Stanford University Libraries
3 6105 215 837 787

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

PC831
.K77
1871

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach,

wodurch zu der

öffentlichen Prüfung und der Abiturienten-Entlassung

am 28., 29. und 30. August 1871

im Namen des Lehrer-Collegiums

ehrerbietigst einladet

Dr. Gustav Weyland, Director.

The following volume KREUZNACH, KGL. GYMN., PROGR.

was bound without missing issues 1872, 1875-1876, 1879-1880

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

I. M. Terenti Varronis librorum de lingua latina argumentum percensuit C. F. Hoffe.

II. Schulnachrichten, vom Director.

Kreuznach, 1871.
Buchdruckerei von R. Voigtländer.

GMO

M. Terenti Varronis

librorum de lingua latina argumentum

percensuit

C. E. L. Oxé.

22 84 413ST2 53 005 XL 1 2380

Vetustas pauca non depravat, multa tollit.

Varro de l. l. V 5 p. 15.

M. Terenti Varronis[1]) libri XXV[2]) de lingua latina[3]) maximam partem temporum iniuria perierunt. Omnis de illis libris disputatio eum ideo difficilis extiterit, etiam

[1]) Cicero Varronem *πολυγραφώτατον* nominat ep. ad. Att. XIII 18. — Isidorus inter eos qui multa scripserunt innumerabiles eum scripsisse refert libros Origg. VI 7. — Numerum librorum accuratiorem novimus ex Hieronymi catalogo quem *Ritschelius* typis exscribendum curavit et eximie illustravit in Mus. Rhen. nov. VI p. 481 sqq. „Die Schriftstellerei des M. T. Varro", ubi p. 547 omnia Varronis opera non amplius septuaginta quattuor fuisse et sexcentis viginti fere voluminibus comprehensa dixit. — Quibus se dederit studiis quibusque de rebus scripserit Varro, hisce Ciceronis locis discimus: Brut. 15, 60. ‚Varro noster diligentissimus investigator antiquitatis.' — Ib. 56, 205. ‚Fuit is (L. Aelius) omnino vir egregius et eques Romanus cum primis honestus idemque eruditissimus et graecis litteris et latinis; antiquitatisque nostrae et in inventis rebus et in actis, scriptorumque veterum litterate peritus. Quam scientiam Varro noster acceptam ab illo auctamque per sese vir ingenio praestans omnique doctrina pluribus et illustrioribus litteris explicavit.' — Acad. post. I 3, 9 . . . ‚nos in nostra urbe peregrinantes errantesque tamquam hospites, tui libri quasi domum deduxerunt, ut possemus aliquando qui et ubi essemus agnoscere. Tu aetatem patriae, tu descriptiones temporum, tu sacrorum iura, tu sacerdotum, tu domesticam, tu bellicam disciplinam, tu sedum regionum locorum, tu omnium divinarum humanarumque rerum nomina genera officia caussas aperuisti; plurimumque poetis nostris omninoque latinis et litteris luminis attulisti et verbis, atque ipse varium et elegans omni fere numero poema fecisti, philosophiamque multis locis inchoasti, ad impellendum satis, ad edocendum parum.' — Studiorum et amoris coniunctionem testatur Cicero epist. ad div. XIII 10, Bruto M. Terentium commendans. ‚Cum primum is in forum venisset, ad amicitiam se suam contulisse; fore ut Brutus et modestum hominem cognosceret et pudentem (prudentem *al.*) et a cupiditate omni remotissimum, praeterea magni laboris summaeque industriae. — Expectatione operis promissi motus idem quattuor Academicarum quaestionum libros ex posteriore recensione Varroni qui tardius faceret misit admonitores non nimis verecundos. Cf. epist. ad. div. IX 8.

[2]) Hic numerus in Hieronymi catalogo scriptus aliis quoque comprobatur testimoniis. Cf. quae de libro I infra disputavi.

[3]) In citando saepissime Varronis ad Ciceronem libri brevi nominantur. Alii sunt VII

difficilior librorum qui ad nostram aetatem pervenerunt condicione vehementer afflicta efficitur. Extant enim liber V VI VII de verborum latinorum originibus, tum liber VIII VIIII X de declinationum disciplina ad M. Tullium Ciceronem[4]) scripti, lacunis corruptelisque omnis generis referti; quattuor libri priores et reliqui omnes praeter perpauca fragmenta[5]) interciderunt. Quinquaginta fere computantur Varronis de l. l. codices mss. et melioris et deterioris notae; sed non modo omnes lacunas easdem verbaque misere corrupta exhibent, verum etiam omnium fons Florentinus[6]) solus saeculi undecimi, reliqui sunt quinti decimi. Quas ob caussas cum iudicium de universo hoc Varronis opere perfectum et absolutum non possis statuere, tamen sex illis libris satis multa scripta sunt quibus quid Varro voluerit praestare generatim demonstretur. Etenim neque auctor ipse quid consilii in his libris conscribendis secutus sit tacet, neque tam pauca disseruit aut tam multa perierunt, ut illud diiudicari et ea de re certi aliquid conici non possit. Quaestionem autem de his libris ita sum exsecutus, ut, argumento eorum paucis descripto, de singulis libris qui argumenti cognatione quadam inter se continentur dissererem, addita de casibus divisionibusque grammaticis a Varrone positis disputatiuncula.

(secundum Hieronymi catalogum V) libri de sermone latino quos ad Marcellum scripsit quibusque artem metricam fuisse explicatam fragmenta nobis servata ostendunt. Cf. *Ritschl* Quaestt. Varr. § 16. Mus. Rhen. nov. VI p. 524. *Wilmanns* de M. T. Varronis libris gramm. (Berol. 1864) p. 49 qui rationem quae inter libros de lingua latina et eos qui de sermone latino erant intercedat breviter ita significat, ut illis stoicorum locum *περὶ πραγμάτων*, his eorundem locum *περὶ φωνῆς* scriptor persecutus sit. Libellum quo *Usener* Wilmannsi librum recensuit mihi non praesto fuisse aegerrime tuli.

[4]) Cf. not I. — Libros II—IV Septumio miserat Varro, sequentes Ciceroni: quod cum librorum V—X inscriptio doceat, de reliquis qui cum prioribus ex dispositione totius operis arcte cohaerent dubitari nequit et confirmatur eo quod vel libri II—IV a Servio Philargyrio Diomede ad Ciceronem scripti a potiore dicuntur.

[5]) De fragmentis ad grammaticen pertinentibus optime meritus est *Wilmanns* libro quem supra attuli. Primam huius libelli particulam ad libros nostros spectantem summorum in philosophia honorum rite obtinendorum caussa Bonnae 1863 publice defensam a viro doctissimo liberalissime illo tempore mecum communicatam esse grato eloquor animo, quamquam nonnulla in ea sunt quibus non assentiar.

[6]) Florentinum omnium esse parentem iam Angelus Maius prodit, Lachmannus accurata illius collatione usus ostendit. Cf. *Spengelium* in praef. VIII ed., tum in libello: „Ueber die Kritik der Varronischen Buecher de l. l." (Abhandlungen der philosophisch-philologischen Klasse der K. Bayerischen Academie der Wissenschaften; Muenchen 1853), postremo in commentatione de emendanda ratione librorum M. T. Varronis de l. l. Monach. 1858.

Librorum de lingua latina argumentum.

Varroni omnis operis de lingua latina tres placuit facere partes (VII 110 Muell. p. 390 Speng.) primo quemadmodum vocabula imposita essent rebus (cf. VII 109, VIII 1), secundo quemadmodum ea in casus declinarentur (quo pacto de his declinata in discrimina ierunt VIII 1), tertio quemadmodum coniungerentur (ut ea inter se ratione coniuncta sententiam efferant ib.). Cum vero primum illud sex libris explicare instituisset, ex his tres priores Septumio scripsit qui ei quaestor fuerat, tres ad Ciceronem misit. In eis quos Septumio misit de disciplina verborum originis disseruit, et primo volumine docuit quae dicantur cur ἐτυμολογική neque ars sit neque ea utilis sit; secundo quae sint cur et ars ea sit et utilis sit; tertio quae forma etymologiae (V 1). In alteris tribus ad Ciceronem scriptis latinorum verborum origines exposuit, et primo libro egit de vocabulis locorum et quae in his sunt (V 10 p. 22), secundo de vocabulis temporum et earum rerum quae in agendo fiunt aut dicuntur cum tempore aliquo (VI 1), tertio de vocabulis quae a poetis sunt posita (VII 5 p. 286).[7]) Prima operis parte tali modo absoluta, secundam quae de declinationibus tractaret ita perpetravit, ut, cum declinationum genera duo esse censeret, voluntarium et naturale, de utriusque generis declinationibus libros faceret bis ternos, priores tres de earum declinationum disciplina, posteriores ex eius disciplinae propaginibus (VIII 21. 24. p. 406. 408). De prioribus primus exhibet quae contra similitudinem declinationum (ἀναλογίαν) dicantur (VIII 25 p. 409), secundus quae contra dissimilitudinem (ἀνωμαλίαν) (IX 7 p. 460); tertius de similitudinum forma scriptus est (X 1. 2). De alteris totidem scribere ac dividere libros Varro inceperat, verumtamen hi ad nostram aetatem non pervenerunt, neque magis reliqui duodecim quibus tertia omnis operis pars quo pacto vocabula inter se ratione coniuncta sententiam efferant continebatur, quorum idcirco non licet singula perscribere argumenta.

De libro I.

Permirum quidem, huius libri qui quasi prooemium toti operi praemissus putatur in libris ad nos perlatis non fieri mentionem, cum Varro saepius et quid tractaverit et

[7]) Cf. VII 110 p. 389: In secundis tribus quos ad te misi item generatim discretis, primum in quo sunt origines verborum locorum et earum rerum quae in locis esse solent; secundum quibus vocabulis tempora sint notata et eae res quae in temporibus fiunt; tertius hic in quo a poetis item sumpta, ut illa quae dixi in duobus libris soluta oratione.

quid tractaturus sit perscripserit (cf. argum. librorum). Recte igitur videntur monuisse qui eiusmodi librum fuisse negarent et ex hac sententia Varronis libros numerarent. Sed gravissimae sunt rationes quibus viri docti adducantur ut hunc librum fuisse censeant. Sunt positae in testimoniis aliquot veterum scriptorum, nimirum maximam partem multo posterioris aetatis, A. Gelli Prisciani Lydi Diomedis Charisi; quorum testimonia quoniam Spengelius in editione p. 3 sqq. luculentissime indicavit ac perlustravit, singula proferre non curo. Accedit quod antiquissimus codex scriptus Florentinus verum qui nunc habetur librorum numerum tenet, ceteri aut nullum aut prius vulgatum dant. Praeterea non levissimum versatur argumentum in numero XXV librorum de l. l. quem in Hieronymi catalogo illo legimus (cf. not. 1). Etenim si Varro severissimam dispositionis legem ut assolet secutus libros de l. l. in quattuor hexadas distribuit, unus restat liber qui reliquis aut praemissus aut additus iudicandus est. Quibus omnibus efficitur, unum hunc librum aut a Varrone, opere iam ex parte, si non plane perpetrato, editum (nam si re vera primus comparuisset, auctor ea de re non tacuisset in rerum de quibus agit summa saepius enarrata), aut non ita multo post propter argumentum aptissimum inter singulares Varronis de grammatice libros omnis operis de l. l. exordium putatum et communi legentium consensu reliquis libris praemissum esse. Neutrum vero pro certo affirmari potest, neque magis accurate referri quae illo libro continebantur; attamen Varronem de lingua latina universa exposuisse sententiam veri simile est. Quid ibi exposuerit vel exponere debuerit scriptor ex Wilmannsi sententia invenies l. c. p. 36 sq.; sed quamvis tibi arrideant ea quae vir doctissimus ingeniose disputavit, Wilmannsi non Varronis illam argumenti dispositionem esse teneas. Originem linguae latinae licet tetigerit Varro, de ea sola eum disputasse, quod Spengelio videtur placere p. 7 ed. [8]), nullius scriptoris comprobatur auctoritate neque Prisciani verbis I 39 p. 37 Kr.: ‚Sequente G vel C pro ea (sc. N) G scribunt graeci et quidam tamen vetustissimi auctores romanorum euphoniae causa bene hoc facientes, ut Agchises agceps aggulus aggens, quod ostendit *Varro in primo de origine linguae latinae* his verbis: Ut Jon scribit quinta vicesima est littera, quam vocant ἄγγμα [9]), cuius forma nulla est et vox communis est graecis et latinis, ut his verbis: aggulus aggens agguilla iggerunt. In eiusmodi graeci et Attius noster bina G scribunt, alii N et G, quod in hoc veritatem

[8]) Od. Muellerus praef. p. XLI eum secutus p. 1 Varronem scripsisse dicit de causis linguae Latinae similive argumento.

[9]) ἄγγμα pro usitato ἄγμα scribendum rectissime coniecisse videtur *B. ten Brink* Varr. locus de urbe Roma.

videre facile [est, in illo] non est[10]). Similiter ageeps agcora'. Nam haec ad peculiare Varronis opus de origine linguae latinae spectant quod tribus fuisse conscriptum libris Hieronymi indice discimus (cf. Ritschl. mus. rhen. nov. VI p. 529 sqq. Wilmanns l. l. p. 126 sqq.). Non maior fides tribuenda fragmento primo quod Wilmanns l. l. p. 141 ex Augustini V. S. libello de dialectica attulit et primo Varronis de l. l. libro et ipse haesitans tribuit. Non dubium est quin Augustinus stoicorum persequatur praecepta, quibus Varronem in rebus grammaticis in universum obtemperasse vel ab ipso accepimus V 9 p. 20 VI 2 XI 1 (cf. Wilmanns l. l. p. 10 sqq.). Sed ut Augustinus ea potissimum quae Varro de his rebus exposuit suum in usum converterit, quis ille liber fuerit ex quo excerpsit, nescimus nec certo definire possumus in magna librorum quos Varro huius generis scripsit copia. Utcunque autem de argumento huius libri statuis, minime probabilis videtur Spengelii coniectura quam p. 7. ed. caute aperuit his verbis: ‚Quod si coniecturae locus est, non multum fortasse a veritate abhorrebit, si librum primum *ad Pompeium* scriptum pronunciamus, quod ut putemus maxime nos movet locus quidam qui legitur apud Lydum de magistr. I 5 p. 18: *ὥστε τύραννος ἦν ὁ Ῥωμύλος, πρῶτον μὲν τὸν ἀδελφὸν ἀνελὼν καὶ τὸν μείζονα καὶ πράττων ἀλόγως τὰ προσπίπτοντα. ταύτῃ καὶ Κυρῖνος προσηγορεύθη οἱονεὶ κύριος, κἂν εἰ Διογενιανῷ τῷ λεξικογράφῳ ἄλλως δοκεῖ. Οὐδὲ γὰρ ἀγνοήσας ὁ Ῥωμύλος ἢ οἱ κατ' αὐτὸν δείκνυται κατ ἐκεῖνο καιροῦ τὴν Ἑλλάδα φωνήν, τὴν Αἰολίδα λέγω, ὥς φασιν ὅ τε Κάτων ἐν τῷ περὶ Ῥωμαϊκῆς ἀρχαιότητος, Βάρρων τε ὁ πολυμαθέστατος ἐν προοιμίοις τῶν πρὸς ΠΟΜΠΗΙΟΝ αὐτῷ γεγραμμένων, Εὐάνδρου καὶ τῶν ἄλλων Ἀρκάδων εἰς Ἰταλίαν ἐλθόντων ποτὲ καὶ τὴν Αἰολίδα τοῖς βαρβάροις ἐνσπειράντων φωνήν.*' — Sed Lydus quae profert Varronem rettulisse dicit non *ἐν τοῖς πρὸς Πομπήιον αὐτῷ γεγραμμένοις*, id quod iam Ritschelius premit mus. rhen. nov. VI p. 531, sed in eis quae libro vel libris ad Pompeium scriptis praefatus esset. Varronem quantum scimus duos ad Pompeium libros scripsisse constat, *εἰσαγωγικόν* ex quo Pompeius disceret quid facere dicereque deberet cum senatum consuleret (cf. Gell. XIV 7), et ephemeridem navalem Pompeio olim per Hispaniam militaturo (cf. itiner. Alexandri M. c. 6 ed. Mai); in his autem libris locum fuisse illis de cognatione linguae italicae et aeolicae quis est qui non maximo opere in dubium vocet? Cum vero liber primus de l. l. ipse prooemii locum teneat et tres libri sequentes Septumio missi a Varrone referantur, negari fere nequit quin Lydus aliud Varronis opus significarit. Libro cuidam de origine linguae

[10]) Verba uncis inclusa adicienda videntur Ritschelio mon. epigr. tria p. 24.

latinae Lydi verba aptissima esse Spengelio nemo erit qui non concedat, neque minus Ritschelio quem Wilmanns l. c. p. 128 sq. est secutus assentieris propter singularem argumentorum congruentiam ad libros de origine linguae latinae modo laudatos ea referenti. Krahnerum (de Varr. antiquit. p. 20) qui *ad Atticum* scriptum fuisse librum primum de l. l. coniecerat iure reprehendit idem Ritschelius Quaestt. Varr. p. 27 et Mus. Rhen. nov. l. s. Omnino non mirum de viro cui liber primus missus sit, virorum doctorum sententias valde inter se discrepare; res ipsa incerta eos consentire non patitur. Ceterum hunc librum cum libris II III IV Septumio misisse Varronem nego qui V 1 vel VII 109 p. 388 id silentio non potuerit praeterire.

De libris II III IV.

Hi libri priorem hexadis primae partem efficiebant et de disciplina verborum erant quam Varro persecutus erat ita ut, quae contra pro de ea dicerentur, singulis libris perlustraret. Praeter hanc Varronis argumenti dispositionem tria tantum eaque exigua nobis servata sunt horum librorum fragmenta quae libro III legi dicuntur et eiusmodi sunt, ut libri illius argumentum non amplius illustrent et in quolibet trium librorum locum suum habere possint. Sunt haec:

1. *Leam* vero Varro (dicit) ad Ciceronem libro tertio: *Sicut nocet panthera et lea.* Philargyrius ad Virg. Ecl. II 63.

2. *Figor* ambigue declinatur apud veteres tempore perfecto; reperimus enim fictus et fixus. Scaurus de vita sua *sagittis* inquit *confictus.* Varro ad Ciceronem tertio *fixum.* Diomedes p. 373. P.

3. Inde (a graeco *δίος*) *deus* dictus est quod omnis religio sit timoris. Varro ad Ciceronem tertio: *Ita respondeant, cur dicant deos (deus* al.*) cum omnes (omnibus* al.*) antiqui dixerint divos.* Servius ad Virg. Aen. XII 139.

Wilmannsium l. l. p. 150 fragmentum quod legitur apud Nonium Marc. I 324 p. 64 Mercer. s. v. *prolubium* libro IIII attribuere non ignoro, cum sic scriptum esse iudicet: ‚Varro de lingua latina IIII: prolubiem et prolubidinem dici ab eo quod lubeat; unde etiam lucus Veneris Lubentinae dicatur'. Sed Spengelius p. 224 ed. et Muellerus p. 90 ed. hanc exhibent lectionem: ‚Varro de lingua latina V cet.' Noni verba non satis congruere cum Varronis verbis licet Muellerus monuerit, ad hunc locum libri qui nunc est sexti VI 47 p. 63 spectare cum Spengelio statuam. Veneris enim Lubentinae a lubendo cognominatae mentio fit in Varronis verbis; verba composita prolubiem et

prolubidinem item a lubendo secundum Varronem traxisse originem Nonius conicere poterat, cum Varro praeter lubidinem sic alia inde dicat declinata; tum Nonius librorum numerum prius vulgatum videtur sequi. Altero enim loco IV 384 p. 376 Mercer. s. v. *protinus* haec [11]) profert: ‚Varro etiam de l. l. libro VI vel protinam vel protinus continuatione vel praeteritae vel futurae longitudinis dicit.' Respexit autem ad ea quae nunc leguntur libro VII 107 p. 101: ‚In Lampadione (Naevi [12]) protinam a protinus, continuitatem significans.' Quem Varronis locum sicut alterum a Nonio non ad verbum transcriptum esse in propatulo est. [13]) Verumtamen alter ille locus sive ex quarto sive ex sexto ut mihi placet Varronis libro depromptus est, nihil nisi trium verborum a lubendo declinatorum veriloquium continet, ita ut libri argumentum universum de verborum declinatione fuisse nec quidquam amplius probet.

Praeter tria quae supra posui fragmenta libri III in eis qui secuntur libris unus locus novi aliquid affert ansamque dat ad rationem quam Varro in libris II—IV secutus est generatim explicandam. Libro V 6 p. 16 haec leguntur: ‚In consuetudine communi quot modis litterarum commutatio (*Fl.*) sit facta qui animadverterit, facilius se (*Fl. om. al.*) scrutari origines patietur verborum; reperiet enim esse commutata, ut in superioribus libris ostendi, maxime propter bis quaternas caussas. Litterarum enim fit demptione aut additione, et propter earum adtractionem (*Fl.* tractationem arctationem *al.*) aut commutationem, item syllabarum productione [aut correptione, denique . . . . one]: quae quoniam in superioribus libris, quoiusmodi (qui cuiusmodi *Fl.* cf. Spengel. p. 17 ed.) essent, satis demonstravi, hic commonendum modo esse putavi.'

Spengelius p. l. locum duorum verborum transpositione sanandum arbitratur; inesse enim commutationi notionem generalem cuius diversae ac variae sint species, ut demptio additio cet. Quare sic ei videtur legendum: *Litterarum enim fit demptione aut additione et propter earum adtractionem et productionem; item syllabarum commutatione.* — Muellerus p. 3 ed. lacunam libris mss. inesse statuens verba uncis angulatis supra inclusa verbis librorum mss. addidit. Lacunam ex parte se dicit explevisse, ita ut caussa appareret eadem, propter quam Varronis sexcenti loci mutili essent, ὁμοιοτέλευτον; de transpositione elementorum hoc quarto loco dixisse ei videtur Varro, sed et hanc geminam proposuisse (cf. praef. p. XIX sq.). — Wilmanns l. l. p. 24 sqq. Muellerum

[11]) Haec Noni verba in edd. Venetis omnino desiderari Spengelium auctorem habeo p. 7. ed.
[12]) Cf. Bothe P. Sc. L. V. I. p. 16.
[13]) Cf. Spengelium p. 6 sq. ed. de duobus Noni locis qui ceteris de librorum numero locis firmissimis refragentur disputantem.

qui recte membrorum aequabilitatem secutus *aut correptione* addiderit laudans lacunam a Muellero relictam hoc modo explendam censet: *denique vocabulorum compositione aut conlisione.* Valde mirabile dicit videri, nihil in illa regula dictum esse de verbis compositis, quod genus in omnibus linguis latissime pateat cuiusque indoles neminem fugere possit; Varroni non modo vocabula compositicia (VI 55 p. 232) vel composita (VIII 61 p. 436) nota fuisse, verum etiam duo talium verborum genera eum distinxisse, simpliciter composita et ea quae e duobus vocabulis vel altero vel duobus plus minus mutatis breviatis contractis orirentur. Quorum generum terna ponit exempla.

Viris doctissimis ut quisque aperuit sententiam vicissim obloqui conabor. Quamquam verbo commutationis generalem inesse notionem Spengelius recte vidit, tamen e. gr. litterarum demptione aut additione commutatio fit syllabarum et vocabulorum, littera dempta aut addita manet ea quae est; item syllaba dempta sive addita non potest commutata proprie dici, cuius forma non commutetur. Praeterea Varronis erat quadripartitam syllabarum commutationis rationem vel verbo significare, si enumerare ei non placebat. Idcirco transpositione illa a Spengelio proposita locum sanatum non video. — Muellerus idem videtur sensisse, qui alteram quadripartitionem ex parte expleverit. Sed lectioni eius assentiri nequeo, licet probabilis appareat eo quod syllabarum productio aut correptio res trita est quae et in soluta oratione et apud poetas plurimum ponderis habeat. Nam Varro in declinandis vocabulis ad eam nusquam respexit; syllabae sive longae sive breves sunt, eisdem legibus ad origines vocabulorum explanandas cognitur. Nec magis placet Varronem quarto loco de gemina elementorum i. e. litterarum transpositione esse locutum, quoniam a litteris ad syllabas transiit. Etiam Muellero id non admodum veri simile esse visum vel ex eo conficitur quod lectionem ad hanc sententiam non restituit, sed lacunam ex parte reliquit. — Wilmannsio Varronem compositorum verborum genus in illa regula neque praetermisisse nec praetermittere potuisse, de quibus alias aperte loquatur, libenter concedo; duo eorum genera distinxisse et *denique vocabulorum compositione aut conlisione* scripsisse nego. Distinctio illa apud Varronem de lingua latina nullo legitur loco, nec quae Wilmannsius eius attulit exempla eam docent. Quid Varro de verbis compositis statuerit, duo sunt loci quos supra notavi quibus satis discere possis. Alter ille l. VI est: ‚*Hinc* (a fando) *etiam famigerabile et sic compositicia alia item, ut declinata multa, in quo et fatuus et fatuae.*' Alter l. VIII legitur: ‚*Quoniam est vocabulorum genus quod appellant compositicium et negant conferri id oportere cum simplicibus de quibus adhuc dixi, de compositis separatim agam.*' Dein haec Varro profert exempla: Ab libris et canendo tibicines; ab aede

et tuendo aeditumus; ab avibus capiundis auceps; ubi fodiatur argentum, argentifodinae; qui lapides caedunt, lapicidae; aurifex; non doctus, indoctus; non salsus, insulsus. Altero loco composititia et declinata vocabula, altero composita et simplicia nominantur, compositorum duo genera non discernuntur. De verbis collisis vel de peculiari eorum genere disseritur neque his neque aliis locis, id quod Varronem praeterisse eo potissimum loco, ubi composita simplicibus opponit et compositorum plura affert, minime veri simile est. Verbis *collisum* V 171 p. 172 et *coactum* X 81 p. 589 potissimum Wilmannsius videtur motus ut verborum collisione alterum compositorum genus natum statueret, in quibus syllaba extrita esset. Verumtamen et *collisum* et *contractum* sunt mera synonyma quae dicuntur verbi *compositum*, nec quidquam inter hoc et illa interest nisi quod illa violentiorem ut ita dicam verborum compositionem videntur significare; novam declinationis caussam non comprehendunt. Hoc enim ea in re praecipue teneas, Varronem bis quaternas declinandi caussas se allaturum profiteri atque in eis quae servata sunt ita ordinasse, ut binae inter se oppositae iunctae sint, quod item in verba compositum et collisum non cadit. Deinde si ad exempla illa bis terna respicis, etiam quae simpliciter compositorum exempla sunt, e duobus vocabulis vel altero vel duobus plus minus mutatis breviatis contractis nata dici possunt; in verbis *aedificium intertrimentum manupretium* bina vocabula aeque collisa atque in *septunx (septem* quod apud Wilmannsium legitur, mendum typographi puto, cum neque in codd. sit apud Spengelium et Muellerum, neque aptum); *vineta* et *vineae* a vite sunt simpliciter declinata, verba *vite* et *multa* non collisa in eis iudicanda, *multa* enim nihil ad etymon, ut VI 9 p. 191 ‚hiems quod tum multi imbres'; *coactum* X 81 p. 589 idem valere atque *compositum* Gellius docet qui l. VII 11 Varronis locum sic reddit: ‚M. Varro in libris de lingua latina: ut ex non et [ex] volo, inquit, nolo fit, sic ex ne et [ex] quicquam media syllaba extrita componitur (compositum est *al.*) nequam.' Tum propter verborum collidendi et cogendi maiorem vim primitivam alterum compositorum genus illis verbis Varronem significasse non magis potest probari, quam si eo, quod Varro litteram vel syllabam extritam saepius dicit, eum praeter demptionem universam l. c. nominatam proprium extriturae genus discrevisse statuas. Simili modo declinata vocabula universa et orta et dicta et facta et ficta dicuntur, singulares autem his verbis non comprehenduntur declinationes; namque Varro et in aliis artis grammaticae vocabulis sibi non constat. Postremo si varios declinandi modos sive caussas generatim perlustraveris, in lectione a Muellero et Willmannsio proposita eum prae ceteris desiderabis modum quo exitus vocabulorum commutatus aliud quid novum aut simile ostendit, ut in verbis proprie

nunc dictis et in deminutivis. Neque vocabulorum compositione aut collisione ex Varronis sententia is comprehensus est, nec syllabarum productione aut correptione, nec quadripartita illa quae ad litteras spectat ratione. Itaque Wilmannsi quoque lectionem huic loco ex parte tantum, quod ad verborum compositionem ut singularem verborum commutationis i. e. declinationis caussam pertinet, mederi et collisionem caussam verborum originis a compositione diversam non positam fuisse persuasum habeo. — Lectionis aperte mutilatae remedium quaerenti mihi mendum in eo esse positum, quod inter *syllabarum* et *productione* plura verba interciderunt, atque illud *item*, quo idem vel similis modus indicatur, vestigium aliquod certum primae lectionis videtur ostendere. Quare Varronem sic fere scripsisse existimo: ‚In consuetudine . . . . maxime propter bis quaternas caussas. Litterarum enim fit demptione aut additione et propter earum attractionem aut commutationem, item syllabarum *attractione aut commutatione et vocabulorum compositione aut* productione.‘

Quas bis quaternas caussas utrum Varro certo libro ex ordine explicuerit an hic illic solum promiscue ostenderit, neutrum pro certo statuere potes ex eis quae nobis reliqua sunt, quamquam Varro libro IV, ubi de forma etymologiae egit, ea quae libro II et III contra et pro ea disputarat, in universum comprehendisse putandus est. Dubium esse non posset, si l. c. legeretur *in superiore libro;* nunc verba *in superioribus libris* rem incertam faciunt. Rationem vero quam Varro libris VIII—X secutus est consideranti haud fere dubium est quin libro IV praeter alias res quae ad etymologiam universam spectant varios illos declinandi modos summatim composuerit et tractarit. Quo ordine trium librorum materiem persecutus sit ex eis quae extant erui nequit, quamvis ingenii acumen exerceas. Et Varronis et aliorum testimonia ea de re desunt; nec quae Varro in sequentibus libris de etymologia in universum (praecipue initio libri V) scripsit, certo libro possunt vindicari. Qua ratione libro III contra etymologiae praestantiam Varro disputaverit, vestigia quidem sibi visus est invenisse Wilmanns l. l. p. 23 in Augustini libello de dialectica; quid? quod p. 145 asterisco praefixo Varronis nomen non appositum significans, Augustini verba cum altero Noni fragmento inter Varronis relliquias libri III ponere ausus est. Quare prius quam ad alteram primae hexadis partem transeo, ut hisce de locis dicam reliquum est. Alterum perexiguum fragmentum legitur apud Nonium p. 450 M.: ‚Varro asinos rudere canes gannire pullos pipare dixit.‘ Alterum illud quod plus quattuor paginas in Wilmannsi libello explet, sine Varronis nomine, ut modo dixi, apud Augustinum de dial. VI p. 42 ed. congr. S. M. p. I ed. Crec. invenitur brevique conspectu dat stoicorum de-

verborum origine explicanda sententiam. Noni locum ex libro III de l. l. desumptum esse Wilmannsius coniecit ex eo quod Augustinus l. c. stoicos haec quasi cunabula verborum credidisse refert, ubi sensus rerum cum sonorum sensu concordaret, quae verba ita sonarent ut ipsae res quae his verbis significantur. Varronis verba tali argumento optime convenire nemo erit qui neget; sed ut libri tertii de l. l. ea fuerint, inde non sequitur; nam Varronem tale argumentum libro illo tractasse nescimus. Potuitne vir sanctissimus qui se omnes libros artium quas liberales vocant, tunc nequissimus malarum cupiditatum servus per se ipsum legisse confitetur, neminem alium in eis quae scripsit nisi Varronem sequi? et, si non potuit, nullius alius libri ea possunt esse nisi tertii de lingua latina? Neutrum affirmari nequit. Quamvis et ingenii subtilitatem studiique severitatem qua Wilmannsius in libro suo conscribendo usus est libenter agnoscam, Augustini illud non inter Varronis relliquias sed stoicorum ponendum erat. Non modo Varronem stoicos prae ceteris esse secutum, sed etiam Augustinum Varronis lectitasse libros non est quod neges; attamen tantum abest, ut Augustinum quae stoam redolent Varroni soli debere et secundum Varronis librum illum reddidisse inde efficiatur, ut, quae Varronis nomine aliorumque testimoniis careant, a Varrone profecta esse merito neges. Cavendum est ne perbene ficta pro scriptis, adumbrationes artificiosae pro testimoniis habeantur. Varro quidem de verborum impositione agens ea quae iam maioribus ademerit oblivio fugitiva, secutam sedulitatem Muti et Bruti retrahere nequire ingenue fassus eo non tardiorem sed velociorem se ipse dicit futurum si indagare quiverit V 5 p. 15. Verumtamen quaedam esse quae vetustate erepta indagationi accuratissimae non liceat restituere, idem intellexit. Quae scripsit ipse eo libro, hodie latent praeter tria verba quae libri argumentum comprehendunt et tria quae supra attuli fragmenta. Jam maioribus nostris liber ille cum aliis ademptus est: id quod valde dolendum est multas ob causas. Idcirco quidquid conicies, nisi novum aliquod litterarum quibus hodie orbati sumus lumen accesserit, manebit id quod est, ingenii studiique exercitatio cui sua debetur palma neque eripi potest; verumtamen illud ademptum retrahere nequit. Quid igitur? Epimenidis dormiamus somnum? Minime. Ingenii vis vel impedita et obstricta prorumpet, studii sollertia vel quae longissime remota et abscondita sunt tentabit. Sed aliud est scire, aliud conicere qua ratione Varro libri cuiusdam argumentum sit persecutus.

De libris V VI VII.

Varro quod in his libris conscribendis consilium habuerit, ipse initio libri V dicit; nempe se profitetur scripturum, a quibus rebus vocabula sint imposita in lingua, et

ea quae sint in consuetudine apud poetas (V 1). Cum vero uniuscuiusque verbi duas naturas distinguat, a qua re et in qua re vocabulum sit impositum: de priore parte, ubi cur et unde sint verba scrutantur, quam Graeci ἐτυμολογίαν vocant, et de altera, cui περὶ τῶν σημαινομένων apud Graecos nomen, promiscue dicturus est, sed exilius de posteriore (V 2). Leviter aut obiter se rem perstricturum atque abiectum obsoletumque aliquid, quod communi quodam in usu atque in hominum more et sermone versetur, oblaturum negat; accurata materiae indagatione et exploratione se usurum pollicetur, ita ut praestet quod longissime sit ab imperitorum intelligentia sensuque disiunctum. Quattuor enim statuit verborum origines explanandi gradus V 7 p. 18 sqq. Quorum infimus ei est is quo etiam populus venit; secundus quo grammatica escendit antiqua Romanorum, quae ostendit quemadmodum quodque poeta finxerit verbum, confinxerit, declinarit; tertius quo philosophia ascendens pervenit atque ea quae in consuetudine communi essent aperire coepit; quartus ubi est aditus ad initia rerum [14]). Summum gradum attingere esse difficillimum Varro ipse intellexit; itaque, si eo non perveniat, scientiam ad opinionem aucupari vult, quod etiam in salute nostra nonnunquam faciat cum aegrotamus medicus. Tamen secundum se praeteriturum persuasum habet, quod non solum ad Aristophanis grammatici Byzantini lucernam sed etiam ad Cleanthis [15]) stoici lucubraverit. Praeterea Varroni non videbatur consentaneum, quaerere se in eis verbis quae finxisset poeta latinus caussam, neglegere quae ante rex Latinus finxisset. Igitur quoniam in haec sint tripartita verba, aut latina aut aliena aut oblivia, de latinis dicturus est, cur sint, de alienis, unde sint, de obliviis se relicturum dicit.

---

[14]) Ex coniectura Od. Muelleri ita scripsi. *et initia regis* FL quam scripturae varietatem tuentur Scaliger et Popma, ille Plauti ‚Rex sum, si ego illum hodie hominem ad me allexero' hic Horati ‚rex eris aiunt si recte facies' monentes; *ad initia rei* coni. Augustinus; *et initia rerum* Vertranius; cf. Spengeli ed. p. 20.

[15]) Cleanthes Assius in numerum clarissimorum Zenonis stoici discipulorum ascribitur eiusque successor in schola extitit. Is primo pugil fuit et, cum Athenas veniret, quattuor tantum drachmas in bonis habuit. Paupertate coactus noctu in hortis hauriendae aquae operam locabat vel farinas pinsebat, ut interdiu philosophiae posset vacare. Licet ingenii tardioris fuerit, quem asinum condiscipuli appellarent, tamen philosophiae studiis tam acriter erat deditus, ut totam Zenonis disciplinam comprehenderet (maledicentibus se asinum esse sed qui solus Zenonis sarcinam posset ferre respondit) et magistro defuncto, qui ei in schola succederet, dignus haberetur. Multa scripsit; quae omnia interciderunt praeter hymnum quem in Jovis honorem composuit. Cf. Diog. Laërt. VII 36 sqq. *Ritteri et Prelleri hist. philos.* ed. III p. 359, ubi quae ad Cleanthem pertinent indicata reperies.

Quodsi id quod Varro praestare voluit comparas cum eo quod revera praestitit, tum optime de disciplina etymologiae difficillima meritus, tum principia unde ea proficisci debeat in veriloquiis ponendis non plane perspexisse vel non adhibuisse iudicandus est. Prius vero quam id pluribus explicabitur, de difficultatibus rei quam Varro sibi tractandam sumpsit, pauca praemittam. Quae difficultates in eo maxime versantur, quod etymologiae studium tum demum initium capere solet, cum lingua plane exculta, ad unguem elaborata, trita est, ita ut longissimum certe temporis spatium intersit inter aetatem ubi lingua orta, et aetatem ubi ad primitivam verborum potestatem vel retinendam vel exquirendam in etymologiae disciplinam incumbunt. Quo fit ut permultae verborum origines obscurentur commutentur obruantur tollantur. Porro neque omnem linguae originem puram integramque sed saepe variam mixtamque esse, et, ubi populus litteris vel mercatura vel bello aliis cum populis coniunctus est, nova inde recipi atque irrepere ut ita dicam vocabula videas. Praeterea loquendi usus vim vocabulorum non modo singulis saeculis sed minore interdum temporis spatio variat, unde vocabulorum novorum ac veterum plane discordia existat. Certe alia erat lingua latina Romuli Numaeque Pompili temporibus, alia aetate Varronis, cum orbis terrarum imperium tenebant Romani [16]). Nec quidquam rectius quam Horati notissimum illud:

Multa renascentur quae iam cecidere cadentque
Quae nunc sunt in honore vocabula, si volet usus,
Quem penes arbitrium est et ius et norma loquendi.

Denique quoniam omne initium difficile est, eum potissimum qui primus vel inter primos in nova quadam litterarum parte indaganda celebranda augenda ingenii vim sollertiamque exerceat, plus invenire laboris et difficultatis maioribusque implicari impedimentis, quam qui ducem certissimum auctoremque gravissimum nactus via semel trita ingrediatur, nemo iam infitias ibit. — Quae omnia neque Varronem fugerunt et saepius ab eo comprobantur et cum querimoniis proferuntur quod attinet ad linguam latinam. Libro V 3 p. 14 dicit has quinque caussas difficultatum: ‚[Ea de quibus dicturus sum] ideo sunt obscuriora quod neque omnis impositio verborum extat, quod vetustas quasdam delevit; nec quae extat, sine mendo omnis imposita; nec quae recte est imposita cuncta manet (multa enim verba litteris commutatis sunt interpolata);

[16]) Cf. Polybium III 22, 3 iam ante Varronis aetatem ea de re aperte haec proferentem: *Τηλικαύτη γὰρ ἡ διαφορὰ γέγονε τῆς διαλέκτου καὶ παρὰ Ῥωμαίοις τοῖς* (τῆς al.) *νῦν πρὸς τὴν ἀρχαίαν, ὥστε τοὺς συνετωτάτους ἐνια μόλις ἐξ ἐπιστάσεως διευκρινεῖν.*

neque omnis origo est linguae latinae e vernaculis verbis; et multa verba aliud nunc ostendunt, aliud ante significabant.' — Ib. 5 p. 15 de temporum iniuria invisa atque immutabili iterum queritur, ita: ‚Vetustas pauca non depravat, multa tollit. Quem puerum vidisti formosum hunc vides deformem in senecta. Tertium seculum non videt eum hominem quem vidit primum. Quare illa quae iam maioribus nostris ademit oblivio fugitiva, secuta sedulitas Muti et Bruti [17]) retrahere nequit.' — Studii pertinaciam ideo non intermissam testatus, denuo de rei difficultatibus monens pergit: ‚Non, si non potuero indagare, eo ero tardior; sed velocior ideo si quivero; non mediocres enim tenebrae in silva ubi haec captanda; neque eo quo pervenire volumus semitae tritae; neque non in tramitibus quaedam obiecta quae euntem retinere possent.'

Jam vero cum illa longiorem non videantur orationem desiderare, quid Varro tribus his libris ex mea sententia praestiterit exponam. Negari autem nullo pacto posse arbitror, Varronem non attigisse quartum verborum origines explanandi gradum, magis philosophum sublimem se praebuisse quam subtilem criticum, ingenii copia et ubertate plus valuisse quam acumine et sagacitate, minus discrevisse ex quo grammatici debent more quam collegisse adiutum memoria, thesauro illo omnium rerum. Duo praecipue sunt argumenta quibus id efficitur. Etenim Varro neque eam quam etymologia debet viam mihi videtur ingressus esse, et saepius verborum origines protulit cum nimis quaesitas tum parum rectas. Quod utrumque Varronis et dispositione et expositione confirmatur.

Varronem non eam quam grammaticus debeat viam ingressum videri priore loco posui. Nam quicunque de verborum originibus scribendi consilium capit exsequiturque, inprimis ad id debet animum intendere, ut proficiscatur unde omnis sermonis origo, nempe ab vocabulis quae primitiva dicuntur et tanquam radices sunt ceterorum. Quibus cognitis inquirendae sunt leges secundum quas declinata vocabula inde ficta sunt. Qua in re cum multum intersit, primam vocabulorum vim integram retinere ad impositionem recte diiudicandam, in declinationum legibus indagandis ac constituendis pluris imo vero maxime interest rem repetere ab elementis linguae et ad litterarum aut cognationem aut diversitatem respicere. In lingua enim sicut in natura universa nihil fit casu vel temere, sed omnia certis finguntur legibus. Quin etiam loquendi usus minime licentia infinita sed severa mentis humanae lege commutatur. Quae omnia a Varrone maximam partem neglecta vides. Declinata vocabula saepius ei

[17]) De Ictis Mucio et Bruto Turnebum explicasse dicit O. Muellerus p. 3 cui proverbialis esse videtur lectio.

veriloquia originum videntur; litterarum commutatio non fit praecepto in earum natura posita; quemadmodum et qua vocabulorum forma declinetur, ad arbitrium magis quam ad legem decernitur; de vocabulis compositis qua ratione ficta sint, non ediscimus; omnino veriloquia posita initium potius disciplinae sapiunt quam disciplinam in certos fines redactam firmisque nixam fundamentis.[18]) Praeterea philosophi non grammatici sunt omnes fere Varronis in his libris argumenti divisiones. Jam trium librorum partitio quam supra legisti, minime pertinet ad etymologicen, quoniam et locorum et temporum vocabula simili modo sunt imposita, neque ea quae in soluta oratione inveniuntur vocabula, alia lege sunt ficta atque ea quibus postae utuntur. Pythagoram Samium in partitione illa se secutum ipse Varro dicit V 11 p. 22. Qui philosophus celeberrimus cum omnium rerum initia esse bina demonstraverit, ut finitum et infinitum, bonum et malum, vitam et mortem, diem et noctem: Varro eam ob caussam item duo discernit, statum et motum; quod stat aut agitatur, corpus; ubi agitatur, locum; dum agitatur, tempus; quod est in agitatu, actionem V. 12 p. 23. Quare quod neque unquam tempus quin fuerit motus, neque motus ubi non locus et tempus, has initiorum quadrigas ponit: locum et corpus, tempus et actionem. Verumtamen quae in vocabulorum etymologia sit vis quadripartitionis, nullo modo a Varrone ostenditur eamque ab impositionis ratione alienam esse facile intelligitur. Non aliter se res habet V 16 p. 26, ubi locorum vocabula, quia omnis natura in coelum et terram divisa sit, secundum antiquam hanc divisionem in duas distribuuntur partes. Etiam eiusmodi distributionis auctoritas est nulla in vocabulis fingendis et declinandis. Itidem est in reliquis quas Varro instituit vocabulorum partitionibus. Quas omnes propterea quidem quod in etymologia nullius fere momenti sunt, neque accurate neque ubique retinere potuit et, verborum cognatione aliam sequi viam coactus, minus observavit. Ideo etiam libro V 12 p. 24, qua cognatio eius (eiusmodi *Speng.*) erit verbi quae radices egerit extra fines suas, se persecuturum dicit, quod saepe ad limitem arboris radices subvicini prodierint segetes atque multa sit societas verborum, nec vinalia sine vino expediri nec curia calabra sine calatione possit aperiri. Initio libri sexti, si qua erunt ex diverso genere adiuncta, potius cognationi verborum quam auditori calumnianti se morem gesturum profitetur, cuius rei auctores satis graves Chrysippum[19])

[18]) Cf. *Spengelium ueber d. Krit. der Varr. Buecher de l. l.* p. 470: ‚Man muss oft das verkehrteste ersinnen, um zu finden, was er selbst geschrieben hat.' — *Corssen ueber Aussprache, Vokalismus und Betonung d. l. Spr.* I p. 106: ‚Wenn Varro olera für holera, asta für hasta schreibt, so thut er das seinen verkehrten Etymologien zur Liebe.'

[19]) Chrysippus Solensis aut Tarsensis dictus, animi dotibus praeclare instructus, inter reliquos

et Antipatrum memorat et illos in quibus si non tantum acuminis at plus litterarum, in quo sit Aristophanes et Apollodorus. Inprimis vero species libri septimi qui verba a poetis posita illustrat, eiusmodi est, quae Varronem multis locis ordinem institutum neglexisse arguat; quam ob rem Od. Muellerus praef. p. XV librum illum farraginem potius locorum poeticorum quam iustam poeticae dictionis tractationem censeat, quae ad finem quodammodo perducta, sed nullo modo absoluta possit dici. Quamquam idem p. s. ultro confitetur, ne forte disputandi genus, quo ipse usus sit, in anxiam et molestam *μικρολογίαν* degeneret, non nimis cavillandum esse, si scriptor in ea materia etiam tenuiore quadam similitudinis specie se duci patiatur, atque licere interdum in hoc disserendi genere incertis passibus securumque, quo pedes ferant, huc illuc vagari: tamen sententiam suam quam ante attuli multis confirmare studuit exemplis. Is quidem his aliisque argumentis[20]) nisus operam dedit ut evinceret, Varronis de lingua latina libros etsi ad finem usque perscriptos, nondum tamen ultimis curis fuisse

stoicae disciplinae addictos mature excelluit, veterisque quam dicunt stoae placita adeo excoluit, ut post eum nihil fere mutatum sit. Propter ingenii acumen homo sine dubio versutus (cuius celeriter mens versatur) et callidus (cuius tamquam manus opere, sic animus usu concalluit) audit Ciceroni de nat. deor. III 10. Artis dialecticae amatoribus maxima affectus est admiratione, qui praedicarent, si apud deos dialecticae usus esset, eam non aliam quam Chrysippeam futuram. Industria tanta fertur fuisse, ut quotidie quingentos versus scribere solitus esset. Quapropter non mirabere DCCV fere ab eo exaratos enumerari libros, quorum catalogus apud Diogenem Laërtium extat. Tamen praeter pauca fragmenta quae Cicero Plutarchus Seneca Gellius Laërtius servaverunt, nihil ex maxima librorum mole superest. Viro lectionis copia abundanti nonnullam in laudando asperserunt labeculam: scriptorum enim locis eum narrant sua ita refersisse, ut Apollodorus dixerit, si quis tolleret de Chrysippi libris quae aliena essent, vacuam illi chartam relictum iri. Risu effusus, cum asinum ficus comedere vidisset eique etiam merum praeberi iussisset, diem supremum obisse a quibusdam traditur. Cf. Diog. Laërt. VII 179 sqq. Suid. s. v. *Chrys.* aliosque de quorum libris vid. Prelleri hist. phil. p. 359 sqq. — De Antipatro stoico Tarsensi cf. Prellerum l. c. — Stoicis Aristophanem et Apollodorum grammaticos iungit Varro; similiter V 9 Aristophanem Cleanthi.

20) Muellerus praef. p. VII sqq. docet, Varronem de iisdem rebus eadem tradere diversis locis, alia correxisse, alia quae cum illis intime cohaererent, non correcta reliquisse; nonnulla addidisse quae cum his quae prius scripsisset, arcte committere et commissuras tereti digito laevigare omisisset; libri sui margini multa adscripsisse postea non sine mutatione verborum cum sententiis, quas ante scripsisset, ea vinciturum; denique extremo libro septimo, postquam apud poetas multa reliqua esse verba dixisset, quorum origines aperiendae essent, vocabula explicanda petere ex unius Naevii poematis maximeque eius comoediis, quas Muellerus in annotationibus explicat secundum litteras esse dispositas.

expolitos, atque inscio et invito auctore excidisse et pervenisse in manus hominum [21]): id quod a Lachmanno probatum (Mus. Rhen. VI p. 107 sq.) Ritschelius (Mus. Rhen. nov. VI p. 526) novo quodam atque certissimo argumento sibi visus est firmasse, Spengelius autem (Ueber d. Kritik d. Varr. B. de l. l. p. 443 sqq.) acerrime impugnavit atque negavit. Sed universa huius libri dispositione, quae iustae etymologices legibus minime conveniat, mihi videtur comprobari, Varronem collegisse potius et disposuisse ex more philosophorum, ad quorum disciplinam adhaerescebat, quorum institutis tamquam vinculis obstrictus tenebatur, quam ea quae grammaticum hominem deceat ordiendi et disserendi ratione hanc operis partem confecisse. A Varrone effici non potuisse apparet, ut nova et ad rem propositam magis accomodata uteretur ratione in veriloquiis exquirendis.

Exposui fere, ut potui, quatenus Varro vitio aetatis et disciplinae cui addictus erat potius quam suo eam quam etymologia debeat viam non ingressus sit in opere ordiendo et in libris eorumque partibus disponendis; quod idem ut demonstrem nunc ostendam Varronem saepius et nimis quaesitas et parum rectas proferre vocabulorum origines quibus eorum vis, non veriloquium explicetur. Incredibile est enim, quam sint ineptae interdum ac paene ridiculae, quantaque interpretandi licentia, unde opportunum vel commodum videatur, verborum orebro ducantur veriloquia. Longum est omnia enumerare; et cum libello scholastico Crucenacensi quem anno MDCCCLIX de Varronis etymis quibusdam conscripsi in hanc rem saepius animum adverterim, nunc breviter tantum aliquot eorum tangam, subiectis aliis nonnullis veriloquiis quae eadem Varronem non iusta etymologices ratione rem expedisse arguant.

Volucres a volando nominatas Varro V 75 p. 80 recte dixit; sed indidem ducta opinatur haec: *volpes* quod, ut Aelius dixerit, volet pedibus V 101 p. 103; *vallum* quod, cum id iactant, volent inde levia [22]) V 138 p. 141; *volo* [a voluntate et a volatu] quod animus ita sit, ut puncto temporis pervolet quo volt VI 47 p. 224; *lolligo* quod subvolet, littera commutata, ita ut primo volligo dictum sit V 79 p. 84. Verumtamen volpes graeco *ἀλώπηξ* [23]), volo graeco *βούλομαι* [24]), nostro *wollen* cognatum; vallum

[21]) Libros de lingua lat. in eorum numero ponit, de quibus A. Gellius N. A. III 10 haec tradit: ‚[Varro] addit se quoque iam duodecimam annorum hebdomadem ingressum esse et ad eum diem (libris Hebdomadum vel de Imaginibus conceptis) septuaginta hebdomadas librorum conscripsisse: ex quibus aliquammultos, cum proscriptus esset, direptis bibliothecis suis non comparuisse.'

[22]) Meminisse videtur Homeri illud II. V 409.

[23]) Cf. Scaligerum ad h. l. — Dissentit *Curtius Grundzüge der griech. Etymologie* I 324 II 296.

[24]) Cf. Curtius l. l. II 126 al.

deminutivum quod dicunt vocabuli vannus; lolligo incertae originis. Quodsi Varro volo a voluntate declinat, errat eo quod verbum volo prius est verbo voluntatis.

Legati a legendo, quod ‚ut publice mittantur leguntur' VI 66 p. 243; vel ‚qui lecti publice, quorum opera consilioque uteretur peregre magistratus quive nuntii senatus aut populi essent' V 87 p. 90. ‚Ab legendo *ligna* quoque quod ea caduca legebantur in agro quibus in focum uterentur' VI 66 p. 243. — Quorum neutrum probandum; cf. Corssen l. l. I 444. — Curtius l. l. I No. 538. — Lib. schol. Cruc. 1859 p. 12.

A cogendo declinat Varro haec vocabula: *caseus* ‚a coacto lacte ut coaxeus dictus' V 108 p. 111[25]), VI 43 p. 222; *conum* ‚quod cogitur in cacumen versus' V 115 p. 120; *cogitare* ‚mens plura in unum cogit unde eligere possit' VI 43 p. 222; ‚a cogitatione *concilium*, inde *consilium*' ib. — Sed casei origo latere videtur, certe non a cogendo est repetenda; conum est graecum *κῶνος* (Curtius I No. 84); cogitare ab agitando dictum (Paul. Diac.: *cogitatio* dicta velut coagitatio id est longa eiusdem rei agitatio cet. Cf. Corssen l. l. I 532), concilium a conciendo, consilium a consulendo.

A fando *fasti* dies quibus verba certa legitima sine piaculo praetoribus licet fari; ab hoc *nefasti* quibus diebus ea fari ius non est et, si fati sunt, piaculum faciunt' VI 53 p. 229. Quae vocabula quin a fas et nefas proxime ducenda sint cum dubitari non possit, tamen recte ab illa stirpe videntur repeti, qua fas et nefas orta sint. Cui rei assentiuntur praeter alios Curtius l. c. I No. 407, Corssen l. c. I 421 et II 685 ubi haec: ‚fa-s göttliches Recht als „Wort" Gottes neben fa-ri, fa-tu-m u. a.' Certe parum recte Varro VI 55 p. 231 dicit: ‚Ab eodem (sc. fando) *falli* sed et *falsum* et *fallacia*, quae propterea quod fando quem decipit ac contra quam dixit faciat.' (Cf. Curtius I No. 558, Corssen I 160 et quae eadem de re lib. schol. 1859 p. 19 sq. disserui.)

‚*Locus* est ubi locatum quid esse potest' V 14 p. 25. Perperam, cum locare a loco duxisse originem in propatulo sit.

Haud aliter statuendum de eis quae V 26 p. 42 sq. leguntur: ‚*Lacus* lacuna magna, ubi aqua contineri potest; *palus* paululum aquae in altitudinem et palam latius diffusae'. Lacuna a lacu declinatum; paludis veriloquium et a paululum et a palam alienissimum (v. Curtius I No. 361 et 300). Etiam *amnem* ab ambitu dictum V 28

[25]) Mira de casei veriloquio sententiarum varietas est. Proxime ad Varronianum accedit Pauli Diaconi qui caseum a coeundo dictum putat. Isidorus XX 2,33 caseum vocari tradit quod careat sero quasi careum. Scaliger in etymologiis perperam a Varrone traditis Oscum censet, quia *casus* apud Oscos *παλαιός* fuerit, ita ut sit lac vetustum et coactum ac concretum; nisi sit a *κάρυον* i. e. nux.

p. 44 negabis et *agrum* ab agendo V 34 p. 35 f.[26]) Prorsus perversam disciplinae rationem videbis collocatam in his V 36 p. 37: ‚Ager *cultus* ab eo quod ibi cum terra semina coalescant, ut inconsitus *incultus*. Quod primum ex agro plano fructus capiebant, *campus* dictus; posteaquam proxima superiora loca colere coeperunt, a colendo *colles* appellarunt; quos agros non colebant propter silvas aut id genus, ubi pecus posset pasci et possidebant ab usu salvo[27]) saltus nominarunt. Haec etiam [quód] Graeci *νομάς*, nostri *nemora*.[28])

Concentu vel binarum litterarum fortuito Varronem ad impositionem vocabulorum declarandam duci haec quoque docent: ‚*Prata* dicta ab eo quod sine opere parata. Quod in agris quotquotannis rursum facienda eadem, ut rursum capias fructus, appellata *rura*‘ V 40 p. 45 sq. — ‚Ipsa *victoria* ab eo quod superati vinciuntur‘ V 62 p. 68. — ‚*Palma* quod ex utraque parte natura vincta habet paria folia‘ ib. — *Pecus* ab eo quod perpascebant[29]) a quo pecora (pecunia *em. Augustinus*) universa quod in pecore pecunia tum pastoribus consistebat et standi fundamentum pes . . . . a pede pecudes appellarunt‘ V 95 p. 97. — ‚*Falces* a farre, littera commutata V 137 p. 139. — *Pretium* quod emptionis aestimationisve caussa constituitur, dictum a peritis quod hi soli possunt facere recte id‘ V 177 p. 177.

---

[26]) Varro scribit: ‚*Ager* dictus in quam terram quid agebant et unde quid agebant fructus caussa: *alii quod* id Graeci dicunt *ἀγρόν*. Ut ager quo agi poterat, sic qua agi *actus*‘. Procul dubio ex Spengelii coniectura *alii quod* scribendum, quod et ei quod codices tradunt *aliquod* et sermoni Varronis et sententiarum nexui optime respondeat. Lachmanni coniecturam *an quod* merito reiecit Spengelius *ueber d. Krit. d. Varr. B.* p. 468, eiusmodi usum loquendi non esse Varronis atque nisi suum illud *alii quod* Turnebi *aut quod* legendum affirmans. Sed et Turnebi et Lachmanni lectio improbanda idcirco quod ex eis quae secuntur ‚Ut ager quo cet.‘ Varronem non dubitantem suum illud tenuisse, aliorum neglexisse etymon patet.

[27]) Hanc Lachmanni lectionem praeferendam esse vulgari *suo* quae etymon saltus non contineat Spengelius *ueb. d. Krit. d. V. B.* p. 470 laudans confitetur.

[28]) Quinctiliani ea de re animadversionem I 6 audias: ‚Sed cui post Varronem non sit venia? qui agrum quod in eo agatur aliquid, et graculos quia gregatim volent, dictos Ciceroni persuadere voluit, ad eum enim scribit, cum alterum ex graeco sit manifestum duci, alterum ex vocibus avium.‘

[29]) In lectionem libris mss. indicatam vehementer invectus est Lachmannus Mus. Rhen. VI p. 106 sqq. perpascere non latinum et *perpescebant* i. e. coercebant et perdomabant scribendum existimans. Quem Spengelius l. c. p. 451 sqq. nisi codicum *perpascebant* Isidori *pascebant* retinendum ratus nexumque sententiarum alia interpretatus ratione graviter increpuit. Fortasse scriptum fuit *per pascua agebant*.

Res eadem est, si pauca quae secuntur veriloquia legis: ‚*Cura* dicta quod cor urat' VI 46 p. 244. — *Loqui* a loco dictum, quod qui primo dicitur iam fari, et vocabula et reliqua verba dicit, ante quam suo quidque loco ea dicere potest, hunc Chrysippus negat loqui' VI 56 p. 232. — *Hiems* quod tum multi imbres,... vel,... ab hiatu hiems. Tempus secundum *ver* quod tum vivere incipiunt virgulta ac vertere tempus anni; nisi quod Jones dicunt ἦρ (coni. Spengel; ἔαρ Victorius; *et* Fl.) ver' VI 9 p. 191 sq. — *Video* a vi (coni. Pauwius ad Phrynichum, Lobeck. p. 71; *a visu* codd.); quinque enim sensuum maximus in oculis; nam cum sensus nullus, quod absit mille passus, sentire possit, oculorum sensus vis usque pervenit ad stellas VI 80 p. 255. — *Fauni* a fando dicti, antiqui poetae *vates* a versibus viendis appellati VII 36 p. 323. — ‚*Cornua* a curvore dicta, quod pleraque curva' VII 25 p. 311. — ‚*Canes* quod latratu signum dant, ut signa canunt, canes appellatae' VII 32 p. 320. — ‚*Rorarii* dicti ab rore, qui bellum committebant ante, ideo quod ante rorat quam pluit' VII 58 p. 341.

Sat multis puto me confirmasse exemplis, quatenus in explicandis vocabulorum veriloquiis Varro tribus illis libris saepius parum recte iudicarit. Nihilominus etymorum quae aperuit maxima pars non est reicienda, praeterea multa singula de re proposita commode disputata sunt, neque unquam ea quae protulit ingenii venustate quadam ac lepore carent. Licet artis etymologicae praecepta non satis perspecta habuerit, tamen mira quadam studii severitate ac diligentia in hac disciplina et liberalissima et difficillima versatus est, qui certe omnibus grammatices latinae studiosis primarius fons esse debeat. Idcirco laude et admiratione summa merito dignus videtur potius, quam, quia in etymologia aliquid aut nequiverit aut omiserit aut peccarit, reprehendendus et contemnendus. Cui iudicio assientieris eo lubentius, cum animum adverteris, quanto opere hi Varronis libri litterarum disciplinae cui antiquitatibus romanis apud nos nomen est fructu et emolumento sint, quam accurate de vetustae Italiae superstitionibus festorumque dierum disseruerit rationibus, quanta studiorum assiduitate tractaverit Romanorum res publicas et rei militaris institutionem et prudentiam civilem, quanta porro sedulitate in fabulis antiquorum poetarum interpretandis sit versatus, postremo quam docte examinaverit tum linguae latinae ingenium in vocabulis fingendis tum graecae cognationem. Quod si quae his libris praestare voluit Varro, perfecte et absolute non videtur praestitisse, certe, ut supra monui, quae praestitit magni imo maximi pretii esse oportet omnibus qui sermonis latini leges et proprietates indagare student.

De libris VIII VIIII X.

Quo pacto vocabula declinata in discrimina ivissent, Varro his libris qui priorem secundae hexadis partem amplectebantur cum demonstrare vellet, discriminum rationes tres statuit, cur et quo et quemadmodum in loquendo declinata sint verba; de quibus duo prima duabus caussis breviter percurrit, quod sibi de copia verborum scripturo retractandum sit, et quod et de tribus tertium quod est, habeat suas permultas ac magnas partes. Accidit incommode quidem, ut libris de copia verborum orbati simus, ideoque Varronis sententiam, cur et quo extiterit verborum declinatio, integram cognoscere non possimus. At mirabere inprimis Varronem de declinationibus disputaturum alteram illam partem de formis in quas verba declinata sint, obiter tantum perstrinxisse. Atqui de formis declinationum rite agi nequit quin singulae plane sint expositae. Quare nihil aptius et magis necessarium ad rationem qua utatur verborum declinatio explanandam quam accuratissima formarum in quas declinantur descriptio atque dispositio. Ratio ipsa qua Varro in tertia discriminum parte tractanda versatus est luce clarius docet, quantopere illud rei caput sit. Etenim in sententiis et suis consentientiumque tuendis et in adversariorum refutandis ad declinationum formas ei semper respiciendum fuit; ab illis profiscitur, ad illas redit omnis disputatio. — Declinationem inductam putat in sermones non solum latinos sed omnium hominum utili et necessaria de caussa: nisi enim ita esset factum, futurum esse ut neque discere tantum numerum verborum possemus (infinitas enim esse naturas, in quas ea declinarentur) neque quae didicissemus, ex his, quae inter se rerum cognatio esset appareret (VIII 1 sqq.). Quo in iudicio nescio an Varronis simplicitas notanda potius quam perversitas vituperanda sit. Minime utilitas quaedam et memoriae infirmitas declinationum inventrix et magistra ducenda, verum ratio ipsa mentis humanae. Inde omnis omnino oratio ducit originem. Animalia enim quae mente praedita non sunt, carent oratione; homines quibus divina illa ingenii vis innata est locuntur. Item declinationum principium eadem mentis natura, cuius quo magis extitit eximia quaedam ac singularis conformatio, eo maior orta est declinationum varietas et copia. Itaque populos agrestes et incultos priscis illis temporibus nascentis ut ita dicam linguae, quibus genuinae vocabulorum imagines et soni etiamtum vigebant, parvo et vocabulorum et declinationum numero uti videmus; quorum vero ingenia vitae genere et occupationibus et locorum natura et rebus gestis acuebantur, et vocabulorum multitudine et declinationum abundantia ceteris omnibus antecellunt. Formas in quas vocabula declinari voluerint aut noluerint Latini explicans Varro VIII 9 p. 397 sqq. omnino duo discernit verborum genera: unum

fecundum quod declinando multas ex se pariat dispariles formas ut lego legis legam, alterum sterile quod ex se pariat nihil ut etiam vix cras magis cur. Cuius generis declinationes oriuntur, partes ponit duas: vocabula sive nomina ut homo et equus, et verba ut legit et currit. Nomina dicit declinari aut in earum rerum discrimina, quarum nomina sint, ut a Terentius Terenti, aut in eas res extrinsecus quarum ea nomina non sint, ut ab equo equiso; in sua discrimina declinari aut propter ipsius rei naturam de quo [30]) dicatur, et ab toto et a parte, aut propter illius qui dicat, unde casus sint exorti VIII 14 p. 401 sqq. In verborum genere, quia tempora essent tria: praeteritum praesens futurum, declinationem triplicem fuisse faciendam ostendit ut saluto salutabam salutabo; cum item personarum natura triplex esset: qui loqueretur ad quem de quo, haec quoque ab eodem verbo declinata esse VIII 20 p. 405. Quae omnia Varro in copia verborum explicaturus hoc loco leviter tantum adumbravit, quod generatim indicasse satis haberet et alia urgerent, nempe de analogia et anomalia in vocabulis declinandis controversiae. Licet enim ipse arbitratus sit utramque esse sequendam quod in declinatione voluntaria esset anomalia, in naturali [31]) magis analogia, tamen huncce in modum rem pertractavit, ut reliqua libri parte quae maxima est contra analogiam ex mente Crateteorum disputaret, libro VIIII argumentis contra anomaliam solutis pro analogia diceret, libro X ex sua sententia percenseret, quid esset simile generatim, quibus in verbis similitudo statuenda, denique quomodo analogia definienda et ubi quaerenda esset. Iam vero haec quam Varro secutus est argumenti dispositio docet, admodum longis eum uti ambagibus ut ad id quod rei tractandae quasi summa sibi videbatur esse perveniat. Quodsi ab initio, qua in re consisteret, quid et ubi esset analogia et anomalia, exposuisset, omnis illa ex mente analogiae adversariorum aut studiosorum disputatio, in qua multus est et qua rei conspectum secundum tempora non dedit, nisi plane sublata, tamen in iustos fines esset redacta. Varroni hoc potius vel potissimum censeo spectandum fuisse, ut ostenderet, quibus in nugis quisquiliisque pro rei investigandae magnitudine isti analogiae aut defensores aut vituperatores versati

---

[30]) De forma *quo* post feminini generis et multitudinis vocabula a Varrone posita cf. Spengelium emendatt. Varr. p. 7 et Muelleri notam a. h. l.

[31]) Varro de ling. lat. VIII 21 p. 406 sq. haec: ‚Declinationum genera sunt duo, voluntarium et naturale. Voluntarium est, quo ut quoiusque tulit voluntas declinavit. Sic tres quom emerunt Ephesi singulos servos, nonnunquam alius declinat nomen ab eo qui vendit, cet. — Contra naturalem declinationem dico quae non a singulorum oritur voluntate, sed a communi consensu.‘

essent, qui iustam grammatices rationem adeo ignorassent, ut haec disciplina liberalissima sophisticarum disputatiuncularum arena potius quam doctrinae atque litterarum fodina videretur. At nugas illas quisquiliasque, si venia verbo, copiose exponere placuit Varroni, qua in re eius sollertia ingeniique subtilitas quaedam laudanda est propterea, quod grammaticos utrarumque partium secum pugnare docuit.

Argumentandi rationem qua rem suam tuebantur, haec probant grammaticorum contra universam analogiam disputantium dicta a Varrone libro VIII prolata: Cum utilitatis caussa, cui sufficiat sola consuetudo, in ceteris omnibus rebus dominetur inaequabilitas, in sermone quoque, qui est usus caussa constitutus, ea non repudianda est. — Quodsi et elegantia in usu expetenda est, quae ex dissimilitudine plus voluptatis quam ex similitudine capiat: aut negandum, nobis disparia esse iucunda, aut quoniam necesse est confiteri, dicendum, verborum dissimilitudinem, quae sit in consuetudine, non esse vitandam. — Quodsi analogia observanda quae est in consuetudine, praeceptis nihil opus est; si quae non est in consuetudine, is qui servet, pro insano sit reprehendendus. Non ergo est sequenda. — Cum et a similibus alia fiant similia, alia dissimilia, et ab dissimilibus partim similia partim dissimilia, analogiam non esse in sermone probatur. — Analogia cum non in omnibus orationis partibus sit, in aliqua esse parum sit, non esse analogiam intellegitur. — Postremo cum qui analogias esse dicunt, et in quo loco similitudo debeat esse et quemadmodum spectari soleat, simile sit necne, ignorant: sequitur, ut, cum analogiam dicere non possint, sequi non debeamus.

Haec fere argumenta contra universam analogiam vulgo proferri Varro uberius persecutus, quae deinceps contra analogiam quantum ad singulas orationis partes dicantur, simili modo et composuit et pluribus explicuit. Quae singula breviter enumerare omitto, cum ea quae de universa analogia attuli mihi sufficere videantur, quibus quae grammaticorum illius aetatis disputandi ratio fuerit plane cognoscatur. Argumentatione vero ista eos disciplinae quam profitebantur leges finesque parum cognita habuisse apparet. Grammatices enim est communem loquendi usum populi qui vel est vel fuit considerare et amplecti eiusque explorare et componere leges. Verumtamen illi homines qui in disputando de analogia aut anomalia sequenda plurimum consumerent studii, longe inde aberrarunt grammaticesque quasi fundamenta sustulerunt. Quodsi sterilibus controversiis suis remotis analogias usu institutas in singulos digessissent ordines et anomalias suo loco notassent, quibus nomen hominibus grammaticis tribueretur vere digni fuissent. Quae enim grammatices cum arte sutorum vel sartorum vel scriniariorum cognatio? Si et utilitatis et elegantiae caussa ut in vestitu aedificiis

sic in supellectile cibo ceterisque omnibus, quae usu ad vitam sunt assumpta, inaequabilitas dominatur: quid ea ad grammaticen eiusque praecepta? Porro si non omnia in declinationibus similia, nonne eo diligentius similia et dissimilia investiganda demonstranda comparanda? Denique cum negando sophismatisque adhibitis nulla omnino disciplina amplius promoveatur imo impediatur et retorqueatur, quae grammatices erit condicio, quae non tam nova praecipere et inducere, quam quae in usu vel sint vel fuerint in sermone, spectare et ordinare debeat? Itaque grammaticis illis qui subtiliter disserere quam vera pervestigare maluerunt, qui pharmacopolarum instar vel funambulorum ritu artem suam tractarunt, non est quod gratiam habeamus pro hac studiorum ratione, nisi quod viris libros eorum perscrutantibus ea, quibus ad sententias suas confirmandas usi erant, ad rectam grammatices rationem inchoandam adhibere licet. Namque inepta quoque et vitiosa quaedam studiorum ratio ad haec ipsa studia recte celebranda et colenda interdum non nihil valet.

Quae eadem ex parte in Varronem cadunt. Qui cum decimo demum libro rectiorem grammatices viam ingredi coepisset, multo maiorem sibi collegisset laudem, si ab initio vanas istas cavillationes disputatiunculasque neque ad rem pertinere et ideo contemnendas esse docuisset. Nunc vero ea quae libro VIII rettulit de illis et quae vicissim libro VIIII oblocutus est, cum viri praestantissimi doctrinae varietatem copiamque tum miram grammatices illius temporis condicionem ostendunt, neque in pretio esse debent et quae legantur digna sunt, nisi quod praeter voces et divisiones tunc usitatas multa in eis singula reperiuntur, quibus grammatices latinae doctrina illustratur et promovetur.

Huc pertinent, ne de omnibus reticuerim, haec: Libro VIII p. 426. Et singularia solum esse multa, ut cicer siser (neminem enim dicere cicera sisera) et multitudinis esse, ut salinae balneae: non enim ab his singulari specie dici salina et balnea. — Ib. 61 p. 437. Aucupem dici, non vero piscipem (cf. not. Muelleri); ubi aes lavetur, aerarias non aerelavinas nominari; ubi fodiatur argentum, argentifodinas dici, neque, ubi fodiatur ferrum, ferrifodinas; item alia. — Ib. 66 p. 440. Sine reprehensione vulgo alios dicere in singulari hac ovi et avi, alios hac ove et ave; in multitudinis hae puppis restis et hae puppes restes; item in patrico (i. e. genetivo quem dicimus) civitatum parentum et civitatium parentium; in accusandi hos montes fontes et hos montis fontis. — Libr. VIIII 55 p. 496. Dici corvum turdum, non dici corvam turdam; contra dici pantheram merulam, non dici pantherum merulum. — Ib. 100 p. 530. ‚Sum quod dicitur, olim dicebatur esum et in omnibus personis constabat, quod dicebatur esum es est, eram eras erat, ero eris erit.' — Ib. 106 p. 535. ‚Et lavant et lavantur

dicitur separatim recte in rebus certis, quod puerum nutrix lavat, puer a nutrice lavatur; nos in balneis et lavamus et lavamur. sed .... in toto corpore potius utitur lavamur, in partibus lavamus.'

Praeterea de usu loquendi nonnulla rectissime enunciantur a Varrone, quorum haec infra posui exempla: Libr. VIIII 5 p. 459. Aliam populi universi aliam singulorum et de iis non eandem oratoris et poetae esse copulam, quod eorum non idem ius, cum poetae transilire lineas consuetudinis impune possint: id quod orator sine offensione facere non possit. Cf. ib. 115 p. 542. — Ib. 17 p. 467. Consuetudinem loquendi esse in motu; verba perperam dicta apud antiquos aliquos propter poetas non modo nunc (Varronis aetate) dici recte, sed etiam quae ratione dicta sint tum, nunc perperam dici. — Ib. 20 p. 469. Quod novum et ratione introductum sit, quominus ut recipiatur, vitari non debere. — Ib. 56 p. 496. Omnis orationis quamvis res natura subsit, tamen si ea in usum non pervenerit, eo non pervenire verba; equum dici et equam, corvum et corvam non. — Ib. 77 p. 513. Casum esse tam, qui non tritus sit, quam qui sit.

Maioris sunt pretii ac praeclarissima quae libro X continentur. Quo in iudicio ad ea potissimum specto, quibus Varro singulas declinationum species accuratius descripsit, partisque grammaticae cui formarum doctrinae nunc nomen est quasi conspectum dedit. Quae non etsi tam elaborata atque omnibus numeris absoluta sunt, ut condicio quae hodie est grammatices latinae postulat, tamen ad finem quodammodo perducta ideoque summa laude merito digna sunt. Difficilius est enim, iustam disciplinae rationem inchoare quam iuste inchoatam amplissimisque multorum studiis auctam constituere; praeterea, itinere saepissime peracto eiusque difficultatibus et impedimentis omnino sublatis, facilius iudicare de eo poteris, quam ubi novum vel minus cognitum susceperis. Varro libro illo insuper exposuit, quid sit simile et dissimile, quid ratio quam appellent λόγον, quid proportione quod dicant ἀναλογον, quid consuetudo. Sunt ea egregia assiduitatis consiliique Varronis documenta, neque ulla ex parte prorsus neglegenda aut contemnenda, quibus grammaticos quae sit iusta ipsorum doctrinae ratio docere voluerit. Sed argumento librorum qui prior secundae hexadis pars erant satis declarato, nunc accuratius inquirere in ea praetermitto.

De libris XI XII XIII.

Varro, ut ipsius verbis VIII 24 p. 409 utar, hos libros ex declinationum disciplinae propaginibus fecit. Hi libri igitur prioribus tribus simili modo respondebant, ut libri V—VII libris II—V; doctrina libris VIII—X explicata exemplis in usu positis illustrata

erat. Declinationum genera quidem initio libri octavi Varro paucis absolvit; quo ordine singula perscripturus esset neque hoc neque alio loco exposuit; neque est quidquam quod huc pertineat et in censum veniat praeter locum VIII 13 p. 401. ‚Quom de his nomen sit primum (prius enim nomen est quam verbum temporale et reliqua posterius quam nomen et verbum: prima igitur nomina): quare de eorum declinatione quam de verborum ante dicam.' Quo loco probabile fit, libris XI—XIII primum de nominibus deinde de verbis temporalibus actum fuisse. Sed libris illis rem ita digestam fuisse, ut liber XI de nominibus solum, liber XII de verbis temporalibus, liber XIII de declinationibus obsoletioribus et rarioribus quibus poetae uterentur scriptus esset, quae est Wilmannsi sententia, inde non efficitur. Libris V—VII quidem argumenti divisio illa est, fragmenta vero nobis servata eandem libris XI—XIII fuisse non docent. Certae enim sedis in eis libris tantum sex leguntur, ex quibus quattuor libri undecimi, libri duodecimi nullum, libri tertii decimi duo sunt. Quorum numerus licet parvus sit cum spei nonnihil afferat rem magis perspicuam futuram, brevitas et exiguitas paene omnem eripit. Sunt haec:

1. *Rure ordinatum arbustum.* Charisius p. 142 K.[32])
2. *Horum poematorum et his poematis oportere dici.* Charis. p. 141.[33])
3. *Catinuli.* Charis. p. 79.[34])
4. *Git.* Varro ad Cic. XI *per omnes casus id nomen ire debere* commeminit. Charis. p. 131.
5. *Palpetras* per T Varro ad Cic. XIII dixit. Charis. p. 105.
6. *Oxo (osso* al.) Varro ad Cic. XIII: *olivo et oxo* putat fieri. Charis. p. 139.

Fragmentis libri XI id solum comprobatur, nominum vocabulorumque quae Varro dicit declinationem eo libro esse comprehensam; eam solam fuisse libri argumentum non discimus. Praeterea si respicis ad locum X 33 p. 563. ‚Huius generis verborum (sc. quae verba tempora habent neque casus, sed habent personas) quoius species

[32]) Rure Terentius in Ennucho ‚ex meo propinquo rure hoc capio commodi'. Itaque et Varro ad Ciceronem XXII ‚rure veni'. Quem Plinius ad eundem XI *rure ... arbustum* dixisse laudat.

[33]) Poematorum et in II et in III idem Varro assidue dicit et his poematis, tamquam nominativo hoc poematum sit et non hoc poema. Nam et ad Ciceronem XI *horum .... dici* ait.

[34]) Catinus masculino genere dicitur ut Maecenas in X ‚ingeritur fumans calido cum farre catinus' et hinc deminutive catillus fit, ut Asinius contra maledicta Antonii ‚volitantque urbe tota catilli.' Sed Varro ad Ciceronem XI *catinuli* dixit, non catilli.

exposui, quam late quidque pateat et quoiusmodi efficiat figuras, *in libris qui de formulis verborum erunt*, diligentius expedietur[1], non uno sed pluribus libris Varronem de verbis temporalibus egisse vides. Denique duo illa libri XIII fragmenta de argumento libri nihil docent, posterius eorum culinam potius quam poesin redolet.

Praeterii reliqua quae Wilmannsius l. c. huc traxit fragmenta; de argumento enim librorum nihil probant. Duodeviginti sunt, quorum duo tantum in libris de ling. lat., unum in libris ad Ciceronem, quindecim nullo libri nomine apposito Varronis esse dicuntur. Ratione vero qua Wilmannsius usus est qui secundum argumentum sibi probabile visum fragmenta incertae sedis et ex libris de l. l. et ex libris universis quos Varro scripsit permultos inter fragmenta certi libri de l. l. collocaret, res per se incerta manet quae est. Rem ita ut nulla dubitatio relinqueretur non esse comparatam vir doctissimus ipse dicit p. 32; de libro duodecimo ob eam caussam tacere quam hariolari mavult p. 35. Sed fragmentis incertae sedis libro cuius argumentum pro certo cognitum non habemus ascribendis neque argumentum librorum certius existit neque fragmentis certior sedes.

De libris XIV—XXV.

Librorum argumentum in universum quidem Varro bis protulit, ut supra monui; sed qua ratione singulis libris id persecutus sit, cum omnes perierint, non traditum est. Quare pauca mihi adhuc dicenda quibus quid doctis hominibus ea de re visum sit comprehenditur. Etenim cum omnis operis de lingua latina tres facere partes Varro statuisset et duae priores partes binarum triadum essent, fuerunt qui etiam hanc tertiam partem totidem habuisse libros atque sex libros postremos quasi appendicem fuisse iudicarent. Itaque Od. Muellerus p. L praef. se dixit nescire, syntaxisne Varroniana tam elaborata et profligata fuisset, ut omnes undecim[35]) libros ad ultimum usque complere potuisset, an scriptor in inferioribus libris ad usum vocabulorum et orationis ornatum et similia argumenta transgressus esset. Ritschelius mus. rhen. nov. VI p. 526 Muellero assensus est, quia nullum aliud argumentum reliquum esset, sed ita ut ultima hexas novam quartam partem effecisset, quam Varro consilio inter scribendum mutato addidisset. Cui utrique viro obloçutus Wilmannsius p. 3 sqq. luculentissime docuit, Varronem syntaxeos disciplina duodecim libros perbene potuisse implere, qui eam non

[35]) Varronis opus de l. l. quattuor et viginti fuisse librorum Muellerus etiam p. XI praef. pro certo sumpsit.

condidisset, sed materiam uberrimam a stoicis congestam invenisset. Qua in re Wilmannsium recte iudicasse eo lubentius contendo, quod fragmento Gelli l. XVI 8 „M. Varro in libro de lingua latina ad Ciceronem quarto et vicesimo expeditissime ita finit: *Prologuium est sententia in qua nihil desideratur*' Varronem de argumento tertiae partis, ut vocabula inter se coniuncta sententiam efferrent, omni opere paene confecto disputasse apparet. Ex eis quae praeterea extant fragmenta certae sedis in his libris, quod singulorum librorum fuerit argumentum erui nequit.

Varronis divisiones grammaticae componuntur et cum eis quae hodie sunt in usu comparantur.

Qua in re hoc praecipue teneas, a Varrone declinationes appellari non solum eas quibus nunc nomen est, sed etiam verborum coniugationem, comparationem adiectivorum, omnino vocabulorum cuiuslibet generis flexuram.[36]) Itaque l. X 14 p. 551 sqq. prima eius divisio in oratione est, quod alia verba nusquam declinantur ut vix mox, alia declinantur ut a limo limabo a fero ferebam.[37]) Secunda divisio est de his verbis quae declinari possunt, quod alia sunt a voluntate, alia a natura. Voluntatem appellat cum unusquivis a nomine alio imponit nomen, ut Romulus Romae; naturam dicit cum universi acceptum nomen ab eo qui imposuit non requirunt quemadmodum is velit declinari, sed ipsi declinant ut huius Romae hanc Romam hac Roma.[38]) De his duabus partibus voluntariam declinationem referri ad consuetudinem, naturalem ad rationem. Quam divisionem ex generali illa declinandi notione fluxisse statim intelliges, cum non modo eadem nominum genera inde oriantur, sed nomina et voluntariae et naturalis partis in eadem formas secundum singulas species quarum sunt commutentur. Tertia divisio l. X 17 est quae verba declinata a natura dividit in partes quattuor, in unam quae habet casus neque tempora ut docilis facilis, in alteram quae habet tempora neque casus ut docet facit, in tertiam quae utraque ut docens faciens, in quartam quae

---

[36]) L. X 77 p. 587: Declinatio est, quom ex verbo in verbum, aut ex verbi discrimine, ut transeat mens, vocis commutatio fit aliqua.

[37]) L. VIII 9 p. 398: Duo enim genera verborum: unum fecundum, quod declinando multas ex se parit disparilis formas, ut est lego legis legam, sic alia: alterum genus sterile, quod ex se parit nihil, ut est etiam vix cras magis quor.

[38]) L. X 51 p. 574: Voluntatem dico impositionem vocabulorum, naturam declinationem vocabulorum, quo decurritur sine doctrina. Cf. VIII 21 p. 406 in not. 31.

neutra ut docte et facete.[38]) Prima pars casualis dividitur in partes duas, scilicet in nominatus et articulos. In articulis duae partes, finitae ut hic et haec, et infinitae ut quis et quae; in nominatibus item duae, vocabulum et nomen, ut oppidum et Roma (cf. l. X 20 et 30). Praeterea in hac casuali orationis parte tria discernuntur genera, virile muliebre neutrum ut albus alba album; deinde multitudo, unum an plura significentur, ut hic hi haec hae; denique casus quorum vocabula ordine quidem non tradita, quoniam l. X 23 p. 557, ubi a Varrone enumerata erant, tres schedulae exemplaris interciderunt, attamen singulatim saepe nominata sunt (vid. quae infra de casuum numero disputavi). Secundi generis, quae verba tempora habent neque casus, sed habent personas, declinatuum species sex a Varrone positae l. X 31 p. 562. Una quae dicitur temporalis, ut legebam gemebam lego gemo; altera personarum: sero meto, seris metis;[40]) tertia rogandi, ut scribone legone scribisne legisne; quarta respondendi, ut fingo pingo fingis pingis; quinta optandi, ut dicerem facerem dicam faciam; sexta imperandi, ut cape rape capito rapito.[41]) Accedere dicit ad has species a copulis divisionum quadrinis, ab infecti et perfecti,[42]) emo edo emi edi; a semel et saepius, ut scribo lego scriptitavi lectitavi;[43]) faciendi et patiendi, ut uro pungo uror pungor;[44]) a singulari et multitudinis, ut laudo culpo laudamus culpamus.[45]) Tertii generis, quae verba declinantur cum temporibus et casibus, quae

[38]) I. VIII 44: Oratio secanda ut natura in quattuor partis: in eam quae habet casus et quae habet tempora et quae habet neutrum et in qua est utrumque. V. p. 32 et not. 46.

[40]) Divisionem generalem Varro VI 37 p. 216 indicat his verbis: ‚Primigenia dicuntur verba ut lego scribo sto sedeo et cetera quae non sunt ab alio quo verbo, sed suas habent radices. Contra verba declinata sunt quae ab alio quo oriuntur, ut ab lego legis legit legam et sic indidem hinc permulta.' Deinde inter verba simplicia vel principia discernit et immanem verborum numerum qui autepositis praeverbiis paucis accedat.

[41]) Non praetermittendum, quattuor distingui a Varrone X 32 declinatuum species quae tempora habeant sine personis (verbum impersonale quod dicimus): rogandi respondendi optandi imperandi.

[42]) Cf. l. VIIII 32 p. 478.

[43]) Cf. VIII 60 p. 436. ‚Ne in his quidem quae saepius quid fieri ostendunt servatur analogia.'

[44]) Cf. VIII 58 p. 434. ‚Praeterea quam... multa sint contraria ut amor amo seco secor...' Ib. 59 p. 435 ‚Praesertim cum tantus numerus vocabulorum in eo genere interierit, quod dicimus in his verbis quae contraria non habent, loquor et venor...'

[45]) Tria tempora tres personae nominatim commemorantur l. VIII 20 p. 405.

a multis ideo participalia (l. VIII 58 p. 434 participia nominantur) vocari Varro refert, quae divisio extiterit, libro X non discimus, cum loco quo hac de re egerat tres schedulae desint. Verumtamen quin secundum tempora digesta fuerint dubitari nequit propter hunc locum libri VIII 58 p. 434: ‚Ab amo et eiusmodi omnibus verbis oriuntur praesens et futurum, ut amans et amaturus; ab eis verbis tertium quod debet fingi praeteriti, in lingua latina reperiri non potest.... Sic ab amor legor et eiusmodi verbis vocabulum eius generis praeteriti temporis fit, ut amatus...; neque praesentis et futuri ab his fit.' Postremo quarti generis, quae verba neque tempora neque casus habent, nulla ad nos pervenit divisio, de quibus omnis disputatio tribus illis perscripta fuerit schedulis quas perditas esse modo dixi.

Divisiones commemoratas Varro initio libri X omnes deinceps recensuit, ut quibus in verbis quaeri debeat analogia doceret; ubi libris prioribus eas posuerit, suo loco annotavi. Sed paucae aliae sunt divisiones et voces quibus Varro praeter eas usus est. Libro VIII 44 p. 424 posteaquam singulas orationis partes quattuor esse dixit secundum tertiam illam divisionem, has vocari tradit a quibusdam appellandi dicendi iungendi adminiculandi; appellandi ut homo et Nestor, dicendi ut scribo et lego; iungendi ut scribens et legens;[46]) adminiculandi ut docte et commode. Ib. 45 p. 424 appellandi partes quattuor esse ostendit, e quibus dicta essent a quibusdam provocabula ut quis quae, vocabula ut scutum gladius, nomina ut Romulus Remus, pronomina ut hic haec. Duo media dici nominatus, prima et extrema articulos; primum genus esse infinitum, secundum ut infinitum, tertium esse finitum,[47]) quartum ut finitum; haec singulatim triplicia esse debere quoad sexum multitudinem casum. — Praeterea l. VIII 52 p. 430 vocabulorum quae Varro proprie appellat declinationum genera quattuor indicantur: unum nominandi ut ab equo equile, alterum casuale ut ab equo equum, tertium augendi ut ab albo albius, quartum minuendi ut a cista cistula. — Lib. VIII 79 p. 450 de

[46]) Haud cunctanter codicum lectionem corruptam reiciens sic scripsi egregiam *Zippmanni* secutus coniecturam quam a. 1869 lib. schol. gymnas. oppidi *Schneidemuehl* argumentis certissimis firmavit. Virum doctissimum, patriae ab hostibus insolenter vexatae debita iura reddentem, nocturno impetu in vicum franco-gallicum *Danjoutin* prope arcem *Belfort* initio huius anni mortem obisse eam quidem honestissimam sed praematuram, studiisque quibus totum se dederat, ereptum esse vehementer doleo.

[47]) Quod codices tradunt *effinitum* sine dubio repudiandum; *finitum* quod Spengelius l. c. suasit, vera lectio videtur esse et congruit loco l. VIII 80 p. 451: ‚Sequitur de nominibus quae differunt a vocabulis ideo quod sunt finita ac significant res proprias ut Paris Helena, quom vocabula sint infinita ac res communis designent ut vir mulier.'

hoc postremo genere agens magnitudinis vocabula dicit posse esse terna, ut cista cistula cistella; ib. 17 p. 404 discrimina tertii generis esse propter incrementum quod maius vel minus in his esse possit, ut a candido candidius candidissimum. — De verbis compositis v. p. 10 sq. — Nomen commune est, si eadem vox duo significat, ut Argos est homo et oppidum, Meto nomen et verbum. Cf. VIIII 89 p. 523.

Varronem his divisionibus omnes orationis partes neque digessisse in nomina verba particulas, quae nunc est universa earum divisio, neque potuisse digerere, cum quamlibet vocabulorum mutationem declinationis nomine comprehenderet, apparet. Nihilo magis novem quas nunc solemus singulas distinguere posuit. Omnino quot distinxerit singulas cognitu difficile est, quia non omnia quae ea de re scripsit ad nos pervenerunt; generatim autem quattuor eum statuisse tertia illa divisione evincitur.

Substantiva quae dicimus, nominatus Varro appellavit atque in vocabula et nomina digessit quae appellativa et propria dicere consuevimus.

Genus vocabulorum triplex discernitur: virile muliebre neutrum. Nomina nunc usitata masculinum et femininum non inveniuntur.

Numeri quos dicimus (apud Varronem enim hac vi non legitur) duo apud eum sunt, singularis et multitudinis [species]; pluralis vocabulum nusquam occurrit.

Casus sex posuit Varro et praeter ablativum genetivumque eisdem quibus nunc utuntur homines grammatici vocabulis designavit.

Declinationes quas proprie dicimus quinque non distinguuntur. Namque praeter locum X 62 p. 579, de quo infra disputabitur, nihil quod huc pertineat reperies. Divisio autem quae hoc loco est, quamquam quinque exitus diversos ostendit, tamen ab ea quae nunc est nonnihil abhorret.

Nominum adiectivorum nulla est divisio; tres vero gradus sunt discreti eisque ‚discrimina propter incrementum' et ‚augendi declinatio' nomen datum.

Pronominum quae proprie a nobis dicta, a Varrone autem in universum ‚articuli' sunt appellata, duo inveniuntur genera: provocabula ut quis quae, et pronomina ut hic haec. Alterum genus infinitum, alterum ut finitum vocatur et seiungitur. Accedit quod Varro l. X 30 p. 561 de quinque eorum generibus loquitur, quorum duo prima habeant eadem, quod sint et virilia et muliebria et neutra; et quod alia sint ut significent unum, alia ut plura; et de casibus quod habeant quinos. Cum vero temporum iniuria acciderit, ut tres schedulae quibus ea de re scriptum fuerat interciderint, accuratius in ea re versari non licet. Ceterum Varro in hanc grammaticae partem ut in reliquas saepius animum intenderat, e. gr. libro de grammatica, qua de re evolvas

Wilmannsi librum p. 110 sqq. Sed libris de lingua latina pronomina provocabulis opposuisse Varronem et articulorum nomine comprehendisse locus X 45 quem supra attuli docet.

Numeralia neque in singulas species digesta neque singularis orationis pars habita sunt. De systemate quod dicimus numerorum cardinalium Varro pluribus disseruit libro VIIII 86 p. 520 sq., ubi haec leguntur: ‚Numeris antiquis omnibus est una novenaria regula, duo actus, tres gradus, sex decuriae, quae omnia similiter inter se respondent. Regula est numerus novenarius, quod ab uno ad novem cum pervenimus rursus redimus ad unum, et hinc et novem et nonaginta et nongenti ab una sunt natura novenaria: sic ab octonaria et deorsum versus rursus ad singularia perveniunt. Actus primus est ab uno ad nongenta, secundus a mille ad nongenta milia. Gradus singularis est in utroque actu ab uno ad novem, denarius gradus a decem ad nonaginta, centenarius a centum ad nongenta. Ita tribus gradibus sex decuriae fiunt, tres miliariae et tres minores. Antiqui his numeris fuerunt contenti.' Quae secuntur sunt obscuriora, cum Varro ad delicias analogiae redeat et nonnulla perdita sint.

Verba proprie a nobis dicta libro VIII vocabula dicendi, l. VIIII verba temporalia, lib. X verborum genus quae tempora habent neque casus, nominantur. Tres in eis personae, duo numeri, sex tempora (infecti enim et perfecti tria tempora), duae formae, activa et passiva, ex divisione faciendi et patiendi. Deponentia quae dicimus, verba quae contraria non habent dicuntur. Modorum ratio non congruit cum nostra. Indicativus enim quem dicimus, rogandi et respondendi specie continetur (*ne* enim syllaba detrita nihil discriminis est in formis), coniunctivus optandi, imperativus imperandi nomine; infinitivus singulatim non positus, item neque gerundium neque supinum. Participia vero inter quattuor principes orationis partes rettulit Varro triumque temporum ratione divisit. Quattuor coniugationum discrimina non exposuit, licet verba temporalia transitu dissimilia fieri lib. VIIII 108 p. 537 demonstrarit.

Particulas neque hoc nomine appellavit neque in eas quae hodie referuntur partes distribuit. Rem vero non semel attigit. Cf. ll. cc. VIII 9 VIII 44 X 14 X 17. Praepositionibus praeverbiorum nomen est lib. VI 38 p. 217. Eodem libro 63 p. 240 praepositionis nomen in plurimis libris mss. legitur. Sed lectio incerta, cum Florentinus propositionis verbum tradit, unde Spengelius coniecit, fortasse scribendum ‚e propositione putandi.' De alio earum nomine vid. Wilmannsi l. l. p. 113. Cf. quae H. Usener in Mus. Rhen. nov. XXIV (1869) p. 95 sqq. et not. 15 p. 112 scripsit. — Interiectiones neque hoc neque alio nomine Varro protulit; libro V de sermone latino

ad Marcellum de eis scriptum fuisse, testis est Charisius p. 241, 27. Cf. Wilmanns. l. c. p. 73 206.

De casuum numero.

Utrum quinque an sex casus distinxerit Varro disputant. Varronem stoicos ut saepissime secutum quinque posuisse casus procul dubio videtur esse, si respicis ad ea quae libro VIII 16 p. 403 vulgo sic leguntur: ‚Propter eorum qui dicunt[48]) sunt declinati casus, uti is qui de altero diceret distinguere posset quom vocaret quom daret quom accusaret: sic alia eiusdemmodi[49]) discrimina quae nos et Graecos ad declinandum duxerunt. Sine controversia sunt quinque.'[50]) Propter hanc lectionem usitatam in eis quae secuntur: ‚Quis vocetur ut Hercules, quemadmodum vocetur ut Hercule, quo vocetur ut ad Herculem, a quo vocetur ut ab Hercule, quoi vocetur ut Herculi, quoius vocetur ut Herculis' Spengelius verba *a quo vocetur ut ab Hercule* uncis inclusit ut spuria; Muellerus eadem sustulit, quae proximis de quinque casibus dictis plane contradicant; Wilmannsius l. l. p. 12 omnia expellenda opinatur, licet in omnibus libris mss. (praeter cod. *B* Spengeli, quem librum is valde interpolatum et correctum dicit praef. p. XVIII) inveniantur. — Sed alii sunt loci, quibus sex casus distinxisse Varronem efficitur. — Libro VIII 63 p. 438 haec leguntur: ‚Alios (nominatus et articulos) habere unum solum (casum) ut litteras singulas omnes[51]); alios tris ut praedium praedii praedio; alios quattuor ut mel mellis melli melle; alios quinque ut Quintus Quinti Quinto Quintum Quinte; alios sex ut unus unius uni unum une uno.' — Libro VIII 65 p. 440: ‚Sic (scit. analogiam sequentes) Graeci nostra (vocabula) senis casibus, non quinis dicere debebant.' — Lib. X 30 p. 561 de articulis Varro haec dicit: ‚De quinque enim generibus

---

[48]) Muellerus ita scripsit, ex orationis membro, cui hoc respondet, vocabulum *discrimina* huc trahi posse ratus. — *dicuntur* Flor. aliique. — *dicunt usum* coni. Vertranius. — [*Propter eos tum qui*] *dicunt* scr. Popma. — *dicunt naturam* optime coni. Wilmannsius l. l. p. 11, locum VIII 14 p. 402 secutus; ellipsis enim durior videtur quam quae ferri possit, cum verba, unde vocabulum discrimina vel natura trahere oportet, nimis longe absint.

[49]) Scr. Muellerus. — *eiusdem* Flor. — *equidem* al. — *quidem* Vulg. Vertran. Sciopp. — *eiusmodi* Spengelius. — In *eiusdem* quod Florentinus habet mihi videtur latere lectio *eius generis.*

[50]) *Quiquae* Flor. et supra *Θ*, lectionis mendum indicans.

[51]) Cf. X 82 p. 590: ‚Si unum solum habent casum in voce, quod non declinentur, ut litterae omnes.

duo prima habent eadem, quod sunt et virilia et muliebria et neutra; et quod alia sunt ut significent unum, alia ut plura; et de casibus quod habent quinos: nam vocandi voce notatus non est.' — L. X 62 p. 579: ‚Sin ab singulari quis potius proficisci volet (principium analogiae ponens), id illum facere oportebit ab sexto casu qui est proprius latinus; nam eius casuis litterarum discriminibus facilius reliquorum varietatem discernere poterit, quod ei habent exitus aut in A ut hac terra, aut in E ut hac lance, aut in I ut hac levi, aut in O ut hoc caelo, aut in U ut hoc versu.' Vides igitur et sex casuum formas distincte commemorari et sextum casum proprie dici, praeterea Varronem vocabulo casus uti duobus modis, ita ut et sit quivis vocabuli exitus in parte casuali (ideo alia singulos alia plures habere dicit casus, etiam de communi casu loquitur VIII 46 p. 425, ubi Spengelius recte vidit *ovis* esse scribendum) et is qui certae interrogationi respondeat vel rationem quandam in enuntiato designet (Huc pertinet locus VIII 66 p. 440: Quae [analogia] si esset, negant ullum casum duobus modis debuisse dici; nam sine reprehensione volgo alii dicunt in singulari hac ovi et avi, alii hac ové et ave). Itaque non modo sex casuum explicationem et enumerationem libri VIII 16 totam Varronis nec quidquam expellendum esse, sed etiam illud *quinque* quod in Florentino aliisque codicibus non legitur, spurium et corruptum existimo. Scribendum potius: [Sine controversia sunt] *in usu* vel *utique*. Tali modo et huius loci tolluntur difficultates et Varronis verba cum eis quae reliquis locis leguntur conveniunt. — Ceterum l. c. duplicem casuum enumerationem quam Wilmannsius l. c. premit Varro non dedit, sed initio generatim de casuum ratione locutus singulos rettulit vel, si placet, casuum explicationi enumerationem adiecit. Similiter paragrapho insequente, postquam in verbis ut prudens candidus strenuus discrimina propter incrementum esse dixit quod maius vel minus in his esse posset, ea singula ponit. Quod praeterea hoc loco non de eo qui vocetur agi debuerit sed de eo qui vocet, reiciendum: etenim Varroni de casuum discriminibus agenti utut optime visum ea explicare licebat. — Denique fragmentum quod apud Diomedem et Priscianum legimus et Wilmannsius l. l. p. 223 (nr. 111) incertae sedis iudicavit, loco X 62 certam habere sedem breviter moneo.

Bericht

über das Schuljahr von Herbst 1870 bis dahin 1871.

I. Lehrverfassung.

A. Durchgenommene Lehrgegenstände.

PRIMA. Ordinarius Professor **Dr. Steiner.**

Religion: a. Evangelisch. Apologetik: Erklärung des Evangeliums Johannis. Uebersicht der Kirchengeschichte. 2 St. Director.

b. Katholisch. Die vorchristliche Offenbarung und deren Göttlichkeit; die christliche Offenbarung und deren Göttlichkeit, nach Martin; Lectüre ausgewählter Stücke aus dem alten und neuen Testamente. 2 St. Schreiber.

Deutsch. Uebersicht der deutschen Literaturgeschichte (alte Zeit). Erklärung von Göthe's Iphigenie. Elemente der Logik. Dispositionslehre. 3 St. Director.

Latein. a. Prosa und Grammatik. Cic. de Officiis lib. I, Tacit. Annales lib. I, theils deutsch, theils lateinisch erklärt. — Privatlectüre aus Cic. und Tac., durch lateinisch geschriebene und vom Lehrer verbesserte Auszüge belegt. — Wiederholte Einübung der ersten Curse aus Steiner's Memorirbuche. — 7 Aufsätze nebst wöchentlichen Extemporalien und Exercitien, nach Süpfle. — Sprechübungen. — 6 St. Steiner.

b. Poesie. Horazens Oden und Satiren, mit Auswahl. Memoriren mehrerer Gedichte, zugleich als Einübung der Metra. 2 St. Steiner.

Griechisch: a. Prosa und Grammatik. Demosthen. orationes Olynth. et Philipp. Cursorisch Abschnitte aus den vier ersten Büchern von Xenoph. Cyrop. 2 St. Grammatik nach Buttmann §. 139—151 nebst Repetition einzelner Partien aus der Formenlehre. Extemporalien. Alle 14 Tage ein häusliches Exercitium. 1 St. Waßmuth.

b. Poesie. Hom. Ilias lib. 18—22. Sophocl. Oed. Col. 3 St. Director.

Französisch. a. Lectüre. L'expédition en Crimée, par Bazancourt (Goebel vol. XII) zweite Hälfte. Retrovertirübungen. Kap. 7 des 2. Buches memorirt. Einiges über das Jahrhundert Ludwig XIV.

b. Grammatik. Die 3 letzten Kapitel der Syntax, nach Knebel. Wiederholung der früheren Extemporalien. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräisch. a. Lectüre. Lesebuch von Brückner p. 107—116, 138—143 und 7 Psalmen. Exod. 20, 1—17, Num. 6, 22—27, Ps. 23, 100 und 128 memorirt.

b. Grammatik. Einübung resp. Wiederholung der Formenlehre; einzelne Hauptstellen aus der Syntax; schriftliche Analysen. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Die neuere Geschichte. Wiederholung der griechischen, römischen und brandenburgisch-preußischen Geschichte. — Geographie von Deutschland. 3 St. Möhring.

Mathematik. Trigonometrie, planimetrische Constructionen. Gleichungen des II. Grades mit mehreren, des III. Grades mit einer Unbekannten. Diophantische Gleichungen. Kettenbrüche. Geometrische Progressionen mit Anwendung auf Zinseszins- und Rentenrechnung. 4 St. Milner.

Physik. Mechanische Erscheinungen flüssiger und luftförmiger Körper. Chemische Erscheinungen. Wiederholung der wichtigsten Abschnitte aus der Electrizitätslehre. 2 St. Milner.

Gesang. Einübung vierstimmiger Gesänge. 2 St. Kaufmann.

Zeichnen. Nach ausgeführten Vorlagen wurden Köpfe, Landschaften, Blumen, Thiere und Theile von Architecturen gezeichnet. 2 St. Kauffmann.

SECUNDA. Ordinarius Prof. Wassmuth.

Religion. a. Evangelisch. Erklärung der Apostelgeschichte im Urtext. Uebersicht des apostolischen Zeitalters und der Kirchengeschichte der ersten Jahrhunderte (Hollenberg §. 83 bis §. 108). Schriftstellen und Gesangbuchslieder nebst Abschnitten aus dem Luther. und Heidelb. Katechismus memorirt. 2 St. Waßmuth.

b. Katholisch. Combinirt mit Prima.

Deutsch. Wiederholung der in Tertia gelernten Gedichte; dazu gelernt wurden die Glocke und der Spaziergang. Gelesen die Braut von Messina und Götz von Berlichingen. Freie Vorträge. 2 St. Möhring.

Latein. a. Prosa und Grammatik. Liv. lib. XXI; XXII; Ciceron. orationes pro Roscio Amerino et pro lege Manilia. Grammatik nach Zumpt (hauptsächlich c. 76—80; 84—87. Wöchentlich ein Exercitium und Uebungen im mündlichen Uebersetzen in's Lateinische, nach Süpfle. Extemporalien. 7 St. Waßmuth.

Lat. Extemp. 1 St. Director.

b. Poesie. Virg. Aen. l. V u. VI, privatim l. III. 2 St. Möhring.

Griechisch. a. Prosa und Grammatik. Xenoph. Memorabil. lib. I und II vollständig, lib. III und IV mit Auswahl. — Buttmanns Syntax von §. 122 bis §. 139 durchgenommen und durch Extemporalien eingeübt. — Alle 14 Tage ein Exercitium. 4 St. Steiner.

b. Poesie. Hom. Odyssee lib. 15—20. 2 St. Director.

Französisch. a. Lectüre. Théodose le Grand, par Fléchier (Goebel vol. I). Retrovertir- und Memoritübungen.

b. Grammatik. Die vier ersten Kapitel der Syntax, nach Knebel. Wiederholung der verbes irréguliers. Extemporalien. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräisch. a. Lectüre. Lesebuch von Brückner Cursus I.

b. Grammatik. Formenlehre nach Gesenius. Uebungen im Schreiben und Analysiren. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Die macedonische und römische Geschichte. Wiederholung der griechischen Geschichte. Geographie von Asien. 3 St. Möhring.

Mathematik. Fortsetzung der Planimetrie. Proportionalität der Linien. Aehnlichkeit und Flächeninhalt geradliniger Figuren. Die regulären Vielecke und die Kreismessung. Planimetrische Aufgaben. Potenzen, Wurzeln und Logarithmen. Gleichungen des I. und II. Grades. Arithmetische und geometrische Progressionen. 4 St. Milner.

Physik. Magnetische und electrische Erscheinungen. Einiges aus der Wärmelehre. 1 St. Milner.

Gesang. Combinirt mit Prima.

Zeichnen. Combinirt mit Prima.

TERTIA. Ordinarius Oberlehrer **Möhring.**

Religion. a. Evangelisch. Lectüre des alten Testamentes (Historische Bücher). Luther's Katechismus. Das christliche Kirchenjahr. Memoriren von Sprüchen und Kirchenliedern. 2 St. Waßmuth.

b. Katholisch. Die Lehre von der Gnade und Rechtfertigung. Lehre von den Sakramenten nach dem Diözesankatechismus. Kirchengeschichte: die zweite Periode von Constantin bis Karl dem Großen. Zeit der dogmatisirenden Kirche. 2 St. Schreiber.

Deutsch. Lectüre aus dem Lesebuch von Hopf und Paulsiek. Memoriren von Gedichten. Alle 4 Wochen ein Aufsatz. 2 St. Hofmann.

Latein. a. Prosa und Grammatik. Caes. bell. Gall. c. I. III. IV. V. 4 St. — Wiederholung des grammatischen Cursus der Quarta. Durchgenommen die zweite Hälfte der Syntax, nach Siberti (§. 548—790). Mündliches und schriftliches Uebersetzen, aus Dronke's Uebungsbuch. Extemporalien. Wöchentlich ein Exercitium. 3 St. Möhring.

Lat. Extemp. 1 St. Director.

b. Poeſie. Ovids Metamorph. Buch V—IX mit Auswahl. Einiges memorirt. 2 St. Hofmann.

Griechiſch. A. Obertertia. a. Proſa und Grammatik. Xenoph. Anab. von lib. IV, 6 bis lib. VI. — Die wichtigſten unregelmäßigen Verba wiederholt eingeprägt, die regelmäßige Formenlehre nach Buttmann repetirt und durch Extemporalien eingeübt. — Alle 14 Tage ein Exercitium. 4 St. Steiner.

b. Poeſie. Hom. Odyss. lib. 7, 8, 9. Einiges aus der Od. memorirt. 2 St. Steiner.

B. Untertertia. a. Lectüre. Xenoph. Anab. lib. I. 2 St.

b. Grammatik. Wiederholung der regelmäßigen Formenlehre, Einübung der unregelmäßigen. Alle 14 Tage ein Exercitium. Wöchentlich ſchriftliche Ueberſetzungen und Extemporalien. 4 St. Hofmann.

Franzöſiſch. Die unregelmäßigen Zeitwörter nebſt mündlichen und ſchriftlichen Ueberſetzungen, nach Plötz Schulgrammatik (Lect. 1—28). Extemporalien. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Geſchichte und Geographie. Die deutſche Geſchichte. 3 St. Möhring.

Mathematik. Die leichteren Sätze aus der Kreislehre; Sätze über Gleichheit der Parallelogramme und Dreiecke. Der pythagoreiſche Lehrſatz. Einfache planimetriſche Aufgaben. Anfangsgründe der Buchſtabenrechnung. Potenzen und Quadratwurzeln. Gleichungen des erſten Grades. 3 St. Milner.

Naturgeſchichte. Im Winter: das Thierreich. Im Sommer: Einführung in das Linné'ſche Pflanzenſyſtem mit Hinweiſung auf das von De Candolle. Geiſenheyner.

Geſang. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. Combinirt mit Secunda.

QUARTA. Gymnaſiallehrer Oxé.

Religion. a. Evangeliſch. Das zweite Hauptſtück mit Luthers Erklärung, nach dem evangel. Katechismus der Rhein. Prov.-Synode. Memoriren von Bibelſtellen und Kirchenliedern. Bibliſche Geſchichten des Alten und Neuen Teſtaments, nach Zahn. 2 St. Liep.

b. Katholiſch. Combinirt mit Tertia.

Deutſch. a. Lectüre aus dem Leſebuch von Hopf und Paulſiek. Memoriren von Gedichten.

b. Grammatik im Anſchluß an das Leſebuch. Alle 4 Wochen ein Aufſatz. 2 St. Liep.

Latein. a. Lectüre. Corn. Nep. XVIII—XXIII, I—IV. Einige Kapitel memorirt. 4 St.

b. Grammatik. Wiederholung der Formenlehre. Caſuslehre nach Siberti. Mündliche und ſchriftliche Ueberſetzungen aus Dronke. Memoriren von Sätzen und Vocabeln. Extemporalien. Wöchentlich ein Exercitium. 6 St. Oxé.

Griechiſch. Formenlehre bis zu den Verbis auf μι excl., nach Buttmann. Mündliche und

schriftliche Ueberſetzungen aus der Chreſtomathie von Feldbauſch und Süpfle bis §. 110. Wöchentlich ein Exercitium. Extemporalien. 6 St. Maßmuth.

Franzöſiſch. Nach Plötz, Elementargrammatik der franz. Spr. Zweiter Theil (Curſus von Quarta) Lect. 61 bis zu Ende. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Liep.

Geſchichte und Geographie. Griechiſche und römiſche Geſchichte und Geographie. Geographie von Aſien, Afrika, Amerika, Auſtralien. Kartenzeichnen. 3 St. Hofmann.

Mathematik. Anfangsgründe der Planimetrie bis zur Lehre von den Parallelogrammen. Vertheilungs-, Geſellſchafts- und Zinsrechnung. Anwendung der Procentrechnung auf Gewinn und Verluſt ꝛc. Miſchungsrechnung. 3 St. Milner.

Geſang. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

QUINTA. Ordinarius Gymnaſiallehrer Dr. Liep.

Religion. a. Evangeliſch. Das dritte Hauptſtück mit Luthers Erklärung, nach dem Evangel. Katechismus der Rhein. Prov.-Synode. Memoriren von Bibelſtellen und Kirchenliedern. — Bibliſche Geſchichten des Neuen Teſtaments, nach Zahn. 3 St. Liep.

b. Katholiſch. Erklärung des apoſtoliſchen Glaubensbekenntniſſes. Lehre von dem Sakramente der Buße, nach dem Diözeſankatechismus. Bibliſche Geſchichte des alten Teſtaments bis zur Zeit der Könige, nach Schumacher. 2 St. Schreiber.

Deutſch. Lectüre aus dem Leſebuch von Hopf und Paulſiek. Memoriren von Gedichten. Alle 14 Tage eine ſchriftliche Arbeit. 2 St. Geiſenheyner.

Latein. a. Wiederholung der regelmäßigen Formenlehre und Einübung der Unregelmäßigkeiten in derſelben, beſonders der unregelmäßigen Verba, nach Siberti.

b. Mündliche und ſchriftliche Ueberſetzungen nach Spieß, Uebungsbuch für Quinta. Memoriren der Vocabeln in Meirings Vocabularium. Wöchentlich ein Exercitium, außerdem Extemporalien. 10 St. Liep.

Franzöſiſch. Nach Plötz, Elementargrammatik. Erſter Theil (Curſus von Quinta), Lect. 1—60. Alle 14 Tage ein Exercitium, außerdem Extemporalien. 3 St. Liep.

Geographie. Repetition der Grundlehren der Geographie. Ueberſicht von Europa. Kartenzeichnen. 2 St. Geiſenheyner.

Naturgeſchichte. Im Winter: Beſchreibungen der wichtigſten Wirbelthiere. Im Sommer: Pflanzenbeſchreibungen. 2 St. Geiſenheyner.

Arithmetik. Bruchrechnung; Regeldetri mit Brüchen. 3 St. Milner.

Geſang. Einübung zweiſtimmiger Lieder. 2 St. Kauffmann.

Schönſchreiben. Nach Vorſchriften. 2 St. Kauffmann.

Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

SEXTA. Ordinarius Gymnasiallehrer **Dr. Hofmann.**

Religion. a. Evangelisch. Das erste Hauptstück nach dem Evangel. Katechismus der Rhein. Prov.-Synode. Memoriren von Sprüchen und Kirchenliedern. Bibl. Geschichten des alten Testamentes, nach Zahn. 3 St. Geisenheyner.

b. Katholisch. Combinirt mit Quinta.

Deutsch. Lesen und Wiedererzählen aus dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Memoriren von Gedichten. Alle 14 Tage ein Dictat. Orthographische Uebungen. 2 St. Geisenheyner.

Latein. Regelmäßige Formenlehre nach Siberti. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen. Vocabellernen und Retroversion, nach Spieß. Wöchentlich ein häusliches Exercitium. Extemporalien. 9 St. Hofmann.

Lat. Extemp. 1 St. Director.

Geographie. Globus und Erdkarte. Heimatskunde. Uebungen im Kartenlesen. 2 St. Geisenheyner.

Rechnen. Die 4 Species in ganzen unbenannten und benannten Zahlen.

Naturgeschichte. Im Winter: Beschreibungen der wichtigsten Säugethiere und Vögel. Im Sommer: Pflanzenbeschreibungen.

Gesang. 2 St. Combinirt mit Quinta. Kauffmann.

Schönschreiben. Einübung der deutschen und lateinischen Schrift. Tactschreiben.

Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

An dem Zeichenunterricht nahmen Theil: 1 Primaner, 12 Secundaner, 26 Tertianer.

Die Schwimmschule unter Aufsicht des Curatoriums, bestehend aus den Herren Apotheker Polstorff, Director Wulfert und Gymn.-Lehrer Oré, wurde von 100 Schülern besucht.

Vorschule: Lehrer **Wallauer.**

Religion. a. Evangelisch. Ausgewählte biblische Geschichten aus dem alten und neuen Testamente. Lieder und einzelne Liederverse. Gebete. 2 St.

b. Katholisch. Gebete, Gebote. Erklärung des ersten Hauptstücks im kleinen Katechismus. Ausgewählte Erzählungen aus dem alten und neuen Testamente. 2 St. Schreiber.

Deutsch. 2. Abtheilung. Leseübungen nach Haesters Fibel. 1. Abtheilung. Lesebuch von Paulsiek. Orthographische Uebungen. Ausgewählte Gedichte. Schönschreibübungen. 12 St.

Rechnen. 2. Abtheilung. Addiren und Subtrahiren mit benannten und unbenannten Zahlen unter 100. 1. Abtheilung. Die vier Species. 6 St.

Geographie. Heimathskunde. 2 St.

Gesang. Volkslieder. 2 St.

Turnen. Freie Uebungen, Exerciren und Spiele.

Die Themata zu den ſchriftlichen Arbeiten waren:

A.

Deutſch in Prima.

1. Ueber die Treue im Nibelungenliede. 2. Major von Tellheim in Leſſings Minna von Barnhelm. 3. Iſt Kürze die Seele der Fabel? (nach Leſſings Abhandlung). 4. Denkrede auf die im Kampfe gegen Frankreich gefallenen deutſchen Krieger. 5. a. Was läßt ſich aus Leſſing's Laocoon für das Verſtändniß Homers lernen? b. Wie demüthigt und wie erhebt uns der Anblick der Natur? 6. Warum werden große Männer von der Nachwelt richtiger beurtheilt, als von ihren Zeitgenoſſen? (Clauſurarbeit). 7. Hêr Walther von der Vogelweide, swer des vergaez, der taet' mir leide.

Freie Vorträge wurden über folgende Themata gehalten: 1. Mit der Dummheit kämpfen Götter ſelbſt vergebens. 2. Wie verhält ſich ß zu ſſ nach der hiſtoriſchen Grammatik? 3. Ueber die Vorzüge des Alters (nach der Abhandlung von J. Grimm). 4. Was iſt erhaben? 5. Wirf deinen Sohn ins Meer und gib ihm Glück. 6. Ueber den Unterſchied zwiſchen nothwendig und nöthig, wahr und richtig.

Deutſch in Secunda.

1. A. Charakteriſtik der Hauptperſonen in Schillers Wallenſtein. B. Die Rettung der 10000 Griechen durch Xenophon. 2. A. Die gute, alte Zeit. B. Alexander's des Großen erſte Regierungsjahre. 3. Ueber den Nutzen von Vergnügungsreiſen. 4. Das Klima und die Hauptprodukte Aſiens. 5. Arbeit iſt des Bürgers Zierde, Segen iſt der Mühe Preis. 6. Proſaiſche oder poetiſche Uebertragung einer Stelle aus der Aeneis (es wurde eine Anzahl Stellen aus dem 3ten und 5ten Buch zur Auswahl gegeben). 7. Der Segen der Arbeit (aus der Geſchichte nachgewieſen).

B.

Latein in Prima.

1. C. Marium multum et profuisse et nocuisse populo Romano. 2. De nobilissimarum urbium Carthaginis, Corinthi, Numantiae excidio breviter exponitur. 3. Laudes Agesilai regis Lacedaemoniorum. 4. Explicentur atque illustreutur verba illa Horatii: Graecia capta ferum victorem cepit et artes intulit agresti Latio. (Epist. 2, 1, 156.) 5. De quattuor honestatis partibus disseritur Cicerone duce lib. 1 de officiis. 6. De rebus maritimis clarissimisque proeliis navalibus Romanorum exponitur. 7. Multo plura in Augusto laudanda quam vituperanda esse.

B. Vertheilung der Lehrstunden unter die Lehrer.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Anzahl der Lectionen.
1. Dr. H. A. G. Wulfert, Director.	Religion 2 St. Deutsch 3 St. Griechisch 3 St.	Griechisch 2 St. Latein 1 St.	Latein 1 St.			Latein 1 St.	13 St.
2. Professor Dr. J. C. W. Steiner, 1. Oberlehrer, Ordinarius von I.	Latein 8 St.	Griechisch 4 St.	Griechisch 6 St.				18 St.
3. Prof. C. F. Maßmuth, 2. Oberlehrer, Ordin. von II.	Griechisch 3 St.	Religion 2 St. Latein 7 St.	Religion 2 St.	Griechisch 6 St.			20 St.
4. W. Möhring, 3. Oberlehrer, Ordin. von III.	Geschichte 3 St.	Deutsch 2 St. Geschichte 3 St. Virgil 2 St.	Latein 7 St. Geschichte 3 St.				20 St.
5. C. C. L. Oré, 1. ord. Lehrer, Ordin. v. IV.	Franz. 2 St. Hebr. 2 St.	Franz. 2 St. Hebr. 2 St.	Franz. 2 St.	Lat. 10 St.			20 St.
6. Dr. E. Milner, 2. ord. Lehrer.	Math. 4 St. Physik 2 St.	Math. 4 St. Physik 1 St.	Math. 3 St.	Math. 3 St.	Arithm. 3 St.		20 St.
7. Dr. G. F. W. Liep, 3. ord. Lehrer, Ordin. von Quinta.				Religion 2 St. Deutsch 2 St. Franz. 2 St.	Religion 3 St. Latein 10 St. Franz. 3 St.		22 St.
8. Dr. G. Hofmann, 4. ord. Lehrer, Ordin. von VI.			Griechisch 6 St. Ovid 2 St. Deutsch 2 St.	Geschichte u. Geogr. 3 St.		Latein 9 St.	22 St.
9. L. Geisenheyner, 5. ord. Lehrer u. Turnlehrer.			Naturgesch. 2 St.		Deutsch 2 St. Geogr. 2 St. Naturg. 2 St.	Deutsch 2 St. Geogr. 2 St. Naturg. 2 St. Rechnen 4 St. Religion 3 St. Schreiben 3 St.	24 St.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Anzahl der Lectionen.
10. Fr. J. Schreiber, kath. Religionslehrer.	Religion 2 St.	comb. mit I.	Religion 2 St.	comb. m. III.	Religion 2 St.	comb. mit V.	6 St.
11. L. Kauffmann, Zeichen- u. Gesanglehrer.	Zeichn. 2 St. Gesang 2 St.	comb. mit I. comb. mit I.	Zeichnen comb. mit II. Gesang 1 St.	Zeichn. 2 St. Gesang 1 St.	Zeichn. 2 St. Gesang 2 St. Schönschreiben 2 St.	Zeichn. 2 St. Gesang comb. mit V.	16 St.
12. J. P. Wallauer, Lehrer der Vorschule.							26 St.

Den katholischen Religionsunterricht in der Vorschule ertheilt Kaplan Schreiber.

C. Vertheilung der Lehrgegenstände nach den Classen.

Nro.	Lehrgegenstände.	Classen. I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Deutsch	3	2	2	2	2	2
2.	Lateinisch	8	10	10	10	10	10
3.	Griechisch	6	6	6	6	—	—
4.	Hebräisch	2	2	—	—	—	—
5.	Französisch	2	2	2	2	3	—
6.	Religion	2	2	2	2	3	3
7.	Mathematik	4	4	3	3	—	—
8.	Rechnen	—	—	—	—	3	4
9.	Physik und Naturwissenschaften	2	1	2	—	2	2
10.	Geschichte und Geographie	3	3	3	3	2	2
11.	Schönschreiben	—	—	—	—	2	3
12.	Zeichnen	2	2	2	2	2	2
13.	Singen	2	2	1	1	2	2
	Summa	36	36	33	31	31	30

II. Auszüge aus den Verordnungen der vorgesetzten Königlichen Behörde.

1. Verfügung vom 8. August 1870 bestimmt, daß die Schulräume nur mit Erlaubniß des Königl. Prov.-Schulcollegiums für militärische Zwecke benutzt werden dürfen.

2. Verfügung vom 19. August 1870 genehmigt, daß der Gesangunterricht an der Anstalt dem Lehrer L. Kauffmann übertragen werde.

3. Verfügung vom 28. September 1870 enthält die Revisionsbemerkungen der wissenschaftlichen Prüfungs-Commission zu den Abiturientenarbeiten vom Herbsttermin 1869.

4. Verfügung vom 19. Januar 1871 ordnet eine außerordentliche Abiturienten-Prüfung für diejenigen Oberprimaner an, die auf Beförderung in die Armee einzutreten gesonnen sind.

5. Verfügung vom 14. Januar 1871 enthält die Bestimmungen über das Verhalten der Directoren der höheren Lehranstalten bei der Anwesenheit Sr. Majestät des Königs.

6. Verfügung vom 16. Februar 1871 erklärt sich damit einverstanden, daß der Unterricht wegen der Pockenepidemie auf einige Tage eingestellt worden sei.

7. Verfügung vom 1. März 1871 verlangt Bericht über die Betheiligung der Lehrer und Schüler an dem deutsch-französischen Kriege von 1870—71.

8. Verfügung vom 10. April 1871 erklärt es für unstatthaft, daß Erlasse oder Bekanntmachungen der kirchlichen Behörden ohne vorhergehende Genehmigung des Vorstehers der Anstalt in den Schulklassen mitgetheilt werden.

9. Verfügung vom 13. April 1871 enthält die Genehmigung des Etats für 1871—1873.

10. Verfügung vom 11. Mai 1871 genehmigt, daß der Artillerie-Unteroffizier Karl Imhoff aus Kreuznach als Externer zur Maturitäts-Prüfung zugelassen werde.

11. Verfügung vom 16. Juni 1871 enthält die Revisionsbemerkungen der wissenschaftlichen Prüfungs-Commission zu den Abiturienten-Arbeiten vom Herbsttermin 1870.

12. Verfügung vom 20. Juni 1871 theilt die Verordnung des Herrn Finanzministers vom 6. April 1871 mit, daß die Aspiranten des Forstfachs in Zukunft die Feldmesserprüfung abzulegen haben.

III. Chronik des Gymnasiums.

Das neue Schuljahr begann am 7. October, nachdem Tags zuvor die neu eintretenden Schüler geprüft waren; an demselben Tage wurde der an die Stelle des verstorbenen Dr. Dellmann

für die technischen Fächer und das Turnen berufene Lehrer, Louis Geisenheyner, von dem Unterzeichneten in sein neues Amt eingeführt.*)

Von den Schülern des hiesigen Gymnasiums, die im Juli des vorigen Jahres als Freiwillige zu den Fahnen eilten, starben den Tod für König und Vaterland:

1) Hermann Franz, Sohn des Superintendenten Franz zu Trarbach an der Mosel, in der Schlacht bei St. Quentin am 19. Januar 1871.
2) Julius Schröder, Sohn des Distriktarztes Schröder in Münster am Stein, im Garde-Feld-Lazareth zu Villiers le bel bei Paris am 18. October 1870.

Anfangs Februar mußte der Unterricht wegen der im Kloster ausgebrochenen Pockenepidemie auf einige Tage eingestellt werden, bis sich sämmtliche Schüler von neuem hatten impfen lassen.

Der Geburtstag Sr. Majestät des Königs wurde am 22. März durch eine Schulfeier in gewohnter Weise festlich begangen. Dr. Milner sprach über Leibnitz, „den Lichtträger in dunkler Zeit."

Am 17. Juli wurde unter dem Vorsitze des Königl. Commissarius Geh.-Rath Dr. Landfermann die diesjährige Abiturienten-Prüfung abgehalten (vgl. unter IV.).

IV. Statistische Verhältnisse des Gymnasiums.

A.

Frequenz der Schule.

Die Schülerzahl betrug									Darunter			Der Abgang während und bis zum Schluß des Semesters.							
im	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	überhaupt.		evangelische	katholische	jüdische	a. zur Universität.	b. auf andere Lehranstalten.	zu anderweitiger Bestimmung aus					überhaupt.
	Schüler													I.	II.	III	IV.	V.	VI.
Winter 187$^{0}/_{1}$	14	36	46	45	46	57	244		178	51	15	—	9	—	2	3	2	2	2	20
Sommer 1871	21	36	39	44	46	56	242		180	48	14	7	2	—	4	—	2	3	—	18

Die Vorschule wurde im Laufe des Sommers von 49 Schülern besucht. Die Abgangstabelle für das Sommer-Semester umfaßt die bis zum Drucke des Programms bekannt gewordenen Abmeldungen.

*) Franz Adolph Louis Geisenheyner, geb. am 8. März 1841 zu Potsdam, besuchte das Königl. Seminar für Stadtschulen zu Berlin von 1858—1861 und wurde, nachdem er eine Zeitlang Hauslehrer gewesen, an das Gymnasium zu Herford berufen, wo er zuerst als Lehrer der Vorschule, dann, seit dem 1. Juli 1864 als Gym.-Elementarlehrer und als Cantor wirkte.

Verzeichniß der Abiturienten.

Namen.	Confession	Geburtsort.	Stand des Vaters.	Alter. Jahre.	Schulzeit Jahre überhaupt.	Schulzeit Jahre in I.	Studium.	Universität.
1. Gottlieb Fischer	evang.	Homburg v. d. Höhe	Rentner	19	5½	2	Theologie	Leipzig.
2. Georg Kauffmann	„	Gumbinnen	Zeichenlehrer	20	11	2	Theologie	Bonn.
3. Hugo Klein	„	Büttinghausen	Lehrer	18	3½	2	Philologie	Bonn.
4. Philipp Kühn	„	Castellaun	Einnehmer †	18¾	9	2	Theologie	Halle.
5. Wilhelm Schneider	„	Wulpertshofen	Mühlenbesitzer	21	2	2	Philologie	Halle.
6. Karl Subhoff	„	Frankfurt a. Main	Pfarrer †	17¾	6½	2	Medicin	Erlangen.
7. Karl Imhoff (extern)	„	Kreuznach	Badehaus-Besitzer	17½	—	2	dient in der Armee.	

Die Themata zu den schriftlichen Arbeiten der Abiturienten waren:

1. Religion. Gott hat sich den Heiden nicht unbezeugt gelassen: aber das Heil kam von den Juden.

2. Latein. Solonis illud: „ante obitum neminem dicendum esse beatum“ exemplis illustrissimis ex antiquitate petitis comprobetur.

3. Deutsch. Rom ist nicht an einem Tage erbaut.

4. Mathematik. a. Ein gleichseitiges Dreieck zu zeichnen, dessen Inhalt gleich ⅔ von der Differenz zweier gegebenen gleichseitigen Dreiecke ist. b. Einer Kugel mit dem Radius r ist ein gerader Kegel eingeschrieben, dessen Höhe mittlere Proportionale zur Seitenlinie und zu dem Radius des Grundkreises ist. Es soll die Oberfläche der den Kegel umschließenden Kugelcalotte und der Inhalt des zwischen ihr und dem Kegelmantel enthaltenen Körpers berechnet werden. c. Von zwei Punkten, deren Entfernung a' beträgt, gehen zwei Körper einander entgegen, der eine b Secunden früher als der andere, und treffen in der Mitte des Weges zusammen. Wenn nun der erste in jeder Secunde c' weniger abmacht als der zweite, wie viel Fuß legt jeder in der Secunde zurück? Bsp. a = 850, b = 17½, c = 7. d. Von einem Dreieck ist die Grund-

linie a, die Höhe h und der Winkel an der Spitze α gegeben. Es sollen die übrigen Seiten und Winkel berechnet werden. Bsp. a = 179, 69. h = 56, 25. $\alpha = 106^{\circ}\ 21'$.

5. Französisch. Baptême de Clovis. Par Lamé Fleury.

6. Hebräisch. 2 Reg. 2, 19—25.

B.

Sammlungen und Unterrichtsmittel.

1. Die **Gymnasialbibliothek** erhielt folgenden Zuwachs:

A. Geschenke:

a. Von den hohen Behörden: Corpus Reformatorum. Vol. 37. — Rheinisches Museum für Philologie. Neue Folge. Bd. 25. — Schneider: Neue Beiträge zur alten Geschichte und Geographie der Rheinlande. Dritte Folge.

b. Vom Herrn Director Dr. Wulfert: Aus'm Weerth: Der Grabfund von Wald-Algesheim. — Jahrbücher des Vereins von Alterthumsfreunden im Rheinlande. Heft 49.

c. Von den Verlagsbuchhandlungen: Völkel: Lehrbuch der französischen Sprache. — Wendt und Schnelle: Aufgabensammlung zum Uebersetzen in's Griechische. Zweite Abtheilung. — Burgwardt: Biblische Geschichten und Lehren für die Jugend. — Ellendt's Lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert.

B. Aus den Mitteln des Gymnasiums wurde angeschafft:

Haym: Die romantische Schule. — Horatii carmina rec. Peerlkamp. — Kleine Schriften von Fr. Aug. Wolf. Herausgegeben von G. Bernhardy. — Johann Reuchlin von Geiger. — Rettberg: Kirchengeschichte Deutschlands. — Wolf: Handbuch der Mathematik, Physik, Geodäsie und Astronomie. — Lieder zu Schutz und Trutz. — Alt: Der christliche Cultus. — Fortsetzung des Rheinischen Antiquars. — Neue Jahrbücher für Philologie und Pädagogik. Bd. 103. 104. — Berliner Zeitschrift für das Gymnasialwesen 1871. — Zarncke: Literarisches Centralblatt 1871.

2. Die **Schülerbibliothek:**

A. Geschenke:

Krimer: Physiologische Untersuchungen. Leipzig, 1820. Vom Abiturienten Geibel. — Friedrich Halm: Der Fechter von Ravenna. Wien, 1857. Von demselben. — Hoffmann von Fallersleben: Politische Gedichte aus der deutschen Vorzeit. Leipzig, 1843. Von demselben. — Heeren: Handbuch der Geschichte der Staaten des Alterthums. Göttingen, 1828. Von demselben. — Karl Wolff: Tabellen zur allgemeinen Geschichte. Berlin, 1871. Vom Verleger. — Ernst Hermann: Der Franzosenkrieg von 1870/71. Hannover, 1871. Vom Verleger. — Dr. David Müller: Abriß der allgemeinen Weltgeschichte. Th. 1: Berlin, 1870. Vom Verleger.

B. Aus den Mitteln des Gymnasiums angeschafft:

A. Tellkampf: Die Franzosen in Deutschland. 3. Aufl. Hannover, Rümpler. 1864. — A. Kunth: Unter den Fahnen des 2. Bataillons Franz. Berl. Weidmann 1864. — A. Helmuth: Geschichte des 2. Magdeb. Infanteriereg. Nr. 27. Berl. Mittler 1870. — Theodor Storm: Hausbuch aus deutschen Dichtern seit Claudius. Hamburg 1870. — Oscar Jaeger: Geschichte der Griechen. Gütersloh 1870. — Oscar Jaeger: Die Punischen Kriege. 3 Bde. Halle 1869—71. Ferdinand Schmidt: Geschichte des Alterthums. Berlin. Goldschmidt. — Schupp: Feurige Kohlen. Pfarrer Plebanus. Wiesbaden. Niedner. — Schacht: Lehrbuch der Geographie. Mainz 1867. — Keller: Auswahl der schönsten Märchen und Sagen. 4. Aufl. Berlin. Hempel. — Franz Hoffmann: Belagerung von Colberg. Stuttgart 1867. Wilmanns: Walther von der Vogelweide. Halle 1869. — Uhland's Schriften zur Geschichte der Dichtung und Sage. Stuttgart. Cotta 1865—66. 2 Bde. — Heinr. Rückert's deutsche Geschichte. Leipzig 1860. — Lessing's Laocoon von Cosack. Berlin 1869.

3. Das **naturhistorische Cabinet:**

Geschenke: Herr Dr. Hofmann, 3 Kasten mit Schmetterlingen. Herr Kühl, ein Tropfenfink. Quintaner Voigtländer, eine kleine geordnete Mineraliensammlung; außerdem wurden von einzelnen Schülern verschiedene Vögel, Schlangen u. a. geschenkt.

4. **Landkarten:**

Sydow's Erdkarte.

V. Oeffentliche Prüfung und Redeactus.

Montag, den 28. August, Vormittags von 8¾—12 Uhr.

Gesang: Allein Gott in der Höh sei Ehr.

9—10. VI. Latein. Hofmann. — Rechnen. Geisenheyner.

10—11. V. Latein. Liep. — Geographie Geisenheyner.

11—12. IV. Cornel. Oxé. — Griechisch. Waßmuth.

Nachmittags von 2 Uhr ab wird die Vorschule geprüft.

Dienstag, den 29. August, Vormittags von 8¾—12 Uhr.

Gesang: Der Herr ist mein Hirte.

9—10. III. Cäsar. Möhring. — Mathematik. Milner.

10—11. II. Cicero. Waßmuth. — Geschichte. Möhring.

11—12. I. Horaz. Steiner. — Sophocles. Wulfert.

Mittwoch, den 30. Auguſt, Vormittags von 10 Uhr ab:

1. Geſang: Siehe, wir preiſen ſelig. Chor von Mendelsſohn.
   VI. Otto Schmidt: Des deutſchen Knaben Tiſchgebet von K. Gerok.
   V. Edwin Fiſcher: König Wilhelm von Dr. Kreusler.
   IV. Louis Imhoff: Die Fahne der Einundſechziger von J. Wolff.
2. Geſang: Wacht auf. Chor von Mendelsſohn.
   III. Joſeph Meder: Am 3. September 1870 von E. Geibel.
   II. Dietrich Rhenius: Vergiß mein Volk die treuen Todten nicht von L. Auerbach.
3. Geſang: Der Herr wird die Thränen. Chor von Mendelsſohn.
   I. Gottlieb Fiſcher: Abiturient: Nil sine magno vita labore dedit mortalibus.
   I. Albert Hackenberg: In wiefern hat Leſſing in ſeiner Dramaturgie den beleidigten Nationalgeiſt des deutſchen Volkes an den Franzoſen gerächt.
4. Geſang: Mache dich auf. Chor von Mendelsſohn.
   Entlaſſung der Abiturienten durch den Unterzeichneten.
5. Geſang: Wie lieblich ſind die Boten. Chor von Mendelsſohn.

Bekanntmachungen.

1. Das neue Schuljahr wird am Freitage, den 6. Octbr. beginnen und Tags zuvor am 5. Octbr. von 9 Uhr an die Prüfung der neu aufzunehmenden Schüler ſtattfinden.

2. Anmeldungen für das Gymnaſium wie für die Vorſchule wird der Unterzeichnete bis zum Schluſſe der Schule und dann am 4. Octbr. in den Vormittagsſtunden entgegennehmen.

3. Jedem auswärtigen Schüler haben die Eltern (Vormünder) einen ſie vertretenden, von dem Director gutzuheißenden Aufſeher zu beſtellen. Auch darf der Schüler keine Wohnung beziehen oder vertauſchen, ohne vorherige Genehmigung des Directors. Derſelbe iſt verpflichtet, wenn die Verhältniſſe, in welche der Schüler gegeben iſt, für dieſen nachtheilig erſcheinen, Abänderungen in dieſer Beziehung zu verlangen.

4. Schließlich bringe ich im öffentlichen Intereſſe aus der Bekanntmachung des Königl. Prov.-Schulcollegiums vom 27. April 1863 folgendes in Erinnerung:

Der Eintritt in die unterſte Klaſſe (Sexta) der Gymnaſien, Progymnaſien, Realſchulen und höheren Bürgerſchulen ſoll nicht vor dem vollendeten neunten Lebensjahre erfolgen. Daß derſelbe aber auch nicht nach vollendetem zehnten Lebensjahre erfolge, iſt dringend zu wünſchen, weil nur in dieſem Falle der Schüler, ſei es daß er den ganzen, für Gymnaſien und Realſchulen mindeſtens achtjährigen, in der Regel längeren Schulcurſus durchmachen, oder daß er denſelben auf einer

mittleren Stufe abbrechen soll, in dem angemessenen Lebensalter mit der entsprechenden Schulbildung zu Studien übergehen oder ins bürgerliche Leben eintreten kann.

Für die Aufnahme in Sexta wird mindestens gefordert: Geläufigkeit im Lesen deutscher und lateinischer Druckschrift, leserliche und reinliche Handschrift. Fertigkeit, Dictirtes ohne grobe Fehler nachzuschreiben; Sicherheit in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen; Bekanntschaft mit den Geschichten des Alten und Neuen Testaments und (bei evangelischen Schülern) mit den wichtigsten Bibelsprüchen und einigen Liedern.

Die Elementarschulen verfolgen in der Regel eine wesentlich andere Aufgabe als die Schüler für die unterste Klasse der höhern Schulen vorzubilden, und sind deshalb keineswegs überall in der Lage, Knaben im 10. Jahre mit den vorgedachten Kenntnissen und Fertigkeiten ausgerüstet zu entlassen. Es ist deshalb zu wünschen, daß mit den höheren Schulen eigne Vorschulen verbunden seien, welche zur rechtzeitigen Erlernung der für den Eintritt in Sexta erforderlichen Elementarkenntnisse Gelegenheit geben.

5. Die Aufnahme-Prüfung für die Vorschule wird am 5. Octbr., Donnerstag, um 3 Uhr Nachmittags stattfinden.

Dr. Wulfert.

AC831
K77
1873

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach,

wodurch zu der

öffentlichen Prüfung und der Abiturienten-Entlassung

am 4., 5. und 6. September 1873

im Namen des Lehrer-Collegiums

ehrerbietigst einladet

Dr. Gustav Wulfert.
Director.

Inhalt:

I. Zur Geschichte der niederdeutschen Mundarten, von W. Gebert, Lehrer der neueren Sprachen.
II. Schulnachrichten, vom Director.

Kreuznach, 1873.
R. Voigtländer's Buchdruckerei.

gmo

Zur Geschichte der niederdeutschen Mundarten.

I. Das Altsächsische und der Heliand.

In der gegenwärtigen Zeit, wo alle Culturvölker eine seit Jahrhunderten literarisch ausgebildete, den großen geistigen Verkehr ausschließlich vermittelnde Schriftsprache besitzen, ist die Bedeutung der Mundarten natürlich eine wesentlich geringere als in früheren Tagen, die den Gegensatz von Mundart und Schriftsprache in diesem Sinne noch nicht kannten, weil sie noch nicht zur Feststellung einer allgemeingültigen Schriftsprache gelangt waren. So lange die einzelnen Glieder einer Nation ihre persönliche Eigenart in schroffer Selbständigkeit bewahren, kann ihre geistige Thätigkeit nur in den entsprechenden einzelnen Mundarten ihren Ausdruck finden, und erst im langsam ausgleichenden Fortschritt geschichtlicher Bewegung pflegt sich unter dem Einfluß politischer oder literarischer Verhältnisse aus der bunten Mannigfaltigkeit die Einheit zu gestalten. So entstand die französische Sprache auf Grundlage des mit der Erstarkung der königlichen Gewalt und mit der wachsenden centralen Bedeutung von Paris mehr und mehr in den Vordergrund gerückten Dialects von Isle de France unter größerer oder geringerer Betheiligung der übrigen ebenfalls literarisch entwickelten Dialecte der nordfranzösischen Sprache, der s. g. langue d'oïl, und drängte seit dem 14. Jahrhundert auch die im Süden selbständig erwachsene durch eine reiche Poesie verherrlichte langue d'oc in die Stellung einer Volksmundart zurück, die, in mehrere patois zerfallend, zwar heute noch von mindestens fünf Millionen Südfranzosen gesprochen wird und auch in neuerer Zeit dichterische Pflege gefunden hat, aber doch zu dem Gesammtleben der Nation nicht mehr in unmittelbarer Beziehung steht. Und in ähnlicher Weise hat sich bei uns die Sprachentwicklung vollzogen [1]). Die deutsche Literatur des ganzen Mittelalters trägt einen mehr oder minder ausgeprägt mundartlichen Charakter: den hochdeutschen (oberdeutschen) in verschiedenen Dialecten abgefaßten Denkmälern treten niederdeutsche von theilweise hoher Schönheit und echter Volksthümlichkeit an die Seite, und als verbindendes Zwischenglied kommen

auch die am Mittelrhein, in Hessen und Thüringen gesprochenen Dialecte, die sich später als s. g. Mitteldeutsch vom reinen Mittelhochdeutsch sondern, früh zur Geltung. Glücklicherweise erfuhr dieser echtdeutsche Trieb zu allzufreier Entfaltung der Stammeseigenthümlichkeiten eine heilsame, wenn auch schwache Einschränkung durch die von Karl dem Großen und seinem Kreise ausgehenden, auf einheitlichere Regelung der Sprache und Schrift gerichteten Bestrebungen und in weit ausgedehnterem Maße später durch die unter den Staufern zur Herrschaft gelangte Hof- und Dichtersprache, die, ohne sich mundartlicher Freiheit und Kraft ganz zu verschließen, doch der eigentlich mittelhochdeutschen Literatur, der höfischen Kunstpoesie wie auch der volksthümlichen Heldendichtung, ein ebenmäßiges Gepräge verlieh. Mit dem Fall des glänzenden Königshauses und den Veränderungen in andern kunstliebenden Fürstengeschlechtern schwand dieser wohlthätige Einfluß, und die Sprache gerieth auf's Neue und mehr als je in Gefahr, sich in wilde Verworrenheit und regellose Ungebundenheit zu verlieren. Da schuf das Bedürfniß, wenigstens für das im schriftlichen Rechts- und Geschäftsgebrauch immer mehr statt des bisher üblichen Latein in Aufnahme kommende Deutsch eine einigermaßen gemeingültige Form zu finden, jene aus mitteldeutschen Elementen unter Einwirkung baierisch-österreichischer Lautverhältnisse entstandene, namentlich auch bei Reichstags- und anderen öffentlichen Verhandlungen verwendete Kanzleisprache, die Luther mit genialer, aus der Quelle kernigen Volksthums genährter Kraft zur lebensfähigen nationalen Schriftsprache veredelte. Dem Uebergewicht dieser neuhochdeutschen Schriftsprache erlagen im öffentlichen Verkehr nicht nur die bis dahin literarisch gebrauchten oberdeutschen Mundarten, sondern nach längerem Widerstande auch die niederdeutschen mit Ausnahme der bereits zu sprachlicher Selbständigkeit abgeschlossenen niederländischen. Seit dem Anfang des siebzehnten Jahrhunderts war das Schicksal des Niederdeutschen im Bereiche unseres Vaterlandes entschieden: fortan behauptete es sich nur noch in der Stellung einer in verschiedene Zweige gespaltenen Volksmundart, die auch im mündlichen Verkehr sich mehr und mehr in die unteren Klassen der Bevölkerung zurückzieht, die aber, wie die meisten Volksmundarten, durch eine Fülle gesunder Kraft und unverkünstelter Natürlichkeit auch denjenigen anheimelnd berührt, der sie nicht allein um ihrer sprachlichen Eigenthümlichkeit willen betrachtet. Den Lebensgang dieser Mundart, zunächst auf seiner frühesten Stufe, in allgemeinen Umrissen darzulegen ist die Aufgabe der folgenden Zeilen.

Die deutschen Sprachen im weitesten Sinne oder die **germanischen Sprachen** — Deutsch, Niederländisch, Englisch, Dänisch, Schwedisch, Isländisch — gehören bekanntlich dem großen indogermanischen Sprachstamm an, der außer ihnen auch die Sprachen der meisten anderen Culturvölker alter und neuer Zeit umfaßt: die indische, eranische, griechische

Familie, die italische Familie mit dem Latein und seinen heutigen romanischen Fortbildungen, die keltische und die slavolettische Familie. Aus der durch vielfache Uebereinstimmung in Lauten und Formen bezeugten Verwandtschaft dieser Sprachen ergibt sich im Wesentlichen die Verwandtschaft der zugehörigen Völker, d. h. ihre Abstammung von einem gemeinsamen Urvolk, und diese ursprüngliche Zusammengehörigkeit findet weiter in manchen übereinstimmenden Zügen der Mythologie und Sage Bestätigung. Wann dieses Urvolk, dessen Heimat man bisher im innern Hochasien angenommen, neuerdings aber bis über das kaspische Meer nach Norden zu hinausgerückt hat, angefangen, sich in seine späteren Abtheilungen aufzulösen, wie diese Sonderung im Einzelnen weitergeführt worden und wann sie ihren Abschluß gefunden, das alles läßt sich auf dem Wege geschichtlicher Forschung nicht feststellen: der ganze Proceß hat sich in vorhistorischer Zeit vollzogen. Wohl aber glaubt die Sprachwissenschaft, aus dem Verhältnis der einzelnen Sprachen zu einander und aus dem Grade der Umwandlung, die sie im Verlauf ihres selbständigen Lebens erlitten, den Gang der Abtrennung in seinen Hauptumrissen nachweisen zu können. So hat man aus der näheren Verwandtschaft der slavolettischen und germanischen Sprachen untereinander und aus ihrem weiteren Abstand von der ältesten erkennbaren indogermanischen Sprachform geschlossen, daß sie gemeinsam in sehr früher Zeit vom Hauptstamm sich losgerissen und dann noch während eines längeren Zeitraums miteinander gelebt haben müssen[2]). Erst durch eine slavolettisch-deutsche Periode also gelangen wir in die urdeutsche Periode hinüber, in der die Glieder der germanischen Familie für sich ein gesondertes, durch eine im Wesentlichen gleichmäßige Sprache verbundenes Ganze bilden.

Noch auf asiatischem Boden aber scheinen sich die nordischen Germanen, die Skandinavier, von den eigentlichen Deutschen geschieden und auf besonderen Wegen die späteren Wohnsitze aufgesucht zu haben. In das Licht der Geschichte treten unsere Vorfahren erst, seitdem sie als gefürchtete und geachtete Gegner den Römern beachtenswert werden. Die bei römischen und theilweise bei griechischen Schriftstellern zerstreut vorkommenden deutschen Wörter und Namen geben uns die ersten spärlichen Aufschlüsse über das Wesen unserer Sprache: sie zeigen, daß damals schon, wie das auch natürlich, gewisse Verschiedenheiten der Zunge unter den einzelnen Stämmen hervortreten — Verschiedenheiten, die im Anschluß an das, was wir aus den folgenden Jahrhunderten wissen, manchen Wink geben, aber doch nicht als Grundlage einer bestimmten Abgrenzung benutzt werden können.

Erst aus der Zeit der Völkerwanderung, aus dem 4. Jahrh. nach Chr., ist ein Denkmal in deutscher Sprache, die gothische Bibelübersetzung des Ulfila († zwischen 380 und 390) in bedeutenden, für die Erkenntnis der Sprache unschätzbaren Bruchstücken auf uns gekommen. Eine unsterbliche Arbeit nennt J. Grimm das Werk „ohne welche es in der geschichte deutscher sprache nur gedämmert, nie getagt hätte." Es ist leider nicht nur das großartigste, sondern fast das einzige bekannte Ueberbleibsel unserer ältesten Literatur: die Lieder, von denen wir hören, wurden hier, wie bei andern Stämmen,

wohl nie niedergeschrieben, so lange sie noch voll und frisch von Mund zu Munde tönten, und was sonst etwa in den nächsten Jahrhunderten in heimischer Sprache aufgezeichnet worden sein mag, ist bis auf einzelne theilweise kaum erkennbare Trümmer vom Sturm dieser gewaltig erregten Zeit hinweggefegt worden. Wieder also sieht sich die Sprachforschung auf die geringe Ausbeute angewiesen, die aus den lateinisch abgefaßten Volksrechten, den s. g. leges barbarorum, und den ebenfalls lateinisch geschriebenen Geschichtsbüchern durch Sammlung aller deutschen Wörter gewonnen werden kann. Erst nachdem der alte Glanz des Gothenvolkes in Italien und Spanien verblichen, erst mit dem Anbruch des karolingischen Zeitalters oder wenig früher beginnen die Quellen auch bei den übrigen Germanenstämmen zu fließen, am frühesten und kräftigsten bei den Angelsachsen, dann auch bei den daheimgebliebenen hoch- und niederdeutschen Völkerschaften und bei den Skandinaviern, deren älteste Lieder auf diese Zeit zurückgehen, wenn sie auch erst viel später zur schriftlichen Festsetzung gelangten. So bringt also erst das letzte Viertel des ersten Jahrtausends unserer Zeitrechnung den Beginn einer alle germanischen Sprachen umfassenden Literatur und damit das nothwendige Material zu sicherer Erkenntnis der alten Sprache selbst.

Das wichtigste Ergebnis dieser Forschung ist für die Sprachgeschichte die Auffindung des Gesetzes der **Lautverschiebung**, jenes regelmäßigen Wechsels der stummen Consonanten, durch den sich zunächst das Germanische von den urverwandten Sprachen und in weiterer Entwicklung das Hochdeutsche von den übrigen germanischen Mundarten klar und bestimmt abgrenzt. Nach diesem Gesetze verschiebt sich;

urverwandte media zu german. tenuis (b, g, d zu p, k, t)
„ tenuis zu „ aspirata (p, k, t zu ph, ch, th)
„ aspirata zu „ media (ph, ch, th zu b, g, d)
(wobei th natürlich nicht unserem heutigen bedeutungslosen Schriftzeichen th, sondern etwa dem engl. th zu vergleichen ist),

und genau derselbe Vorgang wiederholt sich später, freilich in weniger vollkommener Durchführung, bei der Heranshebung des ahd. aus german. Lautbestand, d. h. urverw. med. = germ. ten. entwickelt sich weiter zu ahd. asp. ꝛc. Stehen demnach die mutae der urverw. Sprachen auf erster Stufe, so nehmen die der germanischen Sprache zweite, die der hochdeutschen dritte Stufe ein.

Der Ausdruck germanisch bezeichnet uns den im Allgemeinen, wenn auch keineswegs im Einzelnen gleichmäßigen Zustand der Sprache, den wir für die gothische Zeit annehmen dürfen: man könnte auch, wie wohl geschieht, grunddeutsch oder urdeutsch sagen. Auf germanischer Stufe hält sich also zunächst das Gothische und verharren weiterhin das Altnordische (Skandinavische) und Niederdeutsche, während das Hochdeutsche (Oberdeutsche) in historischer, aber nicht scharf zu begrenzender Zeit die dritte (hochdeutsche) Stufe erstieg und sich dadurch lautlich von der Sprache der übrigen Germanen schied.

Vom theoretischen Standpunkt aus würde also die ganze Tabelle dieses Lautwechsels folgende sein: [3])

I. Labialreihe	II. Gutturalreihe	III. Dentalreihe
1. urverw. b, p, ph,	g, k, ch,	d, t, th,
2. german. p, ph, b,	k, ch, g,	t, th, d,
3. hd. Stufe ph, b, p,	ch, g, k,	th, d, t.

In Wirklichkeit ergibt sich aber, da das Germ. wie das Lat. die Gutturalasp. ch entbehrt und dieselbe entweder durch die nicht weiter verschiebbare spirans h oder auch durch die med. g ersetzt, da gleichfalls für eigentliche Labialasp. die spir. f eintritt und endlich in Ahd. das zusammengesetzte Z die Stelle der Dentalasp. einnimmt, folgendes System:

I. Labialreihe	II. Gutturalreihe	III. Dentalreihe
urverw. b, p, ph,	g, k, ch,	d, t, th,
germ. (goth.) p, f, b,	k, h (g), g,	t, th, d,
ahd. f (ph), f (v), p,	ch, h (g, k), k,	z, d, t.

Einige Beispiele mögen dies für Anlaut und Inlaut, theilweise auch für den Auslaut veranschaulichen:

I. lat. cannabis,	altnord.	hanpr,	ahd. hanaf,
„ turba,	goth.	thaúrp,	„ dorf,
„ pater,	„	fadar,	„ fatar,
gr. phéro l. fero,	„	baíra,	„ piru,
II. lat. genus,	goth.	kuni,	ahd. chunni,
„ ager,	„	akrs,	„ achar,
„ cuculus,	altnord.	gaukr,	„ kouh,
„ calamus,	„	hâlmr,	„ halam,
gr. chórtos l. hortus,	goth.	gards,	„ karto,
lat. trahere,	„	dragan,	„ trakan,
III. lat. duco,	goth.	tiuha,	ahd. ziuhu,
„ id,	„	ita,	„ iz (es),
„ tres,	„	threis,	„ dri,
„ frater,	„	bróthar,	„ pruodar,
gr. thygáter,	„	daúhtar,	„ tohtar.

Man sieht, daß mit diesem Rundgang der Wechsel erschöpft ist, daß ein weiterer Fortschritt nothwendig auf die erste Stufe zurückführen müßte, wie dies ausnahmsweise in ein paar vereinzelten Wörtern geschehen ist.

Dies wunderbare Gesetz wurde zuerst im J. 1818 von dem verdienten dänischen Gelehrten Rask für das Verhältnis der altklassischen Sprachen (1. Stufe) zur altnordischen

(2. Stufe) erkannt, darauf aber von J. Grimm auch in seiner Weiterführung von der germanischen zur hochdeutschen Stufe nachgewiesen und damit als ein historisch entwickeltes, in sich abgeschlossenes, den ganzen Zusammenhang der indogermanischen Sprachen von ihren ältesten erkennbaren Wurzeln bis zu ihren jüngsten Verzweigungen durchdringendes Princip festgestellt. Nicht mit Unrecht hat man es daher zu Ehren seines eigentlichen Offenbarers kurzweg Grimms Gesetz genannt.

Der Großartigkeit des so erschlossenen Princips thut es keinen Abbruch, daß es schon auf der zweiten Stufe nicht überall in gleicher Klarheit durchgedrungen ist, daß es nur im Anlaut als strenge Regel herrscht, im Inlaut und Auslaut aber mancherlei Abweichung zuläßt, daß Verbindung von spirans und tenuis (st, sp, sk, ht, ft) dem Wechsel nicht unterliegt, (cf. standa mit lat. sto, fisks mit piscis ꝛc.), daß ferner auf der dritten (hochd.) Stufe die Verschiebung nur in der Dentalreihe durchweg, in den beiden andern Reihen aber nur in der s. g. streng althochdeutschen Mundart durchgedrungen und daß endlich in mittelhochdeutscher und neuhochdeutscher Zeit die Sprache in diesen Reihen vielfach noch mehr als in den gemeinalthd. Mundarten auf den weicheren Lautstand der zweiten Stufe zurückgegangen ist. Cf. streugahd. chunni = gemeinahd. kunni = mhd. künne (goth. kuni); str. ahd. karto = mhd. garte (goth. gards); str. ahd. poum = gemeinahd. mhd. boum (goth. bagms) u. s. w. Derartige Störungen und Schwankungen hängen auf's Innigste mit der Natur des ganzen Vorganges zusammen. Es ist ja selbstverständlich, daß der Uebergang nicht an allen Enden und unter allen Verhältnissen gleichzeitig und gleichförmig wie auf Befehl erfolgte, sondern daß er sich in langsamer Fortentwicklung einer in der Sprache liegenden Neigung unter dem entschiedenen, aber nicht überall gleich wirksamen Einfluß tiefgehender geschichtlicher Umwälzungen innerhalb der natürlichen durch die Beschaffenheit der Sprechwerkzeuge selbst gesteckten Grenzen vollzog. Wie also einerseits keine ganz unvermittelte willkürliche Sprünge zu erwarten sind, so konnten andrerseits auch nicht dem strengen Princip zu Liebe Lautformen geschaffen werden, gegen die der natürliche Organismus oder ein nach andrer Richtung hin ausgebildetes Gefühl für Wohllaut sich sträubte. Daß auch ohne ersichtlichen Grund manche Wörter wie Nachzügler hinter ihren voraufgeeilten Genossen zurückblieben und sich nur zögernd oder gar nicht zum Anschluß entschließen konnten und daß endlich Fremdwörter, wo sie noch als solche empfunden wurden, sich der Regel meist entzogen, erscheint ebenfalls sehr begreiflich.

Für die richtige Auffassung des ganzen Vorganges kommt also, wie leicht ersichtlich, ein Dreifaches in Betracht: 1) der einfache Thatbestand, die Frage: was war und was ward? 2) die Erklärung der Veränderung, die Frage: wie hat sich dieselbe gerade so gestalten können? und 3) die Auffindung der letzten Gründe, die Frage: wodurch ist die ganze Bewegung hervorgerufen worden?

Auf die Beantwortung der ersten Frage hat Grimm zunächst sein Augenmerk gerichtet und mit bewundernswürdigem Fleiß und Scharfsinn massenhaftes Material her-

beigeschafft und geordnet. Die zweite Frage lag seiner Richtung theilweise ferner: sie kann natürlich nur an der Hand einer genauen Kenntnis der menschlichen Sprachwerkzeuge und ihrer Verrichtungen durch sorgfältige Prüfung der in Buchstaben oft nur plump und unvollkommen wiedergegebenen wirklichen gesprochenen Laute und aller überhaupt möglichen Schattirungen und Veränderungen dieser Laute, also durch eine Verbindung philologischer und naturwissenschaftlicher Forschung befriedigend gelöst werden. Am meisten Schwierigkeit hat in dieser Beziehung der Uebergang aus der asp. in die med. gemacht, den man nicht aus einer Lautverstärkung, wie sie in den beiden andern Uebergängen von med. zu ten. und von ten. zu asp. vorliegt, erklären konnte. Es handelte sich also und handelt sich theilweise noch darum, den eigentlichen Charakter der asp. in den urverwandten Sprachen und im Gothischen festzustellen und aus demselben die Art und Weise der Wandlung in med. zu erklären. Nach Raumers Vorgang [4]) ist die Frage von verschiedenen Gelehrten einer lebhaften Erörterung unterworfen und vielseitig aufgehellt worden. Die dritte Frage ist in mancher Beziehung die schwierigste, da sie das Eindringen in die innersten auf der Oberfläche geschichtlicher Ereignisse nur leise nachzitternden Regungen eines uralten Völkerlebens voraussetzt. Der innige Zusammenhang zwischen dem mächtigen Vorwärtsdrängen der jugendfrischen germanischen Stämme und dieser durchgreifenden Umformung ihres Lautsystems ist von Grimm in wenigen breiten Strichen angedeutet, [5]) von späteren Forschern, namentlich von Scherer, eingehend und selbständig verfolgt worden: ihn ganz zu enthüllen wird wohl, wie bei manchen andern Räthseln des geschichtlichen Lebensprocesses, kaum gelingen.

Ist es schon schwierig, die bewegenden Kräfte zu erkennen, denen die jüngere erst im Gefolge der großen Wanderung auftretende Verschiebung ihren Ursprung verdankt, so läßt sich natürlich noch viel weniger sicher ermitteln, unter welchen Umständen und **zu welcher Zeit** die erste (germanische) Verschiebung sich Bahn gebrochen [5]). Hier mag es genügen festzuhalten, daß der durch diese letztere herbeigeführten zweiten Stufe einmal alle germanischen Zungen, also auch die der oberdeutschen Stämme, angehörten, daß mit andern Worten der Weg zur dritten Stufe erst durch die zweite hindurchführte. Zum Beweise dienen allerdings nur die in den erwähnten lateinischen und griechischen Schriftstellern und den späteren lateinischen geschichtlichen und rechtlichen Aufzeichnungen vorkommenden deutschen Wörter, leider fast nur Eigennamen, die am wenigsten sichere Anhaltspunkte gewähren. Aber für unseren nächsten Zweck genügt es immerhin, in ihnen den gänzlichen Mangel aller auf eine weitere Verschiebung deutenden Lautformen wahrzunehmen. So weit Vergleichung möglich, zeigen sie die Consonanten in denselben Verhältnissen wie alle mit Sicherheit der zweiten Stufe zuzuweisenden Mundarten. Bleiben wir also auch über die Entwicklung der ersten Verschiebung im Dunkel, so dürfen wir doch in dem wirksam gewordenen Gesetz ein Unterscheidungszeichen und zwar das wichtigste Unterscheidungszeichen der alten germanischen von den übrigen indogermanischen

Sprachen erblicken. Nicht freilich wollen wir aus dieser gleichmäßigen Einrichtung des Consonantensystems den Schluß ziehen, daß die Sprache aller Germanen damals in jeder Hinsicht eine völlig gleichmäßige gewesen oder daß etwa für die nichtnordischen, für die eigentlich deutschen Stämme das Gothische die Stellung einer Gesammtsprache innegehabt und die späteren Sprachbildungen aus sich erzeugt hätte[6]). Das Gothische wurde nur von den ostdeutschen, den s. g. gothisch-vandalischen Völkerschaften gesprochen und starb im IX. Jahrh. aus, ohne Nachkommen zu hinterlassen. Nur einige ganz zerstreute Spuren haben sich länger, in der Krim bis in's 16. Jahrh., gehalten. Daß das Althochdeutsche keine Tochter des Gothischen, sondern ein selbständiges Glied der Familie, etwa, wie man wohl gesagt hat, die Tochter einer älteren Schwester des Gothischen gewesen, beweisen schon einige alterthümliche Formen, die sie vor dem letzteren voraus hat: (z. B. der Instrumentalis und die verbale Pluralendung mês: findamês gegen goth. fintham).

Wann nun dieses **Althochdeutsch** zu der uns durch seine literarischen Denkmäler überlieferten Gestalt sich umgebildet, dh. wann es sich durch die zweite ihm eigenthümliche Verschiebung seiner stummen Consonanten von den übrigen Mundarten abgesondert, das läßt sich ebenfalls auf Grund des ziemlich geringfügigen Materials nur einigermaßen annähernd bestimmen. Grimm faßt das Resultat seiner Untersuchungen dahin zusammen, daß die Verschiebung sicher nicht im ersten Jahrh., wahrscheinlich ebensowenig in den nächstfolgenden, sondern erst im siebenten entfaltet erscheine, daß sie sich also kaum vor dem fünften, sechsten Jahrh. hervorgethan haben könne. Scherer meint den Zeitpunkt des Eintretens nahezu auf das 6. oder 7. Jahrh. bestimmen zu müssen. Allmählich mußte natürlich die Umgestaltung vor sich gehen, und je weiter sie sich von ihrem Ausgangspunkte entfernte, desto größere Zähigkeit setzten allem Anschein nach die alten Laute ihrem Eindringen entgegen und ließen sie nur abgeschwächt und unvollständig zur Wirkung gelangen. Im Ganzen war **mit dem 7. Jahrh.** die Bewegung wohl **überall durchgedrungen,** wenn auch nicht auf allen Punkten des eigentlich hochdeutschen Gebietes mit gleicher Entschiedenheit. In einzelnen Wörtern erhielten sich Spuren des alten Zustandes bis in die folgenden Jahrhunderte, und in den auf der Grenzscheide des ober- und niederdeutschen Landes, etwa in Hessen und Thüringen, entstandenen Denkmälern erscheinen die Eigenthümlichkeiten beider Sprachweisen noch vielfach vermischt[7]). Am strengsten und jedenfalls auch am frühesten durchgeführt ward der Uebergang im Bereich der süddeutschen recht eigentlich oberdeutschen oder hochdeutschen Mundarten, namentlich der alamannischen, dann auch der baierischen.

Die alamannische vorzugsweise als streng althochdeutsch bezeichnete Mundart verschiebt folgerichtig med. b und g zu ten. p und k und, was besonders bezeichnend für ihre noch im Volksmunde herrschenden Nachkommen geblieben ist, auch anlautendes k zu ch. Da sie nun aus germ. f und h, wie wir gesehen, keine med. b und g entwickeln konnte, so geht sie dieser beiden weichen Consonanten ganz verlustig und räumt der ten.

und asp. in der Labial- und Gutturalreihe ihr ganzes Gebiet ein (cf. chunni = goth. kuni, Geschlecht, kêpa = goth. giba, Gabe). Diesen namentlich durch das Ueberwiegen der asp. bedingten rauhen und herben Character hat sie übrigens im literarischen Gebrauch schon in den nächsten Jahrhunderten gemildert und nur in einigen oberdeutschen, namentlich schweizerischen Mundarten die ganze Schärfe ihrer Hauchlaute zurückgelassen. Die s. g. gemeinalthochd. Mundarten haben die Regel nie in dieser Strenge durchgeführt, sondern vielfach die alte med. b und g, theilweise auch das alte d festgehalten. Wie sie räumlich dem niederdeutschen Gebiet näher stehen, nähern sie sich auch lautlich der weicheren niederdeutschen Art. Nur die dentale ten. t haben sie ohne Ausnahme zu asp. z verschoben, anlautend wie in- und auslautend, jedoch so daß in diesen beiden Fällen vielfach der weichere Laut = unserem ß erscheint. Und bis auf den heutigen Tag ist dieses durchgreifende z (ß) für älteres t das sichere Unterscheidungszeichen zwischen hochdeutscher und niederdeutscher Mundart. Wo niederdeutsches tô, Holt, Water, Fôt vor zu, Holz, Wasser, Fuß zurückweicht, beginnt die Herrschaft der hochdeutschen Zunge. Die Vocale, die bei der Scheidung verwandter Mundarten guten Dienst leisten, können beim Vergleich von Hochdeutsch und Niederdeutsch kein sicheres Kennzeichen mehr bieten. Die Diphthonge au und ei, soweit sie erst das Neuhochdeutsche zurückgeführt, sind weder in die niederdeutschen noch in die oberdeutschen Mundarten durchweg eingedrungen: Hûs, Mûl, fûl, bi kann man im oberdeutschen Gebirg wie in der norddeutschen Ebene hören. Nur empfiehlt es sich nicht, auf Grund jenes z für t einfach in Das- (daß) und Dat-Sprachen einzutheilen, da gerade in Wörtern wie dat, wat, et das auslautende t. z. B. in der sonst schon überwiegend hochdeutschen nördlichen Zone der mittelrheinischen Mundart sich bis zur gegenwärtigen Stunde behauptet hat (so in Koblenz und Trier), ähnlich wie derartige Formen auch noch im 9. Jahrh. versprengt in ahd. Denkmälern erscheinen. Bei der Gelegenheit mag hier das zähe Feststehen des unverschobenen anlautenden p erwähnt werden, das sich in allen rheinfränkischen Mundarten als Erinnerung an den alten Zustand bis heute vorfindet. (Peife, Peffer). Vom ältesten Stande des Fränkischen, vom eigentlichen Altfränkisch, wissen wir leider sehr wenig, aber so viel läßt sich doch erkennen, daß es verhältnißmäßig lange der Neuerung sich verschlossen und eigentlich hochdeutsche Art erst angenommen hat, als auf der Hauptfläche des ahd. Sprachgebietes die Verschiebung schon geraume Zeit durchgedrungen sein mußte.

Im Hinblick auf die bedeutende Stellung, die die linksrheinischen Lande in diesen Jahrhunderten in politischer wie in sprachlicher Beziehung einnehmen, erscheint es angemessen, gerade auf diese **altfränkischen** Lautverhältnisse etwas näher einzugehen und ihren eigentlichen Charakter einigermaßen festzustellen. So viel sich aus den deutschen Worten der lateinisch aufgezeichneten fränkischen Quellen, z. B. der Lex Salica, dem Gregor von Tours und einigen noch späteren, ersehen läßt, zeigt in merovingischer Zeit der Consonantismus gar nichts, der Vocalismus wenig, was hochdeutscher Art ähnlich sieht[7]).

Seitdem aber mit dem Beginn der karolingischen Periode der Schwerpunkt des Reiches von westfränkischem Boden hinweg zum ostfränkischen hinüberneigte, hat sich die Sprache in consonantischer wie in vocalischer Entwicklung mehr, aber nicht völlig dem Hochdeutschen angeschlossen, dem die am Rhein sitzende Masse des Volkes sich wohl früher schon etwas mehr zugewandt haben mochte als die auf gallischen Boden vorgedrungenen Stammesgenossen. Mit diesem Anschluß wird auch das characteristische fränkische ch.=h (cf. Charibert, Chilporich, Chlodoweg, = ahd. Heriperaht, Heripert, Helfrich, Hludowic), das wohl zu unterscheiden ist von strengahd. ch = k, für das einfache h dahingegeben.

Von ausgewanderten Völkerschaften haben die **Langobarden** der hochdeutschen Verschiebung und zwar theilweise der strengeren Form hänfigen, jedoch nicht ganz durchgehenden Eingang gewährt. Das **Burgundische,** von dem fast nichts vorliegt, möchten viele auch dem Ahd. und zwar der alamannischen Mundart beigesellen, Grimm hat ihm aber schließlich mehr gothische Eigenthümlichkeit zugeschrieben, die ja auch am besten zur Herkunft des Volkes stimmen würde.

Beginn und strengste Durchführung der hochdeutschen Verschiebung hat man also bei den ursprünglich **suevischen** Volksstämmen zu suchen, zu denen auch die Langobarden gehören, nicht ausschließlich aber die Baiern, die Grimm zwar aus den suevischen Markomannen hervorgehen läßt, in denen aber auch gothische Elemente, namentlich Bruchstücke der kleineren den Gothen verwandten Völkerschaften, der Skiren, Rugier u. a., in starker Beimischung fortzuleben scheinen. Aus dem Auftreten der Umwandlung gerade bei den Langobarden könnte man nun wohl mit einiger Wahrscheinlichkeit folgern, daß dieselbe schon vor der Einwanderung in Italien, also spätestens im 6. Jhdt., zum Durchbruch gekommen sein müsse. Die Langobarden hatten auf ihrer Wanderung nach Pannonien und in ihren pannonischen Sitzen selbst noch immer mit deutschen, namentlich freilich gothischen Stämmen gehaust, mit Rugiern, Herulern, Gepiden sich zuweilen friedlich, häufiger kriegerisch berührt. Nach ihrem Uebergang nach Italien im J. 568 hatten sie zwar auch noch mit deutschen Volksgenossen, namentlich Baiern, Fühling behalten, aber doch durch die Alpenwand eine bedeutende Einschränkung ihres Verkehrs erfahren müssen. Ist es da denkbar, daß sie in dieser Lage den Lautwandel ausbilden konnten, wenn sie nicht wenigstens den Anfang in ihren früheren Sitzen gemacht hatten? Unterstützung scheint diese Erwägung zu finden in gewissen anderen Erscheinungen, die wir an den nicht sehr zahlreichen uns überlieferten langobardischen Wörtern wahrnehmen: in dem Mangel des Umlauts (e für a) gegenüber dem Vorhandensein der Brechung oder Trübung (ë aus i). Der Umlaut war auch bei den übrigen hochdeutschen Stämmen gewiß nicht vor dem 6. oder 7. Jahrh. aufgetaucht, zur Zeit des langobardischen Geschichtschreibers Paulus Diaconus aber, dh. zur Zeit Karls des Großen, bereits herrschende Regel: bei Paulus treffen wir ihn nicht. Das ë für i geht dagegen bei allen Stämmen bis in uralte Vorzeit zurück und mußte also schon vor ihrer Uebersiedelung auch bei den Langobarden

Eingang gefunden haben. In beiden Fällen treffen wir somit bei ihnen nichts als was sie schon über die Alpen mitgebracht hatten. Und ähnlich dürfte es doch mit den Consonanten auch stehen. Und von den Langobarden könnte man sich versucht fühlen noch einen Schritt weiter zu thun. Wenn man bedenkt, daß es hauptsächlich gothische Völkerschaften waren, mit denen die später als hochdeutsch hervortretenden Langobarden in Gemeinschaft gestanden hatten, daß ferner auch die Baiern trotz ihrer gothischen Elemente von früh an als entschiedene Hochdeutsche zu betrachten sind, wäre es da zu verwegen, auch bei diesen kleineren östlichen Gothenvölkern selbst einen ersten Anfang zu der neuen Lautbewegung zu muthmaßen[8]?

Mit dieser Annahme würde man dahin gelangen, den Anfang der hochdeutschen Verschiebung spätestens ins 6. Jahrhundert zu setzen.

Diese zweite Lautverschiebung hat nun also eine Schranke aufgerichtet unter den Völkern germanischen Stammes und die Hochdeutschen von den übrigen getrennt. Für die Gesammtheit derer, die auf der altgermanischen Lautstufe verharren, gebricht ein passender Name, denn der Ausdruck Niederdeutsch kann nicht wohl in diesem umfassenden Sinne gebraucht werden. Die von Schleicher angenommene Dreitheilung des Germanischen in Gothisch, Deutsch (= Hochd. und Niederd.) und Nordisch bietet keine genaue Gliederung, da sie den durch die letzte Verschiebung hervorgerufenen Unterschied von Hochdeutsch und Niederdeutsch gar nicht berücksichtigt. Am besten scheint die von M. Heyne und W. Müller befolgte Eintheilung in **Gothisch, Hochdeutsch, Niederdeutsch** und **Altnordisch** der Natur der Sache zu entsprechen. Auch gegen diese Anordnung kann man einwenden, daß das Altsächs. in mancher Hinsicht dem Ahd. näher stehe als dem niederdeutschen Angels. und Fries., aber andererseits zeigt sich doch auch wieder so viel Zusammenhang zwischen diesen dreien durch das Band der gemeinsamen Consonanzstufe umschlungenen Mundarten, daß man sie nicht passend auseinander reißen kann. Grimm selbst spricht sich freilich für die sechsfache Gliederung aus: „Wir dürfen sechs bestimmt unterschiedene zungen ansetzen, welche der schrift theilhaft geworden ihre eigenthümlichkeit behaupteten: die gothische, hochdeutsche, niederdeutsche, angelsächsische, friesische und nordische."

Bis dahin, bis zur Grenze von Hochdeutsch und Nichthochdeutsch, hat uns also die Betrachtung der consonantischen Verhältnisse geleitet. Aber nur die großen äußeren Scheidelinien zwischen diesen Gebieten vermochte sie zu ziehen, höchstens noch im Innern des hochdeutschen die Punkte zu bestimmen, wo strengere Form von der milderen sich abhob. Wollen wir weiter versuchen, auch jenseits der hochdeutschen Grenzen in dem gewaltigen Raume, den die germanische Zunge füllt, uns zurechtzufinden, die Schranken zu erkennen, die hier wieder einzelne Gruppen sondern, die Verbindungswege zu verfolgen, die von einer zur andern und die auch über die Landesmarken hinaus ins hochdeutsche Reich hinüber leiten, so müssen wir uns nach andern Führern umsehen. Und diese finden wir zunächst in den **Vocalen**. Die Vocale sind das lebendigere flüssigere Element der

Sprache im Gegensatz zu den festen, starren Consonanten. „Man darf", sagt Grimm, „die consonanten die knochen und muskeln der sprache nennen, die vocale sind was die festen theile durchströmt, blut und athem. — In den vocalen ist hauptsächlich die weichheit, in den consonanten die kraft der sprache gelegen; aus der unendlich manigfalten verbindung beider geht der wollaut hervor". Der Vocale Beruf ist es hauptsächlich, dem lautlichen Ausdruck die persönliche unendlich vielseitige Schattierung zu geben, wodurch sich Mundarten bis in die kleinsten localen Verzweigungen spalten. Sie sind daher ein äußerst wichtiges Mittel zur Unterscheidung dialectischer Gruppierungen. Die Leichtigkeit, mit welcher sie nicht nur von andern Vocalen, sondern auch von Consonanten sich beeinflussen lassen, während letztere den Vocalen nur geringe Wirkung auf ihre Gestaltung einräumen, schließt aber keineswegs eine schöne Regelmäßigkeit aus: willkürliche Mischungen hat erst die neuhochdeutsche Schriftsprache in größerem Umfange dem natürlichen Lautgefüge aufgezwungen. Am klarsten und reinsten hat das Gothische sein Vocalsystem ausgebildet und mit seinen drei ursprünglichen Kürzen a, i, u, den Längen ê und ô (û wird gegen Grimm angenommen, ist aber jedenfalls selten), den Diphthongen ai, ei, au und iu und den kurzen Doppellauten aí und aú bei beschränkter leicht übersichtlicher Zahl lebendige Abwechslung erreicht. Im weiteren Verlaufe des sprachlichen Lebens unterliegt die Reinheit des Vocalismus zahlreichen trübenden und verwirrenden Einwirkungen. Zu den Längen ê und ô (û) gesellen sich die verlängerten â, î, û, überwuchern im Verein mit ihnen mehr und mehr die ursprünglichen Kürzen der Wurzelsilben und stören die alte einfache Klarheit, am schlimmsten im Neuhd., welches in der Aussprache nicht mehr zwischen Namen (acc. sing.) und nahmen (goth. namô und nêmum 1. p. plur., ahd. namun und nâmumês, mhd. noch namen und nâmen), zwischen fiel und viel (ahd. fial und filu, mhd. viel und vile, vil) zu unterscheiden vermag. Die Diphthonge vermengen sich mehrfach: die goth. ai und au entsprechenden ahd. ei und ou räumen vor gewissen Consonanten einen Theil ihres Gebietes an ê und ô ein, die im Altf. ganz die Oberhand bekommen. Ei vereugt sich fast überall zu i. Das Altf. und Frief. behalten nur einen Diphthong iu mit seinen Abschwächungen io, ia ꝛc., während das Ahd. und das Altnord. sich große Abwechslung zu bewahren wissen.

Außer diesen Dehnungen und Verengungen machen sich mehr und mehr bestimmte Schwächungen und Trübungen geltend. Die bemerkenswerteste ist der s. g. **Umlaut**, d. h. die durch ein in der folgenden Ableitungs- oder Flexionssilbe vorhandenes oder vorhanden gewesenes ursprüngliches i bewirkte Abschwächung des Vocals der Wurzelsilbe, (ahd. pelki pl. zu palc, = Bälge zu Balg). Im Goth. finden wir noch keine Spur des Umlauts, auch bei den römischen Schriftstellern von Caesar bis Ammian und in späteren Aufzeichnungen nicht, während die eigentlichen Literaturdenkmäler des Ahd. ihn als Regel, neben der freilich auch noch Ausnahmen nicht selten unterlaufen, aufweisen. Immer aber bleibt sein Wirkungskreis beschränkt: nur a schwächt er zu e, erst gegen Ende des Zeit-

raums, im X. Jahrh., auch û zu iu (hûs, hiusir). Weit größeren Spielraum gewinnt er im Mittelhd. und Neuhd.; von älteren Dialecten begünſtigen ihn das Agſ. und beſonders das Altnordiſche. Letzteres fügt dem Umlaut durch i noch den durch folgendes u hinzu, das aber nur a ergreift und zu ö verdunkelt (auch ia zu iö).

Eine außerordentlich verwickelte Erſcheinung iſt die von Grimm als Brechung bezeichnete Spaltung oder Vergröberung eines i und u, die wenigſtens urſprünglich auf conſonantiſchen Einfluß zurückzugehen ſcheint. So werden goth. i und u durch folgendes h oder r zu kurzen Miſchlauten, die man im Gegenſatz zu den Diphthongen als aí und aú bezeichnet und deren Ausſprache etwa der unſerer ä und o ähneln mochte. Im Ahd. begegnen uns nun ein aus i getrübtes ë, das ſich vom e durch breiteren Laut unterſcheidet und bis in mittelhochdeutſche Zeit nicht mit ihm reinen ſollte, und ein aus u getrübtes o oft in ähnlichen Lagen wie goth aí, aú, (g. raíhts ahd. rëht, g. daúhtar = ahd. tohtar, g. baírhts = ahd. përaht, përht.), aber außerdem faſt vor allen andern Conſonanten, vorausgeſetzt daß in der folgenden Silbe a ſteht oder geſtanden hat. Rein erhalten ſich i und u unter dem Schutze eines in folgender Silbe vorhandenen oder auch abgeworfenen urſprünglichen i und u, ſowie eines die Gewalt des a brechenden verdoppelten oder mit muta verbundenen m und n und endlich in einſilbigen Wörtern (Imperativen und Partikeln), die das ſtörende a nicht beſeſſen haben. Zu hilfu,-is,-it ſtellt ſich alſo hilf, während hëlfamês,-at,-ant abſteht. Swimman, pintan swummanêr, puntanêr treten hëlfan, holfanêr gegenüber. Hier iſt alſo die Vocalverdunkelung (bis auf einige ſehr alte Namen: Herminones ꝛc.) entſchieden Folge des von dem a geübten Einfluſſes. Unter ähnlichen Umſtänden entſteht ë im Alts., viel weniger regelmäßig im Frieſ., Agſ. und Altnord. Daneben erſcheint aber in dieſen Sprachen, ſchwach im Alts., ſtärker in den übrigen, echte auf conſonantiſche Einwirkung zurückzuführende Brechung des i zu alts. agſ. eo (agſ. heorte, Herz, veorpan, werfen), altnord. ia (gen. skialdar zeigt die durch ld bewirkte Brechung, nom. skiöldr, Schild, den durch früheres folgendes u herbeigeführten Umlaut dieſer Brechung, dat. skildi den durch folgendes i zurückgeführten reinen Vocal) und altfrieſ. iu (riucht, recht). Die agſ. Brechung ea aus a berührt uns nicht ſo nahe. Auch für dieſe Brechung des i macht ſich übrigens vocaliſche Wirkung fühlbar: nachfolgendes urſprüngliches i (aber nicht u) ſtellt das reine i der Wurzel her. Neben agſ. veorpe (ahd. wirfu) tritt, durch früheres i gerufen, virpst, virpdh (ahd. wirfist, wirfit), ganz wie unter gleicher Begünſtigung i das ë zurückwirft: agſ. helpe (ahd. hilfu), aber hilpst, hilpdh. Daß auch altnord. ia auf gleiche Weiſe wieder zu i wird, ward ſchon gelegentlich bemerkt: cf. skildi zu skialdar. Während ſich aber dieſe echte Brechung der Gewalt des i nicht entzieht, bleibt hier wie im Frieſ. die einmal eingetretene Vergröberung ë unbeweglich an ihrer Stelle. Man ſieht, wie ſehr hier die vielleicht älteren conſonantiſchen Einwirkungen und die anſcheinend jüngeren vocaliſchen durcheinander zu gehen ſcheinen,[9]) letztere mit beſonders überwiegender Kraft im Althochdeutſchen, weniger

im Altſächſiſchen ꝛc. Der Ueberſichtlichkeit wegen mag es geſtattet ſein, eine neuere Doppelbenennung anzunehmen und die Veränderung des i zu ë zum Unterſchiede von der eigentlichen Brechung als **Trübung** zu bezeichnen. Grimm hat bei dem Umlaut wie bei der Brechung an keltiſchen Anſtoß gedacht.

In weniger regelmäßiger Weiſe wird der Vocalismus dann noch durch Schwächungen und Veränderungen mancherlei Art geſchädigt. (Wechſel von **a** und **o** u. ſ. w.).

Verhältnißmäßig wenig leidet unter allen dieſen trübenden Einwirkungen die Schönheit jenes nicht den germaniſchen Sprachen eigenthümlichen, aber von ihnen beſonders lebendig entwickelten Vocalwechſels, des **Ablauts**, dem das ſtarke Verbum die klare einfache Abhebung der Vergangenheit von der Gegenwart und innerhalb des Praeteritums wieder die von Singular und Plural verdankt. Ausgehend von den drei urſprünglichen Kürzen durchläuft er in fünf Verbalklaſſen die ganze Reihe der Vocale mit zweifacher Abſtufung für eine Klaſſe, mit dreifacher, einmal gar vierfacher für die übrigen. Goth. binda-band-bundum-bundans (gebunden) und giba-gaf-gêbum-gibans nebſt stila-stal-stêlum-stulans beruhen auf urſprünglichem a; skeina-skain-skinum-skinans auf i; giuta-gaut-gutum-gutans auf u; das anders geartete fara zeigt wieder a als Wurzellaut und nur ô als Ablaut: fara-fôr-fôrum-farans. Die ahd. Formen stilu-stal-stâlumês-stolanêr und auch die mhd. stil-stal-stâlen-stoln ſtechen noch wohlthuend ab gegen die nhd. Eintönigkeit gedehnter Laute. Und ähnlich ſteht es in den andern älteren Mundarten. Nur beeinträchtigt in den niederdeutſchen jene Neigung zur Verengung der Diphthonge etwas die ſchöne Mannigfaltigkeit des Lautes: während das Ahd. neben dihu. gedeihe, dêh, gedieh, noch skinu, ſcheine, skein. ſchien; neben kiuzu-kôz, gieße—goß noch kliupu-kloup. ſpalte, beſitzt, bietet das Altſ. nur gleichförmiges skînu-skên und thihu-thêh wie giutu-gôt und cliubbu-clôf. In den aus alten reduplicierenden Formen zuſammengezogenen Diphthongen machte ſich dieſe niederdeutſche Neigung natürlich ebenfalls bemerklich: goth. haihalt wird ahd. hialt. altſ. hêld.

Die außer der Wurzelſilbe ſtehenden Vocale wurden umgeſtaltet durch eine bald mehr, bald weniger wirkſame von den letzten Silben rückwärts wirkende **Aſſimilation** (ahd. pittiri für pittari und mit Umlaut edili für adali). Weiter begannen **Flexions-** und **Ableitungsſilben** ſchon in älterer Zeit ſich durch Abſchwächung ihrer volltönenden Vocale zu erleichtern, bis endlich daſſelbe tonloſe e alleingebieten in den Endungen waltete. (Goth. nasida,-ês, ahd. nerita,-ôs, mhd. ſchon nerte, nertest; goth. hairdeis, ahd. hirti, mhd. hirte; goth. blindai,-ôs,-a, ahd. plintê,-ô,-u (in), mhd. doch noch blinde,-e,-iu und erſt neuhd. blinde für alle drei Geſchlechter). Das Altſ. und Agſ. gewähren noch viele alterthümliche Formen, weniger das allerdings weit jüngere Altfrieſ. Uebrigens gewann die Sprache durch dieſe Entäußerung ihrer ſinnlichen Kraft und Fülle eine ſchmiegſame Beweglichkeit, wodurch ſie zum Ausdruck vielſeitiger geiſtiger Thätigkeit geſchickter ward. Mundarten, die in einſamer Abgeſchloſſenheit unbewegt hinlebten, haben in Lauten und

Formen oft große alterthümliche Schönheit bewahrt. So das Isländische und manche deutsche Gebirgsmundarten. In einigen schweizerischen Redensarten findet Grimm Formen, die an das Alamannische des 11. Jahrh. erinnern. „Es sind alprosen, die unten nicht sprießen".

Fassen wir zusammen, was uns im äußeren Gepräge der germanischen Sprachen bemerkenswert entgegentritt, so läßt sich im Allgemeinen sagen, daß das Goth. hervorragt durch schöne Gleichmäßigkeit des Lautsystems, daß das Ahd. im Consonantismus manche Störung erlitten und dem Uebergewicht der Aspirata zu sehr nachgegeben, dagegen die Vocale in wohllautender Mannigfaltigkeit entwickelt hat, während umgekehrt das Niederd. bei weicherem Consonantismus durch Verengung der Diphthonge und theilweise durch Einbuße tönender Vocale zu Gunsten des matten e eine eintönige Färbung anzunehmen beginnt, und daß das Altnordische endlich bei kräftigem Consonantismus durch Festhaltung der Diphthonge und freieste Entfaltung der Brechung und des Umlauts (cf. skiöldr-skialdar-skildi-skiöld und hleyp (ey Uml. von au), hlöp, — um, hlaupinn, hlaupa, laufen) ein ungemein malerisches Farbenspiel hervorzurufen vermag.

Ueber den inneren Bau mag vorläufig die Andeutung genügen, daß das Goth. noch das Nominativ-s (dags, blinds, gibôs = Gaben), den Dual nicht nur im Pronomen, sondern auch im Verbum (bindôs, bindats, wir beide binden, ihr beide bindet, cf. das griech. Verb), außerdem ein wirkliches Praesens Passivi ohne Hülfsverb und eine ansehnliche Zahl redupplicierender Verba erhalten hat. Das goth. auslautende s ist im Altnord., zu r geschwächt, geblieben, nicht oder selten in den übrigen Sprachen. Eigenthümlich, obwohl nicht alterthümlich ist im Nord. das unorganische Medium mit nachgesetztem Reflexivpronomen und der nachgesetzte Artikel. Das Ahd. hat, wie schon bemerkt, die Pluralendung mês im Verbum und in Gemeinschaft mit Altf. und Agf. den im Goth. nur trümmerhaft vorhandenen Instrumentalis als auszeichnende Besonderheit.

Diese wenigen Bemerkungen wollten nur auf die Hauptkennzeichen hinweisen, in denen Verwandtschaft oder Entfernung der großen Mundarten sich darthut. Auf Einzelnes wird in der Folge noch ausführlicher die Rede kommen.

Wir kehren zum **Niederdeutschen** zurück, als dessen Glieder wir **Altsächsisch, Angelsächsisch, Altfriesisch** erkennen. Nur soweit es heute noch als bloße Volksmundart fortlebt, sollte aber das Niederd. den Gegenstand weiterer Betrachtung bilden, und zwar zunächst in seiner ältesten Periode. Diese Begrenzung schließt sowohl das seitdem nach starker Versetzung mit romanischen Elementen zur weitgebietenden englischen Sprache emporgewachsene Angelsächsisch als das aus verschiedenen seit ältester Zeit in dem Mündungslande des Rheins durcheinandergeworfenen Sprachstoffen auf wesentlich niederdeutscher Grundlage entstandene Niederländisch aus 10). Auch das erst aus Denkmälern des späteren Mittelalters bekannte Altfriesisch fällt nicht in den Kreis unserer gegenwärtigen Betrachtung. So bleiben wir also einzig auf die nach Abrechnung jener westlichen Gebiete zwischen Rhein, Elbe und Eider herrschende Mundart, auf das Altsächsische, beschränkt.

Das Altsächsische liegt uns in Denkmälern vor, die zum größten Theil im 9. und 10. Jahrh., also gleichzeitig mit den hervorragendsten althochdeutschen, innerhalb des so eben abgegrenzten norddeutschen Sprachgebietes und zwar, so weit ersichtlich, im Südwesten und Süden desselben entstanden sind. Streng genommen kann der Ausdruck nicht auf alle diesem Bezirk entstammenden Denkmäler angewandt werden, da zwei Stücke nicht in eigentlich sächsischer, sondern in rheinisch-niederdeutscher oder niederfränkischer Mundart abgefaßt sind. M. Heyne hat deshalb auch seiner diese ganze Literatur umfassenden Sammlung den Titel „altniederdeutsche Denkmäler" gegeben. Diese Bezeichnung scheint sich um so mehr zu empfehlen, da für die folgenden Zeiträume nicht ein Mittelsächsisch und Neusächsisch, sondern ein Mittel- und Neuniederdeutsch (Plattdeutsch) dem Mittel- und Neuhochdeutsch gegenüber treten. Indessen sprechen doch auch manche Gründe für einfache Beibehaltung der hergebrachten Benennungsweise. Mit der Wiedergewinnung der östlichen seit der Völkerwanderung den Slaven zugefallenen altdeutschen Lande und mit der fortschreitenden Entwicklung deutscher bürgerlicher Gesittung unter den wendischen Völkerschaften hat auch die niederdeutsche Zunge im späteren Mittelalter ihre Herrschaft bis weit in den Osten hinein ausgedehnt. Es würde sich daher kaum rechtfertigen, wenn man die Mundarten des ganzen weiten Landstriches, den sie seitdem behauptet, mit dem Namen sächsische (niedersächsische) bezeichnen wollte, um so weniger, da man heutzutage sogar auf dem Boden des alten sächsischen Stammes zwischen westfälischer und eigentlich niedersächsischer Mundart zu unterscheiden pflegt und eine Anwendung desselben Ausdruckes in so ungleichem Umfange daher leicht zu Misverständnissen führen könnte, die durch den Gebrauch der Namen Mittel- und Neuniederdeutsch (Plattdeutsch) vermieden werden. Der Einwand, daß auch diese Namen nicht unzweideutig seien, da man versucht sein könnte, sie in demselben weiteren Sinne wie Niederdeutsch schlechtweg zu setzen, d. h. auch das Friesische, Niederländische und Englische in ihren Kreis einzuschließen, ist unzulässig, denn dem Mittelniederd. und Neuniederd. stehen Altfries. und Neufries., Mittelniederländ. und Neuniederländ., Altengl. und Englisch in bestimmter Scheidung, als selbständig entwickelte Glieder der niederdeutschen Sprachgruppe zur Seite. Niederdeutsch waren und sind also alle diese Mundarten und Sprachen, aber mittel- und neuniederdeutsch nur diejenige, die in dem oben bezeichneten Landstrich zwischen Rhein und Elbe und seiner östlichen Erweiterung gesprochen und geschrieben ward und gegenwärtig noch gesprochen wird. Etwas anders aber stellt sich die Sache für die älteste Zeit. Dem Ausdruck Altniederdeutsch, in derselben Bedeutung gebraucht wie gewöhnlich Altsächsisch, würde sich zunächst nur das schon vorher reichentwickelte Angelsächsisch, aber kein gleichzeitiges Altfriesisch und gar kein Altniederländisch zur Seite stellen, da diese Stufe des Niederländischen überhaupt nicht vorhanden ist, sondern die Sprache gleich mit dem im 12. Jahrh. zu literarischer Verwendung gelangenden Mittelniederländischen beginnt [10]). Das Altfries. hat zwar aus dieser Zeit keine Zeugnisse hinterlassen, wird aber doch wenigstens durch das Vorkommen

des Namens überhaupt schon als besondere Mundart hingestellt. Bei dem gänzlichen Fehlen des Namens Altniederländ. könnte aber die Benennung Altniederdeutsch zu der falschen Ansicht führen, als wolle sie auch die im früheren Mittelalter auf niederländischem Gebiet gesprochenen Mundarten mitbegreifen, während wir doch von denselben weder schriftliche Spuren finden noch auf ihre Art und Weise anderweitig näher schließen können. Der Ausdruck Altsächsisch entfernt jede derartige Zweideutigkeit und weist sofort auf den großen Stamm hin, dessen Mundart nicht nur im größten Theile des angegebenen niederdeutschen Gebietes zwischen Rhein und Elbe gesprochen ward, sondern auch in der uns erhaltenen Literatur nach Inhalt und Umfang ein so entschiedenes Uebergewicht behauptet, daß die wenigen niederfränkischen Stücke, so wertvoll sie sind, sich ohne zu großes Bedenken den altsächsischen anreihen können.

Versuchen wir nun das **Gebiet dieses Altsächsischen** etwas genauer als oben geschehen zu bestimmen. Wir beginnen im Süden mit Absteckung der Grenze gegen die hochdeutschen, genauer mitteldeutschen Mundarten und schreiten von da nach Westen, weiter nach Norden und Osten fort. Heute läßt sich die Südgrenze des Neuniederdeutschen etwa durch eine Linie bezeichnen, die, von Düsseldorf ausgehend, sich links mit etwas südlicher Biegung zur holländischen Grenze zieht, rechts mit noch stärkerer Südrichtung in einiger Entfernung vom Rhein bis nahe zur Siegmündung führt, dann nach Osten schwenkend nördlich von Sieg und Eder und letztere zuweilen berührend hinläuft, weiter längs des Habichtswaldes bis zur hannoverschen Grenze und von da über das Eichsfeld und den Südrand des Harzes bis zur unteren Saale und zur Elbe und jenseits derselben nach Osten zu sich fortsetzt, ohne daß hier bei den mannigfaltig gemischten Bevölkerungsverhältnissen überall eine schärfere Scheidelinie zu ziehen wäre. Auf dem Harze sind die s. g. Bergstädte eine hochdeutsche Sprachinsel. So wenig wir nun im Stande sind, genauer festzustellen, in wie weit vor tausend Jahren die Sprachgrenze von der heutigen abwich, so vermögen wir doch das Eine zu erkennen, daß sie aller Wahrscheinlichkeit nach südlicher als gegenwärtig gelaufen sein muß. Wir sahen, daß die hochdeutsche Lautverschiebung, von oberdeutschen Gebirgsstämmen entspringend, in ihrer strengen Form nur unter ihnen zur Herrschaft kam, daß sie die Außenhänge ihres Hauptsitzes nur sehr allmählich und mit stetig abnehmender Gewalt ergriff und endlich nur in einer milderen alte Form noch vielfach festhaltenden Gestalt dort sich festzusetzen vermochte. Immer aber blieb die Bewegung, auf das bereits befestigte Uebergewicht des Südens und seiner Literatur gestützt, eine gegen Norden vorschreitende, und es läßt sich keine Spur auffinden, daß sie je bereits eroberte Gebiete wieder aufgegeben hätte. Im Gegentheil weisen manche Zeugnisse bestimmt darauf hin, daß im 8. und 9. Jahrh. und theilweise noch später in Gegenden, die man jetzt als überwiegend hochdeutsch betrachten muß, das niederdeutsche Element noch sehr kräftig hervortrat. Es gab hier also damals Mundarten, die wesentlich niederdeutsch erschienen, wenn sie auch nicht mehr sächsisch waren. In Müllenhoff und Scherer

Denkmäler Einl. VIII. ff. wird an einer Anzahl von Beispielen der Nachweis geführt, daß im 8. und 9. Jahrh. am **Niederrhein** wie in **Hessen** und **Thüringen** noch ein Uebergewicht des Niederdeutschen in der Volkssprache anzunehmen sei. In thüringischen Urkunden aus Anfang 8. Jahrh. stehen die Dentalen noch auf alter Stufe: Thuringus, mhd. Dürinc, Virteburh, Adogôt u. a. Namen zeigen th für d, t für z. In diese Zeit und in das hessisch-thüringische Gebiet setzt M. die Entstehung des bekannten Hildebrandsliedes, das trotz seiner durch die Hand eines hochdeutschen Schreibers erfahrenen Verstümmelung entschieden niederdeutsche Färbung trägt. Daß aber das Hochdeutsche hier bald Boden gewann und wenigstens in die höheren dem Volksleben abgewandten Kreise eindrang, beweist das von Scherer in Ottos I. Zeit gesetzte und seiner näheren Umgebung zugewiesene wunderliche Mischgedicht auf die Versöhnung des Kaisers mit seinem Bruder Heinrich, welches in seinen deutschen Halbversen starken hochdeutschen Beisatz verräth. Das Niederdeutsche wich also auch unter den Ottonen zurück, und wenn es dennoch auf die Gestaltung der Sprache in diesen Landstrichen auch ein paar Jahrhunderte später noch beträchtlichen Einfluß übte, so muß es in früherer althochdeutscher Zeit noch wesentlich größere Kraft gehabt haben. Wie weit die Uebergangsmundarten mit vorherrschend niederdeutschem Gepräge sich erstreckt haben mögen, ist schwer zu sagen. Im oberen Fulda- und Maingebiet herrscht das Hochfränkische (Ostfränkische), westlich von Vogelsberg und Spessart beginnt die rheinfränkische, wie jene überwiegend hochdeutsche Mundart. Auch hier freilich erinnern noch manche Spuren an die früheren Lautverhältnisse, so die ganz regelmäßige Beibehaltung der weichen Dentalaspirata dh (durchweg beim rheinfränkischen Isidor aus dem 8. Jahrh.) und die theilweise der med. d wie der mediae b und g, ferner in mehr vereinzelten Fällen das im Isidor nicht nur im Anlaut, sondern auch im In- und Auslaut mehrfach vorkommende unverschobene p, das, wie wir sahen, bis heute der rheinfränkischen Mundart eigenthümlich blieb. Von Hessen bis zum Rhein mag die Grenze jener Mundarten etwa im Lahngebiet hingegangen sein, dem ein zweifachlächtiger Dialect beigelegt wird und in dem Denkmäler des 11. Jahrh. mit niederdeutschem Anklang entstanden sein sollen (M. und S. Einl. XVIII.). Am Niederrhein selbst herrscht gegenwärtig doppelte Mundart: rheinisch-niederdeutsche im Gebiet von Cleve und Geldern bis Neuß hin und darüber hinaus; von da bis in die Gegend von Andernach die durch ihr zu z verschobenes t und durch die nach Vocal im In- und Auslaut eintretenden ch und f für k und p dem Hochdeutschen nähergerückte nord-rheinfränkische oder niederfränkische Mundart, [11]) zuweilen auch bloß niederrheinische genannt. Zeigt indessen diese Uebergangsmundart bis zur Gegenwart hin in dem fast überall bewahrten unverschobenen p (Pann, Appel, Damp, helpe, werpe) und in einer Menge mancher Orten unregelmäßig festgehaltener k, p und t noch sehr entschiedene niederdeutsche Nachklänge und traten diese noch im 13. Jahrh. z. B. in Gottfrieds Chronik weit kräftiger zu Tage, so geht man wohl nicht zu weit, wenn man annimmt, daß vor tausend Jahren das Nieder-

fränkische in seiner ganzen Ausdehnung einen wesentlich niederdeutschen Character getragen habe, man also rheinisch-niederdeutsch und niederfränkisch für diese Zeit fast als gleichwertige Ausdrücke ansehen könne. In den Moselgegenden herrschte, nach dem s. g. Trierschen Capitulare (M. und S. Denkm. Nr. LXVI.) zu urtheilen, das hochdeutsche Element vor. Nach Nordosten hin, wo sich das Niederfränkische mit dem Sächsischen berührt, stellt Heyne für jene Zeit auf Grund der in Urkunden erhaltenen deutschen Sprachreste das Kloster Werden als Grenzpunkt der beiden niederdeutschen Mundarten hin.

Vom Niederfränkischen zu den auf niederländischem Boden gesprochenen Mundarten wird damals wie heute ein allmählicher Uebergang stattgefunden haben; weiter nördlich tritt dann das Altsächsische heran. Nicht genau läßt sich die Gegend bestimmen, in welcher die Friesen sich mit den Sachsen berührten. Jedenfalls geschah es erst im unteren Emsgebiet, da wo die friesischen Landschaften Drenthe und Westerwold mit dem über den Fluß hinübergreifenden Sachsenlande zusammentrafen. Von der Ems zog sich die Grenze weiter zum unteren Lauf der Hunte und zur Weſermündung, sodaß auch die oldenburgischen Gegenden an Jahde und Weser dem altfriesischen Gebiet zufallen. Für die Landschaften zwischen Dollart und Jahde wird das Altfriesische noch in den Rechtsdenkmälern des 15. und 16. Jahrhunderts bezeugt, aber schon in abnehmender Kraft, auf dem Rückzuge vor dem Sächsischen; welches seitdem diesen ganzen Küstenstrich bis auf vereinzelte Bruchstücke an sich gerissen hat. Mit der Weſermündung bricht die Kette ab, um erst jenseit der Eider bei den s. g. Nordfriesen der Westküste von Schleswig sich wieder anzuknüpfen. Wie weit in den zwischenliegenden Marschlanden noch friesische Elemente fortleben, ist eine streitige Frage. Die Ditmarschen scheinen den Sachsen wie den Friesen, die ja beide ingaevonischen Stammes waren, verwandt, haben sich aber weder diesen noch jenen näher angeschlossen, sondern in kräftiger Eigenart ihre Verhältnisse selbständig entwickelt. Ueber die Eider hinaus hat in dieser Zeit der sächsische Stamm nur beschränkte Ausdehnung gewonnen (cf. Waitz Schleswig-Holsteins Geschichte I.). Die schleswigsche Westküste bewohnten Friesen, die hier, wie im holländischen Friesland, durch alle Anfechtung hindurch auf dem Küstenstrich zwischen Hever und Widaue, etwa von Husum bis in die Gegend von Tondern, und auf den Inseln gegenüber ihre alte Sprache bis auf die heutige Stunde mit zäher Beharrlichkeit behauptet haben; das mittlere und östliche Land, früher zu einem großen Theil in den Händen der suevischen Angeln, war seit der britannischen Wanderung bis zur Schlei hin mehr oder weniger den über Jütland vordringenden Dänen anheimgefallen, die sich hier mit den zurückgebliebenen älteren Bewohnern mischen. Nur die von den Friesen freigelassenen inneren Landschaften zwischen Eider und Schlei und etwa bis zur Eckernförder Bucht hatten wohl in dieser Zeit schon sächsische Bevölkerung, waren aber noch wenig angebaut und oft der Schauplatz blutiger Kämpfe. Die Mark, die im 9. Jahrh. hier eingerichtet ward, gieng am Ende dieses Jahrh. an die Dänen verloren, ward dann von Heinrich I. hergestellt und schließlich von

Konrad II. fahrlässiger Weise abgetreten, hat aber doch ihren deutschen Character zu bewahren gewußt. Auch südlich von der Eider war nicht das ganze Gebiet im Osten der Ditmarschen den Sachsen geblieben. Slavische Eindringlinge, die abodritischen Wagrier, hatten sich hier um die Ecke der Ostsee herum eingeschoben und wurden von Karl dem Großen nach Wegführung zahlreicher sächsischer Scharen mit dem östlichen Hügellande von der Ostsee bis an den Plöner See und weiter bis an die Elbe begabt. Sie haben in der Folge, namentlich am Ende des 10. Jahrh., Deutschthum und Christenthum in diesen Gegenden aufs Ernstlichste gefährdet. Zwischen ihnen und den Ditmarschen blieb also der Mittelrücken Holsteins den sächsischen Holsaten und Stormarn. Weiterhin gilt die Elbe als alte Grenze des Sachsenvolkes. Aber auch auf dieser Seite waren Slaven bis zur Ilmenau und Aller vorgedrungen, stark genug, um im s. g. Wendlande an der lüneburgisch-altmärkischen Grenze bis in die neuere Zeit Sprache und Eigenthümlichkeit behaupten zu können. — So haben wir also als unser Sprachgebiet einen ausgedehnten Landstrich erkannt, dessen weitaus größten Raum die echten Sachsen füllen, der aber nach Süden und Westen etwas über deren Sitze vorspringt und vom mitteldeutschen Sprachgebiete nicht ganz streng zu scheiden ist.

Innerhalb dieses Raumes und zwar, wie schon angedeutet, im Südwesten und Süden desselben sind die uns überlieferten Literaturdenkmäler entstanden 12). Nicht altsächsisch, sondern **rheinisch-niederdeutsch** oder niederfränkisch in dem oben angegebenen Sinne sind die fast ein und zwanzig Kapitel umfassenden Bruchstücke einer Interlinearversion der **Psalmen** und die geringen Ueberreste eines nach Heyne im Kloster Werden, dem Grenzpunkt niederfränkischer Mundart nach Sachsen hin, Ende 9. oder Anfang 10. Jahrh. geschriebenen **Psalmencommentars**. Die aus der Handschrift, welche jene Psalmen nebst anderen kirchlichen ins Niederdeutsche übertragenen Stücken enthielt, gezogenen s. g. **Lipsius'schen Glossen** geben über achthundert niederfränkische Wörter mit beigefügter lateinischer Uebersetzung. Die neun übrigen kleineren Denkmäler sowie die Evangelienharmonie, der **Heliand**, sind **altsächsisch**, zeigen jedoch verschiedene mundartliche Abweichungen. Der **Heliand**, dessen Heimat nach Grimm und Heyne im Münsterschen zu suchen, muß den Ausgangspunkt der sprachlichen Betrachtung bilden. Derselben Gegend gehört die umfangreiche Heberolle des Damenstiftes **Freckenhorst** bei Warendorf an. Aus dem weiter nach der niederfränkischen Grenze zu gelegenen Frauenstift **Essen** besitzen wir eine kurze Heberolle und ein Bruchstück der Uebersetzung einer Homilie Bedas, beide in einer Handschrift des 9./10. Jahrh. Dort könnte nach Heynes Meinung auch die sächsische **Beichtformel**, deren Abfassung der Sprache nach vor die Gründung des Klosters fällt, aus einer älteren Vorlage abgeschrieben sein. Die Klostergründung setzt Scherer (Exc. zu Nr. LXIX.) zwischen 851 und 863, die Beichte hält er (Exc. zu Nr. LXXII.) für älter als den Heliand und reiht sie zunächst an das sächsische **Taufgelöbnis**, das bekannte „Forsachistu diobole?“ welches nach seiner Annahme (Exc. zu LI.) bald nach 772 mit

Beziehung auf die Sachſenmiſſion und ſpeziell den Bezirk der Diemel vielleicht unter Mitwirkung eines Angelſachſen in Fulda zuſammengeſtellt wurde. Mit dieſem älteſten Denkmal ſcheint auch der nur einzelne deutſche Wörter enthaltende indiculus superstitionum in Zuſammenhang zu ſtehen. Endlich ſind noch vorhanden zwei **Beſchwörungsformeln, eine** gegen das Hinken eines Pferdes, die andere gegen Würmer, in einer Handſchrift des 10. Jahrh., und zwei **Gloſſenſammlungen,** von denen die eine in dem ſ. g. Straßburger Codex des 8./9. Jahrh. aufbewahrte manche alterthümliche Formen zeigt, die andere dadurch intereſſant iſt, daß ſie nach Heyne einem beſtimmten Orte, dem Stift Walbeck zwiſchen Braunſchweig und Haldensleben, zugewieſen werden kann. Die Handſchrift ſtammt aus dem 10. Jahrh. und befindet ſich in Merſeburg.

Sind die in dieſen wenigen Denkmälern von theilweiſe unbekannter Herkunft erhaltenen Sprachformen nicht ausreichend, um etwa die Haupteigenthümlichkeiten der damals im Gebiete des Altſächſiſchen herrſchenden engeren Mundarten ins Licht zu ſtellen, ſo geben ſie doch, mit dem Heliand verglichen, manche beachtenswerte Aufſchlüſſe an die Hand. Im Allgemeinen ſtehen die niederfränkiſchen Pſalmen am weiteſten vom Heliand ab und nähern ſich in Vocalen und Flexionen häufig hochdeutſcher (mitteldeutſcher) Art. In den folgenden kurzen Bemerkungen über die **Sprache** ſelbſt werden die kleineren Denkmäler herangezogen werden, ſoweit ſie durch Uebereinſtimmung mit dem Heliand oder namentlich durch beſtimmte Abweichung bemerkenswert erſcheinen.

Wir betrachten zunächſt die **Conſonanten.**

Bei den **Liquiden** unterſcheidet die Sprache des Hel., ähnlich wie das Agſ., Altfr., noch l, n, r von hl, hn, hr, vl, vr, während in den kleineren Denkmälern ſchon Abwerfung des h und v und damit Vermengung jener Verbindungen mit einfachem l, r, n eingeriſſen iſt. Im Ahd. halten ſich hl, hn, hr ebenfalls bis ins 9. Jahrh., in Eigennamen theilweiſe noch länger, wr ſchwindet ſchon ſeit dem 8., wl ſcheint überhaupt kaum noch vorhanden. Cf. altſ. hlûd, agſ., altfr. id., ahd. hlût, laut; hnigan, agſ., ahd. id., fr. hniga, ſich neigen; hrêni, ahd. hreini, rein; wliti, agſ. vlite, Glanz, Geſtalt, wozu zu vgl. ahd. antluzzi, Ant-litz; wrekkio, agſ. wrecca, ahd. reccho, Recke. In den kleineren Denkmälern ſteht hl, hr in der ſehr alten Beichte und den ebenfalls alten Straßburger Gloſſen, ſo wie oft in Eigennamen, hn noch einmal in der Freckenh. Heberolle, wr ſelten in Eigennamen und außerdem in zwei Wörtern in den Pſalmen. — Flexions-n erſcheint meiſt zu n geſchwächt wie auch in andern germaniſchen Mundarten: fiskun gegenüber goth. fiskam. n fällt aus vor s, st, dh, vor d in der Verbalpluralendung, vor f, ähnlich wie im Agſ., Altfr. und in etwas anderer Weiſe im Altnord.: dat., acc. us, afr. id., agſ. us, usic (us) = ahd. uns, unsih. (jo auch die Pſ.); odhar = andar, agſ. odher, (engl. other) altfr. other; fif, agſ., fr. id. = ahd. fimf. r hat vielfach wie im Ahd. und Altfr. und beſonders im Altnord., weniger im Agſ., urſprüngliches s im In- und Auslaut verdrängt,[13]) eine Veränderung, die das Goth. nur durch Schwächung

von s zum weichgeſprochenen z anbahnt. Cf. goth. vêsum und ahd. wârumês, altſ. wârun; goth. ausô, ahd., altſ. ôra; goth. huzd, ahd. hort, altſ., agſ. hord. Die Flexion hat dadurch weſentlich gelitten („alle r der Flexion ſind aus ſ entſtanden"), ſo das Praet. ſtarker Verba in ſeinen zweifilbigen Formen: was, aber wâri, wârun; farlôs, 2. p. — luri, pl. — lurun, ptc. — loran zu farliosan, verlieren; ebenſo kiosan, kieſen, erkieſen; ferner die Adjectiv- und Pronominaldeclination und Comparation: gen. pl., blindarô = goth. blindaizê, blindaizô, ebenſo irô = goth. izê, izô, comp. blindôro = goth. blindôza ꝛc. Abgeworfen wurde r im Altſ. wie im Agſ. und Altfr. in einigen Pronominalformen: in mi, thi, altfr. id., agſ. me, the = goth. mis, this, ahd. mir, dir, altnord. mer ther; in wi, gi, altfr. id., agſ. ve, ge = goth. veis, jus, ahd. wir, ir, altnord. ver, er; in den Dual- und Pluralformen des Poſſeſſivums unca, inca, usa, iwa, ebenſo frieſ. (oſtfr.) use, iuwe, aber agſ. uncer, incer, user, eówer; dann in Demonſtrativen und Interrogativen: hi, he, frieſ. id., agſ. he = goth. is, ahd. ër; hue = agſ. hvá, altfr. hwa, = goth. hvas, ahd. hvër, altn. hvar. (Einzelne Abweichungen der Pſ. v. ſpäter.)

Spiranten. Wie vor liqu., ſo hält ſich anlaut. h auch vor w (hu) im Heliand — huit, agſ. altfr. id. = engl. white, ahd. huiz —, ferner ausnahmslos in der Beichte und mit geringen Ausnahmen in der Fr. Heberolle, während die Straßb. Gloſſen umbiwerbi ſtatt umbihuerbi haben. In den Pſalmen kommt huô (auch Pſ. 65, 16), in den Gloſſ. außerdem hue vor, ſonſt einfaches w.

Die Erweiterung von inl. aw, iw zu auw, iuw (hauwan, iuwar), die Vocaliſierung des anslaut. w zu o, u (éo, gen. éwes = goth. aivs, aivis) ſtellt ſich zu ähnlichen ahd. Erſcheinungen.

j wechſelt vor hellem Vocal mit g, geht vor vollem Flexionsvocal gern in e über, was als bloßes Zeichen für j erſcheint: jâr und gêr; kunneas, kunnea neben kunnies, kunnie (j hat kein beſonderes Schriftzeichen), liudeô, gen pl., Leute.

h fällt im Inlaut oft aus, wie auch in andern Mundarten: sëan, Pſ. sian, für sëhan; zuweilen auch ausl.: fëra neben fërah anima. Es tritt vor t an die Stelle von g und k: sôhta zu sôkian, mahta, mohta zu magan, können, mögen, ſtimmt zu ahd. suohta, mahta, agſ. sôhte, meahte ꝛc. Dies h tritt im Altſ. auch vor dem t der 2. sing. praet. ein: thu maht, du kannſt, gegen goth. ahd. magt.

Eigenthümlich, aber weit verbreitet iſt der Wechſel der Spiranten unter einander und mit g, beſonders im Inlaut. Unter einander wechſeln j, h, w z. B. im ahd. sâjan, — han, — wan, jâen, altſ. sâian agſ. sâvan. Bei urſprünglichem Doppelſpirant (goth. hv) fällt bald h, bald w weg: goth. brahv = ahd. prâwa = altſ. brâwa, brâha, Braue. Namentlich im Verbum goth. saihvan, altḥd. altſ. sëhan, zeigt ſich der Wechſel: das part. praet. lautet ahd. vereinzelt gisëwan, die 1 plur. altſ. sâhun und sâwun (Pſ. sâun und sâgun), auch agſ. gesâvon, ptc. geseven (und gesegen.) Aehnlicher Wechſel

in farlihan, (goth. leihvan): pt. farliwan und farlihan, conj. praet. farliwi und farlihi, verliehe. Außerdem berühren ſich nun wieder h und j und theilweiſe w mit g: h und g ſchon im goth. aigands und aihands, habend, und in vaih zu veigan, ſtreiten; mahta ꝛc.; der comp. juhiza gehört zu juggs, jung, das subst. huhrus, Hunger, zu huggrjan. Ahd. sluoh und sluog, pl. sluogumês, altſ. slôh und slôg, slôgun zu slahan, ſchlagen. Aehnlich im Agſ., Altfr., Altnord. Die Pſ. lieben vorzugsweiſe das g, ſo in gesig, ſiehe, gisag, gesâgon, gisâgi, ſah ꝛc., dann auch in den Pronomen sig, unsig = ahd. sih, unsih. Das Agſ. begünſtigt im Ausl. h, das Altfr. ch. Wechſel von j und g tritt hervor in jâr, gêr u. a., vereinzelt im Ahd., ſo in frigêr = friêr, fríju, frijaz, frei, gen. friges, goth. gen. frijis. Auch das Mhd. kennt vrigen neben vrîjen, vrien. So altſ. nigi = fr. nîge = goth. niujis, neu. Am meiſten, auch im Ausl. erſcheint dies g ſtatt j im Agſ.: frig, frei, üg, Ei, sig = sî, sei. Im Agſ. und Altnord. tritt auch noch die Berührung mit v hinzu: bûian, bûgian, bûvan, goth. bauan, altſ. bûan. Cf. altnord. höggva, hauen, zu ahd. houwan, agſ. héavan, altſ. hawan, oder altnord. glöggr, klug, goth. als adv. glaggvuba, zu altſ. glau, ahd. glau, glou, flectiert glawêr, ags. gleav. Intereſſant iſt, daß alle dieſe Uebergänge ſich noch in niederdeutſchen Mundarten finden: neben sêgen, ſahen (g = h), frî und frig, frei, frîgen, freien (g = j), ſtehen Frûg = ahd. frouwa, bûgen = ahd. pûwan. pûan, hôgen = ahd. houwan, altn. höggva, und Hoeg, Heu, in denen g = w erſcheint.

Die Muten. Ueber die **Gutturalen** iſt nach den vorhergehenden Bemerkungen wenig zu ſagen, als daß ſie gleich goth. b und k ſind, ch aber ebenſowenig wie dort zulaſſen. Ein paar sch in den Pſalmen ſind nicht urſprünglich. Für das sk. in skulan, ſollen, haben die Pſ. durchgehends s; der ebenfalls niederfränkiſche Pſalmen-Commentar hat dagegen wie die altſ. Denkmäler das alte sk. Das ch für k im Taufgelübde (forsachistu) iſt eine „Spur hochdeutſcher Lautbezeichnung."

Die Labialen ſind p, b, bh, v,f. Etwas verwickelt iſt das Verhältnis der media und der doppelten aspir. im In- und Auslaut. Wie im Agſ. Altfr. Altnord. ſteht ausl. und inl. b nur in der Verbindung mb oder geminiert als bb: lamb, hebbian. In allen übrigen Fällen ſteht für urſprüngliches b wie für urſprüngliches f im Ausl. gleichmäßig f, im Inl. vor Vocal oder d im Altſ. die weiche asp. bh, ſonſt meiſt die harte spirans f, im Frieſ. ſtatt dieſer beiden die spirant. v und f, im Agſ. und Altn. wieder nur f, welches alſo das Gebiet der med. arg beeinträchtigt und zugleich die Stelle von Altſ. bh und f ausfüllt.

Zu altſ. gëbhan, goth. giban. gehört alſo gaf, und umgekehrt zu wulf, goth. vulfs, der gen. wulbhes, zu hof hobhes. Neben dem nom. suëbhan, Traum, ſteht der dat. suëfne. Agſ. heißt es gleichmäßig: gifan, geaf, vulf, vulfes, altnord. gefa, gaf, ulfr, ulfs.

Im Auslaut begünſtigt das Goth. auch f, aber im Inlaut ſchwankt es und neigt mehr zu b, welches dann ahd. oft als p erſcheint: goth. sibun, ahd. sipun, altſ. sibhun,

agſ. seofon; goth. leiban, ahd. liban, altſ. libhan, frieſ. liva, agſ. lifan (griech. leipo) in der Zuſammenſetzung bilibhan, bleiben.

Statt altſ. bh haben die kleineren Denkmäler nach frieſiſcher Weiſe v (ſo die Pſ.), theilweiſe auch f oder b: gëvan, sivon, åvand, diuvil, auch diufil, und diobol (Taufgelöbnis), abir, garba neben garva, habedon ꝛc. Ein f nach hochd. Weiſe für p erſcheint Pſ. 72,9 in lief. Selten iſt der im Mittelniederländ. und heute noch in einzelnen niederdeutſchen wohl mehr localen Mundarten häufiger vorkommende Uebergang von ft in ht. Hel. hat ohtho = eſdho, oder, und craht (38), das Bedabruchſtück ahter. Letztere Form iſt ja noch heute die gewöhnliche niederdeutſche. Die Fr. Heberolle bietet eht (andere Beiſpiele in den Gloſſen). Das thurthic Pſ. 69,6 ſteht doch auch wohl für thurhtic = thurftic. Andererſeits ſteht ft für ht in druften für druhtin Pſ. 18,10, in dem mittelfränk. Pſ. 3; ebenſo noch andere derartige Beiſpiele in den Gloſſen.

Die **Dentalen** d, dh, th, t. Die urſprünglichen Verbindungen ld und ldh und nd und ndh fallen zuſammen in ld und nd: goth. balths und kalds = altſ. bald, kald ꝛc. Aber rdh ſcheidet ſich noch von rd, werdh, wert, von werd, Wirt (goth. vaírths und vaírdus). Aehnlich im Agſ. Ausl. d geht zuweilen im Hel., oft in den Pſ. nach hochdeutſcher Weiſe in t über: got, kint ꝛc. In den Pſ. findet ſich auch z für t in luzzilon und luzzilhêde.

Der Conſonantismus iſt reich entwickelt: die alten Spiranten- und Liquidenverbindungen hv, hl, hn, hr, vl, vr halten ſich lange; die Dentalen haben gemeinſchaftlich mit den agſ. und altnord., die Labialen hier allein eine doppelte aspir., die zwar die med. beeinträchtigt, aber in weniger ſchroffer Weiſe als im Agſ. und Altnord. In den Gutturalen kommt die med. zu ihrem vollen Rechte, in den Dentalen greift ſie ſogar gelegentlich in das Gebiet der aspir. hinüber. Dadurch erhält der conſonantiſche Laut den Character großer Weichheit und Milde.

Vocale. **Kurze Vocale:** a (mit Umlaut e), i (mit Trübung ë), u (mit Trübung o). On, of ſtehen für an, af; far, for, wala, wola nebeneinander. Der **Umlaut** iſt nicht überall durchgedrungen, die **Trübung** weniger regelrecht durchgeführt als im Ahd. In den Pſ. kommt einige Male ei ſtatt e vor (einde auch 66,8, heinde 67,32), ähnlich wie auch im Ahd., Mnd., Mittelniederl. und Altfr. gelegentlich. Grimm Gr. 1^3,185 hält es für vorzugsweiſe rheiniſch, bringt u. a. ſechs Stellen aus dem Annoliede bei. Mit dem Annolied wie mit andern mitteld. Denkmälern (Müllenhoff und Scherer Nr. XXXIV—XXXVII), haben die Pſ. noch eine andere Eigenthümlichkeit gemein: das tonloſe i der Endungen. Dieſes i muß ſich alſo als eine mitteldeutſche, namentlich rheiniſche Beſonderheit früh entwickelt haben. Die Spuren einer **Brechung** finden ſich in der Cotton. Hſ. des Hel., die nach agſ. Weiſe einige ea für a, eo für i hat. Ferner begegnet vor h ein iu für i, wie im Frieſ., in dem giuhu der Beichte und endlich ie für e, ê in ziemlich unklaren Verhältniſſen: kiesur im Bedabruchſtück; kiesôs, Küſe, kietel, Keſſel,

und kietelâri in der Fr. Rolle; kierit, thie, tiespreiden in den Pſ. Das frieſ. ie, das man vergleichen möchte, erſcheint nur vor l und l-Verbindungen.

Characteriſtiſcher für das Altſ. wie für die verwandten Mundarten ſind die **langen Vocale.** Im Ganzen iſt

1. altſ. â = gothꝫ. ê = agſ. æ (ā) = altfr. ê, â = altn. â = ahd. â:

slâpan	slêpan	slæpan	slêpa		slâfan
mâl	mêl	mæl	mêl	mâl	mâl
nâmun, nahmen, nêmum		nâmon	nômon	nâmum	nâmumês.

(ô für â)

2. altſ. ê = gothꝫ. ai = agſ. â (æ) = altfr. â, ê = altnord. ei = ahd. ei:

ên	ains	ân	ên, ân	einn	ein
mêr, mehr	mais	mâ	mâr	meir	mêr
hêtan	haitan	hâtan	hêta	heita	heizan
hêl	hails	hâl	hêl	heill	heil
dêlian	dailjan	dælan	dêla	deila	teilan.

Als Reduplicationsvocal iſt altſ. é (ie, namentlich in den Pſ.) = agſ. é (éo) = altfr. î, ê = altnord. ê = ahd. ia, ie:

hêt = agſ. hêht = fr. hît = altnord. hêt = ahd. hiaz, hieß					
hêld = „ heóld = hîld = hêlt = hialt, hielt.					

3. altſ. î = gothꝫ. ei = agſ., altfr., altnord., ahd. î:

skînan	skeinan	skînan	skîna	skîna	skînan.

4. altſ. ô iſt a) = gothꝫ. ô = agſ. ô = altfr. ô = altn. ô = ahd. uo

b) = „ au eá â au ou

(ô vor gewiſſen Conſonanten).

a)	gôd	gôds	gôd		gôd	gôdhr	guot
	môd	môds	môd		môd	môdhr	muot
	dôm, Urtheil,	dôms,	dôm, engl. doom,		dôm	dômr	tuom
b)	hlôpan	hlaupan	hleápan		hlâpa	hlaupa	loufan
	ôga	augô	eáge		âge	auga	ougâ
	ôra	ausô	eáre		âre	eyra (eyllmlaut) ôrâ	
	dôd, todt,	dauths	deád		dâd	daudhr	tôt
	dôdh, Tod,	dauthus	deádh		dâth	daudhi	tôd.

5. altſ. û = gothꝫ. au, u (û) = agſ., altfr., altnord., althd. û

bûan	bauan	bûvan, bûan		bûa	pûwan, pûan
hûs	hus	hûs	hûs	hûs	hûs
rûna	runa (û?)	rûn		rûn	rûna, garûni

Der Umlaut ergreift û nicht.

Da die Diphthonge ai, ei, au durch Verengung in ê, î, ô weggefallen, ſo bleibt als Diphthong nur iu mit ſeinen Trübungen und Schwächungen io, ëo, ia ëa, ie, daneben noch Reſte früher vorhandener. Dies iu, zu dem io ſich ſtellt wie im Ahd., entſpricht weſentlich gleichem Laut in den übrigen Mundarten:

zu liodan, wachſen, cf. goth liudan, agſ. leódan, ahd. liotan, gehört liud, pl. liudî = altnord. liodh, agſ. leód, leóde, altfr. liod, liode, ahd. liut, liuti, Leute, Volk; thiod, thioda, Volk = goth. thiuda, agſ. theód, altfr. thiade, altnord. thiodh, ahd. diot, diota (dazu unſer nhd. deutſch.)

Der Wechſel des reinen iu und der Trübung io tritt namentlich im Verbum hervor: biodan (goth. biudan), biuda,-is,-id, aber pl. biodad.

Als Reduplicationsvocal erſcheint io ähnlich hier wie anderswo der entſprechende Laut bei den Verben mit Wurzelvocal ô: hliop (zu hlôpan) = agſ. hleóp = altnord. hliôp = ahd. hliof.

Natürlich laſſen ſich nicht alle hierhergehörigen Vocalbeziehungen unter den einzelnen Mundarten dieſem Schema einfügen, da jede Mundart ſich eigenartig entwickelt und unter gewiſſen Bedingungen beſondere Laute bevorzugt, wie das Agſ. und Altfr. a vor m und n gern durch o erſetzen; da ferner das Altnord. den Umlaut in die langen Vocale dringen läßt, während das Altſ. und das Ahd. der älteren Zeit ihm nur die Schwächung des kurzen a zu e geſtatten, u. dgl. m. Das i für u und ê für ô der Cotton. Hſ. des Hel. iſt wohl agſ. Einfluß zuzuſchreiben, alſo nicht kennzeichnend für das Altſächſiſche. Immerhin laſſen ſchon die wenigen Beiſpiele erkennen, wie klar das im Ganzen regelmäßige Verhalten der Längen, namentlich der Diphtonge ai und au und des ô die einzelnen Mundarten gegen einander abhebt. Noch gegenwärtig ſcheidet die Ausſprache ê—ëi—ei und die damit parallel laufende ô—ou—au, in verſchiedene locale Färbungen abgeſtuft, niederdeutſche Volksmundarten ziemlich genau: wo man Bën hört, pflegt es auch göd zu heißen; wo Bein—göud; wo Bein—gaud. Die mundartlichen Abweichungen der kleineren Denkmäler vom Heliand wie unter ſich ſind leider nicht ausreichend, um daraus weiterreichende Folgerungen zu ziehen, aber ſie bieten doch des Intereſſanten manches. Einige Beſonderheiten wurden ſchon gelegentlich erwähnt. In den langen Vocalen zeigen die Pſ. wieder durchgehends ihre Hinneigung zur hochdeutſchen Form, behalten alſo ei und ou ſtatt ê und ô in der ahd. Weiſe bei und verwenden ebenſo allgemein uo für altſ. ô. Zu den als Ausnahmen vorkommenden altſ. Formen gehören ôgon (Pſ. 18), anfrêsa (Pſ. 54), wêst, geôkôn (beide 68) u. a. Als Reduplicationsvocal erſcheint ie für altſ. ê, aber Pſ. 56,5 (und in dem mittelfränkiſchen Pſ. 3,5) slip, sklîp, ſchlief, was zum frieſ. slîp ſtimmt. Frieſiſcher Beſonderheit nähert ſich auch die durch Ausfall von h erzeugte unorganiſche Diphthongierung in tion für tiohan = fr. tia für tiaha, gesïan für gesëhan = frieſ. sia ꝛc. Auch jenes rheiniſche ei für e findet ſich im Altfr. wieder. In andrer Weiſe zeigt die ſonſt ſtreng ſächſiſch gefärbte Fr. Heberolle Aehnlichkeit des Vocalismus mit dem jener Mundart.

Sie hat nämlich wie das Frieſiſche â für ô = goth. altn. au = agſ. eá = ahd. ou (ô), ſo brâd für brôd = frieſ. id., agſ. breád, altnd. braudh; kâp für kôp, altn. kaup, agſ. ceáp, ahd. chouf, während ſie kôpa = ahd. chuofa, Kufe, bietet; âster, öſtlich, frieſ. id., altn. austr, agſ. cf. eást-veg, ahd.ôstar. Nicht unmittelbar mit altfr. hêra ſtimmt hâran (einmal hôran), gehören, iſt aber eine ganz folgerichtig geſtaltete Form, da es ſich zu goth. hausjan, altn. heyra (ey Umlaut aus au), ahd. hôrjan ſtellt. Auch mit dem Frieſ. tritt Einklang ein, wenn man das ê nicht als Umlaut von ô, ſondern als unmittelbare Verengung des urſprünglichen (goth.) au gelten läßt, wie in nêd = goth. nauths. Dem Gebrauche des â für ó läuft parallel der des a für o: van, hanig, tharp. Fan neben fon iſt auch frieſ., hanig würde nicht zuläſſig ſein, da durchweg das Frieſ. im Gegentheil a vor m durch o erſetzt: mon, hond. Das ia des Bedaſtückes und der Pſ. war anſcheinend im ganzen Weſten, nicht nur bei den Frieſen, ſondern auch anderswo, z. B. bei Otfried, beliebt. Auf das für und neben altſ. â eintretende ê iſt wenig zu bauen, da dieſer Wechſel auf niederdeutſchem Boden weit verbreitet iſt. Das Taufgelöbnis hat umgekehrt â für ê in gâst = agſ., fr. gâst, Geiſt.

Die **Flexion** kann hier nur flüchtig berührt werden. Im **ſtarken Verbum** hat ſich von alter **Reduplication** keine ſo deutliche Spur erhalten wie etwa im ahd. pihialt, das den Uebergang aus echter reduplicierender Form (cf. goth. haihald von haldan) zum ſpäteren hialt klar veranſchaulicht, oder auch nur wie im agſ. hêht, ſpäter hêt, u. a. Die Vocalzuſammenziehung iſt gänzlich durchgedrungen: dem goth. haihald, staistaut ſteht altſ. hêld und stiot ſo fern, daß man ohne Spuren wie die erwähnten ahd. und agſ. kaum an die Entwicklung aus urſprünglicher Reduplication glauben möchte. Der **Ablaut** bewegt ſich mit den in der beſprochenen Trübung und Verengung begründeten Abweichungen in den früher bezeichneten Vocalreihen: bindu, band, bundun, bundan von bindan, aber hilpu, halp, hulpun, holpan und hëlpan; gibhu, gaf, gâbhun, gëbhan (ptc. und inf.); stîgu, stêg, stigun, stigan, inf. stîgan; kiusu, kôs, kurun, koran, inf. kiosan, und bilûku, — lôk, — lukun, — lokan, inf. — lûkan (û für iu); galu, gôl, gôlun, galan, inf. id. Durchweg ungetrübt bleiben niman und kuman mit den ptc. numan und kuman. In der dritten Ablautreihe zeigt ſich die Trübung hier eben ſo wenig wie im Ahd., cf. stîgan, geſtiegen. Die 2. ſing. praet. wird wie im Ahd., Agſ., Altfr. mit i und dem Vocal des Plurals gebildet: hulpi zu halp; das alte t hat ſich noch erhalten in den ſ. g. praeterito-praesent., z. B. skalt, maht, wêst und môst für wêtt und môtt, canst. Der Plural hat für alle Perſonen nur eine Endung übrig behalten, eine Einförmigkeit, die auch im Agſ. und Altfr. begegnet: pl. praes. ind. altſ. helpad = agſ. helpadh = altfr. helpath; pl. praet. ind. hulpun = agſ. hulpon = altfr. hulpon; pl. praes. conj. altſ. hëlpan (en) = agſ. helpen = altfr. helpe; pl. praet. conj. altſ. hulpin, = agſ. hulpen = altfr. hulpe.

Schwache Conjugationen gibt es nur zwei, die der mit ja und mit ô abgeleiteten Verba: altſ. nerin, salbhôn, (belegt nur im Inf.) = goth. nasja, salbô = ahd. nerju, salpôm. Die mit ai. ahd. é abgeleiteten haben ſich unter die beiden anderen Conjugationen vertheilt: goth. haban, ahd. hapên = altſ. hebbian, hebbean; goth. thulan, ahd. dolên (-ôn) = altſ. tholôn. Manche ſchwanken außerdem von einer in die andere Klaſſe hinüber. Im Agſ. und Altfr. iſt die dritte Conjugation ebenfalls in den anderen aufgegangen und ſind außerdem noch Formen der erſten in die zweite eingedrungen. Die Erweiterung durch ein hinter ô eingeſchobenes ja (ea) in den meiſten Praeſensformen findet ſich nicht bei drei- und mehrſilbigen Zeitwörtern. Das Praeteritum wird gebildet mittelſt des dem goth. altn. da. ahd. ta, agſ. altfr. de entſprechende da (dôs, da, pl. dun), den Ueberreſt eines alten zur Wurzel da, thun, gehörigen reduplicierenden Praeteritums, welches noch in ſeiner vollen Form als praet. dëda,-ôs,-a,-un, ahd. tëta, that, auftritt. Alſo: nerida. (nhd. nährete), salbhôda, (nhd. ſalbete) = ich retten, ſalben that. Das Ableitungs-j der erſten Conjugation fällt bei Verben mit langſilbigem Stamm vor der Endung des praeterit. häufig aus; immer, wenn der Stamm auf Doppelconſonanz ausgeht, die nicht entweder sk oder Liquidenverbindung iſt. Alſo bildet hêlian hêlda neben hêlida, hebbian nur habda, sendian nur sanda (senda), wogegen leskian, löſchen, neglian, nageln, nemnian, nennen, leskida, neglida, nemnida bilden. Fällt in umlautbaren Verben mit dem Ausfall des zu i vocaliſierten j die Urſache des Umlautes weg, ſo kann der urſprüngliche Vocal a zurückkehren (**Rückumlaut**), thut dies aber nicht ſo regelmäßig wie im Ahd. Wir ſahen oben sanda neben senda = nhd. ſandte neben ſendete; ebenſo erſcheint satta neben setta, nhd. nur ſetzte, während hebbian, seggian u. a. regelmäßig den Rückumlaut zeigen: habda, sagda. Wo i bleibt, muß natürlich auch Umlaut bleiben, z. B. in neglida. Nach ten. und ss tritt ta für da ein: dôpta neben dôpida, custa; sôkian bildet mit Uebergang von k in h das praet. sôhta.

Die **Unregelmäßigkeiten** der Conjugation ſind im Ganzen ähnlicher Art wie die in den anderen Mundarten vorkommenden. So die praeterito-præsentia. Willian, wollen, deſſen Praeſens im Goth. ganz conjunctiviſch, im Ahd. gemiſcht war, zeigt hier noch größere Neigung zum Indicativ und unterſcheidet den plur. ind. williad in gewöhnlicher Weiſe vom pl. conj. willien, — ean. Von den bindevocalloſen Verben, die im Ahd. am vollſtändigſten entwickelt ſind, hat wësan, ahd. sîn, wësan, in der 3. sing. praes. neben ist ſchon is, welches im Agſ. wie im heutigen Engl. herrſcht und dem nord. er (r für s) gleichſteht. Die Infinitiv- und Participformen wësan, — d und der Imper. wis, wësad halten ſich in Uebereinſtimmung mit den entſprechenden agſ., altfr., altnord. Formen; zweimal kommt auch die 3. sing. praes. conj. wësa neben si vor, wie altnord. weri ꝛc. neben sé. Im Goth. und Altnord. gibt es keine andere bindevocalloſe Verba; im Altſ. außer dôn, duan, thun, einige Formen von gân und stân gegenüber den vorherrſchenden volleren Formen von gangan und standan. Der Hel. hat nur gangan, das Bedabruchſtück begéd, die Fr. Heberolle te gände, die Pſ. den inf. gân neben ptc.

praes. gangende und entſprechenden Formen des verb. finit., wie gangint, gange. In der Beichte, dem einen Segen, dem Pſalmencommentar finden ſich gangu, gang, gangan.

Die **Pſalmen** zeigen auch in der Conjugation Vorliebe für die hochdeutſche Form, ſo den Reduplicationsvocal ie für ê, die 3. sing. praes. ind. auf it, den plur. mit den Endungen — an (werthan), — it und — nt mit verſchiedenen Bindevocalen: werthunt, — int, quethunt, — ent ꝛc.

Einen **Dual** nach goth. Weiſe hat das Verb hier nicht und ebenſowenig ein eigentliches **Paſſiv**. Dagegen theilt das Altſ. mit dem Ahd. den **Genitiv** und **Dativ** des ſubſtantivierten **Infinitivs**, wovon im Agſ. und Altfr. nur der Dativ, im Goth. und Altnord. keine Spur vorhanden iſt. Zahlreiche Beiſpiele für den Genitiv liefert die Beichtformel in cussiannias, helsiannias ꝛc., daneben Dative ohne j vor dem Themavocal: tlôkanna ꝛc. Im Hel. erſcheint häufig der Dativ: te gëbhanne, te gëhanne, te alôsienne, te gihôrienne u. a. m.

Die **Declination** hat einige ſehr alterthümliche Züge bewahrt, öfter natürlich in den älteren Denkmälern als in den jüngeren. Den **Inſtrumentalis**, den das Goth. nur in einzelnen pronominalen Formen aufweiſt, beſitzt das Altſ. wie das ältere Ahd. und Agſ. für den sing. masc. und neutr. der ſtarken Declination: fiscu, wordu. **Flexions-m** iſt durchgehends im dat. plur. der subst. und adj. zu n geſchwächt, findet ſich aber noch in den allum dioboles werkum and wordum . . . ende allum thêm unholdum des Taufgelöbniſſes. Sehr bemerkenswerth iſt in der erſten ſtarken, **der a-Declination**, die Endung des nom. acc. plur. masc. **ôs** = goth. ôs, z. B. fiskôs, dagôs; ja zuweilen erſcheint das noch alterthümlichere âs = agſ. ás, ſo in dem genôtâs des Taufgelöbniſſes. Im ahd. viskâ iſt zwar das â vorhanden, aber das s weggefallen, im Altfr. und altnord. fiskar zu r herabgeſunken. Dieſes r hat im Altnord. urſprüngliches s faſt überall verdrängt, es faſt nur im gen. sing. masc. und neutr. der erſten ſtarken Declination ungeſtört gelaſſen. Im Altfr. erſcheint dies r auch in der dritten ſtarken Declination in sunar, Söhne; im Ahd. im sing. masc. des ſtarken Adjectivs: guotêr = goth. gôds, und in den Pronominalformen mir, wir, hwer ꝛc. Von den erwähnten Fällen abgeſehen, hat im Ahd. Agſ. Altſ. nur der gen. sing. masc. und neutr., nicht gen. fem. der ſtarken Declination ſein s behauptet; anderswo iſt es durchweg gefallen. Alſo altſ. fiskas, wordas, gastas, fêhas, blindas = goth. fiskis, vaúrdis ꝛc., aber gëbâ, — ô (gen. Gabe) und ansti (gen. Gunſt) gegenüber goth. gibôs, anstais, altnord. giafar, ástar. Nur die fem. giburd, kust, Wahl, wërold, Welt, außerdem die conſonantiſchen Stämme naht und burg haben das s im gen. beibehalten und bilden giburdies, kustes, wëroldes neben wëroldi; nahtes, was auch ahd. und altfr. iſt, und ſich goth. nahts anſchließt, und burges. Alterthümlicher als goth. is erſcheint die ſtarke männlich-neutrale Genitivendung **as**, die namentlich in der Fr. Heberolle (hanigas, brâdas u. a.), in der Beichte (drohtinas, nithas, hetias, sueriannias u. a.) vorkommt, dann auch im Hel. neben es.

Dies es tritt besonders gern ein nach j: hirdies, kunnies neben hirdeas, kunneas. Das einsilbig kurzsilbige Neutrum der ersten Declination hat u im Plural, ähnlich wie im Agf. und Altfr.: bak, Rücken, pl. baku 14); die übrigen Neutra bleiben ohne Endung, während im Goth. gleichmäßig a steht. Das masc. der zweiten, der i-**Declination**, fällt im Sing. mit dem der ersten zusammen, wie auch anderswo. Die dritte, die u-**Declination** ist nur trümmerhaft erhalten. Das masc. der **schwachen** Declination hat wie im Ahd. die Endungen o, un (on), zuweilen noch an. Grimm bringt aus Urkunden auch des 11. Jahrh. noch zahlreiche Eigennamen mit a im nom. oder an in den cas. obl. und erkennt in diesen Endungen die ursprünglichen sächsischen. Auch das Agf. hat sie: guma, guman = lat. homo ꝛc.; das Altfr. bietet a im ganzen Sing.: goma.

Das **starke Adjectiv** hat im nom. sing. keine Endung mehr, auch im dat. sing. und namentlich plur. bereits geschwächte Formen, dafür aber im acc. sing. zuweilen noch das ursprüngliche ana neben an.

In den **Psalmen** herrscht wieder hochdeutsche Richtung in der Substantivflexion. Statt des alterthümlichen ôs finden wir einfaches â, in den Endungen, wie schon erwähnt, häufig touloses i, außerdem größere Abneigung gegen das Ableitungs-j.: cf. gen. kunnis und altj. kunnies, kunneas. Auffällig ist die Abwerfung eines n in Adjectivendungen, wovon Heyne Grammatik I, 268 einige Beispiele anführt. Das Altfries. zeigt dieselbe Erscheinung in weiterem Umfange in der starken und schwachen, das Altnord. in der schwachen Adjectivdeclination.

Unter den **Zahlwörtern** stellen sich die interessanten antsibunta, antahtoda = 70, 80 zu den im älteren Agf. vorkommenden hundseofodhe, hundeahtodhe = decas septima, dec. octava 15).

Bei den **Fürwörtern** erscheint der **Dual** des ungeschlechtigen Pron. pers., der für das Ahd. nur in einer Form, für das Altfr. gar nicht zu belegen ist, im Altf. wie im Agf. und Altn. vollständig entwickelt, so daß hier nur der gen. 2 pers. nicht nachweisbar ist. In den Formen bieten die Fürwörter manches, was den **niederdeutschen Sprachen** eigenthümlich ist. So im geschlechtigen Personalpronomen den Demonstrativstamm hi, der hier freilich nur im nom. sing. masc. hi, he hervortritt, während er im Agf. das ganze Pronomen beherrscht, im Altfr. das sê nur in gewissen Fällen neben sich duldet. Das Taufgelöbnis enthält auch hirâ statt irô in hirâ genôtâs. Der Abfall des ausl. r im pron. pers., poss., dem., int. ward bereits erwähnt. Auch die **Psalmen** schließen sich im Ganzen der altj. Form an, und nur wir kommt neben wi häufig vor, zuweilen beide in demselben Kapitel, so 65,8 und 12, 73,8 und 9. Ir für gi, her für he zeigt sich nur in den mittelfränkischen Psalmen 1—3, ebenso das rel. ther für the. Auf hochdeutschem Standpunkt stehen aber die Ps. in den folgenden Punkten: 1) Für den dat. acc. uns, altf. us gebrauchen sie die ahd. Formen uns und unsig (g=h) und zwar beide für beide Fälle, also auch unsig für den dat., z. B. 59,13 gif unsig. Ebenso

ſtehen als poss. unsa, unser dem eigentlich altſ. usa, wie es auch die Beichte, die Segen, die Eſſener Handſchrift haben, gegenüber. 2) Als pron. refl. der dritten Perſon ſetzen ſie im dat. acc. sig = sih, während das Altſ. wie das Agſ. und Afr. dieſe ihm mangelnde Form durch das geſchlechtige Pronomen vertreten läßt: he im gekós, erwählte ihm = ſich; stôd imu, ſtand, giwêt imu, gieng ſich ꝛc. 3) Das pron. possess. 3 pers., welches bekanntlich in der ganzen germaniſchen Sprachentwicklung eine äußerſt intereſſante Geſchichte hat, verwenden ſie nach ahd. Weiſe auch an der Stelle des altſ. gen. sing. masc. is = ejus Die Poſſeſſiva ſind aus dem Genitiv der Perſonalpronomen hervorgegangen, das der dritten Perſon aus dem reflexiven ungeſchlechtigen Genitiv: goth. seins aus seina, lat. sui, ahd. sin aus sîn. Im Goth. iſt seins auch in der That nur reflexiv, alſo ohne Nominativ, gilt aber für alle Geſchlechter im Singular und Pural; im nichtreflexiven Verhältnis ſtehen die Gen. des geſchlechtigen Pronomens: is, izôs, izê, izô = ejus, eorum, earum. Das Ahd. beſchränkt den reflexiven Genitiv sîn und in Uebereinſtimmung damit das poſſeſſive sîn, fl. sînêr, u, az, auf den sing. masc. und neutr., dehnt den Gebrauch dieſes pron. poss. dann aber auch auf den sing. masc. im nichtreflexiven Verhältnis aus, da der gen. sing. is, ës = goth. is hier nur noch für das Neutrum gilt. Alſo: ër êrêt sînan fatar, sîna muoter, patrem suum, matrem suam, aber auch êrê sînan fatar = p. ejus. Folglich bleiben die vorhandenen Genitive des geſchlechtigen Pronomens nicht auf das unreflexive Verhältnis beſchränkt, ſondern gewinnen auch das ganze Gebiet des possess. refl. mit Ausnahme des sing. masc. und neutr., d. h. den sing. fem. und den ganzen plur. Aus dieſen gen. irâ, irô = ejus, eorum, earum iſt dann ſpäter das Poſſeſſivum ir, nhd. ihr geworden. Die Pſ. folgen nun ahd. Brauch und verwenden alſo das poss. sîn a) refl. 18,5 fortgangende fan betekameren sînro, procedens de thalamo suo, 54,21 thenede hant sîna, extendit manum suam; b) nichtrefl. für den sing. masc. 18,1: werk handô sînrô, opera manuum ejus, 18,6: ûtganc sîn, egressio ejus, und ſo oft (v. 7 drei Beiſpiele). In den übrigen Fällen tritt der Genitiv des geſchlechtigen Fürworts ein: a) nichtrefl.: 54,11 an mitdon irô, in medio ejus (sc. civitatis); 18,4 lûti irô, sonus eorum; b) refl.: 54,24 dagâ irô, dies suos, 61,5 mundi irô quedidon, ore suo benedicebant.

Der Hel. beſitzt aber außer dem Poſſeſſivum ſämmtliche Formen des geſchlechtigen Pronomens, auch den gen. sing. masc. is. Er verwendet dieſen jedoch nicht ausſchließlich in ſeinem urſprünglichen nichtreflexiven Sinne (= ejus), ſondern läßt ihn auch in das Gebiet des poss. sîn, das nun wieder im Weſentlichen auf ſeinen reflexiven Wirkungskreis angewieſen erſcheint, hinübergreifen,[16]) ſo daß alſo für den sing. masc. und neutr. im reflexiven Verhältnis sîn und daneben auch is, für die übrigen Fälle des reflexiven Verhältniſſes aber und das ganze nichtreflexive Verhältnis die Genitive des geſchlechtigen Pronomens — is, ira, irô — zur Verwendung kommen. Hel. 957: lêstean is lêra, doctrinam ejus, aber 963: thrîtig habdi wintrô an is wëroldi, suae aetatis,

1041: be thiu he herod hêlagna bodon, is sunu, senda, deshalb sandte er hierher den heiligen Boten, seinen Sohn, u. v. m.

Von den altf. kleinen Denkmälern hat die Beichte so wie neben dem poss. sin. in nichtreflexiver Bedeutung, die Fr. Heberolle letzteres ebenfalls. Conf. 24: usas drohtinas likhamon endi is blôd, und neutral: is allas 52. 53., aber auch 1 und 55: ik giuhu goda alomahtigon fadar endi allon sînon (= ejus) hêlagon, und 53: an sîna ginâtha. In der Fr. Rolle steht sin nâbûr, sin gebûr = ejus vicinus. Auch der Brauch des Hel. selbst ist doch nicht so feststehend, daß sin nur reflexiv gebraucht würde, wie Grimm meint. 3831: that gi imu sin gëbhad = das Seine, quae ejus sunt; ähnlich 3833: selliad that thar sin (ejus) ist; 1316: thie môtun thana hëbhanes waldand sëhan an sînum rikea, und ähnlich 1320: thes sines rikies. Cf. 2707, 3902, 3988.

Eine höchst interessante Zusammenstellung eigenthümlicher **sächsischer Wörter und Formen** gibt Grimm Gesch. der d. Spr.[3] 455 ff. Dazu mag hier nur bemerkt werden, daß das von ihm als ein rechtes Kennzeichen sächsischer Mundart bezeichnete hëbhan, agf. heofon, engl. heaven und niederd. noch jetzt häbb'n, Himmel, nicht in den Pf. vorkommt, sondern immer himil dort gesetzt wird, welches übrigens auch im Hel. oft genug erscheint. Ebenso haben die Pf. nicht das ausschließlich altf. êo (aevum) st. m., Gesetz, welches allein dem goth. st. m. aivs entspricht, sondern das weibliche êwa, welches dem ahd. und altfr. êwa gleich und dem ebenfalls weiblichen ags. â, ae nahe steht.

Werfen wir zum Schluß noch einen Blick auf den Inhalt unserer altsächsischen Denkmäler, die **Stellung**, die sie **in der Literatur** einnehmen. Man muß einräumen, daß eigentlich literarische Bedeutung nur dem Heliand zukommt, und daß die kleinen Denkmäler in erster Linie ein sprachgeschichtliches Interesse erwecken. Aber man muß doch auch zugeben, daß selbst diese geringfügigen Stücke außerdem höchst wertvoll sind für die Beurtheilung des inneren Lebens jener Zeit. Im Taufgelöbnis finden wir die altehrwürdigen Götternamen Thuner ende Wôden ende Saxnôt in Gesellschaft von unholdum the hirâ genôtâs sint; in der Beichte neben einer nach mittelalterlicher Art mit erstaunlichem Scharfsinn zusammengebrachten Aufzählung aller erdenklichen Sünden bestimmte Hinweisungen auf heidnische Gebräuche, die den christlichen Priester hier noch im Kampf mit dem alten Glauben zeigen. In den Beschwörungsformeln dagegen ist bereits der Herr, druhtin, an die Stelle der überwundenen Gottheiten getreten, die z. B. in den merseburger Sprüchen noch ihren alten Platz behaupten. Die Heberollen, namentlich die von Freckenhorst, gewähren Einblicke in die Wirtschaftsverhältnisse und klösterlichen Einrichtungen der Zeit. Selbst einzelne Glossen können ein weitergehendes Interesse beanspruchen, so die in dem Straßburger Codex enthaltene „germania. thiudisca liudi", die, da die Handschrift mindestens dem 9. Jahrh. angehören soll, eins der ältesten Beispiele für das Vorkommen unseres heutigen Volksnamens liefert, der 813 zum ersten Mal als Bezeichnung für die Sprache, (cf. Grimm Gr. 1[3]13), für das Volk aber erst gegen die

Mitte des Jahrhunderts nachweisbar ist; ähnlich auch die Glosse scôplico, poetice, die das Vorhandensein des im Hel. nicht erscheinenden schönen Namens scôp, agf. scôp, ahd. scoph = Schöpfer für Dichter, Sänger auch unter den alten Sachsen bezeugt. Daß sich ähnlicher Gewinn für die innere Geschichte unseres Volkes aus den zahlreicheren ahd. Denkmälern in höherem Grade ziehen läßt, ist natürlich nicht zu bestreiten.

Gegenüber der Aermlichkeit der übrigen Literatur hebt um so stattlicher der **Heliand** sich ab, eine Dichtung, die an wahrem Kunstwert nahezu alles, was zu dieser Zeit in hochdeutscher Zunge geschaffen, vor allem die ihm oft gegenübergestellte Evangelienharmonie des weißenburger Mönches Otfried, weit überragt. Nur da, wo sie, wie im Muspilli, noch an alter volksthümlicher Anschauung sich erwärmte, hat die christliche althochdeutsche Poesie einen Ton angeschlagen, der in Kühnheit, Kraft und Schönheit an den vollen Klang der sächsischen Harfe hineinreicht. Der Heliand, ein christliches Epos, welches das Leben und Wirken des Heilandes von seiner Geburt bis zur Himmelfahrt darstellt, ist eine im hohen Grade volksthümliche Schöpfung, verfaßt in denselben Formen, erfüllt mit denselben Bildern, in denen wohl vor Zeiten der Ruhm der Götter und Helden gesungen worden. Zwar die Lieder erschallten damals, in karolingischer Zeit, nicht mehr frei und mächtig durch die deutschen Wälder, der brausende Jubel heidnischer Feste war verstummt vor den sanfteren Klängen der neuen Weisen, die die fremden Männer mit dem Kreuze ins Land gebracht; aber noch hastete der alte Glaube, die alte Sitte, die alte Dichtung mit tiefen Wurzeln im Herzen des Volkes, gestaltete sein Denken und Thun und gab in gehobener Stimmung seiner Rede Farbe und Schwung. Und aus dieser noch immer lebendigen Quelle schöpfte der Dichter, der jetzt unternahm, der alten Form einen neuen Inhalt zu geben und die Herrlichkeit des gewaltigen Friedefürsten, der seine Seele mit heller Freudigkeit füllte, seinen oft noch innerlich widerstrebenden Stammesgenossen zu offenbaren und theuer zu machen. Wer dieser Sänger gewesen, ist nicht bekannt. Alles was wir über die Entstehung des Gedichtes vermuthen, stützt sich auf die in einer vor drei Jahrhunderten aufgefundenen und meist auf den Heliand bezogenen lateinischen praefatio in librum antiquum lingua Saxonica conscriptum enthaltene Angabe, Ludwig der Fromme habe, um die heilige Schrift dem Verständnis des neubekehrten Volkes näher zu bringen, einem sächsischen Dichter, viro de gente Saxonum qui apud suos non ignobilis vates habebatur, aufgetragen, das alte und das neue Testament in seiner Sprache poetisch darzustellen [17]. Etwas abweichend lautet die Erzählung der zugleich mit jener Vorrede veröffentlichten versus de poeta ꝛc. Von einer derartigen Bearbeitung des alten Testamentes soll nach Wackernagels Meinung in dem Wessobrunner Gebet der Anfang enthalten sein; daß etwa der Heliand selbst die Fortsetzung eines solchen Werkes gewesen, ist aus dem Eingang desselben nicht zu folgern. Als Entstehungszeit des Heliand nimmt man theilweise die letzte Hälfte der Regierungszeit Ludwigs an (Windisch den Zeitraum von 825—835), theilweise die erste: letztere Ansicht theilt Heyne. Ob der Dichter Geist-

licher oder Laie geweſen, iſt eine noch immer nicht erledigte und ſchwer zu erledigende Frage. Jedenfalls war er kein ungelehrter Laie, wie die versus wollen, denn dann wäre er nicht im Stande geweſen, ſeine Quellen, die ſ. g. Tatianiſche Evangelienharmonie nebſt Schriften von Kirchenvätern, in der jetzt nachgewieſenen Weiſe zu benutzen. Wer er aber auch war, ob Geiſtlicher, ob Laie: immer war er ein Mann, der ſeinem Volke nahe ſtand in ſeinem innerſten Empfinden, dem die fremde Bildung nicht das Herz verſchloſſen hatte gegen das, was ſeiner Landsleute Seele ſeit uralten Zeiten bewegte, der als Sachſe und für ſeine Sachſen das Walten des Erlöſers beſchrieb, wie es in ſeinem ſinnigen deutſchen Gemüthe ſich abſpiegelte. Man könnte ſich einen Mann denken wie jenen Langobarden Paulus Diaconus, der, von edler Geburt und am Hofe von Pavia erzogen und auch ſpäter dem Herrſcherhauſe nahe verbunden, dem geiſtlichen Stande ſich zuwandte, in Monte Caſino das Gelübde ablegte und dahin auch nach mehrjährigem Aufenthalt am Hofe Karls des Großen im höheren Lebensalter zurückkehrte, um nur noch frommer Betrachtung und geſchichtlichen Studien zu leben. Auch ihn hinderte die kirchliche und gelehrte Bildung nicht, den reichen Sagenſchatz des langobardiſchen Stammes mit ungeſchminkter Treue und warmem Gefühl für ſein Volk der Nachwelt zu überliefern. (cf. Wattenbach Geſchichtsquellen).

Der Heliand iſt alſo eine durch und durch deutſche Dichtung, deutſch in dem äußeren Gewande, der alten alliterierenden Form des Verſes und den wiederkehrenden epiſchen Wendungen, deutſch vor allem auch in dem Geiſte, der das Werk durchweht. Mit großartig einfachem Sinne legt der Dichter an die fremden Erſcheinungen einer fernabliegenden Welt nur den Maßſtab ſeiner heimiſchen Verhältniſſe. Der Chriſtus, dem er in herzlicher Treue ſich ergeben, dem die ſtarren Sachſennacken ſich willig beugen ſollen, iſt ihm der gebietende Volksherr, der mit getreuen Gefolgsgenoſſen (trouhafte man heißen die Jünger), die er als wordspâha wërôs, wortweiſe Helden, zu ſeinem Dienſte berufen, durchs Land zieht, umwogt vom bunten Gewimmel unzähliger Volksſcharen, die herbeiſtrömen von fern und nah, um Hülfe und Schutz zu ſuchen wider Leid und Gebrechen und der Hölle Zwang, um Recht zu empfangen, ſeinem Worte zu lauſchen, wenn er, in verſammelter Menge zu Rathe ſitzend, nach ernſtem Schweigen den Mund öffnet und den Willen des höchſten Himmelskönigs verkündet. Schon an dem Reichthum der Namen, deren ſinnliche Kraft damals noch von den Hörern lebendig empfunden ward, fühlt man die innige warme Freude, mit der der Sänger ſeinen heiligen Herrn im Mittelpunkt dieſes bewegten Treibens ſchaut. Nicht nur der Heiland, der heilende, rettende, herrliche (mâri) Chriſt, Gottes eigen Kind, das mächtige, ſelige, das Friedekind (fridhubarn) Gottes, der theure Gottesſohn, das heilige Himmelskind, der herrliche Menſchenſohn heißt ihm der Held ſeiner Dichtung, ſondern neben dem Vater ſelbſt, dem Allwaltenden, dem heiligen Herrn im Himmel, dem Gotte der Völker (thiodgod), dem Siegesherrn (sigidrohtin), iſt er auch der heilige, der mächtige, hehre Himmelskönig, der liebe Landeswart (Gott der Landeswalter), der heilige Himmelswart, der mächtige

Schutzherr dem Menschengeschlecht (mahtig mundboro mannô kunnie), der Volksfürst (thiodan), der Völker, der Leute, der Männer Gebieter (folkô, thiodô. liudeô, mannô, erlô drohtin), aller Könige mächtigster (allarô kuningô kraftigôst, rikeôst), der Rathende, der waltende Herr (waldand frô min). Und wie dem Dienstherrn die Fülle der Ehrennamen, so wird dem tückischen Feinde, dem Teufel, ein reiches Maß gehässiger Benennungen zu Theil: der böse Schädiger (wam-skadho), der Leute-, der Volksverderber (liud —, thiod-scadho), der düstere ruchlose Frevler (mirki mênskadho), der Schlimme, der Todfeind (gêr-fiund, eigentlich Speerfeind), der unheimliche (unhiuri) Feind, der schwertgrimme Verfolger (hetteand hêrugrim), der Verderbenweiser (balu-wiso) u. a. Als die bösen Mächte das Uebergewicht zu erlangen scheinen, da kommt für die Mannen Christi die Zeit, die Treue zu bewähren. Das sei, sagt Thomas ganz im Sinne des weltlichen Kriegers, des Degens Ruhm, fest zu dem Dienstherrn zu stehen, willig mit ihm zu sterben. „Dann lebt uns der Ruhm fort, gut Gedächtnis bei den Menschen". Der kernige Petrus, der kühngemuthe Held (helid hardmôdig), gelobt in seiner geraden mannhaften Weise, für den guten Herrn im Waffenspiel (wâpnô spil) das Leben zu lassen; und daß es ihm Ernst ist, das zeigt er nachher in der düsteren Nacht des Verrathes, als er, sprachlos vor Ingrimm, das Schwert zieht und dem Malchus mit der schneidigen Schärfe „das Gehör verhaut", daß ihm waffenblutig Wange und Ohr barst, das Blut nachsprang, aus der Wunde wallte. So gewaltig bricht hier die grimmige Kampfesfreude, die wilde Waffenlust der Germanennatur durch, daß der Gedanke nahe liegt, die Hand, die diese Verse hingeworfen, müsse selbst wohl einmal das Eisen geführt haben. Freilich muß der schnellbereite Recke bald erkennen, daß der ungestüme Arm wenig frommt, wenn „die Kraft Gottes, der harte Muth aus dem Herzen" gewichen. Seinen augenblicklichen Abfall glaubt der Dichter durch eine besondere Erklärung seinen Stammgenossen begreiflich machen zu müssen: das geschah uns Menschenkindern zum Frommen, es sollte beweisen, wie der Mensch nichts sei ohne die Macht des Herrn. Des Judas Verrath wird in seiner ganzen Schwere als ein Zerreißen der heiligsten menschlichen Bande durch zwei Wort gekennzeichnet: er hatte grimmes Gemüth, der „Degen wider den Dienstherrn".

Der Mannentreue verwandt ist der tiefe Familiensinn, die unerschütterliche Anhänglichkeit an die Menschen desselben Blutes, die sich äußert in dem herzbrechenden Jammer der Mütter zu Bethlehem und der Wittwe von Nain und die besonders bezeichnend hervortritt in jener von Vilmar (deutsche Alterthümer im Heliand) schön beleuchteten Stelle, wo im Anschluß an die Forderung des Abhauens schädlicher Glieder die furchtbare Bedeutung der Sünde auf die verständlichste eindringlichste Weise eingeschärft wird durch die Erklärung, eher solle man vom allernächsten Blutsfreund sich reißen, als mit ihm durch Uebelthat dem Höllenzwang, dem unendlichen Verderben verfallen. Trotz alledem mochte freilich manch trotziger Geselle gleich dem Friesen Ratbod den höllischen Aufenthalt in Gemeinschaft der alten Genossen der himmlischen Herrlichkeit vorziehen.

Auch andere für das deutsche Alterthum bedeutsame Züge blicken häufig durch: so die Freude an wohleingerichtetem Hausstand und stattlichem Besitz, die Lust an vielbegehrtem glänzendem Goldschmuck, an köstlichen Kleinodien und künstlich gewirkten Gewändern, so das innige Behagen an frohem Zusammensein bei Wein und Gesang. Das Hochzeitmahl im hohen Haus zu Cana, wo die frohgemuthen Männer des Trankes sich freuen, den Schenken und Schaffner (skapwardôs, Kellermeister) aus Kannen und Schalen spenden, ist durch und durch deutsch. Rührend einfach spricht aus der Bitte, die die Blinden vor der Jerichoburg zu dem heranziehenden Christus erheben — er möge ihnen „dies Licht verleihen, daß sie der Leute Lust (lindeô drôm = Leben Treiben), den hellen Sonnenschein schauen könnten, die wunderschöne Welt" — diese Freude am bunten, bewegten Leben und zugleich ein tiefes Gefühl für die Herrlichkeit der Natur. Aehnlich heißt es weiter hin: „er ließ sie wieder dies helle Licht, das ewig schöne (sin-skôni) sehen." Und in gleicher Weise offenbart sich dieser lebendige Naturſinn, ebenfalls ein echt germanischer Characterzug, an vielen Stellen: am hohen Himmel fahren die hellen Sterne unter der Wolken Wölbung; bei der Verklärung wird der heiter helle Berg, von glänzendem Lichte beschienen, ein prächtiger Garten, eine grüne Au, dem Paradiese gleich; das Paradies selbst, sonst auch das ewige Reich, des Herrn Reich, das hohe Himmelreich und mit tiefer Empfindung das Erbgut oben, die Heimat in der Höhe (upôdeshêm) genannt, erscheint besonders lieblich als die hohe Himmelsau, die grüne Gottesau (gróni Godes wang), vom Tagesschimmer, vom Himmelsglanz umflossen. Aber nicht nur die lichte Schönheit der Himmelshöhen, auch die grausigen Schrecken der dunklen Tiefe malt uns der Dichter mit markigen Strichen: die düsteren Höllenthäler (ferndalu), die heiße, schwarze, gräßliche (egislik) Hölle, das gierige Feuer (grâdag fiur.) Ergreifend wirkt hier wie im ahd. Muspilli die Schilderung des Weltunterganges in ihrer unheimlichen Pracht, in manchen Zügen auf heidnische Vorstellung deutend, die auch noch in dem Walten des Schicksals, des metod, der regangiskapu, und der todtbringenden wurdh hervorbricht. Die großartigen Bilder, die von dem Seesturm und vom Einbruch der Nacht auf dem See entworfen werden — „da begann des Wetters Kraft, im Wirbelwinde stiegen die Wogen, Nacht schwang sich schwarz hinab, die See kam in Aufruhr, Wind und Wasser kämpften. Angst erwuchs den Leuten, daß das Meer so muthig (môdag = zornig) ward" (Simrock) und weiter: das Licht des Tages schritt hin, die Sonne senkte sich, die Seefahrer hüllte die Nacht in Nebel — beruhten wohl auf Anschauung ähnlicher Erscheinungen an der nahen nebelumhüllten Küste des nordwestlichen Deutschland. Auch bei dem Hause, das der unweise Mann auf den Meersand baute, wo es westlicher Wind und der Wogenstrom, das Seegewässer zerschlägt, schwebt dem Dichter wohl eine nordische Wohnung auf schutzloser Düne vor Augen. Und diese an die Heimath sich anschließende Anschauung drückt auch dem ganzen äußeren Zubehör des menschlichen Lebens ein vaterländisches Gepräge auf. Auf hochgehörnten genagelten Schiffen durchschneiden die Jünger die

Fluthen; nicht zahmes Kleinvieh, sondern Rosse hüten die Hirten in der heiligen Weihnacht; im hohen Haus sitzen die Männer im Gastsaal, die Helden in der Halle; von steiniger Klippe ragen die Burgen. Ja die Landschaft selbst wird deutsch: der Oelberg ist ein herrlicher Berg, breit und hoch, grün und schön, ên mâri berg, brêd endi hôh, grôni endi skôni; die Wüste wird zum sin-weldi, zum weiten tiefen Wald; die Weisen aus dem Morgenlande kommen gezogen auf waldigen Wegen, waldós endi wégos. So weht ein erquickender Hauch der wahrsten poetischen Empfindung durch das ganze Gedicht: kein Haschen nach fremden Bildern, kein Prunken mit mühsam errungener Gelehrsamkeit, kein Vordrängen der eigenen Person stört hier den harmonisch schönen Eindruck des farbenprächtigen Bildes. Die ausländische Bildung, die auch tüchtige Männer damals am eigenen Volksthum irre werden ließ, hat unserem Sänger nicht die unbefangene Hoheit des Sinnes getrübt, die trockene Bücherweisheit ihm nicht die Fülle der Gesichte gestört. Auch er zwar war theilweise ein Kind der neuen Zeit, auch er begrüßte mit frommer Freude den Anbruch milderer Gesittung in den heimischen Gauen, aber die gläubige Ehrfurcht, mit der er das Kreuz durch die grüne Waldesnacht schimmern sah, von sonnenbeglänzter Höhe den Glockenruf ins Land hineinschallen hörte, verschmolz in seinem Herzen noch kindlich innig mit der naturfrischen Lust an der ganzen herrlichen lebenvollen Welt, in der durch Jahrhunderte hindurch die Geschlechter der Vorfahren in ungebändigter Vollkraft nach dem höchsten Preise des irdischen Daseins gerungen hatten. Und doch war seine Stellung schon eine andere als die jener liederkundigen Männer, die in vergangenen Tagen die siegverleihenden Götter und schlachtenfrohen Helden gepriesen. Sie sangen, was aller Hörer Sinne bewegte, was Widerhall fand in aller Herzen. Die neue Herrlichkeit des siegreichen Friedefürsten war den meisten doch kaum ein halbverstandnes Geheimnis, ward selbst dem Sänger nur recht vertraut, wenn er sie mit dem strahlenden Gewande bekleidete, das einst die mächtigen Schultern göttlicher und menschlicher Kriegsherren schmückte. Dieser Zustand, diese Stimmung konnte nur ein Uebergang sein. Der neue Geist, der mit Macht bis in die fernsten Gegenden des Reiches drang und die alten urwüchsigen Grundzüge des ganzen menschlichen Daseins ergriff und veränderte, erheischte eine neue Form; die Sprache selbst, die mit dem Zuwachs an geistigem Gehalt nothwendig an natürlicher anschaulicher Kraft und Schönheit verlor, bot der alten Weise nicht mehr die Mittel zu freier Wirksamkeit dar. Wollte die deutsche Dichtung vor der Erstarrung und Verkünstelung, der die nordische später anheimfiel, bewahrt bleiben, so mußte sie neue Bahnen einschlagen. Und dies geschah bekanntlich zunächst durch den von Otfried zuerst in einer größeren Dichtung gebrauchten reimenden Vers. Von altsächsischen Gedichten dieser Form ist uns nichts überliefert, wenn auch feststeht, daß wenigstens im Volke auch in den nächsten Jahrhunderten der Gesang nicht erlosch. Die großartige Stellung, die die Sprache durch den Heliand in der deutschen Literatur gewonnen, hat sie in der Folge nicht zu behaupten vermocht.

Anmerkungen.

1. Vgl. Müllenhoff und Scherer Denkmäler, Einleitung; R. v. Raumer gesammelte sprachw. Schriften 189 ff.; Wackernagel Literaturg.
2. Vor dem Fehlgriff, sich diesen Verband zu nahe vorzustellen, warnt Scherer zur Geschichte der deutschen Spr. p. 424.
3. Man vgl. Grimm Gr. 1. und Geschichte der d. Sprache und die übersichtliche Zusammenstellung bei M. Heyne kurze Grammatik der altgermanischen Sprachstämme. 1. Theil.
4. R. v. Raumer ges. sprachw. Schriften Abhandlung I,XI ff. Die Entwicklung der ganzen Veränderung behandelt Scherer zur Gesch. der d. Spr. p. 32—167. Vgl. dazu Delbrücks Besprechung in der Zeitschrift von Höpfner und Zacher p. 124 ff., Delbrücks eigenen Aufsatz ebendaselbst p. 1 ff. und 133 ff.
5. Grimms Gesch. d. d. Spr.[2] 306 und 307 Seine Ansicht über den späten Eintritt der ersten Verschiebung bei den goth. Stämmen hängt mit seiner ganzen Anschauung vom Zusammenhange der Gothen und Geten zusammen. Ueber die Zeit der hochd. Verschiebung spricht Grimm noch Gesch. d. d. Spr. 338, 562; über die Natur des ganzen Vorganges noch p. 575.
6. cf. Scherer zur Gesch. d. d. Spr. 188. und die dort angeführte Stelle aus Max Müllers Vorlesungen, dessen Richtung allerdings eine sehr starke Betonung der ursprünglichen Verschiedenheiten mit sich bringt. Grimm G. d. d. Spr.[2] 319.
7. cf. Grimm Gr. I.84. 200. Gesch. d. d. Sprache 358 ff. 374 ff. Ueber die langob. Laute Gesch. d. d. Spr. 479.
8. Der bei Grimm Gesch. d. d. Spr. 318 angeführte fast ganz goth. Hexameter würde vielleicht diese Vermuthung unterstützen. Das erwähnte altnord. skepja ser mat spricht doch sehr für die Beibehaltung einer entsprechenden Form, wohl des inf. matzjan.
9. cf. Scherer zur Gesch. d. d. Spr. 141.
10. Ueber die Entwicklung des Niederländ. vgl. Grimm Gesch. d. d. Spr. 423, 580, 582, 717, und dazu Müllenhoff und Scherer Einl. XVII; dann Jonckbloet Gesch. der niederl. Literatur (deutsche Ausg. v. Berg.) Einleitg.
11. Wahlenberg: die niederrheinische (nordrheinfränkische) Mundart und ihre Lautverschiebungsstufe. Progr. des kathol. Gymn. an der Apostelkirche zu Köln 1871.
12. cf. M. Heyne altniederdeutsche Denkmäler I. Heliand. II. kleinere Denkmäler; dazu altniederd. Eigennamen. In den kleineren Denkmälern sind die ersten drei Psalmen nicht niederdeutsch, sondern stark hochdeutsch gefärbt (mittelfränkisch), also streng genommen nicht hierhergehörend. Ein Theil dieser Stücke auch bei Müllenhoff und Scherer, sowie in O. Schade altd. Lesebuch und in M. Rieger alt- und agl. Lesebuch, die auch Abschnitte aus dem Hel. geben. Ueber die Sprache cf. Heyne kurze Grammatik ꝛc., die entsprechenden Abschnitte bei Grimm Gr. und Gesch. d. d. Spr.; die Grenze bei Müllenhoff und Scherer sind auch wegen der sachlichen Erläuterungen vorzüglich zu beachten.
13. Ueber r und ſ vgl. auch Scherer zur Gesch. d. d. Spr. 97.
14. Ueber iu im plur. neutr. von subst. im Ahd. cf. Grimm Gesch. d. d. Spr. 451., Müllenhoff und Scherer Einl. XV.
15. cf. Grimm Gesch d. d. Spr.[2] 173. M. Heyne kurze Gr. 310, 315.
16. Grimm Gr. IV. 346.
17. Die Ausgaben und Uebersetzungen des Heliand wie die übrige Literatur finden sich verzeichnet bei K. Goedeke deutsche Dichtung im Mittelalter XII, beard. v. H. Oesterley, und in Kobersteins Grundriß I. 5. Aufl. von K. Bartsch § 45,₃ ff. und 46,₇, die sich in ein paar Punkten ergänzen. Dazu ist zu vgl. das Vorwort zur 2. Aufl. des Hel. von M. Heyne. Die dort erwähnte Arbeit von Schulte über Ursprung und Alter des altsächs. Heliand steht im Progr. des kathol. Gymnasiums zu Sagan 1872. Schulte erkennt die praef. nicht an und führt die Anregung zu dem Gedicht auf den h. Liudger, den ersten Bischof von Münster, † 809, zurück.

Druckfehler:

p. 7,₉ lies Schattierungen statt Schattirungen.
„ 15,₁₃ „ —um statt —nm.

Bericht

über das Schuljahr von Herbst 1872 bis dahin 1873.

I. Lehrverfassung.

A. Durchgenommene Lehrgegenstände.

PRIMA. Ordinarius Professor Dr. Steiner.

Religion. a. Evangelisch. Christliche Sittenlehre. Erklärung ausgewählter Stücke des neuen Testaments. Geschichte der christlichen Kirche bis zur Reformation. 2 St. Director.

b. Katholisch. Die Lehre von Gottes Dasein, Wesen, Eigenschaften und Dreipersönlichkeit. Gnadenlehre und Rechtfertigung nach Martin's Religionsbuch. V. Periode der Kirchengeschichte. 2 St. Lentz.

Deutsch. Lectüre älterer deutscher Schriftwerke. Deutsche Metrik. Erklärung von Goethe's Tasso. Dispositionslehre. 3 St. Director.

Latein. a. Prosa und Grammatik. Cic. de Officiis lib. I und Tacit. Dialog. und Germania, theils deutsch, theils lat. erklärt. — Privatlectüre aus Cic. und Tacit., durch lateinisch geschriebene und vom Lehrer verbesserte Auszüge belegt. — Wiederholte Einübung der 3 ersten Curse aus Steiner's Memorirbuche. — 7 Aufsätze nebst wöchentlichen Extemporalien und Exercitien, nach Süpfle. Sprechübungen. 6 St. Steiner.

b. Poesie. Horazens Oden und Epoden mit Auswahl. Memoriren mehrerer Gedichte, zugleich als Einübung der Metra. 2 St. Steiner.

Griechisch. a. Prosa und Grammatik. Lektüre: Plat. Apologia und Crito; Demosthenes olynthische Reden. 2 St. — Die Syntax nach Buttmann. (Modi, Infinitiv, Particip) durchgenommen. Extemporalien. — Alle 14 Tage ein Exercitium. 1 St. Möhring.

b. Poesie. Im Winter: Sophocl. Antigone. 3 St. Director.
Im Sommer: Ilias. XI, XVIII—XXII; cursorisch VII, VIII. 3 St. Kohl.

Französisch. a. Lectüre. Michaud, histoire de la troisième croisade. (Göbel Nr. XIX). Retrovertiren und Memoriren von chap. I. — Lamartine, mort de Louis XVI. (Göbel Nr. IV).

b. Grammatik. Wiederholung des Pensums für Secunda. Syntax nach Knebel Kap. 5—7 incl. Extemporalien. Dictate. Alle 14 T. ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräisch. a. Lectüre. Lesebuch von Brückner, II Cursus pag. 72—107 und einige Psalmen. Der Dekalog, die Segensformel und 2 Psalmen memorirt.

b. Grammatik. Wiederholung der Formenlehre; das Hauptsächliche aus der Syntax, nach Gesenius. Schriftliche Analysen. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Deutsche Geschichte bis zu den Hohenstaufen. — Wiederholung der griechischen und römischen und der brandenburgisch-preußischen Geschichte. — Geographie von Deutschland. 3 St. Möhring.

Mathematik. Trigonometrie. Planimetrische Constructionen. Oberfläche- und Körperberechnungen. Gleichungen des 2. Grades mit mehreren, des 3. mit einer Unbekannten. Diophantische Gleichungen. 4 St. Milner.

Physik. Statik und Mechanik. Einiges aus der mathematischen Geographie. 2 St. Milner.

Gesang. Einübung vierstimmiger Gesänge. 2 St. Kauffmann.

Zeichnen. Zeichnung von Köpfen, Landschaften und Architecturen. 2. St. Kauffmann.

SECUNDA. Ordinarius Gymnasiallehrer Dr. Milner.

Religion. a. Evangelisch. Einleitung in die heilige Schrift. Lectüre ausgewählter Stellen des alten und neuen Testaments. Uebersicht der Entwicklung des christlichen Cultus. Geschichte der Reformation. 2 St. Director.

b. Katholisch. Comb. mit Prima.

Deutsch. Wiederholung der in Tertia gelernten Gedichte; dazu gelernt die Glocke und der Spaziergang. Gelesen Minna von Barnhelm und Wilhelm Tell. Freie Vorträge. Aufsätze. 2 St. Möhring.

Latein. a. Grammatik. Repetition und Erweiterung schwierigerer Abschnitte der Syntax; schriftliches und mündliches Uebersetzen aus Süpfle; wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale. 1 St. Im Winter Möhring, im Sommer Linsenbarth.

b. Prosa. Cic. oratt. Catilinariae, pro rege Deiotaro, Philippica II. 3 St. Im Winter Oxé, im Sommer Linsenbarth. — Liv. VII. VIII. XXI. 3 St. Im Winter Möhring, im Sommer Director.

c. Poesie. Virgil. Aen. lib. 4, 5, 6. Einiges aus der Aen. memorirt. 2 St. Steiner.

d. Lat. Extemporale 1 St. Director.

Griechisch. a. Prosa und Grammatik. Herodot von 6,94 an, wöchentlich 6 Kapitel. — Buttmanns Syntax von § 122 ab durchgenommen und durch Extemporalien eingeübt. Alle 14 Tage ein Exercitium. 4 St. Steiner.

b. Poesie. Homers Odyssee, die 4 ersten Bücher. Einiges aus der Od. memorirt. 2 St. Steiner.

Französisch. a. Lectüre. Rollin, hommes illustres de l'antiquité (Göbel Nr. XVII). Retrovertir- und Memorirübungen.

b. Grammatik. Die 4 ersten Kapitel der Syntax, nach Knebel. Repetition der unregelmäßigen Verben. Extemporalien. Dictate. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräisch. a. Lectüre. Lesebuch von Brückner, I. Cursus.

b. Grammatik. Formenlehre, nach Gesenius. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Macedonische und römische Geschichte. — Wiederholung der griechischen Geschichte. Geographie von Asien. 3 St. Möhring.

Mathematik. Proportionalität der Linien. Aehnlichkeit und Flächeninhalt geradliniger Figuren. Die regulären Vielecke und die Kreismessung. Planimetrische Constructionen. — Gleichungen des I. u. II. Grades. Potenzen, Wurzeln, Logarithmen. Arithmetische und geometrische Progressionen. 4 St. Milner.

Physik. Magnetische und elektrische Erscheinungen. Einiges aus der Wärmelehre. 1 St. Milner.

Gesang. Comb. mit I.

Zeichnen. Comb. mit I.

TERTIA. Ordinarius Oberlehrer Möhring.

Religion. a. Evangelisch. Lectüre der historischen Schriften des Alten Testaments (mit Auswahl). Wiederholung der drei ersten Hauptstücke des Katechismus, nach Hollenberg. Das christliche Kirchenjahr. Memoriren von Bibelsprüchen und Kirchenliedern. 2 St. Liep.

b. Katholisch. Gnadenlehre und Rechtfertigung, Gnadenmittel, insbesondere die hl. Sakramente, nach Martin's Religionshandbuch. Kirchengeschichte III. und IV. Periode. 2 St. Lentz.

Deutsch. Gelernt wurden die vorzüglichsten Balladen von Schiller und einige andere Gedichte; gelesen aus Hopf und Paulsiek prosaische, vorzugsweise geschichtliche, später poetische Stücke. Alle drei bis vier Wochen ein Aufsatz. Im Winter Gebert, im Sommer Linsenbarth.

Latein. a. Prosa und Grammatik. Caesar de bello Gall. I, III, IV, V. 4 St. — Wiederholung des grammatischen Cursus der Quarta. Durchgenommen die zweite Hälfte der Syntax nach Siberti (S. 548—790). — Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus Dronke's Uebungsbuch. Extemporalien. Wöchentlich ein Exercitium. 3 St. Möhring.

b. Poesie. Auswahl aus Ovid. Metamorph. lib. I. II. III. Memoriren einzelner Abschnitte. 2 St. Im Winter Director, im Sommer Linsenbarth.

Griechisch. a. Poesie und Grammatik. Xenophont. Anab. lib. III, IV, 1—5, Obertertia privatim l. I. Wiederholung und Vervollständigung des Pensums von Quarta, die Verba auf mi und die in der Anabasis vorkommenden unregelmäßigen Verba. Exercitien und Extemporalien. 4 St. Kohl.

Geschichte und Geographie. Deutsche Geschichte bis zum Anfange des siebenjährigen Krieges. Geographie von Deutschland. 3 St. Im Winter Liep, im Sommer Linsenbarth.

Mathematik. Die leichteren Sätze aus der Kreislehre. Die besonderen Punkte im Dreieck. Einfache planimetrische Construktionen. Anfangsperiode der Buchstabenrechnung. Gleichungen des ersten Grades mit einer und mit mehreren Unbekannten. 3 St. Milner.

Naturgeschichte. Im Winter: Das Thierreich, Gesammtüberblick und eingehendere Betrachtung der Classe der Insecten. Im Sommer: Einführung in das Linné'sche Pflanzensystem. 2 St. Geisenheyner.

Gesang. Einübung vierstimmiger Lieder. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. Comb. mit I.

QUARTA. Ordinarius Oberlehrer Oxé.

Religion. a. Evangelisch. Im W. comb. mit III. Im S. Wiederholung und Erweiterung des Pensums von Sexta und Quinta. — Das zweite Hauptstück. Memoriren von Bibelsprüchen und Kirchenliedern. 2 St. Liep.

b. Katholisch. Comb. mit Secunda.

Deutsch. Lectüre aus dem Lesebuch von Hopf und Paulsiek. Im Anschluß daran die Satz- und Interpunctionslehre. Memoriren von Gedichten. Monatlich ein Aufsatz. 2 St. Im Winter Liep, im Sommer Kohl.

Latein. a. Lectüre. Corn. Nep. XVI—XXIV. I—VI. Einige Kapitel memorirt. 4 St.

b. Grammatik. Wiederholung der Formenlehre. Casuslehre, nach Siberti. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus Dronke. Memoriren von Sätzen aus der Grammatik. Extemporalien. Wöchentlich ein Exercitium. 6 St. Oxé.

Griechisch. Formenlehre bis zu den Verbis auf mi exclusive. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus der Chrestomathie von Feldbausch und Süpfle bis § 110. Exercitien und Extemporalien. 6 St. Im Winter Kohl, im Sommer Linsenbarth.

Französisch. Ploetz, Elementar-Grammatik, Lection 61—105. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 2 St. Im W. Liep, im S. Linsenbarth.

Geschichte und Geographie. a. Geschichte. Im Wintersemester griechische, im Sommersemester römische Geschichte. 2 St. Kohl.

b. Geographie. Asien, Afrika, Amerika, Australien. Uebungen im Kartenzeichnen. 1 St. Geisenheyner.

Mathematik. Regeldetri mit Brüchen, insbesondere in ihrer Anwendung auf Rechnungen des bürgerlichen Lebens. Die Anfangsgründe der ebenen Geometrie bis zu den Sätzen über die Parallelogramme. Decimalbrüche. 3 St. Milner.

Gesang. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

QUINTA. Ordinarius Gymnasiallehrer Dr. Liep.

Religion. a. Evangelisch. Biblische Geschichten des N. Testaments nach Zahn. — Das dritte Hauptstück des Katechismus. Memoriren von Sprüchen und Kirchenliedern. 3 St. Liep.

b. Katholisch. Die Lehre von den hl. Sacramenten nach dem Diöcesankatechismus; ausgewählte Lectüre des alten Testamentes. 2 St. Lentz.

Deutsch. Lectüre aus dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Satzlehre. Memoriren von Gedichten. Alle 14 Tage eine schriftliche Uebung. 2 St. Im W. Geisenheyner, im S. Liep.

Latein. a. Wiederholung der regelmäßigen Formenlehre und Einübung der Unregelmäßigkeiten in derselben, besonders der unregelmäßigen Verba, nach Siberti.

b. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus Spieß's Uebungsbuch für Quinta. Erlernung der Vokabeln in Meiring's Vokabularium. Wöchentlich ein Exercitium, daneben Extemporalien. 10 St. Liep.

Französisch. Plötz, Elementar-Grammatik, Lection 1—60. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 3 St. Im Winter Liep, im Sommer Linsenbarth.

Geographie. Repetition der Grundlehren der Geographie. Uebersicht über die Geographie von Europa unter besonderer Berücksichtigung Deutschlands. 2 St. Geisenheyner.

Arithmetik. Bruchrechnung. Regeldetri mit Brüchen. 3 St. Milner.

Naturgeschichte. Im Winter: Die Wirbelthiere nach Schillings Zoologie.
Im Sommer: Pflanzenbeschreibungen. 2 St. Geisenheyner.
Schönschreiben. Wiederholung der deutschen und lateinischen Buchstabenformen. Taktschreibeübungen. 2 St. Geisenheyner.
Gesang. 2 St. Kauffmann.
Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

SEXTA. Ordinarius Gymnasiallehrer Dr. Kohl.

Religion. a. Evangelisch. Das erste Hauptstück des Katechismus. Biblische Geschichte des Alten Testaments nach Zahn. Memoriren von Sprüchen und Kirchenliedern. 3 St. Im W. Wallauer, im S. Liep.
b. Katholisch. Comb. mit Quinta.
Deutsch. Lesen aus dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek und Wiedererzählen, Memoriren von Gedichten. Alle 14 Tage ein Dictat. Orthographische Uebungen. 2 St. Geisenheyner.
Latein. Regelmäßige Formenlehre mit Ausschluß der Deponentia nach Siberti. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen und Vocabellernen nach Spieß. Exercitien und besonders Extemporalien, wöchentlich eine Correctur. 10 St. Kohl.
Geographie. Die Umgebung, Deutschland, Europa, Globus und Erdkarte. 2 St. Geisenheyner.
Rechnen. Die 4 Species in unbenannten und benannten ganzen Zahlen. 4 St. Geisenheyner.
Naturgeschichte. Im Winter Beschreibungen von Säugethieren und Vögeln. Im Sommer Pflanzenbeschreibungen. 2 St. Geisenheyner.
Schönschreiben. Einübung der Formen der deutschen und lateinischen Schrift nach der Taktirmethode. 3 St. Geisenheyner.
Gesang 2 St. Kauffmann.
Zeichnen 2 St. Kauffmann.

Realabtheilung.

Secunda.

Französisch. a. Grammatik. Ploetz Schulgrammatik. Lect. 39 — Ende. Mündliche und schriftliche Uebungen, auch aus den Uebungen zur Erlernung der Syntax von Ploetz. Wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale. 2 St.
b. Lectüre. J. Sandeau's Mlle. de la Seiglière beendet, dann prosaische und poetische Stücke aus Ploetz Manuel. Sonst Lüdecking Lesebuch II. Reproductionsübungen. 2 St. Gebert.

Engliſch. a. Grammatik. Degenhardt 2. Curſus (nachdem der erſte beendigt war) Cap. 1—6. Uebungen und Exercitien wie im Franz. 2 St.

b. Lectüre. Lübecking Leſebuch II, namentlich Sachen von Macaulay, Irving, Dickens, ein Theil der Briefe und der Gedichte. Reproductionen. 2 St. Gebert.

Tertia.

Franzöſiſch. a. Grammatik. Ploetz Schulgrammatik. L. 1—38. Schriftliche und mündliche Uebungen. Wöchentlich ein Exerc. oder Ext. 2 St.

b. Lectüre. Lübecking Leſebuch I., in den zwei Abtheilungen ganz geleſen reſp. wiederholt. Reproductionsübungen. 2 St. Gebert.

Engliſch. a. Grammatik. Degenhardt 1. Curſus L. 45 — Ende. Uebungen und Exerc. wie im Franz. 2 St.

b. Lectüre. Lübecking Leſebuch I. 2 St. Gebert.

Quarta.

Franzöſiſch. Ploetz Elementargrammatik. Repetition der L. 31—60. Dann L. 61—106 durchgenommen. Wöchentlich ein Exerc. oder Ext. 3 St. Gebert.

Engliſch. Degenhardt. 1. Curſus. L. 1—44. Wöchentlich ein Exerc. oder Ext. 3 St.

Die franzöſiſchen und engliſchen Exercitien und Extemp. ſind in allen 3 Claſſen auswendig gelernt worden. Gebert.

Kaufmänn. Rechnen. Exempel aus der Zins-, Rabatt-, Disconto-, Tara-, Wechſel- u. Terminrechnung. 2 St. Geiſenheyner.

An dem Zeichenunterricht nahmen Theil: 3 Primaner, 9 Secundaner, 12 Tertianer.

Die gymnaſtiſchen Uebungen fanden im Winter in der neuerbauten Turnhalle, im Sommer auf dem Schulhofe in 4 St. wöchentlich ſtatt. Dispenſirt waren als krank 11, als außerhalb wohnend 41, alſo überhaupt 52. Den Turnunterricht leitete der Turnlehrer Geiſenheyner.

Die Schwimmſchule, unter Aufſicht des Curatoriums, beſtehend aus den Herren Apotheker Polſtorf, Director Wulfert und Oberlehrer Oxé, wurde von 101 Schülern beſucht.

Vorſchule: Lehrer Wallauer.

Religion. a. Evangeliſch. Ausgewählte bibliſche Geſchichten. Lieder, Liederverſe. Die zehn Gebote. Gebete. 2 St.

b. Katholisch. Memoriren von Gebeten. Zehn Gebote nach dem kleinen Diöcesankatechismus. Ausgewählte Erzählungen aus der hl. Schrift. 2 St.
Deutsch. 2. Abtheilung, Lesen nach Hästers Fibel. 1. Abtheilung Lesebuch von Paulsiek. Orthographische Uebungen. Ausgewählte Gedichte. 8 St.
Rechnen. 2. Abtheilung das Rechnen unter hundert. 1. Abtheilung die vier Species in benannten und unbenannten Zahlen. 6 St.
Schreiben. Deutsche Schreibschrift. Lateinisches Alphabet. 4 St.
Geographie. Heimathkunde. 2 St.
Gesang. Volkslieder. 2 St.
Turnen. Freie Uebungen und Spiele. 2 St.

Die Themata zu den schriftlichen Arbeiten:

A.

Deutsch in Prima.

1. Wodurch besonders wurde Philipp von Macedonien die Unterjochung Griechenlands erleichtert? 2. Aller Flüsse König der Rhein. 3. A. In wie fern hat Lessing noch heute einen bestimmenden Einfluß auf die Bildung seiner Nation? B. Ueber die Tyrannenherrschaft bei den Griechen. 4. A. Welcher Mittel bediente sich Goethe, um die Gestalten in Hermann und Dorothea zu idealisiren? B. Ueber den Verlauf der epischen Darstellung in Hermann und Dorothea. 5. Ueber die tragische Schuld der Antigone des Sophocles. 6. In wie fern kann die Geschichte eine Lehrerin des Lebens heißen? 7. A. Ist Socrates ein tragischer Charakter? B. Ueber das Schicksal des Socrates.

Vorträge wurden über folgende Themata gehalten: 1. Die Deutsche Heldensage. (Die Amelungen, die Nibelungen, die Hegelingen). 2. Ueber naive und sentimentale Dichtung (Referat nach Schiller). 3. Humor und Ironie. 4. Göthe und Schiller. (Referat nach Vilmar's Lebensbildern). 5. Sage und Geschichte. 6. Ueber den Werth der Geschichte. 7. Ueber Caesars Ausspruch: tanquam scopulum, sic fuge inauditum atque insolens verbum. 8. Leset fleißig die Alten, die eigentlichen, die alten; was die Neuern davon sagen, bedeutet nicht viel. A. W. v. Schlegel. 9. Das Leben ein Traum, das Leben ein Kampf: sind die beiden Sätze wahr oder nur einer?

Deutsch in Secunda.

1. A. Gedankengang der drei ersten Akte der Piccolomini. B. Die Griechen nach der Schlacht von Kunaxa (nach Xenophons Anabasis, Buch 2). 2. Schillers Glocke als Kunstwerk. 3. A. Charakterschilderung der Umgebung Wallensteins (nach den Piccolomini und Wallensteins Tod). B. Der erste Samniterkrieg nach Livius Buch 7. 4. Wer ist

ein unbrauchbarer Mann? Der nicht befehlen und auch nicht gehorchen kann. Goethe. 5. Zufrieden laßt uns sein nur mit des Glückes Gaben; Mit dem nie, was wir sind, mit dem nur, was wir haben. 6. Charakteristik der Hauptpersonen in Minna von Barnhelm. 7. Poetische oder prosaische Uebertragung einer Stelle aus Virgil, (es wurde eine Anzahl Stellen aus dem 5. und 6. Buche der Aeneis zur Auswahl gegeben). 8. Wie schildert uns Schiller im Tell das Alpenland und seine Bewohner?

B.

Latein in Prima.

1. Urbem Romam Romulus condidit, Camillus restituit, Cicero servavit. 2. Cn. Pompeium praeter ceteros mortales fortunam et secundam et adversam expertum esse. 3. Nobilissima Romanorum bella in Asia gesta breviter narrantur. 4. De Periclis ingenio, moribus rebusque gestis. 5. Patriam summo amore amplexos esse veteres et Graecos et Romanos illustrioribus quibusdam exemplis comprobetur. 6. Tacito duce Annal. 1,1 exponitur de maximis rerum Romanorum commutationibus ab urbe condita usque ad aetatem Augusti. 7. Veteres Germanos et Persas moribus atque institutis fuisse inter se simillimos. (cf. Tacit Germ. et Herodot. 1,131.)

B. Vertheilung der Lehrstunden unter die Lehrer.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Zahl der Lectionen jed. Lehrers.
1. Dr. H. A. G. Wulfert, Director.	Religion 2 St. Deutsch 3 St.	Religion 2 St. Livius 3 St. Lat. Extemp. 1 St.	Lat. Extemp. 1 St.				12 St.
2. Professor Dr. J. C. W. Steiner, 1. Oberlehrer, Ordinarius v. I.	Latein 8 St.	Griechisch 6 St. Virgil 2 St.	Homer 2 St.				18 St.
3. W. Möhring, 2. Oberlehrer, Ordinarius v. III.	Griechisch 3 St. Geschichte u. Geographie 3 St.	Deutsch 2 St. Geschichte u. Geographie 3 St.	Latein 7 St.				18 St.
4. C. C. L. Oxé, 3. Oberlehrer, Ordinarius v. IV.	Französisch 2 St. Hebräisch 2 St.	Französisch 2 St. Hebräisch 2 St.	Französisch 2 St.	Latein 10 St.			20 St.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Zahl der Lectionen jed. Lehrers.
5. Dr. E. B. Mil-ner, 1. ordentl. Lehrer.	Mathematik 4 St. Physik 2 St.	Mathematik 4 St. Physik 1 St.	Mathematik 3 St.	Mathematik 3 St.	Rechnen 3 St.		20 St.
6. Dr. G. Fr. W. Liey, 2. ordentl. Lehrer, Ordinarius von V.			Religion 2 St.	Religion 2 St.	Religion 3 St. Deutsch 2 St. Latein 10 St.	Religion 3 St.	22 St.
7. Dr. O. Kohl, 3. ordentl. Leh-rer, Ordinarius von VI.	Griechisch 3 St.		Griechisch 4 St.	Deutsch 2 St. Geschichte 2 St.		Latein 10 St.	21 St.
8. O. Linsenbarth, 4. ordentl. Lehrer.		Latein 4 St.	Ovid 2 St. Deutsch 2 St. Geschichte 3 St.	Griechisch 6 St. Französisch 2 St.	Französisch 3 St.		22 St.
9. L. Geisenhey-ner, 5. ordentl. Lehrer u. Turn-lehrer.			Naturgesch. 2 St.	Geographie 1 St. Kaufm. Rechnen 2 St. in IV. R.	Geographie 2 St. Naturgesch. 2 St. Schreiben 2 St.	Geographie 2 St. Naturgesch. 2 St. Deutsch 2 St. Rechnen 4 St. Schreiben 3 St.	24 St.
10. H. Chr. W. Ge-bert, Lehrer der neueren Spra-chen für die Realabtheilung.		Französisch 4 St. Englisch 4 St.	Französisch 4 St. Englisch 4 St.	Französisch 3 St. Englisch 3 St.			22 St.
11. J. B. Leutz, kath. Religions-lehrer.	Religion 2 St.	Comb. mit I.	Religion 2 St.	Comb. mit III.	Religion 2 St.	Comb. mit V.	6 St.
12. L. Kauff-mann, Zeichen- u. Gesanglehrer.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	Zeichnen comb. mit I. Gesang comb. mit I.	Zeichnen coub. mit I. Gesang 1 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 1 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	16 St.
13. J. P. Wal-lauer, Lehrer der Vorschule.							26 St.

C. Vertheilung der Lehrgegenstände nach den Classen.

Nro.	Lehrgegenstände.	Classen.								
		I.	II.	R.-A.	III.	R.-A.	IV.	R.-A.	V.	VI.
1.	Deutsch	3	2	2	2	2	2	2	2	2
2.	Lateinisch	8	10	10	10	10	10	10	10	10
3.	Griechisch	6	6	—	6	—	6	—	—	—
4.	Hebräisch	2	2	—	—	—	—	—	—	—
5.	Französisch	2	2	4	2	4	2	3	3	—
6.	Englisch	—	—	4	—	4	—	3	—	—
7.	Religion	2	2	2	2	3	2	2	3	3
8.	Mathematik	4	4	4	3	2	3	3	—	—
9.	Rechnen	—	—	—	—	—	—	2	3	4
10.	Physik und Naturwissenschaften	2	1	1	2	2	—	—	2	2
11.	Geschichte und Geographie	3	3	3	3	3	3	3	2	2
12.	Schönschreiben	—	—	—	—	—	—	—	2	3
13.	Zeichnen	2	2	2	2	2	2	2	2	2
14.	Singen	2	2	2	1	1	1	1	2	2
		36	36	34	33	33	31	31	31	30

II. Auszüge aus den Verordnungen der vorgesetzten Königlichen Behörden.

1. Verfügung vom 4. Juli 1872 untersagt die Theilnahme der Schüler an religiösen Vereinen.

2. Verfügung vom 13. Aug. 1872 bestimmt, daß der neue Normal-Etat mit dem 1. Januar 1872 am hiesigen Gymnasium in Kraft tritt.

3. Verfügung vom 29. Jan. 1873 verordnet, daß der Religionslehrer während des Schulgottesdienstes Erlasse der kirchlichen Behörden ohne Genehmigung der Direction nicht mittheilen darf.

4. Verfügung vom 31. März 1873 theilt die Revisions-Bemerkungen der Prüfungs-Commission zu Bonn über die Abiturienten-Arbeiten von Ostern und Herbst 1872 mit.

5. Verfügung vom 19. Mai 1873 fordert, daß in den Nachweisungen der persönlichen und dienstlichen Verhältnisse der Lehrer auch die Confession der Altkatholiken mit angegeben werde.

III. Chronik des Gymnasiums.

Den 2. September 1872 feierten wir unter großer Theilnahme des Publicums, da an diesem Tage zugleich die Entlassung der Abiturienten und die Einweihung des Denksteins für die im letzten Kriege gebliebenen Schüler des Kreuznacher Gymnasiums stattfand. Es wird, besonders den Angehörigen derselben, wohl erwünscht sein, über die Feier eines solchen Festes etwas näheres zu erfahren; darum mögen die von dem Director zur Erinnerung an den Kampf und die Opfer des Kampfes damals gesprochenen Worte hier eine Stelle finden:

Heute soll der Jubel von neuem laut werden, vom Fels zum Meer, im ganzen deutschen Land, laut werden die Stimme des Dankes gegen den, der den Stab des Frevlers zerbrochen, den Tyrannen von seinem Stuhle gestürzt hat. Du sprachst in deinem Herzen: „zum Himmel will ich aufsteigen, über die Sterne Gottes meinen Thron erhöhen," und zur Unterwelt fährst du hinab zur tiefsten Gruft [1]). Und die Leute schauen dich verwundert an und betrachten dich und sprechen: ist das der Mann, vor dem die Welt zitterte und die Königreiche bebten?

Ja wohl, alle Welt fürchtete sich vor diesem bösen unheilvollen Gestirn, das scheinbar für immer im Meere versunken, nun auf einmal wieder auftauchte und seine dämonische Gewalt über Europa ausübte. Wie lauschten die Völker ängstlich bei jeder Jahreswende, ist es Krieg oder Friede? und es war Krieg. Krieg in der Krim, in Italien, in Mexico Krieg. Nachdem die Russen und Oesterreicher geschlagen, sollte das verhaßte stolze Preußen an die Reihe: war doch der Sieg bei Sadowa wie ein Schlag in's eigene Angesicht, der das alte Gefühl der Rache von neuem wachrief.

Hatte der große Oheim uns nicht tief in den Staub getreten, geplündert, mit eiserner Faust geknebelt sieben Jahre, und waren seine Soldaten nicht die ersten Soldaten der Welt, die im Schnee der Alpen, am Fuße der Pyramiden, überall ihre Lorbeeren gepflückt, über deren Heldenthum Poesie und Sage ein noch glänzenderes, fast zauberhaftes Licht ausgegossen. Und wo war der Unterschied zwischen den Helden von Marengo und Austerlitz und den Siegern von der Alma, Inkermann, Magenta, Solferino? Das sollte die Welt erst noch erfahren, als die gefeierten Marschälle ihre gewaltigen Heerhaufen vor zwei Jahren nach dem Rheine hin in Bewegung setzten, um, wie sie sagten, Revanche zu nehmen, die Preußen zum zweiten Male unter das caudinische Joch zu beugen.

In diesen Tagen, ich rede von uns Linksrheinischen, hing das Schwerdt des Damocles buchstäblich über unseren Häuptern. Mehr als hunderttausend Mann, darunter sechs afrikanische Regimenter, bedrohten schon die deutsche Grenze, während unsere Bataillone noch an der Elbe oder an der Oder weilten, und General Frossard konnte das kleine

1) Jes. 14. 15.

Häuflein Vierziger und die drei Fähnlein Uhlanen in Saarbrücken leicht über den Haufen werfen und auf der alten Franzosenstraße vorrückend, binnen wenig Stunden das Nahethal und auch Kreuznach mit seinen Rothhosen überschwemmen. Daher die fast wahnsinnige Angst der Fremden, die große Hast über den Rhein zu flüchten, das Bad von heute auf morgen plötzlich wie verödet; wir selber entschlossen, das Haupt nicht zu beugen, und wenn die nächste Stunde unser Schicksal für Zeit und Ewigkeit entscheiden sollte.

Wie athmeten wir dann auf, als zuerst die Trommeln wirbelten und die brandenburgischen Grenadiere bei uns einrückten, Regiment auf Regiment ihnen folgte mit klingendem Spiel und der ewig denkwürdige Aufmarsch der deutschen Heere begann. Noch wenige Tage banger ängstlicher Spannung, da fielen die ersten furchtbaren Schläge am 4. und 6. August und die feindlichen Linien waren durchbrochen, aufgelöst, bis hinter die Mosel zurückgeworfen. Blutig freilich waren diese Tage, aber dennoch nur ein leichtes Vorspiel der schauerlichen Schlachten um Metz vom 14. bis 18. August, wo sich das dritte Corps zuerst der Sturmfluth der französischen Hauptmacht entgegenwarf und unter einem unerhörten Feuer zusammenschmelzend, seine zerrissenen Reihen immer wieder zusammenschloß, bis der sinkende Tag und die Westfalen und Hannoveraner Hülfe und Rettung brachten. Was ist das grauenvolle Gemetzel im Walde von Maslowed, wo das 26. Regiment die Hälfte seiner Officiere verlor, was sind die Schlachten in Böhmen alle gegen die weiten Todtenfelder von Mars la tour und Gravelotte. Wer in Preußen hatte dazumal nicht Trauer, wer trauert nicht auch heute noch, und doch preisen wir die Gefallenen glücklich, daß sie in der Blüthe der Kraft, das Herz voll edler Begeisterung in den Todesschlummer sanken,[1]) das Vaterland rettend, aufrichtend, erhebend zu neuem Glanze. Denn dort bei Metz fielen die Würfel der Entscheidung, dort wurde die eiserne Wehr des Imperators gebrochen, der dann ohnmächtig, in Verzweiflung, aber ohne den Muth zu sterben, über die Leichname seiner Getreuen hinweg in die Arme der Preußen flüchtete.

Die Gräber derjenigen, die aus unserem Kreise gerissen wurden, liegen meist noch tiefer in Frankreich hinein, in fremder Erde; wohl mag an dem heutigen Tage kein frischer Kranz ihren Grabhügel schmücken, aber in unseren Herzen lebt das Gedächtniß der edlen Jünglinge, deren Liebe stärker war als der Tod.

Ihr, geliebte Schüler, habt euren alten Kameraden dort an der Wand mitten zwischen den unsterblichen Gestalten griechischer Jünglinge vom Friese des Parthenon einen Denkstein errichtet, der heute zum erstenmale unsere Aula ziert. Ueber den Namen der Gefallenen:

Friedr. Baupel † 6. Aug. 1870. Wilh. Gaß † 30. Sept. 1870. Jul. Schröder † 18. Oct. 1870.
Alfred von Metzen † 20. Oct. 1870. Hermann Clauß † 2. Nov. 1870.
Herm. Franz † 19. Jan. 1871. Nic. Harräus † 21. April 1871.

1) . . . . . quos ille timorum maximus haud urget leti metus, inde ruendi in ferrum mens prona viris, animaeque capaces mortis. Lucan Phars. I. 459—462.

über diesen Namen steht das Kreuz von 1813 und der Spruch des Dichters: dulce et decorum est pro patria mori. Wir widmen und weihen das Denkmal heute am Tage von Sedan mit dem Wunsche, mit der Bitte, mit dem Gebet, daß dieser Stein dauern möge, so lange menschliches dauern kann, daß dieses Kreuz in seiner stillen Größe auf unsere Jugend herniederschaue immerdar und ihre Herzen entzünden und entflammen möge zu gleicher That, wenn das Vaterland seine Söhne aufruft in der Stunde der Gefahr.

Alles was wir lange ersehnten, hat uns der große Krieg gebracht und dennoch wird sich mancher sehr enttäuscht fühlen, der vielleicht hoffte, daß nach den furchtbaren Aufregungen der letzten Jahre eine Zeit tiefer ungetrübter Ruhe oder gar das tausendjährige Reich und der ewige Friede anbrechen werde. Unser Leben ist im Gegentheil nach dem Kriege bewegter, unruhiger, stürmischer geworden, als je zuvor: überall neue Aufgaben, höhere Ziele, größere Zwecke auf allen Gebieten. Wir können nicht ruhen und rasten, auch wenn wir wollten, das eherne Gesetz der Entwicklung treibt uns aus den alten Geleisen mit unwiderstehlicher Gewalt in neue Bahnen hinein und wenn, wie schon Tacitus sagt, unsern Vätern nichts verhaßter war, als thatenlose Ruhe, so werden wir freudig in diesen Kampf eintreten, ringend und strebend unsere Kräfte entfalten, um das, was nun unser geworden ist, gegen alle Gewalten siegreich zu behaupten.

Zunächst ist es das Gebiet der Schule und der nationalen Erziehung, wo sich ein unendliches Feld der Thätigkeit eröffnet. Denn der Krieg, der alle Schwächen, Irrthümer und Versäumnisse mit unerbittlicher Schärfe aufdeckt, hat nicht blos den Franzosen, er hat auch uns von neuem mit erschreckender Wahrheit gezeigt, wie an der gründlichen Lösung dieser Frage unsere Zukunft, die Zukunft des neuen Reiches hängt. Ich weiß recht gut, daß alle Welt unsere Bildung rühmt; aber hüten wir uns, bei diesem Lobe einzuschlafen und die Dinge anders zu sehen, als sie in Wirklichkeit sind.

Wir leben in einer Zeit, die unendliche Gefahren in ihrem Schooße birgt. Die fesselloſe Freiheit des Verkehrs hat alle Schranken, die dem Einzelnen früher Schutz gewährten, bis auf den Grund niedergeworfen; jedermann steht frei und unabhängig, aber auch gefährlich und gefährdet auf einem Schauplatz gewaltig ringender Kräfte, wie natürlich ist es, daß Tausende ihren Halt verlieren, hin und her schwanken und zuletzt in Noth und Elend verkommen, oder daß sie verwildern und mit frecher Stirne die Fundamente gesetzlicher Ordnung antasten.

Schaudernd haben wir vernommen, wie ganz verworfene Menschen in Frankreich den Krieg in ihrem eigenen Lande benutzten, um die Gewalt an sich zu reißen, die Staatsgelder zu verschleudern und mit teuflischer Lust gegen die schönsten und stolzesten Erinnerungen ihres Vaterlandes zu wüthen. Mir ist kein Ausdruck zu stark, um diese Greuel zu brandmarken, aber offenbart sich in solchen Katastrophen nicht auch das Gesetz der ewigen Gerechtigkeit, die nicht duldet, daß ein Theil des Volkes den andern durch Härte, Genußsucht und eine frevelhafte Ueberhebung zur Auflehnung und offenen Empörung

herausfordert. Wir Deutsche haben, denke ich, wohl von Hause aus mehr Pietät, ein feineres Gefühl der Verpflichtung auch gegen den gemeinen Mann, aber dennoch thut es dringend noth, daß wir das alte Erbtheil einer einfachen Sitte und strengen Zucht sorgfältig zu Rathe halten, und nicht blos das: wir müssen in demselbigen Maße als wir freier und größer geworden sind, auch hingebender werden für das öffentliche Wohl und härter gegen uns selbst oder wir müssen von der eben erklommenen Höhe wieder heruntersteigen.

Den tiefen Riß, der nicht bloß in Frankreich, sondern auch bei uns in Deutschland durch die bürgerliche Gesellschaft geht, kann die Schule allein nicht heilen, nicht einmal das Gesetz oder irgend sonst eine menschliche Kunst; heilen kann ihn nur die edle Gesinnung der Menschenliebe, die aus der Tiefe einer religiösen Lebensansicht hervorwächst.

Darum wünsche ich, geliebte Jünglinge, daß ihr euch die himmlische Gestalt der Religion trotz ihrer mancherlei Caricaturen niemals möchtet verdunkeln lassen. Sie ist es, die wohl verstanden, auch das Heilmittel besitzt für die große sociale Wunde. Wenn ihr als Geistliche, Lehrer, Juristen und Mediciner an eurem Theile dazu beitragt, diese das Herz des Volkes vergiftende Wunde zu heilen, indem ihr mit dem Volke empfinden, seine Sprache verstehen lernt und bemüht seid, auch dem Aermsten und Geringsten zu einem menschenwürdigen Dasein emporzuhelfen, so werdet ihr das Reich bauen und zugleich in eurer Thätigkeit den süßesten Lohn finden.

Wohin ihr sehet, erwarten euch schwere gewaltige Aufgaben; ich habe euch die schwerste genannt, vielleicht, daß diese feierliche Stunde einen Stachel in eurem Gewissen zurückläßt.

Frankreich erwartet, wie der dortige Minister des Unterrichts vor einigen Tagen gesagt hat, sein endliches Heil, d. h. Elsaß und Lothringen, von der nächsten Generation, die aus seinen Händen hervorgehen soll — nun, ihr werdet diese Generation zu bestehen haben, oder meint ihr, daß das Gefühl der Rache in einem französischen Herzen jemals erlöschen könne, so lange wir einen Fuß breit Landes oder einen Stein ihrer Festungen in Besitz haben? aber mögen sie kommen oder mögen sie nicht kommen; an euch wird es sein, mit dahin zu wirken, daß Deutschland keine Furcht zu haben braucht, daß unsere geistigen und moralischen Waffen nicht stumpf werden. Und so entlasse ich euch denn, indem ich im Namen der Königlichen Staatsregierung das Zeugniß der Reife in eure Hände lege. Möge euch die frische freie Luft des academischen Lebens an Leib und Seele stärken für den Kampf des Lebens, für den Dienst des Vaterlandes, das gebe Gott. Sein Segen sei mit euch. Lebt wohl.

Auch im verflossenen Schuljahre hatten wir sehr schmerzliche Verluste zu beklagen. Am 26. Novbr. starb der Professor Waßmuth, seit Herbst 1856 an der Anstalt, zu dessen Andenken der Director am 27. nach der Morgenandacht ungefähr folgende Worte an die Schüler richtete:

Es steht geschrieben: homo natus de muliere brevi vivit tempore, repletus multis miseriis, qui tanquam flos egreditur et conteritur et fugit velut umbra. Die Wahrheit dieses Spruches erfährt jedermann täglich und von Tage zu Tage mehr; auch wir haben dieselbe besonders schmerzlich erfahren in der letzten Zeit. Kaum hatte sich das Grab geschlossen über dem unvergeßlichen jungen Lehrer, dessen jäher Tod unser Herz so schwer verwundete, da mußten wir den lebenssatten Greis, der seine Spuren dieser Stätte tief eingedrückt, hinaustragen, und heute wird unsere Klage von neuem laut am Sarge eines mit der Anstalt gleichfalls fest verwachsenen Mannes, der uns so gesund und kräftig zu sein schien, daß selbst, als die Symptome einer unheilbaren Krankheit schon deutlich genug hervortraten, niemand ein so rasches und so schmerzliches Ende vermuthete. Ueber 8 Tage hat der Entschlafene mit dem Tode gerungen und nach den mannigfachen Bitterkeiten des Lebens auch die Bitterkeit des Todes noch zuletzt reichlich geschmeckt, bis er gestern Nachmittag gegen 3 Uhr allem Erdenleide entrückt wurde. Wie mag der Schmerz das Herz der Gattin, der Kinder in diesen Tagen zerrissen haben, wir alle sind erschüttert über diesen plötzlichen Wechsel zwischen Leben und Tod; und dennoch sollen wir nicht jammern und klagen, wenn ein Mensch, der den Kampf des Lebens treu gekämpft hat, nun daheim ist, wo kein Leid, kein Geschrei, keine Schmerzen mehr sind; denn das Erste ist vergangen. Und der Entschlafene hat diese Treue bewährt: in der Pietät gegen König und Vaterland, in der zarten Gewissenhaftigkeit, mit der er sein Amt fast 40 Jahre verwaltet, bewährt im Leben durch einfache strenge Sitte, durch Entsagung, Selbstverläugnung und Geduld. Ich weiß freilich, daß diese Tugenden nicht jedermann in die Augen leuchten, daß ein fester und unbeweglicher Charakter vielleicht manchem sogar ein Stein des Anstoßes ist; aber ich weiß auch, daß diese unscheinbaren Tugenden den ewigen Werth des Menschen bestimmen und glaube mit zweifelloser Zuversicht, daß es unserm Collegen und euerm Lehrer nun wundervoll wohl sein wird dort, wo die himmlische Freiheit und ein ewiger Friede wohnt.

Am 1. Juni starb der Pastor der hiesigen katholischen Gemeinde, Dechant Fr. Rummel, ein Verlust, der in den weitesten Kreisen auf das schmerzlichste empfunden wurde. Wie die ganze Stadt die edlen Eigenschaften dieses Mannes ehrend anerkannte, indem sie seine sterblichen Ueberreste zur letzten Ruhestätte geleitete, so erfülle ich gleichfalls eine Pflicht der Pietät, indem ich es an dieser Stelle ausspreche, daß der Entschlafene sich auch unter uns durch seine Herzensgüte und die väterliche, nie rastende Fürsorge für die ihm anvertraute Jugend ein unvergeßliches Andenken gesichert hat.

Am 1. August starb der Lehrer der Vorschule P. Wallauer, ein sehr befähigter und tüchtiger Lehrer, der diese Klasse seit ihrem Entstehen (Ostern 1865) geleitet.

Ein lieber hoffnungsvoller Schüler wurde uns am 29. April durch den Tod entrissen, der Quartaner Otto Wamser, Sohn des Pfarrers Wamser in Engelstadt;

derſelbe ſtarb ganz unerwartet während der Oſterferien im elterlichen Hauſe an den Folgen einer heftigen Erkältung.

Mit dem Beginne des neuen Schuljahres trat Dr. O. Kohl[1]), bisher am Gymnaſium zu Barmen, in das Collegium ein; zu Oſtern Gymnaſiallehrer O. Linſenbarth[2]), bisher am Progymnaſium zu Sobernheim.

Königsgeburtstag feierten wir in unſerer ſchön decorirten Aula am 22. März unter ſehr reger Theilnahme ſeitens der Stadt und Umgegend. Die Feſtrede hielt Dr. Kohl „über den deutſchen Fürſtenbund des Jahres 1785".

Am 19. Juni beehrte uns der Oberpräſident der Rheinprovinz, Herr von Bardeleben, mit ſeinem Beſuche und nahm von dem Zuſtande der Anſtalt eingehend Kenntniß.

Am 4. und 5. Juli unternahmen die größeren Schüler unter Führung von 5 Lehrern eine Turnfahrt in den Soonwald; die kleineren machten mit ihren Ordinarien am 5. einen Ausflug in die Umgegend.

---

[1]) Heinr. Aug. Otto Kohl, geb. den 13. Septbr. 1844 in Eiſenach, beſuchte das Gymnaſium ſeiner Vaterſtadt und ſtudierte von 1862 an Philologie in Halle, Jena, Bonn und Leipzig, indem er zugleich 18$^{64}/_{65}$ an der Stoy'ſchen Erziehungsanſtalt in Jena Unterricht ertheilte. Im Frühjahr 1868 beſtand derſelbe das Examen pro fac. doc. in Halle und promovirte in Leipzig. Von Oſtern 1868 an war er an der Filial-Realſchule in Barmen-Wupperfeld beſchäftigt und ſeit Oſtern 1869 an dem Gymnaſium in Barmen angeſtellt.

[2]) Oskar Linſenbarth, geb. den 3. Novbr. 1847 zu Weimar und auf dem Gymnaſium daſelbſt vorgebildet, ſtudierte in Jena und Göttingen claſſiſche und deutſche Philologie und legte in Göttingen die Prüfung pro fac. doc. ab. Vor ſeiner Anſtellung am Gymnaſium zu Kreuznach war er an der Stoy'ſchen Schule zu Jena und ſeit 1869 am Progymnaſium zu Sobernheim als Lehrer thätig.

IV. Statistische Verhältnisse des Gymnasiums.

A.

Frequenz der Schule.

im	Die Schülerzahl betrug: I.	II.	III	IV	V.	VI	überhaupt:	Darunter: evangelische	katholische	jüdische	Schüler.	Der Abgang während und bis zum Schluß des Semesters: a. zur Universität.	b. auf andere Lehr-Anstalten.	c. zu anderweitiger Bestimmung ans: I.	II.	III	IV	V.	VI	überhaupt:
Winter 1872	28	25	44	50	46	46	239	168	57	14		—	11	1	—	2	3	—	1	18
Sommer 1873	26	24	40	48	44	47	229	165	53	11		14	3	1	3	1	6	—	—	28

Die Real-Abtheilung wurde von 40 (R. II. 2, R. III. 12, R. IV. 26), die Vorschule von 60 Schülern besucht. Die Abgangstabelle für das Sommersemester umfaßt die bis zum Drucke des Programms bekannt gewordenen Abmeldungen.

Verzeichniß der Abiturienten.

	Name.	Confession	Geburtsort.	Stand des Vaters.	Alter. Jahre	Schulzeit. Jahre überhaupt	Schulzeit. Jahre in I.	Studium	Universität.
1.	Eduard Eberts	evang.	Castellaun	Oberförster	21	9	2	Forstwsch.	Neustadt-Eberswalde.
2.	Carl Erbes	„	Traben	Schneidermeister	20¼	2	2	Theologie	Straßburg
3.	Ferdinand Franz	„	Traben	Superintendent	19	2	2	Theologie	Halle
4.	Ernst Jäger	„	Bessungen bei Darmstadt	Salineninspektor	19	7	2	Mathemat.	Straßburg
5.	Emil Merling	„	Rohfelden bei Birkenfeld	Regierungs.-Ass.	17	2	2	Jura	Leipzig
6.	Otto Merling	„	Birkenfeld	Amts-Arzt	19	2	2	Militärf.	—
7.	P. Chr. Lud. Nießen	„	Mühlheim a. d. Mosel	Kaufmann †	18¼	9	2	Geschichte	Heidelberg
8.	Heinrich Roth	„	Birkenfeld	Schneidermeister	18¾	6	2	Theologie	Erlangen
9.	Victor Ruppenthal	„	Oberstein	Regier.-Kassirer	18¾	2	2	Baufach	—
10.	Herm. Ruppenthal	„	„	„	16½	2	2	Philologie	Straßburg
11.	Fr. W. Alex. Schmidt	„	Meyerbusch b. Altenkirchen	Lehrer in Traisen	17¾	6	2	Jura	Heidelberg
12.	Konrad Tesch	„	Kreuznach	Bäckermeister	19¼	5	2	Jura	Bonn
13.	Friedrich Zang	„	Birkenfeld	Justizrath	20¼	4	2	Jura	Tübingen
14.	Heinrich Zimmer	„	Castellaun	Webermeister	21¾	2	2	Philologie	Straßburg
15.	Carl Adam (extern)	„	Erfurt	Pfarrer	21¾	—	—	Baufach	—

Die Themata zu den schriftlichen Arbeiten der Abiturienten waren:

1. Religion. Evangelisch. Uebersicht der Geschichte des römischen Patriarchates bis zur Gründung des Kirchenstaats.
2. Latein. Num recte dixerit Justinus, Alexandrum Macedonum regem et virtute et vitiis patre fuisse maiorem.
3. Deutsch. Und soll ich dir gestehen, wie ich denke:
   Die goldne Zeit, womit der Dichter uns
   Zu schmeicheln pflegt, die schöne Zeit, sie war
   So scheint es mir, so wenig als sie ist.
4. Mathematik. 1) Eine gerade Linie so durch zwei Kreise zu legen, daß von dem einen der vierte, von dem andern der sechste Theil der Peripherie abgeschnitten wird. 2) Aus dem Volumen eines parallel abgestumpften Kegels V = 1218,938, der Höhe h = 12 und der Seitenlinie s = 13 die Radien der beiden Endflächen und der Mantel zu berechnen. 3) Eine Stadt macht eine Anleihe von a = 160,000 Thlr., welche mit p = 4½ % verzinst wird. Am Ende eines jeden Jahres werden mit Einschluß der Zinsen b = 8000 Thlr. abgetragen. Nach wie viel Jahren ist die Schuld getilgt? 4) Ein rechtwinkliges Dreieck zu berechnen aus dem Radius des eingeschriebenen Kreises r = 58,5 und einer Kathete b = 198.
5. Französisch. Fin de la bataille d'Azincourt (par Barante).
6. Hebräisch. 5. Mos. 6, 4—9 incl.

B.

Sammlungen und Unterrichtsmittel.

1. Die **Gymnasialbibliothek** erhielt folgenden Zuwachs:

A. Geschenke:

a. Von den hohen Behörden: Corp. Reformat. vol. XXXVIII. — Rhein. Museum für Philol. Neue Folge. Band 27 nebst Registerheft zu Band 1—24.

b. Vom Herrn Director Dr. Wulfert: Jahrbücher des Vereins von Alterthumsfreunden im Rheinland. Heft 52.

c. Von dem Verfasser: E. A. Beckmann, étude sur la langue et la versification de Malherbe (Doctor-Dissertation).

d. Von den Verlegern: Vogel, Nepos plenior. — Böhme, Rechenbücher. — Meiring, lat. Uebungsbuch für V. — Lat. Grammatik von Ellendt und Seyffert. — Schultz, kleine lat. Sprachlehre. — Schultz, Uebungsbuch

zur lat. Sprachlehre, — Schnorbusch und Scherer, griech. Sprachlehre. — Linnig, deutsches Lesebuch. 1873.

B. Aus den Mitteln des Gymnasiums wurde angeschafft:

Ueber nationale Erziehung, vom Verf. der Briefe über Berl. Erziehung. — Teuffel, röm. Literaturgeschichte. — Wolff, Handbuch der Mathematik. Band 3. — Gödecke, deutsche Dichtung im Mittelalter. — Koch, Dendrologie II. 1. — Burmeister, Gesch. der Schöpfung. — Wackernagel, das deutsche Kirchenlied. Band IV. Lieferung 41 u. 42. — Philologus 1872. — Philologischer Anzeiger. — Herrig's Archiv für neuere Sprachen. — Zarncke, literar. Centralblatt. — Schmid, Encyclopädie des Unterrichtswesens. Lieferung 85—92, 95 u. 96. — Grimm, deutsches Wörterbuch IV, 5. V 11 u. 12. — Wolfers, Newton's mathem. Principien der Naturlehre. — Laas, der deutsche Unterricht auf höheren Lehranstalten. — Kühnast, die Hauptpunkte der Livianischen Syntax. — Menge, Repetitorium der lat. Grammatik und Stilistik.

2. Die **Karten-Sammlung**:

Kiepert, Wandkarte von Alt-Griechenland.

3. Die **Schülerbibliothek**:

A. Geschenke:

Geschichtsbilder von Ferd. Schmidt. Vom Abiturienten Röchling. — Otto Roquette, Waldmeister's Brautfahrt. Von demselben. — Fr. Förster: Geschichte der Befreiungskriege. 3 Bände. Vom Abiturienten Hackenberg. — Walter Scott: Der Pirat und Robin der Rothe. 1858. Vom Abiturienten Mosler. — Joh. v. Müller: Geschichte der schweizerischen Eidgenossenschaft. Leipzig 1808. Von Fräulein Gräff.

B. Durch Ankauf:

J. Falke: Die Hansa als deutsche See- und Handelsmacht. — v. Ditfurth: Historische Volkslieder der Zeit von 1756—1872. — Fr. Sträßle: Kleine Naturgeschichte. — Samuel Smiles: Hilf dir selbst. — Christmann und Oberländer: Oceanien, die Inseln der Südsee. — Göll: Das gelehrte Alterthum. — Carl Müller: Unter hohen Breiten. Aus der Polarwelt. — Carl Müller: Die jungen Canoeros des Amazonenstroms. — Wilh. Petsch: Unser Fritz, Kronprinz Friedrich Wilhelm. — Wilh. Petsch: Der eiserne Prinz. — J. Kutzen: Aus der Zeit des siebenjährigen Krieges. — Ottocar Schupp: Brand um Brand. Rülin: Baarpfennig von Straßburg. — Fr. Lambert: Für's Vaterland. Aus dem Leben eines bayrischen Trompeters. — R. Lindau: Die preußische Garde. 1870—71. — R. Wagner: Germania in Bildern deutscher Dichter. 5. Aufl. —

Preußische Geschichte von Pierson. Berlin 1871. — Das neue Buch der Erfindungen. Leipzig bei Spamer 1872.

4. Das **naturhistorische Cabinet:**

A. Geschenke:

Von Herrn Würzburger: 250 Schmetterlinge aus der Umgegend. — Von Herrn Thierarzt Hanzo: ein präparirter Pferdeschädel. — Von Herrn Buchhändler Schmidthals: ein Stück in Achat verwandeltes Holz aus dem Rhein. — Von Schülern verschiedene Thiere, von denen ein Theil ausgestopft, ein Theil skelettirt wurde. Die neu angelegte Insectensammlung erhielt bedeutenden Zuwachs durch eine große Anzahl von Käfern, die besonders die Schüler der Sexta und Quinta brachten.

B. Durch Ankauf:

1. 6 große Glaskasten.
2. Melopsittacus undulatus, Milvus regalis.
3. Eine Anzahl Insecten.

V. Oeffentliche Prüfung und Redeactus.

Donnerstag, den 4. September, Vormittags von $8\frac{3}{4}$—12 Uhr.

Gesang: Allein Gott in der Höh' sei Ehr'.

9—10. VI. Latein. Kohl. — Geographie. Geisenheyner.
10—11. V. Latein. Liep. — Arithmetik. Milner.
11—12. VI. Cornel. Oxé. — Griechisch. Linsenbarth.
Nachmittags von 3 Uhr an: R. IV. Englisch. R. III. Französisch.

Freitag, den 5. September, Vormittags von $8\frac{3}{4}$—12 Uhr.

Gesang: Befiehl du deine Wege.

9—10. III. Caesar. Möhring. — Französisch. — Oxé.
10—11. II. Cicero. Linsenbarth. — Geschichte. Möhring.
11—12. I. Horaz. Steiner. — Mathematik. Milner.

Sonnabend, den 6. September, Vormittags von 10 Uhr an.

1. Gesang: Der Herr ist mein Hirt. Chor von Bernhard Klein.
VI. Hans Blöm: Die Heinzelmännchen von A. Kopisch.

V. Karl Wolf: Die Weissagung von Fr. Oebeke.
IV. Johann von der Au: Altenahr von Wolfg. Müller.
2 Gesang: Hinaus, hinaus! es ruft das Vaterland, comp. von Mozart.
III. Hermann Zickwolff: Des Gottes Antwort von W. Fischer.
II. Joseph Meder: Monolog aus Wilhelm Tell.
3. Gesang: Die Himmel rühmen des Ewigen Ehre. Comp. von Beethoven.
I. Jean Herz: Vos exemplaria Graeca nocturna versate manu, versate diurna.
II. Ernst Jäger, Abiturient: In wie fern hat Gibbon sehr Unrecht, wenn er die alten Deutschen als wilde Barbaren bezeichnet.
4. Gesang: Deutschland, Deutschland über Alles. Comp. von Haydn.
Entlassung der Abiturienten durch den Director.
5. Gesang: Herr, unser Gott, wie groß bist du. Comp. von J. Schnabel.

Bekanntmachungen.

1. Das neue Schuljahr wird am Dienstag den 14. October beginnen und Tags zuvor am 13. Octbr. von 9 Uhr an die Prüfung der neu aufzunehmenden Schüler stattfinden. (Vorschule Nachmittags um 3 Uhr.)

2. Anmeldungen für das Gymnasium wie für die Vorschule wird der Unterzeichnete bis zum Schlusse der Schule, und dann am 12. Octbr. in den Vormittagsstunden entgegennehmen.

3. Jedem auswärtigen Schüler haben die Eltern (Vormünder) einen sie vertretenden, von dem Director gutzuheißenden Aufseher zu bestellen. Auch darf der Schüler keine Wohnung beziehen oder vertauschen, ohne vorherige Genehmigung des Directors. Derselbe ist verpflichtet, wenn die Verhältnisse, in welche der Schüler gegeben ist, für ihn nachtheilig erscheinen, Abänderungen in dieser Beziehung zu verlangen.

4. Der Eintritt in die unterste Klasse (Sexta) der Gymnasien, Progymnasien, Realschulen und höheren Bürgerschulen soll nicht vor dem neunten vollendeten Lebensjahre erfolgen. Daß derselbe aber auch nicht nach dem vollendeten zehnten Lebensjahre erfolge, ist dringend zu wünschen, weil nur in diesem Falle der Schüler, sei es, daß er den ganzen, für Gymnasien und Realschulen mindestens achtjährigen, in der Regel längeren Schulcursus durchmachen, oder daß er denselben auf einer mittleren Stufe abbrechen soll, in dem angemessenen Lebensalter mit der entsprechenden Schulbildung zu höheren Studien übergehen oder in's bürgerliche Leben eintreten kann.

5. Für die Aufnahme in Sexta wird mindestens gefordert: Geläufigkeit im Lesen deutscher und lateinischer Druckschrift, leserliche und reinliche Handschrift. Fertigkeit, Dictirtes ohne grobe Fehler nachzuschreiben; Sicherheit in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen; Bekanntschaft mit den Geschichten des Alten und Neuen Testaments und (bei evangelischen Schülern) mit den wichtigsten Bibelsprüchen und einigen Liedern.

6. Diejenigen Schüler, welche später in das praktische Leben übergehen, werden statt im Griechischen, im Englischen und Französischen unterrichtet, und können dieselben, wenn sie ein Jahr in Secunda gesessen, das Berechtigungs-Zeugniß für den einjährigen freiwilligen Militairdienst erhalten.

Dr. Wulfert.

Dr. Hellert.

AC831
K77
1874

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach,

wodurch zu der

öffentlichen Prüfung und der Abiturienten-Entlassung

am 13. 14. und 15. August 1874

im Namen des Lehrer-Collegiums

ehrerbietigst einladet

Dr. Gustav Wulfert, Director.

Inhalt:

I. De Isocratis suasoriarum dispositione. Von Dr. Otto Kohl.
II. Schulnachrichten von Herbst 1873 bis Herbst 1874. Vom Director.

Kreuznach, 1874.
Fr. Wohlleben'sche Buchdruckerei.

gmo

De Isocratis suasoriarum dispositione

scripsit

Otto Kohl,

Philos. doctor, Gymnasii Crucenacensis praeceptor ord.

Crucenaci

Typis Friderici Wohlleben.

MDCCCLXXIV.

Graecorum studia rhetorica temporibus nostris a Leonardo Spengel quasi denuo in lucem prolata et, cum ille aliique homines docti singula tractare perrexissent, nuper a Richardo Volkmann conspectu quodam comprehensa sunt. Qui viri cum ad praecepta rhetorum exempla ex orationibus attulerint, restat, ut orationes ipsae secundum illas artes explicentur. Ita equidem, postquam ante hos duos annos de rhetorica dispositione orationum a Livio operi suo insertarum scripsi, ad Isocratis suasorias accessi, de cuius dispositione orationum Dionysius Halicarnassensis comparato Lysia haec censuit: *τάξις δὲ καὶ μερισμοὶ τῶν πραγμάτων καὶ ἡ κατ' ἐπιχείρημα ἐξεργασία καὶ τὸ διαλαμβάνεσθαι τὴν ὁμοιοδίαν ἰδίαις μεταβολαῖς καὶ ξένοις ἐπεισοδίοις τά τ' ἄλλα ὅσα περὶ τὴν πραγματικὴν οἰκονομίαν ἐστὶν ἀγαθὰ πολλῷ μείζονά ἐστι παρ' Ἰσοκράτει καὶ κρείττονα.* Atque, cum Livii orationes ad Ciceronis et Senecae praecepta examinassem, Isocratis suasorias ad Anaximenis artem explicare studui. Nam cum ab Isocrate eorum, a quibus scriptae artes ad nos pervenerunt, Anaximenes et Aristoteles proxime absint, illius praecepta ita consentiunt et cum Isocratis orationibus et cum eis, quae ex eiusdem arte per alios nobis tradita sunt, ut maximam partem ex Isocratis scriptis sumta esse videantur; id quod L. Spengel primus observavit maximeque in editione Anaximenis exemplis demonstravit. Iam Volkmann quidem nonnullas Isocratis orationes disposuit, sed, quam ex omnibus partibus descriptam habet, oratio VI. schemate non satis dilucido expressa est; iam ei quoque, qui Isocratis opera ediderunt, argumenta orationum disposuerunt; sed neque in certum schema redegerunt Wolf, Schneider neque ad praecepta rhetorica redegerunt Spohn et Baiter, Bremi, Benseler ceterum de Isocrate prae omnibus bene meritus, Schneider, Rauchenstein. Hanc ob causam operae pretium facturum me esse spero, si quales equidem extraxi dispositiones in publicum protulerim.

Suasoriae autem Isocratis adhuc extant novem in ordine orationum, qui nunc editur, orationes I—VIII, XIV. Quae si ex materia dividuntur, de rebus Atticis scripta est Areopagitica, de rebus Atticis Graecisque Panegyricus, Philippus, de pace quae inscriptae sunt orationes IV, V, VIII, de rebus Plataeensium Plataicus XIV, de rebus Lacedaemoniorum Archidamus VI, harumque unaquaeque, ut certum quiddam faciant, adhortatur vel Lacedaemonios vel Philippum vel Athenienses vel Graecos;

quae autem supersunt I, II, III, qua ratione in universum agendum sit, homini privato Demonico et regi Nicocli et, qui a rege gubernantur, Cypriis praecipiunt; quam ob rem ab Isocrate ipso hae *παραινέσεις* videntur esse dictae, reliquae *παρακλήσεις*. (cfr. I, § 5.) Quodsi ab Anaximene *προτροπαὶ* et *ἀποτροπαὶ* coniungi solent, ex Isocratis suasoriis vix Plataica est, cui unum liceat nomen dare *προτροπήν*. Sin in capite primo tria genera discernuntur: *προτροπὴ μέν ἐστιν ἐπὶ προαιρέσεις ἢ λόγους ἢ πράξεις*, Isocratis orationes omnes generi tertio adscribendae sunt; quamquam *ἐπὶ λόγους* i. e. ad scribendum in fine orationis IV et VIII aemuli vel discipuli incitantur, *ἐπὶ προαιρέσεις* autem nescio an, ad quos orationes I, II, III scriptae sunt, Demonicus Nicocles Cyprii incitentur. (cfr. I, § 2.) Denique, si in capite altero discernuntur *ἑπτὰ τὸν ἀριθμὸν προθέσεις περὶ ὧν δημηγορήσομεν — ἐν βουλῇ καὶ δήμῳ, περὶ ἱερῶν* partiuncula quaedam orationis VII. scripta est, *περὶ νόμων καὶ περὶ τῆς πολιτικῆς κατασκευῆς* reliqua oratio VII et oratio III, *περὶ συμμαχιῶν* oratio XIV et orationis VIII pars altera et orationum IV et V partes priores, *περὶ πολέμου καὶ εἰρήνης* orationum IV, V, VIII partes priores, quae pacem commendant, atque orationum IV, V partes posteriores et oratio VI, quae bellari iubent. Isocratem non dixisse ullam ex illis suasoriis sed coram amicis vel discipulis ex scripto recitasse et scriptas e schola in publicum emisisse hodie nemo est qui neget. Atque cum secundum Anaximenis partitionem (p. 5, 14. *καὶ πρῶτον μὲν τὰς προτροπὰς καὶ ἀποτροπὰς, ἐπεί περ ἐν ταῖς ἰδίαις ὁμιλίαις καὶ ταῖς κοιναῖς δημηγορίαις ἐν τοῖς μάλιστα αὐτῶν χρῆσίς ἐστι, διελθωμεν*) orationes I II V secernere liceat a reliquis, has Isocrates epistolas scripsit ad homines singulos, id quod I § 2; V § 1 ipse indicat, reliquas autem quasi veras orationes finxit; earum rursus I VII VIII se ipsum fingit habentem, III VI XIV autem sunt prosopopoeiae, in quibus personam Nicoclis regis Cypriorum, Archidami filii regis Lacedaemoniorum, legati Plataeensium a Thebanis oppressorum induit.

I. Ad Demonicum.

1. Exordium § 1—12.

1. Hanc epistolam Isocrates ait scripsisse se ad Demonicum, quod cum illius patre familiaritate coniunctus fuerit, quod illius discere suum docere sit, quod adolescentibus plurimum prosint, qui mores bonos doceant. § 1—4. 2. Suasurum se esse, quibus rebus studere quibus abstinere deceat adolescentes. § 5. 3. Ita aperiri viam ad virtutem assequendam. Virtute autem inferiora omnia bona esse, quod eluceat et ex comparatis forma divitiis viribus et ex Herculis Theseique exemplis; et virtuti patrem Demonici per totam vitam deditum fuisse, filiis autem patres imitandos esse. § 5—11. 4. Neque vero quemquam illi studio se dare, nisi qui honesta doctrina imbutus sit; eam

se nunc prolaturum, qua Demonicus in virtute progressurus et ab omnibus laudem gloriamque adepturus sit. § 12.

II. Adhortationes et dehortationes. § 13—43.

III. Peroratio. § 44—52.

1 Quodsi haec consilia non omnia quadrent ad Demonici aetatem, quasi penum datum esse, ex quo posthac depromat, si desit, a quo moneatur. § 44. 2. Si consilia secutus sit, constanter sibi ipsi acturum esse atque voluptatibus et integris et perpetuis fruiturum; qui aberrent, vituperationi hominum obnoxios esse; a deis bonos honore malos poena affici. § 45—50. 3. Denique ne conquiescat Demonicus in his praeceptis, immo undecunque possit honeste dicta colligat et in animum inducat. § 51.

II. Ad Nicoclem.

I. Exordium. § 1—8.

1. Cum qui regibus vestes pretiosas et alias res eius generis donent nil nisi quaestum callidissimum faciant, sese affirmat Isocrates afferre donum verum. § 1. 2. 2. namque docturum se esse, quibus rebus studens quibusque abstinens Nicocles civitatem regnumque optime administraturus sit. § 2. 3 Bene autem suadentes regibus multo magis quam hominibus privatis opus esse. Attamen non, quid qualibet data occasione faciendum sit, sed de universa ratione agendi locuturum se esse; neque dignumne sit, quod regi offeratur, donum suum, se scire, at voluntatem certe bonam esse, quae eo spectet, ut et regis et eorum, qui regantur, saluti serviatur. § 3—8.

II. Adhortationes et dehortationes. § 9—39.

1. Paragraphis 9—14 exponitur regis esse civitatem beatam reddere; quod ut fiat, curandum regi esse, ut ceteris prudentior temperantiorque sit; ac ne sibi persuadeat naturam humanam emendari non posse, immo et ab aliis discat et ipse se exerceat. 2. Deinde a paragrapho 15 sequitur longa series singularum cohortationum.

III. Peroratio. § 40—54.

1. Nonnulla fortasse nota iam esse Nicocli, usui vero esse collegisse ea et optime explicasse § 40. 1. 2. Plurimos homines vel aspernari talia consilia vel verbis illa laudare et consuetudine uti eorum, qui voluptatibus capti pariter peccent atque ipsi; Nicoclem, utpote qui multos regat, decere neque res ex voluptate iudicare et optimos homines suasores sociosque sibi conciliare. § 42—53. 3. Haec se habere; petat Nicocles a ceteris, ut dona eiusdem generis offerant § 54.

III. Nicocles sive Cyprii.

I. Exordium. § 1—13.

1. Eloquentiam ait Nicocles non iure incusari; quod si quaestus causa fiat, rebus gestis plura et maiora emolumenta peti quam eloquentia; praeterea virtutem ipsam coli ab hominibus, ut quam plurimis per vitam bonis fruantur; itaque quaestum eloquentiae non recte crimini dari, dummodo honeste fiat; alioquin omnes facultates detrectandas esse, quibus in utramque partem uti liceat. Immo plurima bona, quibus homines a bestiis differant, effici eloquentia. § 1—9. 2. Cum autem eloquentiae genus honestissimum sibique aptissimum id sit, quod ad mores emendandos et civitates temperandas spectet, cumque Isocrates praescripserit, quomodo regendum sit, se nunc dicturum esse, quomodo obediendum sit, praelocutum de regni natura, de suo iure et ratione regnandi; ita enim fore, ut illis ipsis summa poena dignus videatur, si qui regis praeceptis minus obediverit. § 10—13.

II. Confirmatio. § 14—47.

1. In regno cives magis iustitia frui et mitius gubernari quam in republica inde demonstratur, quod illic suum cuique hic idem omnibus detur et quod illic uni hic multis serviatur; a rege negotia publica melius administrari quam a magistratibus rei publicae deducitur ex eis, quae inter unum perpetuo regnantem et multos per vices electos intercedant; a rege maiores res bello geri quam a multis magistratibus comprobatur et ratione et exemplis regnorum oligarchiarum, democratiae; postremo additur iam deos a Iove regi vel certe nos credere. § 14—26. 2. Iure patrio se regnare quia omnes consentiant, breviter Teucri proavi et Euagorae patris mentionem facit. § 27. 28. 3. De sua ratione regendi praedicat: summo honore dignam esse temperantiam et iustitiam, quippe quibus res humanae maxime adiuventur, atque eis virtutibus se maiores suos aequiperare; deinde ut iustitiam suam ostendat, commemorat, quam malum civitatis statum reperierit et quibus artibus quam bonam reddiderit, singula enumerans de comitate sua et de rebus ad exteros spectantibus, breviter profitens neminem se iniuriis affecisse, plurimos beneficiis; et temperantiam suam probat matrimonio castissime servato; illis virtutibus studuisse se ait honestatis causa et in ea aetate, in qua plerique cupiditatibus se tradant; fidem illos ipsos, qui viderint, non derogaturos esse; tale studium cum ratione coniunctum pluris aestimandum esse quam natura modo insitum. § 29—47. 4. Haec se protulisse, ut illis quamvis causam minus obediendi demat. § 47.

III Adhortationes et dehortationes. § 48—61.

1. Farrago cohortationum. § 48—62. 2. Brevis comprehensio: quales velint esse, quos habeant ministros, tales ipsi sint erga se regem. § 62.

IV. Peroratio. § 63. 64.

1. Quodsi et ipse sibi constanter imperare pergat et illi pariter obediant, urbem beatam fore; 63. 2. id a Salaminiis effici posse nullo labore nisi fide atque iure servando. 64.

I. ΠΡΟΣ ΔΗΜΟΝΙΚΟΝ.

I. Προοίμιον § 1—12.

1. *εὔνους ἐγώ.* § 1. 2.
προσήκει σοί τε καὶ ἐμοί. § 3.
συμφέρει σοί. § 4.
2. *προέκθεσις.* § 5.
3. *βεβαίωσις.* § 5—11.
a. *συμφέρον.* § 5—8.
θέσις § 5., *ἀπόδειξις ἐκ παραθέσεως.* § 6. 7. *παραδείγματα.* § 8.
b. *μίμησις τοῦ πατρός.* § 9—11 = *ὅμοιον τῷ δικαίῳ.*
4. *παλιλλογία* = *ἀνάμνησις.* § 12.

II. Προτροπαὶ καὶ ἀποτροπαὶ σὺν πίστεσιν. § 13—43.

= *ἐπὶ προαιρέσεις καὶ πράξεις παράκλησις καὶ ἀπὸ προαιρέσεων καὶ πράξεων διακώλυσις.*

III. Ἐπίλογος. § 44—51.

1. *προκατάληψις. οὐκ ἀσύμφορον ἡ συλλογή.* § 44.
2. *βεβαίωσις.* § 45—50.
a. *εἰθισμένον* = *ὁμολογοῦν* = *ὅμοιον τῷ δικαίῳ.* § 45.
b. *ἡδύ.* § 46. 47.
c. *τὸ ἐναντίον ἄδοξον.* § 48. 49.
d. *κεκριμένον ἤδη ὑπὸ θεῶν.* § 50.
3. *αὔξησις τῆς προτροπῆς.* § 51.

II. ΠΡΟΣ ΝΙΚΟΚΛΕΑ.

I. Προοίμιον. § 1—8.

1. *διαβολὴ ἄλλων καὶ ἔπαινος αὐτοῦ.* § 1. 2.
2. *προέκθεσις.* § 2.
3. *βεβαίωσις.* § 3—8.
a. *ἀναγκαῖον τοῖς τυραννοῦσι.* § 3—6.
b. *προσῆκον τῷ παραινοῦντι.* § 6.
c. *συμφέρον. ἐλάττωσις ἑαυτοῦ.* § 7. 8.

II. Προτροπαὶ καὶ ἀποτροπαὶ σὺν πίστεσιν. § 1—39.

III. Ἐπίλογος. § 40—54.

1. *προκατάληψις. οὐκ ἀσύμφορον ἡ συλλογή.* § 40. 41.
2. *οὐχ ἡδὺ ἀλλὰ συμφέρον.* § 42—53.
διαβολὴ ἄλλων. § 42—49.
μετ' εἰρωνείας ἔπαινος αὐτοῦ. § 50—53.
3. *αὔξησις τῆς προτροπῆς καὶ ἀνάμνησις ἐκ τοῦ προοιμίου.* § 54.

III. ΝΙΚΟΚΛΗΣ Η ΚΥΠΡΙΟΙ.

I. Προοίμιον. § 1—13.

1. *προκατάληψις περὶ τῶν λόγων.*
a. *ἀπόλυσις διαβολῆς.* § 1; § 2—4.
b. *ἔπαινος τῶν λόγων.* § 5—9.
2. *ὑπόθεσις.* § 10—13.
a. *καλὸν καὶ πρέπον καὶ ἀναγκαῖον.* § 10. 11.
b. *προέκθεσις καὶ πίστεις ἐκ τοῦ συμφέροντος.* § 11—13.
α. προέκθεσις τῆς προτροπῆς. § 11.
β. προέκθεσις τῆς βεβαιώσεως. § 12. 13.

II. Βεβαίωσις. § 14—47.

1. *ἔπαινος μοναρχίας.* § 14—26.
a. *δικαιότερα.* § 14—16.
b *ἡδίων.* § 16. 17.

c. *μᾶλλον συμφέρουσα.* § 17—21;
§ 22—25.
d. *κεκριμένον ἤδη, ὑπὸ θεῶν ἢ ἡμῶν.* § 26.
2. *νομίμως βασιλεύω.* § 27. 28.
3. *δικαίως βασιλεύω.* § 29—47.
ἐαυτοῦ.
a. *προοίμιον.* § 29. 30.
b. *περὶ τῆς ἐαυτοῦ δικαιοσύνης.* § 31—35.
c. *περὶ τῆς ἐαυτοῦ σωφροσύνης.* § 36—42.
d. *αὔξησις καὶ μαρτυρία.* § 43—47.
4. *ἀνάμνησις.* § 47.=§ 13.

III. Προτροπαὶ καὶ ἀποτροπαί. § 48—62.

IV. Ἐπίλογος. § 63. 64.
1. *συμφέρον.* § 63.
2. *ῥᾴδιον.* § 64.

Harum orationum trium ex ea natura, propter quam *παραινέσεις* dictas esse supra commemoravi, emanavit dispositio partis secundae vel tertiae propria. Nam etsi hic illic pauca quaedam in unum contraxeris, tamen non eveniet ordo capitum certorum, quibus singulae cohortationes complures coniunctae sint, sed extat farrago cohortationum, quas H. Wolf in prima 36, in altera 35, in tertia 20 enumeravit. Quantum dispositio orationis II differat ab dispositione orationum IV et VIII, Isocrates ipse in oratione de permutatione habita profitetur (§ 68) *οὐχ ὁμοίως δὲ γέγραπται τοῖς ἀνεγνωσμένοις. οὗτοι μὲν γὰρ τὸ λεγόμενον ὁμολογούμενον ἀεὶ τῷ προειρημένῳ καὶ συγκεκλειμένον ἔχουσιν, ἐν δὲ τούτῳ τοὐναντίον. ἀπολύσας γὰρ ἀπὸ τοῦ προτέρου καὶ χωρὶς ὥσπερ τὰ καλούμενα κεφάλαια ποιήσας πειρῶμαι διὰ βραχέων ἕκαστον ὧν συμβουλεύω φράζειν.* Quodsi Wolfio ordinem in argumento scriptor de industria, variandae fortassis orationis causa, neglexisse ac turbasse videtur", captus ille est studio Isocratis. Causam vero tetigit, pergens: „coacervantur — praecepta — minus — accurate quam fit in libello Ciceronis de officiis aut Aristotelis disputatione de moribus;" idem enim est discrimen quod inter Isocratem et Platonem aequalem intercessit: hic philosophus, ille rhetor. Singula suis locis commendantur praecepta honestate et utilitate, in tertia oratione nonnulla praeterca exemplo regis et iuris necessitate. Ratio agendi, quae singula praecepta in se comprehendit, et exordio et peroratione commendatur, nisi quod in oratione tertia confirmatio non in exordio extat sed partem perfectam et ab ceteris seiunctam

I. § 1. 2 conf. Dion. Hal. de Lys. 17. *ἀπὸ τοῦ ἰδίου ἐπαίνου.* || § 3 conf. An. 57, 20; 58, 6. || § 4 conf. An. 38, 10—12. || § 5 conf. An. 54, 16—20. || § 9—11 conf. An. 7, 21. || § 12 conf. An. 45, 24; 82, 7. || § 44 conf. An. c. 18. c. 33. || § 50 conf. An. 7, 15. || II. § 1. 2 conf. Dion. H. *ἀπὸ τοῦ ἰδίου ἐπαίνου.* || § 3—6 conf. An. 42, 7. An. 58, 15—25. || § 6 conf. An. 57, 20. || § 7. 8 conf. An. 42, 8. 55, 25. || § 16 conf. An. 14, 22. || § 17 conf. An. 14, 24; 15, 9. || § 20 conf. An. 11, 3; 12, 12. || § 42—49 conf. An. 83, 14—19, 5. || III. § 14—26 conf. An. c. 3. c. 35. || § 26 conf. An. 26, 8. || § 27. 28 conf. An. 61, 1—3.

efficit. Orationis III exordium magis sophista dignum esse quam rege H. Wolf (p. 59) sensit. Quae vero in eiusdem orationis confirmatione exhibetur laus regni, in utramque partem offendit; nam neque regis est iam complures annos regno functi oratione regnum civibus suis probare et laus ipsa talem regis vel ministri regii animum aperit, ut Isocrates civitatem suam prorsus deposuisse videatur. Ceterum laudatio in Isocratis suasoriis multum valet; nam in oratione I inest laus patris Demonici, in V Philippi et Herculis, in VII et VIII maiorum, in IV et XIV Atheniensium; praeterea in omnibus suasoriis necessario id summis laudibus effertur, quod ut faciant, audientes incitantur. Inde Isocratis illud, quod Quintilianus (III, 4, 11) servavit: Isocrates in omni genere inesse laudem et vituperationem existimavit. Denique contrariae sibi sunt perorationes I et III; nam in tertia, quae suadentur, ut facilia commendantur, in prima ut difficilia. Illud solebat fieri ab oratoribus, hoc fieri non potuit, nisi Isocrates senior iam et amicus patris adolescentem vel puerum admonuit.

VI. Archidamus.

Anno trecentesimo sexagesimo sexto cum Thebani tertium in Peloponnesum invasissent, Corinthii Phliasii alii cum Thebanis de componenda pace agere coeperunt et Lacedaemonios, quo pax conficeretur, ut Messenia libera esset concedere iusserunt. Tum in senatu Lacedaemoniorum, cum nonnulli concedendum esse censuissent, Archidamus Agesilai regis filius hoc modo locutus esse fingitur.

I. Exordium § 1—15.

Si nonnulli quod adolescens sententiam dicturus sit mirentur, ceteros ait Archidamus vel non pro dignitate patriae dixisse vel obmutuisse, praeterea de bello audiendos esse eos, qui corporibus suis belli pericula subeant, neque bene sentire magis in multitudine annorum quam in natura et studiis positum esse, denique suadentem se aut omnibus salutem allaturum aut sibi ipsi non civitati nociturum esse. Iam in summo discrimine esse rem, ut non de imperio obtinendo sed de imperatis non faciendis certetur. Pro libertate quidquid faciendum ferendumque esse se et ipsi persuasisse et Lacedaemonios omnes sibi persuadere velle. Socios hostibus plus detestandos esse, cum Lacedaemoniis gloriam demturi sint ipsique ne plectantur Lacedaemonios plecti velint, atque, si, quod minentur, destiterint, Lacedaemonios per se rem ad bonum finem perducere posse. Ceterum optare se, ut, quo civitati summa bona parentur, oratio sua voluntatem adaequet.

II. Confirmatio § 16—106.

1. Iam primo loco demonstrat Messeniam a Lacedaemoniis iure teneri: acceptam enim esse ab heredibus eorum, qui eodem iure illa potiti essent atque Lacedaemonii

propria terra sua; praeterea Thebanos non constanter sibi ipsis agere, qui cum barbaro Asiam multo posterius subiectam concedant Thespienses Plataeensesque ipsi expulerint, et errare in eo, quod non Messenios veros sed Helotes reducturi sint, denique ius Lacedaemoniorum neque cum inimicissimi essent regem vel Athenienses in dubium vocasse et deum Delphicum aperte affirmasse. § 16—33. 2. Sin suasores alii non ius sed momenti utilitatem spectandam esse professi sint, primum utilitatem iure comprehendi; deinde suum consilium, quod neque iuris neque honoris quidquam prodat simulque spem bonam secum habeat, utilius esse quam illorum consilium, quod proditis bono certo et iure etiam alias res ad incertum revocet; nam ex clade, qui bellum gerendo non destitissent, multo maiores opes quam ante comparasse Atheniensis Dionysium alios, et rursus pacem per se non tutiorem esse quam bellum sed talem evenire solere, qualis fuerit belli gerendi ratio. § 34—51. 3. Quarum rerum recordati ne temere in turpem pactionem se praecipitent; cum maiores pro urbibus externis et aliae urbes pro Lacedaemoniis summa pericula pertulerint, cumque ipsi labores tolerandi laude maxima fruantur, ne Messeniam a maioribus bello captam nunc oratione moti abiciant. § 52—57. 4. Denique quod nonnulli urbis infirmitatem hostium opes magnas praedicaverint, firmissima auxilia esse ius servatum et virtutes a Lacedaemoniis cultas; fore autem etiam, ut Athenae aliaeque urbes et reges opitulentur, et imprimis Peloponnesios ipsos suae salutis causa nunc Lacedaemonios servari velle mox sponte socios factum iri. Sed etiam, si desint auxilia externa, bellum sustentari et debere et posse. Atque si eo processum sit periculi, ut urbs servari nequeat, senes uxores infantes a se dimittant, qui arma ferre possint, locum aliquem natura munitum occupent et rapiendo vastando opprimendo bellum ducant vel hostes iniquo loco decernere cogant; iam proavos perpaucos Peloponneso potitos esse et Athenienses Phocaensesque patrias suas reliquisse; eorum exempla imitatos Lacedaemonios patriam recuperaturos esse. Ceterum nunc nondum in eam necessitatem incidisse rempublicam, at habeant sibi eam sententiam nihil faciendum esse minus quam pactionem de Messenia, quae proposita sit. § 58—86. 5. Tanto studio ad bellum se adhortaturum non fuisse, nisi pacem, quam ipse speret factum iri, honestam et firmam, quam vero ceteri commendent, turpem et infirmam fore praevideret. In perpetuis enim periculis versaturos se esse, si Helotes iuxta se habitare coeperint; eum autem statum rerum nunc esse, ut Lacedaemonios deceat pugnantes aut principes esse Graecorum aut honesta morte extingui. Sociis uti in pugnando sic in deliberando superiores se praestent; uti singuli in pugna mori malint quam ordinem deserere, sic caveant, ne patria locum dignitatis in Graecia a maioribus occupatum deserat; quo adhuc honore fruiti sint in conventibus Graecorum, videant, ne nunc spolientur; uti a maioribus victoriae repor-

tatae sint de hostibus multo pluribus, sic nunc ipsi per se bellum gerant; quo facto, uti ex cladibus in summum fastigium elatae sint opes aliorum, ita etiam Lacedaemonios gloriam assecuturos esse et maioribus et posteris ampliorem. § 87—106.

III. Peroratio § 107—111.

Si pro iure suo mori parati sint, fore, ut posthac et cum gloria et tuto vivant; sin periculis abhorreant, multis turbis ipsos se implicituros esse; faciant ergo Lacedaemonii id, quo turpitudinem a se prohibeant et quo parentibus liberisque satisfaciant. In bellis nunquam victos esse Lacedaemonios sub imperiis regum ex suo Archidami genere ortorum; eosdem nunc sequantur duces in consilio.

I. Προοίμιον. § 1—15.
1. *προκατάληψις.* § 1—5.
   a. *ἐπιτίμησις τῶν ἀκουόντων.* § 1.
   b. *ἀπολογία.* § 2—5.
      α. ἐκ τῆς ἐρημίας τῶν συμβουλευόντων. § 2.
      β. ἐκ τοῦ προσήκοντος αὐτῷ. § 3.
      γ. κατὰ φύσιν καὶ ἐπιμέλειαν. § 4.
      δ. ἴδιον μὲν τὸ ἀτύχημα κοινὴ δ' ἡ ὠφέλεια. § 5.
2. *προέκθεσις σὺν πίστεσιν.* § 6—10.
3. *διαβολὴ τῶν συμμάχων.* § 11—14.
4. *ἐλάττωσις καὶ ὑπόσχεσις.* § 15.

II. Α. Βεβαίωσις. § 16—86.
1. *τὸ δίκαιον.* § 16—33.
   a. *ὑπόθεσις.* § 16.
   b. *πίστεις.* § 17—31.
      α. διήγησις καὶ ἀπόδειξις. § 17—23; 24, 25.
      β. ἐξέτασις. § 26—28.
      γ. κεκριμένον ὑπὸ τῶν πολεμίων. § 29, 30.
      δ. κεκριμένον ὑπὸ τοῦ θεοῦ § 31.
   c. *ἀνάμνησις.* § 32. 3.
2. *τὸ συμφέρον.* § 34—51.
   a. *ἀντιλογία.* § 34.
   b. *καθόλου συμφέρον τὸ δίκαιον.* § 35, 6.
   c. *ἰδίως μᾶλλον συμφέρον.* § 37—51.
      α. παράθεσις. § 37—89.
      β. περὶ τοῦ πολέμου. § 40—48.
      γ. περὶ τῆς εἰρήνης. § 49—51.
3. *τὸ αἰσχρὸν καὶ τὸ κακόν.* § 52—57.
   a. *ἀποτροπή.* § 52.
   b. *παραδείγματα.* § 52—56.
      α. πρόγονοι. § 52—4.
      β. σύμμαχοι. § 55.
      γ. ἡ αὐτῶν δόξα. § 56.
   c. *ἀνάμνησις.* § 57.
4. *τὸ δυνατόν.* § 58—86.
   a. *ἀντιλογία.* § 58.
   b. *ἡ δύναμις.* § 59—61.
      τὸ τὰ δίκαια πράττειν καὶ τὸ καλῶς πολιτεύεσθαι κτλ.
   c. *αἱ ἐξωθεν βοήθειαι.* § 62—69.
      α. Ἀθηναῖοι καὶ ἄλλοι. § 62, 3.
      β. Πελοποννήσιοι. § 64—69.
   d. *ἄνευ συμμάχων.* § 70—86.
      α. ὑπόθεσις. § 70—72.
      β. πρόρρησις. § 73—75.
      γ. βεβαίωσις. § 76—80.
      δ. παραδείγματα. § 81—84.
      ε. ἀνάμνησις. § 85, 86.

II. B. Ἀποτροπαὶ καὶ προτροπαὶ σὺν πίστεσιν. § 87—106.
1. *ὑπόθεσις.* § 87.
2. a. *τὸ βλαβερόν.* § 87.
b. *τὸ αἰσχρὸν καὶ τὸ καλόν.* § 87—102.
ὑπόθεσις. § 88, 9.
α. πρέπον τῇ Λακεδαίμονι. § 90—92.
β. εἰθισμένον ἰδίως. § 93, 4.
γ. αἰσχρὰ τὰ μετὰ εἰρήνην. § 95—8.
δ. ἄξιον τῶν προγόνων. § 99—102.
c. *τὸ δυνατόν. παραδείγματα.* § 103—105.
3. *αὔξησις τῆς προτροπῆς.* § 106.
III. Ἐπίλογος. § 107— 111.
1. *ἀνάμνησις τῶν πίστεων καὶ τῶν τ' ἀποτροπῶν καὶ τῶν προτροπῶν.* § 107—110.
2. *Ἔπαινος ἑαυτοῦ. γνώμη.* § 111.

VI. conf. An. 16, 16. *περὶ εἰρήνης δὲ πάλιν καὶ πολέμου* — 18, 18; Dion. Hal. de Lysia c. 16–19. ‖ I. II. III. Dionysius Halicarnassensis, qui Lysiae orationes forenses perlustraturus in capite 16. haec scribit: *διαιρήσομαι δὲ αὐτὰς ὡς Ἰσοκράτει τε καὶ τοῖς κατ' ἐκεῖνον τὸν ἄνδρα κοσμουμένοις ἤρεσεν ἀρξάμενος ἀπὸ τῶν προοιμίων*, quattuor enumerat orationis maxime forensis partes. *προοίμιον* s. *εἰσβολήν*, *διήγησιν*, *πίστεις* s. *ἀποδείξεις*, *ἐπίλογον*. Easdem *προοίμιον*, *διήγησιν*, *βεβαίωσιν*, *ἐπίλογον* suasoriae tribuere videtur Anaximenes, nisi quod in capite 31 statuit *διήγησιν* licere exordio subiungi, ut tres extent partes. ‖ ad exordium conf. An. c. 29. *ἔστι δὲ προοίμιον καθόλου μὲν εἰπεῖν ἀκροατῶν παρασκευή, καὶ τοῦ πράγματος ἐν κεφαλαίῳ μὴ εἰδόσι δήλωσις, ἵνα γινώσκωσι περὶ ὧν ὁ λόγος παρακολουθῶσί τε τῇ ὑποθέσει, καὶ ἐπὶ τὸ προσέχειν παρακαλέσαι, καὶ καθ' ὅσον τῷ λόγῳ δυνατόν, εὔνους ἡμῖν αὐτοὺς ποιῆσαι κτλ.* Dion. H. de Lys. 17. *οὔτε γὰρ εὔνοιαν κινῆσαι βουλόμενος οὔτε προσοχὴν οὔτε εὐμάθειαν ἀτυχήσειέ ποτε τοῦ σκοποῦ.* ‖ § 1—5. conf. Dion. H. de L. 17: *τοτὲ μὲν γὰρ ἀπὸ τοῦ ἰδίου ἐπαίνου ὁ λέγων αὐτὸς ἄρχεται* —, *εἰ δὲ τύχοι αὐτὸς προδιαβληθείς, τὰς αἰτίας πρῶτον ἀπολύεται τὰς καθ' ἑαυτοῦ.* An. 41, 25 *καὶ τὰς μὲν τῶν ἀκουόντων ἐπιτιμήσεις ὧδε χρὴ προκαταλαμβάνειν· ἴσως δέ τινες ὑμῶν θαυμάζουσιν, ὅτι νέος ὢν οὕτω περὶ μεγάλων πραγμάτων ἐπεχείρησα δημηγορεῖν.* § 2—5. conf. An. 57, 10: *ἐκ δὲ τοῦ παρόντος χρόνου διαβαλεῖς τοὺς λέγοντας πρῶτον μὲν εἰς ἡλικίαν.* — *προφασιζέσθαι δὲ ὑπὲρ αὐτῶν δεῖ, τὸν μὲν νεώτερον ἐκ τῆς ἐρημίας τῶν συμβουλευόντων καὶ ἐκ τοῦ προσήκοντος τούτῳ, λέγω δ' οἷον ὑπὲρ λαμπαδαρχίας ἢ ὑπὲρ γυμνασίου ἢ ὑπὲρ ὅπλων ἢ ἵππων ἢ περὶ πολέμου· τούτων γὰρ οὐκ ἐλάχιστον μέρος τῷ νέῳ μέτεστιν. ζητέον δὲ καὶ ὡς εἰ μήπω καθ' ἡλικίαν τὸ φρονεῖν ἀλλὰ κατὰ φύσιν καὶ ἐπιμέλειαν. ἐμφανιστέον δὲ καὶ ὡς ἁμαρτόντι μὲν ἴδιον τὸ ἀτύχημα, κατορθώσαντι δὲ κοινὴ ἡ ὠφέλεια. τῷ μὲν οὖν νέῳ ἐκ τῶν τοιούτων προφασιστέον,* ‖ § 3. conf. An. 38, 9. *ἡ μὲν οὖν δόξα τοῦ λέγοντός ἐστι τὸ τὴν αὐτοῦ διάνοιαν ἐμφανίζειν κατὰ τῶν πραγμάτων· δεῖ δ' ἔμπειρον ἀποφαίνειν ἑαυτὸν περὶ ὧν ἂν λέγῃ.* § 2. 8. 11. 16. cet. conf. An. 66, 4: *τοὺς δὲ πρὸς τὰς ὑφ' ἑτέρων εἰρημένας προτροπὰς ἀντιλέγοντας*

πρῶτον μὲν ἐν τῷ προοιμίῳ δεῖ οἷς μέλλουσιν ἀντιλέγειν, προθέσθαι, τὰ δ' ἄλλα καθ' αὑτὸ προοιμιάζεσθαι. μετὰ δὲ τὰ προοίμια μάλιστα μὲν ἅπαντα τῶν προειρημένων καθ' ἓν ἕκαστον προτιθέμενον ἐπιδεικνύειν, ὡς οὐκ ἔστι δίκαια οὐδὲ νόμιμα οὐδὲ συμφέροντα οὐδὲ τούτοις ἀκόλουθα, ἐφ' ἃ παρακαλεῖ ὁ ἐναντίος. || § 7—10 conf. Dion. Hal. de Lys. 17: *τοτὲ δὲ ὡς κοινὰ τὰ πράγματα καὶ ἀναγκαῖα πᾶσι καὶ οὐκ ἄξια ὑπὸ τῶν ἀκουόντων ἀμελεῖσθαι.* An. 54, 21. *προσέχειν δὲ παρακαλεῖν ἐκ τούτων ἂν εἰδείημεν — ὅταν ἢ ὑπὲρ μεγάλων ἢ φοβερῶν ἢ τῶν ἡμῖν οἰκείων βουλευώμεθα; ἢ φάσκουσιν οἱ λέγοντες ὡς δίκαια καὶ καλὰ καὶ συμφέροντα καὶ ῥᾴδια καὶ ἀληθῆ ἐπιδείξουσιν ἡμῖν, ἐφ' ἃ πράττειν παρακαλοῦσιν;* An. 54, 16. *τὸ μὲν οὖν προεκτιθέναι τὸ πρᾶγμα τοῖς ἀκούουσι καὶ φανερὸν ποιεῖν τοιόνδε ἐστίν· οἷον ἀνέστηκ' συμβουλεύσων ὡς χρὴ πολεμεῖν ἡμᾶς ὑπὲρ Συρακουσίων* || § 11—14. conf. Dion. H. de Lys. 17: *τοτὲ δὲ ἀπὸ τῆς διαβολῆς τοῦ ἀντιδίκου.* An. 25, 3. *ἡ ἐξέτασίς ἐστι προαιρέσεων ἢ πράξεων ἢ λόγων πρὸς ἄλληλα ἢ πρὸς τὸν ἄλλον βίον ἐναντιουμένων ἐμφάνισις. — ὡσαύτως δὲ καὶ εἴ τι προείλετο ἐναντίον τοῖς πρότερον ὑπ' αὐτοῦ προῃρημένοις, ἢ προέλοιτ' ἂν καιρῶν παραπεσόντων.* An c. 10. *ἐνθυμήματα κτλ.* || § 15. conf. An 55, 25. *ἔτι δὲ τὰς ἐλαττώσεις οἰστέον λέγοντας ὡς οὐ δεινότητι πιστεύων ἀνέστην, ἀλλὰ νομίζων τῷ κοινῷ τὸ συμφέρον εἰσηγήσεσθαι.* || § 16—33. conf. An. 63, 6: *καὶ εἰ μὲν ὑπάρχει, πρῶτον τὸ δίκαιον τακτέον, διεξιόντας διὰ τούτου τε τοῦ δικαίου καὶ τοῦ ὁμοίου τῷ δικαίῳ καὶ τοῦ ἐναντίου καὶ τοῦ κεκριμένου δικαίου.* de iusto conf. An. 6, 10—16; 7, 18—8, 6. || § 17—23. conf. Dion. H. de Lys. 18: *καὶ γὰρ τὸ σύντομον μάλιστα αὖται ἔχουσιν αἱ διηγήσεις καὶ τὸ σαφές· ἡδεῖαί τέ εἰσιν ὡς οὐχ ἕτεραι καὶ πιθαναὶ καὶ τὴν πίστιν ἅμα λελῃθότως συνεπιφέρουσιν.* Quintil. IV, 2, 31: eam (narrationem) plerique scriptores maxime qui sunt ab Isocrate volunt esse lucidam brevem verisimilem. Aristot. III, 16; 1416. b.: *νῦν δὲ γελοίως τὴν διήγησίν φασι δεῖν εἶναι ταχεῖαν.* An. 60, 7: *ὅταν δὲ αὐτοὶ δημηγορῶντες τῶν παρεληλυθότων τι διεξίωμεν ἢ τὰ παρόντα δηλῶμεν ἢ τὰ μέλλοντα προλέγωμεν, δεῖ τούτων ἕκαστον ποιεῖν βραχέως καὶ σαφῶς καὶ μὴ ἀπίστως.* 61, 1. *συντόμως δὲ ἐὰν ἀπὸ τῶν πραγμάτων καὶ τῶν ὀνομάτων περιαιρῶμεν τὰ μὴ ἀναγκαῖα ῥηθῆναι, ταῦτα μόνα καταλείποντες, ὧν ἀφαιρεθέντων ἀσαφὴς ἔσται ὁ λόγος.* || § 26—28. conf. An. c. 5.; 63, 9: *δεῖ δὲ καὶ τὰ παραδείγματα τοῖς ὑπό σου λεγομένοις δικαίοις ὅμοια φέρειν.* || § 29—31. conf. An. 7, 13: *εὐτορήσομεν δὲ περὶ τούτων λέγειν ἐξ αὐτῶν τε τῶν προειρημένων καὶ τῶν ὁμοίων τούτοις καὶ τῶν ἐναντίων αὐτοῖς καὶ τῶν ᾠδῇ κεκριμένων ὑπὸ θεῶν ἢ ἀνθρώπων ἐνδόξων ἢ ὑπὸ κριτῶν ἢ ὑπὸ τῶν ἀνταγωνιστῶν ἡμῖν.* || § 32, 33. *ἀνάμνησις* s. παλιλλογία. conf. An. c. 20; An. 82, 7. *μετὰ δὲ ταῦτα παλιλλογία τῶν εἰρημένων ᾠδῇ σύντομος ἀνάμνησις. χρήσιμος δέ ἐστι παρὰ πάντας τοὺς καιρούς, ὥστε καὶ παρὰ μέρος καὶ παρὰ εἶδος τῇ παλιλλογίᾳ χρηστέον.* An. 63, 13. *ὅταν δὲ ἅπαντα τοῦτον τὸν τρόπον μετιόντες διέλθωμεν ἐπὶ*

τελευτῆς αὐτοῦ γνώμας καὶ ἐνθυμήματα μέτρια καὶ ἀλλήλοις ἀνόμοια ἐνεγκόντες, ἐὰν μὲν μακρὸν ᾖ τὸ μέρος καὶ βουλώμεθα μνημονεύεσθαι, συντόμως παλιλλογήσομεν. || § 34-51. *τὸ συμφέρον.* conf. An. 6, 19—7, 4; 9, 4—10, 2. || § 34. conf. An. 18, 3. *ἐπὶ τὴν εἰρήνην παρακλητέον τοὺς — ἑπτακοτὰς ἐξ αὐτῶν τε τῶν συμβάντων καὶ ἐκ τοῦ μὴ παροξύνεσθαι τοῖς προαδικήμασι ταῖς συμφοραῖς πειθομένους.* An. 58, 15. *οἱ δὲ περὶ τὸ πρᾶγμα (διαβολαὶ) γίνονται μὲν ὅταν τις — συμβουλεύῃ εἰρήνην ποιεῖσθαι αἰσχράν. — δεῖ δὲ περὶ τῶν τοιούτων — τὴν αἰτίαν εἰς τὴν ἀνάγκην καὶ τὴν τύχην καὶ τοὺς καιροὺς καὶ τὸ συμφέρον ἀναφέρειν.* || § 35. *γνώμη* conf. An. c. 11. An. 16, 19. *ἐὰν δὲ ἐκεῖνος ἔχῃ τὸ συμφέρον, σὺ ἐπιδείκνυε ὡς ἄδικον κἂν τι ἄλλο ἔχῃς πρὸς τοῦτο.* || § 40—48. *παραδείγματα παρὰ λόγον.* conf. An. 30, 15—32, 16. An. 62, 19. *λαμβάνειν δὲ δεῖ τὰ παραδείγματα οἰκεῖα τῷ πράγματι καὶ τὰ ἐγγύτατα τοῖς ἀκούουσι χρόνῳ ἢ τόπῳ. ἐὰν δὲ μὴ ὑπάρχῃ τοιαῦτα, τῶν ἄλλων τὰ μέγιστα καὶ γνωριμώτατα.* || § 49—51. An. 18, 1. *διεξιτέον δὲ τὰς μεταβολὰς τὰς ἐν τῷ πολέμῳ, ὡς πολλαὶ καὶ παράλογοι γίνονται.* 17, 20. *δεῖ τοὺς νοῦν ἔχοντας μὴ περιμένειν ἕως ἂν πέσωσιν, ἀλλ' ἐν τῷ κρατεῖν ποιεῖσθαι τὴν εἰρήνην.* || § 52—57. *τὸ καλόν.* conf. An. 7, 5. || § 58—86 *τὸ δυνατόν.* conf. An. 16, 25. *μετὰ ταῦτα δεικτέον ἐξ ὧν ἔσει περιγενέσθαι τῷ πολέμῳ ὅτι τὰ πλεῖστα τούτων τοῖς παρακαλουμένοις ὑπάρχοντά ἐστιν. περιγίνονται δὲ πάντες ἢ διὰ τὴν τῶν θεῶν εὔνοιαν, ἣν εὐτυχίαν προσαγορεύομεν ἢ διὰ σωμάτων πλῆθος καὶ ῥώμην ἢ διὰ χρημάτων εὐπορίαν ἢ διὰ στρατηγοῦ φρόνησιν ἢ διὰ συμμάχων ἀρετὴν ἢ διὰ τόπων εὐφυίαν —, τὰ μὲν τῶν ἐναντίων ταπεινοῦντες, τὰ δ' ἡμέτερα ταῖς αὐξήσεσι μεγάλα πιθιστῶντες.* || § 58. § 64—69. conf. An. 18, 13. *τότε πάντες οἱ ἄνθρωποι τοὺς πολέμους εἰώθασι διαλύεσθαι πρὸς ἀλλήλους, ὅταν — ἢ διενεχθῶσι τοῖς συμμάχοις ἢ τῷ πολέμῳ κάμνωσιν ἢ φοβηθῶσι τοὺς ἐναντίους ἢ στασιάσωσι πρὸς σφᾶς αὐτούς.* || § 87—106. conf. An. 64, 1. *ὅταν δὲ πάντα διεξέλθῃς, ἐξ ὧν ἐνδέχεταί σοι βεβαιῶσαι τὴν προτροπήν, ἐπὶ τούτοις ἅπασι κεφαλαιωδῶς μετὰ ἐνθυμημάτων καὶ γνωμῶν ἢ σχημάτων δείκνυε, ὡς ἄδικον καὶ ἀσύμφορον καὶ αἰσχρὸν καὶ ἀηδὲς μὴ ποιεῖν ταῦτα, καὶ ἀντιτίθει κεφαλαιωδῶς, ὡς δίκαιον καὶ συμφέρον καὶ καλὸν καὶ ἡδὺ πράττειν ἐφ' ἃ παρακαλεῖς. ὅταν δὲ ἱκανῶς ᾖδῃ ᾗς ἐγνωμολογηκώς, τὴν προτροπὴν πέρασι ὅρισαι. καὶ τοῦτον μὲν τὸν τρόπον βεβαιώσομεν τὰ προτεθέντα.* || § 107—111. *ἐπίλογος.* conf. An. 82, 6—84, 6. || § 107—110. conf. An. 82, 15. *ἔστι δὲ μνημονικὸν ποιεῖν ἐν κεφαλαίῳ ἀπολογιζόμενον περὶ τῶν εἰρημένων ἢ κτλ.* || § 111. *γνώμη.* conf. An. 35, 3. *ἑτέρα δέ ἐστιν ᾗδε· νοῦν ἐχόντων ἀνδρῶν ἐστι κτλ.*

Huius orationis exordium nulla re magis laudatur quam quod eius partes levissimis rebus additis ab Anaximene translatae sunt in regulas, quas supra adscripsi;

peroratio spem eventus felicis et commendationem suadentis artificiose una sententia coniunctas habet. In orationis primae epilogo § 45. Isocrates Demonicum hortatus est, ut sibi constanter agere pergeret; in hac oratione vix quidquam eius generis proferri poterat, cum in bello contra Thebanos gesto Lacedaemonii pristinam virtutem paene prodidisse viderentur. Ea de causa paragrapho 56, cum exempla maiorum et sociorum proposuisset, adhortatus est Lacedaemonios, ita agerent, ut vere essent, qui viderentur. Contra maiorum exempla iterum atque iterum ante oculos posita sunt. (conf. §§ 52—54; 60; 82; 93, 94; 99—101; 110). De fine orationis scholiasta in hypothesi adscripsit: *ἡ μὲν ὑπόθεσις αὕτη, στάσις δὲ τῷ λόγῳ πραγματική, κεφάλαιον δὲ τὸ ξυμφέρον.* Quae sententia inde orta esse mihi videtur, quod *ἡ στάσις* est *πραγματική*. Atque sane de utilitate disputatur ab Archidamo contra adversarios; sed idem momentum in hac oratione imbecillius est. Immo gloriam et honestatem Archidamus ut adolescens prae se fert inde ab exordio (*αἰσχρὸν νομίσας, εἰ — περιόψομαι τὴν πόλιν ἀνάξια ψηφισαμένην αὑτῆς*) usque ad perorationem et quasi fundamentum toti suasioni substruxit paragraphis 16—33, quibus quo iure Messenia possideatur demonstratur. Imbecillissimum vero est possibile, quod a rhetoribus dicitur, in paragraphis 70—86. Spem enim de adsciscendis sociis aliis non satis firmam esse perspexit atque de ratione belli sine sociis gerendi complura explicavit. Eadem fuit causa, ut paragraphis 87—106, quae supra tractata erant momenta, utile vel noxium, turpe et honestum, possibile repetita sint. Namque illo statu rerum, quem Archidamus paragraphis 73—81 depingit, audientium animi non poterant non affligi. Eosdem necesse erat elevari denuo et stimulari exemplis pristinae virtutis Lacedaemoniorum, imagine turpitudinis ex pace eventurae, splendore gloriae bellum secuturae, genere dicendi magis incitato. Inde forsitan nonnullis rectius videatur ita disponi oratio: I *Προοίμιον.* § 1—15. — II. *Βεβαίωσις.* § 16—33. — III. *Πίστεις. Ἀποτροπαὶ καὶ προτροπαί.* § 34—69. 1. *τὸ συμφέρον.* 2. *τὸ ἔνδοξον.* 3. *τὸ δυνατόν.* — IV. *Προτροπαὶ καὶ ἀποτροπαί. Πίστεις.* § 70—106. 1. *τὸ δυνατόν.* § 70—86. 2. *τὸ βλαβερὸν καὶ τὸ συμφέρον.* § 87. 3. *τὸ αἰσχρὸν καὶ τὸ ἔνδοξον.* § 88—102. 4. *τὸ δυνατὸν ἀνακεφαλαιωδῶς.* § 103—106. — V. *Ἐπίλογος.* § 107—111. — Diverso modo R. Volkmann l. l. p. 255—259 argumentum explicavit his partibus disiunctis: § 1—15; — § 16, § 17—33, § 34—40; — § 40—48; — § 49—57, § 49—69; — § 70—80, § 81—86; — § 87, § 87—98; — § 99—111. At cum neque numeros neque titulos adscripserit, mihi quidem non satis apparet, ad quae *τελικὰ κεφάλαια* singulas partes disponere voluerit. Rectissime autem iudicavit: „Für die Art und Weise, wie sich aus der Benutzung der *τελικὰ κεφάλαια* der enthymematische Stoff zu einer Demegorie gewinnen lässt, ist die im obigen zergliederte Rede des Isokrates sicherlich sehr instructiv."

XIV. Plataicus.

Anno trecentesimo duodeoctogesimo Athenienses novam societatem civitatum Graecarum coniungere coeperunt eiusque aequitate etiam Thebanos permoverunt ut accederent. Sed iam tribus annis post Thebani opibus suis freti propriam sibi societatem Boeotorum conciliare conati sunt et, qui minus erant animis promptis, vi adiunxerunt in societatem vel potius in imperium. Ex quibus cum Plataeenses acerrime restitissent, oppidum eorum expugnatum et funditus dirutum est. Incolarum plerique Athenas confugerunt, atque eorum legati ab Isocrate finguntur populum Atheniensium auxilium rogantes.

I. Exordium § 1—6.

Atheniensium moribus fretos venisse se supplicaturos, ne neglegerent Plataenses in pace a Thebanis solo patrio orbatos; iniustissime enim acerbissima calamitate afflictos se esse et Atheniensibus per longissimum tempus fidelissimos fuisse, Athenienses autem, si precibus obsecuti sint, nullo periculo summam laudem pietatis iustitiaeque assecuturos esse. Quoniam non solum adversus legatos sed etiam adversus patronos Thebanorum sibi res sit, longius dicturos se esse, quamvis ne longissime quidem dicendo miseria sua aequetur; audiant Athenienses cum benevolentia.

II. Refutatio § 7—41.

Re paucis verbis commemorata magis quam narrata legati singula crimina Thebanorum refutant. Quod Thebanis tributum praestare noluerint, neque tam gravi poena dignum esse neque iure quemquam cogi id facere; ex usu maiorum Thebanos subiectos esse Orchomeniis, ex pacto civitates vel minimas esse liberas. Sin Thebani societatem a Plataeensibus cum Lacedaemoniis initam ulti sint, primum pacto omnia postponenda esse; deinde necessitate coactos se cum Lacedaemoniis fecisse; videant autem Athenienses ne Plataeensibus neglectis ceteri societatem Thebanorum sectentur, prohibeant, ne quas ipsi ab Lacedaemoniis defenderint civitates in miserrimam servitutem redigantur a Thebanis, qui Lacedaemoniis Cadmeam occupatam obiecerint et Atheniensibus Oropum invideant, sibi autem ipsis alienam terram subiciant. Tertium si pro sociis se egisse contendant, antea oportuisse Athenas in conventum sociorum rem deferre, nunc crimen cum sociis communicare Thebanos, terra ipsos frui. Neque magis licere infidiam suam praetendi: factum esse, ne Plataeenses ad Lacedaemonios desciscerent; se enim bis expulsos esse ob fidem Atheniensibus servatam, semel necessitate coactos cum Lacedaemoniis fecisse; Thebanos vero servatos ab Atheniensibus in bello Corinthio et nuperrime Cadmea occupata bis Lacedaemoniorum societatem quaesivisse et in bello Peloponnesiaco plurimis iniuriis illatis Athenas ipsas funditus evertere voluisse. Denique si Thebanorum patroni Boeotiam pro-

pugnaculum Atticae esse praedicent et Thebanorum inimicorum terrorem moveant, neque servitutem civitatum minorum saluti sociorum conducere, neque Thebanos nunc ex societate Lacedaemoniis se tradituros sed concessuros esse, uti iam de Oropo fecerint; sin vero contra fiat, exemplis Lacedaemoniorum et Atheniensium apparuisse victoriam in Graecia esse civitatis eius, quae ius tueatur.

III. Suasio § 42- 62.

Immo Athenienses, si oppressis opitulati sint, plurimos socios sibi conciliaturos esse. Obtineant patrocinium libertatis, quo adhuc functi sint; ne postquam ipsi ex possessionibus suis sociorum gratia cesserint, Thebanos sinant aliena arripere, neve, postquam Thebanos diutissime inimicos ex calamitatibus levibus servaverint, Plataeenses diutissime amicos neglegant afflictos tanta miseria, quanta nulla adhuc civitas affecta sit. Amicitias privatas ad rempublicam transferant; cum olim a Thebanis ut Argivorum cadavera sepelirentur impetraverint, nunc sibi vivis patriam reddant gloriam assecuturi maioribus ampliorem; meminerint temporum Persicorum atque gratiam sibi pro meritis illis reddant vel certe tropaea sua in Plataeensium agro posita tueantur et eiusdem agri deos, quorum ope vicerint, venerentur, quid maiores, qui illam victoriam reportarint, de Thebanis et Plataeensibus nunc censeant, sibi excogitent; denique cum Lacedaemonios acerrime vituperaverint, quod Thebanis Graeciae proditoribus gratificantes Plataeas perdidissent, ne idem crimen ipsi nunc suscipiant.

IV. Peroratio § 63.

Ergo iurisiurandi et pacti, Plataeensium amicitiae et Thebanorum inimicitiarum recordati iam decernant Athenienses de Plataeensibus, quod iustum et aequum sit.

I. Προοίμιον. § 1—6.
1. *ἔπαινος τῶν Ἀθηναίων.* § 1.
2. *προκάθεσις.* § 1.
3. *πίστεις κεφαλαιωδῶς.* § 1. 2.
4. *προκατάληψις περὶ τοῦ λόγου.* § 3.
5. *ἔλεος.* § 4 .5.
6. *αἴτημα.* § 6.

II. Βεβαίωσις. § 7—41.
διήγησις ἐν εἰρωνείᾳ. § 7.
1. *τὸ ἄδικον.* § 8—32. *ἐνθυμήματα.*
   a. *τὸ συντελεῖν.* § 8—10.
   b. *τὸ λακωνίσαι.* § 11—14.
      παρέκβασις περὶ τῶν Θηβαίων καὶ τῶν Ἀθηναίων. § 15—20. *κίνδυνος Ἀθ.* § 15—16; *ἔπαινος Ἀθ.* § 17. 18; *ψόγος Θηβ.* § 19. 20.
   c. *ὑπὲρ τῶν συμμάχων.* § 21—25.
   d. *ἀπιστία.* § 26.
      παρέκβασις περὶ τοῦ Θηβαίους ἀποστῆναι Ἀθηναίων καὶ λακωνίσαι. § 26—32.
2. *τὸ συμφέρον ἢ τὸ βλαβερόν.* § 33—41.
   a. *ἀντιλογία.* § 33.
   b. *διάλυσις.* § 34—41.
      α. οὐκ ἔσται. 34—38.
      β. εἰ δὲ μή, οὐ χαλεπόν. § 39—41.

III. Προτροπή. § 42—62.
1. *συμφέρον.* § 42. 3.

2. *εἰσισμένον*. § 43—5.
3. *ἔλεος*. *διήγησις*. § 46—50.
4. *φιλία*. § 51. 2.
5. *παράδειγμα νῦν αὐξήσει*. § 53—6.
6. *χάρις* = *δίκαιον*. § 57.
7. *τρόπαια*. § 58, 59.
8. *θεοί*. § 60.
9. *προγόνων κρίσις*. § 60. 1.
10. *κεκριμένον ὑπ' αὐτῶν*. § 62.

IV. Ἐπίλογος. § 63.
ἀνάμνησις καὶ αἴτημα.

En habes dispositionem orationis, in qua mira arte, cum adversariorum argumenta refutantur, non solum iniuria a Thebanis illata Plataeensibus demonstratur sed undecunque fieri potest Atheniensium invidia et ira in Thebanos exagitatur. Narratio brevissima non per se stat, sed transitus loco primae refutationi praeposita est (§ 7); miseria vero exilii haud ita breviter describitur § 46—50. Quae Anaximenes de invidia ira commiseratione excitanda tradit, ex hac oratione plurimis exemplis illustrare licet. Qua ratione a refutatione ad suasionem a tranquilliore genere dicendi ad excitatius adscenditur, similis est illi, quae in oratione sexta inde a paragrapho 70 novam quandam suasionem incipere videbatur. In exordio argumenta implicita insunt, quibus animi audientium quasi imbuantur. A primis exordii verbis de iniuria illata queruntur legati supplices et perorationem finiunt precantes *ψηφίσασθαί τι περὶ ἡμῶν δίκαιον*.

VIII. De pace sive Symmachicus.

Absolutis prosopopoeiis ad eas orationes me verto, quibus Isocrates Athenienses docere studuit, qua ratione rebus et Atticis et Graecis lux afferenda esset. Anno 357 Chii Rhodii Byzantii, cum Charetis maxime superbiam aegre ferrent, a societate Atheniensium defecerant. Bello exorto postquam ab Atheniensibus aliquantum virium frustra impensum est, legati civitatum illarum Athenas profecti de pace agere coeperunt. Atheniensium oratores plurimi populum exagitabant, ut bellum gerere perseve-

XIV. conf. An. 15, 17—16, 15. || § 1. conf. Dion. H. de L. 17. *τοτὲ τοὺς δικαστὰς ἐπαινῶν καὶ ψεραπεύων*. || § 1. *προέκθεσις*. conf. An. 54, 16—20. || § 12. conf. An. c. 34. || § 3. conf. An. 59, 2. || § 4. 5. conf. An. 61, 17—20; 65, 14—16. || § 7. conf. An. 47, 3—12. || § 8—32. conf. An. 22—25, 1.; 65, 10. *ἐνθυμήματα* An. c. 10. || § 8—10. conf. An. 24, 4. 22; 22, 9. § 9. *ἐξέτασις* conf. An. 25, 6. || § 11—14. conf. An. 24, 9. 10. || § 19. 20. conf. An. 22—23. || § 26. conf. An. 65, 9. § 26—32. conf. An. 16, 10; 25, 8. || § 33. conf. An. 16, 5. 6. || § 37. conf. An. 28, 2. 21; 25, 11. 12. || § 46—50. conf. An. 65, 14—18. || § 51. 2. conf. An. 65, 1—3. || § 57. conf. An. 6, 13; 16, 4; 16, 21; 65, 3—6.

raret, dum pristinum imperium recuperarent, Isocrates vero orationem de sociis scripsit, qua ut bello pax praeferretur suadebat.

I. Exordium § 1—17.

De pondere rei propositae pauca praefatus, quo animo et Athenienses audire et oratorum plerique suadere soleant, queritur. Nimis enim favere Athenienses eis, qui adulentur; quare oratores ceteros nunc bellum suadere, quod Athenienses ad bellum propensos esse sciant. Id autem non recte fieri: nam in rebus privatis adulantibus omnes diffidere solere, porro, cum quid ex bello eventurum sit notum non habeant, Athenienses minus falli adversantium oratione quam adulantium atque omnino decreturis audiendos esse utrosque; denique a suasoribus pacis nihil unquam calamitatis urbi partum esse, a suasoribus belli permultas. Quodsi nunc multa ad bellum instruantur, periculi ratione non habita effectum esse per homines vel nefarios vel insanos. Illam difficultatem optimum suadendi quamvis noverit, tamen consilium suum professurum se esse, non gratificandi aut ambiendi causa; dicturum se esse de eis, quae a prytanibus relata sint, dein de reliquis reipublicae negotiis: pacem faciendam esse et illis pactis utendum esse, quae omnes Graecos liberos esse voluerint, quippe quibus nihil iustius nihil utilius sit; ne tamen iudicent Athenienses prius quam totam orationem exaudiverint.

II. Suasio prior. § 18—24.

De pace, quae tum a legatis proponebatur, non multa verba facit. Primo imaginem reipublicae beatae adumbrat, dein bello monet rempublicam in quemvis modum afflictam esse, tertio pace affirmat paratum iri, quibus beatitudo illa efficiatur, vacuitatem angorum, divitias, benevolentiam sociorum, reconciliationem hostium, laudem gratiamque Graecorum.

III. Suasio posterior. § 25—131.

At pacem nunc decrevisse non sufficere, sed opus esse deliberato, quomodo in posterum pax servetur et omnia mala, in quibus respublica adhuc versetur, prohibeantur. Id autem non fore, nisi sibi persuaserint pacem et suarum rerum curam magis utilem esse quam bellum alienarumque rerum cupidinem. Quod ut ab omnibus intelligatur, sibi, cum reliqui oratores contraria suaserint, longiore demonstratione utendum esse. § 25—27. Utilitatem ab omnibus hominibus peti neque tamen alia ratione parari quam iustitia. Ita Athenienses pristinos ob iustitiam a Graecis volentibus principatum accepisse, hodiernos vi non assecutos esse; omnino bonis, quae in animis hominum insint, reliqua bona parari; qui autem iniuste aliena occupaverint, quasi inescatos per breve tempus ea penes se habere, iustitiam vero sequi bona mansura, vel saltem solere sequi. § 25—35. Ab adversariis mores maiorum praetendi, at non

ut eos imitentur, immo ut contraria agant, Athenienses impelli. Ea se quamvis aegre ferant Athenienses, illustraturum esse, non ad gratiam suam sed ad salutem publicam spectantem; eadem Athenienses decere audire, uti privati medicamenta acerba non repudient. Contraria autem agere Athenienses hodiernos atque illos, qui bellis Persicis vixerint, cum neque res exterae cum emolumento aut cum honore gerantur neque res domesticae bene administrentur. Ceterum quod urbs non minus floreat quam aliae, hostium erroribus effici, qui nunc non prudentius quam Athenienses sibi consulant. § 36—60. Cum vero monentis sit non solum vituperare sed etiam suadere, sententiam suam non dubitare se exponere totam, quamvis mira esse videatur: desinant Athenienses imperium maritimum concupiscere, quippe ex quo omnia mala illa emanaverint. Primo enim non iure reliquis Graecis ab una civitate imperari Athenienses ipsos professos esse, cum Lacedaemonii imperium occupassent. Secundo non posse fieri, ut Athenienses illud recuperent, cum et opes minutae et mores depravati sint. Tertio, vel si tradatur, non utile fore urbi. Hoc tertium ut comprobet, interfatus salutis publicae causa acerba se loqui, comparat, quae Athenienses ducibus Aristide Themistocle Miltiade egerint et quae bello Peloponnesiaco novissimoque tempore egerint agantve, atque concludit Athenienses terra gigni ceteris Graecis meliores et imperio illo deteriores fieri; deinde etiam Lacedaemonii assumto imperio maritimo in quam intemperantiam, inde in quam cladem inciderint, explicat; denique ex utrisque conclusionem repetit atque Athenienses hortatur, ut tale imperium aspernentur. Ne mirum videatur, quod incommoda imperii illius non dudum perspecta sint quodque Lacedaemonii et Athenienses de eo acerrime certaverint, commemorat et Lacedaemonios et Athenienses publice saepius ea egisse, quae ipsos summo incommodo afficeret, plurimos homines privatos rebus ad vivendum pertinentibus magnam partem noxiis laetari, adeo tyrannidem, quae tyrannos ipsos deleat, a permultis hominibus concupisci; tyrannidi autem simillimum esse imperium maritimum. Intuiti igitur quid Lacedaemonios Atheniensesque et Thessalos Megarensesque auxerit et oppresserit, temperantiae studeant Athenienses, praesertim cum in rebus privatis virtus illa omnibus probata sit. § 61—120. Eadem de causa ne sequantur oratores illos, qui in praesenti iucunda afferentes totam rempublicam eversuri sint, cum ea agant, quibus urbs antea in extrema pericula detrusa sit, et qui Athenienses in summam invidiam Graecorum adducant atque sibi ipsis plurimas divitias conquirant, reliquos autem cives, quo magis dicto audiant, egere velint. § 121—131.

IV. Peroratio § 132—145.

Ut patria omnibus malis illis liberetur, primo bonos sibi eligant suasores, secundo sociis utantur velut amicis, tertio a Graecis bene audire studeant. Quae

si fecerint, et Graeciam beatam fore et Athenienses ipsos plurimos socios, maximas divitias, honestissimam laudem assecuturos esse. Denique, quod summum sit, imperia tyrannica detestati eo nitantur Athenienses, ut principatum a Graecis volentibus accipiant. Longitudine sermonis et multitudine annorum moveri se, ut finem faciat. Qui aetate vigeant, dicentes et scribentes civitates ad virtutes colendas hortentur; nam rebus Graeciae secundis etiam philosophorum res secundiores fore.

I. Προοίμιον § 1—17.

1. *παράκλησις ἐπὶ τὸ προσέχειν.* § 1. 2.
2. *περὶ τῶν ἀκροατῶν καὶ τῶν ἐναντίων ῥητόρων.* § 3—13.
3. *περὶ ἑαυτοῦ.* § 14.
   προέκθεσις. § 15. 16.
   ὑπόσχεσις. § 17.

II. Βεβαίωσις περὶ ὧν οἱ πρέσβεις ἐπαγγέλλονται. § 18—24.

1. *προοίμιον.* § 18.
2. *τὸ τέλος. — τὸ συμφέρον.* § 19.
3. *παράθεσις τοῦ πολέμου καὶ τῆς εἰρήνης.*
   a. *πόλεμος.* § 19.
   b. *εἰρήνη.* § 20—24.

III. Βεβαίωσις περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν παρόντων κακῶν. § 25—131.

1. *προοίμιον.* § 25—27.
   a. *αἰτία. προέκθεσις. περὶ ἑαυτοῦ.* § 25. 6.
   b. *περὶ τῆς τοῦ λόγου μακρότητος.* § 26. 7.
2. *συμφέρον ἡ δικαιοσύνη.* § 28—35.
   a. *θέσις.* § 28.
   b. *παράδειγμα τῶν Ἀθηναίων.* § 28—30.
   c. *γνώμη.* § 31. 2.
   d. *παράδειγμα τῶν ἰδιωτῶν.* § 33—35.
   e. *ἀνάμνησις.* § 35.
3. *περὶ τῶν παρόντων κακῶν.* § 36—60.
   a. *περὶ τῶν ἐναντίων.* § 36—38.
      περὶ ἑαυτοῦ. § 38. 9.
      περὶ τῶν ἀκροατῶν. § 39. 40.
   b. *παράθεσις τῆς τῶν προγόνων πόλεως καὶ τῆς νῦν.* § 41—56.
      α. περὶ τὰ ἔξω. 41—48.
      β. περὶ τὰ εἴσω. § 49—56.
   c. *προκατάληψις ἀντιλογίας.* § 57—60.
4. *περὶ τῆς ἀρχῆς τῆς κατὰ θάλατταν.* § 61—115.
   a. *προοίμιον.* § 61—66.
      α. ἀντιλογία. ὑπόσχεσις. § 61—63.
      β. προέκθεσις σὺν πίστει. § 64.
      γ. παράκλησις ἐπὶ τὸ προσέχειν. § 65. 66.
   b. *οὐ δίκαιον.* § 67—69. = *κεκριμένον ἤδη ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων.*
   c. *οὐ δυνατόν.* § 69.
      παράθεσις πόρων καὶ ῥώθων.
   d. *οὐ συμφέρον.* § 70—115.
      α. προκατάληψις περὶ ἑαυτοῦ. § 70—73.
      β. ἀπόδειξις. § 74—105.
      θέσις. § 74.
      παράθεσις τῶν πρὸ τῆς ἀρχῆς καὶ τῶν μετὰ τὴν ἀρχήν. § 75—94.
      παράδειγμα τῶν Λακεδαιμονίων. § 95—103.
      ἀνάμνησις. § 104. 5.
      γ. προκατάληψις ἀντιλογίας. § 106—115.
      θέσις. § 106.
      παράδειγμα πόλεων. § 107. 8.

παράδειγμα ἰδιωτῶν. § 109. 10.
παράδειγμα τυραννίδος. § 111—3.
ἀνάμνησις. § 114. 5.
5. *προτροπὴ πρὸς σωφροσύνην.* § 116—120.
a. *παραδείγματα Ἀθ. Λακ. Θεσσ. Μεγ.* § 116 -119.
b. *κεκριμένον ὑπ' αὐτῶν ἐν ἰδιώταις.* § 119. 20.
6. *κατὰ τῶν ἐναντίων δημηγόρων.* § 121—131.
a. *ἀποτροπὴ καὶ θέσις.* § 121.
b. *παραδείγματα.* § 121—123.
c. *περὶ τὰ ἔξω.* § 124—131.
περὶ τὰ ἑαυτῶν. | *παράθεσις.*
περὶ τὸν δῆμον. | *Περικλέους.*

IV. Ἐπίλογος. § 132—145.
1. *προτροπαὶ = ἀνάμνησις.* § 132—135.
a. *προοίμιον.* § 132.
b. *περὶ τῶν συμβούλων.* § 133.
c. *περὶ τῶν συμμάχων.* § 134.
d. *περὶ τῆς δόξης.* § 135.
2. *τὰ συμβησόμενα.* § 136—141.
a. *εὐδαιμονία Ἑλλάδος.* § 136.
b. *εὐδαιμονία τῆς πόλεως.* § 137—141.
α. συμμαχία. § 137—139.
β. εὐπορία. § 140.
γ. εὐδοξία. § 141.
3. *τὸ κεφάλαιον. προτροπὴ καὶ ἀπόδειξις περὶ ἡγεμονίας.* § 142—4.
4. *περὶ ἑαυτοῦ.* § 145.

De hac oratione ex genere deliberativo una extat scholion, quod ad inventionem spectat: *ἐὰν δέ ποτε ἀναγκασθῇς κοινὸν προοίμιον εἰπεῖν, τὴν κατασκευὴν αὐτῷ ἰδίαν πρόσαγε, ὡς ἐν τῷδε τῷ περὶ εἰρήνης Ἰσοκράτους ἡ κατασκευὴ ἰδία προσετέθη, ὅπου φησὶ, „περὶ μεγάλων ἥκομεν περὶ γὰρ πολέμου καὶ εἰρήνης.“ κάλλιστον δὲ ἐν τούτοις καὶ τὸ τῆς μεθόδου, εἰ μεθοδεύοιμεν αὐτὰ ἐπισημαινόμενοι, εἰ καὶ πᾶσιν εἰωθὼς ὁ λόγος εἴη.* Quod scholion cum inter hypotheses interpositum invenisset, illo loco L. Dindorf in editione scholiorum recte uncis inclusit. Sumptum autem est ex Apsinis arte rhetorica mutatis rebus levissimis et addito *τῷδε* pronomine. Ad ea, quae Quintilianus (III, 8, 34) de orationibus deliberativis dicit „ita fere omnis suasoria nihil est aliud quam comparatio“, haec oratio prae aliis quadrat; nam, quae bello et quae pace parantur, opponuntur §§ 19—24, item quae iustitia et quae appetitione alieni § 29. 30. 34., mores maiorum et mores aequalium § 41—56, condicio Atheniensium quae erat ante occupatum imperium maritimum et post § 75—94, item Lacedaemoniorum § 95—103, Thessalorum intemperantia et Megarensium modestia

VIII. § 1. 2. conf. Dion. H. de L. 17. *ὡς κοινὰ κτλ.* An. 54, 24; 42, 8. Apsin. in Rh. Gr. I, 344, 10; Hermog. *πῶς κοινὰ διανοήματα ἰδιώσομεν* II, 449, 21. Sp. || § 3—13. conf. An. 42, 12—15. 57, 3. || § 14. conf. An. 42, 2—4. || § 17. conf. An. 57, 7; 59, 4. || § 20—24. conf. An. 6, 26—7, 6. || § 26. 27. conf. An. 59, 2. || § 36—38. conf. An. 23, 4. || § 39. 40. *ἐκ τοῦ ὁμοίου* conf. An. 9, 14. || § 41—56. conf. An. c. 3. 35. || § 61—63. conf. An. 38, 10—12. || § 67—69. conf. An. 18, 12.

§ 117. 118, mores Periclis et mores eorum, qui Isocratis aetate cives gubernabant, § 125—128. Etiam benevolentiam suam Isocrates saepius quam in ceteris suasoriis praedicat § 14. 15, § 26. 27, § 38—41, § 61—63. 65, § 70—72, § 80. 81; cum enim solito acerbiora Atheniensibus proferat, pluribus locis cavet, ne audientium animos a se avertat. De dispositione haec in hypothesi extant: *καὶ μερίζει τὸν λόγον εἰς δύο, ἓν μὲν τὸ καὶ τοὺς Χίους καὶ τοὺς ἄλλους ἐᾶσαι αὐτονόμους, ἓν δὲ τὸ ἐᾶσαι τὴν ἡγεμονίαν τὴν κατὰ θάλατταν.* Suasio altera forsitan aliis a paragrapho 61 incipere videatur atque particulae de iustitia § 25—35 et de maioribus § 36—60 suasioni priori subiungendae esse. At hisce particulis, cum tranquillitas in universum laudatur et adversariorum sententiae de exemplo maiorum refutantur, fulcitur quidem pars prior, sed primis verbis paragraphi 25 *περὶ μὲν οὖν ὧν οἱ πρέσβεις παραγγέλλονται, — ταῦθ' ἱκανὰ κτλ.* prior pars declaratur finita. Cum autem Isocrates suasiones suas scriberet non diceret, facile evenit, ut de quaestionibus singulis loquuturus, quid de universa ratione reipublicae administrandae sentiret, uberius expromeret. De ordine singulorum capitum Isocrates ipse in paragrapho 132 profitetur: *διείλεγμαι μὲν τὰ πλεῖστα περὶ αὐτῶν τούτων, οὐκ ἐφεξῆς, ἀλλ' ὡς ἕκαστον τῷ καιρῷ συνέπιπτεν*, quae maxime ad paragraphos 116—120 spectant. Ut eis paragraphis denuo temperantiam commendaret, impulsus esse videtur eo, quod conclusione §§ 104. 105 absoluta, quominus fides sibi derogaretur, compluribus paragraphis § 106—115 prohibere studuerat. Quod § 121 —131 contraria suadentes acerrimis vocibus castigat, secundum Anaximenis praecepta (83, 20—25) perorationis esse videatur; at eosdem statum illum reipublicae deterrimum pro sua parte effecisse Isocrates contendit et paullo infra in peroratione § 133, quomodo id mali removendum sit, repetit. Denique extremam sententiam orationis „*ὡς ἐν ταῖς τῆς Ἑλλάδος εὐπραγίαις συμβαίνει καὶ τὰ τῶν φιλοσόφων πράγματα πολὺ βελτίω γίγνεσθαι*“ Leloup in editione sua uncis inclusit, utpote „oratore de pace et bello de civitatis salute et commodo disserente prorsus indignam.“ Recte sensit Leloup, sed pari modo Panegyricum finitum esse Benseler (II, 1855, p. 366) monuit. Nam Isocrates rhetor ex contione, in quam prodeuntem se ab initio finxerat, in scholam rediit.

VII. Areopagiticus.

Athenienses, quod suasore Isocrate non fecerant, necessitate coacti sociorum eis, qui desciverant, libertatem concesserunt. In pace illa, qua Atheniensium et potentia imminuta neque gratia aucta erat, alii acquiescere coeperunt, suis ipsorum rebus studentes, Isocrates id spectare non destitit, ut patriae splendor pristinus redintegraretur. Res autem exteras tum omisit et, quomodo universa ratio reipublicae ad-

ministrandae moresque civium maxime iuvenum emendari possent, in mente agitabat. Cumque instituta reipublicae, quibus vigentibus civitas floruisset, perlustrasset, Areopago restituendo salutem reipublicae recuperandam esse sibi persuasit. De Areopago igitur Isocrates non multo post pacem factam ad Athenienses orationem scripsit.

I. Exordium § 1—19.

In contionem prodeuntem se fingit Isocrates et, quod de salute reipublicae locuturus sit, mirantes multos audientium, qui urbem firmissimis opibus florere existiment. Sane videri urbem florere; atqui urbes, simulac suis rebus secundis confisae sint, in res malas delabi solere; nam ex rebus secundis dementiam intemperantiamque emanare, quod exemplis Lacedaemoniorum Atheniensiumque ipsorum doceatur; igitur, si urbs floreat, valde providendum nunc esse, praesertim cum odium Graecorum et inimicitiae Persarum renovari coeptae sint. At revera urbem non florere, immo multis opibus destitutam in magnis turbis versari. Id inde ortum esse, quod Athenienses rempublicam non recte administrent. Nam singula, quae sive fortuna sive viri unius virtute prospera evenerint, neque per se sufficere neque ab Atheniensibus servari; omnia pendere ex ratione reipublicae administrandae. Ea igitur Athenienses perversa uti. De ratione reipublicae iam se dicturum esse atque censere se redeundum esse ad illam rationem, quam Solon Clisthenesque constituerint. Illa servatum iri rempuplicam sola; nam, qui illa uterentur, maiores multis rebus praeclare gestis et gloriam et principatum accepisse, qui nova utantur, aequales multis incommodis affecti et Graecis cunctis invisi, periculum esse, ne in clades omnibus graviores incidant. Quae res quo accuratius perpendantur, attente audiant Athenienses; se quam brevissime disserturum esse.

II. Confirmatio § 20—77.

Primum igitur Isocrates describit, quam bene a maioribus res publicae et privatae administratae sint. Libertatem enim non in petulantia positam fuisse, magistratus pro dignitate datos, ex rebus privatis rempublicam adiutam esse, summam rerum penes populum fuisse; pari modo sacra non temere sed more patrum constanter celebrata esse et pauperes divitibus non invidisse, divites autem pauperibus libenter subvenisse § 20—35. Deinde aperit, quae causa fuerit reipublicae bene administratae. Ut iuvenes virique in moribus bonis tenerentur, Areopagum institutum esse, neque in eum receptos esse nisi viros et honesto loco ortos et in virtute colenda spectatos. Quem senatum, cum legibus poenisque ne plurimis quidem virtutem adiuvari negaret, cavere studuisse, ne cives committerent, quae puniendo digna essent. Maxime vero adolescentes ab eo curatos esse; adolescentes enim ad labores et studia, quae in quemque convenirent, adductos esse atque postea diligenter per urbem agros-

que spectatos et monitos vel castigatos esse; inde modeste et honeste vivere consuesse. Ceterum non adolescentibus, qui nunc vivant, crimini se dare, quomodo vitam degant, sed potius eis, qui paullo ante rempublicam administraverint § 36—51. Postremo, Areopago moderante quam bonae fuerint Atheniensium res publicae, quae ad Graecos et ad barbaros et ad ipsorum consensum pertinerent, et quam bonae fuerint res deorum et res privatae, repetit, pauca de republica sui temporis interponens. § 51—55. Ne tamen populum odisse paucorumque dominatui favere videatur, monet se Areopagum laudantem non res ad paucorum dominatum pertinentes commendasse et in aliis orationibus non paucorum sed populi dominatum quamquam certis quibusdam rationibus exercitum laudare solitum esse. Eadem de causa atque ne populi delicta tantum castigare videatur, iam paucorum dominatum et populi inter se comparans illi plurima probra obicit hunc summis laudibus ornat. Ex fine enim belli Peloponnesiaci in memoriam revocat urbem a popularibus cum periculis extremis defensam, ab eis, qui paucorum dominatui faverent, hostibus traditam, rempublicam a triginta tyrannis sub imperio Lacedaemoniorum habitam, ab exulibus et Conone in potentiam imperiumque reductam esse, aedificia publica a popularibus olim magnificentissima exstructa, a triginta tyrannis neglecta vel destructa esse, a triginta tyrannis oivium optimum quemque expulsum necatumve, a popularibus veniam datam et consensum civium omnium conciliatum esse, illos civibus imperasse hostibus obedivisse, hos imperare hostibus aequos esse civibus studuisse. Haec se protulisse, ne paucorum dominatui favere videretur et ut populi dominatum in quovis statu civitati utiliorem esse quam paucorum demonstraret. § 56—70. Mirari fortasse audientes, quod rempublicam modo laudaverit modo vituperaverit. At uti in rebus privatis homines boni non ad malos sed ad bonos metiendi sint, sic Atheniensibus certandum esse non cum triginta tyrannorum pravitate sed cum maiorum pristinorum virtute, praesertim cum omnium optimos eos esse conveniat. Nam terra quidem Attica viros optimos fortissimosque gigni, id quod bellis contra Amazones Thraces Persas gestis confirmetur; virtutes autem natura quasi insitas ab Atheniensibus, qui nunc sint, non servari. § 71—77.

III. Peroratio. § 77—84.

Iam si in ratione sua perseverarint Athenienses, in eisdem turbis versaturos esse, sin maiorum rationem secuti sint, adepturos esse, quae illorum ratione effecta sint. Illos habuisse Graecos penes se fidos et barbaros timore remotos, hos invisos et despectos esse, illos inter se consensisse hostesque a patria propulsasse, hos sibi in vicem infestos esse stipendiaque fugere, illorum fere neminem penuria rei familiaris laborasse, horum plures esse, qui egeant quam qui rem habeant. Haec se dixisse,

ratum, si Athenienses maiorum exempla imitati essent, et urbi et Graeciae saluti fore. Decernant Athenienses, quod videatur maxime usui fore civitati.

I. Προοίμιον. § 1—19.
1. *ἀναγκαῖον συμβουλεύειν.* § 1—10.
   a. *ἐν εὐπορίᾳ.* § 1—8.
   b. *ἐν ἀπορίᾳ.* § 9—10.
2. *προέκθεσις σὺν πίστεσιν.* § 11—18.
   a. *αἰτία τῆς ἀπορίας.* § 11—15.
   b. *προέκθεσις.* § 15.
   c. *συμφέρον.* § 16—18.
3. *παράκλησις ἐπὶ τὸ προσέχειν.* § 19.

II. Βεβαίωσις καὶ προτροπή. § 20—77.
1. *περὶ τῆς τῶν προγόνων δημοκρατίας.* § 20—55.
   a. *ἔπαινος τῶν ἔργων.* § 20—35.
      α. τῶν πολιτικῶν. § 20—27.
         ἐλευθερίας. § 20. 1. *ἀρχῶν κρίσεως* § 21—3, *διοικήσεως τῶν δημοσίων καὶ τῶν ἰδίων.* § 24. 5; *ἀνάμνησις.* § 26. 7.
      β. τῶν καθ' ἡμέραν. § 28—35. *προοίμιον.* § 28. *τῶν περὶ τοὺς θεούς.* § 29. 30. *τῶν πρὸς σφᾶς αὐτούς.* § 31—35.
   b. *ἔπαινος τοῦ Ἀρείου πάγου, αἴτιον τῆς εὐδαιμονίας.* § 36—51.
      α. προοίμιον. § 36.
      β. ὑπόθεσις. § 37.
      γ. συνέδριον ἀρίστων ἀνδρῶν. § 37. 8.
      δ. προαίρεσις τοῦ Ἀ. π. § 39—42.
      ε. πράξεις τοῦ Ἀ. π. § 43—49.
      ζ. προκατάληψις π. ἑαυτοῦ. § 50. 1.
   c. *ἀνάμνησις.* § 51—55.
2. *παρέκβασις = προκατάληψις.* § 56—70.
   a. *προοίμιον = διαβολή.* § 56. 7.
   b. *ἀπολογία ἑαυτοῦ.* § 58—61.
      α. ἐκ τούτου τοῦ λόγου. § 58. 9.
      β. ἐκ τῶν ἄλλων λόγων. § 60. 1.
   c. *παράθεσις δημοκρατίας καὶ ὀλιγαρχίας.* § 62—69.
      α. θέσις. § 62.
      β. περὶ ἑαυτοῦ. § 63.
      γ. ἀπόδειξις. § 64—69.
   d. *ἀνάμνησις.* § 70.
3. *κρίσις.* § 71—77.
   a. *προοίμιον.* § 71.
   b. *κρίσεως στάσις.* § 72. 3.
   c. *παράθεσις τῶν προγόνων καὶ τῶν νῦν.* § 74—77.

III. Ἐπίλογος. § 77—84.
1. *προοίμιον.* § 77.
2. *ἀνάμνησις.* § 78—83.
   a. *γνώμη περὶ τῶν ἀποβησομένων.* § 78.
   b. *παράθεσις τῶν πράξεων περὶ τὸ συμφέρον.* § 79—83.
      α. τῶν ἔξω. § 79—81.
      β. τῶν εἴσω. § 82. 83.
3. *περὶ ἑαυτοῦ, προτροπή* § 84.

VII. conf. An. 13, 11 *περὶ δὲ νόμων πάλιν καὶ τῆς πολιτικῆς κατασκευῆς* —15, 16; 10, 26 *περὶ μὲν οὖν ἱερῶν* — 13, 10. || § 21—25. conf. An. 13, 17—14, 8. || § 29. 30. conf. An. 11, 3. || § 31—35. conf. An. 13, 25. || § 43—49. conf. An. 14, 5. || § 56. 7. conf. An. 58, 15; 44, 12. || § 79. conf. An. 46, 12.

Cum oratio antecedens repleta sit comparationibus singulis, quae maxime ad bellum et pacem pertinent, huius orationis quasi fundamentum positum est in duplici comparatione; nam respublica, quae Isocratis tempore erat, comparatur cum illa, quae a Solone usque ad Periclem floruit, et cum ea, quae a triginta tyrannis gubernata est. Atque haec comparatio altera ab Isocrate sua ipsius causa ut excessus interposita est; cavendum enim erat primum, ne, qui rempublicam illius temporis detestaretur et Areopagum senatum institui iuberet, paucorum dominatui favere videretur, deinde ne qui aequalium mores et instituta opposito maiorum exemplo acerrime castigaret, omnem audientium gratiam simulque laborem suum perderet. Cur Isocrates in priore comparatione excepta paragrapho 54 suam aetatem fere non reprehendisset nisi laudibus maiorum, Benseler in editione anni 1832 p. 26 explicavit. Eodem fere modo, quo perorationis pars altera, compositae sunt eae, quibus Demosthenes Olynthiacam tertiam et Philippicam tertiam finivit.

Finem opusculi mei faciant Panegyricus et Philippus, quarum orationum altera anno 384 videtur scripta esse altera anno 346 scripta est. Inter quas cum quadraginta fere anni intercedant, earum, quae ad nostram aetatem servatae sunt, suasoriarum illa prima scripta est ab Isocrate, haec ultima. Neque dignae non sunt, quibus labor otii publicus, quali Isocrates se dederit, et incipiatur et finiatur. Nam de Graecorum cunctorum salute et honore quid sentiret, Isocrates his orationibus professus est, suadens utraque, ut Graeci inter se consentirent et discordias suas in barbaros transferrent.

IV. Panegyricus.

Igitur postquam Olympiae in celeberrimo conventu Gorgias Leontinus Graecos oratione excitare conatus est, ut Persis bellum inferrent, et Lysias Atheniensis, ut Dionysio tyranno Syracusarum, Isocrates de eadem re decem annorum labore impenso Panegyricum edidit, cuius laudes et reliquas orationes omnes superaverunt neque ab illo tempore unquam vigere desierunt. Non ludis Olympicis Isocrates hanc orationem adscripsit, sed in quolibet conventu ludis gymnasicis destinato vult cogitari se loquentem ad Graecos ex omnibus civitatibus congressos.

Exordium. § 1—14.

Quamquam in celebritate ludorum gymnicorum eis, qui saluti communi operam navent, nihil honoris tribuatur, tamen suasurum se esse de bello barbaris inferendo et de concordia inter Graeces concilianda, sperantem et sibi summam gloriam et audientibus maximum commodum paratum iri. In tempore autem esse talem suasionem, cum adhuc neque rerum status satis emendatus sit neque de ea re satis bene ab aliis

dictum sit; omnino posse de eadem re multis modis dici, neque, qui primi, sed qui optime dixerint, admirandos esse Denique si ornatum genus dicendi vituperetur, simplex genus dicendi esse causarum; se locuturum esse eo modo, qui re ipsa dignus sit.

II. Suasio prior. § 15—132.

De bello Persis inferendo qui adhuc suaserint, non satis ex re suadere coepisse; prius enim Graecorum principes Athenienses et Lacedaemonios inter se conciliandos esse, ut principatus duos inter se dividant; ad quod Athenienses quidem facile perduci, Lacedaemoniis vero necesse esse persuadeatur principatum potius Atheniensium quam Lacedaemoniorum esse; ideo se nunc de iure Atheniensium locuturum esse. Undecunque autem ius principatus derivetur, sive ex rerum usu potentiaque sive ex antiquitate possessionis sive ex meritorum multitudine, addicendum esse Atheniensibus § 15—23. Atque primum quidem omnium Graecorum solos Athenienses vere indigenas esse. § 24. 25. Praeterea vero ab antiquissimis temporibus neque bello neque pace melius quemquam de Graecis meritum esse quam Athenienses. § 26. 7. Namque initio eas res, quarum natura humana primum indigeret, a Cerere per Athenienses reliquis Graecis traditas esse, quod consensu Graecorum, sententia Pythiae, ratione humana confirmare liceat. Eisdem temporibus Athenienses coloniis in Asiam insulasque deductis res Graecorum et servavisse et auxisse. Post reliquorum bonorum, nisi quae a deis ipsis traderentur, nullum sine urbe plurima per urbem Atheniensium extitisse; nam leges et rempublicam ab Atheniensibus primis constitutas esse, artes, quae ad necessitatem vel ad voluptatem vitae pertinerent, ab eisdem partim inventas partim usu probatas ceteris traditas esse, hospitium liberalissimum mercatum commodissimum praebitum esse, conventus, ex quibus quaevis bona emanent, et plurimos et celeberrimos et splendidissimos vel honestissimos editos esse, denique sapientiam et eloquentiam ab Atheniensibus cum ceteris communicatas esse § 28—30. Neque minus in bello quam in pace excelluisse Athenienses. Solitos enim esse civitates imbecillas ab iniuriis defendere vel contra suum ipsorum commodum. Ita iam antiquissimis temporibus Adrastum Argivum contra Thebas et Herculis liberos contra Eurystheum Peloponnesiosque auxilium ab Atheniensibus petivisse et Atheniensium ope servatos esse. Quod cum factum sit, Lacedaemonios decere gratiam referre neque iure patrio advenas indigenis vel beneficiis affectos eis, qui dederint, vel supplices patronis imperare; apparere autem maiores Atheniensium tum principes fuisse totius Graeciae. Neque vero singulis tantum civitatibus Athenienses patrocinatos esse sed totam Graeciam a barbaris, qui in Atheniensium inprimum fines invaderent, tuitos esse. Iam remotissimis temporibus Amazones Atticam ingressas ad unam omnes occisas esse et

Thraces longum in spatium repulsos esse. Pari modo postea Persarum copias ab Atheniensibus fere solis pulsos esse, quo facto eis imperium maritimum a Graecis traditum esse. Cum autem eodem tempore Lacedaemonii multa beneficia in Graecos contulerint, eo pluribus laudibus dignos esse Athenienses, qui tales aemulos superarint. Ceterum Athenienses illas res tam insignes gesturos non fuisse, nisi educati fuissent a patribus, qui in rebus privatis honestati studerent, res privatas rei publicae postponerent, nullo modo Graecorum salutem neglegerent; tollendos autem esse laudibus supra Graecos illos, qui olim Troiam urbem ceperint. Igitur cum in bellis Persicis Lacedaemonii et Athenienses virtutibus suis pro salute Graeciae certarent, in priore bello Athenienses praevenisse et solos hostium copias profligavisse, in bello altero, quod certam cladem perniciemque minitaretur, eodem tempore Lacedaemonios in Thermopylis animis quidem vicisse at corporibus periisse, Athenienses ad Artemisium Persarum naves pellere coepisse, deinde vero Athenienses neque Xerxis promissis minisque neque sociorum defectione motos pro Graecorum salute pugnam Salaminiam commisisse et suo potissimum labore vicisse. Iam cum in eo sit, ut a Graecis bellum inferatur Persis, penes quos deceat principatum esse nisi penes Athenienses? § 51—99. Etiam imperio maritimo suscepto Athenienses ita se gessisse, ut nunc digniores sint, quibus principatus tradatur, quam Lacedaemonii. Nam quod Meliorum et Scionaeorum excidium crimini detur, primum ius esse inimicos ulcisci, deinde quod non sociorum excidium, et quod, cum in peccantes animadvertere opus esset a ceterisque omnibus animadverteretur, in paucissimos animadverterint Athenienses, bene gesti principatus esse. Omnino vero per septuaginta annos, per quos Athenienses imperium maritimum obtinerent, socios eorum omnibus copiis floruisse neque colonias deductas Atheniensibus iure obici, qui Euboea insula abstinuerint. § 100—109. Qui autem nunc Atheniensibus illa ut probra obiciant, ipsos finito bello Peloponnesiaco decemviratuum participes et Lacedaemoniorum instituta affectantes suas patrias tristissimis turpissimisque malis afflixisse et prorsus perdidisse, ut, quae ab Athenicnsibus in principatu acerbe gesta essent, illorum iniuriis multo superarentur. Neque magis pacem, quae nuper composita sit, amplectendam esse; nam Graecos liberatos, qui dicantur, et libertate et securitate carere rixisque intestinis dilacerari atque, quod maiores Atheniensium prohibuerint, Persarum regis nonnullos subiectos esse imperio, omnes ad nutum se convertere. § 110—121. Quibus rebus consideratis decere res, quales nunc sint, aegre ferre principatum Atheniensium desiderare Lacedaemonios vituperare, qui lones colonos Athenis deductos barbaris tradiderint, qui subiectos sibi acerbissimis iniuriis vexent et paene pro servitute pugnare cogant, qui Graecis fere cotidie bellum inferant, cum barbaris vero societatem perpetuam faciant. § 122—128. Quas iniurias cum enumeret, non maligne

se calumniari, sed, ut persuadeatur, libere illos castigandos esse, praesertim cum finitimos suos sibi subiectos habeant neque Graecis Persas subioiant, cum ab insulanis pauperrimis pecunias exigant neque a Persis opulentissimis exigere studeant. § 129—132.

III. Suasio posterior. § 133—186.

Perverse agere utrosque et Lacedaemonios et Athenienses, qui in ea condicione acquiescant, quae inter regem Persarum et Graecorum principes intercedat. De parvis rebus hos dissentire, cum liceat Asiae opibus frui, ab illo rixas Graecorum quovis modo ali et augeri, ab his illum in Asia fere servari, de Cycladibus hos inter se disceptare, urbes opulentissimas illi temere concessisse, illum, quod nemo regum priorum adeptus sit, consensu Graecorum et Asiam et urbes Graecas penes se habere. § 133—137. Neque recte de potentia regis moneri; nunquam enim illum ambabus urbibus superiorem fuisse et quod disceptantium alteri adiunctus rem ad finem perduxerit, non esse magnae potentiae. Contra spectandum esse, quid ipse pro se bellando effecerit; atque qui ab imperio Persarum defecissent, neque Aegyptios neque Euagoram ad officium redire coactos esse, victoriam ad Rhodum insulam aegre reportatam esse alieno duce alienis auxiliis, Lacedaemoniorum duces, cum provincias Asiae invasissent, non repulsos esse, ne Cyri quidem mercenarios Graecos neque perditos neque expulsos esse; ubique in ora Asiae, in Graecia, in media Asia, quam imbecilli essent Persae, apparuisse. Neque mirum, quod tales illi se praebeant; namque Persarum vulgus ad bellandum molle neque exercitatum ad serviendum propensum esse, optimates autem alteris insultare alteris inservire, corporibus uti enervatis animis humilibus, deos neglegere. § 138—151. Cum vero tali modo educati perfidissimos se praestare soliti sint, eorum societatem non petendam esse; sed cum Graecis insidiari nunquam desierint et ne deorum quidem sacris pepercerint, acerrime eos odisse decere. Odium autem eorum Atheniensibus quasi insitum esse a patribus, quorum exemplum secuti etiam nunc in conciliis Persarum amicos devoveant, mysteriis Persas arceant, fabulis Troicis plus quam aliis delectentur. § 151—159. Iam hoc tempus esse opportunissimum; nam in Asia nunc multos ab imperio Persarum vel defecisse vel defecturos esse, atque si nunc bellum non inferatur, periculum esse, ne ille uti reges priores opportunitates antecapiat, sin inferatur, facile fore, ut Graeci secure Asia fruantur. § 160—166. Quodsi bellum inferatur, multorum Graecorum miseriam levari; atque qui postremis temporibus plurima mala passi sint, eos aequum esse nunc rebus secundis frui. Pacem vero firmam, de qua passim ab nonnullis agatur, ut Graecorum calamitates tollantur, futuram non esse, nisi coniuncti bellum Persis inferre coeperint. § 167—174. Denique ne foedus cum Persarum rege factum vereantur, ex quo Grae-

ciam ille curare Graeci ipsi violare videantur. Illius partem alteram de libertate ciuitatum iam dudum solutam esse, alteram de regis imperio Graecis tam turpia intrudere, ut non pro pacto sed pro iusso habendum sit; graviorem enim quam singulis tropaeis ignominiam effici pacto illo, quod de toto bello et de omnibus Graecis scriptum sit. § 175—180. Ulciscendam igitur esse Graecis ignominiam, qua nunc affecti sint; inferendum esse Persis bellum, quo nullum facilius nullum utilius nullum magis iustum piumve sit; cui gerendo qui operam navaverint, assecuturos esse gloriam splendidissimam. § 181—186.

IV. Peroratio. § 187—189.

Iam intellegere sese non suffecisse vires suas ad opus exhauriendum; itaque, qui in rebus gerendis versentur, iam ipsi ciuitates Atheniensium et Lacedaemoniorum inter se reconcilient, quique eloquentiae studeant, in eandem rem artem suam intendant, ut de se et de omnibus bene mereantur. § 187—189.

I. Προοίμιον. § 1—14.

1. *ψόγος.* § 1. 2.
2. *προέκθεσις καὶ αἰτία.* § 3. 4.
3. *προκατάληψις εἰς τὸ προσέχειν.* § 5—14.
   a. *καίριον.*
      ἐκ πραγμάτων καὶ ἐκ λόγων. § 5. 6.
      γνώμη περὶ τῶν λόγων. § 7—10.
   b. *περὶ τοῦ τρόπου τοῦ λόγου.* § 11. 12.
      ὑπόσχεσις περὶ τοῦ λόγου. § 13. 14.

II. Προτροπὴ προτέρα. § 15—132.

A. *προοίμιον.* § 15—20.
αἰτία καὶ προέκθεσις.
B. *ἔπαινος τῶν Ἀθηναίων.* § 21—109.

A'. *προέκθεσις σὺν πίστεσιν.* § 21. 22.
B'. *οἱ Ἀθηναῖοι αὐτόχθονες.* § 23—25.
C'. *οἱ Ἀθηναῖοι πλείστων ἀγαθῶν αἴτιοι τοῖς Ἕλλησιν.* § 26—109.
προέκθεσις. § 26. 7.
I. *περὶν παραλαβεῖν τὴν ἀρχὴν τῆς θαλάσσης.* § 28—99.
1. *τὰ εἰρήνης.* § 28—50.
   a. *οὗ πρῶτον ἡ φύσις ἡμῶν ἐδεήθη.* § 28—33.
   b. *ἀποικίαι.* § 34—37.
   c. *τὰ ἄλλα ὅσα δι' ἀλλήλους ἡμῖν γέγονε.* § 38—50.
      νόμοι καὶ πολιτεία. § 39, 40; *τέχναι.* § 40. *φιλοξενία.* § 41; *ἐμπόριον.* § 42; *πανηγύρεις.* § 43—46; *φρονεῖν καὶ λέγειν.* § 47—50.
2. *τὰ πολεμικά.* § 51—99.
   προοίμιον. § 51.
   a. *τὸ σῶσαι τοὺς ἀδικηθέντας.* § 52—65.
      α. προέκθεσις. § 52. 3.
      β. διήγησις. § 54—60.
      γ. λογισμός. § 61—65.
   b. *τὸ σῶσαι τὴν Ἑλλάδα.* § 66—99.
      α. προοίμιον. § 66. 7.
      β. ἀπὸ Θρᾳκῶν καὶ Ἀμαζόνων. § 68—70.
      γ. ἀπὸ τῶν Περσῶν. § 71—98.
         1. *προοίμιον.* § 71—74.
         2. *ἔπαινος τῶν πατέρων.* § 75—81.

3. ἔπ. τῶν νικησάντων. § 82—84.
4. διήγησις. § 85—98.
προοίμιον. § 85. π. τοῦ πρώτου πολέμου. § 86. 7. π. τοῦ δευτέρου. § 88—98.
δ. λογισμός. § 99.
II. ἐπειδὴ παρέλαβον τὴν ἀρχήν, μέχρι τῆς ἐν Ἑλλησπόντῳ ἀτυχίας. § 100—109.
1. ἀπολογία περὶ τῶν Μηλίων καὶ Σκιωναίων. § 100—102.
2. ἀπόδειξις. § 103—106.
3. ἀπολογία περὶ τῶν κληρουχιῶν. § 107—9.
C. ψόγος τῶν Λακώνων. § 110—128.
I ἐπὶ τῶν τριάκοντα καὶ ἐπὶ τῶν δεκαχιλίων. § 110—114.
II. ἐν τῇ παρούσῃ εἰρήνῃ. § 115—132.
1. § 115—121.
[2. λογισμός. αὔξησις τοῦ ψόγου. § 122—128.]
[D. ἐπίλογος καὶ προοίμιον. §129—132.
περὶ ἑαυτοῦ καὶ περὶ τῶν Λακώνων.]
III. Προτροπὴ δευτέρα. § 133—186.
1. αἰσχρὰ τὰ νῦν. § 133—137.
2. ῥᾴδιον. § 138—152.
a. ἀντιλογία. § 138. 9.
b. ἀπόδειξις ἐκ παραδειγμάτων. § 140—149.
c. ἀπόδειξις ἐκ τῶν ἠθῶν § 150. 1.
3. δίκαιον. § 152—159.
a. ἀπιστία τῶν Περσῶν. § 152—5.
b. ἀδικήματα τῶν Περσῶν. § 156.
c. πάτριον. § 157—9.
4. ἐν καιρῷ. § 160—166.
a. Θέσις. § 160.
b. τὰ νῦν ὑπάρχοντα. § 161. 2.
c. τὰ ἐξ ἀμελείας συμβησόμενα. —166.
d. λογισμός. § 166.
5. συμφέρον. § 167—174.
a. ἀπαλλαγὴ τῶν νῦν συμφορῶν. § 167- 9.
b. παρέκβασις περὶ ἑαυτοῦ. § 170. 1.
c. εἰρήνη. § 172—174.
6. οὐκ ἄδικον. § 175—180.
προκατάληψις περὶ τῶν συνθηκῶν.
7. ἀνάμνησις. § 181—186.
IV. Ἐπίλογος. § 187—189.
1. περὶ ἑαυτοῦ. § 187.
2. προτροπή. § 187—189.

IV. § 1. 2. conf. Aristot a. rhet. III, 14. 1414. b 33; probl. XXX, 11. Dion. Hal. a. rh. 1. Quint. III, 8, 9. || § 3. 4. conf. An. 55, 26. 27. ex parte contraria. || § 7—10 conf. An. 59, 1. || § 15—132. conf. An. c. 3. c. 35 || § 26. 7. conf. An. 60, 17. 18. || § 26—121. conf. Hermog. (Rh. Gr. II, 283, 20. Sp.): *ἔννοιαι μὲν οὖν εὑρεσιλογίας αὗται. μέθοδοι δ' αἵ τε προειρημέναι καὶ ἔτι τὸ κατὰ τὴν φύσιν τῶν πραγμάτων χρῆσθαι τῷ λόγῳ τὰ πρῶτα τιθέντας πρῶτα καὶ τὰ δεύτερα καὶ τὰ ἄλλα ὁμοίως, ὅπερ ἐσὶ πολὺ παρὰ τῷ Ἰσοκράτει.* || § 28—33 conf. An. 61, 5. 6. || § 38—50 conf. An. 60, 19. 20. || § 74. conf. An. 58, 25. || § 110—128 conf. Aristot. a. rhet. III,

Huius orationis cum partis prioris magis sit demonstrare posterioris magis adhortari, a viris doctis dissentitur, utrum tota oratio generis deliberativi sit an demonstrativi. Deliberativam enim esse Wolf et Benseler iudicaverunt, mixtam Kayser et Rauchenstein, demonstrativam Oncken et Volkmann. Atque Oncken quidem haec censuit: „Der Panegyricus ist nur scheinbar symbuleutisch, in Wahrheit aber eine Lobrede auf Athen", Volkmann vero etiam partem posteriorem utpote *λόγον προτρεπτικὸν* generi demonstrativo tribuisse videtur his verbis: „Ebenso (als *λόγος προτρεπτικὸς* ist zu betrachten) der Panegyrikus, in dessen zweitem Theile die Griechen ermahnt werden cet." Iam Aristoteles Isocratis Panegyrico aeque ac Gorgiae Olympico exemplis usus est generis demonstrativi. (a. rh. III, 14). Isocrates vero ipse Panegyricum suum non demonstrativum sed deliberativum esse voluit; nam in prooemio non dubium est quin a Gorgia ea re ipsa discrepare se affirmet his verbis: *ἀλλὰ δεῖ τὸν μὴ μόνον ἐπίδειξιν ποιούμενον ἀλλὰ καὶ διαπράξασθαί τι βουλόμενον κτλ.*, et paullo infra de parte priore denuo id consilium potissimum profertur *μάλιστα μὲν ἵνα προὔργου τι γένηται καὶ πανσάμενοι τῆς πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς φιλονεικίας κοινῇ τοῖς βαρβάροις πολεμήσομεν*, secundo autem loco *ἵνα διλώσω κτλ.* interiectis *εἰ δὲ τοῦτ' ἐστὶν ἀδύνατον*. Ceterum de conexu, quo duae illae partes orationis cohaerent, acutissime videtur Oncken iudicasse: „Nur ein nothgedrungener Vertheidigungskrieg konnte die Folge haben, die Isokrates wünscht und erwartet, und ein Angriffskrieg gegen Persien setzte gerade die Einmüthigkeit schon voraus, welche er nach Isokrates bewirken sollte; zum Kriege war die Eintracht nöthig, die nur der Krieg selbst geben konute; in diesem logischen Kreise dreht sich der Redner herum." Prooemium autem huius orationis alium animum Isocratis aperit atque prooemia reliquarum. Cum enim et Isocrates et oratores alii prooemiis auditores adulari soleant, Panegyricum Isocrates, id quod Aristoteles III, 14' notat, a vituperando incipit. Porro postquam addidit ludorum illorum natura se non deterreri, non pergit a salute reipublicae se moveri, ut loquatur, sed *ἱκανὸν νομίσας ἆθλον ἔσεσθαί μοι τὴν δόξαν τὴν ἀπ' αὐτοῦ τοῦ λόγου γενησομένην*. Denique paragraphis 13. 14. aliorum oratorum *ἐλάττωσιν* quasi detestatus sese profitetur locuturum esse eo modo, qui dignus sit et re ipsa et fama sua et tempore in opus impenso. Quae fiducia ab Isocrate ipso epilogo modeste et facete restricta, iudicio eorum, qui legerunt, fere omnium probata est.

---

17. 1418. a. 29. || § 133—7. conf. An. 67, 9—14. || § 138. 9. conf. An. 17, 14. || § 150. 1. conf. An. 17, 3. || § 152—6 conf. An. 25, 8; 16, 19; 67, 5—9. || § 160—166. conf. An. 16, 19; 17, 6. || § 167—9. conf. An. 16, 22. 23. || § 175—180. conf. An. 77, 9—16.

Quae de eloquentia ab Isocrate in exordio praedicata sunt *καὶ τὰ μεγάλα ταπεινὰ ποιῆσαι καὶ τοῖς μικροῖς περιθεῖναι μέγεθος*, quantum obsesset confirmationi, rhetor ille, qui *περὶ ὕψους* librum scripsit, animadvertit: *σχεδὸν γὰρ τὸ τῶν λόγων ἐγκώμιον ἀπιστίας τῆς καθ' αὑτοῦ τοῖς ἀκούουσι παρέγγελμα καὶ προοίμιον ἐξέθηκε.* (Rh. Gr. I, 288, 6. Sp.) In parte priore Isocrates singula argumenta non eo ordine profert, quem initio indixit. Namque paragraphis 21—23 indicit et ex rerum usu potentiaque et ex antiquitate possessionis et ex meritorum multitudine Atheniensibus principatum tribuendum esse. Deinde vero paragraphis 23. 4. 5 non de antiquitate possessionis sed de antiquitate generis agit et paragraphis 26—109, id quod tertio loco proposuit, Atheniensium erga Graecos merita enumerat. Attamen illa argumenta primum et secundum non praetermittuntur; nam quanto Atheniensium vis navalis Lacedaemoniorum ceterorumque opes superaverit, paragraphis 88—98 inserit, quibus bellum secundum contra Persas gestum describit; et antiquissimis temporibus principatum penes Athenienses fuisse fine eius partis demonstrat, qua Athenienses miseris patrocinatos esse enarrat. § 64. 65. Eadem pars cum eis, quae ab Anaximene de narratione traduntur, praeceptis ita congruit, ut praeceptum posterius priori obstare videatur. Nam uti illic p. 60. v. 16 praecipitur: *σαφῶς δηλώσομεν — ἀπὸ τῶν πραγμάτων, ἐὰν μὴ ὑπερβατῶς αὐτὰ δηλῶμεν ἀλλὰ τὰ πρῶτα πραχθέντα ἢ πραττόμενα ἢ πραχθησόμενα πρῶτα λέγωμεν τὰ δὲ λοιπὰ ἐφεξῆς τάττωμεν*, sic in Panegyrico paragraphis 23—25 de origine Athenarum et paragraphis 28—37 de temporibus, quae deinceps secuta sunt, agitur. Tum quotquot bona pace parta sunt, a paragrapho 38 usque ad paragraphum 50 enarrantur; cavetur enim, ne res eiusdem generis distrahantur, quod ab Anaximene his verbis indicatur: *καὶ ἐὰν μὴ προαπολιπόντες τὴν πρᾶξιν, περὶ ἧς ἂν ἐγχειρήσωμεν λέγειν, πάλιν ἑτέραν ἐξαγγείλωμεν.* Deinde vero res bellicae rursus secundum ordinem temporum narrantur. Nam quae praeponuntur de adiutis Heraclidis et Adrasto § 54—65, ad fabularum fictarum antiquitatem non minus pertinent quam quae de pulsis Thracibus et Amazonibus § 68—70; haec autem excipiuntur bellis Persicis primo et secundo § 71—98; sequuntur, quae ab anno 478 usque ad annum 404 gesta sunt, § 100—109, deinde, quae ab anno 404 ad annum 387, § 110—114, postremo, quae post annum 387, § 115—121.

V. Philippus.

Nihil eorum, quae Isocrates Panegyrico suaserat, evenit; Graecia rixis intestinis dilacerata iacebat. Tum in Macedonibus Philippus extitit et brevi tempore Graecorum oculos in se vertit. Qui cum aliis videretur vel perniciem vel salutem singulis civitatibus, aliis perniciem universae Graeciae allaturus esse, Isocrates ab illo uno

universae Graeciae salutem reddi posse existimavit. Itaque simulatque Athenienses cum Philippo anno 346 in amicitiam redierunt, epistulam ad illum scripsit, ut vim suam a Graecis aversam Graecis inter se conciliatis ipsique coniunctis in Persarum regnum transferret.

I. Exordium. § 1—29.

Ne temera videatur sententia sua esse, Isocrates ab initio exponit, qua ratione perductus quid Philippo suasurus sit. Namque iam in illa discordia, quae prima inter Philippum et Athenienses de Amphipoli exorta esset, sese id spectasse, ut utrisque concedentibus commode solveretur, et pacem, quae modo facta sit, per complures annos fuisse oratione commendaturum; ut autem servetur, non fore nisi si maximae civitates Graeciae discordias suas in Asiam transtulerint indeque opes sibi quaesiverint. Hanc sententiam iam panegyrica illa oratione a se explicatam esse, sed nullo eventu; ideo nunc Philippum se adire, non privati studii causa, sed quoniam illi sint et facultas dicendi agendique et opes necessariae; Philippus ergo Graecorum concordiae restituendae et expeditioni contra barbaros suscipiendae praesit. Quodsi inepte videatur suadere Isocrates Philippo, qui cum bene suadentes apud se habeat tum ipse sibi optimus suasor sit, ne ea opinione praecipiatur; nam familiaribus suis primum idem illud visum esse, auditam vero orationem omnibus ex partibus probatam esse. Denique si haec oratio scripta adiumentis loquentis et numeris coloribusque careat, res ipsas et sibi suffecisse exponere et Philippo oportere sufficiat animadvertere.

II. Suasio prior. § 30—82.

Ut omnes Graeci inter se reconcilientur, Argivos, Lacedaemonios, Thebanos, Athenienses inter se reconciliandos esse. § 30. 1. His autem urbibus ab Philippo agendas esse gratias, utpote quae de eius maioribus optime meritae sint. § 32—35. Quodsi nunc gratias egerit, fore, ut ultro benefecisse videatur, ut memoria iniuriarum illatarum obliteretur et Philippo rursus gratiae habeantur. § 36—38. Neque, quae de Graecis conciliandis suadeat, tanta esse, ut fieri non possint. Nam quattuor civitates illas bello defatigatas nunc paci magis quam dominationi studere, Philippum autem, quo difficiliores res iam perfecerit, eo magis decere, hanc, si difficilis esse videatur, moliri; et saepius iam factum esse, ut infestissimi in gratiam redirent, Graeci et Persae, Athenienses et Thebani contra Lacedaemonios, Athenienses et Lacedaemonii contra Thebanos; ergo conciliatum nunc iri civitates illas cedentes auctoritati regis, studentes utilitati, coactos necessitate. Quod quo certius habeat, respiciat Philippus, quot calamitatibus Lacedaemonii et Argivi obruti sint, quo periculo moti Thebani iam ad Macedonum regem se verterint, quod initium pacis Athenienses fecerint. § 38—56. Sed etiam facile id effectum iri speret Philippus ex eorum exemplis, qui temporibus

prioribus difficiliora patraverint. Si enim Alcibiades exul et Atheniensium et Lacedaemoniorum opes afflixerit sibique voluntatem civium suorum recuperaverit, si Conon post rem male gestam omnibus opibus destitutus Lacedaemonios vicerit et patriam quasi restituerit, si Dionysius ignobilis ortu et fama tyrannidem opulentissimam et Cyrus a matre expositus imperium amplissimum sibi comparaverint, fieri non posse, quin Philippus a nobilissimis ortus, Macedones regens, tot rebus potitus facile Graecos inter se reconciliet. § 57—67. Quodsi fecerit, fore, ut ad Philippi nutum omnes Graeci libenter propensi sint; gratia Graecorum capta et voluptatem eximiam et honores perpetuos assecuturum esse. § 68—71. Contra ex eis, quae Philippus adhuc adversus Graecos egerit, dici Philippum Graeciae toti insidiari. Istud crimen ignominiosum proferri ab adversariis calumniantibus, contra dici ab amicis, iam Philippus ipse sibi consulat. Studeat Philippus a Graecis omnibus bene audire; facile effecturum esse, si omnibus communis et aequus esse voluerit. § 72—80. Ceterum ne miretur, quod Isocrates nec belli gerendi nec contionandi peritus ei suadere audeat; nam recte sentiendo et honesta institutione se gloriari, inde suadere se et patriae et Graeciae et virorum nobilissimis. § 81. 82.

III. Suasio posterior. § 83—136.

Iam de bello Persis inferendo, cum Panegyrica illa oratio edita copiam aliis comparaverit sibi ademerit, consilium suum delineaturum se esse § 83—85. Fundamentum autem proprium sibi videri se posuisse; ante enim Graecos conciliandos esse, ut belli participes sint vel certe faveant, apparere ex Agesilai exemplo, qui illam rem non ad finem perduxerit, quod Graecorum voluntatis rationem non habuisset. § 86—88. De bello ipso ab aliis oratoribus proferri exempla eorum, qui re bene gesta quaevis bona adepta sint, a se exemplum eorum, qui rem male gessisse videantur. Cum enim Clearchus ille parva manu victoriam ad Cunaxam reportaverit nisi quod Cyrus ipse obstaret, Philippum facile et eum casum evitaturum et exercitum illo maiorem paraturum esse. Quod si idem in Panegyrico dictum sit, et alios multa ex Panegyrico neque se ex aliorum orationibus quidquam proferre. Praetera si Graecorum voluntas in Lacedaemonios et in Philippum, si facultas mercenarios conducendi, si Clearchus et Philippus duces, si Mnemon et Ochus reges, denique si regni Persici qui tum fuerit status et qui nunc sit, comparentur, non esse, quin Philippus certissima cum spe bellum Persis inferre videatur. § 89—105. Isocratis vero consilio obsecutum Philippum simul ex animo maiorum suorum acturum esse. Nam patrem civitatibus illis Graecis amicum fuisse, proavum, qui regnum conderet, non inter Graecos sed inter exteros regnum constituisse, denique Herculem auctorem generis regii, qui corporis robore minus excelleret quam animi virtute, Graecorum urbibus inter se conci-

liatis barbaros in Asia oppressisse. Philippus autem praestantissimum maiorum imitetur Herculem, cuius si non omnes res gestas at animi virtutem et benignitatem in Graecos aequiperare liceat; quod honoris gloriaeque affatim pariat, bellum gerat cum Graecis contra barbaros. § 105—115. Atque ne miretur, quod ut erga Graecos benevole agat, moneatur; etiam deorum eos tantum, qui de hominibus bene meriti sint, ab hominibus coli. Cum autem Iason, qui de bello tantum meditatus esset, a Graecis bene audiverit, qua fama Philippus fruiturus sit, si rem ipsam susceperit? Sive regnum Persarum everterit, sive mediocria praestiterit, summis laudibus sublatum iri Philippum bene de Graecis meritum, praesertim cum ex Graecis ipsis nemo extet, qui turpem illam condicionem, quae inter Asiam Graeciamque intercedat, amovere studeat. Philippum autem id decere ut a Hercule ex Graecia ortum; ad eum se nunc vertisse sese, neque ad Athenienses, quia Athenienses consilium suum antea datum sprevissent, et quia ipse id studere consuevisset, ut Graecis bene fieret. Porro ne aequo animo ferat, quod barbari opulentiores sint quam Graeci et quod Cyri progenies augustiore nomine colatur quam Heraclidae. At imperii dignitatem divitiasque non sat dignas esse, ob quas bellum illud suscipiatur, sed omnibus emolumentis pluris aestimandam esse famam gloriamque, quae sola peritura non sit. § 116—136.

IV. Peroratio § 137—155.

Iam ut instimuletur ad bellum Persis inferendum, maiorum exempla barbarorum ignaviam, eorum, qui illos vicerint, gloriam, suam opportunitatem et quidquid eo pertineat, in memoriam revocet, falsa opinione eorum, qui Persarum regnum inexpugnabile ducant, ne deterreatur. Quodsi benevolentia res Graecorum gesserit et bellis barbaros oppresserit, gloriam Philippum assecuturum esse, quae a posteris aequari nequeat. At recordetur non, qui sibi imperia pepererint, sive viros sive civitates, sed qui pro Graecis cunctis rem bene gesserint, summis laudibus tolli. § 137—148. In hac oratione si quid boni insit, non Isocratem senem putet suadere sed numen ipsum, quod et Graecorum saluti et Philippi gloriae faveat. Amicorum aestimet plurimi eos, qui non tam praesentia laudent quam officere studeant, ut posteri neminem plus laudent quam Philippum. Ut brevissime comprehendatur suasio, Philippus in Graecos beneficia conferat, inter Macedones regnet, barbaros quam plurimos sibi subiectos habeat; quodsi factum sit, ab omnibus ei gratias actum iri. Haec quam bene scripserit, iudicent qui audiverint; meliora neminem suasurum esse, se pro certo habere. § 149—155.

I. Προοίμιον. § 1—29.

1. *διήγησις τοῦ γενέσθαι τὸν λόγον.* § 1—24.

θέσις. § 1. „ἵν' ἔν τί σοι φανῇ τῶν ἐν ἀρχῇ λεγομένων.“ „ἢ μὴ πιστόν.“ § 2—9.

„ἢ μὴ δυνατὸν“ § 10 -16. *προέκθεσις.* § 16.
„ἢ μὴ πρέπον σοι πράττειν. § 17—23.
„μὴ ὑπερεράνας ἀποστῇς τῶν λοιπῶν“ *ἀνάμνησις* καὶ *ὑποσχέσις.* § 24.
2. *περὶ τοῦ γεγραμμένου λόγου.* § 25—29.
αἴτησις τοῦ προσέχειν.
II. Προτροπὴ πρότερα. § 30—82.
1. *Θέσις.* § 30. 31.
2. *δίκαιον.* § 32—35.
3. *συμφέρον.* § 36—38.
4. *οὐκ ἀδύνατον.* § 39—56.
a. *ἀντιλογία.* § 39.
b. *ἀπόδειξις.* § 40. 41.
c. *παραδείγματα.* § 42—44.
d. *λογισμός.* § 45.
e. *διήγησις = βεβαίωσις τῆς ἀποδείξεως.* § 46—56.
5. *ῥᾴδιον.* § 57—67.
a. *Θέσις.* § 57.
b. *παραδείγματα.* § 58—61; — 64; 65; 66.
c *λογισμός.* § 67.
6. *συμφέρον = ἡδὺ καὶ τίμιον.* § 68—71.
7. *αἰσχρὸν τὸ ἐναντίον.*
ἐν εἰρωνείᾳ προτροπὴ πρὸς τὸ καλόν. § 72—80.
8. *περὶ ἑαυτοῦ.* § 81. 82.
III. Προτροπὴ δευτέρα. § 83—136.
1. *προοίμιον.* § 83—88.
a. *περὶ τοῦ Παιγνιρικοῦ καὶ τούτου τοῦ λόγου.* § 83—85.
b. *περὶ τῆς προτέρας προτροπῆς.* § 86—88.
2. *ῥᾴδιον.* § 89—105.
a. *προοίμιον.* § 89.
b. *ἀπόδειξις ἐκ παραδείγματος.* § 90—92.
c. *περὶ τ. Παιγν. κ. π. τ. τ. λ.* § 93. 94.
d. *ἀκριβὴς παράθεσις τοῦ παραδείγματος.* § 95—104.
e. *ἐπίλογος.* § 105.
3. *ἄξιον τῶν προγόνων.* § 105—115.
a. *Θέσις.* § 105.
b. *ὁ πατήρ.* § 106.
c *ὁ κτησάμενος τὴν ἀρχήν.* § 106—8.
d. *ὁ τοῦ γένους ἀρχηγός.* § 109—115.
προτροπή.
4. *συμφέρον.* § 116—132.
a. *χάρις καὶ εὔνοια τῶν Ἑλλήνων.* § 116—127.
α. παράδειγμα Θεῶν καὶ Θέσις. § 116—8.
β. παράδ. Ἰάσονος. § 119. 120.
γ. τὰ ἀγαθά. § 120—123.
δ. παράθεσις τῶν ἄλλων Ἑλλήνων. § 124—6.
ε. ἀνάμνησις καὶ προτροπή. § 127.
b. *παρέκβασις περὶ ἑαυτοῦ.* § 128—131.
c. *δυναστεία καὶ πλοῦτος.* § 132.
5. *ἔνδοξον.* § 133—136.
IV. Ἐπίλογος. § 137—155.
1. *ἀνάμνησις.* § 137—148.
a. *περὶ τοῦ πολέμου.* § 137—9.
b. *δόξα ἐξ ἀμφοτέρων.* § 140—3.
c. *δόξα ἐξ εὐεργεσίας.* § 144—8.
2. *περὶ ἑαυτοῦ.* § 149—153.
a. *ἐλάττωσις καὶ προτροπή.* § 149—52.
b. *περὶ τῶν φίλων.* § 153.
3. *βραχεῖα ἀνάμνησις τῶν προτροπῶν καὶ τῶν συμβησομένων καὶ τῆς ὑποσχέσεως.* § 154. 5.

Haec oratio cum de eisdem fere rebus ad aliam personam in alia vitae aetate scripta sit atque Panegyricus, et genus dicendi diversum est et argumenta partim alia partim alio quodam modo proferuntur. Atque quid intersit inter eas orationes, iam prooemiis sentitur. Nam illic Isocrates summa cum fiducia audientes vituperat, de se promissa facit, oratores reliquos acerrime castigat, hic, ut omnino audiatur, aliquot impedimenta sublevare atque primum quasi aditum ad auditorem sibi parare cogitur. Id igitur agit exordio, ne Philippus fidem sibi deroget, ne suasionem suam viri privati detrectet, ne suasione scripta abhorreat. Quod cum de se agit, necessario Philippum laudibus ornat aperte in paragraphis 13—15 et per dissimulationem in paragraphis 17—21. Neque alio spectat, quod paragraphis § 32—34 et 105—115 Philippum monet, ut ita se gerat adversus Graecos, quomodo deceat progeniem Herculis, cum paullo ante Demosthenes Athenienses hortatus sit, ut bellum contra Philippum susciperent, quod deceret contra barbarum. Philippi laudibus etiam paragraphi 67 et 97. 98 serviunt, in quibus ille cum Alcibiade aliisque et cum Clearcho comparatur. Denique altius tolli fere non potest quam paragrapho 143, qua Isocrates nolle se in laudando versari dicit, ne, qui heroes credantur, minores esse videantur quam, qui nunc vivant homines. At non sua ipsius causa Isocrates haec profert, sed Graecorum salutis, ut Philippus suadenti faveat et quae suadeantur facere velit. Neque magis Philippum laudans ipsum se abicit, quippe qui paragraphis 128—131 probabiliter argumentetur, cur ad Philippum non ad Athenienses consilium suum direxerit, et qui paragrapho 82 in bene sentiendo et in honesta institutione nemini se cedere ideoque iure se et patriae et Graecis omnibus et illustrissimo cuique viro suadere contendat. Neque quae Philippus adversus Graecos inimice agat, praetermittit; nam paragraphis 73—80, in quibus crimina adversariorum maledicorum referuntur, Philippum castigari quis non sentit? Quibus causis Philippum ad quam rationem agendi perducere Isocrates stu-

---

V. § 1—29 = *προκατάληψις*. || § 1—24. conf. An. 61, 5. 6. || § 7. conf. Aristot. a. rhet. III, 17; 1418. b. 24. || § 11 conf. An. 59, 1. 1. || § 17—23. Aristot l. c.; § 18—21. conf. Dionys. de Lys. 17. *τοιὲ δὲ τοὺς δικαστὰς ἐπαινῶν καὶ ὑφαπτεύων.* || § 24. conf. An. 59, 4; 55, 1. || § 26—28. conf. An. 55, 26 ex parte; § 28. 29. conf. An. 45, 13; 55, 2; 73, 18. || § 32—35. conf. An. 6, 13. || § 46—55 conf. An. 18, 13—15. || § 67. conf. Aristot. a. rhet. II, 19. 1392. b. 10—14. || § 68—71. conf. An. 60, 9. || § 72—78. conf. Aristot. III, 17. 1418. b. 24. || § 81. 82. conf. An. 38, 10. 11; 58, 6. || § 89—105. conf. An. 16, 26—17, 9. || § 105—115 conf. An. 62, 19—22. || § 132. 3. conf. An. 67, 9—11; § 132—136. conf. An. 16, 22. 23. || § 153. conf. An. 83, 14—19; 5. || § 154. conf. An. 46, 12—18.

deat, breviter comprehendit Dionysius iudicii de Isocrate scripti capite sexto, cuius finem faciunt haec verba *πολλὴ γὰρ ἀνάγκη τοὺς ἀναγινώσκοντας ταῦτα δυνασθὰς φρονήματός τε μείζονος ὑποπίμπλασθαι καὶ μᾶλλον ἐπιθυμεῖν τῆς ἀρετῆς.* Nam quantum incrementum Philippi potentiae divitiisque bellum contra Persas susceptum allaturum sit, vix tangit paragraphis 89 et 132, 133; potentiae divitiarumque satis ait a Philippo iam partum esse et valde potiorem eis bonis esse gloriam; gloriam autem ut honeste sectetur, Philippum fere ab initio usque ad finem stimulat. Ita principatum quidem promittit futurum esse Philippo non solum in bello gerendo sed etiam in administrandis Graecorum rebus civilibus, benevolum vero ut Philippus se praebeat erga Graecos, compluribus locis monet et a paragrapho 105 usque ad paragraphum 127 non tam, ut bellum suscipiat Philippus, quam ut bello suscepto Graecos servet augeatque, videtur hortari. Cum eandem fere rem Panegyrico tractaverit, quam difficile iam sit nova proferre, Isocrates ipse paragraphis 83—85 et 93, 94 profitetur. Bremius quidem inter vitiosa quaedam notat: „ipsa eiusdem argumenti tractatio talis non est, quae novitatem afferat materiae.“ Mihi vero, cum, quam facile sit Persas vincere, Isocrates et in Panegyrico § 145—149 et in Philippo § 90—104. exemplo mercenariorum Cyri probare studeat, admiranda videtur facultas scriptoris, qua idem exemplum novo quodam modo ad Philippum accomodaverit Verius Benseler in hac oratione loquacitatem quandam senilem notat, nisi quod ea in priore parte minus videtur valere quam in posteriore. Denique perorationis qualem equidem descripsi, longitudinem mirabuntur, qui inspexerint, atque multi cum Benselero facient, qui perorationem a paragrapho 149 incipit. Paragraphos quidem 140—148 optime coniunxeris cum paragraphis 133—136, quae eaedem de gloria scriptae sunt, paragraphi vero, quae intercedunt, 137—139 quo referendae sunt? Benseler quidem paragraphos 133—148 hoc titulo complectitur: „der schönste Ruhm“ et Schneider paragraphos 132—148: „Dich aber wird abgesehen von den durch den Krieg zu erringenden äusseren Vortheilen die Rücksicht auf Deinen Ruhm (132—136) auch ohne Zuthun meiner Seits (137. 138) für den an sich leichten Kampf (139) bestimmen; an Ruhm aber kann es Dir für diesen Fall, der Lage der Dinge (140—143) und den Erfahrungen der Geschichte nach zu urtheilen, nicht fehlen. (§ 144—148).“ Sed paragraphis 133—136 repeti, quae supra longiore oratione explanata sint, negari non potest, qua re permotus Wolfius adscripsit: *ἀντ' ἐπιλόγου παφάκλησις ἐπὶ τὴν σκέψιν κτλ.* Spurias si censeremus illas esse, de reliquis non dissentiretur; sed donec alia non accesserint, quae suspicionem augeant, acquiescendum erit in paragraphorum ordine, qui libris manuscriptis traditus est. Isocrates inde a paragrapho 137 singula momenta enumerare coepit et, cum ad gloriam accessisset, quae in suasione posteriore plurimum valet, pondere eius

momenti captus denuo longius Philippum monuit, quantam gloriam praeter partam assecuturus esset, et longissime studuit deterrere, ne sibi soli res gereret. Quod cum fecisset, in fine necessario brevissime consilium repetivit.

Haec fere sunt, quae de singularum suasoriarum dispositione habui. Quam supra posui Dionysii sententiam de Isocratis facultate scriptam, exemplis illustrasse mihi videor et collegis, qui cum discipulis suis Isocratis orationes tractent, hoc spero interpretandi adiumentum quoddam fore.

Adnotationes.

p. 3. v. 1. — L. Spengel: *Συναγωγὴ τεχνῶν* 1828. — Anaximenis ars rhetorica 1844. Rhetores Graeci 1853—56. — Aristotelis ars rhetorica 1867.

p. 3. v. 3. — R. Volkmann: Die Rhetorik der Griechen u. Römer in systematischer Uebersicht. 1872.

p. 3. v. 4. — conf. F. Blass: Die attische Beredsamkeit von Gorgias bis zu Lysias. 1868. p. 3: „Endlich, da jene Redner nicht in unbewusstem Drange, sondern nach klar erkannten praktischen Regeln ihre Werke ausarbeiteten, so müssen wir auch diese Regeln und Theorien, welche sie kannten und benutzten, zur vollen Erkenntniss des künstlerischen Baues der Reden nach Möglichkeit uns klar zu machen suchen."

p. 3. v. 5. — O. Kohl: Ueber Zweck u. Bedeutung d. Liv. Reden. S. 23—29. Progr. Barmen 1872.

p. 3. v. 19. — Spohn-Baiter: Isocratis Panegyricus 1831. — G. E. Benseler: Isocratis Areopagiticus 1832. — Isokrates' Werke I. II. 1854 1855. — O. Schneider: Isokrates ausgewählte Reden. I. II. 1859. 1860. — R. Rauchenstein: Ausgewählte Reden des Isokrates. 3. A. 1864; 4. 1874.

p. 3. v. 26 cet. — conf. Wolfii divisio orationum in editione anni 1571. p. 1106 et Benseleri in editione anni 1854. p. 16.

p. 3. 4. — Qui exordium opusculi mei legerint, mirentur, quod orationes I, II, III inter suasorias exhiburim. Dionysium aliosque illas generi panegyrico vel demonstrativo tribuisse non ignoro; sed a quo primo ea distributio orta sit, neque ex Spengelii disputatione: „Die Definition und Eintheilung der Rhetorik bei den Alten" inscripta (Rh. M. 1863) perspicere licet neque alinnde satis mihi constat; apud Anaximenem autem non extat. Itaque cum ad Anaximenis artem orationes Isocratis explicare constituissem cumque loci ordoque *παραινέσεων* ad Anaximenis praecepta de genere deliberativo quadrarent, illas orationes tres primo loco opusculi explicare non dubitavi. Pari modo Blassium video apud Thucydidem imperatorum cohortationes discrimine certo exposito in genere deliberativo exhibere (l. l. p. 227). Ceterum suasoria non idem valet atque *δημηγορία*. Volkmann l. l. p. 285 quid inter *παραινέσεις* et *παρακλήσεις* interesse iudicaverit, non perspicio; mihi *παραινέσεις* videntur esse dictae suasoriae eae, quae qua ratione in universum agendum sit docent, sive *προτροπαὶ ἐπὶ προαιρέσεις*. H. Wolf de orationibus I II III haec censuit: „Hae referri possunt ad genus *διδασκτικὸν ἢ διδασκαλικόν*, — — quod — suasioni, quae inde veluti propagatur, admodum est affine. — Ad orationis I paragraphum 5, quam p. 4, v. 4. attuli „*διόπερ ἡμεῖς οὐ παράκλησιν εὑρόντες ἀλλὰ παραίνεσιν γράψαντες μέλλομέν σοι συμβουλεύειν*" addenda sunt, quae Isocrates de oratione II dixit in oratione XV § 69: *ἡγούμενος ἐκ τοῦ παραινεῖν κτλ.*, § 71: *παραινῶ τῷ Νικοκλεῖ κτλ.*, § 67: *ἔστι δὲ*

ὁ μέλλων δειχθήσεσθαι Νικοκλεῖ — συμβουλεύων, ὡς δεῖ τῶν πολιτῶν ἄρχειν. — Ad orationem I confer. Dionysii a. rhet. c. V.

p. 8. — Quos locos ex Anaximenis arte schematibus subscripsi, partim ex Spengelii commentario hausi, partim eosdem cum Spengelio antecedente partim prorsus meos repperi. Numeri aut ad capita pertinent aut ad editionis Spengelianae maioris paginas versusque. Quod antem vereor, ne non omnibus, qui hoc opusculum legant, Anaximenes ad manus sit, ad Archidamum quam plurimos locos totos exscripsi. Ne eosdem locos nullo usu repeterem, non satis me cavisse nunc video. Terminos rhetoricos, quos in schematibus exhibui, paene omnes Anaximenes praebuit. Pro conclusione, quae chriae pars extrema a Romanis dicitur, quia Anaximenes nihil de ea tradit, modo *λογισμὸς* modo *ἀνάμνησις* a me posita est.

p. 8. or. III. — L. Spengel de Isocrate primus indagavit, quae in disputatiane „Isocrates und Plato“ inscripta (Abh. der Bair. Akad. d. W. 1853) p. 739 scripsit: Aber auch die materielle Behandlung und Ausarbeitung eines Satzes, die sogenannte Chrie, wonach der propositio die ratio, dann die rationis confirmatio, das exemplum oder simile, endlich die conclusio folgt, erscheint bei ihm so regelmässig und streng eingehalten, dass es nicht Zufall sein kann, und der Anfang wohl auf ihn zurückzuführen sein wird“. At cum inter alia exempla Nicoclis paragraphos 23—26 adscripsisset, nisi in numero altero erravit, non recte paragraphum 26 cum antecedentibus in unam chriam coniunxit. Haec enim est chria, quam Isocrates composuit: § 22 *οὐ μόνον — περιειλήφασιν.* = propositio; § 22 *καὶ γὰρ — εἰσίν.* = ratio; § 22. 23. 24. *καὶ ταῦτ' ἐκ τῶν ἔργων — κατορθοῦσαν* = exempla Persarum, Dionysii, Carthaginiensium, Lacedaemoniorum, Athenienisnm = rationis confirmatio; § 25 *καίτοι πῶς — πράττοντες.* = conclusio. Paragraphus vero 26 Iovis exemplo non bello monarchiam praestare demonstrat sed, cum iudicium deorum profert, eo rem perducit, ut, quod Nicocles inde a paragrapho 14 Salaminiis probare studuit, iam ipsi indicasse videantur monarchiam optimam esse rationem, qua civitates gubernarentur. — Quae ratione refutationes Isocrates disponere so litus sit, Hermogenes his verbis monet: *ἔτι κατὰ φύσιν τὴν τῶν πραγμάτων ἐστὶν εὐκρινὲς τὸ τὰς ἀντιθέσεις πρώτας τῶν λύσεων τιθέναι, καὶ τοῦτο ὁ μὲν Ἰσοκράτης σχεδὸν ἀεὶ ποιεῖ κτλ.* (Rh. Gr. II, 283, 32 Sp.)

p. 8. v. 33. — conf. L. Spengel: Isokrates und Plato.

p. 11. or. VI. — Quod ab Anaximene laudatur exordium, idem ab Hermogene vituperatur hoc modo: *τῷ δὲ φύσει ἀληθείας ἀμοιρεῖν καὶ ταῖς ἐργασίαις περιττὸς ἐστιν, ὥσπερ ἐπίδειξιν εὑρέσεως ἐννοιῶν ποιούμενος καὶ πολλὰ οὐ χρησίμως λέγων. — καταφανέστερον μέντοι, ὃ λέγω, γίνεται ἔκ τε τοῦ προοιμίου τοῦ τετάρτου τῶν Φιλιππικῶν, οἷον εἰ μὲν περὶ καινοῦ τινος πράγματος προὐτίθετο καὶ τὰ ἐξῆς, καὶ τοῦ Ἀρχιδάμου· τῆς αὐτῆς γὰρ οὔσης προτάσεως ὅτι δεῖ καὶ νεωτέρων πρὸ τῶν πρεσβυτέρων ἀνισταμένων ἀνέχεσθαι, ὁ μὲν ὥσπερ θέσιν τινὰ ὁ Ἰσοκράτης διὰ πλειόνων κατεσκεύασεν, ὁ δὲ μιᾷ ἠρκέσθη κατασκευῇ.* (Rh. Gr. II, 412, 16. 20. Sp.) — Benseler in editione anni 1855 (p. 72—74) suasionem priorem paragraphis 17—48 et suasionem posteriorem paragraphis 49—107 inesse statuit. Spengel autem ad Anaximenis praeceptum (30, 16): *τότε δὲ χρησιμώτατον αὐτοῖς ἐστιν (τοῖς παραδείγμασιν) ὅτε ἄπιστον ὂν τὸ ὑπό σου λεγόμενον εἶναι φανερὸν ποιῆσαι θέλεις* haec adscripsit: „Isocratis Archidamus § 34—48 adversariorum sententiam primum *ἐκ τοῦ εἰκότος* § 35—39 confutat, tum § 41—7 allatis exemplis, postremo § 48 sequitur conclusio.“ Ita quibus paragraphis verisimile quibus exempla proferantur, a Spengelio recte declaratur, sed conexus argumentationis non recte fingi mihi videtur. Primum enim quid paragraphus 40, de qua Spengel tacuit? Paragrapho 40 inest propositio: *εἰ δὲ πολλάκις γέγονεν*

ὥσκε —, τί θαυμαστόν, εἰ καὶ τὰ νῦν καθεστῶτα λήψεταί τινα μετάστασιν; et postquam exempla § 41—47 enarrata sunt, paragrapho 48 concluditur: ὥστις οὖν ὁρῶν τοσαύτας μεταβολὰς γεγενημένας ἐφ' ἡμῶν οἴεται πανύεσθαι πτλ, et per gradationem ὧν ὑπαρχόντων οὐκ ἔστιν, ὅπως οὐκ ἄμεινον πράξομεν τῶν πτλ. Praeterea paragraphis 40—48 non, quae paragraphis 35—39 insunt, omnia adiuvantur neque adversariorum sententia tota refutatur. Sed adversariorum sententia altera μηδὲ τὸ δίκαιον ἐν τοῖς τοιούτοις καιροῖς ἀλλὰ τὸ συμφέρον ζητεῖν refutatur paragraphis 35. 36. et altera πρὸς τὸ παρὸν ἀεὶ βουλεύεσθαι καὶ ταῖς τύχαις ἑπακολουθεῖν καὶ μὴ μεῖζον φρονεῖν τῆς δυνάμεως refutari incipitur paragraphis 37—39. Ibi autem quod primo loco statuitur de bello ἐν μὲν τοῖς ἐμοῖς λόγοις ἔνεστι — ὑπὲρ τῶν δικαίων κινδυνεύοντας ἐλπίζειν ἄμεινον ἀγωνιεῖσθαι τῶν ἐχθρῶν, explicatur et adinvatur paragraphis 40—48. Denique quod in paragraphis 37—39 posteriore loco statuitur de pace ἐν δὲ τοῖς τούτων — καὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων ὧν προσδοκᾶτε διαμαρτεῖν repetitur et accuratius explicatur paragraphis 49—51. Haec respiciens a dispositione supra posita recedendum non esse arbitratus sum.

p. 12, v. 10; or. VI. — conf. L. Spengel. Die Definition und Eintheilung etc. snb finem.

p. 19, v. 1; or. VIII. — conf. W. Oncken: Isokrates und Athen. p. 109—151.

p. 26; or. VII, § 20—35. — Artis Anaximenene caput XXXII his verbis incipitur. *Μετὰ δὲ ταύτας ἐστὶ βεβαίωσις, δι' ἧς τὰς προειρημένας πράξεις ἐκ τῶν πίστεων καὶ τῶν δικαίων καὶ τῶν συμφερόντων, οἷας ὑπεθέμεθα δείξειν, βεβαιώσομεν.* Ad quae Spengel cum adscripsisset: „In Areopagitico Isocrates qnalis fuerit veteris democratiae status enarrat. § 20—35 et *πράξεις* dicit, quarum *αἰτίαι* i. e. confirmatio sequntur § 36—55," non recte egisse mihi videtur. Illo enim capite p. 62, 10—63, 2 declaratur, qnibus rationibus narrationi fides paranda sit, et p. 63, 2—64, 1., quibus rationibus qui audiant movendi sint, ut faciant quod modo prolatum sit. Neutrum vero Areopagi laude, quae paragraphis 36—55 continetur, contenditnr. Contra ut Areopagum restituant, Athenienses paragraphis 36—55 monentur et paragraphis 20—35 ad id quasi praeparantnr enarratis bonis, quae mox declaratur per Areopagum effecta esse. Areopagus per insinuationem infertur et *βεβαίωσις* ex Anaximenis definitione altera potius laudatio status illius beati, qui paragraphis 20—35 describitur, dicenda sit.

p. 27, v. 22. or. IV. — conf. F. Blass. l. l. p. 54; p. 423—429.

p. 32. or. IV. — De Panegyrici paragraphis 122—132 quid indicarem, uncis appositis significare volui. Namque G. H. Engel (de tempore quo divulgatus sit Isocrates Panegyricus. Stargard 1861) mihi persuasit capita 35 et 36 (§§ 125—132) quattnor fere annis post scriptam orationem reliqnam ab Isocrate inserta esse. Quamquam tertium, quod Engei protulit argumentum illa capita aberrare a proposito, quod in principio orationis commemoratum esset, probari non potest; nam in capite tertio (§ 19) sententiae ab Engelio adscriptae *ἵνα προὔργου τι γένηται καὶ πανσάμενοι τῆς πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς φιλονεικίας κοινῇ τοῖς βαρβάροις πολεμήσωμιεν* statim ipse adiunxit Isocrates *εἰ δὲ τοῦτ' ἐστὶν ἀδύνατον, ἵνα δηλώσω τοὺς ἐμποδὼν ὄντας τῇ τῶν Ἑλλήνων εὐδαιμονίᾳ.* Praeterea neque „finito capite 34 nexus orationis in capite 37 sine ulla conspicua intercapedine continuari" mihi videtnr et tenor ille novus, quem Engei ex paragraphis 124—133 sensit, iam a paragrapho 122 incipitur. Itaqne ego paragraphos 122—132 ab Isocrate postea additas esse statuo. Neque vero, cum oratio primum absoluta esset, paragraphum 121 excepit paragraphus 133; ita enim defuisset conclusio, qua pars tam gravis tamque producta carere non poterat; sed conclusionem, quae prior fuerat, altera detrusit, quam nos legimns.

— De partis alterius dispositione Volkmann l. l. p. 285: haec scripsit: „Da die *λόγοι προτρεπτικοὶ* ihrem Stoffe nach mehr oder weniger zum *γένος συμβουλευτικὸν* gehören, so kömmt auch die Topik der *τελικὰ κεφάλαια* bei ihnen zur Anwendung. So fasst Isocrates im Panegyrikus zunächst das *δυνατὸν* ins Auge. § 138 ff. Der Perserkönig ist nicht *δυσπολέμητος*. Weiter das *ἀναγκαῖον* § 160 ff. Gerade die jetzige Zeit ist zu seiner Bekriegung geeignet. Das *συμφέρον* §. 167. Es ist billig gerade der jetzigen Generation, die durch die vorangegangenen Kriege so unendlich gelitten hat, die Vortheile eines Krieges gegen die Barbaren zu Theil werden zu lassen. Diese Vortheile werden auseinandergesetzt. Das *δίκαιον* §. 183 ff. Zuletzt § 187 das *ἔνδοξον*.“

p. 33, v. 31. or. IV. — Qui fere novissime Lysiae Olympiacum et Isocratis Panegyricum comparavit, F. Blass l. l. p. 427 haec indicavit: Zu loben ist namentlich auch das Prooemium (bei Lysias), wo bei aller Kürze die Gedanken sehr gewählt und die Stellung, die der Redner einnimmt, eine viel würdevollere ist als bei Isokrates, dessen lange Auseinandersetzungen doch den Sophisten gar zu unangenehm herauskehren. Aber in allen übrigen Theilen ist Lysias mit der Isokrateischen Behandlung nicht entfernt zu vergleichen, und zwar gleichermassen nach dem Inhalt (von der Anordnung ist wegen des geringen Umfangs kaum zu reden) wie auch nach der Form. — Epitaphio qui Lysiae dicitur et Panegyrico comparatis cum Blassio facio, qui p. 437 hoc censuit: „(es) ist viel wahrscheinlicher, dass der geringere Verfasser dieser Rede aus dem berühmten und viel nachgeahmten Panegyrikos, als dass der grosse Redner Isokrates aus jenem schöpfte.“ Epitaphii scriptor fortasse unus est ex eis, qui ab Isocrate orationis Philippicae paragraphis 84 et 99 notantur.

p. 37. v. 8; or. V. — In Aristotelis arte rhetorica (III. 17, 1418, b.) haec extant: *εἰς δὲ τὸ ἦθος, ἐπειδή ἔνια περὶ αὐτοῦ λέγειν ἢ ἐπίφθονον ἦ μακρολογίαν ἢ ἀντιλογίαν ἔχει, καὶ περὶ ἄλλου ἢ λοιδορίαν ἢ ἀγροικίαν, ἕτερον χρὴ λέγοντα ποιεῖν, ὅπερ Ἰσοκράτης ποιεῖ ἐν τῷ Φιλίππῳ καὶ ἐν τῇ ἀντιδόσει.* Hisce paragraphos 73—78, quibus crimina Philippo ab inimicis maledicis obiecta enarrarentur, indicari Victorius statuit, Spengel vero, quia vix Isocrates ipse haec animo probans vera putasset, exordii paragraphos 4—7, nbi auditorum sententiam de sua oratione ipsi probatam referret, indicari contendit. Mihi quidem crimina illa non solum inimicorum vernm etiam Isocratis ipsius videntur esse, sed, quid Aristoteles de ea re censuerit, nescimus. Praeter illos autem locos tertius extat eiusdem generis atque quem Spengel indagavit, in paragraphis 17—23, quibus quid amici de oratione Philippica iudicaverint refertur. Omnesne an quem locum Aristotles in mente habuerit, perspici non potest; quamquam cum alterius orationis locis, quos Spengel attulit, maxime congruit, quem equidem adieci. Hanc quae dicitur apostrophen Anaximenes capiti XXI. de ironia scripto inserere debuit. — Cum hoc opusculum typis exprimeretur, in schedis Teubnerianis vidi Fridericum Blass hoc anno de Isocrate et Isaeo librum editurum esse. Iam spero illum virum amplissime de cognoscendis oratoribus Graecis meritum de Isocratis arte rhetorica absoluturum esse, quae equidem nunc partim notui, partim non potui.

Corrigenda: p. 4, v. 21. epistulas, 28 epistulam. — p. 4, v. 23. earum rursus IV VII VIII. — p. 9, v. 28. dempturi. — p. 15, v. 20. sint. — p. 20, v. 21. assumpto. — p. 27, v. 27. gymnicis. — p. 29, v. 2. pulsas. — p. 29, v. 16. Athenienses? — p. 35, v. 33. nunc.

Bericht

über das Schuljahr von Herbst 1873 bis dahin 1874.

I. Lehrverfassung.

A. Durchgenommene Lehrgegenstände.

PRIMA. Ordinarius Professor **Dr. Steiner.**

Religion: a. Evangelisch. Christliche Glaubenslehre. Erklärung der Augsburgischen Confession im Urtext. Uebersicht der Kirchengeschichte. 2 St. Director.

b. Katholisch. Apologetik des Christenthums und der Kirche nach Martin's Religionshandbuch. Kirchengeschichte I. und II. Periode. 2 St. Lentz.

Deutsch: Uebersicht der neueren Literaturgeschichte. Ausführlichere Behandlung von Lessing und Goethe. Deutsche Stilistik. Uebungen im Disponiren. 3 St. Director.

Latein: a. Prosa und Grammatik: Cic Tuscul. Disput. lib. I. und Tacit. Agricola, theils deutsch, theils lat. erklärt. — Privatlektüre aus Cic. und Tacit. durch lateinisch geschriebene und vom Lehrer verbesserte Auszüge belegt. — Wiederholte Einübung der 3 ersten Curse aus Steiner's Memorirbuche. — 7 Aufsätze nebst wöchentlichen Extemporalien und Exercitien, nach Süpfle. — Sprechübungen, zu welchen vorzugsweise Cornel in der Art benutzt wurde, daß die eine Hälfte der Classe in lateinischer Sprache z. B. das Leben des Miltiades, die andere das des Themistocles erzählte, und sie dann diese Männer gegen einander verglichen; oder die Einen sprachen für, die Anderen gegen den Alcibiades. 6 St. Steiner.

b. Poesie: Horazens Oden und Episteln mit Auswahl. Memorirt wurden mehrere Gedichte, zugleich als Einübung der Metra. 2 St. Steiner.

Griechisch. a. Prosa und Grammatik: Lektüre: Demosth. Ol. III. Phil. I. De pace. Phil. III. Plat. Phaedo Anfang und Schluß. 2 St. Syntax nach Buttmann § 122—148. Alle 14 Tage ein Extemporale. 1 St. Kohl.

b. Poesie: Ilias ll. I—IV incl., V—XII Privatlektüre. Sophocl. Aias. 3 St. Möhring.

Französisch. a. Lektüre: Mort de Louis XVI, par Lamartine (Göbel Nro. 4). Schriftliche Auszüge. Retrovertiren. Memoriren von la vie de Bayard.

b. Grammatik: Wiederholung des Pensums von II. Syntax nach Knebel Kap. 5—7 incl. Extemporalien. Dictate. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräisch. a. Lectüre: Lesebuch von Brückner, II. Cursus pag. 17—42, 107—119 und einige Psalmen. Gen. cap. I, die Segensformel und 2 Psalmen memorirt.

b. Grammatik: Wiederholung der Formenlehre; das Hauptsächliche aus der Syntax, nach Gesenius. Schriftliche Analysen. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Deutsche Geschichte bis 1400. Wiederholung der griechischen, römischen und der brandenburgisch-preußischen Geschichte. Geographische Uebersicht von Europa (speciell Frankreich). 3 St. Möhring.

Mathematik. Trigonometrie. Stereometrie. Planimetrische, trigonometrische und stereometrische Aufgaben. Gleichungen des II. Grades mit mehreren Unbekannten. Diophantische Gleichungen. Combinationslehre mit Anwendung auf die Wahrscheinlichkeitsrechnung. 4 St. Milner.

Physik. Mechanische Eigenschaften flüssiger und luftförmiger Körper. Akustik. Optik. (Nach Koppe's Lehrbuch der Physik.) 2 St. Milner.

Gesang. Einübung vierstimmiger Gesänge. 2 St. Kauffmann.

Zeichnen. Zeichnung von Köpfen, Landschaften und Architekturen. 2 St. Kauffmann.

SECUNDA. Ordinarius Oberlehrer Möhring.

Religion. a. Evangelisch: Synopsis der Evangelien. Geschichte der Reformation. Einiges aus der christlichen Archäologie. 2 St. Director.

b. Katholisch: Combinirt mit Prima.

Deutsch. Gelesen wurde Goethe's Hermann und Dorothea und Schiller's Wallenstein's Tod. Ausgewählte Gedichte von Schiller und geeignete Stellen aus der Lektüre memorirt. Lehre von der Disposition. Freie Vorträge. Aufsätze. Control. Privatlektüre: Göthe's Götz von Berlichingen, Körner's Zriny, Schiller's Piccolomini, das Nibelungenlied. 2 St. Linsenbarth.

Latein. a. Grammatik: Wiederholung der Casus- und Moduslehre. Durchgenommen

die Syntaxis ornata nach Zumpt. Extemporalien. Wöchentlich ein Exercitium und Uebungen im mündlichen Ueberſetzen aus dem Deutſchen nach Süpfle. 3 St.

b. Proſa: Livius l. XXII. Cic. or. pro lege Manilia und pro Milone. 4 St. Möhring.

c. Poeſie: Virg. Aen. lib 7. 8. 9. Einiges aus der Aen. memorirt. 2 St. Steiner.

d. Lat. Extemporale. 1 St. Director.

Griechiſch. a. Proſa und Grammatik: Lektüre: Xenoph. Anab. II. Plut. Them. Lycurg. or. in Leocrat. Grammatik: Repetitionen aus der unregelm. Formenlehre, Caſuslehre, Syntax der Tempora und Modi, Lehre vom Infinitiv und Participium, nach Buttm. Exercitien und Extemporalien. 4 St. Linſenbarth.

b. Poeſie: Homers Odyſſee lib. 5. 6. 7. 8. 9. Einiges aus der Od. memorirt. 2 St. Steiner.

Franzöſiſch: a. Lektüre: Rollin, hommes illustres de l'antiquité zweite Hälfte; desſelben histoire d'Alexandre le Grand die 4 erſten Kap. (Göbel Nro. 17 u. 26). Retrovertiren und Memoriren.

b. Grammatik: Die 4 erſten Kapitel der Syntax, nach Knebel. Repetition der unregelmäßigen Verben. Extemporalien. Dictate. Alle 14 Tage ein Exercitium. 2 St. Oxé.

Hebräiſch: a. Lektüre: Leſebuch von Brückner, I. Curſus.

b. Grammatik: Formenlehre nach Geſenius. 2 St. Oxé.

Geſchichte und Geographie. Die orientaliſche und griechiſche Geſchichte. Geographie von Amerika. 3 St. Möhring.

Mathematik. Beendigung der ebenen Geometrie. Geometriſche Aufgaben. Gleichungen des 1. u. 2. Grades. Potenzen. Wurzeln. Logarithmen. Arithmetiſche und geometriſche Progreſſionen. 4 St. Milner.

Phyſik. Einleitung in die Phyſik. Wärmelehre. 1 St. Milner.

Geſang. Comb. mit I.

Zeichnen. Comb. mit I.

TERTIA. Ordinarius Oberlehrer Oxé.

Religion. a. Evangeliſch: Lektüre der hiſtoriſchen Schriften des alten Teſtaments mit Auswahl. Wiederholung der 3 erſten Hauptſtücke des Katechismus. Das chriſtliche Kirchenjahr. Memoriren von Bibelſprüchen und Kirchenliedern. 2 St. Director.

b. Katholiſch: Lehre von den hl. Sakramenten nach Martin's Handbuch. Kirchengeſchichte III. und IV. Periode. 2 St. Leutz.

Deutſch. Lektüre aus Hopf und Paulſiek. Gelernt wurden ausgewählte Balladen von

Schiller und vaterländische Gedichte. 10 Aufsätze. Anfänge in freien Vorträgen. — Gymnasialabtheilung 2 St. Kohl. Realabtheilung 2 St. Gebert.

Latein. a. Prosa und Grammatik: Caes. de bell. Gall. II. VI. VII. — 4 St. Wiederholung des grammatischen Cursus der IV; die Tempus- und Modus-lehre, nach Meiring. Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus Dronke. Wöchentlich ein Extemporale. 4 St. Oxé.

b. Poesie: Ovid. Metamorph. vom 4. Buche an. 2 St. Im Winter Steiner. Im Sommer das 6. und 7. Buch mit Auswahl. 2 St. Director.

Griechisch. Xenophont Anab. lib. I. II. Wiederholung und Vervollständigung des Pensums von Quarta, die Verba auf μι und die in der Anabasis vorkommenden unregelmäßigen Verba. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus Schmidt und Wensch. Exercitien und Extemporalien. Obertertia privatim: Anab. l. IV. und Vorbereitung zur Homerlectüre. 6 St. Kohl.

Französisch. Die unregelmäßigen Zeitwörter nebst mündlichen und schriftlichen Uebungen nach Plötz' Schulgrammatik Lect. 1—28. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 2 St. Oxé.

Geschichte und Geographie. Deutsche Geschichte bis zur Reformation. Geographie von Deutschland. 3 St. Möhring.

Mathematik. Die leichteren Sätze aus der Kreislehre. Die besonderen Punkte im Dreieck. Einfache planimetrische Construktionen. Anfangsgründe der Buchstabenrechnung. Gleichungen des 1. Grades. 3 St. Milner.

Naturgeschichte. Im Winter: Eingehende Betrachtung der Organe des menschlichen Körpers und ihrer Verrichtungen, sowie Ueberblick über das Thierreich. Im Sommer: Einführung in das Linné'sche Pflanzensystem. 2 St. Geisenheyner.

Gesang. Einübung vierstimmiger Lieder. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. Comb. mit I.

QUARTA. Ordinarius Gymnasiallehrer Dr. Liep.

Religion. a. Evangelisch: Wiederholung und Erweiterung des Pensums von Sexta und Quinta. Das zweite Hauptstück. Memoriren von Bibelsprüchen und Kirchenliedern. 2 St. Liep.

b. Katholisch: Combinirt mit Tertia.

Deutsch. Lektüre aus dem Lesebuch von Hopf und Paulsiek. Im Anschluß daran die Satz- und Interpunctionslehre. Memoriren von Gedichten. Monatlich 1 Aufsatz. 2 St. Liep.

Latein. a. Lektüre: Corn. Nep. V—X. XV. XVI. 4 St. Liep.

b. Grammatik: Wiederholung der Formenlehre. Die Casuslehre nach Siberti—Mei-

ring, § 380—548. Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus Dronke's Aufgaben ꝛc. Wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale. 5 St. Liep. Extemporale. 1 St. Director.

Griechisch. Formenlehre mit Ausschluß der Verba liquida bis zum Verbum auf μι. Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus dem Uebungsbuch von H. Schmidt und W. Wensch. Lernen von Vocabeln. Wöchentlich eine schriftliche Arbeit, meist Extemporale. 6 St. Linsenbarth.

Französisch. Plötz, Elementar-Grammatik, Lection 61—105. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 2 St. Liep.

Geschichte und Geographie: a. Geschichte. Im Wintersemester griechische, im Sommersemester römische Geschichte. 2 St. Liep.

b. Geographie: Die außereuropäischen Erdtheile. Uebungen im Kartenzeichnen. 1 St. Geisenheyner.

Mathematik. Regeldetri mit Brüchen, insbesondere in ihrer Anwendung auf Rechnungen des bürgerlichen Lebens. Die Anfangsgründe der ebenen Geometrie bis zu den Sätzen über die Parallelogramme. 3 St. Milner.

Gesang. 1 St. Kauffmann.

Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

QUINTA. Ordinarius Gymnasiallehrer Dr. Kohl.

Religion. a. Evangelisch: Biblische Geschichten des N. Testaments nach Zahn. Das dritte Hauptstück des Katechismus. Memoriren von Sprüchen u. Kirchenliedern. 2 St. Liep.

b. Katholisch: Das apostolische Glaubensbekenntniß, Artikel I—X incl. nach dem großen Diöcesankatechismus. Ausgewählte Lektüre des alten und neuen Testamentes nach Schumacher's Leitfaden. 2 St. Leutz.

Deutsch. Lektüre aus dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Uebungen im mündlichen Erzählen. Memoriren ausgewählter Gedichte. Anfänge der Satz- und Interpunctionslehre. Alle 14 Tage eine schriftliche Uebung. 2 St. Kohl.

Latein. Wiederholung der regelmäßigen Formenlehre, Einübung der Deponentia und der unregelmäßigen Formenlehre, besonders der unr. Verba, nach Siberti. Mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus Spieß's Uebungsbüchern für Sexta und Quinta. Die Vocabeln aus Spieß VI. und aus den Erzählungen von Spieß V. Wöchentlich ein Extemporale. 10 St. Kohl.

Französisch. Plötz, Elementar-Grammatik, Lection 1—50. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 3 St. Oxé.

Geographie. Repetition der Grundlehren der Geographie. Uebersicht über die Geographie von Europa unter besonderer Berücksichtigung Deutschlands. 2 St. Geisenheyner.

Arithmetik. Bruchrechnung. Regeldetri mit Brüchen. 3 St. Milner.
Naturgeschichte. Winter: Wirbelthiere nach Schilling's Zoologie. Sommer: Pflanzenbeschreibungen. 2 St. Geisenheyner.
Schönschreiben. Wiederholung der deutschen und lateinischen Buchstabenformen. Taktschreibeübungen. 2 St. Geisenheyner.
Gesang. 2 St. Kauffmann.
Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

SEXTA. Ordinarius Gymnasiallehrer **Linsenbarth.**

Religion. a. Evangelisch. Biblische Geschichten des A. Testaments nach Zahn. Das erste Hauptstück des Katechismus. Memoriren von Sprüchen und Kirchenliedern. 3 St. Liep.
b. Katholisch. Combinirt mit Quinta.
Deutsch. Lesen aus dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek und Wiedererzählen. Memoriren von Gedichten. Alle 14 Tage ein Dictat. Orthographische Uebungen. 2 St. Geisenheyner.
Latein. Regelmäßige Formenlehre mit Ausschluß der Deponentia nach Siberti-Meiring. Lernen von Vocabeln. Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus dem Uebungsbuche von Spieß. Wöchentlich ein Extemporale. 10 St. Linsenbarth.
Geographie. Die Umgebung, Deutschland, Europa, Globus und Erdkarte. 2 St. Geisenheyner.
Rechnen. Die 4 Species in unbenannten und benannten ganzen Zahlen. 4 St. Geisenheyner.
Naturgeschichte. Im Winter: Beschreibungen von Säugethieren und Vögeln. Im Sommer: Pflanzenbeschreibungen. 2 St. Geisenheyner.
Schönschreiben. Einübung der Formen der deutschen und lateinischen Schrift. 3 St. Geisenheyner.
Gesang. 2 St. Kauffmann.
Zeichnen. 2 St. Kauffmann.

Real-Abtheilung.

Secunda.

Französisch. a. Grammatik. Plötz Schulgrammatik Lect. 39—Ende. Wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale. Mündliche Uebungen. 2 St.
b. Lectüre. Lüdecking Lesebuch II. Reproductionsübungen. 2 St. Gebert.

Englisch. a. Grammatik. Degenhardt 2. Cursus. Cap. 1—5 incl., 8. Exerc. ꝛc. wie im Franz. 2 St.

b. Lectüre. Lüdecking Lesebuch II. Reproductionen. 2 St. Gebert.

Tertia.

Französisch. a. Grammatik. Plötz Schulgrammatik L. 1—36. Exercitium ꝛc. wie in Secunda.

b. Lectüre. Lüdecking I. 2 St. Gebert.

Englisch. a. Grammatik. Degenhardt 1. Cursus Lection 45—Ende. Uebungen und Exerc. wie im Franz. 2 St.

b. Lectüre. Lüdecking II. 2 St. Gebert.

Quarta.

Französisch. Plötz Elementargrammatik L. 61—Ende. 3 St.

Englisch. Degenhardt 1. Curs., L. 1—44. 3 St. Gebert.

Alle Exercit. und Extemp. sind in allen drei Klassen auswendig gelernt worden.

Kaufmänn. Rechnen. Exempel aus der Zins-, Rabatt-, Disconto-, Tara-, Wechsel- und Terminrechnung. 2 St. Geisenheyner.

Die gymnastischen Uebungen fanden im Winter in der Turnhalle, im Sommer auf dem Schulhofe in 4 wöchentl. St. statt. Dispensirt waren als krank 6, als außerhalb wohnend 42, also überhaupt 48. Den Unterricht leitete der Turnlehrer Geisenheyner.

An dem Zeichenunterrichte nahmen Theil: 3 Primaner, 8 Secundaner, 30 Tertianer.

Die Schwimmschule unter Aufsicht des Curatoriums bestehend aus den Herren Apotheker Polstorf, Director Wulfert und Oberlehrer Oxé wurde von 90 Schülern besucht.

Vorschule. Lehrer **Gruhn.**

Religion. a. Evangelisch. Ausgewählte biblische Geschichten. Lieder, Liederverse. Bibelsprüche. Das Gebet des Herrn. Die zehn Gebote. 2 St.

b. Katholisch. Gebete. Leichtere Lebensbeschreibungen einzelner Heiligen. Die Sünde nach dem kleinen Diöcesankatechismus. Ausgewählte biblische Geschichten. 2 St. Lentz.

Deutsch. 2. Abtheilung. Lesen nach Häfters Fibel. Orthographische Uebungen; wöchentl. zwei Dictate. 1. Abtheilung. Lesebuch von Paulsiek. Orthographische Uebungen; wöchentlich zwei Dictate. Ausgewählte Gedichte. 8 St.

Rechnen. 2 Abtheilung. Das Rechnen unter tausend. 1. Abtheilung. Die vier Species in benannten und unbenannten Zahlen. 6 St.

Schreiben. 2. Abtheilung. Deutsche Schreibschrift. 1. Abth. Deutsche und lateinische Schreibschrift. 4 St.
Geographie. Heimathskunde. 2 St.
Gesang: Volkslieder und einige Choräle. 2 St.
Turnen. Freie Uebungen und Spiele. 2 St.

Die Themata zu den schriftlichen Arbeiten.

Deutsch in Prima.

1) A. Charakteristik des Patroclus. B. Am Ende erkennt man die Tonart. 2) A. Deutsche Zustände im 16. Jahrhundert (nach Goethe's Götz). B. Darstellung der Handlung in Goethe's Götz. 3) A. Ueber Goethe's Gedicht: Hans Sachsen's poetische Sendung. B. Ist es richtig, daß eine schöne Naturumgebung einen so entschiedenen Einfluß auf die geistige Bildung ausübt? 4) A. Wie schildert Lessing in seiner Minna von Barnhelm das preußische Wesen? B. Ueber Tellheim's Ausspruch: Ich bin nicht gewohnt zu klagen. 5) Woher kommt es, daß Bürgerkriege mit viel mehr Erbitterung geführt werden und blutiger zu sein pflegen, als Kriege zwischen zwei verschiedenen Nationen? (Klausurarbeit). 6) A. Ueber Lessing's Philotas. B. Charakteristik Hagen's. 7) Ueber das Wesen der Thierfabel (nach J. Grimm.) 8) A. Ueber den Gegensatz zwischen Tasso und Antonio. B. Hat Ewald von Kleist Recht, wenn er sagt: Ein wahrer Mensch muß fern von Menschen sein?

Deutsch in Secunda.

1) Welche Umstände beförderten bei den Phöniciern Handel und Schifffahrt? 2) An dem Eingang der Bahn liegt die Unendlichkeit offen, — doch mit dem engsten Kreis höret der Weiseste auf. (Schiller). 3) Eine Gunst ist die Nothwendigkeit. (Wallenstein's Tod). 4) A. Weislingen in der Gefangenschaft Gottfried's von Berlichingen. B. Durch welche Mittel sucht Soliman den Zrinyi zur Uebergabe von Sigeth und zum Verrath zu zwingen? 5) A. Wie unterscheidet sich in Goethe's Hermann und Dorothea die Lebensauffassung des Pfarrers von der des Apothekers? B. Die örtlichen Verhältnisse in Goethe's Hermann und Dorothea. 6) A. Ueber die Wichtigkeit der griechischen Nationalspiele. B. Der Ernst der Trennung der Auswanderer vom Heimatsstrande. (Freiligrath's Auswanderer.) 7) Charakteristik des Wirthes zum goldenen Löwen. 8) In wiefern ist die Treue das Grundthema des Nibelungenliedes? 9) Was läßt sich zur Vertheidigung der Handlungsweise Buttler's sagen? 10) Die Lage Athens nach der Schlacht bei Chaeronea. (nach der Rede Lykurg's gegen Leokrates.)

Latein in Prima.

1) Belli Peloponnesiaci causae, ordo, eventus breviter exponantur. 2) Num recte dixerit Justinus, Alexandrum Macedonum regem et virtute et vitiis patre fuisse maiorem. 3) De Pyrrhi Epirotarum regis vita et moribus exponitur Plutarcho potissimum duce. 4) In deligendo vitae genere quid spectandum sit doceatur praeeunte Cicerone de Officiis I, 32—34. 5) De imperatore Vespasiano eiusque filiis Tito et Domitiano. 6) Bella civilia omnium esse funestissima rebus et Graecorum et Romanorum probatur. 7) De nobilissimis Graecorum et Romanorum oratoribus.

B. Vertheilung der Lehrstunden unter die Lehrer.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Zahl der Lectionen pro Lehrer.
1. Dr. H. A. G. Wulfert, Director.	Religion 2 St. Deutsch 3 St.	Religion 2 St. Lat. Extemp. 1 St.	Religion 2 St. Lat. Extemp. 1 St.	Lat. Extemp. 1 St.			12 St.
2. Professor Dr J. C. W. Steiner, 1. Oberlehrer, Ordinarius v 1.	Latein 8 St.	Virgil 2 St. Homer 2 St.	Ovid 2 St.				14 St.
3. W. Möhring, 2. Oberlehrer, Ordinarius von II.	Griechisch 3 St. Geschichte u. Geographie 3 St.	Latein 7 St. Geschichte u. Geographie 3 St.	Geschichte u. Geographie 3 St.				19 St.
4. C. E. L Oré, 3. Oberlehrer, Ordinarius von III.	Französisch 2 St. Hebräisch 2 St.	Französisch 2 St. Hebräisch 2 St.	Französisch 2 St. Latein 7 St.		Französisch 3 St.		20 St.
5. Dr. E. B. Miller, 1. ordentl. Lehrer.	Mathematik 4 St. Physik 2 St.	Mathematik 4 St. Physik 1 St.	Mathematik 3 St.	Mathematik 3 St.	Rechnen 3 St.		20 St.

Lehrer.	Prima.	Secunda.	Tertia.	Quarta.	Quinta.	Sexta.	Zahl der Lectionen jed. Lehrers.
6. Dr. G. Fr. W. Liep, 2. ordentl. Lehrer, Ordinarius von IV.				Religion 2 St. Deutsch 2 St. Latein 9 St. Französisch 2 St. Geschichte 2 St.	Religion 2 St.	Religion 3 St.	22 St.
7. Dr. O. Kohl, 3. ordentl. Lehrer, Ordinarius von V.	Griechisch 3 St.		Griechisch 6 St. Deutsch 2 St.		Latein 10 St. Deutsch 2 St.		23 St.
8. O. Linsenbarth, 4. ordtl. Lehrer, Ordinarius v. VI.		Deutsch 2 St. Griechisch 4 St.		Griechisch 6 St.		Latein 10 St.	22 St.
9. L. Geisenheyner, 5. ordentl. Lehrer u. Turnlehrer.			Naturgesch. 2 St.	Geographie 1 St. Kaufm. Rechnen 2 St. in IV. R.	Geographie 2 St. Naturgesch. 2 St. Schreiben 2 St.	Geographie 2 St. Naturgesch. 2 St. Deutsch 2 St. Rechnen 4 St. Schreiben 3 St.	24 St.
10. H. Chr. W. Gebert, Lehrer der neueren Sprachen für die Realabtheilung.		Französisch 4 St. Englisch 4 St.	Französisch 4 St. Englisch 4 St. Deutsch 2 St.	Französisch 3 St. Englisch 3 St.			24 St.
11. J. B. Lentz, kath. Religionslehrer.	Religion 2 St.	Comb. mit I.	Religion 2 St.	Comb. mit III.	Religion 2 St.	Comb. mit V.	6 St.
12. L. Kauffmann, Zeichen- u. Gesanglehrer.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	Zeichnen comb. mit I. Gesang comb. mit I.	Zeichnen comb. mit I. Gesang 1 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 1 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	Zeichnen 2 St. Gesang 2 St.	16 St.
13. Chr. Gruhn, Lehrer der Vorschule.							26 St.

C. Vertheilung der Lehrgegenstände nach den Classen.

Nro.	Lehrgegenstände.	Classen.								
		I.	II.		III.		IV.		V.	VI.
				R.-A.		R.-A.		R.-A.		
1.	Deutsch	3	2	2	2	2	2	2	2	2
2.	Lateinisch	8	10	10	10	10	10	10	10	10
3.	Griechisch	6	6	—	6	—	6	—	—	—
4.	Hebräisch	2	2	—	—	—	—	—	—	—
5.	Französisch	2	2	4	2	4	2	3	3	—
6.	Englisch	—	—	4	—	4	—	3	—	—
7.	Religion	2	2	2	2	2	2	2	3	3
8.	Mathematik	4	4	4	3	3	3	3	—	—
9.	Rechnen	—	—	—	—	—	—	2	3	4
10.	Physik und Naturwissenschaften	2	1	1	2	2	—	—	2	2
11.	Geschichte und Geographie	3	3	3	3	3	3	3	2	2
12.	Schönschreiben	—	—	—	—	—	—	—	2	3
13.	Zeichnen	2	2	2	2	2	2	2	2	2
14.	Singen	2	2	2	1	1	1	1	2	2
		36	36	34	33	33	31	31	31	30

II. Auszüge aus den Verordnungen der vorgesetzten Königlichen Behörden.

1. Verfügung vom 28. Juli 1873 überweist dem hiesigen Lehrer-Collegium die neuerdings bewilligten Wohnungs-Geldzuschüsse.

2. Verfügung vom 17. Septbr. genehmigt die Ausschließung zweier Primaner von der Anstalt.

3. Verfügung vom 4. Decbr. bestimmt, daß bei Schüler-Ascensionen den deutschen Arbeiten besondere Aufmerksamkeit zugewendet werden soll.

4. Verfügung vom 31. Decbr. normirt das Schulgeld incl. der Vorschule auf 28. 26. 24. Thlr. für die oberen, mittleren und unteren Klassen.

5. Verfügung vom 7. Jan. 1874 verordnet, daß bei der Aufnahme von Schülern, die das 12. Lebensjahr überschritten haben, der Nachweis der Revaccination zu fordern ist.

6. Verfügung vom 20. Febr. enthält die neue Ferienordnung, nach der die Herbstferien für das laufende Jahr am 16. Aug. beginnen und am 20. Septbr. ihr Ende erreichen.

7. Verfügung vom 4. Mai weist den Unterzeichneten an, den Eltern der Schüler bekannt zu machen, daß das Schulgeld auch quartaliter gezahlt werden kann.

III. Chronik des Gymnasiums.

Am 2. September wurde ein Ausflug nach dem Disibodenberg unternommen, wo gegen 11 Uhr sämmtliche Klassen pünktlich zusammentrafen. Dort zwischen den ehrwürdigen Ruinen der alten Benedictinerabtei feierten wir die Erinnerung an den Tag von Sedan, indem Ansprachen der Lehrer und patriotische Lieder mit einander abwechselten.

Am 6. September fand der übliche Redeactus zum Schlusse des Schuljahres statt, und wurden an diesem Tage zugleich die Abiturienten entlassen, an die der Director noch ungefähr folgende Worte richtete:

So steht sie euch denn offen, die Pforte, die wie der Dichter sagt, ins weite Leben führt, und wir freuen uns mit euch, daß ihr der Zucht der Schule und ihrer Vormundschaft glücklich entwachsen. Denn einmal will der Mensch seine Kinderschuhe ausziehen, aus der stillen Schranke des Hauses, aus der klösterlichen Enge in die Weite, in die Ferne hinaus, um seine Kräfte zu messen, das geträumte Glück, wo es auch sei, zu suchen. Aber vergeßt das eine nicht, daß mit der süßen Freiheit sofort auch die Gefahr des Irrthums und der Versuchung in gleichem Maße wächst. Ich habe manchen, dem ein goldnes Ziel gleich nahe, gleich lockend wie euch vor Augen lag, kläglich scheitern, ich habe die meisten von dem, was sie sich in ihren jugendlichen Träumen vorspiegelten, in Wirklichkeit nur sehr wenig erreichen sehen: wenn ich das bedenke, und dieser Gedanke drängt sich mir heute unwillkürlich auf, so gewinnt der Abschied von der Schule doch auch seine gar ernste Seite, und ich halte es für meine Pflicht, euch, die ihr an Wissen vielleicht schon reich, an Erfahrung aber noch recht arm seid, in der letzten Stunde auf einzelne Klippen und Untiefen hinzuweisen, die, wie man in einem schönen Gleichnisse gesagt hat, unter einer glänzenden, scheinbar ruhigen Oberfläche verborgen, die Fahrt des menschlichen Lebens von allen Seiten bedrohen.

Als wir älteren noch jünger waren, da wurde die Welt von dem Gedanken einer absoluten Philosophie beherrscht, die sich vermaß, mit den Künsten ihrer Dialectik einen neuen Himmel und eine neue Erde zu schaffen. Blind für das Geheimniß der menschlichen Seele, das in der Tiefe des Gewissens ruht, erklärte sie die Religion für einen Traum, aus dem erwachend, der Mensch sich erst selber finde, für eine krankhafte Selbsttäuschung oder gerade zu für Lug und Trug; blind für das Gesetz und die Natur des geschichtlichen Lebens stellte sie dem lebendigen Organismus des Staates, dessen Wurzeln in einer Vergangenheit von Jahrhunderten liegen, eine Formel, eine hohle Abstraction entgegen, die wie eine Seifenblase bei der ersten Berührung mit der Wirklichkeit zerplatzt.

Die großen Kriege der letzten zehn Jahre haben den Blick für die wirkliche Natur der Dinge wunderbar geschärft; wir sind politischer und practischer, aber wir sind auch materieller

geworden. Alle Welt klagt über das Rennen und Jagen nach Gewinn, die Genußsucht, den Prunk und die Ueppigkeit des Lebens; und doch kann das alles nicht anders sein. Große Erfolge und das Gefühl der Sicherheit haben von jeher solche Richtungen erzeugt, die in das Verderben führen und thun es auch heute noch. Wie entsetzlich rasch entschwand in Hellas nach dem Triumphe über die Perser, in Rom nach Einheimsung der Schätze Asiens, die Scheu vor dem Göttlichen, „die Ehrfurcht vor den Satzungen der Väter", der Ernst und die Strenge der alten Zucht. Wir werden diese Wege nicht gehen: dafür bürgt uns der gute Genius unseres Volkes, die deutsche Art, die lange und harte Disciplin, unter der wir alle aufwachsen; aber einen schweren Kampf wird es geben, und da rechnet das Vaterland auch auf euch, ja auf euch insbesondere, die ihr berufen seid, das Volk dereinst zu führen und zu leiten. So kämpfet denn, nachdem ihr heute den Ritterschlag empfangen, auch ritterlich in diesem Kampfe gegen die Gemeinheit der Gesinnung, gegen das undeutsche frivole Wesen, und bewähret euch als Männer, die es werth sind, Preußen und Deutsche zu heißen. Dazu gebe der allmächtige Gott seinen Segen. Lebt wohl.

Der von der hohen Behörde unter dem 11. September an die hiesige Vorschule berufene Lehrer Christoph Gruhn, bis dahin in Langenlonsheim, wurde in Abwesenheit des Unterzeichneten durch den Herrn Landrath Agricola am 1. October in sein neues Amt eingeführt.

Die Feier des kaiserlichen Geburtstages wurde nach der glücklich überstandenen Sorge für das Leben des erlauchten Monarchen mit besonders inniger Theilnahme begangen, und erfreute sich dieselbe eines sehr zahlreichen Besuches aus den verschiedensten Kreisen der hiesigen Bevölkerung. Die Festrede hatte diesmal Dr. Liep übernommen, der die große persönliche Bedeutung des Kaisers für die Erhebung und Einigung der deutschen Nation schilderte und insbesondere ausführte, wie dieselbe durch die erhabene Auffassung seines königlichen Berufes so unerhörte Erfolge errungen.

Am 2. und 3. Februar beehrte der Herr Generalsuperintendent Dr. Eberts die Anstalt mit seinem Besuche und unterzog den Unterricht in der Religion, sowie im Hebräischen einer eingehenden Revision.

Am 10. Juli starb uns ein lieber Schüler, der Quintaner Philipp Schneider, nach kurzer Krankheit; die sterblichen Ueberreste desselben geleiteten Lehrer und Schüler am folgenden Tage zur letzten Ruhestätte.

Am 10. August fand unter dem Vorsitz des Herrn Prov.-Schulrathes Dr. Höpfner die mündliche Prüfung der Abiturienten statt, über deren Resultat erst im nächsten Programm Bericht erstattet werden kann.

IV. Statistische Verhältnisse des Gymnasiums.

A.

Frequenz der Schule.

Die Schülerzahl betrug:								Darunter			Der Abgang während und bis zum Schluß des Semesters:							
im	I.	II.	III	IV	V.	VI	überhaupt:	evangelische	katholische	jüdische	a. zur Ultimo vorstift.	b. auf andere Lehr-Anstalten.	c. zu anderweitiger Bestimmung aus						überhaupt:
								Schüler.					I.	II.	III	IV	V.	VI	
Winter 1873	17	29	50	50	49	51	246	170	61	15	—	7	—	3	6	2	1	—	19
Sommer 1874	15	26	46	46	47	52	232	160	57	15		8	—	8	—	5	2	—	—

Die Real-Abtheilung wurde von 51 (R. II. 6, R. III. 18, R. IV. 27), die Vorschule von 70 Schülern besucht. Die Abgangstabelle für das Sommersemester umfaßt die bis zum Drucke des Programms bekannt gewordenen Abmeldungen.

Die Themata zu den schriftlichen Arbeiten der Abiturienten waren:

1. Religion. Evangelisch. Augustin's Lehre von der menschlichen Natur verglichen mit der des Pelagius.
2. Latein. Ingratos saepe fuisse et Graecos et Romanos in cives de republica optime meritos.
3. Deutsch. Warum hat Heinrich von Kleist, um das patriotische Gefühl zu wecken, gerade die Gestalt des großen Kurfürsten gewählt?
4. Mathematik. 1) Von einem gegebenen Viereck durch eine Parallele zu einer Diagonale den dritten Theil abzuschneiden. 2) Bis zu welcher Höhe über der Oberfläche der Erde, dieselbe als eine Kugel vom Radius r=859,44 Meilen vorausgesetzt, müßte man sich erheben, um eine Calotte zu übersehen, die dem Flächeninhalt des deutschen Reiches a = 9888 □ Meilen gleich wäre? 3) Auf den Schenkeln eines rechten Winkels fangen die Mittelpunkte zweier Kreise gleichzeitig an sich zu bewegen, der eine aus einem Abstande von 76m, nach dem Scheitel hin, der andere vom Scheitel aus. Der erste hat einen Radius von 8m und eine Geschwindigkeit von 20m, der andere einen Radius von 12m, und eine Geschwindigkeit von 4m in der Secunde. Nach wieviel Secunden werden sich die beiden Kreise berühren? 4) Von einem Dreieck ist eine Seite a = 24, die Differenz der anliegenden Winkel $\beta - \gamma = 7°25'9''$ und die Summe der beiden andern Seiten b+c=28 gegeben. Es sollen die fehlenden Seiten und Winkel berechnet werden.
5. Französisch. Mort de Louis XVI.
6. Hebräisch. 2. Mos. 5, 1—5 incl.

B.

Sammlungen und Unterrichtsmittel.

1. Die **Gymnasialbibliothek** erhielt folgenden Zuwachs:

A. Geschenke.

a. Von den hohen Behörden: Rheinisches Museum für Philologie. Bd. 28. — Corp. Reformat. vol. 39. — Phil. Melanchthonis epistolae etc. ed. Bindseil. — Riedel, Geschichte des preuß. Königshauses. 2 Bde. — Riedel, zehn Jahre aus der Geschichte der Ahnherrn des preuß. Königshauses. — Schneider, neue Beiträge zur alten Geschichte und Geographie der Rheinlande. 4. Folge. — Müllenhoff und Steinmeyer, Zeitschrift für deutsches Alterthum. N. F. Bd. 5.

b. Von den Verlegern: Bonnell: lat. Vocabularium für Anfänger. — Sauppe: Hauptregeln der griech. Syntax. — Curtius: griech. Schulgrammatik. 10. Auflage. — Blümel: Aufgaben zum Zifferrechnen. — Meißner: Ciceronis Tuscul. disputat. libri. — D. Müller: alte Geschichte. — H. Perthes: lat. Wortkunde. 3. und 4. Cursus. — Derselbe: zur Reform des lat. Unterrichts.

c. Durch Herrn Dir. Wulfert: Joannis Meursi de regno Laconico etc. libri. — Bredow: Anmerkungen zu Thukydides. — Brentano: über die Perser des Aeschylus. — Rein: die röm. Stationsorte ꝛc. zwischen Col. Agrippina und Burginatium.

d. Von Herrn Bauunternehmer Lübke in Arnsberg: Schücking und Freiligrath: das malerische und romantische Westfalen.

e. Vom Herrn Collegen Dr. Kohl: Höpfner und Zacher: Zeitschrift für deutsche Philologie. 1. Bd.

B. Durch Ankauf:

Aristotelis opera ed. J. Bekker. — Platonis opera ed. Schneider et Hirschig. 2 voll. Argum. ind. etc. ed. Hmziker. 1 voll. — Bergk: griech. Literaturgeschichte. 1. Bd. Demosthenes, ed. Voemel. — Blaß: die attische Beredsamkeit von Gorgias bis Lysias. — Sanders: Wörterbuch der deutschen Sprache. — Back: die evang. Kirche im Lande zwischen Rhein, Mosel, Nahe und Glan. — Schmitz: Philol. Encyclopädie mit 3 Supplementen. — Scriptores historiae Augustae ed. Jordan et Eyssenhardt. 2 voll. — Inscriptiones latinae, ed. Orelli. 2 voll. — Inscriptiones lat. ed. Henzen. (Edit. Orell. suppl.) — Bursian: Geographie von Griechenland. — Rüstow und Köchly: Geschichte des griech. Kriegswesens. — Grimm: deutsches Wörterbuch IV 1, 6. 2, 6 und 7. — Koch: Dendrologie II. 2. — Weinhold: alemannische Grammatik. — Aristotelis ars rhetorica ed. Spengel. — Wackernagel: das deutsche Kirchenlied. Lfg. 43 und 44. — Philologus 1873. — Philologischer Anzeiger. —

Zarncke: literarisches Centralblatt. — Herrig: Archiv für neuere Sprachen. — Höpfner u. Zacher: Zeitschrift für deutsche Philologie. — Bonitz, Hirschfelder u. Rühle: Zeischrift für das Gymnasialwesen. — Fleckeisen und Masius: neue Jahrbücher für Philologie und Pädagogik. — Petermann: geogr. Mittheilungen.

2. Die **Schülerbibliothek:**

A. Geschenke:

Dittmar: Leitfaden der Weltgeschichte vom Verleger. — Dr. A. Müller: Geographie der alten und neuen Welt, ebenso. 1870 und 1871 von Werner Hahn und O. Heusinger: Amerikanische Kriegsbilder. Leipzig 1869, vom stud. phil. von der Au. — Durch Hrn. Director Wulfert: Nagel, die Länder und Völker der Erde in Gedichten. — Wisseler: Sammlung von Entwürfen zu Aufsätzen. — Vollbehr: Griech. und lat. Literaturgeschichte. — Gruppe: Demetrius. — C. Brentano: 2 kleine Erzählungen.

B. Durch Ankauf:

Aus Spamers Verlag: Otto: Auf hohen Thronen. — Otto und Schramm: vier große Bürger der neuen Welt. — E. Vogel: Deutsche Geschichte. — A. Roth: der Burggraf und sein Schildknappe. — Oberländer: Westafrika. — Wägner: nord. germ. Götter und Helden. — Aus Brockhaus Verlag: Goedecke: Dichtungen von Hans Sachs. — Goedecke und Tittmann: Liederbuch aus dem 16. Jahrhundert. — J. Tittmann: Andreas Gryphius.

E. Würdig: Dragoner und Kurfürst. — M. Bach: die Wunder der Insectenwelt. — Petsch: Graf Moltke. — Rosenthal: diesseits und jenseits der Kordilleren. — G. Kohl: die geogr. Lage der Hauptstädte Europa's. — G. Jäger: Deutschlands Thierwelt. — Th. Fontane: der Krieg gegen Frankreich. — L. Hahn: Kaiser Wilhelms Gedenkbuch. — H. Masius: der Schiffbrüchige. — Ferd. Schmidt: Friedrich der Große.

3. Das **naturhistorische Cabinet:**

A. Geschenke:

Von Herrn L. Mack: eine Wölfin. — Von Hrn. Stern: ein Iltis. — Von Herrn Engelmann: ein Taschenkrebs. — Von Hrn. Forstcandidat Eberts: der Kopf eines Frischlings. — Von G. Kehr in Amerika: 8 Stück Saturnia Cynthia. — Von Hrn. Nicolaus: eine Wasserratte.

B. Durch Ankauf:

eine Kreuzotter, 2 Seidenschwänze, ein Hummer, 40 Stück Insecten, ein Scorpion. Ferner wurden 6 Glaskasten und eine Anzahl von Gläsern zum Aufbewahren der Präparate angeschafft.

V. Oeffentliche Prüfung und Redeactus.

Donnerstag, den 13. August, Vormittags von 8¾—12 Uhr.

Gesang: Allein Gott in der Höh' sei Ehr'.

9—10. VI. Latein. Linsenbarth. — Naturgeschichte. Geisenheyner.

10—11. V. Latein. Kohl. — Geographie. Geisenheyner.

11—12. IV. Cornel. Liep. — Französisch. Liep.

Nachmittags 2—3 Uhr. R. III. Englisch. R. IV. Französisch.

3—4 Uhr. Die Vorschule. (Deutsch und Rechnen).

Freitag, den 14. August, Vormittags von 8¾—12 Uhr.

Gesang: Wie groß ist des Allmächt'gen Güte.

9—10. III. Cäsar. Oxé. — Mathematik. Milner.

10—11. II. Cicero. Möhring. — Lycurg. Linsenbarth.

11—12. I. Tacitus. Steiner. — Plato. Kohl.

Sonnabend, den 15. August, Vormittags von 10 Uhr an.

1. Gesang: Wachet auf! ruft uns die Stimme.

VI. Karl Oppermann: Prinz Ludwig von Preußen, von Ferd. Freiligrath.

V. Karl Lichtenberger: Das Horn von Buren, von Aug. Kopisch.

IV. August Emmerling: Der Schneiderjunge von Krippstedt, von Aug. Kopisch.

2. Gesang: Die Himmel rühmen des ewigen Ehre, comp. von Beethoven.

III. Karl Voigtländer: Wie süß Horand sang, aus Gudrun.

II. Ludw. Neudörffer: Heimweh, von Emanuel Geibel.

3. Gesang: Dir möcht' ich diese Lieder weihen, comp. von Conradin Kreutzer.

I. Joseph Meder: Quod Sallustius dicit: concordia parvas res crescere, discordia maximas dilabi, multorum populorum rebus probatur.

I. Ernst Heddaeus, Abiturient: Friedrich der Große, kein Verächter deutscher Sprache und Bildung.

4. Gesang: Der Herr ist mein Hirt, comp. von Bernhard Klein.

Entlassung der Abiturienten durch den Director.

5. Gesang: Herr, unser Gott, wie groß bist du, comp. von Schnabel.

Bekanntmachungen.

1) Das neue Schuljahr wird am 21. September beginnen, nachdem am 18. September die Aufnahme — und am 19. September die Versetzungsprüfungen stattgefunden haben.

2) Anmeldungen für das Gymnasium wie für die Vorschule wird der Unterzeichnete bis zum Schlusse der Schule und dann am 17. September in den Vormittagsstunden entgegennehmen.

3) Jedem auswärtigen Schüler haben die Eltern (Vormünder) einen sie vertretenden von dem Director gutzuheißenden Aufseher zu bestellen. Auch darf der Schüler keine Wohnung beziehen oder vertauschen, ohne vorherige Genehmigung des Directors. Derselbe ist verpflichtet, wenn die Verhältnisse, in welche der Schüler gegeben ist, für ihn nachtheilig erscheinen, Abänderungen in dieser Beziehung zu verlangen.

4) Der Eintritt in die unterste Klasse (Sexta) der Gymnasien, Progymnasien, Realschulen und höheren Bürgerschulen soll nicht vor dem vollendeten neunten Lebensjahre erfolgen. Daß derselbe aber auch nicht nach dem vollendeten zehnten Lebensjahre erfolge, ist dringend zu wünschen, weil nur in diesem Falle der Schüler, sei es, daß er den Schulcursus durchmachen, oder daß er denselben auf einer mittleren Stufe abbrechen soll, in dem angemessenen Lebensalter mit der entsprechenden Schulbildung zu höheren Studien übergehen oder ins bürgerliche Leben eintreten kann.

5) Für die Aufnahme in Sexta wird mindestens gefordert: Geläufigkeit im Lesen deutscher und lateinischer Druckschrift, leserliche und reinliche Handschrift. Fertigkeit, Dictirtes ohne grobe Fehler nachzuschreiben; Sicherheit in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen; Bekanntschaft mit den Geschichten des Alten und Neuen Testaments und (bei evangelischen Schülern) mit den wichtigsten Bibelsprüchen und Liedern.

6) Diejenigen Schüler, welche später in das praktische Leben übergehen, werden statt im Griechischen, im Englischen und Französischen unterrichtet, und können dieselben, wenn sie ein Jahr in Secunda gesessen, das Berechtigungszeugniß für den einjährigen freiwilligen Militärdienst erhalten.

Dr. Wulfert.

AC 831
K77
877

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach.

Ostern 1877.

Inhalt:

Flora von Kreuznach und Umgebung.

I. Theil: Tabellen zum Bestimmen der Familien u. Gattungen

entworfen von

Gymnasiallehrer L. Geisenheyner.

Kreuznach,
Druck von Friedrich Wohlleben.
1877.

Nro. 355.

gmo

Flora

von

Kreuznach und Umgegend.

Tabellen

zum Bestimmen der in und um Kreuznach wildwachsenden sowie der im Großen und in den öffentlichen Anlagen cultivirten

Gefäßpflanzen

von

L. Geisenheyner.

Die vorliegende Arbeit hat einzig den Zweck, den Schülern als bequemer und sicherer Wegweiser zum Erkennen der ihnen hier vorkommenden Pflanzen zu dienen; diese leicht und mit Sicherheit zu bestimmen, sollen sie an der Hand dieser Tabellen lernen.

Wenn dies ja auch des botanischen Unterrichts einziger Zweck nicht ist und nicht sein kann, so ist es doch unzweifelhaft eines der wichtigsten Mittel, des Schülers Interesse an der ihn auf Schritt und Tritt umgebenden Natur zu erregen, ohne das ein unterrichtlicher Erfolg schwer denkbar ist. Andererseits vermittelt aber auch nichts so die Kenntniß einer größeren Anzahl von Pflanzenarten, diese nothwendige Grundlage für jeden weiteren Schritt des Unterrichtes, als die Möglichkeit, selbständig und sicher in der Pflanzenwelt der Umgebung heimisch zu werden. Eine einzige ohne Hülfe richtig bestimmte Pflanze regt außerordentlich zu weiterem Streben an!

Wenngleich ich bisher den Mangel an einem dazu geeigneten Buche tief empfunden habe, so konnte ich mich trotzdem nicht entschließen, die Einführung einer der vorhandenen, diesem Zwecke dienenden Floren zu beantragen. Einmal umfassen die dabei in Betracht kommenden Werke ein viel zu großes Gebiet, enthalten somit eine sehr große Zahl der bei uns nicht vorhandenen Pflanzen, was der Sicherheit der Bestimmung Abbruch thut; dann sind sie, was zum Theil damit zusammenhängt, zu theuer, um ihre Anschaffung noch neben dem schon im Preise hohen Lehrbuche den Schülern zuzumuthen; ferner halte ich es für unbedingt nothwendig, daß der Anfänger nicht durch verschiedenartige Systeme, die in den

neben einander gebrauchten Lehrbüchern angewendet sind, in Verwirrung gerathe; nur mit einer Ausnahme (und bei dieser spricht besonders der Kostenpunkt gegen Einführung) ist aber bei den in Frage kommenden Büchern nicht das im Lehrbuche angewendete Endlicher'sche System zu Grunde gelegt; endlich aber ist fast in keinem dieser Werke die mir von der höchsten Wichtigkeit scheinende analytische Methode in Anwendung gebracht, „die den Lernenden fortwährend von einem Gegensatz zum andern und zuletzt mit Nothwendigkeit zum gewissen Ziele führt." Diese Erwägungen führten mich zu dem Entschluß, die vorliegenden Tabellen zu entwerfen, deren Umfang leider den Raum *eines* Programmes überschreitet. Der Zweck der Arbeit erheischte es, von den streng wissenschaftlichen Unterscheidungsmerkmalen abzusehen und solche besonders zu berücksichtigen, die möglichst mit bloßem Auge zu erkennen sind. Die benutzten beziehen sich selbstverständlich nur auf die im Gebiete vorkommenden Arten einer Gattung oder Gattungen einer Familie, oft fassen sie sogar nur eine Gruppe der betreffenden Familie oder Gattung zusammen. Dadurch und durch ausnahmslose Anwendung der Dichotomie glaube ich ein Irregehen möglichst vermieden zu haben; wo mir aber die Möglichkeit eines Irrthums dennoch gegeben schien, habe ich an der betreffenden Stelle auch darauf Rücksicht genommen und lieber eine Pflanze mehrmals aufgeführt.

Das in Betracht gezogene Gebiet läßt sich etwa mit einem Radius von 1—1½ Std. Länge umschreiben: es ist dies ungefähr die Entfernung einer nachmittägigen Excursion. Außerdem ist der Lemberg, das häufige Ziel weiterer Spaziergänge, diese reiche Fundgrube des Botanikers, hinzugezogen worden. Was die aufgenommenen Pflanzen anbetrifft, so habe ich sie mit nur wenigen Ausnahmen selber an ihren Standorten aufgesucht und beobachtet; eine Anzahl älterer Schüler, besonders Karl Touton und Heinrich Eberts, haben mich dabei vielfach unterstützt. Die wenigen von mir bis jetzt noch nicht aufgefundenen durfte ich auf das Zeugniß des Dr. Fr. Schultz hin, des genauen Kenners der Pfälzer Flora, in die er die unsrige einschließt, wohl aufnehmen. Außer den wild wachsenden und den im Großen cultivirten Pflanzen habe ich aber auch noch Gartenpflanzen hinzugezogen. Es ist mir viel zu oft vorgekommen, daß Schüler derartigen, sich in den meisten Fällen besonders auszeichnenden, oft stark in die Augen fallenden Gewächsen ein sehr großes Interesse entgegenbrachten, als daß ich es nicht als einen Mangel ansehen müßte, wenn nach einem Werkchen, das die Kenntniß der bei uns vorkommenden Pflanzen vermitteln soll, nicht auch solche bestimmt werden können.

Ich habe darum alle in den öffentlichen Anlagen cultivirten Pflanzen, so weit es mir möglich war, sie zu bestimmen*) und die am meisten gezogenen Gartenpflanzen, ja sogar einzelne in Privatgärten stehende mit aufgenommen z. B. die prachtvolle Sophora japonica des Herrn Dr. Lossen, die, dicht an der Straße, in ihrer Blüthenpracht jedes Vorübergehenden lebhaftestes Interesse erregen muß. Die Auswahl der Gartenpflanzen war schwierig; ich bin dabei den Prineipien gefolgt, welche die Herren J. Steinvorth und R. v. Fischer-Benzon in ihrer Arbeit in den Programmen von Hadersleben 1873 u. 1874 befolgt haben. Diese ist mir vielfach Vorbild gewesen und hat mir oft treffliche Dienste geleistet.

Außer diesen Programmen sind von mir folgende Werke benutzt worden:

Dr. F. Schultz, Flora der Pfalz.
Dr. Ph. Wirtgen, Flora der preuß. Rheinprovinz.
A. Garke, Flora von Nord- und Mitteldeutschland.
O. Wünsche, Schulflora von Deutschland.

*) Verschiedene sind noch in so jugendlichem Zustande, daß eine sichere Bestimmung sehr schwer oder geradezu unmöglich ist.

P. Ascherson, Flora der Provinz Brandenburg.
Joh. Leunis, Synopsis der 3 Naturreiche.
Dr. Karl Koch, Dendrologie.
J. Ch. Döll, Flora des Großherzogthums Baden.
E. Berger, Bestimmung der Gartenpflanzen.
Dr. Christ, Rosen der Schweiz.
El. Fries, Epicrisis generis Hieraciorum.
Th. Wenzig, Pomariae Lindley.

Tabelle zum Bestimmen der Familien.

1 Pflanzen, bei denen weder Stbbl. noch Stempel vorkommen — Blüthenlose Pfl. od. Kryptogamen VI
Pfl. mit Stbbl. oder Stempel oder Beidem — Blüthenpflanzen od. Phanerogamen 2

2 Bäume od. Sträucher mit nadel- od. schuppenartigen Blrn. — Nacktsamer od. Gymnospermen V
Bäume od. Sträucher od. Krautpfl. mit Laubblättern — Bedecktsamer od. Angiospermen 3
(Siehe auch Fam. Taxaceen.)

3 Kräuter mit ganzrandigen und nicht netzadrigen Blättern, in deren Blüthentheilen die Dreizahl vorherrscht — Einsamenlappige oder Monocotyledonen IV
(Hierher gehören auch die Wasserlinsen, schwimmende Pflanzen mit blattartigem Stengel und frei im Wasser hangenden Würzelchen.)
Bäume, Sträucher oder Kräuter mit netzadrigen Blättern, in deren Blüthentheilen die Zwei- oder Fünfzahl vorherrscht — Zweisamenlapper oder Dicotyledonen 4

4 Blüthendecke fehlend oder ein Perigon (d. i. nicht deutlich in Kelch u. Krone gesondert) — Perigonblüthler oder Apetalen III
Blüthendecke deutlich aus Kelch und Krone bestehend — 5

5 Krone mehr oder weniger verwachsenblättrig — Verwachsenblättrige oder Gamopetalen II
Krone getrennutblättrig — Getrennutblättrige oder Dialypetalen I

VI. Kryptogamen.

6 Stengel deutlich gegliedert, blattlos, mit hohlen Internodien — 127 Equisetaceen.
Stengel weder gegliedert noch hohl, sondern entweder blattartig oder blättertragend — 7

7 Früchte auf der Unterseite des Laubes — 129 Polypodiaceen.
Früchte in Aehren oder in den Winkeln der zahlreichen Blätter, die den Stengel dachziegelartig decken — 128 Lycopodiaceen.

V. Gymnospermen.

8 Blüthen vollständig — 60 u. 27 Ericaceen u. Tamaricaceen.
Blüthen unvollständig — 9

9 Alle Blüthen (♂ u. ♀) in Kätzchen 10
Nur die ♂ Blth. in Kätzchen, die ♀ einzeln, mit dachiger, zuletzt fleischg. Schuppe 124 Taxaceen.
10 Blätter meist schuppenförmig oder dreieckig, dachig anliegend; Samenknospen geradläufig;
Samenlappen 2 oder 3. . . . . 126 Cupressaceen.
„ nadelförmig; Samenknospen gegenläufig; Samenlappen 5—12; Frucht ein dichter dachiger Zapfen mit verholzten Schuppen . . . . . 125 Abietaceen.

IV. Monocotyledonen.

11 Pflanzen mit blattartigem, auf dem Wasser schwimmendem Stengel und feinen, nicht in die Erde dringenden Wurzeln . . . . . 110 Lemnaceen.
Land- oder Wasserpflanzen, die in der Erde wurzeln 12
12 Wasserpflanzen mit untergetauchten oder schwimmenden Blättern 13
Land- oder Sumpfpflanzen 14
13 Blüthen sitzend, einzeln in den Blattwinkeln . . . . . 106 Callitrichaceen.
„ nicht sitzend, nicht einzeln in den Blattwinkeln . . 111 Najadaceen (Potamien.)
14 Blüthenhülle fehlend oder durch Schuppen oder Borsten ersetzt 15
„ vorhanden 18
15 Blüthen in Kolben oder Köpfchen, ohne Blüthenhülle 16
„ in Ähren oder Rispen, mit einer oder mehreren Schuppen als Blüthenhülle . 17
16 Blüthenstand durch eine tutenförmige Scheide gestützt . . . . 109 Aroideen.
„ ohne eine solche Scheide . . . . . 108 Typhaceen.
17 Blüthenhülle nur eine Schuppe; Halm derb, ohne Knoten . . . 122 Cyperaceen.
„ aus mehr als einer Schuppe bestehend; Halm hohl, mit Knoten 123 Gramineen.
18 Blüthenhülle symmetrisch 19
„ regulär 20
19 Staubblätter 3, nicht mit dem Pistille verwachsen . . . . . 114 Iridaceen.
„ 1, mit dem Pistille verwachsen . . . . . 112 Orchidaceen.
20 Blüthenstand ein seitlicher Kolben . . . . . 109 Aroideen.
„ kein seitlicher Kolben 21
21 Blüthenhülle unansehnlich, grünlich oder braun, nie kronenartig 22
„ kronenartig, meist lebhaft gefärbt 25
22 Wasserpflanze mit viertheiliger Blüthenhülle . . . . . 111 Najadaceen.
Landpflanze 23
23 Blüthenhülle achtblätterig, Staubblätter 8 . . . . . 115 Smilaceen.
„ drei- oder sechstheilig 24
24 Blüthe in langen, endständigen Ähren . . . . . 121 Juncaginaceen.
„ in end- oder seitenständigen Köpfchen oder Spirren . . . 118 Juncaceen.
25 Fruchtknoten mit der Blthülle verwachsen, diese scheinbar auf dem Fruchtkn. sitzend . 26
„ nicht mit der Blüthenhülle verwachsen 27
26 Staubblätter 3 . . . . . 114 Iridaceen.
„ 6 . . . . . 113 Amaryllidaceen.

27 Nur ein Fruchtknoten 28
Mehr als ein Fruchtknoten 30
28 Wasserpflanze, klein, niederliegend, mit gegenständigen Blättern . . . 28 Elatinaceen.
Landpflanze 29
29 Frucht eine Beere . . . . . 115 Smilaceen.
„ eine Kapsel oder Balgkapsel . . . . . 116 Liliaceen.
30 Drei bis über die Mitte verwachsene Fruchtknoten; die 6—8 Cm. lange Blüthe im Herbste, Frucht und Blätter im Frühjahr . . . . . 117 Colchicaceen
Mehr als drei Fruchtknoten 31
31 Viele eineiige Fruchtknoten . . . . . 120 Alismaceen.
Sechs vieleiige Fruchtknoten . . . . . 119 Butomaceen.

III. Apetalen.

32 Pflanze krautartig 33
„ ein Baum oder Strauch 70
33 Blätter schildförmig, 7—9 lappig . . . . . 96 Euphorbiaceen.
„ nicht schildförmig 34
34 Wasserpflanze 35
Landpflanze 37
35 Blätter einzeln . . . . . 92 Polygonaceen.
„ nicht einzeln 36
36 Blätter gegenständig . . . . . 106 Callitrichaceen.
„ wirtelständig . . . . . 107 Ceratophyllaceen.
(Siehe auch Gattung Myriophyllum.)
37 Fruchtknoten oberständig 38
„ unterständig oder halbunterständig 57
38 Nur ein Fruchtknoten, wenn auch aus mehreren Theilen zusammengewachsen . . . 39
Zwei oder mehrere Fruchtknoten . . . . . 47 Ranunculaceen.
39 Blätter wirtelständig . . . . . 116 Liliaceen
„ nicht wirtelständig 40
40 Blätter gegenständig 41
„ einzeln, bisweilen die untersten gegenständig 48
41 Perigon blumenkronartig, röhrig-trichterförmig . . . . . 91 Nyctagineen.
„ mehr oder weniger unscheinbar 42
42 Pflanze mit Brennhaaren . . . . . 103 Urticaceen.
„ ohne Brennhaare 43
43 Blätter mit Nebenblättern 44
„ ohne Nebenblätter (oder dieselben sind nicht mehr vorhanden) 45
44 Blätter ganz . . . . . 96 Euphorbiaceen.
(Siehe auch Paronychiaceen.)
„ gelappt oder getheilt . . . . . 102 Cannabaceen.
45 Krone stets fehlend . . . . . 34 Scleranthaceen.

Krone nur bisweilen fehlend 46
46 Kelch verwachsenblätterig . . . . . 7 Lythraeeen.
„ getrenntblätterig 47
47 Frucht eine Schote . . . . . 43 Cruciferen.
„ eine Kapsel . . . . . 33 Alsinaceen.
48 Blätter am Grunde mit häutiger, stengelumfassender Scheide . . . 92 Polygonaceen.
„ ohne häutige Scheide 49
49 Blätter mit Nebenblättern 50
„ ohne Nebenblätter 51
50 Nebenblätter dem Blattstiel angewachsen . . . . . 4 Rosaceen.
„ frei, abfällig . . . . . 103 Urticaceen.
51 Pflanze mit farbigem Milchsaft 52
„ ohne farbigen Milchsaft 53
52 Milchsaft weiß . . . . . 96 Euphorbiaceen.
„ Milchsaft gelb . . . . . 45 Papaveraceen.
53 Staubblätter höchstens 5 54
„ mehr wie 5 56
54 Pflanze von zurückgekrümmten Haaren etwas klebrig, St. stark abstehend behaart 103 Urticaceen.
„ nicht klebrig 55
55 Blüthenhülle trockenhäutig, meist gefärbt . . . . . 94 Amarantaceen.
„ krautig (meist grün) oder fleischig (roth) . . . 95 Chenopodiaceen.
56 Kelch trichterförmig, vierspaltig, Staubblätter 8 . . . . 89 Thymelaeaceen.
„ fünfblätterig; Staubblätter mehr als 8 . . . . 93 Phytolaccaceen.
57 Mehrere Blüthen von einer gemeinschaftlichen Hülle umgeben 58
„ „ nicht von einer gemeinschaftlichen Hülle umgeben 60
58 Staubblätter mit den Beuteln verwachsen . . . . . 82 Compositen.
„ frei 59
59 Staubblätter 4 . . . . . 79 Rubiaceen.
„ 5 . . . . . 56 Umbelliferen.
60 Blätter wirtelständig . . . . . 79 Rubiaceen.
„ nicht wirtelständig 61
61 Blätter gegenständig 62
„ einzeln 65
62 Blätter lederartig, nierenförmig . . . . . 87 Aristolochiaceen.
„ krautig 63
63 Staubblätter 8—10: . . . . . 50 Saxifragaceen.
„ höchstens 1—5 64
64 Staubblätter höchstens 3 . . . . . 84 Valerianaceen.
„ 5 . . . . . 34 Scleranthaceen.
65 Staubblätter 3—5 66
„ 6—10 68

66 Blüthenhülle ein Perigon; Blätter ganz schmal . . . . . 90 Santalaceen.
„ kelch- oder kronenartig 67
67 Blüthenhülle ein 4-zipfliger Kelch . . . . . 4 Rosaceen.
„ eine 5-blättrige Krone . . . . . 56 Umbelliferen.
68 Blüthen in flachen Trugdolden . . . . . 50 Saxifragaceen.
„ zu mehreren oder einzeln, blattwinkelständig 96
(Siehe auch Sanguisorba minor.)
69 Perigon eine lange Röhre mit schiefem Saume . . . . 87 Aristolochiaceen.
„ eine sehr kurze Röhre mit 4—5 ungleichen Zähnen . . . 86 Portulacaceen.
70 Blüthen nicht in Kätzchen 71
„ , wenigstens die ♂, in Kätzchen 85
71 Blätter lederartig, immergrün 72
„ krautartig, sommergrün 75
72 Blüthen zwitterig; Staubblätter 5—10 73
„ diklinisch; Staubblätter 4 74
73 Stengel kletternd, (mit Klammerwurzeln); Blätter 3 - 5-lappig . . 55 Araliaceen.
„ aufrecht; Blätter eiförmig oder umgekehrt eiförmig . . . 59 Vaccinieaceen.
74 Kleiner auf Bäumen schmarotzender Strauch mit gabeligen Aesten . . 52 Loranthaceen.
Strauch oder Baum, nicht schmarotzend; Aeste nicht gabelig . . 96 Euphorbiaceen.
75 Blüthenhülle fehlend . . . . . 76 Oleaceen.
„ nicht fehlend 76
76 Fruchtknoten oberständig 77
„ unterständig oder halbunterständig 83
77 Stengel kletternd; der kronenartige Kelch 4—5-blättrig, viele Staubbl. und St. 47 Ranunculaceen.
„ nicht kletternd 78
78 Pflanze ein Strauch 79
„ ein Baum (mit Flügelfrucht) 82
79 Staubbl. 8—10; die kronenartig gefärbte Blthhülle. 4—5-spaltig 89 Thymelaeaceen (Daphnoideen.)
„ 4—5 80
80 Blätter silbergrau-schülferig . . . . . 88 Elaeagnaceen.
„ grün 81
81 Griffel drei . . . . . 18 Anacardiaceen.
„ nur 1 . . . . . 19 Rhamnaceen.
82 Blätter einzeln . . . . . 105 Ulmaceen.
„ gegenständig . . . . . 26 Aceraceen.
83 Blätter ganz 84
„ 3—5-lappig; Staubblätter 5 . . . . 49 Grossulariaceen (Ribesiaceen.)
84 Staubblätter 4 . . . . . 53 Cornaceen.
„ 5 . . . . . 19 Rhamnaceen.
85 Nur die ♂ Blüthen in Kätzchen 86
♂ und ♀ Blüthen in Kätzchen 87

86 Blätter unpaarig gefiedert . . . . . 99 Juglandaceen.
„ einfach, ungetheilt bis buchtig gelappt . . . . . 98 Cupuliferen.
87 Blätter mit Milchsaft; aus der fast kugeligen ♀ Aehre wird eine fleischige Scheinfr. 104 Moraceen.
„ ohne Milchsaft 88
88 Kätzchen kugelig, perlschnurartig hängend; Blätter fingernervig , 101 Platanaceen.
„ ei—walzenförmig; Blätter nicht fingernervig 89
89 Blüthen 2-häufig; Fruchtknoten 1-fächerig; Samen von Wolle umgeben . 100 Salicaceen.
„ einhäufig; Fruchtknoten 2-fächrig; Samen ohne Wolle 96 Betulaceen. (Cupuliferen.)

II. Gamopetalen.

90 Mehrere Blüthen von einer gemeinschaftlichen Hülle umgeben 91
Blüthen nicht in gemeinschaftlicher Hülle, meist jede von einem Deckblatt gestützt . . . 99
91 Staubbeutel mit einander verwachsen 92
„ frei 93
92 Die einzelnen gestielten Blüthen haben deutliche Kelche: . . 80 Campanulaceen.
„ „ sitzenden Blth. haben keine deutliche Kelche, oder doch nur in Haare, Borsten oder Schuppen umgebildete oberständige . . 82 Compositen.
93 Hülle der gestielten, vor den Blättern erscheinenden Blth. 4blättrig . . . 53 Cornaceen
„ aus mehr als 4 Blättern bestehend 94
94 Blätter quirlständig . . . . . 79 Rubiaceen. (Stellaten.)
„ nicht quirlständig 95
95 Staubblätter 4 , ... 96
„ 5 97
96 Blätter gegenständig . . . . . 83 Dipsaceen.
„ einzeln . . . . . 70 Globulariaceen.
97 Blätter nur grundständig, grasartig . . . . . 85 Plumbaginaceen.
„ am ganzen Stengel vertheilt 98
98 Blüthen diklinisch . . . . . 82 Compositen.
„ zwitterig . . . . . 67 Polemoniaceen.
99 Fruchtknoten oberständig 100
„ unterständig oder halbunterständig 132
100 Fruchtknoten einfach 101
„ mehrfach 129
101 Staubblätter höchstens 4 102
„ mehr wie 4 111
102 Krone regelmäßig 103
„ symmetrisch 108
103 Pflanze ein Baum oder Strauch 104
„ krautartig 106
104 Staubblätter lederartig, glänzend, stachelig . . . . . Aquifoliaceen (Ilicineen.)
„ 2 105

105	Krone vierspaltig	76	Oleaceen.
	„ fünfspaltig, gelb	77	Jasminaceen.
106	Pflanze ohne Blätter, Stengel windend	68	Convolvulaceen.
	„ mit Blättern	107	
107	Blüthen klein, in dichten, walzenförmigen Ähren; Zipfel der Blüthenkrone zurückgeschlagen; meist nur Grundblätter	86	Plantaginaceen.
	„ groß, wirtel- oder endständig; Zipfel der keulenförmigen Blumenkrone nicht zurückgeschlagen	73	Gentianaceen.
108	Krone deutlich zweilippig	109	
	„ nicht deutlich zweilippig	110	
109	Pflanzen ohne Blattgrün, mit 1-fächrigem Fruchtknoten	62	Orobanchaceen.
	„ mit Blattgrün, mit 2-fächrigem Fruchtknoten	64	Scrophulariaceen.
110	Staubblätter 2, Fruchtknoten 2-fächrig	64	Scrophulariaceen.
	„ 4, Fruchtknoten 4-fächrig, zuletzt in 4 Nüßchen zerfallend	71	Verbenaceen.
111	Staubblätter 5—7	112	
	„ 8 oder mehr	122	
112	Blätter einzeln oder fehlend	113	
	„ stets vorhanden, gegen-, wirtel- oder grundständig	119	
113	Staubblätter mit den Trägern in 2 Bündel verwachsen	44	Fumariaceen.
	„ frei	114	
114	Nur 1 Griffel oder Narbe	115	
	Griffel oder Narbe 2—3	117	
115	Staubblätter mit Wolle besetzt	64	Scrophulariaceen.
	„ ohne Wolle	116	
116	Blätter lederartig	58	Rhodoraceen.
	„ krautig	65	Solanaceen.
117	Baum oder Strauch mit lederartigen, glänzenden, stachligen Blättern	20	Aquifoliaceen.
	Krautpflanze	118	
118	Griffel oder Narben 2	68	Convolvulaceen.
	„ oder Narben 3	67	Polemoniaceen.
119	Die Staubblätter stehen vor den Zipfeln der Krone	120	
	„ wechseln mit den Kronzipfeln ab	121	
120	Frucht eine Kapsel; Stengel nicht knotig gegliedert	61	Primulaceen.
	„ ein in dem untern verhärtenden Theile der Blumenkronröhre eingeschlossenes Nüßchen; Stengel knotig gegliedert	91	Nyctaginaceen.
121	Blätter ganz- oder ganzrandig	73	Gentianaceen.
	„ eingeschnitten gezähnt, fiederspaltig bis gefiedert	66	Hydrophyllaceen.
122	Staubblätter verwachsen	123	
	„ frei	125	
123	Die Verwachsung bildet 2 Bündel; Staubblätter 8	23	Polygalaceen.
	„ bildet eine Röhre; Staubblätter mehr wie 8	124	

124 Staubblätter 10 und 1 Griffel . . . . . 2 Papilionaceen.
„ „ viele und viele Griffel . . . . . 31 Malvaceen.
125 Pflanze krautig 126
„ holzig 127
126 Pflanze ohne Pflanzengrün . . . . . 57 Hypopityaceen.
„ „ mit Pflanzengrün; Blüthen einzeln mit langer, scharlachrother Kelchröhre 7 Lythraceen.
127 Staubblätter 8; Blätter nadelartig . . . . . 60 Ericaceen.
„ 10; Blätter nicht nadelartig 128
128 Pflanze ein kleiner Strauch mit kugligen oder glockenförmigen, kleinen Blüthen 59 Vacciniaceen.
„ ein grß. Strauch mit immergrünen Bl. u. großen trichterförm. Bith. 58 Rhodoraceen.
129 Fruchtknoten 4theilig 130
„ 2theilig (bisweilen durch Drüsen scheinbar 4theilig) 131
130 Blätter gegenständig . . . . . 72 Labiaten.
„ wechselständig . . . . . 69 Asperifoliaceen.
131 Krone radförmig; Staubblätter verwachsen . . . . . 74 Asclepiadaceen.
„ trichterförmig; Staubblätter frei . . . . . 75 Apocynaceen.
132 Pflanze ein Holzgewächs 133
„ ein Kraut 134
133 Blätter einzeln; Staubblätter 8—10 . . . . . 59 Vacciniaceen.
„ gegenständig; Staubblätter 5 . . . 78 Caprifoliaceen. (Lonicereen.)
134 Blätter wirtelständig . . . . . 79 Stellaten. (Rubiaceen.)
„ nicht wirtelständig 135
135 Blätter einzeln 136
„ gegenständig 140
136 Kräuter mit Ranken . . . . . 37 Cucurbitaceen.
„ ohne Ranken 137
137 Staubblätter verwachsen 138
„ frei 139
138 Nur die Staubbeutel in eine, die tiefgespaltene Narbe einschließende Röhre verwachsen; Blüthen in kugelförmigen Köpfchen . . . 82 Compositen.
Staubfäden und Staubbeutel in eine, die einfache Narbe umschließende Röhre verwachsen; Krone zweilippig . . . . . 81 Lobeliaceen.
139 Narbe einfach, kopfig . . . . . 61 Primulaceen.
Narben 2—5, nicht kopfig . . . . . 80 Campanulaceen.
140 Staubblätter 1—3 . . . . . 84 Valerianaceen.
„ 8—10 . . . . . 78 Caprifoliaceen.

I. Dialypetalen.

141 Fruchtknoten unterständig oder halbunterständig 142
„ oberständig 155
142 Staubblätter weniger als 5 143

	Staubblätter 5 und mehr		144
143	Staubblätter 2; Krautpflanze	9	Onagraceen.
	„ 4; ein Strauch	53	Cornaceen.
144	Staubblätter nicht über 12		145
	„ viele		153
145	Pflanze krautig		146
	„ holzig		152
146	Land oder Sumpfpflanze		147
	Wasserpfl. mit untergetauchten Blättern und zweihäusigen Blüthen	8	Halorrhagidaceen.
147	Staubblätter 5		148
	„ 6—12		149
148	Blüthen in Dolden oder Köpfchen mit 2 Griffeln	56	Umbelliferen.
	„ in Knäueln mit 3 Griffeln	35	Paronychiaceen.
149	2 Griffel	50	Saxifragaceen.
	1 Griffel		150
150	Kelchröhre lang, 12-zähnig	7	Lythraceen.
	„ kurz, nicht 12-zähnig		151
151	Kelch 4-theilig	9	Onagraceen.
	„ 5-theilig, hellblau	19	Rhamnaceen
152	Blüthen in Dolden; Blätter lederig, einfach oder (mehrfach) gefiedert	55	Araliaceen.
	„ einzeln oder in Trauben; Blätter krautig	49	Grossulariaceen. (Ribesiaceen.)
153	Zwei oder mehrere Fruchtknoten	4	Rosaceen.
	Nur 1 Fruchtknoten		154
154	Blätter wechselständig mit Nebenblättern	6	Pomaceen.
	„ gegenständig ohne Nebenblätter	10	Philadelphaceen.
155	Ein Fruchtknoten oder mehrere zu einem verwachsen		156
	Zwei oder mehrere freie Fruchtknoten		202
156	Blumenkrone regulär		157
	„ symmetrisch		192
157	Staubblätter 10 oder weniger		158
	„ 12 oder mehr		184
158	Griffel fehlend; 4 sitzende Narben; Blr. lederartig, glänzend, stachelig	20	Aquifoliaceen. (Ilicineen)
	„ vorhanden		159
159	Nur ein Griffel		160
	Mehr als ein Griffel		170
160	Pflanze holzig		161
	„ krautig		166
161	Blätter sehr klein, schuppenartig	27	Tamaricaceen.
	„ groß, laubbildend		162
162	Kelch getrennt blätterig	46	Berberidaceen.
	„ verwachsenblätterig		163

163 Blätter gegenständig . . . . . 21 Celastraceen.
„ einzeln 164
164 Blätter ganz . . . . . 19 Rhamnaceen.
„ nicht ganz 165
165 Blätter 5-lappig oder 5-zählig . . . . . 54 Ampelidaceen.
„ zusammengesetzt, 3-zählig oder gefiedert . . . 17 Zanthoxylaceen.
166 Pflanze ohne Blattgrün . . . . . 57 Hypopityaceen. (Pirolaceen.)
„ mit grünen Blättern 167
167 Kelch getrennt blätterig . . . . . 43 Cruciferen.
„ verwachsenblätterig 168
168 Blätter gefiedert . . . . . 16 Rutaceen.
„ einfach 169
169 Kelch 12-zähnig . . . . . 7 Lythraceen.
„ 5-theilig . . . . . 57 Hypopityaceen. (Pirolaceen.)
170 Blätter einfach, ganz 171
„ gelappt, getheilt oder zusammengesetzt 177
171 Pflanze ein Kraut 172
„ ein Baum oder Strauch 176
172 Stengel mit nur einem Blatte . . . . . 39 Droseraceen.
„ mit mehr als einem Blatte 173
173 Blätter wechselständig (selten gegenstd.); Kelch 4—5-zähnig, Kronbl. 4—5; Griffel 4—5;
Fruchtknoten 8—10-fächrig . . . . . 14 Linaceen.
„ gegen- oder wirtelständig 174
174 Staubblätter weniger als 10, Wasser- oder Uferpflanze . . . . . 28 Elatinaceen.
„ 10; Fruchtknoten einfächrig 175
175 Kelch verwachsenblättrig; Kronblätter lang genagelt . . . . . 32 Silenaceen.
„ getrennt blättrig . . . . . 33 Alsinaceen.
176 Blätter einzeln . . . . . 18 Anacardiaceen.
„ gegenständig . . . . . 19 Rhamnaceen.
177 Pflanze ein Kraut 178
„ ein Baum oder Strauch 179
178 Fünf Fruchtknoten, die nebst den Griffeln mit einer Mittelsäule schnabelartig verwachsen
sind . . . . . 15 Geraniaceen.
Ein Fruchtknoten mit 5 freien Griffeln . . . . . 13 Oxalidaceen.
179 Blätter gelappt . . . . . 26 Aceraceen.
„ gefiedert 180
180 Blätter einzeln 181
„ gegenständig 183
181 Frucht nicht geflügelt . . . . . 18 Anacardiaceen.
„ geflügelt 182
182 Frucht einflügelig . . . . . 17 Zanthoxylaceen.

Frucht zweiflügelig . . . . . 26 Aceraceen.
183 Blätter dreizählig oder gefiedert; Kapsel häutig, weit aufgeblasen . 22 Staphyleaceen.
„ einfach; Kapsel lederartig . . . . . 21 Celastraceen.
184 Träger der Staubblätter mehr oder weniger unter einander verwachsen . . . 185
Staubblätter frei 186
185 Die Verwachsung bildet eine Röhre, welche die vielen Griffel einschließt; Blätter meist gelappt oder getheilt . . . . . 31 Malvaceen.
Die Verwachsung bildet (mindestens) 3 Bündel; Griffel 3; Blätter ganz 29 Hypericaceen.
186 Kelch verwachsenblättrig 187
„ getrenntblättrig 188
187 Pflanze ein Kraut mit 8—12-zähnigem Kelche . . . . . 7 Lythraceen.
„ ein Baum oder Strauch mit 5-spaltigem Kelche . . . . 3 Amygdalaceen.
188 Kronblätter 4 189
„ 5—10 190
189 Kelch 1—2-blättrig, hinfällig; Frucht eine Kapsel . . . . 45 Papaveraceen.
„ 4-blättrig, hinfällig; Frucht eine Beere . . . . 47 Ranunculaceen.
190 Pflanze ein Kraut mit 5—10 unten verwachsenen Fruchtknoten . 47 Ranunculaceen.
„ holzig mit einfachem Fruchtknoten 191
191 Baum mit 5 gleichen Kelchblättern . . . . . 30 Tiliaceen.
Halbstrauch mit 3 gleichen, oder 3 großen und 2 kleinen Kelchblättern . 40 Cistaceen.
192 Blüthen mit Sporn oder Höcker 193
„ ohne Sporn oder Höcker 196
193 Staubblätter 5 194
„ mehr als 5 195
194 Das größte der 3 Kelchblätter gespornt . . . . 12 Balsaminaceen.
„ „ der 5 Kronblätter gespornt . . . . 38 Violaceen.
195 Sechs in 2 Bündel verwachsene Staubblätter . . . . 44 Fumariaceen.
8 freie Staubblätter . . . . . 11 Tropaeolaceen.
196 Kelch verwachsenblättrig 197
„ getrenntblättrig (oder doch kaum bemerkenswerth verwachsenblättrig) . . . 200
197 Staubblätter 10 oder mehr 198
„ „ weniger als 10 199
198 Fruchtknoten mit einem Griffel; Schmetterlingsblüthe . . . . 2 Papilionaceen.
„ mit drei kurzen Griffeln . . . . 42 Resedaceen.
199 Blätter gefiedert . . . . . 25 Sapindaceen.
„ 5—7-zählig . . . . . 24 Hippocastanaceen.
200 Pflanze ein Baum . . . . . 1 Caesalpiniaceen.
„ ein Kraut 201
201 Kelch 4-blättrig; 6 freie, 4-mächtige Staubblätter . . . 43 Cruciferen.
„ 5-blättrig; 8 in 2 Bündel verwachsene Staubblätter . . 23 Polygalaceen.
202 Blätter dick und fleischig . . . . . 51 Crassulaceen.

Blätter krautig bis lederig 203
203 Blüthenhülle vielblättrig (rothbraun), nicht deutlich in Kelch u. Krone geschieden 5 Calycanthaceen.
„ deutlich in Kelch und Krone geschieden 204
204 Staubblätter auf dem Kelchrande . . . . . 4 Rosaceen.
„ auf dem Blüthenboden 205
205 Blätter ohne Nebenblätter; Blkr. meist einreihig; Kraut oder Strauch 47 Ranunculaceen.
„ mit Nebenblättern; Blkr. in 2 oder mehrreihigen Wirteln; ein Baum 48 Magnoliaceen.

II. Tabellen zum Bestimmen der Gattungen.

I. Dialypetalen.

1. Familie Caesalpiniaceen.

Nur eine Gattung . . . . . Gleditschia Clayt.

2. Familie Papilionaceen. Schmetterlingsblüthler.

1 Staubblätter alle frei 2
„ ein- oder zweibrüderig 3
2 Baum mit gefiederten Blättern, mit weißen Blüthen in großen Rispen; Hülsen rosenkranzartig eingeschnürt . . . . . Sophora L.
„ oder Strauch mit einfachen, herz- oder nierenförmigen, ganzrandigen Blättern und rosafarbenen, büschelförmigen, vor den Blättern erscheinenden Blüthen Cercis L.
3 Staubblätter einbrüderig 4
„ zweibrüderig 13
4 Blumenkrone unvollständig, nur aus der Fahne bestehend; Staubblätter nur am Grunde etwas verwachsen; Strauch mit gefiederten Blättern . . Amorpha L.
„ vollständig 5
5 Stengel und Aeste dornig 6
„ „ „ ohne Dornen 7
6 Blüthen rosa bis roth; Blätter 3-zählig . . . . . Ononis L.
„ gelb; Blätter einfach . . . . . Genista L.
7 Blätter einfach oder 3-zählig 8
„ mehrzählig oder gefiedert 11
8 Kelch schief abgeschnitten, 5-zähnig, nicht 2-lippig . . . . Spartianthus Lk.
„ deutlich 2-lippig 9
9 Griffel sehr lang, kreisförmig (posthornartig) eingerollt . . . Sarothamnus Wim.
„ nicht eingerollt, nur gekrümmt 10
10 Narbe an der inneren Griffelseite (der Fahne zugekehrt) und nach innen abschüssig Genista L.
„ auf der Griffelspitze, nach außen abschüssig, bisweilen endständig kopfig Cytisus L.
11 Blätter 5—9-zählig; Kelch tief 2-lippig; Kiel geschnäbelt . . . . Lupinus L.
„ gefiedert 12
12 Hülsen 1—2-samig, vom bauchig aufgetriebenen Kelche eingeschlossen . . . Anthyllis L.
„ vielsamig, nicht vom Kelch eingeschlossen . . . . . Galega L.

13 Hülse quer gegliedert (Gliederhülse), zwischen den Samen eingeschnürt 14
„ nicht quer gegliedert 16
14 Kiel ungeschnäbelt, abgerundet; Längsadern der Hülse netzig verbunden . Ornithopus L.
„ geschnäbelt 15
15 Hülse zusammengedrückt; die Glieder derf. hufeisenfrg. oder nierenförmig gekrümmt Hippocrepis L.
„ stielrund oder stumpf 4-kantig; Glieder nicht nieren- oder hufeisenförmig Coronilla L.
16 Hülse einfächrig 17
„ durch Einbiegung der einen Nath mehr oder weniger 2-fächrig . . . 33
17 Hülse nicht aufspringend, einsamig, selten 2-samig 18
„ aufspringend, 1—mehrsamig 19
18 Kelch und Blumenkrone bleibend; die kleine, 1—2-samige Hülse bedeckend; Kronblätter unter einander und mit den Staubbl. mehr oder weniger verwachsen Trifolium L.
„ und Blumenkrone abfallend; Hülse frei, 1-samig, grubig-netzadrig . Onobrychis Tourn.
19 Blätter 3-zählig 20
„ gefiedert 24
20 Kiel, Staubblätter u. Griffel spiralig eingerollt; Griffel unter der Narbe behaart; Blättchen mit Nebenblättchen . . . . . Phaseolus L.
„ nicht spiralig eingerollt; Griffel kahl; Blättchen ohne Nebenblättchen . . . 21
21 Schiffchen geschnäbelt; Nebenblätter groß 22
„ ungeschnäbelt, stumpf 23
22 Blüthen in doldigen Köpfchen; Hülse stielrund . . . . . Lotus L.
„ einzeln oder zu zweien; Hülse 4-kantig mit geflügelten Kanten Tetragonolobus Riv.
23 Hülse schnecken- oder sichelförmig gewunden . . . . . Medicago L.
„ eiförmig bis kugelig, aufgetrieben, 1—3-samig . . . . Melilotus L.
24 Blätter paarig gefiedert 25
„ unpaarig gefiedert 30
25 Pflanze ein Strauch oder kleiner Baum . . . . . Caragana Lam.
„ ein Kraut 26
26 Röhre der Staubblätter schief abgeschnitten, so daß der freie Theil der obern Staubblätter viel länger ist als der der untern 27
„ der Staubblätter gerade abgeschnitten, so daß der freie Theil aller verwachsenen Staubblätter gleich lang ist 29
27 Griffel unterh. d. Narbe allseitig gleichmäßig behaart, wenn auch bisweilen nur schwach Ervum Tourn.
„ unterhalb der Narbe bärtig, nicht gleichmäßig behaart 28
28 Griffel nur auf der innern Seite behaart . . . . . Lens Tourn.
„ auf der äußeren, oder auf der inneren und äußeren Seite bärtig . . Vicia L.
29 Nebenblätter sehr groß (3 Cm.); Griffel auf der innern Seite bärtig . Pisum Tourn.
„ nicht über 1 Cm. lang (nur bei L. Aphaca größer, aber dann fehlt die Spreite) Griffel auf der innern Seite eine Haarlinie tragend . . Lathyrus L.
30 Pflanze ein kletternder Strauch mit langen, hängenden Trauben . . Wistaria Nutt.
„ nicht kletternd 31

31 Hülsen blasenartig aufgetrieben . . . . . Colutea L.
„ nicht blasenartig aufgetrieben 32
32 Hülse stielrund; niedr. Str. m. ruthenf. Ästen u. roth. Blthn. in aufrechten Traub. Indigofera L.
„ flachgedrückt; Baum od. ziemlich hoher Str. mit Blthn. in hängenden Trauben Robinia L.
33 Kiel mit pfriemlicher Spitze; Stengel und Blätter dicht behaart . . . Oxytropis DC.
„ ohne Spitze; Stengel und Blätter kahl . . . . . Astragalus L.

3. Familie **Amygdalaceen.** Steinobstgewächse.

1 Jüngere Blätter mit den Rändern eingerollt 2
„ zusammengefaltet 3
2 Blätter breitei- oder herzförmig; Steinfrucht sammethaarig . Prunus L. (Armeniaca Tourn.)
„ elliptisch oder breitlanzettlich; Steinfrucht bereift . . Prunus L. (Prunus Tourn.)
3 Blüthen in Trauben . . . . . Prunus L. (Padus Mill.)
„ nicht in Trauben 4
4 Blüthen langgestielt, einzeln, zu zweien oder in wenigblüthg. Dolden Prunus L. (Cerasus Tourn.)
„ sehr kurzgestielt oder sitzend 5
5 Blüthen meist zu zweien; Blätter gesägt, die untern Sägezähne und Blattstiele mit Drüsen,
die lederartige Fruchthülle filzig behaart . . . Amygdalus L.
„ meist einzeln; Blätter doppelt gesägt ohne Drüsen; Fruchthülle fleischig, sammetartig behaart . . . . . Persica Tourn.

4. Famile. **Rosaceen.** Rosengewächse.

1 Fruchtknoten in der Kelchröhre eingeschlossen 2
„ frei, nicht von der Kelchröhre bedeckt 5
2 Blüthen unvollständig 3
„ vollständig 4
3 Kelchzipfel 8; Bl. rundlich, handförmig gelappt oder getheilt; Blth. grünlich Alchemilla Tourn.
„ 4; Bl. gefiedert; Blth. grünlich, später roth in endständigen Köpfchen Sanguisorba L.
4 Pflanze ein Kraut; Fruchtkelch gefurcht; Fruchtknoten 1—3 . . . Agrimonia Tourn.
„ ein Strauch; Fruchtkelch glatt; Fruchtknoten viele . . . . Rosa Tourn.
5 Früchtchen einsamig 6
„ mehr- (meist 5-) samig 10
6 Kelch einreihig, 5-zipflig 7
„ zweireihig, 8- oder 10-zipflich 8
7 Früchte saftig, meist viel; Griffel nicht bleibend . . . . . Rubus L.
„ trockenhäutig, 5—8, vom fädlichen Griffel überragt . . . . Kerria DC.
8 Griffel endständig, gekniet, bleibend, nachwachsend . . . . . Geum L.
„ seitenständig, hinfällig 9
9 Fruchtboden nach dem Verblühen vergrößert, fleischig—saftig werdend . . . Fragaria L.
„ trocken bleibend . . . . . Potentilla L.
10 Pflanze ein Strauch . . . . . Spiraea L.
„ ein Kraut oder eine Staude 11

11 Blüthen zwitterig; Blätter unterbrochen gefiedert . . . . . Ulmaria Tourn.
„ zweihäusig; Blätter mehrfach zusammengesetzt . . . . . Aruncus L.

5. Familie. **Calycanthaceen.** Gewürznelkengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Calycanthus Lindl.

6. Familie. **Pomaceen.** Kernobstgewächse.

1 Blätter ganzrandig 2
„ nicht ganzrandig 4
2 Blüthen klein, seitenständig zu 2—4, Strauch auf Felsen . . . . Cotoneaster Med.
„ groß, einzeln, endständig; Strauch oder kleiner Baum in Gärten . . . 3
3 Kelchzipfel länger als die Blüthenhülle . . . . . Mespilus L.
„ kürzer als die Blüthenhülle . . . . . Cydonia Tourn.
4 Blätter einfach, ganz 5
„ gelappt oder gefiedert 9
5 Blüthen vor den Bltrn. erscheinend, feuerroth; niedriger, sparriger, cultiv. Strauch Cydonia Tourn.
„ nach den Blättern erscheinend 6
6 Blüthen in Trauben; Frucht dunkelblau, unvollständig 10-fächrig . . Amelanchier Med.
„ nicht in Trauben 7
7 Blüthen einzeln oder in Dolden; Frucht 5-fächrig . . . . . Pirus L.
„ in Doldentrauben 8
8 Stark dorniger Strauch (nur cultiv.); Früchte roth, kahl . . . . Mespilus L.
Baum oder Strauch ohne Dornen; Früchte wollig; Blätter zuerst beiderseits, später nur unterseits weißfilzig . . . . . Sorbus L.
9 Blüthen einzeln oder in wenigblüthigen Dolden . . . . . Pirus L.
„ in Doldentrauben 10
10 Baum oder Strauch mit Dornen, gewölbten Kronbl. u. knochenharten Fruchtfächern Mespilus L.
„ oder Strauch ohne Dornen, mit flachen Kronbl. u. papierartigen Fruchtfächern Sorbus L.

7. Familie. **Lythraceen.** Weiderichgewächse.

1 Pflanze niederliegend, vielästig, wurzelnd, in oder am Wasser; Blüthen in den Blattwinkeln; Blumenkrone sehr klein, röthlich weiß . . . . . Peplis L.
„ aufrecht 2
2 Blumenkrone vorhanden, wie der Kelchsaum regelmäßig; Kelchgrund ohne Höcker Lythrum L.
„ fehlt; der blumenkronartige, scharlachrothe Kelch mit unregelmäßigem Saum und einem Höcker am Grunde . . . . . Cuphaea Jacq.

8. Familie. **Halorrhagidaceen.**

Nur 1 Gattung . . . . . Myriophyllum Vaill.

9. Familie. **Onagraceen** (Oenotheraceen.) Nachtkerzengewächse.

1 Kronblätter 2; Staubblätter 2; Blüthen klein, weiß . . . . . Circaea.
„ 4; „ 8 (bisweilen 4 unfruchtbare) 2
2 Kelch deutlich über den Fruchtknoten hinaus verlängert (Kelchröhre) . . . 3
„ nicht oder nur sehr kurz über den Fruchtknoten hinaus verlängert . . . 4
3 Frucht eine Beere . . . . . Fuchsia Plum.

Frucht eine Kapsel . . . . . Oenothera L.
4 Kelchröhre fehlt ganz; Samen mit Haarschopf . . . . . Epilobium L.
„ kurz 5
5 Kelchröhre innen gebartet; Kronblätter ungetheilt, kurz genagelt . . . Godetia Spach.
„ innen kahl; Kronblätter 3-lappig, lang genagelt . . . Clarkia Pursh.

10. Familie. **Philadelphaceen.** Pfeifenstrauchgewächse.

Kronblätter 5; Staubblätter 10; Blüthen in Trauben . . . . Deutzia Thunb.
„ 4; „ viel; Blüthen einzeln oder in Trugdolden . Philadelphus L.

11. Familie. **Tropaeolaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Tropaeolum L.

12. Familie. **Balsaminaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Impatiens L.

13. Familie. **Oxalidaceen.** Sauerkleegewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Oxalis L.

14. Familie. **Linaceen.** Leinpflanzen.

Blüthentheile 5-zählig . . . . . Linum L.
„ 4-zählig . . . . . Radiola Gmel.

15. Familie. **Geraniaceen.** Storchschnabelgewächse.

1 Das obere Kelchblatt am Grunde gespornt (undeutlich, weil Sporn und Blüthenstiel verwachsen); Blüthenblätter mehr oder weniger symmetrisch Pelargonium l'Héritier.
Das obere Kelchblatt ohne Sporn 2
2 Blüthenstiele 1—2-blüthig . . . . . Geranium L.
„ 3—mehrblüthig . . . . . Erodium l'Héritier.

16. Familie. **Rutaceen.** Rautengewächse.

Blüthen gelb, klein; Blätter 2—3-fach gefiedert; Blüthen verkehrteiförmig . Ruta Tourn.
„ röthlich weiß mit purpurnen Adern, groß, stark drüsig; Blätter gefiedert; Blättchen lanzettlich . . . . . Dictamnus L.

17. Familie. **Zanthoxylaceen.**

Blätter dreizählig; Blüthen in Doldentrauben . . . . . Ptelea L.
„ gefiedert, sehr groß; Blüthen in Rispen . . . . . Ailanthus Desf.

18. Familie. **Anacardiaceen.**

Nur eine Familie . . . . . Rhus Tourn.

19. Familie. **Rhamnaceen.** Kreuzdorngewächse.

1 Blüthen zweihäusig, 4-zählig . . . . . Rhamnus L.
„ zwitterig, 5-zählig 2
2 Blätter ganzrandig; Kronblätter nicht genagelt . . . . Frangula Tourn.
„ gesägt; Kronblätter lang genagelt, sehr leicht abfallend . . Ceanothus L.

20. Familie. **Aquifoliaceen.** (Ilicineen.)

Nur eine Gattung . . . . . Ilex L.

21. Familie. **Celastraceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Evonymus Tourn.

22. Familie. **Staphyleaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Staphylea L.

23. Familie. **Polygalaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Polygala L.

24. Familie. **Hippocastanaceen.** Roßkastaniengewächse.

Blumenkrone 5-blättrig, ausgebreitet; Staubblätter (7 oder 9) abwärtsgebogen; Kapsel mit Stacheln; Blättchen sitzend . . . . . Aesculus DC.

„ 4-blättrig, zusammenneigend; Staubblätter (5—8) gerade; Kapseln stachellos; Blättchen kurz gestielt . . . . . Pavia Boerh.

25. Familie. **Sapindaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Koelreuteria Lam.

26. Familie. **Aceraceen.** Ahorngewächse.

Blätter einfach, gelappt; Blüthen polygamisch, mit Kronblättern . . . . Acer L.

„ dreizählig bis gefiedert; Blüthen zweihäusig . . . . . Negundo Mönch.

27. Familie. **Tamaricaceen.** Tamariskengewächse.

Griffel deutlich; 5 Blüthenblätter; 5 freie Staubblätter; Blüthenstand rispenartig Tamarix L.

„ fast fehlend; 8 Blüthenblätter; 10 am Grund in eine Röhre verwachsene Staubbl., Blüthenstand eine endständige Aehre . . . . Myricaria Desv.

28. Familie, **Elatinaceen.** Tännelgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Elatine L.

29. Familie. **Hypericaceen.** Hartheugewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Hypericum L.

30. Familie. **Tiliaceen.** Lindengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Tilia L.

31. Familie. **Malvaceen.** Malvengewächse.

1 Außenkelch verwachsenblättrig . . . . . Althaea L.
„ getrenntblättrig 2
2 Außenkelch 5- oder mehrblättrig . . . . . Hibiscus L.
„ 3-blättrig 3
3 Außenkelchblätter länglich; Früchte eine kreisförmige Scheibe bildend . . . Malva L.
„ breit herzförmig; Früchte ein Köpfchen bildend . . . Malope L.

32. Familie. **Silenaceen.** Leimkrautgewächse.

1 Griffel 5 2
„ weniger als 5 6
2 Blumenkrone ohne Nebenkrone; Kapsel einfächrig, mit 5 Zähnen aufspringend Agrostemma L.
„ mit Nebenkrone 3
3 Kronblätter ungetheilt; Stengel unter den oberen Gelenken klebrig . . Viscaria Röhl.
„ getheilt 4
4 Blüthen zweihäusig; Kapsel mit 10 Zähnen aufspringend . . . . Melandryum Röhl.
„ zwitterig; Kapsel mit 5 Zähnen aufspringend 5

5 Am Grunde d. Nebenkronblättchen hohle Wölbungen; Kelchrippen nicht sehr hervortretend Lychnis L.
Am Grunde d. Nebenkrbl. keine hohle Wölbungen; Kelchrippen sehr hervortretend Coronaria L.
6 Stengel mit 3 Griffeln; Kapsel unvollständig 3= (seltener 5=) fächrig . . . Silene L.
„ mit 2 Griffeln 7
7 Kelch am Grunde mit Schuppen 8
„ am Grunde ohne Schuppen 9
8 Kronblätter allmählich zum Nagel zusammengezogen; Kelch kurz und weit . Tunica Scop.
„ plötzlich in den langen Ngl. zusammengezogen; Kelch lang, walzlich Dianthus L.
9 Nagel ohne Flügelleisten; Kronblätter allmählich in den Nagel übergehend . Gypsophila L.
„ mit Flügelleisten 10
10 Kelch stielrund; Nebenkrone vorhanden . . . . . Saponaria L.
„ scharf 5=kantig; Nagel fehlt . . . . . Vaccaria Med.

33. Familie. **Alsinaceen.**

1 Blätter mit häutigen Nebenblättern 2
„ ohne häutige Nebenblätter 3
2 Griffel 5; Kapsel 5=klappig; Blätter quirlständig . . . . . Spergula L.
„ 3; Kapsel 3=klappig; Blätter gegenständig . . . . Spergularia Presl.
3 Griffel 2—3 4
„ 4—5 8
4 Kronblätter gezähnt . . . . . Holosteum L.
„ nicht gezähnt 5
5 Kronblätter zweispaltig bis 2=theilig . . . . . Stellaria L.
„ ganz, oder höchstens schwach ausgerandet 6
6 Blätter pfriemlich . . . . . Alsine Wahlenb.
„ nicht pfriemlich 7
7 Blätter bis 5 Mm. lang, alle sitzend; Fruchtstiel und Kapsel aufrecht . . Arenaria L.
„ bis 18 Mm. lang, die unteren gestielt; Fruchtstiel wagerecht abstehend, Kapsel abwärts gebogen . . . . . Möhringia L.
8 Kronblätter ganz; Blätter pfriemlich . . . . . Sagina L.
„ gespalten oder getheilt 9
9 Kronblätter 2=theilig; Griffel vor den Kronblättern stehend; Kapsel 5=klappig Malachium Fr.
„ 2=spaltig; Griffel mit den Kronbl. abwechselnd; Kapseln 10=zähnig Cerastium Dill.

34. Familie. **Scleranthaceen.** Knäuelgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Scleranthus L.

35. Familie. **Paronychiaceen.**

Blätter einzeln; Kronbl. von der Größe der Kelchbl., die einzelnen Blüthchen gestielt Corrigiola L.
„ gegenständig; Kronbl. sehr klein od. fehlend; die einzelnen Blättchen sitzend Herniaria Tourn

36. Familie. **Portulacaceen.** Portulakgewächse.

Kelch 4—5=spaltig; Blumenkrone fehlt; Frucht nußartig, an den Ecken gehörnt; Blätter eiförmig mit keilförmiger Basis . . . . . Tetragonia L.

Kelch 2-spaltig mit abfallendem Saum; Blumenkrone 5-, selten 4- oder 6-blättrig, Frucht eine Kapsel; Blätter verkehrteiförmig oder fast walzlich . Portulaca Tourn.

37. Familie. **Cucurbitaceen.** Kürbispflanzen.

1 Staubblätter 5, monadelphisch . . . . . Cyclanthera Schrad.
„ dreibrüderig 2
2 Blumenkrone weiß oder gelblichweiß 3
„ gelb 4
3 Blätter am Grunde mit 2 Drüsen, ganz oder wenig gelappt . . . Lagenaria Ser.
„ am Grunde ohne Drüsen, deutlich handförmig gelappt . . . . Bryonia L.
4 Ranken ästig; Samen mit wulstigem Rande . . . . . Cucurbita L.
„ einfach; Samen mit scharfem Rande . . . . . Cucumis L.

38. Familie. **Violaceen.** Veilchengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Viola Tourn.

39. Familie. **Droseraceen.** Sonnenthaugewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Parnassia Tourn.

40. Familie. **Cistaceen.** Cistrosengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Helianthemum Tourn.

41. Familie. **Nymphaeaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Nuphar Smith.

42. Familie. **Resedaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Reseda L.

43. Familie. **Cruciferen.** Kreuzblüthler.

1 Frucht eine Schote d. h. mindestens 3-mal so lang als breit 2
„ ein Schötchen d. h. höchstens doppelt so lang als breit 29
2 Samen in jedem Schotenfache deutlich 2-reihig 3
„ in jedem Schotenfache deutlich 1-reihig 5
3 Fruchtklappen ohne deutlichen Längsnerven; Schoten abstehend . . Nasturtium R. Br.
„ mit deutlichen Längsnerven 4
4 Blumenkrone gelblichweiß; alle Blätter ganz und mit Ausnahme der Grundblätter ganzrandig; Schoten angedrückt . . . . . Turritis Dill.
„ gelb; Blätter buchtig gezähnt bis fiedertheilig; Schote abstehend Diplotaxis DC.
5 Blumenkrone gelblichweiß, gelb bis braun 6
„ nicht gelb 18
6 Blätter ganz 7
„ nicht ganz 10
7 Blätter mit herzförmigem Grunde den Stengel umfassend, ganzrandig, kahl . Erysimum L.
„ am Grunde verschmälert 8
8 Schoten stielrund, lang geschnäbelt . . . . . Sinapis Tourn.
„ 4-kantig, ungeschnäbelt 9
9 Narbe tief 2-lappig, Lappen zurückgekrümmt . . . . . Cheiranthus L.
„ kopfig oder ausgerandet . . . . . Erysimum L.

10 Die oberen Blätter ganz 11
Alle Blätter fiederspaltig bis mehrfach fiedertheilig 15
11 Stengelblätter mit herz- oder pfeilförmigem Grunde stengelumfassend 12
„ am Grunde verschmälert oder gestielt 13
12 Blattbasis pfeilförmig; Schoten sehr kurz geschnäbelt . . . . Barbaraea R. Br.
„ herzförmig; Schoten lang geschnäbelt . . . . . Brassica L.
13 Schote querfächerig, zwischen den Fächern eingeschnürt . . . Raphanistrum Tourn.
„ nicht querfächerig 14
14 Fruchtklappen einnervig; Fruchtschnabel rund . . . . . Brassica L.
„ dreinervig; Fruchtschnabel zweischneidig . . . . Sinapis Tourn.
15 Stengel und Blätter kahl . . . . . Barbaraea R. Br.
„ „ „ , mindestens des Stengels unterer Theil behaart oder borstig . . 16
16 Traube unten beblättert; Schoten zusammengedrückt 4-kantig, geschnäbelt . Erucastrum Presl.
„ nicht beblättert; Schoten stielrund 17
17 Schoten nicht oder nur kurz geschnäbelt . . . . . Sisymbrium L.
„ lang 2-schneidig geschnäbelt . . . . . Sinapis Tourn.
18 Untere Blätter fiederspaltig bis gefiedert 19
Alle Blätter ganz 22
19 Mit Brutzwiebeln in den Blattwinkeln; Wurzelstock wagerecht, fleischig, schuppig Dentaria Tourn.
Ohne Brutzwiebeln 20
20 Blätter leierförmig, Schote nicht aufspringend, 2-gliederig oder ungegliedert, . Raphanus Tourn.
„ nicht leierförmig, Schote aufspringend 21
21 Blätter gefiedert; Klappen nervenlos oder nur am Grunde mit schwachen Nerven Cardamine L.
„ fiederspaltig bis fiedertheilig; Klappen deutlich einnervig . . . Arabis L.
22 Stengelblätter mit herzförmiger oder pfeilförmiger Basis sitzend, stengelumfassend . . 23
„ gestielt oder nach dem Grunde verschmälert 25
23 Stengel und Blätter rauhhaarig . . . . . Arabis L.
„ und Blätter kahl, höchstens die Grundblätter rauhhaarig 24
24 Stengelblätter länglich lanzettlich, zugespitzt . . . . . Arabis L.
„ eiförmig-elliptisch, sehr stumpf . . . . . Erysimum L.
25 Blätter deutlich gestielt; mit herzförmiger Basis, gerieben nach Knoblauch riechend Alliaria Rupp.
„ sitzend oder sehr kurz gestielt, nicht herzförmig 26
26 Pflanze mit Grundblattrosetten 27
„ ohne Grundblattrosetten 28
27 Stengelblätter kurz gestielt, Schoten etwas zusammengedrückt mit einnervigen Klappen Arabis L.
„ sitzend, Schoten stielrund mit 3-nervigen Klappen . Stenophragma Celk.
28 Blätter gezähnt, zugespitzt, grün . . . . . Hesperis L.
„ ganzrandig, stumpf, grau . . . . . Matthiola R. Br.
29 Schötchen einfächrig, einsamig; Stengelbl. mit pfeilf. Grunde sitzend; Blüthen gelb . Isatis L.
„ zweifächrig, 2- bis mehrsamig 30
30 Blüthen gelb oder gelblichweiß 31

Blüthen nicht gelb 34
31 Stengelblätter mit pfeilförmigem Grunde sitzend; Schötchen birnförmig . . Camelina Crantz.
„ nicht pfeilförmig 32
32 Pflanze in oder am Wasser, kahl mit ganzen bis fiederspaltigen Blättern . Nasturtium R. Br.
Eine nicht kahle Landpflanze 33
33 Schötchen rundlich oder eiförmig . . . . . Alyssum L.
„ brillenförmig . . . . . Biscutella L.
34 Schötchen vom Rücken her zusammengedrückt; Scheidewand breit, Klappen nicht gekielt . 35
„ von der Seite her zusammengedrückt; Scheidewand schmal, Klappen kahnförmig, gekielt oder geflügelt 39
35 Kronblätter gespalten 36
„ nicht gespalten 37
36 Nur Grundblätter vorhanden . . . . . Erophila DC.
Auch Stengelblätter vorhanden; ganze Pflanze kurz grauhaarig . . . Berteroa DC.
37 Schötchen kugelig . . . . . Cochlearia L.
„ flach 38
38 Blüthen violett; Blätter deutlich gestielt, herzförmig . . . . Lunaria L.
„ weiß 39
39 Blätter mit herzförmigem Grunde sitzend, sternfilzig . . . . Draba L.
„ in den Blattstiel verschmälert, mit einfachen, angedrückten Haaren bedeckt Lobularia Desv.
40 Kronblätter ungleich 41
„ gleich 42
41 Staubblätter am Grunde mit blumblattartigem Anhängsel; Fächer 2-samig . Teesdalia R. Br.
„ am Grunde ohne Anhängsel; Fächer einsamig . . . . Iberis L.
42 Schötchen dreieckig . . . . . Capsella Vent.
„ nicht dreieckig 43
43 Schötchenfächer einsamig . . . . . Lepidium L.
„ mehrsamig . . . . . Thlaspi Dill.

44. Familie. **Fumariaceen.** Erdrauchgewächse.

1 Blüthen zweispornig, herzförmig . . . . . Dielytra (Dicentra) Borkh.
„ einspornig 2
2 Frucht ein einsamiges, kugeliges Nüßchen . . . . . Fumaria Erdrauch.
„ eine mehrsamige, zusammengedrückte Hülse . . . . . Corydalis DC.

45. Familie. **Papaveraceen.** Mohnpflanzen.

1 Blüthen unvollständig; Kronblätter 0, Kelchblätter 2, hellrosa; Staubblätter viele mit langen weißen Staubfäden . . . . . Bocconia Plum.
„ vollständig 2
2 Kelchblätter mit den Spitzen zusammenhängend, sich zuerst am Grunde lösend; Bl. mehrfach fiedertheilig mit linealischen Zipfeln; Blth. gelb bis gelbweiß Eschscholtzia Cham.
„ nicht mit den Spitzen zusammenhängend 3
3 Fruchtknoten vielmal länger als breit; Blüthen gelb . . . . Chelidonium Tourn.

Fruchtknoten höchstens 4—5mal so lang als breit, kugelig oder keulenförmig Papaver Tourn.

46. Familie. **Berberidaceen.** Sauerdorngewächse.

Blätter immergrün, gefiedert . . . . . Mahonia Nutt.
„ sommergrün (bisweilen purpurroth), einfach . . . . . Berberis L.

47. Familie. **Ranunculaceen.** Hahnenfußgewächse.

1 Blüthen mit 1 oder mehreren Spornen 2
„ ungespornt 3
2 Blüthen mit einem Sporn . . . . . Delphinium Tourn.
„ mit 5 Spornen . . . . . Aquilegia Tourn.
3 Nur ein Fruchtknoten; 4 Kelch- und 4 Blüthenblätter . . . . Actaea L.
Mehr als ein Fruchtknoten 4
4 Blüthen unregelmäßig; oberes Kelchblatt helmförmig . . . . Aconitum Tourn.
„ regelmäßig 5
5 Stanbblätter 5—10; Früchte sehr viele auf walzenförmig verlängertem Fruchtboden Myosurus Dill.
„ mehr wie 10 6
6 Blüthen vollständig 7
„ unvollständig 14
7 Kelchblätter kleiner als die Kronblätter 8
„ größer als die Kronblätter, kronblattartig 13
8 Kelch dreiblättrig 9
„ 5-blättrig 10
9 Blätter herzförmig, dreilappig; Blüthen rosa, weiß oder blau . . Hepatica Dill.
„ herz- oder nierenförmig, ganz; Blüthen gelb . . . . Ficaria Dill.
10 Blüthenblätter mit Honiggrube auf dem Nagel 11
„ ohne Honiggrube auf dem Nagel 12
11 Honiggrube mit einer Schuppe bedeckt . . . . . Ranunculus L.
„ frei, ohne Schuppe . . . . . Batrachium DC.
12 Viele eineige Fruchtknoten; Kelchblätter krautig, hinfällig . . . Adonis Dill.
3—5 mehreige Fruchtknoten; Kelchblätter lederartig, bleibend . . Paeonia Tourn.
13 Kelch grün oder weiß, bleibend; Fruchtknoten am Grunde etwas verwachsen Helleborus Adans.
„ bläulich, hinfällig; Fruchtknoten mindestens bis zur Mitte verwachsen . Nigella Tourn.
14 Pflanze blattlos oder nur mit Grundblättern, statt der Stengelbl. eine dreiblättrige Hülle 15
„ mit Stengelblättern 17
15 Hüllblätter ganz, dicht unter der Blüthe (scheinbar der Kelch) . . . Hepatica Dill.
„ getheilt, von der Blüthe entfernt 16
16 Hüllblätter sitzend; Kelch violett . . . . . Pulsatilla Tourn.
„ gestielt; Kelch gelb, weiß oder roth . . . . . Anemone Hall.
17 Blätter gegenständig . . . . . Clematis L.
„ einzeln 13
18 Blätter mehrfach gefiedert; Kelchblätter kürzer als die Staubblätter . . Thalictrum Tourn.
„ einfach, herz- oder nierenförmig; Kelchbl. größer als die Staubbl., dottergelb Caltha L.

48. Familie. **Magnoliaceen.** Magnoliengewächse.

Blätter oval, spitz, behaart . . . . . Magnolia L.
„ dreilappig, mit abgestutztem oder ausgerandetem Mittellappen, kahl . Liriodendron L.

49. Familie. **Grossulariaceen.** (Ribesiaceen.) Johannisbeergewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Ribes L.

50. Familie. **Saxifragaceen.** Steinbrechgewächse.

Krone 5-blättrig; 10 Staubblätter; Kapsel 2-fächrig . . . . Saxifraga L.
„ fehlt; 8 Staubblätter; Kapsel 1-fächrig . . . . Chrysosplenium Tourn.

51. Familie. **Crassulaceen.** Fettpflanzen.

1 Kronblätter 5 (6—10) am Grunde vollkommen frei . . . . Sedum L.
„ am Grunde unter sich und mit den Staubblättern verwachsen . . . 2
2 Kelch 5-theilig; Kronblätter 5; Staubblätter 10; Stempel 5 . . . Echeveria DC.
„ 6—20-theilig; Kronblätter 6—20; Staubblätter viel; Stempel 6—20 . Sempervivum L.

52. Familie. **Loranthaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Viscum L.

53. Familie. **Cornaceen.** Cornellengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Cornus Tourn.

54. Familie. **Ampelidaceen.** Rebengewächse.

Blumenkrone 5-blättrig, lappenförmig, an der Spitze zusammenhangend, am Grunde sich lösend; Blätter 5-lappig . . . . . Vitis L.
„ 5-blättrig, an der Spitze nicht zusammenhangend; Bl. gefingert Ampelopsis Mchx.

55. Familie. **Araliaceen.** Araliengewächse.

Stengel aufrecht mit immergrünen, sehr großen, mehrfach gefiederten Blättern . Aralia L.
„ kriechend oder kletternd mit immergrünen, einfachen Blättern . . . Hedera L.

56. Familie. **Umbelliferen.** Doldenpflanzen.

1 Dolde einfach, kopfartig; Hüllblätter fiederspaltig, dornig oder borstenzähnig; Pflanze von distelartigem Aussehen . . . . . Eryngium L.
„ zusammengesetzt 2
2 Blätter ganz und ganzrandig . . . . . Bupleurum L.
„ nicht ganz 3
3 Krone gelb oder gelblich 4
„ weiß oder röthlich 10
4 Blattzipfel haarförmig 5
„ breiter, linealisch bis eiförmig 6
5 Frucht mit Flügelrändern; Pflanze einjährig . . . . . Anethum Tourn.
„ ohne Flügelränder, fast stielrund; Pflanze ausdauernd . Foeniculum Adans.
6 Hülle und Hüllchen vielblättrig . . . . . Peucedanum L.
Beides oder doch eines von beiden fehlt oder sehr armblättrig . . . 7
7 Hülle u. Hüllchen fehlend od. 1—2-blättrig hinfällig; Blattzipfel lanzettlich eiförmig Pastinaca Tourn.
„ nur fehlend oder 1—2-blättrig hinfällig; Hüllchen vielblättrig . . . 8
8 Grundblätter wiederholt dreizählig mit linealischen Zipfeln . . . Peucedanum L.

Grundblätter 3—4-fach gefiedert 9
9 Kronblätter grünlichgelb, rundlich, in ein umgebogenes Läppchen verschmälert Petroselinum Hoffm.
„ blaßgelb, länglich verkehrteifg., in ein eingebog. Spitzchen verschmälert Silaus Bernh.
10 Frucht geschnäbelt 11
„ ungeschnäbelt 12
11 Schnabel kurz; Dolden vielstrahlig . . . . . Anthriscus Hoffm.
„ vielmal länger als die Frucht; Dolden 1—3-strahlig . . . . Scandix L.
12 Frucht borstig oder stachlig 13
„ kahl oder feinhaarig 17
13 Blätter einfach gefiedert . . . . . Turgenia Hoffm.
„ 2—3-fach gefiedert (wenigstens die untern) 14
14 Hülle fehlend oder einblättrig; Hüllchen wenigblättrig . . . . Caucalis L.
„ und Hüllchen vielblättrig 15
15 Hüllblättchen 3 — fiederspaltig mit linealischen Zipfeln; in der Mitte der Dolde meist ein dunkelrother oder schwarzer Fleck . . . . . Daucus Tourn.
„ ungetheilt 16
16 Kronblätter der am Rande der Dolde stehenden Blüthen unregelmäßig, sehr vergrößert; Frucht linsenförmig . . . . . Orlaya Hoffm.
„ aller Blüthen regelmäßig, klein; Frucht länglich eiförmig . . Torilis Adans.
17 Hülle und Hüllchen 3—mehrblättrig 18
Beides oder eins von beidem fehlt oder 1—2-blättrig hinfällig 23
18 Blätter einfach gefiedert oder dreizählig 19
„ doppelt—3-fach gefiedert 21
19 Blätter dreizählig mit 2—3-spaltigem Seiten- und 3-spaltigem Mittelblättchen; sehr scharf gesägt . . . . . Falcaria Riv.
„ gefiedert 20
20 Dolden endständig; Stengel gerillt . . . . . Sium L.
„ den Blättern gegenüberstehend; Stengel stielrund . . . . Berula Koch.
21 Kelchsaum deutlich 5-zähnig; Frucht linsenförmig . . . . Peucedanum L.
„ undeutlich 22
22 Hüllchen 3-blättrig, einseitswendig, kürzer als die Döldchen; Fruchtriefen wellig gekerbt Conium Riv.
„ vielblättrig; Fruchtriefen fadenförmig; jährige Triebe aus kugelförmiger Knolle Carum L.
23 Hülle und Hüllchen fehlt oder armblättrig-hinfällig 24
Hüllchen 3— mehrblättrig 27
24 Blätter einmal oder doppelt dreizählig . . . . . Aegopodium L.
„ gefiedert 25
25 Blätter einfach gefiedert 26
„ doppelt—3-fach gefiedert . . . . . Carum Riv.
26 Blumenkronblätter rundlich mit eingerolltem Spitzchen; Frucht rundlich, 2-knotig . Apium L.
„ verkehrtherzförmig mit kleinem einwärtsgebogenem Läppchen Pimpinella Riv.
27 Hüllchen ziegenbartartig, einseitswendig, 3-blättrig, länger als das Döldchen . Aethusa L.
„ allseitswendig, 3- bis mehrblättrig 28

28 Kelchsaum deutlich 5-zähnig 29
„ undeutlich 32
29 Blättchen und Blattzipfel deutlich, lanzettlich — eiförmig 30
„ „ „ klein, lineal 31
30 Blätter einfach gefiedert; Blättchen breit eiförmig, gelappt—fiedertheilig . . Heraclenm L,
„ zwei—mehrfach gefiedert; Blättchen lineal-lanzettlich; Stengel hohl; Wurzel quer-fächrig-hohl . . . . . Cicuta L.
31 Sumpfpflanze; Griffel aufrecht . . . . . Oenanthe L.
Landpflanze; Griffel zurückgebogen . . . . . Seseli L.
32 Frucht am Rande geflügelt 33
„ „ „ nicht geflügelt 34
33 Kronblätter lanzettlich; Blattscheiden aufgeblasen; Stengel stielrund . . . Angelica L.
„ verkehrt-herzförmig mit eingebogenem Läppchen; Stengel gerillt . . Selinum L.
34 Frucht lineal-länglich, 8—10 Mm. lang; Knoten verdickt . . . Chaerophyllum Tourn.
„ rundlich-eiförmig; Stengel kahl; Dolden den Blättern gegenüber, sitzend oder sehr kurz gestielt . . . . . Heloscidium Koch.

II. Gamopetalen.

57. Familie. **Hypopityaceen.** Wintergrüngewächse.

Pflanze ohne Pflanzengrün, blaß, gelblich . . . . . Monotropa L.
„ mit grünen Laubblättern . . . . . Pirola Tourn.

58. Familie. **Rhodoraceen.** Alpenrosengewächse.

Blätter lederartig, mehrere Jahre dauernd; Zipfel der Blumenkrone gleich, außen kahl; Staubblätter meist 10, seltener 5 . . . . . Rhododendron L.
„ spätestens im nächsten Frühjahre abfallend; Blüthen mit ungleichen Zipfeln, außen meist behaart; 5, seltener 10 Staubblätter . . . . Azalea L.

59. Familie. **Vacciniaceen.** Heidelbeergewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Vaccinium L.

60. Familie. **Ericaceen.** Heidekrautgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Calluna Salisb. (Erica L.)

61. Familie. **Primulaceen.** Primelgewächse.

1 Wasserpflanze . . . . . Hottonia L.
Landpflanze 2
2 Nur Grundblätter vorhanden 3
Grund- und Stengelblätter vorhanden 4
3 Kronröhre eiförmig, oben verengt; Saum 5-theilig . . . . Androsace Tourn.
„ walzlich, oben erweitert; Saum 5-lappig . . . . Primula L.
4 Blätter einzeln; Staubblätter 10, aber 5 davon ohne Beutel . . . Samolus Tourn.
„ gegen- oder wirtelständig; Staubblätter 5 5
5 Blüthen gelb; Kapsel mit 5 oder 10 Klappen aufspringend . . . Lysimachia Tourn.
„ roth (rosa, weiß) oder blau; Kapsel mit einem Deckel aufspringend . Anagallis Tourn.

62. Familie. **Orobanchaceen.** Sommerwurzgewächse.

1 Die blattartigen Schuppen gegenständig; Bth. in sehr dichter, einseitswendiger Traube Lathraea L.
„ „ „ abwechselnd; Blüthen in allseitigen Aehren an der Spitze des aufrechten Stengels 2
2 Kelch 4–5spaltig oder zähnig . . . . . Phelipaea Tourn.
„ 2-blättrig, jedes Blatt 2-spaltig . . . . . Orobanche L.

63. Familie. **Bignoniaceen.**

Pflanze ein Baum mit weißen Blüthen in Rispen (vom Ansehen der Roßkastanienblüthe) und großen herzförmigen Blättern . . . . . Catalpa Scop.
„ ein Kletterstrauch mit feuerrothen Blüthen und gefiederten Blättern . Tecoma Juss.

64. Familie. **Scrophulariaceen.** Braunwurzgewächse.

1 Pflanze ein Baum (der schon im August den im nächsten Jahre sich entfaltenden Blüthenstand entwickelt); Blätter sehr groß, herzfg., bisweilen 3-lappig Paulownia Sieb.
„ ein Kraut 2
2 Staubblätter 5; Blumenkrone fast regulär, radförmig . . . . . Verbascum L.
„ weniger als 5 3
3 Staubblätter 2 4
„ 4 6
4 Blumenkrone radförmig; Saum fast regelmäßig 4-lappig . . . . . Veronica L.
„ 2-lippig 5
5 Außer den beiden vollständigen Staubblättern noch 2 heutellose; Krone trichterförmig Gratiola L.
Nur 2 Staubblätter; Unterlippe schuhförmig aufgeblasen . . . . . Calceolaria L.
6 Außer den 4 fruchtbaren Staubblättern noch ein 5tes unfruchtbares (Staminodium) . . 7
Nur 4 Staubblätter 8
7 Krone klein, fast kugelig; Saum schmal, 5-lappig; Mittellappen der Unterlippe zurückgeschlagen, Narbe stumpf . . . . . Scrophularia Tourn.
„ groß, meist lang-trichterförmig; Narbe undeutlich 2-lappig . Pentstemon l'Hérit.
8 Blumenkronsaum unregelmäßig, schief abgeschnitten, stumpf 4- oder 5-lappig . . Digitalis L.
„ deutlich 2-lippig 9
9 Blumenkrone maskirt 10
„ rachenförmig 11
10 Blumenkrone am Grunde mit einem Sporn . . . . . Linaria Tourn.
„ „ „ mit einem Buckel . . . . . Antirrhinum L.
11 Kelch 4-zähnig oder 4-spaltig 12
„ 5-zähnig oder 5-spaltig 14
12 Kelch aufgeblasen, seitlich zusammengedrückt . . . . . Alectorolophus Haller.
„ röhrig oder glockig 13
13 Blumenkrone am Schlunde dreiseitig; Kapselfächer 1—2-samig . . . Melampyrum L.
„ „ „ rundlich oder zusammengedrückt; Kapselfächer vielsamig Euphrasia Tourn.
14 Blätter fiedertheilig; Oberlippe der Blumenkrone helmfg., seitlich zusammengedrückt Pedicularis L.
„ ganz, Blüthen einzeln in den Blattwinkeln; Kronröhre trichterförmig . . Mimulus L.

65. Familie. **Solanaceen.** Nachtschattengewächse.

1	Pflanze ein Strauch mit ruthenf., schwach dornigen Zweigen; Staubbl. am Grunde behaart	Lycium L.
	„ ein Kraut; Staubblätter nicht behaart	2
2	Fruchtkelch aufgeblasen	3
	„ nicht aufgeblasen	4
3	Kelch scharf 5-kantig, 5-theilig; Staubfd. am Grunde verbreitert; Frucht 3—5-fächr.	Nicandra Adans.
	„ ohne Kanten, 5-zähnig; Staubfäden fadenförmig; Frucht 2-fächrig	Physalis L.
4	Staubblätter mit dem über die Beutel verlängerten Connectiv zusammengewachsen	Lycopersicum Tourn.
	„ nicht zusammengewachsen	5
5	Staubblätter kegelförmig zusammenneigend	Solanum L.
	„ nicht kegelförmig zusammenneigend	6
6	Blätter ganzrandig	7
	„ buchtig gezähnt bis fiederspaltig	9
7	Blüthen in Rispen oder Trauben	Nicotiana Tourn.
	„ einzeln oder zu 2 in den Blattwinkeln	8
8	Blumenkrone glockenförmig mit 5-spaltigem Saum und ziemlich spitzen Zipfeln	Atropa L.
	„ trichterförmig mit abstehendem, gefaltetem, ungleich 5-lappigem Saum	Petunia Juss.
9	Blüthen weiß, einzeln in den Gabeln der Aeste	Datura L.
	„ schmutziggelb, in kurzen beblätterten Wickeltrauben	Hyoscyamus Tourn.

66. Familie. **Hydrophyllaceen.**

Kelch 5-theilig	Phacelia Mchx.
„ 10-theilig	Nemophila Bartr.

67. Familie. **Polemoniaceen.**

1	Blätter gefiedert; Blumenkronröhre sehr kurz	Polemonium L.
	„ einfach	2
2	Blumenkrone trichterförmig; Blüthen am Ende der Zweige in dichten Köpfen	Collomia Nutt.
	„ stiftellerförmig mit sehr langer Röhre	Phlox L.

68. Familie. **Convolvulaceen.** Windengewächse.

1	Stengel blattlos, fadenförmig mit geknäuelten Blüthen	Cuscuta L.
	„ beblättert	2
2	Narbe 2-lappig oder 2-theilig; Kapsel ein- oder unvollständig 2-fächrig	Convolvulus L.
	„ kopfförmig; Kapsel 3- oder 4-fächrig	Pharbitis Choisy.

69. Familie. **Asperifoliaceen.** (Boraginaceen.) Rauhblättrige.

1	Griffel auf der Spitze des anfangs ungetheilten Fruchtknotens; Blüthen in viel- und dichtblüthigen Wickelähren	Heliotropium L.
	„ zwischen den 2 oder 4 Nüßchen	2
2	Schlund der Blumenkrone offen, nicht durch Schuppen geschlossen	3
	„ „ „ durch Schuppen geschlossen	5
3	Blumenkronsaum symmetrisch; Staubblätter ungleich, hervorragend	Echium L.
	„ regulär	4
4	Kelch 5-zähnig; im Schlund der Blumenkrone 5 Haarbüschel	Pulmonaria L.

Kelch 5-theilig . . . . . Lithospermum Tourn.
5 Röhre der Blumenkrone stark gekrümmt; Saum schiefstehend . . . . Lycopsis L.
„ „ „ gerade 6
6 Fruchtkelch vergrößert, flach zusammengedrückt; Stengel niederliegend, mit rückwärts gerichteten kleinen Stacheln sich anhakend . . . . . Asperugo L.
„ stielrund 7
7 Blumenkrone radförmig 8
„ glockig oder trichterförmig 11
8 Auf dem verbreiterten Staubfaden steht außer dem Staubbeutel noch eine dunkelviolette, spitze Verlängerung . . . . . Borago L.
Staubblätter ohne eine solche Spitze 9
9 Nüßchen mit Widerhaken besetzt . . . . . Lappula Rup.
„ „ glatt 10
10 Nüßchen kreisrund, napfförmig ausgehöhlt . . . . . Omphalodes Tourn.
„ glänzend, nicht napfförmig ausgehöhlt . . . . . Myosotis L.
11 Blumenkrone trichterfg. mit länglicher Röhre; Nüßchen flach gedrückt, weichstachelig Cynoglossum L.
„ walzig-glockig; Schlundklappen spitz, kegelförmig zusammeneigend . Symphytum L.

70. Familie. **Globulariaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Globularia L.

71. Familie. **Verbenaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Verbena L.

72. Familie. **Labiaten.** Lippenblüthler.

1 Blumenkrone glockig oder trichterförmig mit fast regelmäßigem Saume 2
Saum der Blumenkrone deutlich symmetrisch, meist 2-lippig 3
2 Staubblätter 2 . . . . . Lycopus L.
„ 4 . . . . . Mentha L.
3 Staubblätter 2 4
„ 4 6
4 Oberlippe von der Seite kappenartig zusammengedrückt . . . . Salvia L.
„ nicht seitlich zusammengedrückt 5
5 Blätter lederig, lineal, am Rande zurückgerollt, unterseits weißfilzig . . Rosmarinus L.
„ weich, herzförmig oder lanzettlich . . . . . Monarda L.
6 Staubblätter abwärts geneigt, auf der Unterlippe liegend; Staubbeutel nierenförmig, nach dem Ausstäuben ein flaches Schüsselchen bildend 7
„ aufrecht 8
7 Oberlippe der blauen Blumenkrone 2-spaltig; Blätter lineal, am Rand zurückgerollt Lavandula L.
„ der weißen oder blaßrothen Blumenkrone 4-lappig; Blätter nicht lineal, nicht zurückgerollt . . . . . Ocimum L.
8 Blumenkrone einlippig oder doch sehr undeutlich zweilippig 9
„ vollkommen 2-lippig 10

9 Blumenkronröhre innen mit einem Haarringe; Unterlippe drei- oder durch die tiefe Ausrandung des Mittelzipfels scheinbar 4-lappig . . . . Ajuga L.
Blumenkronröhre innen ohne Haarring; Unterlippe (scheinbar) 5-spaltig . . Teucrium L.
10 Staubblätter und Griffel in der Röhre eingeschlossen . . . . Marrubium L.
„ „ „ nicht in der Röhre eingeschlossen, sondern aus dem Schlunde hervorragend 11
11 Staubblätter mit geraden, nach oben auseinandertretenden Trägern 12
„ mit parallelen oder nach oben zusammenneigenden Trägern . . . 15
12 Kelch zahnlos, hinten aufgeschnitten und dadurch deckblätterig erscheinend . . Origanum L.
„ 5-zähnig 13
13 Kelch deutlich 2-lippig; Blüthen ohne Deckblätter . . . . . Thymus L.
„ nicht 2-lippig; Kelchzähne fast gleich 14
14 Die Scheinwirtel bilden am Ende des Stengels und der Aeste einseitswendige Scheinähren; Deckblätter lanzettlich, stachelspitzig . . . . . Hyssopus L.
Blüthen in dichten, mehr oder weniger verlängerten, allseitigen Aehren und breiten Deckblättern . . . . . Origanum L.
15 Kelch regulär, 5-zähnig 16
„ symmetrisch, meist 2-lippig 24
16 Staubblätter unter der Oberlippe bogig zusammenneigend; Blätter ganzrandig, lineal oder lanzettlich . . . . . Satureja L.
„ parallel, dicht beisammen 17
17 Unterlippe deutlich 3- oder scheinbar 4-lappig 18
„ scheinbar 1- oder 2-lappig, indem die Seitenlappen zu kleinen Zähnchen am Grunde des Mittelzipfels verkümmert sind . . . . Lamium L.
18 Unterlippe mit einem hohlen Höcker zu beiden Seiten des Mittelzipfels . . Galeopsis L.
„ ohne solche Höcker 18
19 Oberlippe flach 20
„ gewölbt 21
20 Stengel aufrecht; Mittelzipfel der Unterlippe vertieft; Blüthen weiß oder rosa . Nepeta L.
„ liegend; Mittelzipfel der Unterlippe flach, schwach 2-lappig; Blüthen blau Glechoma L.
21 Blumenkronröhre innen ohne Haarkranz; Mittelzipfel der Unterlippe größer, meist gekerbt Betonica L.
„ mit Haarkranz 22
22 Die 3 Zipfel der Unterlippe spitz; Blüthen goldgelb . . . . Galeobdolon Huds.
„ „ „ der Unterlippe stumpf, der mittlere ausgerandet 23
23 Die 2 äußeren Staubblätter nach dem Verblühen gedreht und nach außen geneigt; Kelchzähne mit stechender Spitze . . . . . Stachys L.
Alle Staubblätter stets gerade; Kelch am Grunde mit vorstlichen Deckblättern . Ballota L.
24 Beide Kelchlippen ganzrandig; Oberlippe auf dem Rücken mit einer aufgerichteten hohlen Schuppe . . . . . Scutellaria L.
Wenigstens eine der Kelchlippen getheilt 25
25 Blüthen mit Deckblatt 26

Blüthen ohne Deckblatt 27
26 Deckblätter borstlich; Kelch stielrund; Schlund der Blumenkrone nackt . Clinopodium L.
„ breit, blattartig; Kelch oben flach, nach dem Verblühen zusammengedrückt und geschlossen; Blumenkronröhre innen mit einem Haarkranz . Prunella L.
27 Kelch halbstielrund; die Oberlippe flach, die Unterlippe gewölbt, Kelchschlund fast nackt Melissa L.
„ stielrund; Kelchschlund mit einem dicken Haarkranze . Calamintha Moench.

73. Familie. **Gentianaceen.** Enziangewächse.

Blüthen blau; Narbe 2-lappig . . . . . Gentiana L.
„ rosa; Narbe kopfig . . . . . Erythraea Rich.

74. Familie. **Asclepiadaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Vincetoxicum Mnch.

75. Familie. **Apocynaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Vinca L.

76. Familie. **Oleaceen.**

1 Blüthen ohne Kelch und Krone; Blätter gefiedert . . . . Fraxinus Tourn.
„ mit Kelch und Krone; Blätter einfach 2
2 Blüthen goldgelb, groß, vor den Blättern erscheinend . . . Forsythia Vahl.
„ weiß oder lila, nach den Blättern erscheinend 3
3 Kelch abfallend; Frucht eine schwarze Beere . . . . Ligustrum Tourn.
„ bleibend; Frucht eine zweifächrige Kapsel . . . . Syringa L.

77. Familie. **Jasminaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Jasminum L.

78. Familie. **Caprifoliaceen.**

1 Pflanze ein Kraut 2
„ ein Strauch 3
2 Blüthen grün in meist 5-blüthigen Köpfchen; Blüthen 3-spaltig oder 3-theilig . Adoxa L.
„ weiß in Trugdolden; Blätter gefiedert . . . . Ebulum Pont.
3 Krone radförmig 4
„ nicht radförmig 5
4 Blüthen unpaarig gefiedert; Fruchtknoten 3-fächrig . . . Sambucus Tourn.
„ ganz oder 3-lappig; Fruchtknoten einfächrig . . . Viburnum L.
5 Blüthen fast kugelförmig, innen bärtig, mit fast regelmäßigem Rande . Symphoricarpus Juss.
„ röhrig oder trichterig 6
6 Blumenkronsaum fast regelmäßig 5-spaltig; Kelchsaum 5-spaltig mit linealen zugespitzten Zipfeln . . . . . Diervilla L. (Weigela Thunb.)
„ mehr oder weniger 2-lippig; Kelchsaum kurz 5-zähnig . Lonicera L.

79. Familie. **Stellaten.** (Rubiaceen.) Krappgewächse.

1 Blüthen in Köpfchen, von gemeinsamer Hülle gestützt . . . Sherardia Dill.
„ nicht in Köpfchen und ohne gemeinsame Hülle 2
2 Blumenkrone deutlich trichterförmig . . . . . Asperula L.
„ radförmig, flach . . . . . Galium L.

80. Familie. **Campanulaceen.** Glockenblüthler.

1 Blüthen in Köpfen oder in Aehren, von gemeinsamer Hülle gestützt; Blumenkrone fast bis auf den Grund getheilt, mit linealischen Zipfeln 2
„ weder in Köpfen noch in Aehren, ohne gemeins. Hülle; Krone glocken- od. radförg. 3
2 Blüthen gestielt; Staubblätter am Grunde etwas verwachsen . . . . Jasione L.
„ sitzend; Staubblätter frei . . . . . Phyteuma L.
3 Krone glockig bis trichterförmig; Staubfäden am Grunde stark verbreitert . Campanula L.
„ radförmig; Staubfäden ohne merkliche Verbreiterung . . . Specularia Heist.

81. Familie. **Lobeliaceen.**

Nur eine Gattung . . . . . Lobelia L.

82. Familie. **Compositen.** Vereinsblüthler.

1 Alle Blüthen zungenförmig 2
Nicht alle oder keine Blüthen zungenförmig 27
2 Pappus aus deutlichen Haaren bestehend 3
„ aus Schuppen bestehend oder fehlend 18
3 Pappushaare nicht gefiedert 4
„ alle oder doch die inneren gefiedert 10
4 Gartenpflanze mit gefüllter Blüthe . . . . . Callistephus Cass.
Wildwachsende Pflanzen 5
5 Achänen geschnäbelt 6
„ ungeschnäbelt 8
6 Stengel ein einköpfiger, kahler Schaft . . . . . Taraxacum Jss.
„ ästig, beblättert 7
7 Achänen stielrund, am Grunde des Schnabels mit einem mehrfachen Ringe von langen Zähnen . . . . . Chondrilla Tourn.
„ plattgedrückt, ohne Zahnring . . . . . Lactuca L.
8 Achänen flach gedrückt; Stengel hohl; Pflanze milchend . . . . Sonchus L.
„ stielrund 9
9 Pappus mehrreihig; Hüllkelch mit Außenkelch . . . . . Crepis L.
„ einreihig; Hüllkelch ohne Außenkelch . . . . . Hieracium Tourn.
10 Fruchtboden mit Spreublättchen 11
„ ohne Spreublättchen 12
11 Pappus 2-reihig, nur die innere Reihe mit gefiederten Haaren; Stengel blattlos Hypochoeris L.
„ einreihig, alle Pappushaare gefiedert; Stengel 1—2-blättrig . Achyrophorus Scop.
12 Blättchen des Hüllkelches einreihig; Achänen lang geschnäbelt; Fiederchen der Haare in einander verwebt . . . . . Tragopogon L.
„ des Hüllkelches mehrreihig 13
13 Hüllkelch deutlich 3-reihig, die äußere Reihe aus 5 sehr breiten, die mittlere aus 8—10, die innere aus 8 Blättern bestehend . . . . Helminthia Juss.
„ nicht deutlich dreireihig 14

14 Die äußere Reihe am Grunde der 8-blättrigen inneren, nur aus einigen sehr kleinen Blättchen bestehend; Pappus 2-reihig, nur die inneren Haare gefiedert Thrincia Rth.
Die äußere und innere Reihe wenig von einander verschieden 15
15 Fiederchen der Pappushaare in einander verwebt 16
„ „ der Pappushaare nicht in einander verwebt 17
16 Achänen nach oben etwas verschmälert, am Grunde mit sehr kurzer Schwiele . Scorzonera L.
„ nach oben nicht verschmälert, am Grunde mit langer, stielartiger Schwiele von größerer Dicke als die Achäne . . . . . Podospermum L.
17 Pappus abfällig, seine Haare am Grunde zu einem Ringe verwachsen; Stengel ästig, beblättert, durch hakige Haare scharf . . . . . Picris L.
„ bleibend; Stengel blattlos oder nur mit einigen Schuppen besetzt . Leontodon L.
18 Blättchen des Hüllkelches becherartig verwachsen . . . . . Tagetes Tourn.
„ des Hüllkelches nicht becherartig verwachsen 19
19 Blüthen blau; Pappus kronenartig, aus häutigen Schuppen gebildet . . Cichorium Tourn.
„ nicht blau 20
20 Pappus aus 2—3 häutigen Schuppen bestehend; Köpfe sehr groß . . . Helianthus L.
„ fehlend 21
21 Nur Grundblätter vorhanden 22
Pflanze mit beblättertem Stengel 23
22 Blüthenstiel unter dem Köpfchen keulenartig verdickt, hohl; Blüthen gelb . Arnoseris Gärtn.
„ nicht verdickt; Blüthen weiß oder roth . . . . . Bellis L.
23 Blätter gegenständig, fiederspaltig; Wurzelfasern knollig verdickt . . Dahlia Cav.
„ wechselständig 24
24 Alle Blätter fiederspaltig 25
Wenigstens die oberen Blätter ganz 26
25 Blüthen weiß . . . . . Tanacetum Sch. Bip.
„ gelb . . . . . Chrysanthemum L.
26 Hüllkelchblättchen einreihig; untere Blätter leierförmig fiederspaltig . . Lampsana Tourn.
„ zweireihig; untere Blätter ganz . . . . . Calendula L.
27 Alle Blüthen röhrenförmig 28
Die Scheibenblüthen röhren-, die Randblüthen zungenförmig 60
28 Köpfchen verschieden geschlechtig, die weiblichen 2-blüthig, die männlichen vielblüthig; Staubblätter monadelphisch . . . . . Xanthium Tourn.
„ nicht streng in männliche und weibliche geschieden 29
29 Jedes einzelne Blüthchen mit einem besonderen, dachziegelartigen Kelche versehen; Köpfchen kugelförmig . . . . . Echinops L.
Die einzelnen Blüthchen ohne besonderen Kelch 30
30 Gartenpflanzen mit gefüllten Blüthen 31
Pflanzen mit nicht gefüllten Blüthen 33
31 Nur Grundblätter vorhanden . . . . . Bellis L.
Auch Stengelblätter vorhanden 32

32 Wurzelfasern knollig verdickt; Blätter gegenständig, fiederspaltig . . . Dahlia Cav.
„ nicht knollig . . . . . Callistephus Cass.
33 Pappus fehlend oder doch nicht haarförmig 34
„ deutlich haarförmig 41
34 Niedrige Gartenpflanzen mit dicht grauem bis schneeweißem Filze und 4-zeiligen, umgekehrt eiförmigen, fast schuppenartigen Blättern . . . Santolina Tourn.
Blätter nicht schuppenartig 35
35 Pappus fehlend 36
„ aus 2—5 Spreublättchen oder Borsten bestehend 38
36 Blättchen des Hüllkelches mit trockenhäutigem Anhängsel . . . . . Centaurea L.
„ des Hüllkeches ohne trockenhäutige Anhängsel 37
37 Die halbkugeligen Köpfe stehen in flachen Doldentrauben . . . Tanacetum Sch. Bip.
Die kugeligen oder eiförmigen kleinen Köpfe stehen in Rispen oder Trauben . Artemisia L.
38 Alle Blättchen des Hüllkelches trockenhäutig oder mit trockenhäutigem Anhängsel (Strohblumen) 39
Blättchen des Hüllkelches krautig, grün 40
39 Blätter herablaufend; Steugel dadurch geflügelt . . . . . Ammobium R. Br.
„ nicht herablaufend; Stengel nicht geflügelt . . . . . Xeranthemum Tourn.
40 Blüthen gelb; Fruchtboden mit Spreuschuppen . . . . . Bidens L.
„ weiß oder blau; Fruchtboden ohne Spreuschuppen . . . . Ageratum L.
41 Blätter dornig gezähnt; Hüllblätter dachziegelig, meist mit stechenden Spitzen . . . 42
„ nicht dornig gezähnt, höchstens scharf gesägt 47
42 Fruchtboden ohne Spreuborsten, tief bienenzellig-grubig . . . . Onopordon Vaill.
„ mit Spreuborsten 43
43 Innere Blätter des Hüllkelches trockenhäutig, gefärbt, strahlend; äußere fiederspaltig . Carlina L.
„ „ des Hüllkelches nicht trockenhäutig und nicht strahlend 44
44 Haare des Pappus einfach, gezähnelt . . . . . Carduus Tourn.
„ des Pappus gefiedert 45
45 Hüllblätter am Grunde fleischig, an der Spitze ausgerandet, in der Ausrandung stachelspitzig; Köpfe sehr groß . . . . . Cynara Vaill.
„ am Grunde nicht fleischig, an der Spitze stachelspitzig ohne Ausrandung . . 46
46 Staubfäden monadelphisch; äußere Hüllblätter mit breitem, laubblattartigem Anhängsel, Blätter weißscheckig . . . . . Silybum Vaill.
„ frei; . . . . . Cirsium Tourn.
47 Fruchtboden mit Spreuschuppen oder Spreuborsten 48
„ ohne Spreuschuppen oder Spreuborsten 50
48 Aeußere Blättchen des Hüllkelches zugespitzt mit hakenförmiger Spitze . . Lappa Tourn.
Spitze der Hüllkelchblättchen nicht hakenförmig gekrümmt 49
49 Hüllblätter mit einem Anhängsel (Dorn oder trockenhäutige, zerschlitzte Schuppe), oder doch mit trockenhäutigem, fransig-zerschlitztem Rande; Randblüthen meist größer und geschlechtslos . . . . . Centaurea L.
„ ohne Anhängsel . . . . . Serratula L.

50 Hüllkelchblätter einreihig, nicht dachziegelig 51
„ dachziegelig, mehrreihig 53
51 Stengel ohne Blätter, nur mit Schuppen; Köpfchen in Aehren . . . Petasites Tourn.
Stengel mit Stengelblättern 52
52 Köpfchen mit einer kleinen Außenhülle; Blätter fiederspaltig; Blüthen gelb . . Senecio L.
„ ohne Außenhülle; Blätter ganz; Blüthen purpurn oder orange-purpurn . Emilia Cass.
53 Hüllblätter wollig; Scheibenblüthen 4-zähnig . . . . . Filago Tourn.
(Siehe auch Antennaria.)
„ nicht wollig 54
54 Hüllblätter trockenhäutig, glänzend, oft gefärbt (nicht grün) 55
„ krautig, grün 57
55 Köpfe zweihäufig . . . . . Antennaria R. Br.
„ einhäufig 56
56 Blüthenboden flach, nur die äußerste Reihe der Blüthen weiblich. . Helichrysum Gaert.
„ gewölbt; mehr als eine Reihe Blüthen weiblich . . Gnaphalium Tourn.
57 Blätter gegenstdg. meist 3-lappig od. 3-thlg.; Köpfch. 5—6-blüth., Blkr. fleischroth Eupatorium Tourn.
„ einzeln 58
58 Blätter lanzettlich—eiförmig; Randblüthen weiblich . . . . . Inula L.
„ linealisch 59
59 Köpfchen sehr klein; die traubige Rispe sehr vielköpfig . . . . . Erigeron L.
„ größer als erbsengroß; Blumenkrone goldgelb . . . . . Aster L.
60 Pappus haarig 61
„ fehlend oder doch nicht haarig 72
61 Pappus der Strahlenblüthen fehlend; Grundblätter herzförmig, langgestielt, obere Stengelblätter umfassend; Blumenkrone gelb . . . . Doronicum L.
„ an allen Blüthen vorhanden 62
62 Stengelblätter schuppenartig 63
„ nicht schuppenartig 64
63 Blüthen gelb in einem einzigen Köpfchen . . . . . Tussilago Tourn.
„ weiß oder röthlich; viele rispig oder traubig gestellte Köpfchen . Petasites Tourn.
64 Strahl gelb 65
„ nicht gelb 70
65 Blätter gegenständig . . . . . Arnica L.
„ einzeln 66
66 Hüllkelch nur aus einer Reihe Blätter bestehend 67
„ mehrreihig, dachziegelig 68
67 Ein wenn auch oft nur kleiner Außenkelch vorhanden . . . . . Senecio L.
Kein Außenkelch . . . . . Cineraria L.
68 Köpfchen in Trauben oder Rispen . . . . . Solidago L.
„ in Doldentrauben 69
69 Am Grunde des Pappus ein ihn umgebender, kurzer, häutiger Rand . . Pulicaria Gaert.

Pappus am Grunde ohne Hautrand . . . . . Inula L.

70 Hüllblätter nicht dachziegelig (Gartenpflanze) . . . . . Callistephus Cass.

„ dachziegelig 71

71 Nur die randständige Blüthenreihe weiblich . . . . . Erigeron L.

Mehrere äußere Reihen weiblich . . . . . Aster L.

72 Blüthenboden nackt 73

„ spreublättrig 79

73 Blättchen des Hüllkelches einreihig, zu einem Becher verwachsen . . . . Tagetes Tourn.

„ „ „ nicht verwachsen 74

74 Nur Grundblätter vorhanden, diese spatelförmig . . . . . Bellis L.

Grund- und Stengelblätter oder nur letztere vorhanden 75

75 Nur die ♀ Randblüthen fruchtbar (sehr selten auch die Scheibenblüthen); Achänen der Randblüthen halbmondförmig gekrümmt . . . . . Calendula L.

Alle Blüthen fruchtbar; Achänen gerade 76

76 Rand- und Scheibenachänen ungleich; erstere dreikantig mit seitlichen Flügeln, letztere fast stielrund; Strahl gelb . . . . . Chrysanthemum L.

Rand- und Scheibenachänen gleich gestaltet; Strahl weiß oder rosa 77

77 Blätter ungetheilt, gekerbt oder gesägt (die oberen nach dem Grunde zu bisweilen fiederspaltig) . . . . . Leucanthemum Tourn.

„ ein- oder mehrfach fiederspaltig oder fiedertheilig 78

78 Blätter 1—2fach fiederspaltig mit breiten, meist gesägten Zipfeln . Tanacetum Sch. Bip.

„ 2— mehrfach fiedertheilig, mit linealen, ganzrandigen Zipfeln. . Matricaria L.

79 Pappus der Scheibenblüthen kurzhautrandig oder fehlend 80

„ „ „ spreublättrig oder borstenartig 84

80 Blätter ganz und ganzrandig . . . . . Zinnia L.

„ scharf gesägt bis fiedertheilig 81

81 Blätter gegen- oder wirtelständig 82

„ einzeln 83

82 Strahlblüthen 3spaltig; Wurzel faserig . . . . . Calliopsis Rchb.

„ ganzrandig; Wurzeln mit knollig verdickten Fasern . . . Dahlia Cav.

83 Strahl- und Scheibenblüthen gleichfarbig, weiß oder rosa; Strahlblüthen 5—10. rundlich-eiförmig . . . . . Achillea L.

Strahlblüthen weiß, Scheibenblüthen gelb, erstere länglich und zahlreich . Anthemis L.

84 Blätter (mindestens die unteren) gegenständig 85

„ einzeln 88

85 Blättchen des Hüllkelches dachziegelig 86

„ „ „ zweireihig 87

86 Blättchen des Hüllkelches schwarz berandet; Blätter ganzrandig . . . Zinnia L.

Blüthen des Hüllkelches gewimpert; Blätter scharf gesägt . . . . Heliopsis Pers.

87 Hüllblätter am Grunde zusammengewachsen, die äußere Reihe kleiner, linealisch, abstehend . . . . . Coreopsis L.

Hüllblätter am Grunde frei, beider Reihen fast gleich groß; Pappus 2—6 rückwärts rauhe Grannen . . . . . Bidens L.
88 Hüllblätter trockenhäutig; Spreublättchen 3spaltig . . . . . Xeranthemum L.
„ krautig 89
89 Blüthen goldgelb, Köpfe 3—15 Cm. groß; Pflanze bis 2 Met. hoch . . Helianthus L.
„ safrangelb bis braun, oft dunkel gefleckt; Köpfe nicht über 3 Cm. groß; Pflanze niedrig, vielfach verzweigt . . . . . Gaillardia Foug.

83. Familie. **Dipsacaceen.** Kardengewächse

1 Stengel und Blüthenstiele stachelig; Spreublättchen des Blüthenbodens stechend Dipsacus Tourn.
„ „ „ nicht stachelig 2
2 Kronensaum 5-lappig . . . . . Scabiosa L.
4-lappig 3
3 Blüthenboden mit Spreublättchen; Kelch 5 borstig . . . . . Succisa Vaill.
„ ohne Spreublättchen; Kelch 8—16 borstig . . . . . Knautia L.

84. Familie. **Valerianaceen.** Baldriangewächse.

1 Krone gespornt; nur 1 Staubblatt . . . . . Centranthus DC.
„ ungespornt; 3 Staubblätter 2
2 Stengel einfach; Kelchsaum eingerollt, später ein Haarkrönchen bildend . Valeriana Tourn.
„ gabelästig; Kelchsaum nicht eingerollt, schief 1—5-zähnig. . Valerianella Tourn.

85. Familie. **Plumbaginaceen.** Bleiwurzgewächse.

Nur 1 Gattung . . . . . Armeria Willd.

86. Familie. **Plantaginaceen.** Wegerichgewächse.

Nur 1 Gattung . . . . . Plantago L.

III. Apetalen.

87. Familie **Aristolochiaceen.** Osterluzeigewächse.

Blüthenhülle symmetrisch; 6 Staubblätter . . . . . Aristolochia Tourn.
„ regulär; 12 Staubblätter . . . . . Asarum Tourn.

88. Familie. **Elaeagnaceen.** Oelweidengewächse.

Blüthen zwitterig; Perigon 4—6theilig; dornenloser Baum oder Strauch . Elaeagnus L.
„ zweihäusig; Perigon 2-theilig; dorniger Baum oder Strauch . . Hippophaë L.

89. Familie. **Thymelaeaceen.** (Daphnoidaceen.) Seidelbastgewächse.

Pflanze ein Kraut mit grünen Blüthen . . . Thymelaea Tourn (Passerina L.)
„ ein kleiner Strauch mit krautig gefärbtem, 4spaltigem Perigon . . Daphne L.

90. Familie. **Santalaceen.** Sandelgewächse.

Nur 1 Gattung . . . . . Thesium L.

91. Familie. **Nyctaginaceen.**

Nur 1 Gattung . . . . . Mirabilis Riv.

92. Familie. **Polygonaceen.** Knöterichgewächse.

1 Perigon 4—5-spaltig oder theilig 2
„ 6-theilig 3

2 Frucht länger als das Perigon; Blüthenähren in Rispen oder Doldentrauben Fagopyrum Tourn.
„ kürzer als das Perigon; Blüthen blattwinkelständig oder in end- oder seitenständigen Aehren . . . . . Polygonum L.
3 Staubblätter 9, Narben 3, ungetheilt; alle Perigonblätter gleich . . . Rheum L.
Staubblätter 6, Narben 3, pinselförmig; innere Perigonblätter größer . . Rumex L.

93. Familie. **Phytolaccaceen.** Kermesbeerengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Phytolacca L.

94. Familie. **Amarantaceen.** Fuchsschwanzgewächse.

1 Blüthen durch **2** Deckblätter gestützt, einzeln in den Blattwinkeln; Blumenkrone sitzend, pfriemlich . . . . . Polycnemum L.
„ durch **3** Deckblätter gestützt; Blätter gestielt 2
2 Staubfäden am Grunde becherartig verwachsen; Blüthenstandachse verbändert . . Celosia L.
„ frei; Blüthen in Knäueln . . . . . Amarantus L.

95. Familie. **Chenopodiaceen.** Gänsefußgewächse.

1 Blüthen zwitterig 2
„ diklinisch oder polygamisch 3
2 Staubblätter einer Scheibe eingefügt; unterer Theil des Perigons zur Fruchtzeit fast holzig, mit der Frucht verwachsen; Wurzel dick, fleischig . . . Beta L.
„ der Basis des Perigons eingefügt, dieses zur Fruchtzeit krautig, nicht der Frucht angewachsen; Wurzel nicht fleischig . . Chenopodium Tourn.
3 Fruchtperigon beerenartig saftig, bei der Reife lebhaft roth . . . Blitum Tourn.
„ krautig, nicht gefärbt 4
4 Blüthen monöcisch (einzelne Zwitterblüthen darunter); weibliche Blüthenhülle aus 2 am Grunde verwachsenen Blättern bestehend, Staubbl. u. Perigonzipfel 3—5 Atriplex Tourn.
„ diöcisch; weibliche Blüthenhülle 2—4-zähnig, mit der Frucht verwachsen; 4 fadenförmige, unten verwachs. Griffel; Staubbl. 4 mit 4-theil. Perigon Spinacia L.

96. Familie. **Euphorbiaceen.** Wolfsmilchgewächse.

1 Strauch mit ganzrandigen, lederartigen, immergrünen Blättern . . . Buxus Tourn.
Kraut mit häutigen, abfallenden Blättern 2
2 Blätter schildförmig, handförmig gelappt; Staubblätter verzweigt . . . Ricinus L.
„ nicht schildförmig, ganz; Staubblätter nicht verzweigt 3
3 Blüthen monöcisch (scheinbar zwitterig); Pflanze mit weißem Milchsaft . . Euphorbia L.
„ diöcisch; Pflanze ohne Milchsaft . . . . . Mercurialis L.

97. Familie. **Betulaceen.** Birken.

1 Kätzchen zu 3—5 in Trauben; die ♂ walzlich mit schildförmigen Schuppen, die ♀ eilänglich mit verholzenden Schuppen; Blattknospen gestielt . . Alnus Tourn.
„ einzeln; Blattknospen sitzend 2
2 Blüthen mit den Blättern gleichzeitig erscheinend, letztere nicht gefaltet; die ♀ Kätzchen zapfenartig mit dreilappigen, die ♂ mit gestielten Schuppen . Betula Tourn.

Blüthen vorläufig; Blätter, besonders in der Jugend, stark gefaltet, doppelt gesägt; 8—20 Staubblätter: . . . . . siehe Familie 98 Cupuliferen.

98. Familie. **Cupuliferen.** Näpfchenfrüchtler.

1 Männliche und weibliche Blüthen in Kätzchen . . . . . Carpinus L.
Nur die ♂ Blüthen in Kätzchen, ♀ einzeln oder zu 2—3 2
2 ♂ Blüthen in fast kugeligen, hängenden, langgestielten Köpfen, ♀ in aufrechten, end- oder blattwinkelständigen, 4-spaltigen, später stachligen Hüllen; Blätter schwach gezähnt, am Rande gewimpert . . . . . Fagus Tourn.
♂ Blüthen in langen, walzenförmigen oder linealen Kätzchen 3
3 ♂ Kätzchen fast aufrecht, sehr verlängert, ♀ Blüthen einzeln oder zu 2—3 in einer borstigen Hülle; Blätter sehr spitz gezähnt . . . . . Castanea Tourn.
♂ Kätzchen schlaff hängend 4
4 ♂ Kätzchen fadenförmig, unterbrochen; ♀ Blüthen einzeln oder zu 2—3, jede von einem später einen schuppigen Becher bildenden Hüllblättchen umschlossen, der nur den unteren Theil der Frucht bedeckt . . . . . Quercus L.
♂ Kätzchen walzig mit 3-lappigen Schuppen; ♀ Blüthen in einer Knospe eingeschlossen mit purpurrothen Griffeln; Frchthlle. zerschlitzt, fast die ganze Fr. bedeckd. Corylus L.

99. Familie. **Juglandaceen.** Wallnußgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Juglans L.

100. Familie. **Salicaceen.** Weidengewächse.

Staubblätter 2—5; Kätzchenschuppen ganzrandig . . . . . Salix Tourn.
„ 8 und mehr; Kätzchenschuppen am Rande gefranst . . . Populus Tourn.

101. Familie. **Platanaceen.** Platanengewächse.

Nur eine Gattung. . . . . Platanus L.

102. Familie. **Cannabaceen.** Hanfgewächse.

Blätter gefingert; Stengel aufrecht . . . . . Cannabis Tourn.
„ einfach oder handförmig gelappt; Stengel windend . . . . Humulus L.

103. Familie. **Urticaceen.** Nesselgewächse.

Blätter gegenständig, wie der Stengel mit Brennhaaren besetzt . . . Urtica Tourn.
„ einzeln, wie der Stengel ohne Brennhaare . . . . . Parietaria Tourn.

104. Familie. **Moraceen.** Maulbeergewächse.

Zweige, Blattstiele und Blätter dick und weich, fast graufilzig behaart . . Broussonetia Vent.
Behaarung fehlend oder kaum merklich, angedrückt, höchstens die Blätter von ganz kurzen Haaren scharf . . . . . Morus Tourn.

105. Familie. **Ulmaceen.** Rüstergewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Ulmus L.

106. Familie. **Callitrichaceen.** Wassersterngewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Callitriche L.

107. Familie. **Ceratophyllaceen.** Hornblattgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Ceratophyllum L.

IV. Monocotyledonen.

108. Familie. **Typhaceen.** Rohrkolbengewächse.

Blüthen in einem walzenförmigen Kolben . . . . . Typha Tourn.
„ in kugeligen Köpfchen . . . . . Sparganium Tourn.

109. Familie. **Aroideen.** (Araceen.) Arongewächse.

Kolben endständig, von einer Hülle umgeben . . . . . Arum L.
„ seitenständig, am Grunde ohne Hülle . . . . . Acorus L.

110. Familie. **Lemnaceen.** Wasserlinsengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Lemna L.

111. Familie. **Potamien.** (Najadeen.) Laichkrautpflanzen.

Nur eine Gattung . . . . . Potamogeton L.

112. Familie. **Orchidaceen.** Orchisgewächse.

1 Pflanzen ohne Blattgrün, braun, ohne Blätter, nur mit Blattscheiden . . . Neottia L.
„ mit Blattgrün und grünen Blättern 2
2 Lippe gespornt; Fruchtknoten gedreht 3
„ ungespornt 6
3 Lippe ungetheilt, lineal; Blüthen weiß oder grünlichweiß . . . Platanthera Rich.
„ dreilappig, dreispaltig bis 3-theilig 4
4 Sporn mindestens 2mal so lang als der Fruchtknoten . . . Gymnadenia R. Br.
„ so lang oder kürzer als der Fruchtknoten 5
5 Lippe 3-lappig—3-spaltig; Mittelzipfel nicht oder nur wenig verlängert . . Orchis L.
„ 3-theilig; Mittelzipfel bis 5 Cm. lang, spiralig gedreht . . Himantoglossum Spr.
6 Lippe quer in 2 Theile gegliedert 7
„ nicht quer gegliedert 8
7 Fruchtknoten gedreht, sitzend . . . . . Cephalanthera Rich.
„ nicht gedreht, gestielt . . . . . Epipactis Rich.
8 Stengel blattlos, nur mit Scheiden; Aehre schraubenförmig . . . Spiranthes Rich.
„ beblättert; Aehre nicht schraubenförmig 9
9 Nur 2 gegenständige, eiförmige Blätter . . . . . Listera R. Br.
Mehr als 2 weder gegenständige noch eiförmige Blätter . . . . Ophrys L.

113. Familie. **Amaryllidaceen.**

1 Blüthenhülle am Grunde mit einer Nebenkrone . . . . . Narcissus L.
„ am Grunde ohne Nebenkrone 2
2 Die 3 äußeren Zipfel der Blüthenhülle größer als die ausgerandeten inneren . Galanthus L.
Alle Zipfel der Blüthenhülle gleich groß . . . . . Leucojum L.

114. Familie. **Iridaceen.** Schwertelgewächse.

1 Blüthen symmetrisch; Blüthenstand eine einseitswendige Aehre . . . Gladiolus Tourn.
„ regulär 2
2 Alle Zipfel der Blumenkrone aufrecht oder zusammenneigend . . . Crocus Tourn.
Nur die 3 inneren Zipfel aufrecht, die 3 äußeren zurückgekrümmt 3

3 Narben kronblattartig; Staubblätter von den Narben bedeckt, nicht verwachsen . Iris L.
„ fadenförmig; Staubbl. zu einer langen, weithinausragenden Röhre verw. Tigridia Juss.

115. Familie. **Smilacaceen.** Stechwindengewächse.

1 Staubblätter 4; Blüthenhülle weiß, 4-theilig; Blüthen in Trauben . Majanthemum Web.
„ mehr als 4 2
2 Staubblätter 8; Blüthenhülle grün, 8-blättrig; Blüthen einzeln . . . . Paris L.
„ 6; Blüthenhülle 6-theilig, weiß 3
3 Stengel blattlos, Blätter grundständig; Blüthen in Trauben . . . Convallaria L.
„ beblättert; Blüthen zu 1—3 in den Blattwinkeln . . Polygonatum Tourn.

116. Familie. **Liliaceen.** Liliengewächse.

1 Stengel vielfach verzweigt, schuppentragend, in deren Achseln Scheinblätter d. i. Büschel von verkümmerten, borstlichen, grünen Zweigen . . . Asparagus L.
„ nicht oder nur an der Spitze wenig verzweigt mit deutlichen Blättern . . 2
2 Blüthenhülle bis auf den Grund getheilt 3
„ nicht bis auf den Grund getheilt 10
3 Ohne Griffel; Blüthen einzeln, auf blattlosem Stiel aufrecht . . . Tulipa Tourn.
Mit Griffel 4
4 Blüthenhüllblätter am Grunde mit einer Honiggrube; Blüthen hängend . Fritillaria L.
„ am Grunde ohne Honiggrube 5
5 Blüthen vor dem Aufblühen von einer gemeinsamen häutigen Scheide umschlossen . Allium L.
„ ohne Blüthenscheide 6
6 Staubbeutel aufrecht, mit dem Grunde auf der Spitze des Staubfadens stehend . . 7
„ querliegend, beweglich mit dem Rücken auf der Spitze d. Staubfadens stehend 8
7 Blüthenstiel durch einen Gelenkknoten gegliedert . . . . . Anthericum L.
„ ohne Gelenkknoten; Blüthen in Dolden . . . . . Gagea Salisb.
8 Stengel beblättert . . . . . Lilium L.
„ blattlos 9
9 Staubfäden verbreitert; Blüthenhülle innen weiß, außen grünlich . . . Ornithogalum L.
„ fadenförmig; Blüthenhülle blau . . . . . Scilla L.
10 Stengel oberwärts etwas ästig; die gelbrothe Blüthenhülle schwach symmetrisch Hemerocallis L.
„ einfach; Blüthenhülle regulär, nicht über die Mitte gespalten . . . 11
11 Blüthenhülle kugelig oder krugförmig, mit sehr kurzen Zähnen . . . Muscari Tourn.
„ walzenförmig, bis zur Hälfte gespalten . . . . Hyacinthus L.

117. Familie. **Colchicaceen.** Zeitlosengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Colchicum Tourn.

118. Familie. **Juncaceen.** Binsengewächse.

Kapsel 1-fächrig, dreisamig; Blätter flach, behaart . . . . . Luzula DC.
„ 3-fächrig, vielsamig; Blätter nicht flach, kahl . . . . . Juncus L.

119. Familie. **Butomaceen.** Wasserlieschgewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Butomus Tourn.

120. Familie. **Alismaceen.** Froschlöffelgewächse.

Staubblätter 6; Blüthen zwitterig . . . . . Alisma L.
„ viel; Blüthen monöcisch . . . . . Sagittaria L.

121. Familie. **Juncaginaceen.** Blumenbinsengewächse.

Nur eine Gattung . . . . . Triglochin L.

122. Familie. **Cyperaceen.** Cyperngrasgewächse.

1 Blüthen diklinisch, mit einer Ausnahme (Carex dioica) monöcisch . . . Carex Mich.
„ zwitterig; Blüthenhülle haar- oder borstenförmig oder fehlend 2
2 Spelzen der Aehrchen zweireihig . . . . . Cyperus L.
„ der Aehrchen spiralig 3
3 Blüthenhüllen aus vielen, bei d. Fruchtreife sich verlängernden weißen Haaren bestehend Eriophorum L.
„ aus (meist 6) sich bei der Fruchtreife nicht verlängernden Borsten bestehend 4
4 Fruchtknoten scheinbar gegliedert dadurch, daß der Griffel an der Basis verdickt ist Heleocharis R. Br.
„ auch nicht scheinbar gegliedert; Griffel meist abfällig . . . Scirpus L.

123. Familie. **Gramineen.** Gräser.

1 Blüthen diklinisch; die ♂ in ährenförmigen Trauben eine endständige Rispe, die ♀ seitenständige, von Scheiden umschlossene Kolben bildend . . . . Zea L.
„ zwitterig 2
2 Aehrchen sitzend oder auf kurzen, unverzweigten Stielen eine Aehre bildend (Aehrengräser) 3
„ auf verzweigten Stielen 11
3 Mehrere Aehren, fingerartig oder traubig gestellt 4
Nur eine einzige, endständige Aehre 5
4 Aehrchen zu zweien, vom Rücken her zusammengedrückt . . . . . Panicum L.
„ einzeln, von der Seite zusammengedrückt . . . . . Cynodon Rich.
5 Aehrchen ziemlich lang gestielt, entfernt, nickend, 2-blüthig . . . . Melica L.
„ sitzend oder fast sitzend 6
6 Aehrchen den Ausschnitten der Spindel zu 2—4 eingefügt . . . . Hordeum L.
„ den Ausschnitten der Spindel einzeln eingefügt 7
7 Aehrchen einblüthig, ohne Hüllspelzen*) mit nur 1 Narbe . . . . Nardus L.
„ 2—mehrblüthig 8
8 Aehrchen der Spindel die Schmalseite (Rücken) zukehrend; nur das endständige hat 2, alle anderen nur 1 Hüllspelze . . . . . Lolium L.
„ der Spindel die Breitseite zuwendend, alle mit 2 Hüllspelzen 9
9 Aehrchen kurz gestielt, vielblüthig, traubenartig stehend . . . Brachypodium P. B.
„ sitzend 10
10 Aehrchen 2-blüthig, meist ein verkümmerter Ansatz zu einer dritten Blüthe vorhanden; Hüllspelzen schmallanzettlich . . . . . Secale L.
„ 3- und mehrblüthig; Hüllspelzen eiförmig—lanzettlich . . . . Triticum L.
11 Aehrchen sehr kurz gestielt, gedrängt, aufrecht, scheinbar eine Aehre bildend (Scheinährengräser) 12

*) Hüllspelzen sind die „Klappen (palcae)" und Kronspelzen die „Kelchschuppen (glumae)" des Lehrbuches v. Schilling.

Aehrchen lang gestielt, eine deutliche Rispe bildend (Rispengräser) 23
12 Aehrchen mit nur 1 fruchtbaren Blüthe 13
„ mit 2 oder mehreren fruchtbaren Blüthen 17
13 Staubblätter 2 . . . . . Anthoxanthum L.
„ 3 14
14 Aehrchen von langen, an ihrem Grunde stehenden Borsten überragt . . Setaria P. B.
„ ohne solche Borsten 15
15 Scheinähre dicht, eiförmig; Hüllspelzen auf dem Rücken mit breitem, häutigem Flügel; unter den Blüthen 2 granneulose Schuppen . . . . . Phalaris L.
„ cylindrisch; Hüllspelzen ohne Flügel; Blüthen ohne Schuppen . . . 16
16 Hüllspelzen im unteren Theil verwachsen; nur eine auf dem Rücken begrannte, schlauchartige Kronspelze . . . . . Alopecurus L.
„ frei, zugespitzt; Kronspelzen 2, unbegrannt . . . . . Phleum L.
17 Scheinähren einseitig 18
„ allseitig 20
18 Aehrchen am Grunde von einem kammförmig fiederspaltigen Deckblatte gestützt Cynosurus L.
„ am Grunde ohne ein solches Deckblatt 19
19 Scheinähre kurz, gedrungen; Blüthen grannenlos . . . . Sclerochloa P. B.
„ lang und dünn; Blüthen begrannt . . . . . Festuca L.
(Siehe auch Melica.)
20 Narben fadenförmig, an der Spitze hervortretend . . . . Sesleria Scop.
„ federig, seitlich hervortretend 21
21 Untere Kronspelze am Rande langzottig gewimpert . . . . Melica L.
„ „ am Rande nicht gewimpert 22
22 Spitze der unt. Kronspelze ungetheilt oder ausgerandet; Rücken derselben kurz gewimpert Koeleria Pers.
„ der unteren Kronspelze 2-grannig; Rücken kahl, oft mit geknickter Rückengranne Avena L.
23 Unter den Blüthen des Aehrchens nur eine Zwitterblüthe 24
„ „ „ „ „ 2 oder mehr Zwitterblüthen 34
24 Außer den Zwitterblüthen noch ein oder 2 männliche 25
„ „ „ höchstens noch das Rudiment einer oberen oder zweiten unteren Blüthe 26
25 Untere Blüthen zwitterig, unbegrannt, die oberen männlich, begrannt . . . Holcus L.
„ „ männlich, mit langer, fast grundständiger Granne; die oberen zwitterig, granneulos oder nahe an der Spitze begrannt . . Arrhenatherum P. B.
26 Granne weit hervortretend 27
„ fehlend oder sehr kurz 28
27 Granne etwa 3—6 mal so lang als das Aehrchen; Hüllspelzen ungleich . Apera Adans.
„ vielmal so lang als das Aehrchen (bis 20 Cm.), am Grunde gegliedert und gedreht; Hüllspelzen gleich . . . . . Stipa L.
28 Aehrchen von der Seite her zusammengedrückt 29
„ nicht von der Seite her zusammengedrückt 33

29 Hüllspelzen fehlend oder borstenartig; Kronspelzen grannenlos . . . . . Oryza L.
„ vorhanden 30
30 Blüthen am Grunde mit Haaren, die mindestens den Kronspelzen gleich sind Calamagrostis Adans.
„ „ „ ohne Haare 30
31 Unter der Blüthe 1—2 kleine, behaarte Schuppen; Blätter breit, schilfartig . . Phalaris L.
„ „ „ keine Schuppen 32
32 Hüllspelzen lanzettlich, spitz; Rispe locker . . . . . Agrostis L.
„ länglich eiförmig, gewölbt, stumpf; Rispe (Traube) nickend . . Melica L.
33 Aehrchen vom Rücken her zusammengedrückt; 3 Hüllspelzen . . . . Panicum L.
„ stielrund; 2 Hüllspelzen . . . . . Milium L.
34 Hüllspelzen, (wenigstens die längeren) so lang (oder fast so lang) als das Aehrchen . 35
„ viel kürzer als das Aehrchen 40
35 Untere Kronspelze auf dem Rücken mit langen, silberweißen Haaren dicht besetzt Gynerium Humb.
„ „ ohne solche Haare 36
36 Blüthen grannenlos 37
„ begrannt, bisweilen nicht alle 38
37 Untere Kronspelze an der Spitze dreizähnig, bisweilen der mittlere Zahn grannenartig . . . . . Sieglingia Bernh.
„ „ ganzrandig, stumpf, gewölbt . . . . . Melica L.
38 Grannen gegliedert; das untere braune Glied durch einen Haarkranz vom oberen weißen, schwach verdickten getrennt . . . . . Weingärtneria Bernh.
„ ungegliedert, ohne Haarkranz, nicht verdickt 39
39 Untere Kronspelze an der Spitze 2-spaltig; Frucht auf der inneren Seite gefurcht . Avena L.
„ „ abgestutzt, gezähnelt; Frucht ohne Furche . . . . Aira L.
40 Spindel des (violetten) Aehrchens haarig 41
„ des Aehrchens kahl; unterste Blüthen zwitterig 42
41 Die Haare der Spindel lang; Narben sprengwedelförmig . . . . Phragmites Trin.
„ „ „ „ kurz und weich; Narben federig . . . . Molinia Moench.
42 Hüllspelzen gleich, stumpf; die rundlich-herzförmigen Aehrchen an sehr dünnen Stielen hängend . . . . . Briza L.
„ ungleich; Aehrchen länger als breit 43
43 Untere Kronspelze gekielt 44
„ „ gewölbt, nicht gekielt 46
44 Rispe geknäuelt, einseitswendig; untere Kronspelze stachelspitzig begrannt . . Dactylis L.
„ nicht geknäuelt; untere Kronspelze nicht begrannt 45
45 Untere Kronspelze spitz . . . . . Poa L.
„ „ stumpf, abgerundet (Stumpf- oder Wasserpflanze) . . Catabrosa P. B.
46 Untere Kronspelze stumpf, abgerundet, nie begrannt; Blattscheide, wenigstens in der unteren Hälfte, zusammengewachsen 47
„ „ spitz, häufig begrannt 48
47 Aehrchen 2-blüthig; untere Kronspelze stark 3-nervig, fast gekielt . . Catabrosa P. B.

Aehrchen mehrblüthig . . . . . Glyceria R. Br.
48 Fruchtknoten kahl, die Narben an der Spitze tragend . . . . . Festuca L.
„ behaart, die Narben unter der Spitze tragend . . . . . Bromus L.

V. Gymnospermen.

124. Familie. **Taxaceen.** Eibengewächse.

Blätter laubartig, breit, zweilappig . . . . . Gingko L.
„ nadelartig, lineal, dunkelgrün; Blüthen diöcisch; Frucht eine scharlachrothe Scheinbeere . . . . . Taxus L.

125. Familie **Abietaceen.** Aechte Nadelhölzer.

1 Blätter sommergrün, weich, büschelförmig auf verkürzten Zweigen . . . Larix Tourn.
„ immergrün, lederartig, meist stechend 2
2 Blätter mit verbreitertem Grunde sitzend; Hauptäste genau wirtelig . . Araucaria Juss.
„ mit verschmälertem Grunde sitzend 3
3 Blätter flach; Blüthen monöcisch; Frucht ein Zapfen . . . . . Abies Tourn.
„ kantig oder stielrund 4
4 Blätter auf verkürzten Zweigen scheinbar in vielblättrigen Büscheln ohne Scheide . Cedrus Lk.
„ weder auf verkürzten Zweigen noch in vielblättrigen Büscheln 5
5 Blätter einzeln . . . . . Picea Lk.
„ zu 2—5 in gemeinschaftlichen Scheiden . . . . . Pinus Lk.

126. Familie. **Cupressaceen.** Cypressengewächse.

1 Blätter sommergrün, weich, an den Zweigen zweireihig, scheinbar gefiederte Blätter bildend . . . . . Taxodium Rich.
„ immergrün, lederartig 2
2 Blätter nadelförmig 3
„ schuppenartig 6
3 Blätter in Wirteln zu dreien (bisweilen auch kreuzständige auf derselben Pflanze); Frucht eine Scheinbeere . . . . . Juniperus L.
„ einzeln oder kreuzständig 4
4 Grund der Nadeln von der Seite zusammengedrückt; Nadeln scharf, vierkantig, sichelförmig . . . . . Cryptomeria Don.
„ „ Nadeln nicht von der Seite zusammengedrückt. 6
5 Nadeln am Grunde flach dem Zweige anliegend oder angewachsen, dreikantig; Blattstellung $^1/_3$ . . . . . Wellingtonia Meissn.
„ „ Grunde frei, auf dem Rücken mit (bisweilen undeutlicher) blasiger Drüse, kreuzständig . . . . . Cupressus L.
6 Frucht eine mehr oder weniger fleischige Scheinbeere; Blätter meist von zweierlei Gestalt: schmäler, zugespitzt, abstehend oder breiter und anliegend . . Juniperus L.
„ ein Zapfen 7
7 Samen ungeflügelt; Schuppenblätter auf dem Rücken mit Längsfurche; Zapfenschuppen unter der Spitze mit rückwärts gekrümmtem Anhängsel . . . Biota Don.

Samen geflügelt; Schuppenblätter meist auf dem Rücken mit blasiger Drüse . . . 8
8 Zapfenschuppen zweisamig; Blätter kurz, von zweierlei Gestalt: die seitlichen gekielt, die obern und untern flach, breit, in eine nicht hervortretende Spitze auslaufend; Zweige stark zusammengedrückt oder ganz flach . . . Thuja L.
„ mehrsamig; Blätter ziemlich einander gleich, in hervortretender Spitze auslaufend; Zweige stielrundlich oder viereckig . . . . . Cupressus L.

VI. Kryptogamen.

127. Familie. **Equisetaceen.** Schachtelhalmgewächse.

Nur 1 Gattung . . . . . Equisetum L.

128. Familie. **Lycopodiaceen.** Bärlappgewächse.

Nur 1 Gattung . . . . . Lycopodium L.

129. Familie. **Polypodiaceen.** Tüpfelfarrn.

1 Blätter ganz, länglich-lanzettlich, zugespitzt mit tief herzförmigem Grunde . Scolopendrium Sm.
„ nicht ganz 2
2 Blattfläche wenig breiter als der oben rinnige Stiel, ungetheilt oder in 2 oder mehrere fingerförmige Zipfel gespalten . . . . Asplenium L.
„ deutlich fiederspaltig — mehrfach gefiedert 3
3 Blätter fiederspaltig oder fiedertheilig 4
„ gefiedert 6
4 Blätter fiederspaltig, lederartig, unterseits dicht spreuartig schuppig; Fruchthäufchen lineal . . . . . Ceterach Willd.
„ fiedertheilig 5
5 Alle Blätter gleich gestaltet; auf der Unterseite runde, nackte Fruchthäufchen . Polypodium L.
Nicht alle Blätter von gleicher Gestalt: die fruchttragenden fast von doppelter Länge mit entfernten, linealischen, die sterilen mit lanzettlich-linealen, genäherten Fiedern . . . . . Blechnum L.
6 Fruchthäufchen nackt . . . . . Phegopteris Fee.
„ mit einem häutigen Schleierchen bedeckt 7
7 Fruchthäufchen rundlich 8
„ lineal 10
8 Schleierchen an einer Seite des Randes angeheftet, später zurückgeschlagen . Cystopteris Bernh.
„ in der Mitte des Fruchthäufchens angeheftet 9
9 Schleierchen rund, schildförmig, in seiner Mitte angeheftet . . . . Aspidium R. Br.
„ nierenförmig, seitlich an dem Ausschnitte angeheftet . . . Polystichum Roth.
10 Fruchthäufchen in der Mitte des Blattes, kurz linienförmig . . . Asplenium L.
„ den Rand des Blattes begleitend . . . . . Pteris L.

STANFORD LIBRARIES

AC 831
K77
1878

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach.

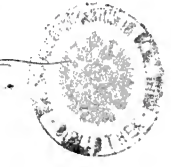
Ostern 1878.

Inhalt:

Ueber Lucilius und sein Verhältniß zu Horaz.

Von

Gymnasial-Lehrer L. Triemel.



Kreuznach,
Druck von R. Voigtländer.
1878.

Nr. 359.

gmc

Ueber Lucilius und sein Verhältniß zu Horaz.

Der Ursprung der Satire ist, da ihre Anfänge weit über die Zeit der beginnenden Literatur hinausreichen, ziemlich dunkel. So viel steht jedoch fest, daß sie als ein eigenthümliches Produkt des römischen oder wenigstens des italischen Volksgeistes angesehen werden muß. Dafür spricht schon Quintilian's Zeugniß (10,1,93) satira quidem tota nostra est. Wichtiger ist noch, was uns Livius (7,2,7) obgleich in unzureichender Weise über die alte Satire meldet. Er gebraucht nämlich diesen Ausdruck von den vorliterarischen Possenspielen, die er mit den Fescenninen verglichen für etwas Vollkommeneres, beide aber natürlich für ächt italisch hält. Von den Fescenninen redet auch Horaz epist. 2,2,145, wo er sie als das improvisierte Ergebniß ländlicher Lustbarkeiten d. h. einer Art von Volkscarneval schildert, die in Wechselversen die nationale Spottlust bethätigten. Setzen wir sonach den Ausgangspunkt der Satire*) in den neckenden und höhnenden Dialog, wie wir ihn ähnlich bei uns in den sogenannten Casperletheatern vertreten finden, so würde dessen allmähliche Entwicklung zur scenischen Posse ungefähr der bekannteren Entstehung unseres mittelalterlichen Fastnachtsspieles entsprechen.

So begreiflich es aber ist, wie das Volk von diesen harmlosen gegenseitigen Verspottungen nach und nach zu scharfem Tadel und dem Durchziehn auch vornehmerer Persönlichkeiten, besonders der Staatsmänner, fortgehen konnte, ebenso natürlich müssen wir es finden, daß in einem Staate wie dem römischen die herrschenden Geschlechter alsbald durch gesetzliches Verbot und Strafe, was schon in den Gesetzen der zwölf Tafeln geschehen sein soll, gegen solche Kühnheit einschritten. Dadurch wurde die Posse zu einer gewissen Zahmheit herabgestimmt und behandelte seitdem vielleicht häufiger ganz allgemeine Fragen aus dem täglichen Leben, die eine mehrfache Auffassung und somit ein Sprechen dafür und dawider erlaubten, oder auch schon wegen der sich dabei ergebenden Gelegenheit für Scherze und Witze zur Behandlung aufforderten. Einen festen dramatischen Plan, eine scharfe Charakteristik darf man jedoch der alten Satire nicht zuschreiben: Erst der Einfluß der Atellanen und der griechischen Stücke ermöglichten solche Fortschritte. Vielmehr haben wir uns unter einer solchen Posse eine Reihe von Scenen zu denken, die unter einander in weiter keinem Zusammenhange standen, als daß sie etwa auf dasselbe Ziel gingen oder denselben Gedanken von verschiedenen Seiten beleuchteten, dabei aber häufiger parodierend als motivierend verfuhren. Da nämlich von den Alten uns nichts Bestimmtes hierüber berichtet wird, sind wir ganz darauf angewiesen, einerseits aus der Gestalt der späteren literarischen Satire, andrerseits aus den dürftigen Angaben über das Exodium, welches als derjenige Rest der alten scenischen Posse anzusehen ist, der sich allein noch eine Zeit lang neben der beliebteren Form der Atellane gegen das kunstmäßige griechische Drama behauptete, Rückschlüsse auf die frühere Satire zu machen.

Der Erste nun, von dem wir sicher wissen, daß er Satiren schriftlich herausgab, war der Vater der römischen Kunstdichtung überhaupt, Q. Ennius. Als Reformator der Poesie wird er auch die Satire nach Kräften veredelt und vervollkommnet haben. Denn daß er die volksthümliche scenische Satire (die vielleicht schon Naevius, dem wenigstens Mommsen Satiren zuschreibt, bearbeitet hatte, wie er ja auch nationalrömische Comödien verfaßte), bei der Abfassung seiner für Leser bestimmten Satiren vor Augen hatte, unterliegt keinem Zweifel. Es spricht dafür die von Ennius wie von den späteren Satirikern häufig gebrauchte dialogische Form, ferner auch Themen, wie der nach Quintilian 9,2,36 von Ennius in einer Satire behandelte Wettstreit zwischen Tod und Leben, sodann die Aeußerung des Horaz (sat. 1,1,23) ne sic ut qui jocularia ridens percurram. nach der man die Gegenstände der alten Possen und der späteren Satiren für ziemlich identisch

*) cf. Petermann: Ueber den Ursprung und Begriff der römischen Satire.

halten, die Verschiedenheit aber besonders in der Behandlung des Stoffes und der Vortragsweise suchen muß. Genaueres läßt sich indessen auch hierüber nicht angeben, da die erhaltenen Ueberreste zu unbedeutend sind, und sich von manchen Dichtungen des Ennius nicht einmal erweisen läßt, ob sie den Satiren (d. h. den vermischten Gedichten) angehörten oder selbständige Werke waren. Gewiß ist aber, daß diese enniänischen Satiren sich von den vorliterarischen Possen bedeutend unterschieden, zunächst schon dadurch, daß sie nicht für die Aufführung geschrieben waren, vor Allem aber in metrischer Hinsicht, indem Ennius zuerst kunstvolle griechische Maße (Hexameter und Sotadeen neben Jamben und Trochäen) anwandte, sodann in der Wahl und Bearbeitung der Gegenstände, wo er in manchen Stücken griechischen Vorbildern folgte, wie z. B. der Wettstreit zwischen Tod und Leben an den Herkules am Scheidewege erinnert, ferner das Fragment subulo quondam marinas propter adstabat plagas auf die von Herod. 1,141 erzählte Fabel zurückgeht. Sodann kann man dem Ennius als einem von den höchsten Adelspersonen wie Scipio und Flaminius ganz abhängigen, daher sie in jeder Weise verherrlichenden Manne nur einen heiteren, mäßigen Scherz gegenüber der Ausgelassenheit der volksmäßigen Satire beilegen. Ferner hatte er als der Vertreter der hellenistischen Aufklärung es mehr auf Belehrung als auf Unterhaltung seiner Leser abgesehen, wie er ja auch für Euemeros und die Naturphilosophen als Uebersetzer und Dichter das Wort führte. Nimmt man hinzu, daß Lucilius durch seine Satiren seinen Vorgänger ganz in den Schatten stellte, so ist dies unter Anderem wohl dem Umstande zuzuschreiben, daß Lucilius volksthümlicher und faßlicher war, also der alten Satire wieder näher kam. Doch theilte die Satire des Ennius mit der früheren scenischen außer der nicht selten dialogischen Einkleidung noch immer die Mannichfaltigkeit der Form und des Inhaltes. Wie die Sammlung des Enuius*) nämlich die verschiedenartigsten Themen des gewöhnlichen Lebens neben Schilderungen und Beschreibungen aller Art umfaßte, so scheinen die einzelnen Satiren oder richtiger Bücher wieder in Abschnitte zerfallen zu sein, die je nach dem Wechsel des Objekts ein verschiedenes Metrum zeigten. Endlich geht die beabsichtigte Volksmäßigkeit der enniänischen Satiren schon daraus hervor, daß bei ihm wie bei allen seinen Nachfolgern in der Satire die gerade der Volksmoral sehr angemessene Thierfabel (ich erinnere nur an die Wachtel und ihre Jungen cf. Gellius 2,29) nicht selten Verwendung findet. Somit erhalten wir als das Ergebniß unserer Erörterung dies, daß die Satire des Enuius im Sinne des Verfassers ein volksthümliches Gedicht war, das Belehrung und Aufklärung bezweckte, daher den verschiedensten Inhalt und zwar in sehr mannichfachen Formen hatte, häufig theils Tugenden anpries, theils von Lastern und Verkehrtheiten abmahnte, ohne jedoch den allgemeinen Standpunkt der Didaktik zu verlassen.

Ganz ähnlich den Satiren des Ennius mögen die des Pacuvius, seines Schwestersohnes, gewesen sein. Ihnen folgte, was die Form anlangt, gegen das Ende der Republik Varro aus Reate, indem er den Enuius durch Einlegung von Prosa zwischen die Verse an Bunschecktheit des Vortrags sogar noch überbot. Denn nur so ist es zu verstehen, wenn Quintilian 10,1,95 Varro's Satire, indem er sie der des Lucilius als zweite, d. h. verschiedene Art zur Seite stellt, zugleich im Hinblick auf Enuius für die ältere erklärt. Im Uebrigen war nämlich Varro's Dichtung nach Inhalt und Tendenz von der des Enuius durchaus verschieden, worauf jedoch näher einzugehen hier nicht der Ort ist.

In die Mitte zwischen Ennius und Varro fällt dann der Zeit nach die Satire des C. Lucilius. Er ist es, durch den diese Dichtungsart zuerst eine feste Stellung in der Literatur und zugleich eine wahrhaft nationale Bedeutung erhalten hat. Ihn verehren daher, Horaz voran, alle späteren Satiriker als ihren Ahnherrn. — Obwohl in Suessa Aurunca, einer Latinerkolonie, geboren, muß Lucilius doch nicht bloß römischer Bürger, sondern sogar römischer Ritter gewesen sein. Dies ist auch L. Müller's Ansicht, doch erscheinen mir die von ihm dafür beigebrachten Gründe nicht so zwingend, daß die darauf bezüglichen Thatsachen nicht noch einmal zu prüfen wären. Für das Erstere spricht nämlich schon Lucil. 27,1 re populi salutem fictis versibus Lucilius Quibu' potest impertit totumque hoc studiose et sedulo. Denn da hier offenbar das römische Volk gemeint ist, so muß man annehmen, daß Lucilius ihm angehört habe, erstens weil ein Suessaner damals d. h. vor dem Bundesgenossenkriege unter populus nur seine Stadtgemeinde verstehen konnte, zweitens aber weil das Verhältniß der Latiner zu Rom in dieser Zeit, worauf wir später zurückkommen

*) cf. Vahlen's Ausgabe des Ennius.

werden, durchaus kein freundliches war. Sodann weist ihn 26,14 Publicanu' vero ut Asiae fiam scripturarius Pro Lucilio, id ego nolo, et uno hoc non muto omnia direkt unter die römischen Ritter, die im Besitze bedeutender Kapitalien zu Gesellschaften vereint die Staatseinkünfte zu pachten pflegten. Bei dieser Sachlage wird es erklärlich, wie Horaz sat. 2,1,75 von sich sagen konnte, daß er infra Lucili censum sei. Hier muß er nämlich ähnlich wie sat. 2,3,324 mit census nicht bloß das Vermögen, sondern auch den Rang gemeint haben, wie es auch der Scholiast auffaßt. Denn als Latiner hätte Lucilius schlechteres Recht als das römische, d. h. als Horaz gehabt. Horaz hat also jedenfalls Lucil's römisches Bürgerrecht vorausgesetzt, zumal da sich zu Lucil's Zeit der Römer gegen den Latiner allerdings für etwas Besseres halten konnte und wirklich hielt. Ueberdies werden wir noch sehen, daß es damals für den einzelnen Latiner und besonders für einen begüterten wie Lucilius nicht eben schwer war, sich das römische Bürgerrecht zu verschaffen. Daß Lucilius nämlich reich war, bezeugen Angaben wie die des Acro zu jener Stelle des Hor. sat. 2,1,75 merito ergo et dives fuit und Asconius in Cic. Pisonianam p. 13 Antiochi regis filio obsidi domum publice aedificatam (populum concessisse tradunt, inter quos Atticus in annale), quae postea dicitur Lucilii poetae fuisse. Dem Lucilius mußte aber der Besitz des Bürgerrechtes wegen seines häufigen Aufenthaltes zu Rom um so wünschenswerther sein, als seine Gegner bei den damals mehrfach vorgenommenen Latinerausweisungen aus Rom gewiß ihn nicht vergessen haben würden. Ebenso begreift man erst, wenn man für Lucilius die Würde eines römischen Ritters in Anspruch nimmt, daß der Großvater des Pompejus Magnus (cf. Vellej. 2,29 und Porphyrio zu Horaz sat. 2,1,75) des Dichters Schwester (L. Müller meint, es sei Lucilia, die Tochter des Senators Lucilius, eines Bruders des Dichters, die Mutter des Pompejus Magnus gewesen, cf. Cic. de orat. 2,70; indeß das Eine wie das Andere spricht für die angesehene Stellung der Familie des Lucilius) als standesgemäß heirathen konnte, da der Sohn Beider Senatorenrang besaß und Consul wurde, was bei einer latinischen Mutter doch wohl seine Schwierigkeiten gehabt haben würde, cf. Vellejus 2,29 fuit hic (Cn. Pompejus pater Magni) genitus matre Lucilia stirpis senatoriae. Ferner Lucil's vertrauter Umgang mit Scipio und Laelius, seine Kühnheit im Angriff hochstehender Personen, die unbestraft sich ergieng, während Naevius für ein ähnliches Wagniß sich Gefangenschaft und Verbannung zuzog, sein ehrenvolles Leichenbegängniß zu Neapel: Alles dies würde bei einem Latiner immerhin auffallend, bei einem vornehmen Römer aber ganz erklärlich erscheinen. Sonach wäre Lucilius der erste Römer von Stande, der sich mit der Dichtkunst, die gleichwohl noch Cic. de fin. 1.3,7 und Brut. 1,3 unter die studia leviora rechnet, als Lebensaufgabe (cf. oben Lucilius 27,1) befaßt und darin einen bedeutenden Ruhm erworben hätte. Daß dies zu jener Zeit nicht unmöglich war, zeigt das Beispiel des Aelius Stilo, der, ebenfalls von ritterlicher Herkunft und ein Freund Lucil's, damals die römische Philologie begründete. Außerdem könnte Lucil's Kränklichkeit (cf. Luc. inc. 11 und L. Müller quaest. Lucil. p. 10) schon einen genügenden Grund abgeben, weshalb er die Beschäftigung mit den Studien, obwohl sie damals den Römern noch als Nebensache galt, einer anstrengenderen Thätigkeit vorgezogen hätte. Indeß scheint doch Luc. 26,12—16 darauf hinzudeuten, daß er überhaupt keine sonderliche Neigung zu öffentlichen Geschäften hatte. Wenn wir also nach dem Obigen den Lucilius durchaus als ein Mitglied der vornehmen römischen Kreise ansehen müssen, so verhalf ihm vielleicht auch sein höherer Rang zu seinen Erfolgen gegen Accius auf dem Gebiete der Orthographie ebenso sehr, wie er dem Ansehen seiner Satiren gegenüber denen des Ennius förderlich gewesen sein mag.

Was die Lebenszeit des Lucilius *) betrifft, so scheint das von L. Müller für seine Geburt aufgestellte Jahr 180 v. Chr. vor dem von Hieronymus überlieferten Jahre, 148 v. Chr., durchaus den Vorzug zu verdienen. Denn außer den von Müller beigebrachten Gründen, welche sowohl nachweisen, wie leicht sich Hieronymus irren konnte, als auch ausführen, wie die häufige Erwähnung des Lentulus Lupus bei Lucilius (157 Consul, 147 Censor), des Dichters Theilnahme an der Belagerung von Numantia 134 v. Chr. und so manches Andere dieser Annahme besser entspricht, möchte ich noch bemerken, daß der Verkehr des Scipio, der im Jahre 134 schon 51 Jahre alt war, mit Lucilius, der nach des Hieronymus Datierung in einem Alter von 14—15 Jahren vor Numantia gekämpft haben würde, zumal wenn man erwägt, daß eine noch frühere Bekanntschaft vorhanden sein mußte, sonderbar und kaum zu erklären wäre. Sodann ist, da man voraussetzen darf, Lucilius habe

*) cf. L. Müller: Leben und Werke des C. Lucilius.

die betreffenden Ereignisse immer nicht lange, nachdem sie sich zugetragen, besprochen, eine so umfassende Kenntniß der griechischen wie römischen Literatur bei solcher Jugend ebenso unwahrscheinlich, als die Sprache, die Lucilius führt, für einen Jüngling von 15—20 Jahren unpassend und unbescheiden sein würde. Sollte ferner die Bemerkung Müller's richtig sein, daß Lucilius schon vor beendigter Belagerung wegen Kränklichkeit von Numantia wieder nach Rom zurückgekehrt sei, so müßte man fragen, warum Scipio ein so schwächliches Jüngelchen überhaupt mit in den Krieg genommen habe. Anders ist es, wenn Lucilius im männlichen Alter, und als er vielleicht schon einigen dichterischen Ruf besaß, dem Freunde mit seiner Begleitung eine Gefälligkeit und Ehre zugleich erwies. Auch möchte man nach der Stelle des Gellius 17,21,49 Pacuvius et Pacuvio jam sene Accius clariorque tunc in poëmatis eorum obtrectandis Lucilius fuit meinen, daß Lucilius den Pacuvius, der bald nach 140 Rom verließ und 132 oder 129 zu Tarent starb, noch bei dessen Lebzeiten und wahrscheinlich schon vor 140 angegriffen habe, was sich wiederum mit der Angabe des Hieronymus nicht gut vereinigen läßt. Entscheidend aber wäre das Zeugniß des Macrobius 3,16,14 C. Titius vir aetatis Lucilianae in oratione qua legem Fanniam suasit, wenn man sich auf die Genauigkeit dieses Schriftstellers verlassen könnte. Denn die lex Fannia, die 161 gegeben wurde, kann doch nur von einem mindestens 20—30jährigen Manne empfohlen sein, während die Zeit Lucil's nach Hieronymus bedeutend später fiele. Teuffel, der p. 155 der Literaturgeschichte den C. Titius als jüngeren Zeitgenossen Cato's mit C. Sulpicius Gallus zusammenstellt, muß dessen Geburt zwischen 190 und 180 v. Chr. setzen, wodurch er dann zu einem unmittelbaren Zeitgenossen Lucil's würde, wenn wir mit Müller das Jahr 180 für Lucil's Geburt festhalten. — Was seinen Tod angeht, so bleiben wir bei dem von Hieronymus überlieferten Jahre 103 v. Chr. stehn, da die von dem Dichter erwähnte lex Licinia de sumptu (cf. Lucilius 4,10 legem vitemus Licini und Gell. 2,24,10) sehr wohl im Jahre 104, also noch kurz vor seinem Ableben gegeben sein kann, Cicero aber de orat. 1,16,32 im Jahre 91 v. Chr. von Lucilius als einem Todten sprechen läßt.

Gehen wir nach Feststellung der Zeit des Lucilius zu einer nähern Betrachtung derselben über, so bietet sie verglichen mit der des Ennius, der noch mit einiger Berechtigung in seinem großen Epos ein Glanzbild des römischen Staates entwerfen und ein Loblied auf das ganze Volk und insbesondere auf den ältern Scipio singen durfte, überall den Anblick einer fortschreitenden Entartung sowohl des Staates in Folge seines schnellen Wachsthums über Italien hinaus als auch des Volkes in Folge der Lockerung der altrömischen Sitten. Die Staatsverfassung verfiel, indem einerseits sich allmählich eine ungesetzliche Oligarchie an Stelle der hergebrachten Aristokratie in der Herrschaft festsetzte und bisweilen sogar schon einzelne hervorragende Männer eine ganz unrepublikanische Macht besaßen, andrerseits in der beschließenden Volksversammlung neben dem alten ackerbauenden Bürgerstand ein neuer unruhiger Pöbel immer mehr Platz gewann; das Volksleben fieng an zu kränkeln, seit der Reichthum Weniger und die Dürftigkeit der Mehrzahl durch die großen Kriege mit reißender Schnelligkeit wuchs, Reiche aber wie Arme bei zunehmender Cultur auch immer größere Sittenlosigkeit ergriff.' Gleich nach dem zweiten punischen Kriege und z. Th. sogar unter Mitwirkung des von Ennius so sehr gepriesenen älteren Scipio begannen diese Zustände sich zu entwickeln. Da Scipio nämlich selbst im Besitz einer höheren Bildung war, begünstigte er zunächst das Vordringen des Hellenismus. Ferner aber beförderte und kennzeichnete er die Scheidung von Regierung und Volk sogar äußerlich dadurch, daß er die Einrichtung besonderer Senatorensitze bei den Schauspielen veranlaßte, und gab durch seine eigene beinahe königliche Stellung im Senate ein folgenreiches Beispiel für später. Ebenso zeigte er sich nachsichtig gegen die Höchstbegüterten, die im Verein mit dem Senat und den Provinzialbeamten besonders die unterthänigen Landschaften, aber auch den Staatsbesitz in ihrem Interesse ausbeuteten, und half dadurch wenigstens mittelbar die sociale Krisis herbeiführen. Endlich trug er durch reiche Geldgeschenke an die Soldaten, sowie durch glänzende Spiele und mancherlei Zugeständnisse an die Volkswünsche zum Müßiggang und zur Sittenverderbniß der unteren Klassen sein Theil bei. Hingegen geschah zur Unterstützung und Hebung des Bauernstandes, der den eigentlichen Kern des römischen Staates bildete und im zweiten punischen Kriege besonders stark gelitten hatte, in dieser Zeit so gut wie gar nichts. Vielmehr schmolz die Zahl der kleinen Grundbesitzer immer mehr zusammen, unter Anderem auch deshalb, weil sie sich gegenüber der Concurrenz der Geldaristokratie, welche die Latifundien durch Sclaven bestellte, nur mit Mühe behaupten konnten. Vollends war, seitdem man durch mehrfache Gesetzgebungsacte billiges Getraide

aus Sicilien und Aegypten massenhaft nach Rom einführte, ein Gewinn bringender Kornbau in Italien zur Unmöglichkeit gemacht. — Während aber schon das römische Volk unter den Folgen der socialen Uebelstände zu leiden hatte, wurden die latinischen Bundesgenossen davon um so schlimmer betroffen, als die römische Regierung seit dem zweiten punischen Kriege theils durch positive Schmälerungen der Rechte der Latiner, theils durch Privilegierungen der römischen Bürger vor den Latinern die letzteren in eine immer drückendere Lage brachte. Hierher gehört die Beschränkung der Autonomie der Latiner durch Einführung des römischen Census und des römischen Schuldrechts sowie die Schärfung des Unterschiedes zwischen Römern und Latinern durch Gesetze wie die porcischen. Indem man so, wo es für den Gesammtstaat vortheilhaft war, die Latiner den Römern gleichstellte, im Uebrigen aber die Latiner zum Vortheil der römischen Bürgerschaft vielfach zurücksetzte, mußte natürlich bei denselben der Wunsch immer lebhafter werden, das römische Bürgerrecht zu erwerben und damit vollständig in den römischen Staatsverband einzutreten. Da jedoch an eine Ertheilung des Bürgerrechtes an alle Latiner von Seiten der herrschenden Bürgerschaft zu Rom zunächst nicht zu denken war, nahm die Bevölkerung in den Latinerstädten durch Auswanderungen nach Rom zum Zweck der Erlangung des römischen Bürgerrechts auf rechtmäßige oder unrechtmäßige Weise fortwährend ab, wodurch natürlich den Zurückbleibenden die Ableistung ihrer vertragsmäßigen Staatsbürgerpflichten immer mehr erschwert wurde. Obwohl man indessen in Folge der Klagen und Bitten der Gemeinden schon in den Jahren 187 und 177 und wiederholt zur Zeit der Gracchen die eingewanderten Latiner aus Rom verwies, so blieb doch das Verhältniß im Wesentlichen immer dasselbe: Die Einwanderung der Latiner nach Rom dauerte fort, ja wurde sogar noch dadurch begünstigt, daß mehrere Censoren Latiner ohne genaue Prüfung ihrer Rechtsansprüche als römische Bürger schätzten. Auch hierfür hatte Scipio zuerst das Beispiel gegeben, und obwohl die Gegenpartei unter Cato in diesem wie in manchem andern Punkte wegen ihrer conservativen Tendenz von der scipionischen abwich, so hatte sie doch ebenso wenig eine tiefere Einsicht in das, was dem Staate Noth that, vielmehr half auch sie dem Pöbel allmählich sein gefährliches Uebergewicht zu gewinnen dadurch, daß sie, um ihre eignen Pläne durchzusetzen, der Popularität bedurfte und deshalb manches Gemeinschädliche nicht verhinderte. Muß man nun auch anerkennen, daß dies eben so sehr gegen Scipio's als gegen Cato's Willen war, und daß Beide wirklich das Interesse des Staates bei ihren Bestrebungen zu vertreten glaubten, so konnte es doch nicht ausbleiben, daß sich bald auch Leute fanden, die die erworbene Volksgunst zu Privatzwecken mißbrauchten, was sich schon von Scipio's Familienpolitik sagen ließe, oder die überhaupt nur zur Erlangung persönlicher Vortheile nach Popularität haschten. Gegenüber diesen sogenannten Populären, die meist abtrünnige Mitglieder der Nobilität waren, näherten sich die catonische und die scipionische Partei in den letzten Lebensjahren Cato's, als Nasica Corculum der Führer der Scipionenpartei geworden war, in ihren Ansichten mehr, obwohl Cato und seine Genossen immer eine etwas volksthümlichere d. h. weniger exclusive Stellung als jene einnahmen. Während aber so aus der Vereinigung beider Richtungen die eigentliche Senatspartei unter dem Namen der Optimaten im Gegensatz zu den Populären hervorgieng, tritt uns in dem jüngern Scipio ein Mann entgegen, der in Folge seiner Herkunft der scipionischen, seiner Gesinnung nach aber mehr der catonischen Partei angehörig, durch die Umstände zum Liebling des Volkes geworden, nunmehr eine vermittelnde Stellung über den Parteien der Optimaten und Populären einzunehmen versuchte. Da auch Lucilius zu den Anhängern dieser Politik gehörte, so wird es nöthig sein die Gesinnung Scipio's genauer kennen zu lernen.

Scipio war 185 geboren als der Sohn des Aemilius Paulus, der eine gründliche hellenische Bildung mit altrömischer Tüchtigkeit verband und zu seiner Zeit einen mittleren Standpunkt zwischen der scipionischen und catonischen Partei inne gehabt hatte. In Folge einer sorgfältigen Erziehung wiederholten sich die Tugenden des Vaters in dem Sohne in noch gesteigertem Maße. Als er durch Adoption in die befreundete Scipionenfamilie übergieng, war er seiner Bildung nach, die er durch einen dauernden Verkehr mit Männern wie Polybios und Panaetios noch immer vervollkommnete, den Scipionen geistesverwandt, wich aber, wie bereits erwähnt ist, darin von ihnen ab, daß er gleich seinem Vater Aemilius vielfach volksthümlicheren Grundsätzen huldigte und zu der Anschauungsweise Cato's hinneigte. Dieser Unterschied wurde um so größer, als Scipio, anders als die Mehrzahl seiner Altersgenossen, seine Jugendjahre nicht unter sinnlichen Genüssen, sondern mit damals schon seltener Enthaltsamkeit und Keuschheit verlebte, ferner sich nicht wie jene durch Anklagen be-

rühmter Männer die Volksgunst, sondern vielmehr durch Gefälligkeiten auf dem Forum Freunde zu erwerben bemühte. Dazu kam bei ihm eine zu Rom ungewöhnliche Uneigennützigkeit in Geldgeschäften. Durch solche Eigenschaften gewann er nicht bloß die Zuneigung Cato's, an den er sich nach seines leiblichen Vaters Tode zumeist anschloß, sondern überholte auch, wiewohl er sich niemals um persönliche Gunst bewarb, bald alle seine Altersgenossen in der öffentlichen Meinung. Uebrigens werden auf den zum Mann heranreifenden Jüngling auch die Schwiegersöhne des Africanus, Nasica und Gracchus, nicht ohne Einfluß geblieben sein; mehr aber als diese war es C. Laelius, sein um einige Jahre älterer Freund. Seine ersten Felddienste leistete Scipio unter seinem Vater in Macedonien. Im lusitanischen Kriege, an dem er als Legat oder Tribun Theil nahm, erwarb er sich sodann den Ruhm persönlicher Tapferkeit und ehrenhafter Zuverlässigkeit bei Freund und Feind. Weitere Gelegenheit sich auszuzeichnen fand er vor Carthago als Kriegstribun der vierten Legion. Je weniger nämlich die Oberanführer im Ganzen ausrichteten, um so glänzender trat dagegen hervor, was Scipio im Einzelnen leistete. So kam es, daß er im Jahre 147, als er um sich zum Aedilen wählen zu lassen nach Rom gieng, vom Volke in Folge der hohen Erwartungen, die es von ihm hegte, trotz seiner Jugend und trotz dem Widerstande der Nobilität zum Consul gewählt wurde. Hiermit war seine politische Stellung ein für alle Mal entschieden. Denn von den Optimaten angefeindet und beargwohnt, hatte er lediglich die Wahl entweder die Partei der Popularen zu ergreifen oder zwischen beiden Parteien eine eigene Position einzunehmen. Nach unserer bisherigen Darstellung konnte er nur das Letztere thun, zumal es scheinen mußte, als ob er damit dem gefährdeten Staatswohle am besten dienen würde. So achtbar er nun wegen dieser Gesinnung ist, so unhaltbar erwies sich doch alsbald sein Standpunkt. Da er nämlich in Folge dessen fortwährend nach beiden Seiten hin zu kämpfen hatte, konnte es nicht fehlen, daß er sich schließlich mit den Popularen wie mit den Optimaten überwarf, und daß demgemäß seine Thätigkeit immer unwirksamer wurde. So starb denn dieser Mann, dessen Unentbehrlichkeit man noch vor Kurzem bei Gelegenheit des numantinischen Krieges hatte anerkennen müssen, im Jahre 129 wahrscheinlich eines gewaltsamen Todes mehr zur Freude als zum Kummer der sich befehdenden Parteien, nur von Wenigen gewürdigt und beklagt. Unter diesen Umständen ist es nicht zu verwundern, wenn von Seiten Scipio's und seiner Anhänger kaum einiges Ersprießliche in der innern Staatsverwaltung geschah. Zwar hören wir, daß im Jahre 145 von Laelius ein Ackergesetz vorbereitet wurde, für dessen klügliche Aufgebung ihm der Adel den Beinamen Sapiens ertheilte, und daß von Scipio für 141 ein gemeinsames Vorgehen mit Laelius beabsichtigt war, ferner daß Scipio bei der Ausführung des gracchischen Ackergesetzes sich sogar der benachtheiligten Latiner annahm, und müssen also zugestehen, daß es dieser Partei weder an Einsicht noch an gutem Willen fehlte, indeß gleichwohl drang nichts davon durch. Wenn aber selbst einem Manne wie Scipio, der mit zäher Energie die einmal eingeschlagene Richtung bis zu seinem Tode verfolgte, eine friedliche Beseitigung der socialen Uebel unmöglich war, so ist damit der Beweis geführt, daß die Erbitterung der Parteien zur Gewalt fortgehen mußte, und daß diese Kämpfe erst durch die Allgewalt der Monarchie, die bald heilend, bald strafend eingriff, zum endgültigen Abschluß gebracht werden konnten.

Daß nun Lucilius ungefähr denselben politischen Standpunkt einnahm wie Scipio und Laelius, mit denen er im traulichen Freundschaftsverhältnisse stand, ist beinahe als selbstverständlich vorauszusetzen; seine Bedeutung liegt jedoch darin, daß er diese Ansichten auch in seinen Dichtungen vertrat und dadurch der Schöpfer einer bisher unbekannten Art von Satiren wurde. Da nämlich die maßvoll gehaltene Satire des Ennius den stürmischen Zeiten des Lucilius und speziell den Tendenzen einer gegen Optimaten wie Popularen ankämpfenden Partei zu wenig entsprach, nahm Lucilius den Standpunkt einer allgemeinen Kritik ein, den er, wie Horaz berichtet, der altattischen Komödie entlehnte, der jedoch gleichsam versuchsweise schon von der alten volksthümlichen Posse vor ihrer gesetzlichen Beschränkung berührt war. Wie Scipio, so steht also auch Lucilius auf conservativem Standpunkt sowohl der Lockerung der altrömischen Sitten gegenüber, als auch, was die Ausschreitungen und Abweichungen der beiden sich befehdenden Parteien der Optimaten und Popularen von der alten Staatsordnung anlangt: Beide suchen den hereinbrechenden Verfall auf jede Weise aufzuhalten, beide sind aber bereits so weit von der altrömischen Weise z. B. eines Cato entfernt, daß sie durch ihre hellenische Bildung gerade als die Häupter der fortschreitenden Entwicklung gelten, und daß ihnen die römische Staatsreligion, der eigentliche Träger und Ausdruck des mos majorum, schon zum

Gespött geworden und von griechischen Philosophemen gänzlich verdrängt ist. Je widerspruchsvoller ein solcher Standpunkt in sich selbst war, und je unhaltbarer er also auf die Dauer wurde, desto mehr mußte diese Partei allmählich die Erzielung positiver Erfolge aufgeben, sich auf die Defensive legen und mit dem Kampf gegen die Ausschreitungen und sittlichen Gebrechen der Gegner begnügen. Wie jedoch Scipio zu diesem Zwecke alle Mittel, die ihm die Staatsgesetze an die Hand gaben, in Bewegung setzte, so wandte Lucilius alle Geschicklichkeit seines erfinderischen Geistes auf, um die Gegner in den Augen aller Besserdenkenden herabzusetzen. Deswegen führte er das, was er tadelte, seinen Lesern nicht bloß ganz ungeschminkt und darum in um so abschreckenderer Nacktheit vor, sondern wagte es sogar, die angegriffenen Persönlichkeiten mit Namen zu nennen. Dies konnte er, weil es für diese Art von Satiren kein gesetzliches Verbot gab, vielmehr das schon erwähnte Gesetz der zwölf Tafeln nur gegen Beleidigungen von der Schaubühne herab gerichtet war. Zugleich steigerte er die Schärfe seines Stachels noch dadurch, daß er stets mit dem bei den Römern so beliebten derben Spott und Witz vorgieng. Andererseits ermäßigte er diese beinahe unerträgliche Rücksichtslosigkeit wieder, indem er seinen Tadel immer an sittliche Mängel knüpfte und ebenso gut gegen politisch ganz indifferente Individuen als gegen offenkundige Gegner seiner Partei richtete. Ferner dürfen wir nach Horaz sat. 2,1,30—34 auch wohl glauben, daß Lucilius seine eigenen Fehler ebenso freimüthig eingestand, zu denen man jedenfalls seine mehrfachen Liebeleien zählen muß. Wie man sich jedoch Lucil's Verhältniß zum Gentios und Macedo oder zur Collyca und Hymnis auch denken mag, zu einem moralischen Vorwurf scheint es ihm nicht gereicht zu haben, sei es nun, daß derartige Dinge damals überhaupt milder beurtheilt wurden, oder daß Lucilius sich wirklich hierbei besser und edler als Andere benahm, wie man z. B. aus den Worten (der Hymnis doch wohl) 29,54 schließen könnte: perge, amabo, ac si potes face dignam me ut vobis putem. Von wie durchgreifender Wirkung aber die Satire Lucil's war, können wir daraus ermessen, daß die von Lucilius verspotteten Personen (z. B. Naenius, Nomentanus) von den späteren Satirikern z. Th. als bekannte Typen gewisser Menschenklassen gebraucht werden, ferner daß die Dichtungen und das Andenken Lucil's sich nicht bloß bis über Horazens Zeit hinaus (cf. Quintilian 10,1,93), sondern beinahe bis zum gänzlichen Verfall der römischen Literatur behaupteten.

Außer dem Inhalt war jedoch auch die Redeweise Lucil's sehr geeignet, ihn schnell populär zu machen, indem er weit entfernt von dem Schwulst der Epiker und Tragödiendichter einen Stil anwandte, der der gebildeten Umgangssprache nahe kam, wie sie in den besten Kreisen Roms üblich sein mochte. Scipio selbst wurde bisweilen von dem Dichter heftig mitgenommen (cf. inc. 168), wenn er sich willkürliche Abweichungen vom Sprachgebrauch gestattete. Als vorzüglichstes Vorbild für seine Diction diente ihm aber die attische Komödie; indeß sieht man, daß er auch Wendungen aus den römischen Dramatikern nicht verschmähte, ja sogar gleich jenen öfters zu neuen Wortschöpfungen fortging. In Folge dessen zeigt sein Stil einmal eine gewisse Lässigkeit, die zuweilen sogar an Plattheit streift, dann auch eine häufige Einmischung griechischer Worte und Phrasen. Je praktischer jedoch das Ziel seiner Dichtung, und je faßlicher die Vortragsweise für seine Zeitgenossen war, je mehr die Römer überhaupt nach dem Grade der Nützlichkeit Alles abzuschätzen pflegten, desto höher mußte diese allen ihren Neigungen und Ansprüchen entgegenkommende Dichtung in ihren Augen stehen, die, um es kurz zu sagen, damals durchaus den Ruhm einer nationalen Großthat erwarb.

Haben wir bisher gefunden, wie die Satire Lucil's die des Ennius zeitgemäß umgestaltete und an genialer Kraft weit überbot, so ist noch hinzuzufügen, daß Lucilius diese seine neue Erfindung nicht bloß einseitig pflegte, sondern neben Satiren von dieser seiner ihm eigenen Art auch andere in großer Zahl schuf, die durch das gänzliche Fehlen des heutigen Tages sogenannten satirischen Zuges der Weise des Ennius bedeutend ähnlicher waren. Man hat daher als den allgemeinen die ganze Gattung umfassenden Charakter für die Satiren Lucil's*) ebenfalls den festzuhalten, daß sie vielseitige Schilderungen der gemeinen Wirklichkeit und des Volkslebens waren, also mit denen des Ennius die Mannichfaltigkeit des Stoffes theilten, jedoch zu der scherzhaft erzählenden und beschreibend didaktischen Richtung des Ennius die der allgemeinen Kritik und des persönlichen Spottes als neue hinzufügten. Diese Verschiedenheit ging natürlich nicht bloß aus den veränderten Zeitverhältnissen hervor, sondern war ebenso sehr von der abweichenden Lebensstellung beider Dichter bedingt, wie

*) cf. Roth: Zur Theorie und inneren Geschichte der römischen Satire.

durch Charakterunterschiede hervorzurufen: Ennius war ruhiger, ernster und erhabener, Lucilius dagegen feuriger, kühner und witziger.

Aber Lucilius wandte sein Augenmerk nicht weniger auf die Abklärung der metrischen Form seiner Satiren, als er ihren Inhalt und Stil seiner Zeit und seinem Volke mehr denn Ennius anpaßte. Die zwei großen Werke, in denen seine Satiren enthalten sind, haben den Fortschritt gemein, daß die Metrik in ihnen gegen die des Ennius, wie dies L. Müller überzeugend dargethan hat, viel feiner und kunstfertiger gehandhabt ist und für die damalige Zeit durchaus tadellos war. Es weicht jedoch die Sammlung der älteren Gedichte (die letzten 5 Bücher nach der jetzigen Eintheilung) von den späteren ganz bestimmt dadurch ab, daß unter jenen die 2 ersten Bücher in Jamben und Trochäen, die Satiren des letzten Buches in Hexametern, die der beiden dazwischen stehenden aber zumeist noch in Jamben und Trochäen, jedoch einige schon in Hexametern abgefaßt sind, während die späteren und vollkommneren Gedichte in 20 Büchern nur Hexameter, im 22. aber (wie vielleicht in den sonst verlorenen und unbekannten Büchern 21—25 überhaupt) Distichen zeigen. Somit erhellt, daß sich Lucilius anfangs noch des jambisch-trochäischen Rhythmus bediente, der eine weniger genaue Silbenmessung verlangt, später aber statt dessen zu dem ein ganz bestimmtes Quantitätsverhältniß vorschreibenden daktylischen Versmaß griff und schließlich (wofür sein Ueberwiegen spricht) den Hexameter als die für die Satire geeignetste Form erkannte. Wie sehr er auch hierin das Richtige traf oder wenigstens den Anforderungen seines Volkes gerecht wurde, geht schon daraus hervor, daß seine bedeutendsten Nachfolger auf dem Gebiet der Satire (Horaz, Persius, Juvenal) davon nicht wieder abwichen.

Je größer sonach das Verdienst und das Talent des Lucilius war, um so bedauerlicher ist es, daß uns keine von seinen Satiren, von denen übrigens ein Theil wohl in Briefform abgefaßt war (cf. 1,3 und 30,9—12) und also dem Horaz auch als Vorbild für die Episteln dienen konnte, unversehrt oder wenigstens im prosaischen Auszuge erhalten ist, ja daß es nicht einmal möglich ist, mit einiger Sicherheit aus den Fragmenten oder sonstigen Nachrichten der Alten Plan und Ausführung auch nur einer einzigen zu entwickeln. Wir können also der gegebenen summarischen Darstellung nichts weiter hinzufügen als eine Zusammenstellung der Notizen, die bei Lucilius selbst und Andern verstreut uns eben zu jenen Ansichten von der dichterischen und literarischen Bedeutung Lucil's berechtigen.

Zunächst wird sein vertraulicher Verkehr mit Scipio und Laelius erwiesen durch Horaz sat. 2, 1, 71 quin ubi se a vulgo et scena in secreta remorant Virtus Scipiadae et mitis sapientia Laeli Nugari cum illo et discincti ludere, donec Decoqueretur olus, soliti. Dazu kommt, was der Scholiast darüber sagt: Scipio fertur intra domum tam civilis fuisse et carus Lucilio, ut quodam tempore Laelius circa lectos triclinii fugienti supervenerit, cum eum Lucilius obtorta mappa quasi feriturus sequeretur, wo man sich jedenfalls den Scipio nicht als einen Fünfziger und den Lucilius als einen Jüngling, vielmehr beide entsprechend unserer Annahme, daß Lucilius nur 5 Jahre jünger war als Scipio, etwa als junge Männer denken mag. Lucilius deutet seine vertrauliche Stellung zu Scipio nur einmal an fragm. inc. 31: Corneliu' Publiu' noster Scipiadas . . . Ibat forto domum, sequimur multi atque frequentes. Uebrigens ist zu beachten, daß Cicero, der doch ein ächter Optimat war, für Scipio wie für Lucilius eine ziemliche Vorliebe an den Tag legt. Sie müssen ihm also den Gracchen gegenüber, die er gelegentlich scharf tadelt, als Optimaten erschienen sein. Andererseits ist freilich auffallend, daß in den Fragmenten Lucil's, was doch wohl kaum ein Zufall ist, gar keine Erwähnung der Gracchen geschieht. Man darf daher in Lucilius wie in Scipio keinen principiellen Gegner der Reformbestrebungen derselben suchen, obwohl Scipio und seine Partei dem gewaltsamen Vorgehen der Gracchen wie überhaupt allen Gesetzwidrigkeiten entgegen traten.

Weiter fehlt es auch nicht an Belegen dafür, daß Lucilius politische wie persönliche Gegner Scipio's heftig angriff, d. h. seine Dichtung im Interesse seiner Partei verwerthete. Am häufigsten wird der schon erwähnte Lupus mitgenommen. L. Müller will die Feindseligkeit Lucil's gegen diesen auf eine Familienspannung zwischen Scipio und Lentulus Lupus zurückführen, indem beide Cornelier waren. Indeß läßt der Umstand, daß Lupus, obwohl als Consular wegen Erpressungen verurtheilt, doch 10 Jahre später (im Jahre 147) zum Censor gewählt wurde, darauf schließen, daß er eine bedeutende Partei hinter sich hatte, wahrscheinlich also großen Einfluß unter den Optimaten,

Scipio's Widersachern, besaß. Lucilius spricht von ihm 4,5 occidunt Lupe saperdae te et jura siluri, 28,1: Cum ceteris reus una tradetur Lupo. — Non aderit. — *ἀρχαῖς* hominem et *στοιχείοις* simul Privabit, igni cum et aqua interdixerit, duo habet *στοιχεῖα*-at superat anima et corpore. *Τῦ* corpus, animast *πνεῦμα*-posterioribus *Στοιχείοις*, si id maluerit, privabit tamen. In ähnlicher Weise lesen wir bei Cicero de nat. deor. 1,23,63: Tubulus si Lucius unquam, Si Lupus aut Carbo Neptuni filius, ut ait Lucilius, putasset esse deos, tam perjurus aut tam improbus fuisset? L. Hostilius Tubulus hatte zuerst in Rom im Jahre 142 bei der Ausübung der Jurisdiction das Beispiel der Bestechlichkeit gegeben. Den Carbo aber, einen ursprünglichen Anhänger der Gracchen, griff Lucilius wahrscheinlich nach seinem Uebertritt von der Partei der Popularen zu der der Optimaten wegen dieser seiner Achselträgerei nur um so heftiger an. Von dem Kampfe Lucil's gegen Lupus berichtet auch Servius ad Aeneid. 10,104 inducuntur (in libro 1 Lucilii) di habere concilium et agere primo de interitu Lupi cujusdam ducis. Ebenso Hor. sat. 2,1,67 Metello famosisque Lupo coperto versibus (a Lucilio). Die Angriffe auf die Meteller beruhen jedenfalls darauf, daß diese seit Metellus Macedonicus, der 143 Consul war, als Häupter der Optimaten galten, wie denn auch das Witzwort des Scipio vor Numantia auf Metellus Caprarius, den unfähigen vierten Sohn des Macedonicus, das von Cicero de orat. 2,66,267 erzählt wird: Wenn die Mutter noch einen fünften Sohn geboren hätte, wäre es sicher ein Esel gewesen, dasselbe beweist. Auf ihn geht wahrscheinlich auch Lucilius 9,9 Cecilius pretor ne rusticus fiat (wegen der schlechten Aussprache). Daß die Feindschaft zwischen Metellus und Scipio politischer, nicht persönlicher Natur war, sieht man daraus, daß Metellus dem todten Scipio von seinen Söhnen die letzte Ehre und Anerkennung erweisen ließ, indem er ihnen befahl, Scipio's Bahre zum Scheiterhaufen zu tragen. Ebenso greift Lucilius den Opimius an, einen starren Optimaten, der den Tod des C. Gracchus veranlaßte und dessen Sohn im jugurthinischen Kriege wegen Bestechlichkeit bestraft wurde, indem er sagt 11,12: Quintus Opimius ille, Jugurthini pater hujus, Et formosus homo fuit et famosus, utrumque Primo adulescens, posterius dat rectiu' sese. In Tib. Asellus ferner hat Lucilius einen persönlichen Feind Scipio's vor sich. Als nämlich Scipio diesen in seiner Censur (142) aus dem Ritterstande gestoßen hatte (cf. Lucilius 11,10 Scipiadae magno improbus objiciebat Asellus Lustrum illo censore malum infelixque fuisse) erhob Asellus unmittelbar darauf als Volkstribun eine Anklage gegen ihn wegen seiner Censur. — Zu den Gegnern Scipio's gehörte auch L. Aurelius Cotta, der Consul vom Jahre 144: Scipio verhinderte damals, wie er sagte, wegen dessen Habgier, daß Cotta gegen Viriathus geschickt wurde, indem er seinem Bruder Fabius und dem C. Laelius den Oberbefehl noch auf ein Jahr verlängern ließ. In Bezug darauf sagt Lucilius 11,11 Lucin' Cotta senex, Crassi pater huju' panaethi Magnu' fuit trico nummariu' solvere nulli Lentus.

Aber nicht bloß der Kampf für seine und Scipio's Partei, auch die ganze Denkungsart dieser Partei spiegelt sich in Lucil's Werken wieder. Zunächst wird Lucil's conservative Gesinnung schon dadurch bezeugt, daß ihm noch in altrömischer Weise die virtus anstatt der hellenischen sapientia das Höchste ist, dann aber, daß er bei der Angabe der Erfordernisse zur virtus ganz auf nationalem Standpunkte steht, also die Klugheit beim Handeln und den Nutzen der Thätigkeit auf der einen und die dem mos majorum entsprechende Wohlanständigkeit in Worten und Werken auf der anderen Seite für den Inbegriff der virtus hält. Dies spricht er ganz kurz aus 26,3 hunc laborem sumas, laudem qui tibi et fructum ferat; ausführlicher und deutlicher frag. inc. 1: Virtus, Albine, est pretium persolvere verum Quis in versamur, quis vivimu' rebu' potesse: Virtus est, homini sciri quo quaeque abeat res. Virtus sciri, homini rectum, utile, quid sit honestum, Quae bona, quae mala item, quid inutile, turpe inhonestum. Virtus divitiis pretium persolvere posse; Virtus, id dare, quod re ipsa debetur, honori; Hostem esse atque inimicum hominum morumque malorum, Contra defensorem hominum morumque bonorum, Hos magni facere, his bene velle, his vivere amicum: Commoda praeterea patriâi prima putare, Deinde parentum, tertia jam postremaque nostra. Hier hören wir zugleich, daß Lucilius (wie Horaz sat. 2,1,70 sagt uni aequus virtuti atque ejus amicis) für sich die Rolle eines Verfolgers aller staatlichen und sittlichen Verkommenheit und eines Lobredners von allem Edeln und Tüchtigen in Anspruch nimmt, während einleuchtet, daß das Erste mit Scipios Gegnern, das Zweite mit seinen Freunden zusammenfällt. So haben wir denn auch (ich erinnere nur an Lupus und Cotta) Beispiele genug, wo Lucilius den Gegnern sittliche Fehler zur Last legt; dagegen zeichnet er 11,10 den Scipio schon durch das Prädikat magnus hin-

länglich aus. Eine gleiche Gegenüberstellung nimmt man 26,47 wahr: percrepa pugnam Popili, facta Corneli cane, indem nämlich Popillius Laenas von den Numantinern, deren Stadt Scipio einnahm, geschlagen war.

Lucilius beschränkte sich jedoch nicht darauf, Gegner seiner Partei anzugreifen, sondern er schonte in der That Niemanden, an dem er etwas Fehlerhaftes oder Unsittliches bemerkte. So eine Frau 30,54—56 Aut cum iter est aliquo et causam commenta viâi Bito apud aurificem, ad matrem, cognatam, ad amicam. Aut operata aliquo in celebri cum aequalibu' fano. — Lanae opus omne perit, pallor, tiniae omnia caedunt; so die Senatoren 27,4: Proferat jam ergo ordo vester scelera, quae in se admiserit, woraus hervorgeht, daß Lucilius selbst nicht Senator war; den Geizhals 19,3 denique uti stulto nil sit satis, omnia cum sint; den Emporkömmling 16,11 hic quos divitiae producunt, ut caput ungunt Horridulum! den Schlemmer 4,3: O Publi, o gurges, Galloni: es homo miser, inquit, Cenasti in vita nunquam bene, cum omnia in ista Consumis squilla atque acupensere cum in decimano u. s. w.

Wie conservativ Lucilius aber auch erscheint und wie leidenschaftlich er für seine Partei eintritt, einem Römer der guten alten Zeit kann man ihn wie Scipio bei seiner hohen den Griechen entlehnten Bildung dennoch nicht gleichstellen. Seine Kenntniß griechischer Sprache und Schriftsteller ist nun zwar schon im Allgemeinen aus den häufig in die lateinische Rede eingelegten griechischen Wörtern zu erschließen, wird aber noch anschaulicher durch Stellen wie 29,6 et amabat (Socrates) omnes. Nam discrimen non facit, Qui signat linea alba, was sich auf das 3. Kapitel von Plato's Charmides bezieht. Ferner 5,6: Hoc nolueris et debueris te Si minus delectat, quod τεχνίον Isocratiumst ληρῶδεςque simul totum ac συμμειρακιῶδες, Non operam perdo. Auch berichtet Gellius 6,3,28, daß Lucilius mit Recht eine Stelle des Euripides getadelt habe, was eine sorgfältige Lesung desselben voraussetzt. Daß Lucilius aber die Volksreligion schon aufgegeben hatte und sich statt deren mit der griechischen Weisheit der Akademiker oder Stoiker, nicht jedoch der Epicuräer befreundete, beweisen folgende Stellen 15,2: terriculas Lamias, Fauni quas Pompiliique Instituere Numae, tremit has, haec omina ponit und 26,59 lutrarum exactorem Albanum et fulgoritorem arborum. Dann das schon angeführte Fragment über Lupus 28,1. Ferner die parodierte Götterversammlung im 1. Buch, und was Lactantius inst. 1,9,8 mit Bezug darauf sagt: Non enim Lucilius narrat aut Lucianus, qui dis et hominibus non pepercit. Weiter spricht dafür, wie rühmlich eben dort Carneades erwähnt wird, und daß dessen Schüler Clitomachus dem Lucilius eines seiner Werke widmete. Die stoische Lehre ist berührt inc. 101 nondum etiam, qui haec omnia habebit, Formonsus, dives, liber, rex solu' feretur, Epikur dagegen angefochten 28,7 eidola atque atomus vincere Epicuri volam. Obwohl aber Lucilius selbst beinahe Alles von den Griechen lernte, suchte er doch damit sein römisches Wesen nur gleichsam zu veredeln und gieng deshalb gegen die Lächerlichkeiten und Ausschreitungen der Graeculi, die alle Spuren des Römerthums an sich sorgfältig und beinahe ängstlich auszutilgen bemüht waren, so gut wie gegen alle anderen Fehler vor. So 1,37 porro clinopodas lychnosque, ut diximu' σεμνῶς anti „pedes lecti“ atque „lucernas“. Ebenso inc. 9 Graecum te, Albuci, quam Romanum atque Sabinum Maluisti dici. Graece ergo praetor Athenis, Id quod maluisti, te cum ad me accedi' saluto: χαῖρε inquam, Tite! lictores, turma omni' cohorsque χαίρετε et hinc hostis mi (i. e. Mucio) Albucius, hinc inimicus.

Wenn nun Lucilius schon dadurch, daß er die Gegner mit Namen nennt und an ihnen stets nur etwas wirklich Tadelnswerthes rügt, sie in der öffentlichen Meinung herabzusetzen weiß, so verstärkt er den Eindruck seiner Worte noch durch die folgenden zwei Mittel: Erstens nämlich, indem er den betreffenden Vorwurf ganz nackt und unverblümt ausspricht und zweitens, indem er dabei Spott und Witz in reichem Maße anbringt. Beispiele für den ersten Punkt sind: das eben erwähnte Frag. inc. 5: Graecum te, Albuci, quam Romanum atque Sabinum Maluisti dici; ferner 2,11: Hostiliu' contra Pestem perniciemque catax quam et Maniu' nobis, was auf die schlechten Feldherrn des dritten punischen Krieges L. Hostilius Mancinus und M'. Manilius geht; 6,2 peccare impune rati sunt Posse et nobilitate facul propellere iniquos; 4,6 quod sumptum atque epulas victu praeponis honesto; 5,26: Absterge lacrimas et divos ture precemur, Consilium fassi, placeatque impune luperis, was man auch für die geringe Achtung Lucil's vor den Volksgöttern anführen könnte. In Anwendung des zweiten Mittels macht er den Angegriffenen bald durch Vergrößerung, bald durch scheinbare Verkleinerung seines Vergehens, bald endlich durch Vorführung von Personen,

die das jenem Fehler entgegengesetzte Lob verdienen, lächerlich; immer weiß er aber den scherzhaftesten Spott mit dem ernstgemeintesten Tadel zu verbinden und daher, weit entfernt davon, durch seine ewigen Scheltworte die Langeweile oder den Unwillen seiner Leser zu erregen, vielmehr stets zu unterhalten und die Lacher auf seine Seite zu bringen. Uebertreibung des Schlechten und Entgegenstellung des Trefflichen zugleich wendet er an 17,1: Num censes *καλιπλόκαμον καλίχροον* ullam Tum licitum esse uterum atque etiam inguina tangere mammis? *Τυρώ*ν eupatereiam aliquam rem insignem habuisse Verrucam, naevum, dictum aut dentem eminulum unum? Compernem aut varam fuisse *Ἀμφιτρύωνος ἀνοστιν* Alcmenam? wobei jedenfalls an eitle Frauen zu denken ist, die trotz irgend welcher körperlichen Unvollkommenheit sich für schön hielten. Für die scheinbare Verkleinerung ist ein Beispiel das schon früher angeführte Fragm. 11,11 über L. Aurelius Cotta, der seine Würde als Volkstribun mißbrauchen wollte, um seine Gläubiger zu betrügen, während Lucilius nur sagt: Magnu' fuit trico nummarius, solvere nulli Lentus. Ferner sogar mit Hervorhebung des löblichen vigilare am Bösewicht im Gegensatz zu der schädlichen Sorglosigkeit arglosrer Lente 5,37: Hic solus vigilavit, opinor, Et cum haud mu visus facere est, tum retia nexit.

Eine weitere Handhabe, sich die Neigung seines Volkes zu gewinnen, war für Lucilius sein Stil, den er nach dem Vorbild der griechischen und auch römischen Komödie der gewähltern Umgangssprache annäherte. Dies spricht Horaz sat. 1,4,56 ganz klar aus: His, ego quae nunc, Olim quae scripsit Lucilius, eripias si tempora certa modosque, et quod prius ordine verbum posterius facias, praeponens ultima primis: Non ut si solvas „postquam discordia taetra Belli ferratos postes portasque refregit" Invenias etiam disjecti membra poetae. Dasselbe wird bestätigt durch Lucilius 11,6 conjicere in versus dictum praeconi' volebam Grani; dann dadurch, daß er 26, 23—44 die ungewöhnliche und schwülstige Ausdrucksweise des Pacuvius und Accius tadelt. So 26,28 Si quod verbum inusitatum aut zetematium offenderam (beispielsweise führt er an 26,33 Rauco contionem sonitu et curvis cogant cornibus und 26,38 Hic cruciatur fame, Frigore, illuvie, imperfundie, imbalnitie, incuria). Wie aber den Lucilius das Vorbild der altattischen Comödie zu Angriffen auf die römischen Tragiker veranlassen konnte, ebenso ermunterte ihn auch ihr Vorgang zu eigenen Wortschöpfungen und zur Aufnahme untadelhafter Neubildungen aus dem Sprachschatz seiner Vorgänger. Derartige Wörter sind cibicida 27,20 viginti domi an triginta an centum cibicidas alas; lucifugus 14,15 Tuditanus mihi quaestor Hibera In terra fuit lucifugus, nebulo; malta 27,30 Insanum vocant, quem maltam ac feminam dici vident; concerae inc. 143 Tappulam rident legem concerae optimi; cernuus 3,43 cernun' extemplo plantas convestit honestas und viele andere. Hierher gehören auch Ausdrücke, die der Umgangssprache entnommen von der späteren klassischen Schriftsprache als nicht gewählt genug wieder aufgegeben wurden, wie confector cardinum, susque deque fuere, depostu' bubulcus, dat rectiu' sese, mu facere, id genus. Daß er aber mit seiner Thätigkeit, obwohl er in vielen Stücken den Griechen folgte, doch mitten in dem literarischen Treiben Roms wurzelte, beweist vor Allem der Umstand, daß er, gleich wie alle früheren römischen Dichter auch Gelehrte waren und die Sprache grammatisch behandelten, so in seinem 8. Buche Regeln über die Orthographie gab, damit gegen Accius ankämpfte und schließlich wirklich durchdrang. Insbesondere ist sein Einfluß und Ansehen bei Varro Reatinus sehr bedeutend gewesen, wie man vielfach aus den Citaten der Grammatiker ersieht. Sein nationales Streben, ein Dichter des ganzen Volkes zu sein, geht ferner daraus hervor, daß er, wie er direkt sagt, nicht für die Gelehrten und Vornehmen, sondern für das Volk schreibt. So 26,1 Nec doctissimis. Nam Gajum Persium haece legere nolo, Junium Congum volo und 29,74 Persium non curo legere, Laelium Decimum volo, wozu Cicero de fin. 3 sonderbarer Weise bemerkt, Lucilius habe das gesagt, weil er das Urtheil der Gelehrten gescheut habe. Vielmehr will eben Lucilius dem Geschmacke des Volkes in seiner gebildeteren Mehrzahl, nicht den ästhetischen Anforderungen einer gelehrten Minderzahl gerecht werden, wie auch Cicero an einer anderen Stelle de orat. 2,6,25 richtig sagt: Lucilius dicere solebat neque se ab indoctissimis, neque a doctissimis legi velle.

Was alsdann den Punkt anlangt, daß bei Lucilius in gewissem Sinne zwei Arten von Satiren nebeneinander herlaufen, so dient als Beleg dafür zunächst die Nachahmung des Horaz, indem in zwei Satiren, der fünften und siebenten seines ersten Buches, welches auch sonst eine größere Nachahmung Lucil's als das zweite verräth, von dem eigentlich kritisierenden Tadel des Satirikers kaum eine Spur zu finden ist, vielmehr die ganze Darstellung eher einer humoristischen Erzählung

oder Schilderung gleicht. Noch häufiger sind bei Horaz Satiren, die eine mehr lehrhafte als kritisierende Tendenz verfolgen, wobei man nur an die beiden von Lucilius handelnden des ersten und die sein Verhältniß zu Maecenas beleuchtende sechste des zweiten Buches zu denken braucht, wiewohl es hier wenigstens nicht an einzelnen satirischen Seitenhieben fehlt. In ähnlicher Weise wird also auch Lucilius scherzhafte, belehrende und kritisierende Stücke untermischt haben. Man bedenke nur, daß ihm als dem Nachfolger des Ennius dies einerseits sehr nahe lag, andrerseits ihm aber nicht entgehen konnte, daß die größere Mannichfaltigkeit der dargestellten Lebensbilder ihm um so sicherer die allgemeine Gunst zuwenden würde. Dazu kommt, daß die eine von den oben erwähnten Satiren des Horaz (1,5), die Reise nach Brundisium, nicht bloß im Großen und Ganzen, sondern auch in geringfügigen Einzelheiten, wovon wir später noch sprechen werden, einem Gedichte Lucil's aus dessen drittem Buche, das eine Reise von Rom über Capua bis an das sicilische Meer beschreibt, nachgebildet ist. Auch ersieht man aus den erhaltenen Fragmenten Lucil's hier noch ziemlich deutlich, daß wohl einige humoristisch satirische Züge eingestreut sein mochten, im Ganzen aber keine allgemeine kritische Tendenz vorhanden war. Ebenso enthalten die Fragmente des neunten Buches, welche von der Orthographie handeln, nur ernsthaft gemeinte Rathschläge und Vorschriften überhaupt, nicht etwa einen förmlichen satirischen Angriffsplan gegen Accius oder sonst Jemand. Mehr Beispiele beizubringen ist bei der jetzigen Beschaffenheit der Bruchstücke unmöglich, da man bisweilen kaum erkennen kann, welche Fragmente zusammengehörten, oder welches eigentlich ihr Objekt war.

Zum Schluß möge noch Einiges über die Abfassungszeit der Satiren Lucil's und ihre Herausgabe folgen. Ich erwähnte bereits, schon die metrische Form spreche dafür, daß die jetzt am Ende stehenden 5 Bücher der Zeit nach früher entstanden und abgeschlossen seien als die ersten 20 Bücher. Denn Buch 21—25 können wir wegen der geringen Zahl der nur aus dem 22. Buch erhaltenen Fragmente füglich bei Seite lassen. Dasselbe wird auch durch den Inhalt und einige gelegentliche historische Vorkommnisse bestätigt. Zunächst enthält nämlich Buch 26 so Manches, was als eine Einführung des Dichters bei seinen Lesern anzusehen ist, während Buch 1 nichts Derartiges aufzuweisen hat, wohl aber durch die Reste einer Vorrede sich als ein neues Werk ankündigt. So beginnt er 26,1 damit, daß er seine volksthümliche Gesinnung und Schreibweise hervorhebt, dann 26,4 sagt, daß er keine Neigung zur Geschäftsthätigkeit eines Steuerpächters in sich verspüre, ferner 26,22—5 von seiner schwachen Gesundheit spricht. Nachdem er sich so gewissermaßen dem Publikum durch eine Selbstschilderung bekannt gemacht hat, tritt er den gleichzeitigen Dichtern Pacuvius und Accius entgegen, was wahrscheinlich einige Jahre vor dem Tode des Pacuvius und wohl schon vor der Zerstörung von Numantia geschah. Indeß ist anzunehmen, daß Lucilius mehrere Jahre lang, vielleicht bis zum Jahre 129, in dem Scipio starb, mit diesen Büchern beschäftigt war. 26,47 geht offenbar auf die Eroberung von Numantia durch Scipio. Der Anfang des 27. Buches, wo er wieder von seinen volksfreundlichen Absichten spricht, deutet darauf hin, daß er die Höhe seines Ruhmes noch nicht erreicht hat, also erst im Beginn seiner dichterischen Thätigkeit steht. Dagegen geht aus 30,3—4 hervor, daß er nunmehr im Besitz eines größeren Rufes ist und den Accius in der allgemeinen Gunst überholt hat, während durch 30,5, wo der Dichter wahrscheinlich den Scipio selbst anredet und auf den numantinischen Krieg hinweist, festgestellt ist, daß diese Zeit nicht lange vorüber sein kann, Scipio aber noch am Leben ist. L. Müller meint sogar, wie ich weiter oben bemerkte, daß Lucilius, bereits vor der Eroberung von Numantia wieder nach Rom zurückgekehrt und von Scipio durch ein Schreiben über die glückliche Eroberung der Stadt in Kenntniß gesetzt, in den genannten Versen ein Antworts- und Glückwunschschreiben an Scipio verfaßt habe, was gerade nicht unmöglich ist, falls Lucilius damals schon 36 Jahre alt und kränklich war, da ja die Belagerung volle 15 Monate dauerte. Andrerseits können aber auch einzelne Partien der ersten 20 Bücher nicht lange nach 129 verfaßt sein. Dafür spricht, daß Hymnis sowohl 28,12 und 29,58 als auch 1,21 erwähnt wird. Dasselbe will L. Müller von einem Buhlknaben (wahrscheinlich Macedo) behaupten, der 29,15 und 7,1—4 gemeint sei. Natürlich währt die Schönheit eines Knaben wie eines Mädchens nicht allzu lange, woraus sich denn ergiebt, daß nur eine mäßige Zeit zwischen der Abfassung der betreffenden Stellen und somit zwischen dem Beschluß des ersten und dem Beginn des zweiten Werkes verflossen sein kann. Freilich wäre es nicht undenkbar, daß einzelne Stücke des kleineren Werkes erst nach 129, einzelne des größeren aber schon vor 129 gedichtet seien, also auch die eigentliche Redaktion des kleineren Werkes erst nach 129 erfolgt sei, und daß die einzelnen Satiren dann nach dem Metrum

geordnet wurden. Immerhin bestätigen aber die historischen Andeutungen, daß die Bevorzugung des Hexameters vor den Jamben und Trochäen der späteren Zeit angehört. Während ich nämlich keinen Grund auffinden kann, der uns nöthigte, den Abschluß der Bücher 26—30 über das Jahr 129 hinaus zu rücken, lassen sich für die Bücher 1—20 bestimmte Beweise vorführen, daß sie wenigstens zum guten Theile erst nach diesem Jahre verfaßt sind. So wird 1,10 des Carneades Tod vorausgesetzt, der 129 oder 128 erfolgte. Sodann wird 6,21 erzählt, daß Mucius Scaevola bei Crassus gespeist habe. Da Crassus erst 140 geboren war, so muß jenes Mahl etwa zwischen 120—110 statt gefunden haben, indem Crassus doch wahrscheinlich erst als erwachsener junger Mann oder gar erst nach seiner Verschwägerung mit Mucins diesen bei sich zu Tische gehabt haben wird. In dieselbe Zeit ist 10,7 zu setzen, wo man nicht an den schon 130 gefallenen Crassus Merianus zu denken hat, was L. Müller allerdings für möglich hält, sondern an den eben genannten Redner Crassus oder vielleicht auch an den Großvater des späteren Triumvirn Crassus ἐγέλαστος, von dem nach Cicero de fin. 5,30,92 und Tusc. 3,15,31 Lucilius ebenfalls erzählt hatte. 11,12 ferner deutet auf die Zeit des jugurthinischen Krieges hin, der 111 begann und im Jahre 109 in Folge der lex Mamilia zur Verurtheilung des Opimius und mehrerer anderer von Jugurtha bestochener Optimaten führte. Das letzte Ereigniß, von dem Lucilius spricht, ist die 4,10 erwähnte lex Licinia, die man wahrscheinlich in das Jahr 107 oder 104, in das Tribmat oder die Praetur des Licinius, zu setzen hat. Somit dürfen wir annehmen, daß die Bücher 26—30 bis zum Jahre 129 etwa vollendet waren, daß der Dichter aber ohne große Unterbrechung dann die Abfassung der Bücher 1—20, oder auch 1—25 begann. Nebenbei geht aber aus den bestimmbaren, von uns angeführten Fragmenten hervor, daß die einzelnen Bücher und Gedichte in den beiden großen Werken nicht nach der Abfassungszeit geordnet vorliegen.

Die Dichtung Lucil's hatte bei den Mitlebenden so großen Beifall gefunden, daß alsbald mehrere Nachfolger sich auf diesem Felde, jedoch ohne sonderliches Glück und Geschick, versuchten, wie dies Horaz sat. 1,10,46 ausspricht: hoc erat, experto frustra Varrone Atacino Atque quibusdam aliis, melius quod scribere possem inventore minor. Noch immer stand Lucilius also unübertroffen da und nahm unter den römischen Schriftstellern einen ehrenvollen Platz ein. Das dauerte fort, bis nach dem Siege Octavians bei Actium für Rom eine neue Zeit begann.*) Die Monarchie stellte nämlich nicht bloß Ruhe und Ordnung wieder her und wurde dadurch zum wirklichen Segen für die kriegesmüde Welt, sondern sie führte auch allmählich eine durchgreifende Umgestaltung aller Verhältnisse herbei. Wiewohl aber der Staat im Allgemeinen und die Mehrzahl seiner Bewohner im Einzelnen dabei thatsächlich gewann, so war es doch natürlich, daß diejenigen, welche den Octavian bisher nur als gleichberechtigten Genossen angesehen hatten und den Staat gemeinschaftlich zu beherrschen und auszubeuten gewohnt waren, ich meine die aristokratischen Geschlechter der alten Optimaten und die Höchstbegüterten, sich noch lange nicht mit der neuen Lage der Dinge befreunden konnten. Aber nicht die Adligen allein, deren Starrheit noch 100 Jahre später ein Tacitus ganz geflissentlich zu Schau trägt, auch mancher Andere, der mit den Männern der alten Staatsverwaltung irgendwie in Berührung gestanden hatte, konnte sich nicht so schnell in die neuen Verhältnisse finden. Um so mehr ist es anzuerkennen, daß Octavian nur Schritt für Schritt die nothwendigen Abänderungen des Hergebrachten einführte und dazu lieber die Gelegenheit des Augenblicks als die Macht des Herrschers benutzte. Vor allem aber wußte er Gelehrte, Schriftsteller und Dichter bald in sein Interesse zu ziehen und sich in ihrer Person beredte Fürsprecher zu gewinnen, deren Einfluß auf die öffentliche Meinung eher höher denn niedriger als der unserer heutigen Presse anzuschlagen ist. Auch hatte er das Glück, daß viele gebildete und geistreiche Männer, die sich im letzten Jahrhundert der Republik in immer steigender Zahl der Literatur zugewandt hatten und theils überhaupt nicht zu den herrschenden Familien gehörten, theils sich freiwillig aus dem Gräuel der Bürgerkriege in das Privatleben zurückgezogen hatten, nach der Befestigung der neuen Ordnung, als überdies der politischen Thätigkeit bloß ein sehr beschränkter Raum gelassen war, sich mit um so größerem Eifer der schriftstellerischen Arbeit und den Studien widmeten, die Octavian durch die Errichtung öffentlicher Bibliotheken bereitwillig förderte. Während jedoch eine Anzahl von ihnen, wie die Dichter Varius und Virgilius, von Anfang an für die cäsarische Partei gewesen war, verlor auch die Opposition

*) cf. Manso in den Nachträgen zu Sulzer.

der Uebrigen allmählich an Kraft, indem ein Theil derselben, wie Asinius Pollio, vor dem Gang der Ereignisse verstummte, ein anderer sogar sich durch befreundete Mittelsmänner mit dem neuen Machthaber aussöhnte.

Im letzteren Falle war Q. Horatius Flaccus. Nachdem er, der Sohn eines Freigelassenen, der aber durch die aufopfernde Fürsorge seines Vaters eine weit über Stand und Vermögen hinausgehende Bildung erlangt hatte, die ihm, dem jungen Studierenden Athens, beim Brutus die Stelle eines Kriegstribunen eintrug, mit der Niederlage dieser Partei Amt und Vermögen eingebüßt hatte, legte er sich, um sich Ruf und Verbindungen zu erwerben, eifrig auf die schon früher betriebene Dichtkunst und begann, seiner eigenen Neigung hierin nachgebend, Satiren in der Weise Lucil's zu verfassen. Wie er nun in der Folge seine Absicht erreichte, zunächst mit Varius und Virgilius, durch sie mit Maecenas, endlich sogar mit Octavian bekannt wurde und schließlich zum Genuß eines behaglichen, sorgenfreien Lebens gelangte, darf ich hier als bekannt übergehen, ebenso daß er gleichwohl sich eine ziemliche Unabhängigkeit von der Regierung, sogar einen gewissen Freimuth ihr gegenüber zu wahren wußte. Nur darauf will ich hinweisen, daß er an Willensstärke, feiner Bildung und kritischer Geistesschärfe allen Dichtern seiner Zeit überlegen, bald das Haupt der neuen monarchisch gesinnten Dichtergruppe wurde und als deren Sprecher ihren gemeinsamen Standpunkt sowohl gegen die Conservativen verfocht, die sich eigensinnig gegen die Fortschritte ihrer Zeit verschlossen, als auch gegen die Menge der unberufenen Dichterlinge, die ohne Begabung und Einsicht durch ihre stümperhaften Leistungen die Bestrebungen der neuen Dichterschule vielfach in Mißachtung brachten. Wie nämlich schon 50 Jahre früher Cicero durch die Schöpfung einer mustergiltigen Prosa der Begründer einer klassischen Schriftsprache überhaupt geworden war, so unternahmen es jetzt die Augusteer in ähnlicher Weise einen poetischen Stil auszubilden, der eine Blüthenlese der feinsten mit griechischem Geiste gesättigten Latinität darstellte. Horaz sehen wir zu diesem Zwecke zwei entgegengesetzte Wege einschlagen, indem er einmal die nationale Poesie der Satiren durch neue Bearbeitung auf den Standpunkt seiner in mehrfacher Beziehung fortgeschrittenen Zeit zu erheben, sodann aber eine kritische Auswahl von Gedichten aus dem unermeßlichen Schatze der griechischen Lyrik in die lateinische Sprache zu übertragen und dem römischen Geiste anzupassen versuchte, wobei er freilich gegen die Originale immer nur ein künstelnder, wenn auch rühmenswerther, Epigone blieb. Der Verlauf beider Unternehmungen ist jedoch insofern derselbe, als es Horaz in beiden Gattungen von einer anfänglich mehr schülerhaften Nachbildung seiner Muster nach und nach bis zu einem ziemlichen Grade von Selbständigkeit und Eigenartigkeit brachte. Je tiefer er aber in den Geist hellenischer Dichtung eindrang, um so unvollkommener mußte ihm dagegen die vaterländische Literatur erscheinen, und obwohl er, wie besonders die späteren Episteln darthun, auch auf den Inhalt der Poesie sein Augenmerk richtete und bei der Besprechung der verschiedenen poetischen Gattungen eine reichliche Kenntniß von Vorschriften uns zum Theil unbekannter alexandrinischer Aesthetiker verräth, so ist es doch begreiflich, daß er als Kunstdichter überhaupt und als Nachdichter speziell, zumal die Urtheilskraft bei ihm die Phantasie bei Weitem überwog, sich mehr durch eine gewählte und correkte Sprache, eine sorgfältige Metrik und eine feine Technik, als durch ursprüngliches poetisches Genie auszeichnete. Da nun die von der Mehrzahl des römischen Volkes und besonders von der conservativen Aristokratie hoch gehaltenen Dichter der Republik weder an den Inhalt die idealen, noch an die Form die technischen Anforderungen der Griechen gestellt, sondern das poetische Ideal, wenn sie sich jemals darüber klar waren, vielfach den nationalen Neigungen ihres Volkes geopfert, die Form aber, abgesehen von ihrer natürlichen Schülerhaftigkeit, noch mit einer großen subjektiven Willkür gehandhabt hatten, so lag für Horaz allerdings einige Berechtigung vor, mit einer gewissen Geringschätzung von den älteren Dichtern seines Vaterlandes zu reden, wie er es am ausführlichsten epist. 2,1 thut. Nimmt man hinzu, daß die Opposition gegen Augustus gerade an ihnen als den Repräsentanten einer besseren Zeit festhielt und sie eben wegen ihrer republikanischen Gesinnung den monarchischen Dichtern vorzog, so wird man es natürlich finden, daß Horaz sie um so mehr zu bemängeln suchte, als er nur durch Verminderung der Zahl ihrer Verehrer, d. h. der Republikaner, seiner wo nicht monarchischen, so doch mindestens unrepublikanischen Dichtung Eingang und Anerkennung zu verschaffen vermochte. Es standen sich also in den Widersachern und Anhängern der neuen Dichtung gewissermaßen die beiden politischen Parteien des Staates gegenüber. Nirgends konnte aber dieser literarische Kampf so heftig entbrennen und so scharf in die Augen springen, als auf dem Gebiet der national-römischen Satire, da hier in

Lucilius ein wirklich volksthümlicher und zugleich conservativer Dichter vorhanden war, der bei Allen in höchster Gunst stand. Wenn daher Horaz Satiren in Lucil's Weise dichten wollte, so durfte er von vorn herein nicht als ein bloßer Fortbildner Lucil's, sondern er mußte vielfach als ein Umbildner und z. Th. als ein Gegner desselben auftreten. Je mehr es sich dabei jedoch im Grunde um politische Gegensätze handelte, um so sorgfältiger hatte Horaz jeden Anstoß der Art zu vermeiden. Die Folge davon war, daß er die politische Satire Lucil's ganz aufgab und die Widersacher, anstatt sie als Gegner der neuen Staatsordnung anzugreifen, vielmehr als Anhänger veralteter und überwundener Standpunkte in Poesie und Kunst verspottete. Natürlich mußte ihre erwiesene Urtheilslosigkeit in der einen Hinsicht zugleich den Glauben an ihre politische Befähigung erschüttern. Es liegt also auf der Hand, daß Horaz auf diese Weise sowohl den Wünschen Octavians entsprach, indem er die Zahl und den Einfluß seiner Gegner verminderte, als auch geschickt den Vorwurf der politischen Gesinnungslosigkeit vermied, der seiner persönlichen Achtbarkeit gefährlich werden konnte, da er, ein früherer Anhänger der Republik, nunmehr ein entschiedener Günstling der Machthaber d. h. ein stillschweigender Bekenner der Monarchie geworden war. Hierzu kommt, daß der politische Kampf ja vorläufig beendet und damit der Satire nach dieser Seite hin ihr eigentlicher Boden entzogen war. Denn republikanische Satiren mußten damals erfolglos sein und konnten höchstens ihrem Verfasser Verfolgungen eintragen, monarchische dagegen waren theils nach dem Siege überflüssig, theils sogar den Siegern selbst nachtheilig, weil sie anstatt die Gegner zu beruhigen, dieselben nur zu Gegenanstrengungen gereizt hätten.

Haben wir bisher gesehen, wie die politische Satire Lucil's von Horaz nicht beibehalten oder fortgebildet werden konnte, so ist eben dasselbe auch von der persönlichen Satire mit namentlicher Nennung des Angegriffenen zu sagen. Einerseits war nämlich durch die Macht der Monarchie und die gegen früher strenge Aufrechterhaltung der Gesetze den Einzelnen die Möglichkeit zu Ausschreitungen beinahe so gut wie ganz benommen, andererseits hatte schon seit einigen Jahrzehnten in der guten Gesellschaft an Stelle der republikanischen Rücksichtslosigkeit mehr und mehr eine gewisse Nachsicht und ein feiner Takt Platz gewonnen, wie er sich zu allen Zeiten in Staaten mit monarchischer Spitze wiederfindet. Demgemäß tadelte Horaz, auch hierin dem Geschmacke seiner Zeit folgend, in seinen Satiren abweichend von Lucilius keinen Zeitgenossen namentlich; vielmehr sind es, wo dennoch Namen vorkommen, entweder längst verstorbene, durch Lucilius oder sonst Jemand beinahe sprichwörtlich gewordene Personen, oder, was schon mehrere Dichter vor Horaz thaten, rein erdichtete Namen, die theils nur eine allgemeine Darstellung spezialisieren und dadurch anschaulicher machen sollen, theils auch (jedoch seltener) wirklich vorhandene Persönlichkeiten der Zeit in versteckter Weise mitnehmen.

Indem bei Horaz so die Satire ihrer schneidigsten Waffe und ihres bisherigen Hauptobjekts verlustig gieng, blieb zur Ausübung einer allgemeinen Kritik in gemilderter Form nur der sehr mäßige Raum des Privatlebens übrig. Horaz tadelte nichts Gemeinschädliches als der Verfechter einer politischen Partei, nichts Unrechtes oder Unmoralisches als der Genosse von Männern, die die virtus in Worten und Werken zu ihrem Leitstern nahmen, sondern er griff Laster und Fehler nur als Thorheiten an und zeigte, wie die damit Behafteten sowohl sich lächerlich machten als auch gegen ihren eigenen Vortheil verblendet wären. Während Lucilius Alles, was er rügte, als sittliche Verkommenheit hinstellte, suchte Horaz in sokratischer Weise alle Vergehen aus mangelhafter Einsicht herzuleiten; während Lucilius durch die Aufdeckung der Abscheulichkeit des Bösen die Guten dagegen einnehmen und so zugleich davor bewahren wollte, war Horaz bestrebt durch Berufung auf den gesunden Menschenverstand die Verkehrtheit und Lächerlichkeit des Getadelten nachzuweisen und dadurch alle Klügeren davor sicher zu stellen. Man sieht, daß Horaz mehr den Ruhm eines witzigen und einsichtigen Weltmannes als den eines tugendstarken Sittenbesserers in Anspruch nahm. Hieraus erklärt es sich, daß Horaz, was bei Lucilius nicht vorkommt, häufig seine eigene Person in die Klasse der getadelten Thoren mit einschließt. Ein solcher Vorwurf trifft nämlich mehr seine Einsicht, um die ihm eben nicht bange ist, als seine Moral. Uebrigens rechnet er, indem er, wie schon Lucilius that, kleinere Fehler bereitwillig eingesteht, auf die allgemeine Nachsicht, die er seinerseits wieder Anderen gern zu Theil werden läßt. Zugleich benimmt er dem Aergerniß, das etwa seine Satiren noch hervorrufen könnten, dadurch beinahe den letzten Rest von Schärfe. Er will eben nicht verletzen, sondern nur durch pikante Belehrung die eingeschlummerte Erkenntniß wecken. Ferner ist es zu beachten, daß Horaz sein Publikum nicht im Volke, sondern unter den Höchstgebildeten sucht, daß er

den noch ziemlich national-römischen Standpunkt Lucil's mit einem unter den Einflüssen hellenischer Bildung gewonnenen universellen vertauscht hat, obgleich er in der Zurückführung der guten Sitte auf den mos majorum, in der Bevorzugung der Praxis vor der Theorie, in der Benutzung der gebotenen Vortheile anstatt einer hartnäckigen Festhaltung nicht zu erreichender idealer Ziele durchaus noch die Kennzeichen des Römerthums an sich trägt. Je mehr jedoch die Satire des Horaz durch ihre Beschränkung auf die Kritik der socialen Zustände an nationalem Interesse verlor, desto mehr gewann sie an allgemeiner Geltung, indem die von ihm geschilderten Verhältnisse nicht bloß seiner Zeit und seinem Volke, sondern, abgesehen von geringeren Verschiedenheiten, Vorkommnissen in dem Leben der gebildeteren Völker aller Zeiten entsprechen. Dies ist der Grund, weshalb Lucil's Ruhm immer mehr verblaßte und auf Horaz übergieng, besonders seit den Römern selbst das Verständniß für ihre Vorzeit und die alte Staatsverfassung zu entschwinden begann und der stets zunehmende Absolutismus der Herrscher eine politische Satire in Lucil's Weise unmöglich gut heißen konnte.

Was nun die Mittel anlangt, die Horaz zur Erreichung seiner satirischen Kritik benutzte, so gehört dahin zunächst, ganz wie bei Lucilius, sein wenn auch vielfach verfeinerter und gemilderter Witz und Spott bei Erwähnung der gerügten Fehler. Ferner hielt er sich auch darin an Lucilius, daß er in den Satiren einen lässigeren der Sprache der Komödie und der gebildeten Gesellschaft nahe kommenden Stil im Gegensatz zu seinen übrigen Dichtungen anwandte. Dieser Stil war zwar in der Tendenz nur eine Nachbildung Lucil's, im Uebrigen aber wich er von diesem doch bedeutend ab, was ebenso wie die Verschiedenheit des Inhalts mit den geänderten Zeitverhältnissen zusammenhieng. Zunächst war nämlich schon das Sprachmaterial zur Zeit des Horaz auf einer neuen Entwicklungsstufe angelangt, sodann aber hatte man, was die poetische Form betrifft, in metrischer wie rhythmischer Technik inzwischen eine größere Kunstfertigkeit erworben, ferner war, wie in der höheren Prosa schon seit Cicero, so nunmehr in der Poesie alle Einmischung von Fremdwörtern ganz entgegen der Weise Lucil's auf das unumgänglich Nothwendige beschränkt. Eben so sehr als die geänderten Zeitverhältnisse gab natürlich auch die untergeordnete Stellung, die Horaz gegen Lucilius durch seine Geburt einnahm, Veranlassung dazu, daß seine Satire nun so viel vorsichtiger und bescheidener als die Lucil's auftrat. Nicht aber darf man bei Horaz eine sanftere Naturanlage als bei Lucilius voraussetzen. Dagegen spricht schon sat. 2,3,323, wo Horaz offenbar gerade deshalb auffährt, weil der Sclave einen wunden Fleck berührt hat; darauf deutet auch 1,4,105 hin. Vielmehr wird man sagen müssen, daß Horaz zwar von Hause aus heißblütig war, in Folge seiner guten Erziehung jedoch die aufwallenden Gefühle mit seinem klaren Verstande zu beherrschen wußte. Daher kommt es denn, daß er bei etwaigen Verwicklungen ganz nach alter Römerart das Nützliche dem Angenehmen und seiner augenblicklichen Stimmung Entsprechenden vorzieht.

Je mehr aber für Horaz das Feld der kritischen Satire beschränkt war, mit um so größerer Vorliebe nahm er die didaktische und daneben auch die humoristisch erzählende oder beschreibende Satire Lucil's wieder auf. Man wird nicht fehlgreifen, wenn man die beiden Gedichte der letzten Art (1,5 und 1,7) zu den ersten Versuchen des Dichters rechnet, zumal es sich in ihnen um ziemlich frühe Ereignisse handelt. Satire 1,5 ist auch die einzige, an der wir, wie Horaz mit Lucilius wetteiferte, noch einigermaßen beobachten können. Hier entspricht nämlich aus Lucil's 3. Buch Fragm. 6 praeterea omne iter est hoc labosum atque lutosum Horaz 94—5; Lucilius 7 verum haec ludus ibi susque omnia deque fuerunt — illud opus durum, ut Setinum accessimu' finem: *αἰγίλιπου* montes, Aetnae omnes, asperi Athones Horaz 79; Lucilius 18—20 ostrea nulla fuit, non purpura, nulla peloris, Asparagi nulli; Nam mel regionibus illis Incrustatu' calix, rutâi caulis habetur Horaz 7—9; Lucilius 22 mantica canthari costas gravitate premebat eriunert an Horaz 47, die Seefahrt Lucil's an die Kahnfahrt des Horaz, da beide gleich beschwerlich waren. Lucilius 34—5 et spatium curando corpore honestum Sumemus, Scindunt hi ligna bipenne gleicht Horaz 80—1, Lucilius 40—1 Et pedibus laeva Licyonia demit honesta. Lectum Perminxi imposuique pudendam pellibu' labem Horaz 82—5. Ueberdies sieht die ganze Satire 1,7 der Episode des Messius und Sarmentus in 1,5,53—69 sehr ähnlich. Daß nun Horaz nicht bloß diese eine Satire mit Entlehnungen aus Lucilius ausgeschmückt, sondern öfter wo nicht dieselben, so doch sehr ähnliche Themen wie Lucilius behandelt habe, geht sowohl aus den nachweisbaren Anklängen besonders seines ersten Buches an Lucilius hervor, wird aber auch dadurch wahrscheinlich, daß die ersten Satiren des Horaz noch eine gewisse Schwerfälligkeit in der Composition verrathen. Ich zähle dazu so unvermittelte Uebergänge wie die

durch ut redeam, was sich allerdings auch bei Lucilius inc. 63 findet, durch quo rem deducam, jam satis est, dergleichen in den späteren Satiren seltener vorkommt. Was die Entlehnungen anlangt, so weise ich nur auf folgende hin: Laelius sapiens (σοφός) Lucil. 4,2: sat. 2,1,72. Gallonius Lucil. 4,3: sat. 2,2,47. Pacidejanus Lucil. 4,11: sat. 2,7,97. Macte virtute esto Lucil. 5,13: sat. 2,8,10. Doctior et mutes ditias Lucil. 26,26: sat. 1,9,51. Klageweiber Lucil. 27,27: A, P. 431. Maltam Lucil. 27,30: sat. 1,2,25. Sententia dia Lucil. inc. 102: sat. 1,2,30. Lucil. 6,25: sat. 1,5,87. Lucil. 17,5: sat. 2,2,134 (Lucil. 27,5). Lucil. 18,1—2: sat. 1,1,45. Lucil. 19,1—2: sat. 1,1,30—40. Lucil. 19,3: sat. 1,1,62. Lucil. 19,8: Oden 1,11,8. reges Lucil. 11,7: sat. 1,2,86. Tantalus Lucil. 3,45: sat. 1,1,68. Naschen Lucil. 13,7: sat. 1,3,81. Compositas Lucil. 4,11: sat. 1,7,20. Mordicus Lucil. 26,61: sat. 1,8,27. Lucil. 6,26 ἐξέφαυξεν Ἀπόλλων: sat. 1,9,78. Bilinguis Lucil. 3,16: sat. 1,10,30. Lucil. inc. 22: Horaz sat. 2,2,32 Tiberhecht. Stoisch Lucil. inc. 101 nondum etiam qui haec omnia habebit Formonsus, dives, liber, rex solu' feretur = sat. 1,3,124.

Meine Meinung von dem Werthverhältniß der horazischen zu der lucilischen Dichtung geht also nach allem Bisherigen kurz dahin, daß Horaz sich mit seinem Vorgänger weder an schöpferischer Kraft noch an Vielseitigkeit der dargestellten Objekte messen kann, dagegen ihn in der Feinheit und Sauberkeit der Ausführung, ferner in allem Formellen, was mehr ein Resultat sorgsamen Fleißes und langer Uebung als der Begabung ist, weit übertrifft. Hat man es einerseits anzuerkennen, daß Horaz bei seiner Umdichtung Lucil's alles das, was seiner Zeit nicht mehr gemäß war, mit Geschick und Einsicht von seiner Satire ausschied, so darf man andrerseits doch auch nicht verkennen, daß seine Dichtung dadurch zumächst ebenso sehr an Interesse und Bedeutung für sein Volk verlor, wie sie beides nach dem Verschwinden des nationalen Römerthums und dem Aufkommen einer humanistischen und kosmopolitischen Geistesrichtung für die Nachwelt und somit für alle kommenden Zeiten gewann. Die Satire Lucil's ist als das Kind der stürmischen, raschlebenden und von den mannichfachsten Kämpfen durchtobten Zeit der Republik großartig und leidenschaftlich, die Satire des Horaz entspricht durch ihre Milde und Weisheit den maßvollen und segensreichen Regierungsjahren Octavian's. Mit dem ehrwürdigen Staatsbau, für dessen Erhaltung Lucilius so mächtig gekämpft hatte, brach auch der Grundpfeiler seiner, d. h. der national-römischen Poesie zusammen. Aber Horaz verstand es wie Octavian aus der Trümmermasse die noch brauchbaren Werkstücke herauszusinden und davon einen Neubau zu errichten, der die zusammengeschrumpfte Größe durch Wohnlichkeit, die verlorene Majestät durch Gefälligkeit ersetzte und dadurch, daß er sich als praktisch und anmuthig zugleich erwies, allmählich immer mehr die Erinnerung an den gewaltigen Vorgänger verdrängte.

Es bleibt uns noch übrig, unser Urtheil über Horaz und Lucilius mit dem zu vergleichen, was Horaz selbst in dreien seiner Satiren darüber sagt, und seine etwa abweichenden Ansichten zu besprechen. Da Horaz nur einzelne Andeutungen in willkürlicher Zusammenstellung giebt, wird es zweckmäßig sein, die betreffenden Stellen in der Reihenfolge durchzugehen, wie sie bei Horaz vorliegen. Zunächst deutet er sat. 1,4 den Standpunkt, das Verdienst und die Fehler Lucil's kurz an. Da Horaz eben nur die Hauptsachen berühren will, darf man sich daran nicht stoßen, daß er sagt, Lucil's Satire sei ganz von der alten Komödie abhängig. Man hat dies vielmehr darauf zu beschränken, daß das, was Lucilius als Neuerung in die Satirendichtung einführte, die allgemeine kritische Betrachtungsweise, der alten Komödie entnommen war, und darf nicht meinen, Horaz wisse nicht, daß noch andere Elemente in der Satire Lucil's enthalten seien, denn er selbst zählte ja so gut wie Lucilius auch Gedichte ganz ohne alle Kritik zu seinen Satiren. Immer muß man also festhalten, daß die Satiren bloß ganz allgemein als Bilder des wirklichen Lebens mit humoristisch-didaktischen Zwecken, die kritischen Erörterungen aber nur als eine nicht gerade nothwendige Beigabe zu betrachten sind. Als Unterschied der Satiren Lucil's von der Komödie giebt er sodann den an, daß Lucil's Dichtungen einen anderen Rhythmus haben, worunter man den bei Lucilius vorherrschenden Gebrauch des Hexameters im Gegensatz zu den vorwiegend jambisch-trochäischen Versmaßen der Komiker zu verstehen hat. Während Horaz dem Lucilius nun weiterhin Witz und Schärfe nachrühmt, tadelt er die ungehobelte Form, die er als die nothwendige Folge seiner zu eilfertigen und zu reichlichen Schriftstellerei bezeichnet. Vor diesen Fehlern warnt er überhaupt wiederholt. So ep. 2,3,335 und 388. Ich habe schon erwähnt, daß Horaz von seinem Standpunkt aus Recht hatte, wenn er an Lucilius offenbare Unvollkommenheiten entdeckte, da man bei ihm natürlich nicht die stilistische Durchbildung und metrische Feinheit der Augusteer findet, daß Lucilius aber zu der Zeit, in der er lebte, schwerlich hätte besser

schreiben können. Daß übrigens seine Verse metrisch nicht so willkürlich und regellos sind, als man früher wohl annahm, hat unter den Neueren nach K. Lachmann ja L. Müller zur Genüge dargethan. Ebensowenig ist in Abrede zu stellen, daß Lucilius mit seiner Ausdrucksweise ganz auf der Höhe seiner Zeit stand. Horaz macht also an Lucilius ungerechte Ansprüche, wenn er von ihm die Formvolendung einer fortgeschrittenen Zeit verlangt; ebenso haben aber die Gegner des Horaz Unrecht, wenn sie deren Vorhandensein bei Lucilius behaupten. Ferner beweist die große Produktivität Lucil's durchaus nicht, daß er wissentlich die Form vernachlässigt habe, da bei Horaz ep. 2,3,291 das Nämliche von allen älteren Dichtern ausgesagt wird, vielmehr ist sie gerade als ein Beleg für Lucil's ungewöhnliches Genie anzusehen. Ueberdies war ja eine gewisse Lässigkeit des Stils von Lucilius so gut wie von Horaz als der Satirendichtung völlig angemessen beabsichtigt. Wenn Horaz indeß meint, daß Lucilius eben in dieser beabsichtigten Lässigkeit zu weit gegangen sei, so ist das ein ganz subjektives Urtheil, indem wir nämlich Andere (z. B. Gell. 6,14 und Front. p. 113 und 62) im Gegentheil Lucil's Stil sehr loben hören. Hätte Horaz Recht, so begriffe man den ungeheuren Beifall nicht, der dem Lucilius wie kaum einem anderen römischen Dichter zu Theil wurde. Entschieden Unrecht hat aber Horaz, wenn er, was das Vers 11 gebrauchte Tempus andeutet, behauptet, man habe diese Vorwürfe dem Lucilius schon zur Zeit seines Auftretens machen können. Ebenso verhält es sich mit den einzelnen Stücken, die Horaz dann tadelnd anführt. Weiterhin will er die allgemeine Berechtigung der Satirendichtung nachweisen. Zunächst wirft er jedoch die Frage auf, ob die Satire überhaupt zur Poesie zu rechnen sei. Er stellt sie hier der Komödie an die Seite, als deren Sprößling und Anverwandten auch wir sie kennen gelernt haben. Da nun, so fährt er fort, noch ungewiß, ob die Komödie ächte Poesie sei, so gelte dasselbe von der Satire. Er selbst scheint indeß dahin zu neigen, der Komödie und Satire nicht denselben Rang wie den übrigen poetischen Gattungen einzuräumen. Wenn aber die Satire wirklich eine mittlere Stellung zwischen Poesie und Prosa einnimmt, was z. B. auch Bernhardy's Meinung ist, so wird es begreiflich, wie Varro von Reate sogar reine Prosaabschnitte zwischen die Verse seiner Satiren einschieben konnte. Nachdem es Horaz alsdann deutlich ausgesprochen, daß sowohl seine wie Lucil's Satiren in der That der Prosarede sehr verwandt seien, kommt er auf die Berechtigung der Satire zurück und untersucht, ob die Satire, was vielfach geschähe, mit Grund angefeindet werde. Er für seine Person sei nämlich nicht zu fürchten und weder ein öffentlicher Ankläger noch ein Verläumder. Seine Neigung zum Satirenschreiben stamme von der Erziehungsweise seines Vaters her, der ihn durch Vorhaltung nicht bloß von guten, sondern auch von schlechten Beispielen zur Tugend nach dem mos majorum angeleitet habe. Da diese Methode sich an ihm so glänzend bewährt habe, indem sie ihn vor den schlimmsten Fehlern schützte, wende auch er sie in seinen Satiren an und erwarte davon den gleichen Nutzen für Andere. Hiermit ist gesagt, daß Horaz seine Satire als eine zwischen Prosa und Poesie die Mitte haltende humoristisch-didaktische Dichtung und als deren Stoff die mannichfachen Vorkommnisse des Privatlebens ansieht.

Als nun aber die Aeußerungen über Lucilius von Seiten der Gegenpartei vielfachen Widerspruch, auch wohl Tadel gegen Horaz hervorriefen, fühlte dieser sich dadurch bewogen in sat. 1,10 denselben Gegenstand noch einmal und zwar etwas gründlicher zu behandeln. Uebergehen wir die voranstehenden unächten Verse, so kommt Horaz sogleich darauf zurück, daß er den holprigen Versbau getadelt habe, d. h. alle rhythmische Anmuth bei Lucilius vermisse. Hier ist zu bemerken, daß Horaz nicht wie früher das Imperfektum gebraucht, sondern das Präsens setzt, mit andern Worten jetzt bloß behauptet, daß Lucil's Verse gegen die Leistungen der Augusteer große rhythmische Ungeschicklichkeit zeigen. Er darf also, da er darin Recht hat, hinzufügen, daß das doch wohl Jeder zugestehen müsse. Indem er weiterhin dem Lucilius wieder Humor und Witz im reichsten Maße zuspricht, meint er, das genüge aber nicht zu einem vollkommenen Gedicht. Da es jedoch auffallend wäre, wenn Horaz hier höhere Ansprüche an die Satire stellte, als an die der Gattung der Komödie angehörige Mimendichtung, die er vorher (sat. 1,4) mit jener zu einer Klasse gerechnet hat, so muß man annehmen, daß nach der Ansicht des Horaz auch der genannte Laberius hinter den Anforderungen der Kunst zurückgeblieben sei. Er zählt also den nur wenige Jahrzehnte vor ihm lebenden Dichter noch zu den älteren Dichtern, die er ep. 2,1,64 insgesammt für ungenügend erklärt, und beginnt in richtiger Erkenntniß mit dem Auftreten der Augusteer eine ganz neue Epoche der römischen Poesie. Daher gefallen ihm denn die Witze des Laberius und des Lucilius nicht; sie sind ihm wie die alt-

römischen Späße überhaupt zu derb und verletzen sein an griechische Feinheit gewöhntes Ohr. Dies spricht er deutlich aus ep. 2,1,66 und 2,3,270. Und sicherlich ist die Satire des Horaz, wenn auch einzelne Stücke für uns noch viel Anstößiges haben, gegen die des Lucilius bedeutend weniger possenreich und unsauber. Da aber die altattische Komödie mit dergleichen volksthümlichen Scherzen gleichfalls nicht eben sparsam umgieng, so möchte man fast glauben, Horaz mache vielleicht im Hinblick auf die neuere attische Komödie in dieser Beziehung an Satire wie an Komödie andre Ansprüche und suche beide der nach seiner Ansicht wahren Poesie näher zu bringen. Im Folgenden ist der Nachdruck auf brevitas zu legen. Auch diese vermißt Horaz ganz allgemein bei den Früheren; daher er sie ep. 2,3,335 wieder einschärft. Zunächst ist dies nur eine persönliche Meinung von ihm, und wenn er damit auch das Urtheil der Gebildeten seiner Zeit aussprächе, so braucht es darum doch weder die Ueberzeugung der Früheren noch der Späteren zu sein; worauf er freilich wie ep. 2,3,261 erwiedern könnte: id illos aut operae celeris nimium curaque carentis aut ignoratae premit artis crimine turpi. Dann spricht er von der nothwendigen Abwechslung im Vortrag: Scherz und Ernst, Phantasie und Verstand müßten nach und neben einander ihre Beiträge liefern. Hat er hier spezielle Mängel Lucil's im Auge, so läßt sich eben darüber weiter nichts sagen, als daß Horaz selbst nach sat. 2,1 von dergleichen Kritiken nicht verschont blieb, die wegen ihrer Allgemeinheit so viel wie nichts bedeuten. Daß übrigens Horaz und Lucilius in dieser Beziehung verschiedene Anschauungen hatten, ist weniger wunderbar, als wenn das Gegentheil stattfände. Offenbar auf Lucilius gemünzt ist jedoch wieder der unter einer Vorschrift versteckte Vorwurf, daß er nicht weltmännisch sein, nicht maßvoll genug auftrete. Dies wäre für einen Dichter zur Zeit des Horaz freilich ein schlimmer Fehler, ist es aber darum nicht für den zu einer ganz andern Zeit lebenden Lucilius. Nicht besser steht es mit dem nächsten Punkte, daß Lucilius zu oft mit Leidenschaftlichkeit anstatt mit kühlem Spott vorgehe, was doch nur heißt, daß er offen und kühn gegen das Schlechte ankämpfte, nicht wie Horaz es bloß als verkehrt und lächerlich nachwies. Man sieht also, daß Horaz immer wieder Alles, was er an Lucilius tadelt, nur mit seiner eignen, nicht Lucil's Zeit entnommenen Gründen angreift. Bei dem folgenden Tadel, Lucilius habe ungehöriger Weise griechische Wörter in die lateinische Rede eingemischt, sieht es sogar beinahe aus, als habe er damit bloß die Conservativen lächerlich machen wollen. Während nämlich auf allen Gebieten der Literatur mit der Zeit das Einstreuen griechischer Brocken immer seltener geworden war und z. B. bei Cicero nur noch im vertraulichen Briefe häufiger vorkommt, sollen die Anhänger Lucil's die Sprachmengerei desselben gerade für etwas außerordentlich Schönes halten! Selbst wenn man diese Ansicht auf die Satire beschränkt, ist sie doch sehr wunderlich, und wenn es wirklich Leute gab, die dergleichen äußerten, so sind es, wie Horaz ganz treffend sagt, eben Spätlinge an Einsicht, nicht aber gebildete Leute, wie dies auch aus ep. 2,3,52 hervorgeht. Vielleicht führt Horaz aber diesen ganzen Einwurf nur als einen bequemen Uebergang auf seine eigne poetische Thätigkeit an, die er ja mit Versuchen in griechischer Sprache eröffnete. Indem er so auf seine eigenen Satiren zu sprechen kommt, stellt er sie zwar über die des Varro Atacinus, aber unter die Lucil's. Damit hat er denn allerdings nicht bloß seine Bescheidenheit gerettet, sondern auch seine richtige Einsicht in die Bedeutung Lucil's an den Tag gelegt. Man muß also annehmen, Horaz spreche hier einmal mit Berücksichtigung aller Zeitverhältnisse, unter denen Lucilius lebte. Gleich darauf springt er nämlich wieder auf seine eigne Zeit über und meint nun, für diese Zeit sei Vieles an Lucilius veraltet und unpassend, was wir ihm gern zugeben. Sodann sagt er, daß zu solchen Ausstellungen an früheren Dichtern er so gut wie jeder Andre berechtigt sei. Viele tadelten etwas an Homer, Lucilius selber Manches an Accius und Ennius, ohne sich deshalb über jene erheben zu wollen. Deshalb dürften auch er und seine Anhänger an Lucilius Kritik üben. Hier beschränkt er sich wieder lediglich auf die Form. Er meint, Lucilius hätte es darin zu einer größeren Vollkommenheit bringen können, sei aber durch seine Vielschreiberei daran verhindert worden, worüber schon gesprochen ist. Und zugegeben, fährt er fort, Lucilius habe seine Zeitgenossen und Vorgänger übertroffen, heute würde er sicherlich anders schreiben. Darin hat er natürlich Recht; Unrecht aber, wenn er meint, Lucilius würde zur Zeit der Augusteer etwa ebenso peinlich wie Horaz gefeilt, ebenso langsam und wenig geschrieben haben. Das wäre ganz gegen Lucil's Charakter, entspräche durchaus nicht seiner Begabung. Warum sollte auch der Mann, welcher zu seiner Zeit im Stande war, durch eigne Geisteskraft befähigt und durch eingehende griechische Studien gebildet, allen Zeitgenossen und Vorgängern in der Achtung der Nation

den Rang abzulaufen, nicht im Stande gewesen sein, zur Zeit des Horaz eine ähnliche Thätigkeit zu entwickeln! Horaz verkennt ganz, daß er selbst eben nur ein Epigone, kein bahnbrechendes Genie ist, und bildet sich ein, daß Formvollendung und ästhetische Feinfühligkeit die poetische Schöpfungskraft ersetzen können. Ebenso verkehrt ist, wovon er nun redet, seine Stellung zum Publikum. Anstatt sich wie Lucilius an die Nation zu wenden, sucht er seine Verehrer allein unter der Minderzahl der gelehrt Gebildeten, ein sicherer Beweis dafür, daß er auf das Kunstmäßige und Hellenistische seiner Dichtung mehr Gewicht legte, als auf die poetische Verklärung allgemein verständlicher sittlicher und nationaler Gedanken und Gefühle. Horaz ist eben kein speziell römischer Dichter mehr, sondern schon ein kosmopolitischer Humanist, und gerade dadurch war er im Stande, auf lange Zeit hin das vielbewunderte Vorbild aller der Nationen zu werden, welche unter der Zucht des humanistischen Christenthums und des klassischen Alterthums sich allmählich eine eigne nationale Bildung zu erringen strebten.

Zum dritten Mal kommt dann Horaz auf sein Verhältniß zu Lucilius sat. 2,1 zu sprechen. Hier behandelt er die ganze Sache mehr humoristisch. Auch erkennt man aus den Schlußversen, daß er alle Ursache hatte, mit seinen bisherigen Erfolgen zufrieden zu sein. Schon stand er bei Octavian und dessen Rathgebern in hohem Ansehn, zu deren Gunsten seine Dichtung, wenn auch nur indirekt, so doch wirksam eingetreten war. Da er sich nun in Folge dessen nicht bloß sicher, sondern sogar stark fühlte, gab er die frühere Polemik gegen Lucilius ganz auf und kehrte vielmehr das Gleichartige an ihrer beiderseitigen Thätigkeit heraus. Zu Anfang spricht er davon, daß er denen, die Lucilius ihm vorziehn, nicht kühn und kräftig genug ist, während Andre, die nach 1,4,65 überhaupt die Satirendichtung nicht billigen, offenbar das Gegentheil behaupten. Daraus glaubt er denn schließen zu dürfen, daß er gerade die richtige Mitte einhalte. Von jenen Thatsachen nun ausgehend, aus denen er scherzhaft das Gegentheil von dem folgert, was er im Sinne hat, (indem er nämlich sagt, er könne es Niemandem recht machen), fragt er den berühmten Juristen Trebatius Testa, einen Anhänger der cäsarischen Partei, wie er sich also verhalten solle. Dieser räth ihm zuerst, das Dichten ganz aufzugeben, darauf, als Horaz dies für unmöglich erklärt, er solle alsdann doch Lobgedichte auf Octavian abfassen. Auch könne er sich ja hierbei ebenfalls den Lucilius zum Vorbild nehmen, der dasselbe in Bezug auf Scipio gethan habe. Unbedingt würde dies vortheilhafter sein, als durch Verspottung der menschlichen Fehler sich Feinde zu machen. Dies lehnt Horaz aber ab, da es gerade seine Leidenschaft sei, in der Weise Lucil's Satiren zu schreiben. Deren Natur schildert er nun folgender Maßen: Lucilius habe alle Erlebnisse, gute wie böse, in seinen Gedichten niedergelegt, und man könne aus ihnen ein vollständiges Bild seines Lebens gewinnen. So verfahre auch er und wolle es so bis an sein Ende halten, nur mit dem Unterschiede, daß er ungereizt Niemanden persönlich angreifen werde. Da hier Trebatius einwirft, es sei aber doch möglich, daß er dadurch einmal einen seiner Gönner wider seinen Willen gegen sich aufbringe, erwidert Horaz, das besorge er nicht; habe doch auch Lucilius durch seine viel schärferen Satiren nicht die Gunst des Scipio und Laelius verscherzt, sondern sei gerade deswegen ihr intimer Freund gewesen. Uebrigens fürchte er sich nicht, da etwaige Gegner ihm bei dem starken Schutze seiner Freunde nichts anhaben könnten. Hier ist entschieden eine Gleichstellung der scipionischen und cäsarischen Partei einerseits und des Lucilius und Horaz andrerseits anzunehmen. Während Horaz 1,4 und 1,10 den Lucilius als Palladium der Gegner behandelt und deshalb angegriffen hat, so thut er jetzt, als wenn er ganz in die Fußstapfen Lucil's getreten sei. Daraus ergibt sich, daß sein früherer Tadel weniger im Dienste der Wahrheit als der persönlichen Interessen stand. Horaz hat eben zum Vortheil seiner eignen Dichtung und der Politik seiner Freunde etwas stärker aufgetragen, als er selber für recht hielt. Darum läßt er nun sat. 2,1 umgekehrt alle Polemik bei Seite, erkennt die Bedeutung Lucil's einfach an und sucht durch die rühmende Schilderung des Lebens und der Dichtung desselben die bisherigen Gegner mit sich auszusöhnen. Dort will er durch Verspottung der Lächerlichkeiten, welche er an den Konservativen wahrnimmt, die Zahl ihrer Parteigänger vermindern, hier sich unter denselben Leuten durch entgegenkommende Zugeständnisse sogar Anhänger gewinnen. Wenn ich demnach der Ansicht bin, daß Horaz in seinen Ausstellungen an Lucilius viel zu weit gegangen ist, erinnere ich schließlich nur noch daran, daß schon Quintilian (10,1,93), einer der wärmsten Verehrer des Horaz im Alterthum, ein ähnliches Urtheil gefällt hat, indem er sagt: quantum a Lucilii amatoribus, tantum ab Horatio dissentio. —

Beilage zu No. 296
AC 831
K77
1881

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach.

Ostern 1881.

Inhalt:

Mitteilungen aus dem englischen Schulleben.

Von

Dr. E. Bernard,

Lehrer der Realklassen.

Nr. 376.

Kreuznach,
Druck von Fr. Wohlleben.
1881.

gmo

Mitteilungen aus dem englischen Schulleben.

Bei der Verschiedenheit des englischen Schullebens von dem unsrigen, wird es zunächst darauf ankommen, den richtigen Standpunkt für den deutschen Beobachter zu bezeichnen. Wir dürfen nicht unsern Maßstab an Zustände anlegen, deren Eigentümlichkeit vielfach auf Verhältnissen beruht, die von den deutschen wesentlich abweichen, sondern müssen, um ein klares Bild zu bekommen, vor allem einen Blick auf das Land selbst, seine Bewohner, seine staatlichen und socialen Einrichtungen werfen.

England hat seine eigene Geschichte. Seine insulare Lage hat es den Einflüssen der großen Bewegungen des Kontinents weniger zugänglich gemacht: es hat sich selbständiger und eigenartiger entwickelt, als irgend ein anderes Land Europas. Dies zeigt sich auf allen Gebieten des Lebens, in staatlichen, kirchlichen und Schul-Einrichtungen. In hartnäckigem Kampfe hat sich das Volk seine freie Verfassung errungen. Persönliche Freiheit und Unabhängigkeit ist auch heute noch das Losungswort des Engländers. Jeder einzelne ist davon durchdrungen, der Junge auf der Schulbank in seiner Art ebenso wie der Abgeordnete im Parlament. Es ist leicht ersichtlich, daß solch gewaltiger Freiheitstrieb in Zügellosigkeit ausarten würde, wäre nicht gleichzeitig strenges Pflichtgefühl und unbedingte Achtung vor einer durch Gesetz und Sitte sanktionierten Autorität mit demselben verbunden.[1])

Das Gesetz ist hervorgegangen aus dem freien Willen des Volkes, aus den Beschlüssen der von ihm gewählten Vertreter; es steht nicht im Widerspruch zu der persönlichen Freiheit des einzelnen, und wohl ist der Engländer ängstlich darauf bedacht, der Regierung gegenüber sich diese persönliche, politische Unabhängigkeit zu wahren. — Wir werden im Verlaufe sehen, wie dies auf die Entwickelung der Schule gewirkt hat. — Der Staatsbegriff ist ihm ein anderer als uns: der Staat soll ihm höchstens eine beaufsichtigende und schützende, nicht aber eine leitende Macht sein. Dieses bedingt auch seinen eigentümlichen Nationalstolz, sein abgeschlossenes und vielfach überhebendes Wesen, sein Herabsehen auf das, was Nicht-Englisch ist — ein Zug, der gewiß jedem Ausländer aufgefallen ist, der längere Zeit eine Stellung in England bekleidet hat. Gewiß giebt es viele löbliche Ausnahmen, und der Gentleman, der sich einen freieren Blick erworben, wird auch den Vorzügen des Auslandes die gebührende Anerkennung nicht versagen. Dies hindert jedoch nicht, daß die Engländer als Nation eine ihnen eigene, insulare narrowness besitzen. John Bull bringt sie schon aus der Familie mit in die Schule und behält sie sein ganzes Leben lang. Auf Deutschland ist man meist nicht gut zu sprechen, und Sympathie darf man, trotz der germanischen Blutsverwandtschaft, kaum erwarten. Unsere kriegerischen Erfolge im Jahre 1870 werden vielmehr mit neidischen Augen angesehen, und im übrigen hält man uns — trotz unseres nationalen Aufschwungs — mit Bezug auf unsere staatlichen und socialen Einrichtungen für very inferior.

Die Sitte, das durch die Tradition geheiligte custom, ist in England eine Macht, vor der man sich im allgemeinen freiwillig beugt, ohne viel darüber zu philosophieren „warum“, oder ob die immer fortschreitende Entwicklung des menschlichen Geistes nicht ein Abweichen von dem Althergebrachten erheische. Mit welcher Zähigkeit hält nicht der Engländer in Familie, Schule, Staat und Kirche an dem historisch Überlieferten, an dem Jahrhunderte hindurch von Generation auf Generation Vererbten fest! Dieser geschichtliche Sinn, wenn man ihn so nennen will, ist gewissermaßen sein Idealismus. Ein lebendiges Zeugnis dafür sind die alten Schulen und Universitäten, vor allem Oxford. Wenn man durch die High Street von Ox-

[1]) vergl. dazu Dr. L. Wiese, deutsche Briefe über englische Erziehung II. 21.

ford wandert, so glaubt man sich in längst vergangene Zeiten zurückversetzt, solch gewaltigen Eindruck machen die ehrwürdigen Colleges mit ihren zahllosen Türmen und altmodischen Façaden, und doch atmet alles frisches Leben, heute wie vor Jahrhunderten. Nicht verlassen sind die alten Hallen, nicht verödet die ausgedehnten Parke, überall herrscht das rege Treiben der Studenten, die in ihrem Cap[1]) und Gown[2]), der historischen Tracht, selbst ein Bild aus vergangener Zeit zu sein scheinen. Vieles Gute und Edle ist auf diese Weise, Dank der Verehrung des von den Vätern Ererbten, in seiner Eigentümlichkeit bewahrt worden; doch artet anderes auch in leeres Formenwesen aus. Abgesehen von dem theatralischen Aufzuge des Lord Mayor, der sich sonderbar genug in dem modernen London ausnimmt, der zum Teil recht veralteten Gerichtsverfassung, die treffend gekennzeichnet wird durch die wohl gepuderten Perrücken der Richter, giebt es der Dinge noch manche, die sich in der That überlebt haben und nur noch künstlich aus Gewohnheit und durch den Respekt vor der überkommenen Sitte erhalten werden; selbst in der Religion ist vieles konventionell, bloß äußere Form geworden.

Eine weitere Eigenschaft, die der Engländer gegenüber anderen Nationen in hervorragender Weise besitzt, ist sein auf das Reale und Praktische gerichteter Sinn. Über die rastlose Thätigkeit, die er dabei entwickelt, bemerkt Hillebrand[3]) treffend: „Wer durch die Straßen Londons wandelt, die Themse hinunterschifft, in ein Comptoir eintritt, bei einem Advokaten vorspricht, sich in eine Zeitungsredaktion verirrt, das Parlament besucht, ja wer sich in einem Klub ausruhen will, findet überall dieselbe, nicht fieberhaft-aufgeregte, sondern ruhig-stätige, maschinenhafte Thätigkeit. Selbst, wenn sie eingestellt wird, ist es nicht das allmähliche Ermatten und Nachlassen lebendiger Muskeln; es ist als ob eine metallene Bremse das schnaubende Räderwerk plötzlich innehalte, damit es nach einer bestimmten Reihe von Stunden und nach Zurückziehung des Hemmnisses weiter schnarre mit seinem beängstigenden Geklapper und Gesumme. Da ist kein Raum für Muße, Beschaulichkeit, reinen Lebensgenuß."

Alles ist dem Engländer Geschäft, business; ja selbst die Erziehung, die uns hier näher angeht, wird oft genug dazu herabgewürdigt, wie wir bei Besprechung der Schulen später sehen werden.

Die englischen Schulen.

Die englischen Unterrichtsanstalten lassen sich in drei Hauptklassen einteilen, nämlich:

I. National-Schools (Elementarschulen).

II. Public- und Grammar Schools (Gymnasien und Realschulen).

III. Universities (Universitäten).

Zwischen den National- und Grammar Schools stehen die Middle Schools (Mittelschulen, höhere Bürgerschulen) und zwischen den Grammar Schools und Universities die Collegiate Institutions oder University Colleges.[4])

Außer den öffentlichen Unterrichtsanstalten giebt es noch sogenannte Private Schools, auch Academies genannt, die reine Privatunternehmungen, resp. -spekulationen sind.

Es liegt durchaus nicht in meiner Absicht, eine erschöpfende Darstellung des englischen Unterrichtswesens zu geben, eine solche Aufgabe würde sich auch nicht in den engen Rahmen einer Abhandlung fassen lassen, indessen möchte ich, unter Benutzung der mir zugänglichen Quellen, in meinen Mitteilungen die Erfahrungen und Beobachtungen zusammenstellen, die ich im Laufe verschiedener Jahre in meinen Stellungen als Resident Tutor und Assistant Master an englischen Schulen gemacht habe.

Der Haupt-Unterschied des englischen Schulwesens von dem unseren liegt darin, daß die englische Schule, die freie Schöpfung eines freien Volkes, unabhängig vom Staate entstanden ist und sich unabhängig entwickelt hat, während bei uns der Staat die Schulen errichtet und verwaltet. Wenn man deshalb aus der straffen Ordnung unserer heimatlichen Schulverhältnisse herauskommt und in englische Zustände

[1]) Barett mit viereckigem Deckel und Troddel.

[2]) Art Talar von dünnem schwarzen Zeug.

[3]) Aus und über England, 34.

[4]) vergl. Wiese II. 71.

versetzt wird, so ist der erste Eindruck, den man gewinnt, der völligen Mangels an einheitlicher Organisation. Diese so große Verschiedenheit beider Länder beruht hauptsächlich auf der Verschiedenheit des beiderseitigen Volkscharakters, sowie auf ihrer ganzen historischen Entwickelung. Daß bei allen Vorzügen solch freier Gestaltung bedenkliche Mißstände entstehen können und entstanden sind, hat die Erfahrung hinreichend gelehrt, und man befindet sich in England bereits seit Jahren in einer Krisis, deren Ende sobald noch nicht eintreten dürfte; denn mit unglaublicher Festigkeit steht der Engländer auf dem Boden alter Tradition.

I. National-Schools.

Mit Bezug auf das Volksschulwesen ist es den fortgesetzten energischen Bestrebungen der Regierung gelungen wesentliche Verbesserungen einzuführen. Noch bis zum Jahre 1833 lag die Sorge für den Volksunterricht vollständig der Kirche und wohlthätigen Gesellschaften, der National Society und der British and Foreign School-Society ob; dann gab der Staat zuerst eine Unterstützung und erhielt dafür das Aufsichtsrecht — d. h. nur über solche Schulen, die der Staat mit unterhielt[1]) — und nach großen Anstrengungen setzte endlich das liberale Ministerium Gladstone und besonders M. C. Forster im Jahre 1870 die Annahme der Elementary Education Act im Parlament durch, wodurch das Elementarschulwesen der Staatsverwaltung unterstellt wurde.

Der Schulzwang, das compulsory system, besteht noch nicht für das ganze Land, sondern nur für die Distrikte, in welchen die Schul-Kommissionen, School Boards, es für nötig fanden ihn einzuführen.

Neben den Staatsschulen giebt es freilich immer noch eine große Zahl unabhängiger Elementarschulen, sogenannte Voluntary Schools, d. h. solcher, welche durch Beiträge unterhalten werden und die mit den Staatsschulen in Bezug auf Leistungen wetteifern; ein Teil des Volkes, der sich mit der Fürsorge des Staates nicht befreunden will, zieht es vor, die Kinder dorthin zu schicken.

Specieller Religionsunterricht wird nicht in den Elementarschulen erteilt, sondern den religiösen Gemeinschaften und Sonntagsschulen überlassen. Der Unterricht beschränkt sich in England auf die Elementarfächer, in Schottland wird an einigen Elementarschulen sogar Lateinisch und Griechisch gelehrt. — Der Staat giebt einen Zuschuß von über 2 Mill. Pfund Sterling.

Die Elementarlehrer erhalten eine tüchtige Ausbildung. Im Alter von 13 Jahren fängt schon die Vorbereitung für ihren zukünftigen Beruf an: sie gehen als Lehramtskandidaten, Pupil Teachers, zu einem Hauptlehrer in die Lehre, d. h. sie beaufsichtigen anfangs die jüngeren Schüler, lernen dabei unter Anleitung des Hauptlehrers für sich weiter und unterrichten mit der Zeit selbständig in den unteren Klassen. Mit 18 Jahren treten sie, nach einem Examen, in Seminarien, Training Schools, ein, die von Regierungs-Schulinspektoren kontrolliert werden und bleiben dort mindestens 3 Jahre. Nach Ablauf dieser Zeit müssen sie sich nochmals einem Examen unterziehen, um die Berechtigung zur Übernahme einer Stelle als Elementarlehrer zu erhalten. Die Regierung trägt die Kosten der Ausbildung. Da die Zahl der auf diese Weise ausgebildeten Elementarlehrer den Bedürfnissen indes immer noch nicht entspricht, so werden auch andere angestellt, deren Zulassung die Regierung von bestimmten Bedingungen abhängig macht. Ein eigentümlicher Zug, den wir später bei den Schüler-Preisen einer näheren Besprechung unterziehen werden, zeigt sich in der Bezahlung der Lehrer je nach den in dem Examen zu Tage tretenden Leistungen der Schüler.[2])

II. Public- und Grammar Schools.

Hat der Staat in die Tradition des Volkes eine Bresche geschlagen dadurch, daß er sich der Leitung des Volksschulwesens bemächtigte, so steht er dem bunten Chaos der höheren Schulen gegenüber noch

[1]) Wiese II. 116 u. 305.

[2]) Weiteres über das Volksschulwesen findet sich außer bei Wiese II. 304 ff., in Schmids Encyclopädie des gesammten Erziehungs- und Unterrichtswesens unter: Großbritannien und Irland III. 82 ff. — Dr. J. A. Voigt in seinen „Mitteilungen über das Unterrichtswesen Englands und Schottlands", 242 ff. beschränkt sich mehr auf die Schilderung schottischer Schulverhältnisse; ferner: Dr. L. Schacht „über das Schulwesen Englands" Programm Brandenburg a. H. 1859. — Im Uebrigen verweise ich auf die jährlich veröffentlichten „Blue Books" und „Annual Reports."

immer ziemlich machtlos da. Seit dem Jahre 1861 hat die Regierung der Verwendung der Stiftungen an den höheren Schulen besondere Aufmerksamkeit geschenkt; durch Kommissionen wurden die Verhältnisse genau untersucht und die Ergebnisse dem Parlament unterbreitet. Als Resultat erfolgten die verschiedenen Endowed Schools Acts in den Jahren 1869, 1873, 1874, durch welche indes dem Staate nur das Recht eingeräumt wurde, vermittelst der Endowed Schools Commission die angemessene Verwendung der Stiftungsfonds zu überwachen[1]). Die Verwaltung und Beaufsichtigung der Schulen wurde Governing Bodies, vom Staate ziemlich unabhängigen Kuratorien, übertragen. Letztere wählen z. B. den Direktor, Head Master, erweitern oder beschränken den Lehrplan nach Gutdünken, bestimmen die Zahl der aufzunehmenden Schüler, regeln die Prüfungen, wählen die Schulexaminatoren u. s. w. Zwar setzte die Regierung sogenannte Schemes, Statuten, für die einzelnen Anstalten fest — Wiese giebt ein solches für die Schul-Stiftung zu Wakefield[2]) — jedoch tragen dieselben einen mehr oder weniger subjektiven Charakter, und die Recommendations, Empfehlungen, die im Anschluß daran zur Nachachtung mitgeteilt werden, üben kaum irgend welchen Einfluß auf die inneren Angelegenheiten einer Anstalt. Mit Ängstlichkeit wachen die Schulmänner darüber, daß der Staat sich nicht noch weitere Befugnisse anmaße; es tritt dies vor Allem in den jährlich stattfindenden Direktoren-Konferenzen zu Tage. Unabhängigkeit und Freiheit soll auch in Schulsachen der Regierung gegenüber möglichst gewahrt werden. Es fehlt deshalb an einheitlicher, auf festen Grundsätzen beruhender Organisation im höheren Schulwesen. Ein mir befreundeter Examiner des Oxford and Cambridge Schools Examination Board äußerte einst auf mein Befragen: „Die große Schwierigkeit, unser höheres Schulwesen kennen zu lernen, beruht auf dem Mangel eines bestimmten Systems — we have no system — es herrscht eben eine große Verschiedenheit in der Methode des Unterrichts, in dem Grade der Anforderungen, die den verschiedenen Lehrgegenständen gewidmet wird, in den Schuleinrichtungen, in dem großen Maße an Freiheit, das jeder Schule zu Gebote steht, endlich in dem spezifischen Charakter der einzelnen Schulen. Letzterer prägt sich so genau aus, daß jemand, der hinreichende Erfahrung besitzt, fast auf den ersten Blick einen Eton man von einem Rugby man oder einen Public School man von einem, der nicht an einer Public School erzogen ist, unterscheidet." — Im allgemeinen läßt sich jedoch einiges feststellen. Die Macht der Tradition ist gewaltig, und erst nach hartem Kampfe hat man sich in England dazu verstanden, dem immer lauter werdenden Bedürfnisse notwendiger, dem Geiste des Fortschritts entsprechender Reformen Konzessionen zu machen. Der Geist der Schulen ist im wesentlichen aber derselbe geblieben wie er es von alters her war: die Grundfesten der durch Jahrhunderte langes Bestehen geheiligten Institutionen zu erschüttern, ist selbst den Bestrebungen der eifrigsten Vorkämpfer moderner Anschauungen nicht gelungen; der englische Nationalcharakter bürgt dafür, daß die höhere Schule stets eine Erziehungsstätte männlicher, selbständiger Charaktere, eine Pflanzstätte liberaler Anschauungen bleiben wird, und wenn sich auch die äußeren Umstände etwas geändert haben, so ist doch „boy's nature" dieselbe geblieben.

Zu den Public Schools rechnet man außer den alten Reichsgymnasien Winchester, Eton, Westminster noch Harrow, Rugby, Charterhouse[3]) u. e. a. Alle übrigen Public Schools heißen gewöhnlich Grammar Schools, eine genaue Grenze läßt sich nicht ziehen. Es giebt im Ganzen ungefähr 1200 gelehrte Schulen, meist Alumnate, in England, von denen aber nur 153 zur Universität vorbilden. Die Direktoren-Konferenz hat von diesen noch 68 als den an sie gestellten Anforderungen nicht durchgängig entsprechend ausgeschieden, so daß es Schulen ersten Ranges eigentlich nur 85 giebt[4]).

Fast alle Public- und Grammar Schools sind Stiftungsschulen, Endowed Schools. Meist datieren diese Stiftungen aus vergangenen Jahrhunderten; so wurde z. B. Eton von Heinrich VI. im Jahre 1441, Christ's Hospital von Eduard VI. im Jahre 1552 gestiftet. Der jugendliche König, der schon 1553, noch nicht ganz 16 Jahre alt, starb und sich während seiner sechsjährigen Regierung durch sein mildthätiges Wesen die Gunst des Volkes in hohem Grade erworben hatte, war ein eifriger Förderer der Wohl-

---

[1]) Wiese II. 118.

[2]) ebend. Anhang 2.

[3]) Eine eingehende Schilderung von Eton und Rugby findet sich in der Zeitschrift für Gymnasialwesen von R. Jacobs und P. Rühle. 20. Jahrg. 1. Heft. Vergl. ferner: Die Programme von Schacht s. o. und F. Münnich „Zum englischen Unterrichtswesen." Wittenberg 1877, ebenso Voigt, 260 ff.

[4]) Vergl. Balzer, Preuß. Jahrbücher 37. Bd. 3. Heft 244 f.

thätigkeit; ihm verdankt auch die Giggleswick Grammar School, die er am 26. Mai 1553, kurz vor seinem Tode — er starb am 6. Juli — stiftete, ihr Bestehen.

Wie bei uns, so bewegt auch in England der Kampf des Realismus mit dem Humanismus als Bildungsmittel für die höheren gesellschaftlichen Klassen, die Gemüter aufs lebhafteste. Statt aber getrennte Anstalten zu gründen, hat man vielfach die alten Schulen durch sogenannte Modern Sides erweitert und auf diese Weise eine Art von Real-Gymnasien geschaffen, Anstalten, die in etwa unsern Gymnasien mit Realklassen entsprechen. Zu diesen letzteren gehört außer Harrow, Clifton, Dulwich, Marlborough, Birmingham, Cheltenham u. e. a. die Giggleswick Grammar School, an welcher ich mehrere Terms hindurch eine Assistant Mastership bekleidete. Wiese[1]) bezeichnet sie als eine im besten Rufe stehende Anstalt und ihre Zustände dürften in jeder Weise geeignet sein, um ein anschauliches Bild von einer größeren englischen Modern Public School zu geben. Wiese traf sie im Jahre 1876 noch in ihrer Neugestaltung begriffen; als ich meine Lehrthätigkeit dort antrat, war dieselbe bereits vollendet.

Die Eltern aus den besseren Ständen schicken ihre Kinder in die Public- oder Grammar Schools; für die Mittelklassen ist durch die erwähnten Middle Schools, die oft unter mangelhafter Leitung stehen und zum großen Teil durch die Aufnahme des Lateinischen, wohl gar auch des Griechischen in ihren Lehrplan, ihren eigentlichen Zweck aus den Augen verlieren, noch ziemlich schlecht gesorgt.[2]) Eine solche Schule „The British School in Warrington“ beschreibt P. Barthold y in dem Programm der Realschule zu Cüstrin im Jahre 1862; der Eindruck, den man aus der Schilderung gewinnt, ist in keiner Weise günstig.

Die University Colleges oder Collegiate Institutions, welche eine Zwischenstufe zwischen den Public- und Grammar Schools einerseits und den Universities andererseits bilden: Owens College in Manchester, Bristol College u. a. lehren besonders die exakten Wissenschaften in ihren praktischen Anwendungen, nebenbei auch Medizin, Jurisprudenz, alte und neuere Sprachen, Litteratur und Geschichte, haben aber nicht das Recht, akademische Grade zu erteilen.[3])

III. Universities.

Die Universities endlich bilden den Abschluß der gesamten öffentlichen Unterrichtsanstalten. Die alten Haupt-Universitäten, Oxford und Cambridge sind eigentlich nichts weiter als Schulen; in den einzelnen Colleges oder Halls, aus welchen die University besteht, lernt der Student unter Anleitung der Fellows oder Tutors in derselben Weise weiter, wie in der Schule; er liest dieselben Klassiker und präpariert sich auf die Examina, die am Ende der Studienzeit vor einer aus Tutors und Professoren zusammengesetzten Kommission zu bestehen sind. Die dafür durchzustudierenden Bücher werden vorher bekannt gemacht. Am Schlusse jedes Term finden kleinere Examina statt. Die Professoren halten zwar einige Pflichtvorlesungen; doch werden diese, da sie nicht, wie bei uns, den Hauptunterricht der Studenten bilden, gewöhnlich nur schwach besucht. Über die Verfassung und Einrichtung von Oxford und Cambridge berichtet Karl Wörmann[4]) neuerdings: „Die eigentliche alte Regel war und ist es, wenn jetzt auch Ausnahmen gestattet werden, noch heute, daß die jungen Leute nicht Studenten der Universität sein können, ohne zu gleicher Zeit Schüler eines College zu sein. Diese Colleges, deren jede der beiden Städte an zwanzig bis dreißig besitzt, sind uralte Stiftungen mit halbklösterlichen Einrichtungen. An ihrer Spitze steht ein Direktor, welcher immer dem geistlichen Stande angehört, und bald Dean, bald Master genannt wird. Unter ihm steht das aus den Fellows und Graduates, den eigentlichen Genossen des Instituts bestehende Lehrerkollegium. Die Studenten, Undergraduates genannt, sind, wie wir sagen würden, in ihrem College zu gleicher Zeit „in Pension“. — Dieses System ist, seit den letzten Dezennien, vielfach im Sinne kontinentaler Universitätseinrichtungen durchbrochen worden. Es giebt jetzt Universitätsprofessoren, welche der Universität als solcher, nicht aber einem

[1]) II. 93.
[2]) Vergl. darüber auch Wiese II. 76 ff. — A. Korell in den Neuen Jahrbüchern von Fleckeisen und Masius 116. Bd. II. Abt. 123.
[3]) siehe mehr darüber bei Wiese II. 79 f.
[4]) Kunst- und Naturskizzen aus Nord- und Süd-Europa II. 306 f.

besondern College angehören; und es giebt Studenten, welche deren Vorlesungen besuchen, ohne Zöglinge eines College zu sein. Die Fellowschaft ist sogar nicht mehr auf das anglikanische Glaubensbekenntnis beschränkt wie bis vor kurzem. In Cambridge sind diese Neuerungen früher durchgedrungen, als in Oxford. Aber in beiden Städten sind sie noch nicht tief genug eingedrungen, um deren eigenartige, alte Physiognomie wesentlich zu verändern. In Oxford z. B. giebt es unter 2000 Studenten nur 250, welche keinen Colleges angehören. „Fachstudien werden nicht getrieben; das Universitätsstudium bezweckt nichts als den Studenten eine klassische Bildung für das Leben mitzugeben. Hat er das Schlußexamen nach absolviertem Triennium bestanden und sich dadurch den Grad eines Bachelor erworben, so widmet er sich seinem speciellen Fachstudium: der angehende Mediziner bildet sich in den zahlreichen Medical Institutions, der Jurist in den Inns oder bei einem Advokaten für seinen zukünftigen Beruf aus. Zur Ausübung einer der genannten Berufsarten ist der Besuch der Universität deshalb auch nicht unbedingt erforderlich, und da derselbe mit bedeutenden Kosten verbunden ist — mindestens 200—300 Pfd. St. jährlich — so ziehen es viele, die nicht etwa auf der Grammar School ein Stipendium erworben haben, vor, sogleich nach dem Abgang von der Schule ihr Berufsstudium zu ergreifen. — Wie das Lernen, so ist auch die Disciplin und Beaufsichtigung in den Colleges eine schulmäßige; die Studenten werden für leichtere Zuwiderhandlungen teils mit Geldzahlungen, teils mit Pensen bestraft, für schwerere mit Freiheitsentziehung und Ausweisung. Ebenso wie in den Schulen, bildet auch an den Universitäten die körperliche Ausbildung einen wesentlichen Teil der Erziehung. Der beste Cricket- oder Football-Spieler genießt selbst einen größeren Ruhm als der First Classical Scholar. —

Es ist viel darüber geredet und geschrieben worden, daß die englischen Universitäten ihren Zweck als höchste Bildungsstätten des Landes nicht erfüllten — vorläufig sind aber nur einige der bezüglichen Reformvorschläge angenommen worden. Bezeichnend für den englischen Kastengeist, der noch an den Universitäten herrscht, ist es übrigens, daß die Rangunterschiede zwischen den Noblemen, Gentlemen und Commoners in einzelnen Colleges streng aufrecht erhalten werden; sie speisen beispielsweise an gesonderten Tischen, haben eine besondere Tracht u. s. w. —

Im Gegensatz zu Oxford und Cambridge ist die Londoner Universität vor allem eine akademische Grade verleihende Prüfungsbehörde. Mit ihr verbunden sind: University College, University College School, King's College, King's College School.[1]) Eine große Zahl der besseren Grammar- und Public Schools bereiten ihre Zöglinge für das London University Matriculation Examination vor. — Die schottischen und irischen Universitäten[2]) haben die Collegeverfassung der englischen nicht und in dieser Beziehung Ähnlichkeit mit unsern deutschen, stehen aber, was die Leistungen anbetrifft, nur auf dem Standpunkte von Schulen.[3])

Es bliebe nun noch übrig, ein Wort über die eigentlichen Private Schools zu sagen, jene durch Dickens' originelle Darstellung in Nicholas Nickleby und David Copperfield so trefflich gegeißelten Schulen. Ihre Zahl soll sich auf 15000 belaufen. Also ein sehr ansehnlicher Teil der Nation wird in ihnen erzogen, und ihre Zöglinge rekrutieren sich ebenso wohl aus den ersten Kreisen der Aristokratie wie aus den untersten des Mittelstandes. Natürlich tragen nicht alle den Charakter der Dickens'schen Schilderungen. Es giebt immerhin eine Zahl, die von tüchtig gebildeten Lehrern geleitet werden und recht Gutes leisten.

Mit Ausnahme von diesen, im Verhältnis zu der Gesamtzahl freilich verschwindend wenigen Instituten, welche wirklich eine Lücke in der Jugenderziehung ausfüllen und dadurch, daß sie einer beschränkten Zahl Zöglinge, deren Fortkommen an einer großen Schule mancherlei Schwierigkeiten begegnen möchte, eine ungeteiltere Aufmerksamkeit und speciellere Nachhilfe angedeihen lassen, als Ergänzung der größeren Schulen angesehen werden können, machen die meisten aus der Erziehung ein bloßes Geschäft. Durch die abgeschmacktesten Anpreisungen und erlogensten Prospekte entlocken sie thörichten Eltern ihre Söhne, um sie

[1]) Wiese II. 168.

[2]) Voigt, 229.

[3]) Ausführlicheres über die englischen Universitäten giebt: Wiese II. 81 ff. u. 128 ff. — Schacht in dem erwähnten Programm; Stovell in den Jahrbüchern 116. Bd. II. Abt. 80 ff. und Voigt Mitteilungen, 394 ff. — Voigts genaue Angaben über die Universitätsgrade, Abzeichen u. s. w., welche sich auf Hubers Werk über die englischen Universitäten (ins Englische übersetzt und mit Berichtigungen und Zusätzen versehen von W. Newman) stützen, bieten manche interessante Einzelheiten. Vergleiche ebenfalls Heinrich von Sybels und Jos. von Döllingers Schriften über die Universitäten, beide behandeln auch die englischen Verhältnisse im Gegensatz zu unsern deutschen.

physisch und moralisch gewissenlos verkommen zu lassen. Bei der unbeschränktesten Freiheit, Schulen zu errichten und Unterricht zu erteilen, wo es gar nicht darauf ankommt, ob die Schule auf sittlichen Principien begründet ist und der Lehrer Befähigung zum Lehramte besitzt, wird oft mit der Pädagogik der größte Unfug getrieben. Eine drastische Schilderung einer solchen Private School giebt F. Hummel in den neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik von Fleckeisen und Masius[1]) unter dem Titel: „Eine englische Schule." Die Zustände, die H. beschreibt, sind geradezu abschreckend: Der Principal läßt sich wochenlang gar nicht sehen; von Disciplin ist keine Rede; der spärliche Unterricht, welcher gegeben wird, besteht im Einpauken gewisser Prunk-Kapitel, damit die Schüler nach Schluß des Semesters ihren Eltern irgend welchen blauen Dunst vormachen können und so den Schein erwecken, als hätten sie wer weiß wieviel profitiert; gelernt wird nichts, und wenn das Jahr abgelaufen ist, so hat der Principal durch eine glänzende Einnahme seinen Zweck vollständig erreicht.

Wenden wir uns nun zur **Erziehung** selbst. Ein wesentlicher Unterschied zwischen der deutschen und englischen Erziehung beruht auf dem verschiedenen Familienleben. Bei uns lebt das Kind in den meisten Fällen, so lange es überhaupt die Schule besucht, stets in und mit der Familie; in England ist es anders. Es hat mir manchmal so scheinen wollen, als ob die Eltern den Zeitpunkt ganz willkommen hießen, wo sie sich der Last der Erziehung ihrer Kinder dadurch entledigen können, daß sie dieselben in ein Alumnat schicken — ich denke hier sowie auch bei der folgenden Schilderung natürlich nicht an die unteren Volksklassen, sondern an die Familien des höheren Bürgerstandes und der Aristokratie, und zwar an solche, deren Söhne in den größeren Grammar- und Public Schools erzogen werden.

Mit 9 Jahren verläßt Tom Brown[2]) schon sein Elternhaus, und von der Zeit an kehrt er nur als Gast während der Ferien dorthin zurück. Die Stellung des Kindes zur Familie ist deshalb auch eine andere als bei uns. Die englische Hausordnung beruht auf streng konventionellen Gesetzen, denen jedes Familienglied unterworfen ist, und von frühester Kindheit gilt es, sich diesen fügen. Das Kind zum pünktlichen Gehorsam anzuhalten, es an gute Sitte und Achtung vor Gesetz und Wahrheit zu gewöhnen, dieses sind die ersten Grundregeln der Erziehung. Die Eltern beschäftigen sich bei weitem nicht so viel mit ihren Kindern wie bei uns. So widmet sich in den besseren Ständen die Mutter nach ihrem unwandelbaren Tagesprogramm ihnen meist nur eine halbe Stunde, gewöhnlich zwischen 5 und 6 Uhr nachmittags; die ganze übrige Zeit bekommt sie dieselben, außer beim Luncheon, welches sie mit ihnen einnimmt und das für die Kinder das Mittagsmahl bildet, kaum zu sehen; sie stehen unter der Obhut der Nurse, der Governess oder des Tutor. Zwischen Kinderstube und Schulzimmer einerseits und Wohnzimmer andrerseits besteht eine große Kluft. Ist es dabei zu verwundern, daß das Band, welches Eltern und Kinder verbindet, nicht die Innigkeit und Herzlichkeit hat wie bei uns? Über der strengen Beobachtung genau abgegrenzter Schranken wird die Ausbildung des Gemütes schon in frühester Jugend vernachlässigt und dem Charakter des einzelnen Individuums, ja des ganzen Volkes ein eigenartiges Gepräge aufgedrückt. Der Engländer hat bei all seinen hervorragenden Eigenschaften kein Verständnis für deutsche Innigkeit. — Neben früher Gewöhnung an Gesetz und Sitte herrscht das Princip, die Kinder nicht zu ängstlich zu beobachten, sie mehr sich selbst zu überlassen; ihr Charakter soll sich aus sich herausbilden. Dadurch wird in dem Kinde sehr bald das Gefühl für persönliche Freiheit und Selbständigkeit, jene englischen Nationaltugenden, geweckt.

Mit solchen Grundsätzen ausgerüstet, tritt der Knabe aus der Familie in die Schule, nicht als verwöhntes Muttersöhnchen, dem das Verlassen des liebgewordenen heimatlichen Hauses in einem so jugendlichen Alter viel Schmerz und Kummer bereitete und das vor dem Worte Schule eine geheimnisvolle Furcht hätte — sein ganzes Wesen treibt ihn vielmehr, aus den engen Schranken der Kinderstube herauszutreten; der Aufenthalt im Elternhause, von dessen gepriesener, traulicher Fire Side er als Kind noch sehr wenig zu sehen bekommt, hat für ihn so recht keinen Reiz mehr; er freut sich deshalb darauf, nun den ersten selbständigen

[1]) 116. Bd., II. Abt., 11. Heft.
[2]) Tom Brown's School Days by an Old Boy; — „a book that will not soon be superseded" wie es die Engländer selbst mit Recht nennen.

Schritt in seinem Jugendleben zu thun und durch seinen Eintritt in eine Public School gleichsam ein Mitglied eines Gemeinwesens zu werden. Von den in die Ferien heimkehrenden älteren Brüdern oder Vettern hat er von dem Leben und Treiben an einer großen Schule gehört, von Schulfreundschaften — Tom und East, zu denen sich nachher noch Arthur gesellt[1]) — u. a. m., und mächtig regt sich in ihm das Verlangen, auch bald teilnehmen zu dürfen an den School Games und sich das Prädikat eines Public School Boy beilegen zu können.

Die Wahl der Schule hängt von verschiedenen Umständen ab. Die Upper Ten Thousand schicken ihre Söhne, schon der Familientradition halber, in die alten Reichsgymnasien; im übrigen kommt es natürlich vor allem darauf an, wieviel die Eltern für ihre Kinder ausgeben können, und alsdann wird je nach dem zukünftigen Berufe unter den zahlreichen Anstalten, die ein Renommee haben, gewählt. Doch auch für unbemittelte Schüler ist gesorgt; für sie giebt es jetzt zahlreiche Stipendien, zu deren Erlangung je nach den Statuten der Anstalten an die Bewerber verschiedene Anforderungen gestellt werden. — In Eton, Westminster und Winchester z. B. werden Stipendien nur auf Grund von bestimmten Leistungen bewilligt, in Harrow, Shrewsbury und Rugby haben nur die dort Ansässigen ein Anrecht darauf[2]); in Giggleswick genießen Knaben, die in der Elementarschule der Pfarrei vorgebildet sind, besondere Vergünstigungen. Die meisten Schulen nehmen Boarders und Day Boys auf; letztere werden von den Alumnen freilich immer über die Achsel angesehen, weshalb auch manche Eltern lieber ein größeres Geldopfer bringen und ihre Söhne völlig als Boarders aufnehmen lassen. Andrerseits ist in England aber auch die Alumnatserziehung von wesentlich anderem Werte als die Erziehung in der Familie. Wie wir gesehen haben, ist bei den dortigen Verhältnissen von der Erziehung in der Familie nicht allzuviel Gutes zu erwarten, und ich kann in der Beziehung nur Wiese beipflichten, der a. a. O.[3]) sagt: „Hat die Familie nach göttlicher Ordnung den Beruf und die Kräfte zur Erziehung, so ist es, wo sie das eine oder andere außer acht läßt oder zu benutzen außer stande ist, immer noch eine ganz unschätzbare Wohlthat für den Knaben, wenn er der tieferen Segnungen einer guten häuslichen Erziehung entbehren soll, in einer öffentlichen Erziehungsanstalt wenigstens Ordnung, Gehorsam und Pünktlichkeit zu lernen, der Verzärtelung entzogen werden, und früh genötigt zu sein, an einem fest geordneten Gemeinschaftsleben und an einem heilsamen Maß von Öffentlichkeit teilzunehmen".

Das Schulgeld beträgt in Eton für Boarders gegen 4000 Mark (für Stipendiaten 800); an den anderen großen Schulen 1200—2000 M.; wo Day Boys zugelassen werden, für solche 260—500 M. — in Giggleswick für Boarders gegen 1500, für Day Boys gegen 300 M. Schüler werden an den meisten der besagten Schulen im Alter von 9 Jahren aufgenommen und nicht über das Alter von 19 Jahren geduldet.

Das erste Mal begleitet der Vater seinen Sohn vielleicht, manchmal indes löst man dem Jungen auch nur das Ticket an der Station, schreibt ihm seine Züge auf, sorgt dafür, daß sein Gepäck mit einem ordentlichen Label versehen ist, und läßt ihn allein ziehen. Die Eltern kennen in der Beziehung ihre Kinder gut genug, um zu wissen, daß sie sich im Falle der Not schon von selbst zurecht finden werden. Zum Abschied giebt der Vater dem scheidenden Knaben noch in kurzen Worten eine zu beherzigende Ermahnung mit auf den Weg, die so charakteristisch und trefflich in Tom Brown ausgedrückt ist, daß ich nicht umhin kann, sie hier zu citieren: „You tell the truth, keep a brave and kind heart and never listen to or say anything you wouldn't have your mother and sister hear, and you'll never feel ashamed to come home or we to see you!" Der Maßstab für alles was gut ist, den er zu Hause bei Mutter und Schwester gefunden, soll ihm auch in seinem Schulleben als solcher dienen. Schon in dem Knaben von 9 Jahren ist die Empfindung für das Ehrgefühl bis zu einem solchen Grade entwickelt, daß der Vater in einem so ernsten Augenblicke, wie es doch der Übergang vom Elternhause in das Public School Life ist, mit Zuversicht daran appellieren kann: „Führe dich so auf, daß du dich nicht zu schämen brauchst nach Hause zurückzukehren und wir uns deiner nicht schämen dürfen, wenn du kommst!" Es ist der alte englische Grundsatz, den schon Locke in seiner Abhandlung: „Some Thoughts concerning Education" als maßgebend für die Erziehung hinstellt. Von frühester Jugend an soll dem Kinde a love of credit and an apprehension of shame and disgrace anerzogen werden. Es ist nicht meine Aufgabe, hier näher auf die Locke'sche

[1]) vergl. Tom Brown.
[2]) vergl. Münnich.
[3]) I, 60.

Theorie einzugehen, die bis auf den heutigen Tag auch bei uns ihre Anhänger wie ihre Gegner gefunden hat; ich will nur bemerken, daß Locke nicht dem Ehrgeiz als solchem das Wort redet, sondern in dem Kinde blos Ehrgefühl und damit verbunden Liebe zur Ehre, und Schamgefühl, Furcht vor Schande, und zwar mit größter Vorsicht, gepflegt wissen will. Daß bei der englischen Erziehung neben dem Ehrgefühl in der Schule auch der sittlich verwerfliche Ehrgeiz in bedenklichster Weise als Erziehungsmittel angewendet wird, werden wir später bei Besprechung der Schulpreise sehen.

Scharenweise sieht man um die Zeit des Schulanfangs oder -schlusses die School Boys auf den Stationen und in den Zügen, und überall begegnet man demselben freien und selbständigen Wesen, welches englischen Jungen vor allen anderen so eigentümlich ist.

Viele der Public Schools liegen in ländlicher Einsamkeit und bieten durch die Reize der sie umgebenden Natur dem kindlichen Gemüte eine wohlthuende Abwechselung gegenüber dem rastlosen Wogen und Treiben des Stadtlebens — in solch lieblicher Gegend liegt auch die Grammar School zu Giggleswick. Ein palastartiger Prachtbau im gotischen Stile bildet das Wohnhaus, Hostel; mit geräumigen Schlafsälen versehen, die durch Bretterverschläge so eingerichtet sind, daß jeder Zögling seine getrennte Schlafstelle für sich hat, bietet das Hostel hinreichenden Raum für 150 Knaben. Die ganze Einrichtung ist so komfortabel, daß sie selbst große Ansprüche an Bequemlichkeit befriedigen dürfte. So fühlt sich denn der neue Ankömmling auch bald heimisch im Kreise seiner Altersgenossen. Was die äußere Ausstattung der Anstalten betrifft, so sieht man in den meisten Fällen mehr auf das Praktische und Solide, als auf eine schöne Außenseite. In Giggleswick ist das Schulgebäude von dem Wohnhause getrennt. Die Klassenzimmer sind allen modernen Anforderungen entsprechend eingerichtet und ebenso wie die Räume des Wohnhauses mit Wasserheizung und Gasleitung versehen. Mit dem Schulhause ist ein großes Laboratorium nebst Hörsaal und ein naturwissenschaftliches Kabinett verbunden. Eine gut ausgestattete Schülerbibliothek sorgt hinreichend für die geistigen Bedürfnisse, ein 60 Fuß langes und 20 Fuß breites Schwimmbassin, welches im Winter geheizt wird, und ein ausgedehnter Spielplatz mit Einrichtungen für alle möglichen Spiele für das körperliche Wohl der Schüler. Mit Recht können die Engländer in dieser Hinsicht stolz auf ihre Schuleinrichtungen sein. Wenn sich bei uns auch manches in letzter Zeit gebessert hat, so bleiben wir doch noch sehr weit hinter ihnen zurück. — Ferner steht eine Tischlerwerkstätte, in der ein qualifizierter Meister gegen geringe Vergütung den Schülern Unterweisung im praktischen Handwerk giebt, und ein separat gelegenes Krankenhaus, Sanatorium, mit der Schule in Verbindung. Von den Schülern der drei oberen Klassen hat jeder sein besonderes Studierzimmer. Die übrigen machen ihre Aufgaben in der Hall, der großen Aula, die auch zugleich als Speisesaal dient. Für die beiden obersten Klassen ist ein Lesezimmer eingerichtet; fünf interne Lehrer wohnen im Hostel, jedem von ihnen ist eine bestimmte Zahl Zöglinge unterstellt. Die wirtschaftliche Leitung liegt in den Händen der Hausvorsteherin, Matron. — Soviel über die äußere Einrichtung.

Ehe wir zu unserm Schüler zurückkehren, werfen wir einen Blick auf die Schule selbst und ihre Verfassung. An der Spitze der Schule steht ein Kuratorium, Governing Body; es besteht in Giggleswick aus einem Präsidenten, der gewöhnlich zu dem hohen Adel der Grafschaft gehört, einem Vicepräsidenten, 13 Governors, von denen mehrere Parlamentsmitglieder zu sein pflegen, und einem Sekretär. Der Funktionen dieses Kuratoriums ist bereits Erwähnung gethan. Die eigentliche Seele der Schule ist der Direktor, Head Master; obwohl dem Kuratorium gegenüber verantwortlich, schaltet und waltet er in der Schule selbst gänzlich unabhängig; in den Sitzungen des Kuratoriums, an welchen der Head Master teilnimmt, handelt es sich meist nur um wirtschaftliche Verwaltungs-Fragen; in Schulangelegenheiten läßt man ihm völlig freie Hand; ganz nach seinem Gutdünken engagiert er Lehrer und entläßt sie, wenn es ihm beliebt; seine Vorschläge in betreff einer vorzunehmenden Veränderung des Lehrplans werden fast ausnahmslos gutgeheißen — er ist mit einem Worte Autokrat. Der bezügliche Passus in den Statuten der Grammar School zu Giggleswick heißt: „The whole internal organisation, management and discipline of the School is in the hands of the Head Master.“ — Freilich steht es dem Kuratorium zu, den Head Master selbst zu entlassen; doch gehören solche Fälle zu den ganz vereinzelten Ausnahmen. Mit der Wahl zum Head Master spricht man ihm das vollste Vertrauen aus, daß er die geeignete Persönlichkeit sei, die Interessen der Anstalt in jeder Hinsicht zu vertreten; auf welche Weise er das thut, hält man für richtig sei-

nem persönlichen Ermessen anheimzustellen. Da die Stellung des Head Master gänzlich von dem Besuche seiner Schule abhängt, so liegt es auf der Hand, daß er seine ganze Kraft aufbieten wird, um die Anstalt zu heben. An den meisten großen Schulen haben Head Master sowie Assistants[1]) jeder sein House[2]), und können je nach der Größe desselben 50 Schüler und darüber aufnehmen; in Giggleswick besteht indes das sogenannte Hostel System; d. h. sämtliche Alumnen wohnen zusammen in dem gemeinsamen Hostel — der Head Master erhält aber ein bestimmtes Kopfgeld für jeden Zögling, die Assistant Masters ein entsprechend höheres Gehalt als an Grammar Schools mit Pensionaten. Das Einkommen des Head Master ist je nach den Anstalten natürlich verschieden. Nach Männich[3]) beträgt es in Westminster 22,500, in Dulwich 60,000, Winchester 60,000, Harrow 80,000 und in Eton 90,000 Mark jährlich — in Giggleswick dürfte es sich auf 25,000 M. belaufen.

Neben seinem speciellen Fache hat sich der Head Master meist den theologischen Grad eines Reverend of the Church of England erworben; ohne diesen, der in England als bestes Dokument eines perfect gentleman gilt, möchte es den meisten schwerlich gelingen, Carriere zu machen. Die Tradition wirkt hierbei zu mächtig in den Augen des Volkes. Die Stellung des Head Master zum Publikum ist aus erklärlichen Gründen nicht so frei als bei uns. Das kollegialische Verhältnis, in welchem bei uns der Direktor zu seinen Lehrern steht, ist in England etwas ganz Unbekanntes. Von Konferenzen ist, mit ganz vereinzelten Ausnahmen, z. B. in Rugby, wo den Lehrern eine beratende Stimme zuerkannt worden[4]), keine Rede, und sollte es einem Assistant Master einfallen, anderer Meinung als sein Head Master zu sein, so dürfte ihm in nicht seltenen Fällen mit three months' notice geantwortet werden. Hat der Head Master seinen Lehrern etwas mitzuteilen, so geschieht dieses brieflich, und wäre es auch die geringfügigste Kleinigkeit. Jeder Lehrer erhält zum Anfange des Term, Schulabschnitts, sein Programm, welches er mit den Schülern zu absolvieren hat, und im übrigen besteht das Princip, daß man sich gegenseitig möglichst wenig inkommodiere.

An dem Unterrichte nimmt der Head Master gleich den übrigen Lehrern, meist mit derselben Stundenzahl, teil; er ist Klassenlehrer der Prima, Sixth Form[1]), und giebt Unterricht in den oberen Klassen. In Giggleswick unterrichtete er in Religion, Mathematik, Englisch, Geschichte und Latein, wöchentlich gegen 24 Schulstunden und erteilte außerdem noch in 4—5 Stunden als Tutor bestimmten Schülern in einzelnen Fächern Nachhilfe; über die Art und Weise derselben werde ich später berichten.

Jeder Schüler hat sich bei seiner Ankunft und vor seiner Abreise dem Head Master vorzustellen; derselbe ist beim Morgen- und Abendgebet zugegen, nimmt täglich, außer Sonntags, an dem Mittagessen der Schüler sowie an der wochenweise unter den Lehrern abwechselnden Duty (Du jour, Abhaltung der Appelle u. s. w.), außer der Beaufsichtigung bei der Abendpräparation, teil; ferner hält er Sonntags die Predigt bei dem Hauptgottesdienst.

Als einzige ausübende Strafgewalt unter den Lehrern nimmt der Head Master den Schülern gegenüber eine andere Stellung ein als bei uns; bei Besprechung der Disciplin komme ich darauf zurück. Abwechselnd wird eine Anzahl Schüler von der Frau des Head Master zum Thee geladen, und durch diesen geselligen Verkehr lernen dieselben einerseits schon beizeiten gesellschaftliche Formen, die in England allerwärts streng beobachtet werden, andererseits erscheint ihnen die Person des sonst meist gefürchteten Head Master im Kreise der Seinen in milderem Lichte. Tom Brown's Erinnerungen an Mrs. Arnold's Tea Party legen ein beredtes Zeugnis ab von dem wohlthuenden Einfluß, der den Knaben aus solchem geselligen Verkehr erwächst: „Ay, many is the brave heart now doing its work and bearing its load in country curacies, London chambers, under the Indian sun, and in Australian towns and clearings, which looks back with fond and grateful memory to that School-house drawing room, and dates much of its highest and best training to the lessons learnt there."

Das Lehrerkollegium, the Staff of Masters, besteht an den größeren Grammar Schools gewöhnlich zum größten Teil aus akademisch gebildeten, ordentlichen Lehrern, außerdem aus einigen Elemen-

[1]) Jeder einem Head Master unterstellte Lehrer führt den Titel Assistant Master.
[2]) Pension.
[3]) vergl. Männich.
[4]) In England zählt man umgekehrt wie bei uns.

tarlehrern und technischen Lehrern. In Giggleswick wirkten im Jahre 1879 außer dem Head Master (Mathematiker), 3 klassische Philologen, 1 Mathematiker, 1 Lehrer der Naturwissenschaften, sämtlich Oxford- und Cambridge men, 2 Lehrer der neueren Sprachen, (ein Oxford scholar und der Verfasser), ferner 2 Elementarlehrer, Masters of the Junior School, 1 Zeichen-, 2 Musiklehrer und 1 Lehrer der Gymnastik, Drill Master.

Einen eigentlichen Lehrerstand giebt es in England nicht. Wir haben bereits gesehen, daß die Universitäten dem zukünftigen Juristen, Arzt, Geistlichen und ebenso dem Lehrer eine gleiche humanistische Bildung gewähren. Es genügt somit, sich den Grad eines B. A. erworben zu haben, wenn man sich dem höheren Lehramte widmen will; die Anforderungen entsprechen ungefähr denen eines deutschen Abiturientenexamens.[1]) Dieser akademische Grad wird indes für ordentliche Lehrer an Public- und größeren Grammar Schools jetzt gewöhnlich verlangt; an allen anderen Schulen kann jeder lehren, dem es gelingt, von dem Head Master oder Principal engagiert zu werden. Und was für Leute sind das oft! Verunglückte Schriftsteller, Commis, verarmte Buchhändler, Colporteure, ja selbst noch viel traurigere Existenzen, die sich in allen möglichen Erwerbszweigen vergeblich versucht haben, machen sich das Privilegium des Freihandels zu nutze, das, auf die Pädagogik angewendet, zu kläglichen Mißständen führt. Das in dem englischen Volke so tief wurzelnde Gefühl für Unabhängigkeit und Freiheit trägt auf dem Gebiete des Schulwesens die traurigsten Folgen, und eine nicht unbedeutende Zahl Principals ist gewissenlos genug, unmündige Kinder solchen Menschen zum Experimentieren zu übergeben.

Die sociale Stellung der Lehrer ist, je nachdem dieselben an einer der großen Public- resp. Grammar Schools oder an einer kleineren Grammar- oder Private School angestellt sind, eine sehr verschiedene. Bis vor mehreren Jahren war der Mangel an akademisch gebildeten Lehrern so groß, daß die Head Masters schlechterdings gezwungen waren, auch zu andern ihre Zuflucht zu nehmen; in letzter Zeit hat sich die Sache gebessert, und seitdem ist auch das Ansehen der Public School Masters gestiegen; für vollgültig wird freilich noch immer nur derjenige angesehen, welcher einen geistlichen Grad nebenbei erlangt hat. Das ist in England keineswegs schwierig, und so findet man eine beträchtliche Zahl von Mathematikern und Philologen, die nicht wenig stolz auf ihren Reverend sind. Für sie ist der Lehrerstand oft nur ein Uebergangsstadium; sagt ihnen nämlich das Unterrichten auf die Dauer nicht zu, so nehmen sie eine Pfarrstelle an; haben sie nun noch das Glück eine gute Pfründe zu bekommen oder etwa eine reiche Frau zu heiraten, so engagieren sie einfach für ein geringes Honorar einen Curate, mit dem die Gemeinde alsdann als Seelsorger zufrieden sein muß — ganz gleichgültig, ob es ihr zusagt oder nicht — und gehen auf Reisen oder leben als Gutsbesitzer irgendwo auf dem Lande. Derartige Beispiele giebt es in England viele. Das Volk, welches die Tradition auch hierin ehrt, findet durchaus nichts Anstößiges darin; wir indessen schließen mit vollem Recht daraus, daß es um die Religion trotz allen Ceremoniells im stolzen Albion nicht so gut bestellt ist, als man glauben sollte.

Die studierten Lehrer haben sämtlich eine Amtstracht — Cap und Gown — ähnlich der der Studenten; je nach dem Grade eines B. A., M. A. — Master of Arts — oder Rev. ist sie etwas verschieden. Dieselbe wird stets beim Unterricht getragen. Diese amtliche Tracht, die unverkennbar an den Talar des geistlichen Standes erinnert, verleiht der äußeren Erscheinung der Lehrer von vornherein eine gewisse Würde und übt an und für sich einen nicht zu unterschätzenden Einfluß auf die Schüler aus.

Eine besondere Klasse bilden die Foreign Masters, meist Deutsche und Franzosen. Da die modernen Sprachen seit Jahren einen Hauptunterrichtsgegenstand im englischen Lehrplan bilden, an eingebornen Lehrern, welche in genannten Fächern unterrichten können, bis in die neueste Zeit aber noch vollständiger Mangel war, so war man eben rein auf Ausländer angewiesen. Aus Deutschland geht eine große Zahl von Kandidaten der modernen Philologie hinüber. Manche der jüngeren Studiosen nehmen freilich oft eine unwürdige Stellung als usher an irgend einer winzigen Grammar- oder obskuren Private School an, um nur etwas englische Conversation dabei zu profitieren — was solch Arme auszustehen haben, spottet jeder Beschreibung[2]). Sonst finden noch sich sehr viele heruntergekommene Abenteurer aus allen möglichen Ständen und Lebens-

[1]) vergl. darüber den interessanten Essay: English B. A.'s and Prussian Freshmen by Rev. G. H. D. Mathias, Late Fellow of King's College, Cambridge. — B. A.=Bachelor of Arts.

[2]) In Herrig's Archiv Bd. LXIV. 464 berichtet H. Baumann in charakteristischer Weise über seine persönlichen Erlebnisse unter dem Titel: Deutsche Philologen, englische Pensionate und Londoner Agenten.

verhältnissen ein, die selbst kaum zwei Worte Englisch verstehen und vom Unterrichten keine Ahnung haben. Diese Pseudopädagogen liefern das Hauptkontingent der Foreign Masters.

Wie das Einkommen des Head Master, so ist, je nach den verschiedenen Anstalten, das Einkommen der Lehrer ebenfalls verschieden. Pensionsberechtigung besteht, außer in Eton nach 15jähriger Dienstzeit, nicht in England; dafür ist das Jahreseinkommen an den guten Schulen aber auch bedeutend größer als bei uns. Hat der Lehrer ein House, wie z. B. in Eton, so kann seine jährliche Einnahme bis auf 36,000 Mark steigen; im allgemeinen schwankt sie für die ordentlichen Lehrer zwischen 4000 und 10,000 M. neben freier Wohnung, vollständiger Kost, Wäsche, Brand und Licht oder entsprechender Entschädigung. Die Foreign Masters, technischen und sonstigen Lehrer werden ganz verschieden honoriert, je nach ihrer Stellung und ihren Leistungen.

Was die amtliche Thätigkeit der Lehrer betrifft, so läßt sich wohl sagen, daß sie mit Bezug auf die Zahl der Unterrichts- und Aufsichtsstunden mehr und andauernder beschäftigt sind, als z. B. unsere deutschen Lehrer an höheren Lehranstalten. Freilich darf dabei nicht außer acht gelassen werden, daß der Unterricht eben anders gegeben wird und bei weitem nicht soviel geistigen Kraftaufwand erfordert als bei uns. Dazu kommen die mit der Arbeit stets abwechselnden, täglichen, körperlichen Uebungen, an denen die Lehrer ebenso gut teilnehmen wie die Schüler, und die längeren Ferien. Von eingehender Vorbereitung für den Unterricht oder von Privatstudien ist freilich keine Rede, und deshalb trägt der englische Unterricht auch einen stereotypen Charakter, der uns Deutsche in keiner Weise befriedigen könnte. — Man sollte meinen, daß sich, zumal an Schulen, die von aller Welt abgeschlossen liegen, durch das Zusammenleben der Lehrer ganz von selbst ein engerer und anregender Verkehr bildete; ich habe dies nicht in dem Maße wahrgenommen, wie ich es erwartete; eine eigentümliche Zurückhaltung, die die meisten Engländer charakterisiert, ließ einen rechten Corpsgeist nicht aufkommen.

Wenden wir uns nun wieder zu unserm Schüler. So wie der New Boy ankommt, bemächtigt sich der eine oder andere des neuen Kameraden, und es dauert nicht lange, so hat sich ein Freundschaftsverhältnis unter ihnen gebildet, welches nicht selten die ganze Schulzeit, ja manchmal das Leben hindurch dauert. Je nach dem Charakter des Freundes hat es die weittragendsten Folgen für den unerfahrenen Neuling. Welchen Einfluß übt nicht East's Freundschaft auf Tom Brown, andererseits wieder Tom's auf Arthur und umgekehrt. Der wilde und thatenlustige East verleitet Tom zu allerhand Streichen, Tom's Charakter wird vor weiterem Unheil dadurch bewahrt, daß der Head Master, Dr. Arnold, eine Annäherung zwischen Tom und dem inzwischen eingetretenen Arthur, einem schwachen und kränklichen, aber begabten und braven Jungen herbeiführt. Tom versieht sein neues Amt, seinen Chum Arthur vor den Unbilden roher Mitschüler zu beschützen, meisterhaft und läßt den ganzen Einfluß des reinen und unverdorbenen Gemütes Arthur's auf sich einwirken Dadurch ist beiden geholfen, und Tom wird ein echtes Vorbild eines tüchtigen Public School Boy. Freilich darf man nicht vergessen, daß Tom Brown's Head Master in Rugby, Dr. Arnold, der beste war, der vielleicht jemals an der Spitze einer großen englischen Schule gestanden hat. Im allgemeinen kommt es jetzt doch nicht häufig mehr vor, daß schlechter Umgang unter einzelnen Schülern lange dem wachsamen Auge des Leiters der Schule verborgen bleibt, und alsdann wird mit unnachsichtlicher Strenge gegen Uebelthäter verfahren. Die Schilderung, welche Farrar in seinem Buche „Eric or Little by Little“[1]) von englischem Public School Life entwirft, das völlige Gewährenlassen und ungestrafte Überwuchern verkommener Charaktere, eines Ball oder Brigson, durch welche ein vorzüglich beanlagter, blühender und hoffnungsvoller Knabe ein Raub der schleichenden Verführung wird, trifft für eine normale Schule kaum mehr zu, und der sentimentale Ton, den der Verfasser anschlägt, ist jedenfalls nicht geeignet, ein richtiges Bild vom englischen Schulleben überhaupt zu geben. Recht vorteilhaft zeichnet sich der englische Schüler durch sein frisches Wesen, seinen lebhaften Blick, sein bestimmtes Auftreten aus, Eigenschaften, die unsere Schüler nicht in dem Maße besitzen wie die Engländer. Schüchterne und ängstliche Jungen gehören in England zu den Ausnahmen. Der Verkehr mit den Altersgenossen, die ganze Alumnatsverfassung sorgt schon dafür, daß der neu eintretende Schüler in keiner Weise verzärtelt wird. Interessant schildert Taine[2]) den Eindruck,

[1]) „Eric or Little by Little, a Tale of Roslyn School“ by F. W. Farrar.
[2]) Notes sur l'Angleterre, 142.

den ihm die englische Jugend im Vergleich mit der französischen macht: „Tous ceux que je vois en classe, dans les champs et dans les rues, ont l'air „healthy and active", décidés, énergiques. Evidemment, à mes yeux du moins, ils sont plus enfants et plus hommes: plus enfants, c'est-à-dire plus amateurs du jeu et moins disposés à dépasser les limites de leur âge; plus hommes, c'est-à-dire plus libres, plus capables de se gouverner et d'agir. Au contraire, l'écolier français, surtout l'interne de nos collèges, est ennuyé, aigri, affiné, précoce, et trop précoce; il est en cage, et son imagination fermente. — A tous ces égards, et pour ce qui regarde la formation du caractère, l'éducation anglaise est meilleure; elle prépare mieux au monde et fait les âmes plus saines."

Der Hauptzweck der englischen Public School Erziehung ist der, den Tom Brown, als ihm sein Freund Arthur die Frage vorlegt: „What do you want to do here and to carry away?" in die Worte zusammenfaßt: „I want to be a Number One at cricket and football and all the other games, and to make my hands keep my head against any fellow, lout or gentleman. I want to get into the Sixth, before I leave, and to please the Doctor; and I want to carry away just as much Latin and Greek as will take me through Oxford respectably — and I want to leave behind me a name of a fellow who never bullied a little boy, or turned his back on a big one." Das Ideal, welches ihm vorschwebt, ist: Der Erste in den Spielen zu sein, mit Mut jedem Gegner entgegenzutreten, die Gunst des Head Master zu erlangen, die Schule so zu absolvieren, daß er sich genügende Kenntnisse erwirbt, um in Oxford anständig bestehen zu können, und den Ruf eines Schülers zu hinterlassen, welcher niemals einem Kleineren etwas zuleide that oder vor einem Größeren feige die Flucht ergriff. — Vor allem ist es dem englischen Schüler darum zu thun, sich durch die in England so vorzüglich gepflegte Ausbildung des Körpers kühnen Mut, tapferen Sinn, Widerstandskraft und einen männlichen Charakter zu erwerben; darnach, an zweiter Stelle, kommt erst die Ausbildung des Geistes. Die Resultate eines solchen Bildungsganges sind, wie wir später sehen werden, dem entsprechend.

Jede Schule bildet gewissermaßen einen Staat für sich. Die Schüler der Sixth bilden die Führer, an ihrer Spitze steht der Primus omnium, Captain of the School. Aus ihrer Zahl werden bestimmte Monitoren gewählt, welche die Aufsicht über die Schüler bei den Mahlzeiten und überhaupt da führen, wo die Lehrer nicht anwesend sind. Sie sorgen für Zucht und Ordnung außer den Schulstunden und regieren, je nach den einzelnen Schulen, nach verschiedenen traditionellen Bestimmungen. An einigen Anstalten sind sie sogar von rechtswegen mit ziemlich großer Strafgewalt ausgestattet. Ihnen liegt es ob darüber zu wachen, daß beim Fagging[1]) keine Uebergriffe stattfinden und das Bullying[2]) und Fighting[2]) möglichst in Schranken gehalten werden; in welcher Art und wie weit sie das thun, ist ihnen ziemlich anheimgestellt. Die Lehrer mischen sich fast gar nicht in ihre Angelegenheiten, es sei denn, daß es sich darum handelt, eine der gesamten Anstalt drohende, sittliche Gefahr abzuwenden. Beruht diese Einrichtung zum Teil auf der englischen Anschauung, daß ein Gemeinwesen, und als solches gilt die Schule, nur bei freier und unabhängiger Entwickelung gedeihen könne, so widerstrebt es auch dem Gefühle der Lehrer, sich um alle Angelegenheiten der Schüler zu kümmern. Die Tradition hat dies Verfahren geheiligt, und mit großer Zähigkeit hält man daran fest, trotz der unleugbaren Mißstände, die dabei obwalten.

Zu den letzteren gehören vor allem das erwähnte Fagging und Bullying. Das Fagging besteht darin, daß jeder Schüler der Fifth und Sixth, Upper Boy, Praepostor, das Recht hat, sich einen oder mehrere Schüler der unteren Klassen, Lower Boys, als Diener, Fags oder Slaves, zu nehmen.[2]) Ihre Funktionen bestehen im Reinigen der Stube, der Kleider und Schuhe ihres Herrn, in der Besorgung von allen möglichen Kommissionen; beim Ballspielen muß der Fag den Ball suchen, arbeitet sein Herr, so muß er auf Befehl stets bereit stehen, um die Bücher zu reichen u. s. w.; kurz, er ist der Sklave aller Launen seines Herrn und zu blindem Gehorsam verpflichtet; leistet er diesen nicht gutwillig, so wird er durch die unbarmherzigsten Strafen dazu gezwungen. Hat das Fagging auch in der Idee das Gute, daß man keinen Unterschied zwischen den Söhnen von Herzögen, Baronen oder einfachen Bürgern macht; daß der Knabe daran gewöhnt wird, sich unbedingt unter den Willen anderer unterzuordnen und Körper und Geist im Ertragen von Mühsalen zu üben und für das spätere Leben zu stählen, so wird es in der Praxis, in den

[1]) siehe weiter unten.

[2]) vergl. dazu auch Korell 116. Band, II. Abt. 72. — Voigt, 103 ff. und Tom Brown's School Days.

Händen von unvernünftigen Praepostors, zu einem gefährlichen Werkzeuge, Launenhaftigkeit und Grausamkeit ungestraft an wehrlosen Kindern auszulassen; denn sich bei einem Lehrer beschweren, oder einen Praepostor anzeigen, gilt für sneaking, feige und ehrenrührig, und würde einem Jungen das fernere Verbleiben an der Schule geradezu unmöglich machen. Wenn auch das Fagging jetzt im allgemeinen milder gehandhabt wird, als zu Tom Brown's Zeiten, gänzlich verschwunden ist es nicht, und dadurch, daß die Lehrer sich jeder Verantwortlichkeit für Ausschreitungen in der Hinsicht entziehen, ist und bleibt es ein Übelstand. Ein noch gröberer ist indes das Bullying: es ist ein systematisches Quälen und Mißhandeln. Meist fallen zurückhaltende, stille oder in sich gekehrte Knaben, die aus diesem oder jenem Grunde mißliebig sind, dem Bullying zum Opfer; zuweilen aber auch solche, deren keckes Benehmen grausame und von Natur feige Bullies reizt. Einmal wird der kleine Tom Brown auf ein Betttuch gelegt und von 12 großen Burschen gegen die Decke des Zimmers geschnellt; weil er einem der Haupt-Bullies sein Lotterielos nicht abtreten will, wird er ein anderes Mal mit Gewalt an das Kaminfeuer gezerrt und dort buchstäblich geröstet, bis er ohnmächtig zusammenbricht. Trotz alledem denkt er nicht daran, den Vorfall zur Anzeige zu bringen. Nun sind freilich die Zeiten etwas menschlicher geworden, und Rugby soll immer wegen seiner Rohheiten mehr oder weniger in schlechtem Rufe gestanden haben; nichtsdestoweniger steht die Thatsache fest, daß das Bullying aus den englischen Schulen keineswegs verbannt ist; ich habe es selbst mit erlebt, daß ein Junge von 12 Jahren während der Freistunden in dem Zimmer seines Klassenlehrers Schutz vor seinen Bullies suchte; da der Lehrer aber dem Treiben derselben kein Ziel setzen konnte oder wollte, so wurde den Eltern empfohlen, den Knaben aus der Anstalt fortzunehmen, was denn auch geschah. Es herrscht der Grundsatz, an solch alten Institutionen möglichst wenig zu rütteln, und so giebt es denn kein Mittel als geduldig auszuhalten und sich im Laufe der Zeit den Ruf eines good brick oder staunch fellow zu erwerben, oder die betreffende Schule zu verlassen. Es läßt sich nicht leugnen, daß derjenige, welcher den Kampf siegreich besteht, eine Schule seltener Selbstüberwindung durchmacht und für das Leben abgehärtet wird, wenn auch auf spartanische Art; andererseits wird in den Tyrannen selbst dem brutalsten Despotismus in einer Weise Raum gegeben, die auf den Charakter nur den schlimmsten Einfluß haben kann. Viel wird auf den Captain oder Head Boy ankommen, welcher Ton an einer Schule herrscht; sein Einfluß auf das Leben und Treiben der Schüler ist oft wirksamer, als der der Lehrer. Ist der Head Boy ein gediegener und fester Charakter, handhabt er seine Schuldisciplin mit Unparteilichkeit und Energie, so wird die ganze Schule bald die Segnungen seines Regiments erfahren und Fagging und Bullying werden in Schranken gehalten werden; denn „boys follow one another in herds like sheep, for good and evil[1])", eine Wahrheit, die man an englischen Schulen so recht erfährt.

Noch eine Eigentümlichkeit der englischen Schulverfassung, die wenigstens auf einem moralischen Prinzip beruht, ist das Box Duell, Fight. Wer längere Zeit an einer englischen Schule thätig gewesen ist, wird gewiß Gelegenheit gehabt haben, ganz plötzlich verschiedene, zu gleicher Zeit aufstanchende, verbundene Köpfe und blaue Augen zu sehen, die deutlich dafür sprechen, daß die Fights heute noch gerade so bestehen, wie zu Tom Brown's Zeiten.

Hauptsächlich läuft die englische Public School Education also auf eine gegenseitige Erziehung der Knaben hinaus. Mit den Vorzügen derselben teilt sie auch ihre Nachteile, wie wir gesehen haben. Besonders hervorgehoben zu werden verdient noch die große Wahrheitsliebe, die die Schüler ausnahmslos zeigen; mir sind nur selten Lügner unter meinen Schülern vorgekommen. Die Kinder bringen schon aus der Familie ein tiefes Gefühl für Wahrheit mit, und die Achtung, die man selbst der persönlichen Selbständigkeit eines Schulknaben entgegenbringt, trägt nicht wenig dazu bei, ihm die Lüge als etwas erscheinen zu lassen, was sich mit seiner Stellung als Public School Boy nicht verträgt. Ein Lügner ist in seinen Augen feige und ehrlos zugleich und deshalb verächtlich. Auf die erste Anfrage des Lehrers meldet sich der Schuldige. — Ist das Verhältnis der Schüler untereinander in England ein anderes als bei uns, so ist es das der Schüler zum Lehrer fast in noch höherem Grade. Im allgemeinen hat der englische Schüler ein stark ausgeprägtes Gefühl für Gesetz und Sitte; deshalb bringt er seinem Lehrer meist von vornherein eine gewisse Achtung entgegen, wenn auch oft blos aus obigem Grunde. Dazu kommt der Einfluß von Cap und Gown, wie wir gesehen haben. Liebe und Sympathie findet man selten, viel eher für die Schule, als

[1]) siehe Tom Brown.

für einen Lehrer. Dadurch, daß ein so großer Teil der Aufsicht und des Schulregiments in die Hände der Schüler gelegt ist, wird die Stellung des Lehrers von selbst eine andre. Eine beschränkende Bevormundung des Schülers seitens des Lehrers findet in England nirgends statt, und wenn es jederzeit und allerorten Knaben geben wird, die mit East ihre Lehrer für natural enemies halten, so giebt es doch auch eine Zahl, die mit Tom Brown zu ihren Lehrern in einem auf Achtung begründeten und freundschaftlichen Verhältnis stehen und ungezwungen mit denselben verkehren; besonders gilt dies von dem Verhältnis des Schülers zu seinem Tutor[1]).

Die Disciplin in der Klasse ist an den großen Schulen eine gute, d. h. für englische Verhältnisse. Die strasse Zucht, die unser Staats- und Militärleben wie unser Schulleben durchdringt, darf man sich freilich nicht darunter vorstellen. Die allgemeine Wehrpflicht trägt bei uns sehr dazu bei, ein gewisses Gefühl von strenger Subordination frisch in uns zu erhalten. In England zielt alles mehr auf persönliche Selbständigkeit und Freiheit, und eine Einschränkung läßt John Bull sich nur auf Kosten der Tradition gefallen[2]). Die englische Jugend ist an und für sich lärmender und unruhiger als die deutsche. Einem Fremden wird das sofort auffallen, wenn er nur den ersten Schritt in eine englische Schule thut; in den Gängen, auf den Spielplätzen herrscht furchtbarer Lärm, und bei einem Schulakte erst muß man das Applaudieren und Klatschen, Stampfen, Scharren und Zischen selbst gehört haben, um es sich vorstellen zu können. Die Haltung der Schüler ist eine ziemlich ungezwungene, mit einem Worte das Benehmen des Schülers dem Lehrer gegenüber ein freieres als bei uns.

Jede Anstalt hat ihre eigenen Schulgesetze, Rules; diese werden mit Strenge aufrecht erhalten. Die Schüler durften sich z. B. in Giggleswick außerhalb der Schulstunden frei bewegen, jedoch nur innerhalb der jedesmal vom Head Master festgesetzten Grenzen, Bounds. Nach der Jahreszeit, aus lokalen oder anderen Gründen wurde der Kreis dieser Grenzen enger oder weiter gezogen. Die Wege bis auf eine englische Meile im Umkreis — mit Ausnahme des Ortes Giggleswick — besanden sich innerhalb derselben. Wer sich außer den Bounds bewegen wollte, mußte vorher die Erlaubnis eines Lehrers einholen und das Abzeichen der Schule, ein schwarz-rotes Band um Hut oder Mütze anlegen. Das Rauchen war streng untersagt. Wer mehrmals wegen Verletzung der Rules bestraft worden war, wurde von der Schule verwiesen. Das Vorrecht, welches die Zöglinge an einigen Schulen haben, in Bänke und Tische ungestraft ihre Namen einzuschneiden, bestand in Giggleswick nicht. Im Übrigen herrschte z. B. mit Bezug auf die Ausstattung der Studies, Studierzimmer der Schüler, große Freiheit, und die Jungen entwickelten 'einen recht guten Geschmack dabei. Fremde durften nicht von den Schülern empfangen werden, es sei denn, daß sie sich vorher bei dem Head Master gemeldet hatten.

Ein höchst mißliches Princip spricht sich in dem Abhängigkeitsverhältnis der Assistant Masters vom Head Master mit Bezug auf die ausübende Strafgewalt aus. Hat ein Schüler sich gegen einen Lehrer vergangen, so steht es nach dem Buchstaben des Gesetzes diesem nicht zu, sich selbst durch angemessene Bestrafung, eventuell sofortige Züchtigung Recht zu verschaffen, sondern er soll dem Head Master schriftlich von dem Vorfall Meldung machen, und je nachdem dieser die ganze Sache ansieht, bestimmt er das Strafmaß, in den meisten Fällen ohne vorher mit dem Lehrer Rücksprache zu nehmen. Letzterer erkundigt sich nicht einmal nach dem Verlaufe der Angelegenheit und erfährt so überhaupt oft gar nicht, ob und wie der Schüler bestraft worden ist; es ist ja immerhin möglich, daß der Head Master von einer Bestrafung ganz abgesehen hat. Daß durch Anwendung solch unpädagogischer Grundsätze das Ansehen des Lehrers bei den Schülern leiden muß, ist einleuchtend. Die Lehrer wissen das sehr wohl, suchen daher derartige Reports auf das geringste Maß zu beschränken und behelfen sich mit den ihnen zu Gebote stehenden Strafmitteln, so gut es geht. Der Head Master seinerseits ist froh, wenn er nicht belästigt wird.

Das sogenannte Flogging oder Caning, die offizielle körperliche Züchtigung vermittelst eines Rohrstocks wird nur vom Head Master vorgenommen, je nach der Art des Vergehens unter vier Augen oder vor versammelter Klasse. Die Schulstrafen, welche sämtliche Lehrer erteilen dürfen, sind: Strafarbeiten, Lines, für Trägheit oder sonstige Vergehen die gewöhnliche Strafe; die Zahl der lines, Druckzeilen, die aus irgend einem Buche abgeschrieben werden, nimmt unter Umständen eine schreckenerregende Höhe

[1]) siehe weiter unten bei Beschreibung der Schule.
[2]) siehe Fagging.

au; ist der Fall ein gravierender, so erteilt der Lehrer dem Schüler lines until further notice, täglich bis auf weiteres, um eine bestimmte Stunde, so und so viel, mindestens 100, abzuliefern; ich habe Beispiele gesehen, daß Schüler wochenlang täglich 200—300 lines abzuliefern hatten. Charakteristisch für den englischen Schüler ist übrigens, daß er keinen Versuch macht, durch Bitten etwa das Strafmaß zu mildern; hat er sich eine Strafe zugezogen, so betrachtet er sie gewissermaßen als Sühne, die wohl oder übel geleistet werden muß. Arrest, keep in, wird auch gegeben, aber nicht häufig. Unachtsame oder Träumer werden auf die Bank gestellt, put on the form; so sieht man sie zu 6 oder 7 in einer Klasse, oft noch mit erhobenen Händen die ganze Stunde hindurch stehen — eine rechte Tortur übrigens —; Unpünktlichen wird das Taschengeld entzogen, außerdem haben sie sich alle Viertelstunden bei dem Lehrer, welcher on Duty ist, zu melden. Wie die ganze Erziehung, so sind auch die Strafen härter als bei uns.

Einen wesentlichen Teil der englischen Erziehung bilden die Nationalspiele, und da sie in eigener Art Lehrer, den Head Master eingeschlossen, und Schüler verbinden, so wollen wir ihnen hier einen Platz zur Besprechung anweisen. „At Lords'! Noch lebt Alt-England!" so beginnt Hillebrand seinen Brief, der den Wettkampf der Eton und Harrow-Eleven auf Lords' Commons in London mit lebendigen Farben schildert. Ganz London zieht hinaus, um dem Preis-Cricket der beiden Schulen beizuwohnen, und ein jeder trägt in irgend einer Form, die Damen in farbigen Kleidern und Schärpen, die Herren in Rosetten und Binden, die hell- und dunkelblauen Abzeichen der einen oder andern Partei. Wie in London bei der großen Cricket Match zwischen Eton und Harrow, so herrscht im ganzen Lande und in allen Schichten der Bevölkerung eine wahre Begeisterung für die Spiele und Wettkämpfe; sie sind eben dem Volke in Fleisch und Blut übergegangen und werden mit Hingebung von reich und arm gepflegt vornehmlich von Lehrern und Schülern an allen Schools und Colleges. Unter den Spielen nimmt das Cricket die erste Stelle ein; es soll aus dem 13. Jahrhundert stammen; die Spielzeit dauert vom Frühjahr bis zum Herbst.[1]) Wir erinnern uns der citierten Stelle aus Tom Brown; wie Tom, so ist es jedem echten englischen Public School Boy darum zu thun, sich vor allem andern zu einem guten Player auszubilden. Die Schule thut das ihrige dazu, und besonders sind es die alten Reichsgymnasien, welche den Spielen noch immer einen unverhältnismäßig großen Teil der Zeit widmen. Erstens gehört eine langjährige Übung dazu, überhaupt Cricket mit Verständnis zu spielen, und hat es ein Schüler einmal so weit gebracht, daß er zu den elf auserwählten Preiskämpfern gehört, so läßt ihm Cricket in den meisten Fällen tag und nacht keine Ruhe, und mit dem Arbeiten sieht es alsdann mißlich aus. An einer Zahl Schulen hat man die den Spielen gewidmete Zeit etwas beschränkt, so auch in Giggleswick; nichts destoweniger erhielten die Eleven fast wöchentlich einen Tag Urlaub, um gegen die eine oder andere Grammar School in der Grafschaft zu spielen. Bald zogen sie selbst hinaus, bald kamen die Elfe der andern Schule nach Giggleswick, und im letzteren Falle war es allemal ein Festtag für die ganze Schule. Es ist eine bekannte Thatsache, daß körperliche Übungen, wie sie die englischen Spiele pflegen, in vorzüglicher Weise geeignet sind, dem Geiste die nötige Anspannung zu gewähren und Mut, Entschlossenheit, Ausdauer und Gewandtheit in den Knaben zu wecken und zu stärken. Werden die athletischen Spiele indes zur Hauptsache in der Erziehung, so muß die Ausbildung des Geistes notwendig darunter leiden, und daß dieser Übelstand an vielen Schulen und Colleges besteht, davon geben die mannigfachen Klagen Zeugnis, die von den Eltern der Schüler darüber geführt werden.

Der **Unterricht** und das **Lernen** unterscheiden sich wesentlich von unserm deutschen. Was die Lehrweise betrifft, so hat sie entschieden etwas Mechanisches; die Anforderungen, die an die Schüler gestellt werden, sind in den letzten Jahren erheblich gesteigert worden, zumal an den reorganisierten Schulen, und da sich jede Schule ihre Lehrziele mehr oder weniger selbst steckt — ein Normalmaß giebt es nicht —, so herrscht zur Zeit an vielen Schulen eine wahre Sucht, es andern in den Schlußprüfungen zuvor thun zu wollen, raise the standard, wie sie es nennen, um dadurch der Anstalt ein größeres Renommee zu verschaffen.

[1]) Eine genaue Beschreibung des Cricket sowie auch der andern beliebten Spiele der englischen Jugend: Football, Fives, Prisoner's Base, Rounders etc. findet sich im Anhange zu der Schulausgabe von Tom Brown's School Days von Prof. Dr. Pfeffer.

Die Prüfungen bilden, in der Art wie sie gehandhabt werden, nach meiner Ansicht das Haupthemmnis eines gesunden Lehrverfahrens. Als Hauptmängel möchte ich bezeichnen: Daß im allgemeinen nur auf die schriftliche Prüfung Wert gelegt wird — in Giggleswick wurde z. B. niemals mündlich geprüft — es kommt also nur darauf an, daß der Schüler sich eine bestimmte Summe von Thatsachen eingeprägt habe, ob mit oder ohne Verständnis, das ist Nebensache. Der Lehrer, hinter dem die Schlußprüfung ebenso wie hinter dem Schüler als Gespenst bei seinem Unterrichte steht, da derselbe nur nach den Marks, Punkten, seiner Schüler beurteilt wird, muß nolens volens an dem Wettrennen teilnehmen; er kann sich nicht viel auf gründliche Erklärungen, sachliche und ästhetische Erörterungen einlassen; denn in wenigen Wochen wird examiniert und da müssen positive Resultate aufgestischt werden. — Alles ferner, was keine Marks bekommt, wird selbstverständlich von den Schülern hintangesetzt; die Aussprache beim neu-sprachlichen Unterricht, auf die wir mit Recht den größten Wert legen, wird fast vernachlässigt. Es wird dem Engländer an und für sich nicht leicht, Französisch z. B. anszusprechen; kommt nun noch dazu, daß einem, wie es mir einmal vorgekommen ist, von einem, übrigens sonst fleißigen Schüler in höchst naiver Weise bemerkt wird: „What is the use, Sir, of bothering about pronunciation, as we don't get marked for it at the Examination", so leuchtet gewiß jedem ein, mit welchen Schwierigkeiten ein Lehrer der modernen Sprachen in Englaud zu kämpfen hat. — Zudem ist der Term, Schulabschnitt (das Jahr zerfällt in 3 Terms: von Herbst bis Weihnachten, von Weihnachten bis Ostern und von Ostern bis Mittsommer) nicht über 12—13 Wochen lang; die Ferien dauern aber länger als bei uns (4 Wochen zu Weihnachten, 3 zu Ostern, 7 im Sommer); die Schüler haben folglich, zumal bei der Art des dortigen Lernens, beim Beginne eines neuen Abschnitts fast alles wieder vergessen; rechnet man nun 14 Tage bis 3 Wochen für die Repetition und 4 Wochen vor Schluß für das obligatorische Einpauken zum Examen, so bleibt kaum die Hälfte Zeit zum Durchnehmen des neuen Pensums übrig. Dabei wird aber noch zweimal im Jahre versetzt, zu Weihnachten und im Sommer! Die Versetzung vollzieht sich auf Grund einer Gesamtsumme von Marks, die der Schüler erreicht haben muß, sie sinkt also vollständig zum Rechenexempel herab. — Ein weiterer Übelstand ist es, daß kein Lehrer seine Schüler selbst examiniert; Ausnahmen sind selten und werden als etwas Unerhörtes angesehen. Gegen Schluß des Schul-Term reicht jeder Lehrer dem Head Master ein genaues Verzeichnis mit Angabe der Seitenzahl von dem ein, was er unter Zugrundelegung des vorgeschriebenen Pensums durchgenommen; dieses wird alsdann den Examiners eingesandt. In Giggleswick wie an den meisten Grammar Schools sind dies Mitglieder des Oxford and Cambridge Schools Examination Board. Seit einer Reihe von Jahren befinden sich in Oxford, Cambridge, London, wie auch an den kleineren Universitäten sogenannte Examination Boards, Prüfungskommissionen, die entweder am Orte selbst jährlich an bestimmten Terminen Prüfungen abhalten, oder, wenn es gewünscht wird, ihre Mitglieder, meist Fellows und Tutors an einem der Colleges, an die zu examinierenden Schulen entsenden[1]). Das Amt eines Examiner, obwohl durch die Korrektur von vielen Tausenden von Fehlern mühsam, ist recht einträglich, gewöhnlich beträgt das Honorar gegen 100 Mark pro Tag, außer Spesen, freier Wohnung und Kost. Die von den Governors gewählten Examiners setzen nun die Prüfungsaufgaben für jede Klasse auf; dieselben werden gedruckt und an die Schulen eingeschickt; die Packete, welche die Fragen in soviel Exemplaren enthalten, als Schüler da sind, werden erst beim Beginn der Prüfung entsiegelt. Meist dauern die Prüfungen eine Woche. Die Examiners treffen gewöhnlich am 1. oder 2. Examenstage ein und übernehmen die Korrektur selbst. Häufen sich die Arbeiten, so wird den Lehrern auch die eine oder andere Arbeit zur Korrektur übergeben, jedoch stets so, daß nicht etwa ein Lehrer die Arbeiten seiner eigenen Schüler nachsieht. In der ganzen Handlungsweise spricht sich ein Mißtrauen gegen die Lehrer aus, welches uns in hohem Grade befremdet. Auch die Examiners wechseln häufig. Die Lehrer selbst finden übrigens durchaus keinen Vorwurf in der Art, wie man sie bei dem Examen behandelt. Einer meiner Kollegen, mit dem ich einst darüber sprach, meinte, es sei so ganz in der Ordnung, denn ein Examen, in welchem die Lehrer ihre eigenen Klassen examinierten, müsse doch notwendig auf Humbug beruhen! Ganz abgesehen davon, daß der Lehrer doch selbst am besten über die Leistungen seiner Schüler zu urteilen vermag — ich setze dabei freilich voraus, daß derselbe einen höheren Begriff von Charakter und Berufstreue besitzt, als sich in obigen Worten ausspricht — sind die in den Prüfungsarbeiten gegebenen Fragen nicht einmal immer mit päda-

[1]) vergl. darüber Wiese II. 144 ff.

gogischem Verständnis gewählt, weil es den Examiners selbst daran fehlt. — Das jeder vernünftigen Pädagogik widerstrebende Einpauken, Cramming oder Coaching, hat bei der Prüfungsmanie, die jetzt auf allen Gebieten in England herrscht, auch an den Schulen in einer erschreckenden Weise Platz gegriffen.

Die Hauptschulprüfungen dieser Art, auf die wir hier etwas näher eingehen wollen, finden Ende Juli und Weihnachten statt; zu der ersteren kommen meist die Examiners des Oxford and Cambridge Examination Board, die letztere wird dann von dem Lehrer-Kollegium abgehalten, jedoch in oben erwähnter Weise, so daß ein Lehrer weder seinen eigenen Klassen Aufgaben stellt, noch dieselben korrigiert. Für jede einzelne Frage, jedes Stück Übersetzung ꝛc. sind bestimmte Marks festgesetzt. Da die Schulen keine Abgangszeugnisse ausstellen, so werden in jedem Term außerdem noch eine Anzahl Schüler zu anderen Prüfungen, z. B. den London University Matriculation-, Army- und Civil Service- etc. Examinations vorbereitet.

Je nach dem Gegenstande und der Klasse werden für jedes Fach eine oder mehrere Arbeiten, Papers, gegeben. Das sprachliche Examen umfaßt:

1. eine Anzahl grammatischer Fragen und idiomatischer Sätze, Grammar and Composition.
2. mehrere zusammenhängende Stücke, Prosa oder Poesie, aus der betreffenden Sprache ins Englische zu übersetzen, und zwar aus dem für das Examen präparierten, resp. in der Schule durchgenommenen Pensum; hieran werden in den oberen Klassen zuweilen einige den Inhalt betreffende Fragen geknüpft, Seen Translation.
3. ein oder mehrere Stücke nicht präparierter Prosa oder Poesie, ebenfalls ins Englische zu übersetzen, Unprepared Passages.
4. ein oder mehrere Stücke, in den unteren und mittleren Klassen Sätze, aus dem Englischen in die betreffende Sprache zu übersetzen, Unseen Translation.
5. im Französischen und Deutschen ein Diktat, Dictation; statt dessen im Lateinischen und Griechischen an einigen Schulen Versifikation, Verse Composition, wobei das Versmaß angegeben zu werden pflegt.

Liest man die Fragen in den Examination Papers durch, so muß man sich unwillkürlich über die Zusammenstellung wundern; derselbe Examinand, dem Fragen über den Genetiv von: Stadt, Dorf, Wald und die Deklination von „jener tapfere Soldat" vorgelegt werden, soll eine Stelle aus Goethes Faust übersetzen; neben Angabe des Genus und Genetiv von pons, cardo giebt man eine Stelle aus Tacitus; dem entsprechend ist es auch in den anderen Sprachen.

Um den Schülern einen Sporn zu geben, bedient man sich in England der Preise und Belohnungen. Wiese sagt a. a. O [1]): „Auch wer nicht so rigoros ist, jede Benutzung des Ehrtriebs in der Schule zu verwerfen, wird die Art, wie er in den englischen Schulen genährt wird, doch nicht billigen können. Auf allen Stufen des Unterrichts, von der Universität bis zur Elementarschule, gehören in England Belohnungen und Preise zu den Hauptreizmitteln des Fleißes; selbst so unglaublich es klingen mag, in der Sonntagsschule, die in der Kirche gehalten wird, meint man dieses Mittel nicht entbehren zu können. Und nicht bloß für gute Leistungen, auch für gutes Betragen giebt es Preise und Medaillen." Die Tradition hat dieses Erziehungsprinzip geheiligt, und es ist so mit den innersten Anschauungen des englischen Volkes verwachsen, daß es selbst das Pflichtgefühl in den Hintergrund treten läßt. In den Class Lists, die jede Schule jährlich zweimal nach den großen Prüfungen veröffentlicht, steht unmittelbar hinter dem Verzeichnis der Lehrer, die Liste der zur Universität abgegangenen ehemaligen Schüler mit genauer Angabe der Preise University Honours etc., welche dieselben sich im Laufe des Jahres erworben haben, und dann folgt die lange Reihe der Schüler, welche in dem zuletzt stattgehabten Examen Auszeichnungen erhalten haben. In Giggleswick umfaßte im Jahre 1879 die Zahl der ersteren 39, die der letzteren nicht weniger als 64 Namen. In jeder der sechs oberen Klassen wurden je ein bis zwei Preise, Prizes, gegeben für vorzügliche Leistungen in Religion, Sprachen, Mathematik und Naturwissenschaften; in den unteren Klassen in jeder ein Preis für gute Gesamtleistungen. Diese Preise bestanden sämtlich aus Büchern, bei denen freilich mehr auf den wertvollen Einband, als auf den Inhalt gesehen zu werden pflegte. Außerdem wurden Stipendien, Exhibitions, an einheimische Schüler, ebenfalls auf Grund hervorragender Leistungen, gegeben; es heißt in den Schulstatuten besonders: „Exhibitions are given as the reward of merit only" —, und den Schluß

[1]) II. 232.

bildete endlich eine Zahl von 10 Schülern, die zur Belohnung aufgeführt wurden, weil sie im Laufe des letzten Term mit Bezug auf Fleiß und gutes Betragen nicht getadelt zu werden brauchten!

Die Preise und Stipendien beruhen teils auf einzelnen Stiftungen, teils werden sie aus dem Fonds der Schule bestritten. Je nach dem Reichtum der Schulen werden, außer diesen Schulpreisen und Stipendien, auch noch Stipendien zu Universitätsstudien gegeben. Nach Münnich, der auch die Stipendiatsverhältnisse der anderen größeren Schulen mitteilt, gab es im Jahre 1876 in Eton an der Schule selbst 70 Stipendiaten, außerdem vergab die Anstalt 4 Freistellen für King's College, Cambridge, und überhaupt 24 für Universitätsstudien. Giggleswick-Schüler haben gewisse Vorrechte in Christ's College, Cambridge, und in Queen's College, Oxford, und die Governors der Schule beabsichtigen noch mehrere Universitätsstipendien zu gründen.

Die belohnten Schüler genießen die Ehre, sich ihre Preise an dem sogenannten Speech Day, Schlußakte, selbst von dem Präsidententische vor versammeltem Publikum zu holen. Eine solche Schulfeier ist wirklich in hohem Grade charakteristisch für das englische Schulleben. Auf erhabener Plattform sitzen in der Mitte die Governors der Schule, von denen einer den Vorsitz, Chair, bei der ganzen Feierlichkeit übernimmt; zu den Seiten die Lehrer mit ihren amtlichen Abzeichen; unten im Saale die eingeladenen Gäste, dahinter die Schüler. Jeder Redner wird mit ungeheuren Cheers begrüßt. Der Chairman eröffnet die Versammlung mit einer Lobrede auf die Ehre, die die eine oder andere hervorragende Persönlichkeit durch ihr Erscheinen der Schule erwiesen hat, oder drückt sein lebhaftes Bedauern darüber aus, daß die erwähnte Persönlichkeit nicht erschienen ist. Dann wird den Examiners die gebührende Anerkennung gezollt; jedesmal haben die Governors keine bessere Wahl treffen können, und endlich kommt auch der Head Master an die Reihe, bei dessen Erwähnung die Schüler in erneute Cheers ausbrechen. Recht komisch nahm sich bei einer solchen Distribution of Prizes in Giggleswick die Äußerung in der Rede des Chairman aus: „They had been told over and over again that on those occasions they met together to praise the School, and that the Governors and Head Master simply patted each other on the back. He did not hesitate to say that such was not the case with them." Alle die Reden, die gehalten wurden, hatten aber auch diesmal in der That keinen andern Zweck, als den des gegenseitigen Weihrauchstreuens; um so eigentümlicher mußte eine Verwahrung dagegen berühren. Mehrmals wird die Rede durch nicht enden wollendes Beifallklatschen und Hear, Hear-rufen, besonders seitens der Schüler unterbrochen. Alsdann folgen die Reports. Zunächst der des Head Master, der sich seinerseits in Lobeserhebungen gegen die Governors ergeht und jedesmal das Publikum auf die Reports der Examiners hinweist, aus welchen ersichtlich ist, daß Masters und Boys ihr Äußerstes geleistet haben. In Giggleswick wurde auch des Cricket und Football rühmend gedacht, in denen sich die Schüler ebenso wie in ihren Examensleistungen ausgezeichnet hatten. Nach dem Berichte des Head Master folgen die der Examiners; kaum ist noch Raum für Verbesserungen, wenn man allem Glauben schenkt, was da gesagt wird. „The Papers were done with a skill and accuracy which surprised him" sagt der eine Examiner; „What particularly struck him as he went over the work, was the sound and sensible character of the work all through; the school was distinguished among the schools of the highest class of this country and he hoped that an appreciation of that fact would be an additional stimulus — if they needed any additional stimulus — to them all in their work. They could not have any better impression produced than that!" lauten die Worte eines andern. — Und wozu all dieser Wortschwall? Die Konkurrenz und das Publikum verlangen es in England.

Sind die officiellen Reden gehalten und gebührend applaudiert worden, so verteilt der Head Master die Preise. Jeder bei seinen Mitschülern beliebte Preisgekrönte wird mit lauten Cheers und Beifallklatschen seitens der Schüler begrüßt, bei mißliebigen wird gescharrt und gestampft. Es herrscht in der Beziehung ein Maß von Freiheit, das den Gefühlen des einzelnen nicht die mindesten Schranken setzt und geradezu Staunen bei uns erregt. Dann werden die Schüler verlesen, deren Betragen und Fleiß keinen Anlaß zu Tadel gegeben, ferner die ehemaligen Schüler der Anstalt, die sich an der Universität oder durch andere Examina Preise oder Stipendien erworben haben. Den Schluß der Feier bildeten nach den Dankeserwiderungen der in den Reden Verherrlichten, in Giggleswick, drei Cheers der Schüler für die beginnenden Ferien, worauf die gesamte Festversammlung der Einladung des Head Master zu einem solennen Luncheon, welches in den Schulräumen hergerichtet war, unter enthusiastischen Hochs bereitwilligst Folge leistete.

Dieses große Schulfest mit Preisverteilung findet einmal, am Schlusse des ganzen Schuljahres,

gegen Ende Juli statt und wird in den öffentlichen Blättern detailliert geschildert; jedermann liest es mit Interesse, und die belohnten Schüler werden in ihren Kreisen hoch gefeiert. So sacht man in ihnen schon früh den krassesten Egoismus und Ehrgeiz an. — Ehrgefühl und Beschämung sind, von kundiger Hand verständig angewendet, äußerst wirksame und zugleich moralische Hebel bei der Erziehung; ich habe gefunden, daß die englische Jugend diesen Erziehungsmitteln schon vermöge der aus der Familie mit in die Schule gebrachten Grundsätze sehr zugänglich ist; dabei sollte man es aber bewenden lassen und nicht das Ehrgefühl zum Ehrgeiz steigern. Auf diese Weise würde einmal ein sittlich veredelnder Einfluß auf den jugendlichen Charakter ausgeübt, andrerseits auch die Wirksamkeit der Schule eine, durch stetige und ruhigere Arbeit, fruchtbringendere werden.

Eine Feier, die denen an unsern Schulen ähnlich ist, mit Aufführungen und Redeakten, fand in Giggleswick vor Beginn der Osterferien statt. Der Geburtstag der Königin wurde in der Schule nicht gefeiert.

Censuren wurden sechsmal jährlich, auf Grund der Marks ausgestellt, in der Mitte und am Schluß jedes Term. Das Marking System hat für den Lehrer etwas sehr Beschwerliches; von einigen Lehrern wird jede Antwort markiert, andere begnügen sich mit dem bis in die oberen Klassen eingeführten Certieren und geben nach den Plätzen am Schluß der Stunde entsprechende Marks. Diese werden jede Woche summiert und dem Ordinarius, Form Master eingeschickt, welcher seinerseits aus den Marks für die einzelnen Fächer die Gesamt-Marks und den Wochenplatz jedes Schülers bestimmt. Die Wochen-Marks werden am Schluß des Term summiert und in ein entsprechendes Verhältnis zu den im Examen erworbenen gebracht. Die auf diese Weise erhaltene Gesamtsumme entscheidet über die Versetzbarkeit. — Nach meiner Erfahrung kommen wir ohne diesen Marking-Ballast bei Censierung der Schüler ebenso gut zurecht wie die Engländer, und ganz genau ist selbst das Marking System nicht; Schüler, die beispielsweise eine Zeit lang gefehlt haben, erhalten eine Durchschnittssumme Marks dazu addiert, je nach Gutdünken des Form Master; ferner markiert jeder Lehrer nach seiner Art, so daß auch hierin nicht völlige Übereinstimmung herrscht u. s. w., mit einem Wort: Lehren und Lernen lassen sich nicht nach arithmetischen Gesetzen fixieren, und die Last und Zeitverschwendung des Marking steht in keinem Verhältnisse zu dem erzielten Nutzen.

Wenn Wiese[1]) sagt: „Geschrieben wird auf den englischen Schulen überhaupt viel weniger als bei uns, wo es dahin gekommen ist, daß die meisten Schüler nur dann zu arbeiten meinen, wenn sie schreiben", so kann ich nach meiner Erfahrung nur das Gegenteil behaupten. In Giggleswick nahm das Paper Work neben dem Auswendiglernen den größten Teil des Unterrichts in Anspruch, und besonders wurden viele den Prüfungsarbeiten ähnliche Aufgaben angefertigt, so daß einigermaßen begabte Schüler sich bald eine gewisse Routine aneigneten.

Ein specifisch englischer Zug, was das Schullernen besonders an den oberen Klassen anbetrifft, ist der Mangel an gleichmäßiger Beteiligung seitens der Schüler an dem gegebenen Klassenunterricht. Eine solche Freiheit, mag sie dem Bedürfnisse des einzelnen auch noch so sehr entsprechen, kann für die gedeihliche Entwickelung eines geregelten Schulunterrichts nicht fruchtbringend sein. Die außerhalb der Schule zu bestehenden Examina — ein Abiturientenexamen, wie bei uns, giebt es bekanntlich nicht in England — zu denen die meisten Schüler sich vorbereiten, der Mangel einheitlicher Lehrziele mit entsprechenden, abgegrenzten Schluß-Anforderungen, macht sich dabei recht fühlbar. In dem General Statement bezeichnet die Grammar School in Giggleswick ihren Standpunkt folgendermaßen: „ In harmony with the scheme of the Endowed Schools Commission, the aim of the Governors is to provide adequate instruction in the subjects mentioned below, for Boys up to the age of nineteen who intend to proceed from the School to the Universities, to compete for appointments in the Civil Service, or to pass the Entrance Examination for Woolwich, Cooper's Hill, or Sandhurst; also to provide more completely than has been usual for those who wish to qualify themselves at School for the legal or medical professions or for mercantile life. — The intention of the Governors is that Giggleswick should be a First Grade Modern School, — that is a School answering in every respect to a First Grade Classical School, except that the leading subjects of instruction are Latin, Modern Languages, and Literature, Natural Science and Mathematics. Greek, except in special cases, and Verse Composition are omitted." Die Schule be-

[1]) II. 111.

reitet also vor: zur Universität, für den Civildienst, für die verschiedenen Militärakademien zu Woolwich, Cooper's Hill und Sandhurst, für das juristische medizinische und schließlich noch für das kaufmännische Fach. Für jede der erwähnten Carrieren sind die Anforderungen andere; was bleibt also demnach übrig, als den einen dies, den andern jenes vornehmlich, je nach Bedürfnis treiben zu lassen. Manche Schüler lassen gewisse Fächer ganz fallen, andere beschränken sie nur; jedenfalls ist eine halbe Teilnahme für den Gesamtunterricht störender, als vollständiges Fernbleiben.

Giggleswick nennt sich: A First Grade Modern School; sie gehört, wie bereits oben erwähnt worden, zu den durch eine Modern Side erweiterten, alten Classical Schools Für die Anforderungen, die man in England an solche Schulen stellt, entledigt sie sich derselben unter Leitung eines tüchtigen Head Master in anerkennenswerter Weise und nimmt unter ähnlichen Anstalten einen hervorragenden Rang ein; mit ihnen teilt sie neben gleichen Vorzügen auch gleiche Mängel.

Die Schule wurde im Sommer-Term 1879 von 185 Schülern besucht, 35 davon waren Day Boys, die andern Boarders. Eingeteilt wird dieselbe in die Upper School, Transitus und Junior School. Die Klassen sind folgende (ich füge unsre, denen sie in etwa entsprechen würden, hinzu):

Upper School	Sixth Form	Prima	17	Schüler.
	Fifth „	Obersekunda	16	„
	Upper Fourth „	Untersekunda	19	„
	Lower Fourth „	Obertertia	19	„
	Upper Third „	Untertertia	19	„
	Lower Third „	Quarta	20	„
Transitus		Quinta	19	„
Junior School	Third Junior Form	Sexta	16	„
	Second „ „	1. Vorschulklasse	19	„
	First „ „	2. Vorschulklasse	21	„

Von der Lower Fourth aufwärts, trennt sie sich in eine Classical- mit 30, und eine Modern Side mit 41 Schülern.

Folgende Skizze, wozu man den beigefügten Lehrplan vergleiche, mag einen Einblick in die einzelnen Unterrichtsgegenstände gewähren:

Religion wird durch alle Klassen gelehrt. Der Passus in den Statuten heißt: Religious instruction is given generally throughout the School in accordance with the teaching of the Church of England. But special exemptions are made upon the application of Parents. Zu meiner Zeit wurde indes kein Gebrauch von dieser Freiheit seitens der Eltern gemacht. Neben der einen Schulstunde, wird Sonntags noch Bibelstunde gehalten; außerdem finden täglich gemeinsame Morgen- und Abendandachten statt. Das Hauptgewicht wird auf gründliche Bibelkenntnis gelegt, die Erklärung weniger betont.

Bei dem Unterricht im Englischen tritt von der Lower Fourth an die historisch-grammatische Seite in den Vordergrund, nebenbei werden Shakspere und andere Klassiker gelesen; in der Sixth wird kein besonderer Unterricht im Englischen mehr erteilt, dafür aber verlangt, daß die Schüler sich privatim für die Examina vorbereiten. Da der englische Schüler viel für sich liest, so erwirbt er sich auf diese Weise meist von selbst einen guten Stil sowie eine gründliche Kenntnis der hervorragendsten Werke der Litteratur. Die schriftlichen Arbeiten zeichnen sich gewöhnlich durch klare Auffassung und eine bestimmte Sprache aus. Große Schwierigkeiten hingegen bereitet den Schülern die Orthographie, Spelling, und ehe sich in England eine einfachere Schreibweise allgemein Geltung verschafft haben wird, wozu freilich trotz der phonetischen Systeme eines Evans, Ellis und Jones noch schlechte Aussichten vorhanden sind, dürfte es hiermit schwerlich besser werden. — In den zahlreichen Bemerkungen der für die Examina bestimmten und durchzuarbeitenden Texte sind so ziemlich alle Fragen ausführlich erörtert, die nachher in den Papers gestellt werden, so daß es mehr auf ein festes Einprägen seitens der Schüler ankommt als auf große Überlegung.

Der Unterricht in der Geschichte beschränkt sich fast allein auf die alte Geschichte, die im Anschluß an die klassischen Sprachen gelehrt wird, und auf die Englands. Dem Schüler einen Überblick über die allgemeine Weltgeschichte zu geben, hält man für überflüssig; nur soweit die Geschichte anderer Länder unmittelbar mit der englischen verknüpft ist, wird Bezug darauf genommen. Wesentlich ergänzt sich der Schulunterricht besonders in diesem Fache durch eigene Lektüre.

Geographie wird bis zur Upper Third als specielles Fach unterrichtet, von da an mit dem historischen Unterrichte verbunden. Ähnlich wie bei der Geschichte beschränkt man sich mehr auf England und seine Kolonieen. In jüngster Zeit legt man auch besonderen Wert auf das Kartenzeichnen.

Lateinisch wird durch alle Klassen gelehrt. Von der Art und Weise des Unterrichts sowie von den in den sprachlichen Examination Papers gestellten Fragen ist bereits die Rede gewesen. In der Upper Third beginnt man mit der Lektüre des Caesar oder Nepos, in der Lower Fourth liest man Livius, in der Upper Fourth neben Livius: Ovid, Horaz' Oden, in der Fifth Ciceros Reden und Vergil, in der Sixth Tacitus' Annalen, Vergil, Horaz' und Juvenals Satiren.

Das Griechische beginnt mit der Lower Fourth für diejenigen Schüler, welche kein Deutsch lernen. Neben dem grammatischen Kursus umfaßt der Unterricht folgende Lektüre: in der Upper Fourth Xenophons Anabasis; daneben Selections from Lucian, in der Fifth Euripides und Herodot; in der Sixth Aeschylus, Thucydides, Xenophons Agesilaus, Demosthenes, Homers Ilias, Plato.

Im Deutschen wird in der Upper Fourth neben der Chrestomathie von Froembling, die ähnlich dem Lesebuch von Hopf und Paulsiek für mittlere Klassen eine gute Auswahl zusammenhängender Meisterstücke deutscher Klassiker enthält, mit Lessings Fabeln begonnen. In der Fifth und Sixth werden meist Schillers und Goethes Meisterwerke, abwechselnd Poesie und Prosa, gelesen.

Über das Französische heißt es in den Statuten: „It will be observed that special prominence is given to Modern Languages; in fact French is taught throughout the School, except in the lowest Class." Bei der Anzahl Stunden, die dem französischen Unterrichte zugemessen waren, hätte nach meiner Ansicht mehr erreicht werden müssen. Die Schüler lernten wohl einen französischen Schriftsteller mehr oder weniger leicht ins Englische übersetzen, es fehlte ihnen aber an dem tieferen grammatischen Verständnis. Zum Teil lag es daran, daß zu wenig Gewicht auf die Befestigung der Elemente und auf die Übersetzung ins Französische gelegt wurde; die meisten Stunden wurden in den oberen Klassen auf die Lektüre verwandt, Syntax wurde nur spärlich im Anschluß an die Lektüre gelehrt und statt dessen nach Brachets Grammaire Historique etwas Etymologie getrieben. Die Resultate waren denn auch dem entsprechend. Da sollten z. B. die Schüler der Fifth in einer Prüfungsarbeit die Fälle angeben und mit Beispielen erläutern, in welchen das lateinische a im Französischen erscheint, soulager, chapitre, droit, leur etymologisch ableiten, und waren, wie ich mich bei Durchsicht der Arbeiten überzeugt habe, nicht im Stande den Unterschied zwischen dem pronom personnel conjoint und dem adjectif possessif „leur" richtig anzugeben; ebenso kamen in den ins Französische übertragenen Sätzen noch recht grobe Fehler vor. In den beiden Thirds wurde Hachettes Chrestomathie benutzt, in den vier oberen Klassen Villemain, Erckmann Chatrian, Edmond About, De Tocqueville, Alfred de Musset, Thiers, selten einer der Klassiker des 17. Jahrhunderts gelesen.

Die Mathematik bildet entschieden das Hauptunterrichtsfach an der Schule, und darin sind die Leistungen auch am besten. Besonderes Gewicht wird auf festes Einprägen mathematischer Formeln gelegt; in keinem Fache werden so viel schriftliche Arbeiten angefertigt als gerade in der Mathematik. Das Nähere ergiebt sich aus dem beigefügten Lehrplane.

Neben der Mathematik werden die Naturwissenschaften ganz besonders gepflegt. Die Statuten sagen darüber: „Chemistry and the various branches of Physics are taught to all Boys in the Upper School, and all (except those in the two Thirds) receive instruction in Practical Chemistry and Analysis. The Laboratory is well provided with Apparatus and Chemicals for the practical study of Chemical Science." Mit Vorliebe treiben die Schüler Chemie, und ihre Leistungen in diesem Fache sind denen einer guten deutschen Realschule I. O. völlig entsprechend.

Botanik wird in den beiden Thirds gelehrt. Für die beiden besten Pflanzensammlungen werden nach der Sommerprüfung zwei Preise gegeben.

Zeichen-Unterricht wird nur in den Klassen: Transitus, Lower Third, Upper Third und Lower Fourth erteilt; auch dafür sind zwei Preise ausgesetzt. Es wird nach Vorlagen und Modellen gezeichnet, nebenbei auch mathematisches und mechanisches Konstruktionszeichnen geübt. Den Unterricht gab ein von dem Committee of Council on Education geprüfter Certified Art Teacher.

Der Gesang-Unterricht beschränkt sich auf die drei untersten Klassen; sie bilden nebst einigen Schülern aus den andern Klassen, die sich freiwillig daran beteiligen, den School Choir. Weltliche Lieder wurden gar nicht geübt; im allgemeinen haben die Jungen wenig Anlage, und dann eignet sich auch die englische Sprache nicht besonders zum Gesang.

Ein Drill Instructor (ehemaliger Sergeant Major) erteilte Unterricht in militärischen Freiübungen und im Fechten. Sobald das Gymnasium (Turnhalle) fertig gestellt sein wird, soll, besonders bei schlechtem Wetter, wenn der Spielplatz nicht benutzt werden kann, auch noch besonderer Turnunterricht gegeben werden. Im übrigen ist durch die Nationalspiele hinlänglich für körperliche Ausbildung gesorgt.

Für den Schwimmunterricht ist ein besonderer Schwimmmeister angestellt. Sämtliche Schüler haben an dem Unterrichte teilzunehmen, es sei denn, daß sie auf Grund eines vom Anstaltsarzte ausgestellten Attestes dispensiert werden.

Diejenigen Schüler, welche Unterricht in der Instrumental-Musik nehmen wollen, erhalten solchen durch besondere Musiklehrer. In den letzten Jahren ist das Interesse an der Musik bei den Engländern merklich gewachsen; eine ganze Anzahl von Schülern nahm Klavier- und Violinstunden. Bei der Schulfeier vor Beginn der Osterferien wurden von diesen kleine musikalische Vorträge zum Besten gegeben.

Im Zusammenhange mit der ziemlich großen Wahlfreiheit der Fächer seitens der Schüler, hat sich in Giggleswick ein eigenes Tutor System ausgebildet. Jeder Boarder der Upper School beschäftigt sich privatim bei dem Lehrer, in dessen Fach er sich vervollkommnen will. Auf diese Weise beabsichtigt man zwischen bestimmten Lehrern und Schülern ein vertrauteres Verhältnis anzubahnen, welches solange fortdauern soll, als der Schüler die Anstalt besucht. Es ist dafür täglich eine bestimmte Stunde, morgens von 7—8, vor dem Frühstück, und zwar Sommer und Winter hindurch, festgesetzt. Die Schüler aus den verschiedenen Klassen versammeln sich bei ihrem Tutor und dieser beschäftigt sich mit ihnen je nach Bedürfnis. Zu der Zeit, wo ich in Giggleswick thätig war, arbeiteten 14 Schüler mit dem Head Master Mathematik; die andern mit ihren Fachlehrern: 16 klassische Sprachen, 14 Französisch, 13 Deutsch und 5 Naturwissenschaften. Die Schüler der übrigen Klassen arbeiteten während dieser Stunden mit ihren Ordinarien. — Auf den Klassenunterricht legt man in England bei weitem nicht den Wert wie bei uns; eigentlich lernen soll der Schüler außer der Schulstunde. Wir gehen von dem entgegengesetzten Grundsatze aus: Der Schüler soll in der Klasse lernen und außer derselben das Gelernte sich durch Rekonstruktion und Wiederholung völlig zu eigen machen. Nach allem, was ich davon gesehen habe, erzielen wir bei unserer Methode bessere Resultate. Während wir den Schüler veranlassen, das Durchgenommene für sich zu Hause erst nachzudenken und sich so allmählich an das Selbstdenken zu gewöhnen, giebt der englische Lehrer seinen Schülern wenig Anleitung in der Klasse, verwendet möglichst geringe Zeit darauf, die Schüler logisch denken und schließen zu lehren, und hält mehr auf positives Aneignen eines bestimmten Abschnittes; vieles bleibt dabei unerörtert, und kann der Schüler seine Lektion herjagen, so kümmert man sich nicht besonders um das richtige Verständnis. Unzweifelhaft wird das Gedächtnis durch das viele mechanische Lernen kultiviert, der Verstand bleibt hingegen in der Entwickelung zurück.

Anregend und praktisch förderlich sind die Debating Societies, an denen sich die Schüler der beiden obersten Klassen beteiligen. Lehrer gehören eigentlich nicht dazu, zuweilen nimmt aber der eine oder andere auf specielle Einladung daran teil; der Head Master ist Ehrenpräsident. Alle möglichen historischen, politischen, litterarischen und socialen Fragen kommen zur Diskussion. Wenn auch viele unhaltbare Behauptungen aufgestellt und verteidigt werden und manches zur Sprache kommt, was sich in Wirklichkeit dem Gesichtskreise solch jugendlicher Redner entzieht, so haben die Debatten doch den großen Vorzug,

daß sie den Jüngling beizeiten an ein ungezwungenes, selbständiges Auftreten gewöhnen und ihm Gelegenheit geben, sich im Gebrauch der freien Rede zu üben.

Schon früh beschäftigt sich die englische Jugend mit innerer Politik; eine Menge Schüler bekamen täglich ihre Zeitung von Hause geschickt. In dem Reading Room der beiden obersten Klassen lagen außerdem eine Anzahl der gelesensten Zeitungen und Zeitschriften auf: The Times, Daily News, Saturday Review, Illustrated London News, Graphic; auch The Field, Sport und Punch. Einige Schulen geben eine eigene Zeitschrift heraus[1]). — In der Wahl seiner Lektüre genießt der englische Zögling auch die vollste Freiheit, und gelesen wird erstaunlich viel; bei nicht wenigen wird die Lektüre zu einem reinen Verschlingen der Bücher, sie lesen sogar in den Zwischenpausen und bei den Mahlzeiten.

Für die Präparation zu den Schulstunden war in Giggleswick die Zeit von 7 Uhr bis 8.40 abends festgesetzt. Die Schüler der oberen Klassen, welche ein eigenes Studierzimmer hatten, durften dasselbe während dieser Zeit nicht ohne speciellen Urlaub verlassen, die der mittleren und oberen Klassen arbeiteten unter Aufsicht des Master on Duty.

Die Tagesordnung war folgende:

An Wochentagen:

6.15	Aufstehen.
6.45— 7	Appell (Call over) und Morgenandacht.
7 — 8	Privatstudium unter Leitung des Tutor.
8 — 8.30	Frühstück.
8.30— 9	Militärische Freiübungen.
9 — 9.15	Pause.
9.15—11.15	Klassenunterricht.
11.15—11.30	Pause.
11.30—12.30	Klassenunterricht.
12.30— 1	Pause.
1 — 1.30	Mittagessen.

Im Sommer:

1.30— 2.30	Pause.
2.30— 4.30	Klassenunterricht.
4.30— 4.45	Thee.
4.45— 6.45	Pause.
6.45— 7	Appell und Schließen der Hostelthore (Lock up).

Im Winter:

1.30— 3.15	Pause.
3.15— 5.15	Klassenunterricht.
5.15— 5.30	Thee.
5.30— 6	Pause.
6 — 6.15	Appell und Schließen der Hostelthore.
6.15— 7	Pause.

---

[1]) vergl. darüber Wiese II. 243.

7 — 8.40 Präparation (außer Sonnabends).
8.45— 9 Abendandacht.
9 Zu Bette gehen.
Die Inhaber von Studies durften nach vorher eingeholter Erlaubnis noch bis 10 Uhr arbeiten.
Mittwochs und Sonnabends dauerte der Unterricht von
8.45—12.45 mit einer Unterbrechung von 15 Minuten Pause; nachmittags war alsdann frei; indes von
3 — 3.15 Appell; bei günstiger Witterung auf dem Spielplatz, bei ungünstiger im Hostel.

Am Freitag Abend war Choir Practice für die Chorsänger. Alle 4 Wochen bekamen die Chorsänger einen halben Tag frei. — Die Badezeit war auf die Pausen verteilt.

Am Sonntag:

7 Aufstehen.
7.45— 8 Appell und Morgenandacht.
8 — 8.30 Frühstück.
8.30— 9 Pause.
9 —10 Gottesdienst.
10 — 1 Pause.
1 — 1.30 Mittagessen.

Im Sommer:

1.30— 3 Pause.
3 — 4 Bibelstunde.
4 — 4.30 Thee.
4.30— 6 Pause.
6 — 6.15 Appell.
6.15— 7 Pause.
7 — 8 Gottesdienst.
8 Schließen der Hostelthore.
8 — 8.45 Pause.
8.45— 9 Abendandacht.
9 Zu Bette gehen.

Im Winter:

1.30— 2.30 Pause.
2.30— 3.30 Gottesdienst.
3.30— 4 Thee.
4 — 4.30 Pause.
4.30— 5.30 Bibelstunde.
5.30— 6 Pause.
6 — 6.15 Appell und Schließen der Hostelthore.
6.15— 8 Pause.
8 — 8.45 Abendunterhaltung in der Hall.
8.45— 9 Abendandacht.
9 Zu Bette gehen.

In Folgendem gebe ich den zuletzt veröffentlichten Lehrplan der Schule:

WORK FOR THE THIRD TERM OF 1880, BEGINNING THURSDAY,

UPPER

	DIVINITY.	ENGLISH.	HISTORY.	GEOGRAPHY.	LATIN.	* GREEK.
SIXTH FORM.	I and II Samuel St. Matthew 1 St.		England from Henry IV to Mary 1 St.		Horace (Select Satires) Cicero de Officiis. 5 St.	Æschylus, Septem. c. Thebas Plato Phaedo 5 St.
FIFTH FORM.	Same 1 St.	Milton's Paradise Lost, I, II 1 St.	Same 1 St.		Virgil, Georgic II Cicero in Verrem I 5 St.	Eurip. Her. Furiosus Herodotus bk. VIII 5 St.
UPPER FOURTH.	Same 1 St.	Same 1 St.	Same 1 St.		Horace Odes I Livy, Bk. VIII 5 St.	Selections from Lucian 5 St.
LOWER FOURTH.	Same 1 St.	Shakspere's Merchant of Venice 1 St.	Same 1 St.		Livy Bk. XXIII 5 St.	Xenophon Anab. II 4 St.
UPPER THIRD.	Same 1 St.	Same 2 St.	1327—1485 1 St.	Asia and South Africa 1 St.	Cornelius Nepos 7 St.	
LOWER THIRD.	Same 1 St.	Same 2 St.	Same 1 St.	Same 1 St.	Bennett's Latin Stories 7 St.	

* Greek and German are alternative subjects. The Grammars in use are—Morris's & Smith's English Grammars. The Sixth) Eve's French Grammar.

TRANSITUS &

	DIVINITY.	ENGLISH.	HISTORY.	GEOGRAPHY.
TRANSITUS.	I and II Samuel St. Matthew 1 St.	Same as IV B. 2 St.	1485—1625 2 St.	Europe and Palestine 1 St.
JUNIOR SCHOOL. THIRD FORM.	I Samuel St. Matthew 1 St.	Miscellaneous Poems 3 St.	1485—1625 2 St.	Europe 2 St.
SECOND FORM.	Same 1 St.	Same 3 St.	Same 2 St.	Same 2 St.
FIRST FORM.	Same 1 St.	Same 6 St.	Same 2 St.	Same 2 St.

Ausserdem: Morning Work before Breakfast: täglich 1 Stunde, und Evening Prepara-

SEPTEMBER 16TH, BESIDES GRAMMAR, COMPOSITION AND REPETITION.

SCHOOL.

FRENCH.	GERMAN.	MATHEMATICS.	SCIENCE.	
			CHEMISTRY.	PHYSICS.
Molière Le Bourgeois Gentilhomme 3 St.	Raumer Der erste Kreuzzug 5 St.	Algebra Trigonometry Conics Mechanics 6 St.	Roscoe pp. 148—242 Qualitative Analysis 4 St.	Balfour Stewart's Lessons in Physics pp. 1—156 Practical Physics 3 St.
Edmond About Selections 4 St.	Goethe's Egmont 5 St.	Euclid Algebra 6 St.	Roscoe pp. 104—147 Qualitative Analysis 3 St.	Balfour Stewart's Physics pp. 1—156 2 St.
A. de Musset Selections 5 St.	Froembling's German Reader 5 St.	Euclid I—IV Algebra including: Quadratics, Surds, Indices & Problems. Arithmetic all 6 St.	Roscoe pp. 67—103 Qualitative Analysis 4 St.	
Erckmann-Chatrian Rhine bank Tales 5 St.	Same 4 St.	Euc. I, II, & III 1—25. Alg. Fractions. Simple and Quadratic Equ. Arithmetic Fractions, Decimals, Areas, Sq. and Cube Root and Drawing. 7 St.	Roscoe pp. 1—66 Practical Chemistry 4 St.	
Hachette's French Reader 6 St.		Euclid I Alg. to simple Equ. including Fractions and Easy Problems. Arith. same as IV and Drawing. 8 St.	Balfour's First Book of Botany Collins's Elementary Series.	2 St.
Same 6 St.		Arithmetic Fractions, Decimals, Practice, Reduction to Units and Drawing 8 St.	Same	2 St.

Public School Latin Primer. Wordsworth's Greek Grammar. Brachet's Public School French Grammar, and (for the Otto's German Grammar.

JUNIOR SCHOOL.

LATIN.	FRENCH.	ARITHMETIC.	SCIENCE.	SINGING.
Bennett's First Latin Writer, and Bennett's Latin Stories 6 St.	Jules Bue's First French Book 5 St.	Arithmetic same as IIIB and Drawing 9 St.	Geikie's Physical Geog. 2 St.	
Smith's Principia parts I and II 6 St.	Same as Transitus 4 St.	Same 8 St.		Singing 2 St.
Smith's Principia 6 St.	Same 4 St.	Same 8 St.		Same 2 St.
Same 6 St.		Compound Rules and Practice 9 St.		Same 2 St.

tion: täglich, ausser Sonnabends, 1 Stunde 40 Minuten. Jede Lektion dauert eine Stunde.

Werfen wir einen Rückblick auf die ganze Einrichtung des englischen Schulwesens sowie auf das Leben an einer großen Schule, so werden wir den Eindruck gewinnen, daß beides mit dem Volke aufs engste verwachsen ist; wir finden die Lichtseiten ebenso wie die Schattenseiten des Schulwesens und Schullebens tief in dem Charakter, in den Anschauungen der englischen Nation begründet, und wenn sich auch die Ideen eines Volkes durch den Geist des Fortschritts getrieben, im Laufe der Zeiten modificieren, so tragen doch alle Einrichtungen auf dem Gebiete des politischen-, socialen- sowie des Schullebens in England so sehr den Stempel des Althergebrachten, daß eine Umwälzung sich nur allmählich und unter großen Schwierigkeiten vollziehen dürfte. Die Neuerungen, die sich während der letzten Jahrzehnte vollzogen haben und noch vollziehen, sind ein lebendiges Zeugnis dafür. Hoffentlich ist die Zeit nicht allzu fern, wo das Volk selbst, auf Grund praktischer Erfahrung, Beseitigung der Übelstände von einer kräftigen, mit wirksamen Befugnissen ausgestatteten Regierung erstrebt, der Übelstände vor allem, die der gedeihlichen Entwickelung des Erziehungswesens durch Mangel an einheitlicher Leitung jetzt noch so hinderlich im Wege stehen. Bleibt den großen Schulen dabei der frische und kräftige Geist, der sie von alters her durchdrungen, erhalten — und dafür leistet der historische Sinn des Volkes Bürgschaft — so werden sie dann in weit höherem Grade als bisher, echte Pflanzstätten wahrer Bildung, männlicher Denkungsart und nationaler Erziehung sein! —

AC831
K77
1882

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach.

Ostern 1882.

Inhalt:

1. Zur Würdigung des Zoilus mit dem Beinamen *Ὁμηρομάστιξ*.
2. Die Universalmonarchie des Mittelalters und das neue deutsche Reich.

Von

Dir. Dr. G. Wulfert.

Kreuznach,
Druck von R. Voigtländer.
1882.

Nro. 385.

gmo

I.

Zur Würdigung des Zoilus mit dem Beinamen Ὁμηρομάστιξ

Si quis contradicere et illum laudare tentat, paradoxa dicere videatur. Hier. Card. encom Neronis.

Die Ansichten über den Wert und die Bedeutung der Wissenschaften und Künste waren von jeher geteilt und werden es immer bleiben, so lange die Liebe zum Alten, blinde Unterwerfung unter die Autorität und der rastlose Trieb nach Erkenntnis und Freiheit um dieselbe Stelle kämpfen. Aber wenn man auch zugesteht, daß die falsche Aufklärung das Laster oft reizender als die Tugend malt und durch naturalistische antimoralische Grundsätze ermutigt und bestärkt, so wäre es doch sehr thöricht, die Ausbildung und Verbreitung der Wissenschaften und Künste als eine Ursache des Verfalls und Unterganges der Staaten anzusehen, und mit J. J. Rousseau die Amathie als den vollkommensten Zustand der Menschheit zu preisen. Denn wie der einzelne Mensch und alles Irdische überhaupt innerhalb eines bestimmten Zeitraums entsteht und vergeht, so entstehen und vergehen auch die Staaten nach ewigen unabänderlichen Gesetzen, und wenn ihre Lebenskraft allmählich ermattet und zuletzt gänzlich erlischt, so sind es keineswegs die Erzeugnisse der Litteratur, die den Zustand der Auflösung herbeiführen: „sie gehen unter, nicht weil diese sie untergraben, sondern weil nichts auf der Welt eines immerwährenden Wachstums fähig ist." *)

Diesen Satz hat schon Lessing den Träumereien Rousseau's entgegengestellt und darauf hingewiesen, daß die Aufnahme der Wissenschaften und der Verfall der Sitten und des Staats zwei Sachen sind, die einander begleiten, ohne die Ursache und Wirkung von einander zu sein: nichtsdestoweniger besteht der alte Irrtum fort, indem man den Untergang der griechischen Freiheit den Rhetoren und Sophisten, die französische Revolution, „deren Ursachen lediglich politischer und sozialer Natur waren", den Encyklopädisten ohne weiteres schuld giebt und auch heute noch den Grundsatz verteidigt, daß die Wissenschaft ohne Bevormundung und äußeren Druck zum Aufstande gegen alle menschliche und göttliche Ordnung mit Notwendigkeit hinführe. **)

Am ungünstigsten wurde natürlich von jeher über die Beredsamkeit geurteilt, insbesondere da, wo sie ihre schönste Blüte entfaltete: die goldne Jugend von Athen schwärmte für das stille Sparta, das gehorchte und schwieg:

οὐ γὰρ λόγοις Λάκαινα πυργοῦται πόλις. ***)

*) Lessings Werke 3, 208. Ausg. von Maltzahn 1853.

**) Jak. Phil. Fallmerayer, Geschichte des Kaisertums Trapezunt. pag. 6.

***) Ion von Chios bei Sextus Empirikus 2, 24.

und auch Plato scheute sich nicht, seine Vaterstadt zu verlästern und sein Herz jener starren Kriegerkaste zuzuwenden, die durch ihre verderbliche Politik ganz Hellas und sich selbst zu Grunde gerichtet hat.[1]) Man braucht aber nur im Theätet zu lesen, wie der wahre Philosoph, der außerhalb der Welt in überirdischen Regionen lebt, von dem, was um ihn her vorgeht, nicht das Geringste vernimmt, oder in der Republik, wie die nach Licht dürstende Seele des Philosophen der Welt als einem dunkeln Gefängnisse zu entrinnen trachtet, um sogleich zu verstehen, daß ein solcher Geist über die Zustände seiner Vaterstadt und die weltlichen Angelegenheiten überhaupt eine unbefangene und unparteiische Auskunft nicht werde geben können.

In welchem Lichte erscheint ihm das Leben in Athen? dort sitzen die Bürger in dichten Haufen zusammen in der Volksversammlung oder im Theater und toben und schreien, daß die Felsen davon wiederhallen. Natürlich wollen sie nur dasjenige hören, was ihrer Begierde und Eitelkeit schmeichelt, und da keiner von den Führern des Volkes etwas anderes zu sagen wagt, so geraten sie immer tiefer in das Verderben hinein. An diesem Verderben sind aber nicht etwa die Sophisten und Rhetoren allein schuld; die Hauptschuld tragen die alten Staatsmänner selbst, Leute wie Miltiades, Themistokles, Perikles und andere, die für Häfen, Schiffswerften, Zölle und dergleichen Zeug (γλυαφίοις) Sorge trugen; über der Fürsorge für die Leiber aber die Seele vergaßen.*) So ist das Verderben schon alt und keine Rettung mehr möglich, weshalb der Weise am besten thut, wie man bei einem Unwetter hinter ein Gemäuer flüchtet, sich gänzlich zurückzuziehen und von allen Staatsgeschäften fern zu halten, um ohne Befleckung und in froher Hoffnung aus diesem Leben zu scheiden.*)

Von dem „Blutsfreunde" des schönen Kritias konnte man keine Vorliebe „für das alte Recht und die Freiheit" Athens erwarten, aber daß er alles heimische mit Spott und Verachtung behandelt, ist unverzeihlich und von Niebuhr mit vollem Recht getadelt, der auch die Lamentationen über die Entartung Athens mit edler Entrüstung zurückweist.**)

„Ich will denen, die über die Athenienser als über ein heilloses leichtfertiges Volk, und von ihrer Republik als in Platos Zeit hoffnungslos verloren, deklamieren, ihr Unrecht nicht zur Verantwortung rechnen; denn sie wissen nicht, was sie thun."

„Die Väter und Brüder der tausend Bürger, welche bei Chäronea als Freie gefallen waren, die in der Grabschrift freudig bezeugten, daß sie ihren Entschluß nicht bereuten: — den Ausgang entschieden die Götter, der Entschluß sei des Menschen Ruhm: die dem Redner, auf dessen Rat die Waffen so unglücklich versucht und ihre Lieben gefallen waren, eine goldene Krone erteilten, ohne zu fragen, ob der Sieger darüber grolle: das Volk, welches, da Alexander von Thebens Schutt her die Auslieferung der Patrioten forderte, sie verweigerte und ihn lieber vor ihren Mauern erwartete: welches, während die Schmeichler und Furchtsamen tagtäglich warnten, nicht zu reizen, Bürger zum Tode verurteilte, welche Sklaven gekauft, die durch Eroberung griechischer, Athen feindlich gewesener Städte in der Macedonier Gewalt gekommen waren: das Volk, dessen Dürftige, überwiegend in der Versammlung, der Spende entsagten, die allein ihnen an einigen Festtagen den Luxus von Fleischspeisen schenkte, da sie sonst das ganze Jahr rund nur Oliven, Kräuter und Zwiebeln mit trockenem

*) Plato, Theät. 173, 174. Republ. 514. Gorgias 515. Republ. 492.
**) Niebuhr, kleine histor. und philol. Schriften. pag. 477, 479.

Brot und gesalzenem Fisch aßen; die dies Opfer brachten, damit für die Ehre des Vaterlandes gerüstet werde: das Volk hat mein ganzes Herz und meine tiefe Ehrfurcht.“ [3])

Der Redner soll die Natur der Seele studieren und nur der Wahrheit nachgehen (Phädr. 57), aber wo ist diese Wahrheit zu finden? war sie da, wo Plato sie suchte, auf der Seite derer, die ihr Vaterland verrieten und die Herrschaft mit blutiger Gewalt an sich rissen? Der Grund des politischen Lebens liegt, wie ein italienischer Staatsmann gesagt hat, in dem Worte des Pilatus: die Wahrheit, wo ist die Wahrheit? Darum dient eben die Rhetorik dazu, einer jeden Sache das Wort zu leihen, indem sie ohne eigenen Inhalt die Formen der Dialektik auf die Praxis des Lebens anwendet.“ *)

Die gegen dieselbe erhobenen Vorwürfe widerlegt Aristoteles, der das Wesen dieser Kunst am tiefsten erfaßt und für alle Zeiten festgestellt hat, durch die einfache Bemerkung, daß der dem Menschen angeborene Sinn für die Wahrheit stärker sei als die Lüge, das Recht stärker als das Unrecht, **) und wenn man bedenkt, daß der große Philosoph die Studien zu seiner Theorie gerade in Athen machte (von 367—347), und zwar zu einer Zeit, wo die Beredsamkeit ihre volle Ausbildung und höchste Vollendung erreicht hatte, so liegt in der Anerkennung derselben ein glänzendes Zeugnis für das athenische Volk, dessen beispiellose Herrlichkeit Niebuhr auch vor allem darin erkennt, daß die berauschende Stimmung einer wogenden Volksversammlung, die Unbemerktheit eines einzelnen schimpflichen Votums, so wenig verwerfliche Beschlüsse hervorbrachten; und hingegen von Tausenden, unter denen der sogenannte gemeine Mann vorherrschte, großmütige, heldenmütige, aufopfernde gefaßt wurden, wie der einzelne, der die Ehre ruhmvoller Ahnen und seine eigene zu bewahren hat, nur in einer gesegneten Stunde sich entscheidet.

Wenn die alten Rhetoren dennoch in einem übeln Rufe standen, so war es eben ihre Kunst, die Dinge in einem doppelten Lichte zu zeigen, die man fürchtete und als ein Zeichen sittlicher Verworfenheit zu brandmarken suchte. [4])

Am schlimmsten von allen erging es dem Zoilus, der wegen seiner Späße über Homer, zuerst von den Alexandrinern verschrieen, für den Geist des Widerspruchs und hämischer Verkleinerung sprichwörtlich wurde, wie ihn denn auch Goethe in Faust als Zoilo-Thersites aufführt:

Doch wo was Rühmliches gelingt,
Es mich sogleich in Harnisch bringt.
Das Tiefe hoch, das Hohe tief,
Das Schiefe grad, das Grade schief,
Das ganz allein macht mich gesund,
So will ich's auf dem Erdenrund. Faust II. 1, 853.

Die verschiedenen Nachrichten über Zoilus hat Vitruv [5]) in der Einleitung zum siebenten Buche der Architektur zusammengestellt: die einen geben an, daß er von Ptolemäus Philadelphus gleich wie ein Vatermörder gekreuzigt, andere, daß er zu Smyrna verbrannt, noch andere, daß er zu Chios gesteinigt, Suidas endlich, daß er von der Panegyris zu Olympia verfolgt und von den skironischen

*) Die Beredsamkeit ist in der Ausübung eine Kunst wie die Mathematik. Für beide hat nichts Wert, als die Form; der Inhalt ist ihnen gleichgültig. Ob die Mathematik Pfennige oder Guineen berechne, die Rhetorik Wahres oder Falsches verteidige, ist beiden vollkommen gleich. Goethe, Sprüche in Prosa I, 273. Ausg. von 1860.

**) *χρήσιμος δ'ἐστὶν ἡ ῥητορικὴ διά τε τὸ φύσει εἶναι κρείττω τ' ἀληθῆ καὶ τὰ δίκαια τῶν ἐναντίων.* Aristoteles Rhetor. I, 20.

Felsen gestürzt sei.[5]) Um diese Nachrichten zu vereinigen, nimmt Parnell an, daß er in effigie gesteinigt und gehängt, bei dem Sturze vom Felsen aber auf ein rettendes Gebüsch gestoßen und dann erst wirklich verbrannt sei.*)

Auch Hardion ist über die Details der Erzählung bei Vitruv ganz entzückt, weil sie auf historische Glaubwürdigkeit schließen lasse, so daß er auf Grund derselben nach dem Vorgange von Tannegui Lefèvre[6]) einen zweiten Zoilus annimmt, da der Schüler des Polykrates zu den Zeiten des Ptolemäus Philadelphus nicht mehr gelebt haben kann.**) Man erkennt aber leicht, daß alle diese Angaben einer späteren Zeit angehören,***) die der Meinung war, daß jede Kritik des Homer als das schwerste Verbrechen mit einem schmählichen Tode gebüßt werden müsse.

Wie absurd ist die Anekdote, daß Zoilus die Bildsäule Homers zu geißeln pflegte; Diagoras vergriff sich sogar an der hölzernen Bildsäule des Herkules, aber doch zu einem praktischen Zweck, er verbrannte sie, wie Epiphanius in seinem Ancoratus erzählt, mit den Worten: Komm, Herkules, und vollbringe deine dreizehnte Arbeit, indem du mir mein Essen kochst. (Ausg. von Dindorf. Leipz. 1859. I, 206). Wie absurd ist die Strafe der Kreuzigung für ein ästhetisches Raisonnement! Wenn er noch die Verse des Königs getadelt hätte, dann lag ein Grund zur Strafe vor, und er wäre vielleicht, wo nicht umgebracht, doch wenigstens gefangen gesetzt, wie Sotades, der den König durch ein schamloses Epigramm beleidigt hatte. (Athen. 14 13.)

Beachtet man ferner, daß die Exekution gerade zu Chios und Smyrna, den angeblichen Geburtsstätten Homers, stattfinden mußte, daß Ptolemäus dieselbe Wendung gebraucht, mit der schon Xenophanes von Hiero abgefertigt wurde, so wird über den Wert solcher Nachrichten kein Zweifel mehr sein.

In diese spätere Zeit des Ptolemäus Philadelphus fällt auch, was sehr charakteristisch ist, die erste Streitschrift gegen Zoilus, die Athenodor, der Bruder des Dichters Aratus verfaßte, um die Anklagen gegen Homer zu widerlegen, ein Ausdruck, der schon darauf hindeutet, daß Athenodor in das Verdammungsurteil der alexandrinischen Gelehrten mit eingestimmt haben wird,†) während Dionysius von Halikarnaß, ein Zeitgenosse des Strabo, der gerade die alten Redner gründlich kannte und besser als irgend ein anderer zu beurteilen verstand, die Schrift des Zoilus erwähnt, ohne ein Wort des Tadels hinzuzufügen.

So schwankt das Urteil über Zoilus und den Charakter seiner Polemik schon im Altertum; ebenso gehen die Ansichten der neueren Gelehrten sehr weit auseinander:

Friedr. Aug. Wolf schließt sich der Tradition noch am nächsten an, indem er den Zoilus als einen giftigen und boshaften Menschen darstellt, der zwar nicht mehr als andere gesündigt, aber doch durch die Leidenschaftlichkeit und Wut seiner Angriffe eine traurige Berühmtheit erlangt habe. Dannou dagegen verwirft die ganze Tradition, als auf Mißverständnis und Entstellung beruhend: man hasse wohl die Lebenden, aber nicht die Toten, und es sei undenkbar, daß Zoilus einen Dichter, der 700 Jahre vor ihm lebte, mit seinem Hasse sollte verfolgt haben. Lehrs endlich, der dieses Argu-

*) Parnell, the life of Zoilus, erwähnt in der biogr. univers. Tom. 52, pag. 416.

**) Mem des inscript. tom. 8, 178. Paris 1733. il rapporte même les différentes traditions.

***) So schon Reinesius variae lectiones pag 329 und Clinton fast. hellen. Oxf. 1830 pag. 381.

†) *Ἀθηνόδωρος, ὃν φησιν Εὐφράνωρ ἀντιγράψαι πρὸς τὰς τοῦ Ζωΐλου κατηγορίας, Βιογρ.* ed. Westerm. 1845. pag. 57. *Ζωΐλος ὁ τὰς καθ' Ὁμήρου συντάξεις καταλιπών.* Dion. v. Hal. ed. Reiske tom. V. pag. 627.

ment gleichfalls geltend macht, hält die Kritik des Zoilus gar nicht für ernst gemeint: nicht über den Dichter selbst, sondern über die pedantischen Erklärer desselben mache er sich lustig, um sie dem allgemeinen Gelächter preiszugeben.[7])

Gehen wir die Fragmente nach der Zusammenstellung von Lehrs im einzelnen durch:

Apollo richtet seine Pfeile nicht blos gegen die Menschen, sondern auch gegen die Maultiere und Hunde; aber schickt sich denn das für einen Gott? Heraclid. alleg. Hom. Ausg. von Schow pag. 48.

Dem Diomedes leuchtet das Feuer um Haupt und Schultern; sehr schön, aber er wird sich seine ambrosischen Locken verbrannt haben. Zu Ilias V. 7.

Idäus springt auf der Flucht vor Diomedes von seinem Wagen, um zu Fuße zu fliehen; die Rosse hätten ihn schneller fortgebracht. Zu Il. V. 20.

Achilles, der göttliche, von allen bewunderte Held, flennt wie ein altes Weib und greift zur Flasche, um seinen Kummer zu stillen. Zu Il. IX. 203.

Athene sendet dem Odysseus und Diomedes, die im Begriffe sind, sich in das Lager der Griechen einzuschleichen, einen Reiher; sie können ihn bei der finstern Nacht nicht sehen, nur sein Geschrei vernehmen sie, worüber Odysseus sich freut; wie konnte er sich freuen, da das Geschrei ihn in Gefahr brachte, entdeckt zu werden? Zu Il. X. 274.

Vater Zeus setzt die Keren auf die Schalen seiner goldenen Wage, aber hatten sie denn dort Platz zu sitzen oder zu stehen? Zu Il. XXII. 209.

Achilles will den Schatten des Patroklus umfassen, der wie eine Rauchwolke unter dem Erdreich verschwindet; die Rauchwolken ziehen aber nicht in die Tiefe, sondern in die Höhe. Zu Il. XXIII, 100.

Odysseus verliert von seinen 12 Schiffen je sechs Mann; sie wurden also wie auf Kommando in die Unterwelt befördert. Zu Odyss. IX. 60.

In demselben Tone wird der Besuch des Priamus beim Achilles zu Ilias XXIV v. 652 kritisiert (Eustath. Ausg. von Stallbaum Tom. 4. pag. 378).

Wie konnte Priamus es wagen, bei Nacht in das Schiffslager der Griechen zu gehen, wie konnte er unbemerkt bleiben, wie in das verrammelte Zelt des Achilles eindringen; wie konnte er den Achilles selbst, diese wilde Bestie, besänftigen? Wie durfte er es wagen, seinen Sohn zu bejammern, dessen Namen Achilles nicht einmal hören konnte? Und wenn Achilleus seine Bitte erfüllte, mußte er nicht fürchten, in die Hände des Agamemnon zu fallen? Wie konnte er in dieser Nacht schlafen, und so lange schlafen, wie unbemerkt zurückkommen? Und dann, wie konnte die von den Rossen geschleifte Leiche des Hektors unentstellt bleiben, wie konnte sie 12 Tage liegen, ohne in Fäulnis überzugehen?

Lehrs hat gewiß Recht, wenn er eine solche Kritik nicht für ernst nimmt, und dafür spricht auch der Umstand, daß Zoilus ein Schüler des Polykrates war der gerade dasjenige, was andere lobten, tadelte, natürlich nicht aus Ueberzeugung, sondern um den Beweis zu führen, daß der Macht der Beredsamkeit nichts widerstehen könne.*) Wie Polykrates den Sokrates anklagte, den Busiris aber und die Stimmzettel, die ihn in die Verbannung getrieben, mit großer Kunst der Rede verherrlichte, so schrieb Zoilus im Sinne seines Lehrers die Lobrede auf Polyphem. Wie Polykrates war er ein heftiger Gegner des

*) ἔπαιζε γὰρ ὁ Πολυκράτης οὐκ ἐσπούδασε, καὶ αὐτὸς τῇ γραφῇ ὁ ὄγκος παίγνιόν ἐστιν. Demetr. Phal. ed Victor. pag. 112, equidem illos, qui contra disputaverunt, non tam id sensisse quod dicerent, quam exercere ingenia materiae difficultate credo voluisse, sicut Polycraten, cum Busirim laudaret et Clytemnestram. Quintil. II. 17. 4.

Isokrates, der die dialektischen Künste und alle Philosophie haßte,*) und wenn dieser von Sophisten redet, die im Lyceum sitzen, und über Homer und andere Dichter närrisches Zeug vorbringen, so werden wir den Zoilus in diesem Kreise zu suchen haben, im Kreise der Possenreißer und Spottvögel, wie sie Isokrates an einer andern Stelle nennt, die die zudrängende Menge durch ihre ganz neue Weisheit in ein solches Entzücken versetzten, daß von dem Gelächter und Händeklatschen selbst die Säulen des Lyceums in Bewegung gerieten. (Isocr. panath. 236. de permut. 284. vgl. Usener Anax. pag. 17).

Lehrs macht den Zoilus zu einem Cyniker (Aelian XI. 10), aber die Cyniker waren Freunde und Bewunderer Homers, aus dem sie ihre Beispiele und Musterbilder der Tugend entnahmen. Aelian nennt ihn auch nicht einen Cyniker, der zugleich Rhetor ist, sondern den Cyniker unter den Rhetoren, um seinen Abscheu vor dem Ungetüm auszudrücken. In der Art freilich, die Dinge von einer scherzhaften Seite zu nehmen, um das Zwerchfell zu erschüttern, ist Zoilus den Cynikern und insbesondere dem großen Buffo Menippus sehr verwandt, wie denn auch ganz dieselben Ausdrücke von beiden gebraucht werden.**)

Man hat die Kritik des Zoilus boshaft gefunden und Eustathius will ihn sogar mit Ohrfeigen traktieren, weil er die dichterische Wahrheit nicht gelten läßt, sondern durch den Kontrast mit der gemeinen Wirklichkeit der Dinge auflöst (*τὴν φαντασίαν εἰς ἀλήθειαν ἔλκει* zu Il. V, 7). Dennoch erscheint dieselbe harmlos, wenn man sie mit den Äußerungen französischer Kritiker und insbesondere Voltaire's zusammenhält. Hier sind die Hauptstellen aus dem essai sur la poésie épique und dem dictionnaire philosophique nach der Pariser Ausgabe von 1817:

Der große Corneille, der an Genie dem Homer mindestens gleichkommt, hat auch schlechte Tragödien gedichtet, aber diese Tragödien sind doch nicht voller Widersprüche und Absurditäten. Wenn Homer Tempel gehabt hat, so hat es auch nicht an Ungläubigen gefehlt, die sich über seine Göttlichkeit lustig machten. Welche Mährchen erzählt er uns: die Gefährten des Odysseus werden in weinende Ferkelchen verwandelt, die Winde in ein Ziegenfell eingeschlossen, Sängerinnen mit Fischschwänzen fressen diejenigen auf, die ihnen nahe kommen. Was mutet er unserm Geschmack zu: Odysseus folgt nackt dem Wagen einer Prinzessin, die große Wäsche gehabt hat; er bettelt in Lumpen gehüllt um Almosen und tötet die Liebhaber seiner alten Frau

Wenn einer heute ein Gedicht machte wie Homer, er würde von einem Ende Europas bis zum andern, wenn nicht ausgepfiffen, doch vollständig ignoriert. Wen von uns interessiert es, daß Eurytion von Nestor, Echepolos, der Sohn des Thalesios von Antilochos, Simoeisios, der Sohn des Authemion von Telamon getötet, Peiroos, der Sohn des Imbrasos am Knöchel des rechten Fußes verwundet wurde. Wir lieben solche Details nicht. Homer erinnert an Shakespere, dessen Stücke z. T. mehrere Jahre dauern; im ersten Akte wird der Held getauft; im fünften stirbt er an Altersschwäche. Die Engländer gaben Pope 15,000 Pf. Sterling für seine Homerübersetzung, doch nur wenige hatten den Mut die Ilias ganz durchzulesen.***)

---

*) Das Scholion zu Il. 10, 274: *Ζωΐλος ὁ κληθεὶς Ὁμηρομάστιξ γένει μὲν ἦν Ἀμφιπολίτης τοῦ δὲ Ἰσοκρατικοῦ χαρακτῆρος διδασκαλ.* ist nicht mit Villoison *διδάσκαλος* oder mit Cobet *διδασκαλείου* ex schola Isocratea zu lesen, sondern mit Lehrs: *τοῦ δὲ Ἰσοκρατικοῦ χαρακτῆρος ἀντιδιδάσκαλον.* vgl. Porphyr. Schol. ed Kammer pag. 69.

**) *γελᾷ δὲ τὸν μῦθον ὁ Ζωΐλος; γελοίως πεποίηκεν ὁ ποιητής, λίαν γελοίως.* vgl. Lucian dial. mort. 1. 2.

***) Oeuvres compl. de Voltaire Tom. III. 1. 167. Tom. VII. 1. 896; 2. 1673.

Aber Zoilus hat noch eine besondere Deklamation gegen Homer gerichtet? auch das ist ein Irrtum, da der von Suidas erwähnte sogenannte *ψόγος Ὁμήρου* als ein Glossem erkannt ist.*) (vergl. das Violarium der Eudocia, wo dieser Titel gleichfalls fehlt. Ausg. von Flach pag. 321). Es bleiben also, von der doch gewiß harmlosen Lobrede auf Polyphem abgesehen, nur die 9 Bücher *κατ' Ὁμήρου* übrig, die als eine Kritik des Dichters gelten, in der That aber den Dichter nur benutzen, um durch Paradoxien, Spitzfindigkeiten und Späße jeder Art die Lachmuskeln der Leser zu reizen.[8]) Kann man glauben, daß der Schüler des Polykrates, der über alles zu scherzen gelernt hatte, und sich dieser Kunst rühmte, bei dem Homer plötzlich ernst geworden und über die Trunksucht und Wildheit des Achilles in sittliche Entrüstung geraten sein sollte.

Eben weil die Polemik nicht ernst gemeint war, nahmen die Zeitgenossen des Zoilus an ihr keinen Anstoß, und wenn die späteren Erzählungen in das Gebiet der Fabel zu verweisen sind, so ergiebt sich von selbst, daß Zoilus die Infamie, die mit seinem Namen für immer unzertrennlich verknüpft ist, nicht verdient. Mag man ihn aber nehmen, für was man will; immerhin wird es an der Zeit sein, den wirklichen Menschen von dem fratzenhaften Ungetüm der Sage bestimmter zu unterscheiden, als bisher mit wenigen Ausnahmen geschehen ist.

---

*) de eo apud Suidam haec leguntur: *ῥήτωρ δὲ ἦν καὶ φιλόσοφος, ἔγραψε πέντε τινὰ καὶ γραμματικά. Κατὰ τῆς Ὁμήρου ποιήσεως λόγους ἑννέα. Ἱστορίαν ἀπὸ Θεογονίας ἕως τῆς Φιλίππου τελευτῆς βιβλία τρία. Περὶ Ἀμφιπόλεως καὶ κατὰ Ἰσοκράτους τοῦ ῥήτορος καὶ ἄλλα πλεῖστα ἐν οἷς καὶ ψόγος Ὁμήρου*, sed verba *καὶ ἄλλα — ἐν οἷς* desunt in codice optimo V. in quo deinde *ψόγον* legitur. haec ommia *καὶ ἄλλα — Ὁμήρου* omisit Eudocia, cancellis notavit Bernhardy. ita factum est, ut dubitem, num Zoilus declamationem, qua laudes Homeri detractaret, composuerit. Baiter et Sauppe Orat. Att. II. 249.

Anmerkungen.

1. Die Natur des spartanischen Staates und seine Verfassung machte ihn unfähig eine Rolle zu spielen, welche Macedonien und Rom nach ihm übernommen und zum Teil ausgespielt haben. Sparta war auf Stabilität seiner bürgerlichen Einrichtungen und auf gänzliche Bewegungslosigkeit des menschlichen Geistes gegründet, und folglich von Natur aus nicht geeignet, ein erobernder und bildend eingreifender Staat zu werden. Seine Verfassung, der Hauptsache nach das Produkt eines einzelnen Mannes und nur auf die Voraussetzung berechnet, daß die politische Weltstellung Griechenlands ewig dieselbe bleiben werde, wie sie in Lykurgs Zeitalter war, drückte den Bürgern einen Charakter von Härte und Trotz ein, der das Band der Gemeinschaft zwischen Laconia und den übrigen Menschengeschlechte völlig zerriß. Während sich rund umher Begriffe, Sitten, Städte, Tempel, Länder, Menschen und Götter verwandelten, blieb Sparta auf dem Punkte stehen, welchen ihm sein Gesetzgeber der Vorzeit angewiesen hatte; jeder neuen Idee, jeder Verschönerung des bürgerlichen Daseins, jeder Veredlung des Genusses, jeder neu aufkeimenden Blüte des Geistes, jedem Fortschritte der menschlichen Würde setzte Sparta unbeugsamen Trotz und stupide Gefühllosigkeit entgegen, und wollte lieber zu Grunde gehen, als sich zum Eingeständnis der Perfektibilität der Staatseinrichtungen und des Menschengeschlechts bewegen lassen. Um den Widerspruch zu heben, in welchen Sparta durch die verfassungswidrige Ausdehnung seiner Herrschaft mit sich selbst geraten war, geriet es auf die sonderbare Idee, das eroberte Griechenland beider Kontinente zu dem entwürdigten Zustande der Messenier und Heloten herabzudrücken. Alles was im öffentlichen Leben der Hellenenstämme geistig Edles und menschlich Erhabenes war, sollte gleichsam vertilgt, die Künste sollten ausgelöscht, die Bildungsanstalten vernichtet, Arbeit und Industrie geächtet, der Geist gefesselt, das Leben getötet, die Namen der eroberten Länder und Nationen abgeschafft, gleichsam ganz Griechenland Laconia heißen und außer den Bürgern der Stadt Sparta mit ihren Militär-Harmosten und decemviralischen Fanatikern in den bezwungenen Provinzen niemand die Freiheit genießen. Fallmerayer, Geschichte der Halbinsel Morea. Stuttg. 1830 I, 8.

2. Die Übersetzung dieser berühmten Stelle (Rep. 496) von Jakob Bernays (Phokion, Berlin 1881, pag. 33) verdient auch hier einen Abdruck:

Wer zu den Wenigen gehört, welche die Süßigkeit und Seligkeit des philosophischen Denkens gekostet haben und zugleich vollen Einblick in den Wahnwitz des großen Haufens gewonnen, und eingesehen hat, daß fast niemand irgend etwas vernünftiges in politischen Dingen thut, daß auch kein Kampfgenoß vorhanden ist, an dessen Seite er dem Rechte zu Hülfe ziehen und sich durchkämpfen könnte, daß er vielmehr einem Menschen gleicht, der über reißende Tiere geraten ist und daß er erwarten muß, da er an dem Unrechte sich nicht freiwillig beteiligen mag und als einzelner allen den wilden Geschöpfen die Spitze zu bieten nicht imstande ist, früher zu Grunde zu gehen, ehe er für die Stadt oder seine Freunde etwas gefördert, zu Grunde zu gehen als einer, der sich selbst und anderen unnütz gewesen — wer alles dieses in Erwägung zieht, der wird sich ruhig verhalten, sich um sich selber kümmern, gleichsam wie in einem Unwetter, wenn ein Windstoß Staubwirbel und Sturzwogen daher jagt, wird er unter ein kleines Gemäuer zur Seite treten, und während er sieht, wie die anderen mit Ruchlosigkeit sich beflecken, wird er zufrieden sein, wenn nur er selbst, rein von ungerechter Gesinnung und schlimmen Thaten sein Erdenleben verbringen und in froher Hoffnung, mit heiterem und befriedigtem Gemüt aus dem Leben scheiden kann

3. Sehr lesenswert sind die platonischen Reden des Aelius Aristides, der ganz abgesehen von der schönen Darstellung der geschichtlichen Größe Athens die Ungerechtigkeit der sogenannten absoluten Methode vortrefflich erörtert, die ihren Utopien zuliebe auch das Größte und Herrlichste blos darum verkleinert, weil es die Natur des Menschlichen auch an sich trägt.

Auch Dionysius von Halikarnaß ist der Meinung, daß Plato, wenn er politische Dinge berühre, ein ganz anderer werde und die Würde der Philosophie preisgebe, weshalb er auf ihn die Worte des Zeus an die Aphrodite anwendet: nicht dir wurden verliehen, mein Töchterchen, Werke des Krieges, ordne du lieber hinfort anmutige Werke der Hochzeit (Homers Il. V. 416).

Auf die elenden Klatschereien beim Athenäus ist natürlich kein Gewicht zu legen, doch geht aus ihnen hervor, daß Plato wegen seiner Polemik im Altertum verhaßt war, wie ihn denn auch Gorgias einen neuen Archilochus genannt hat (Athen XI. 500. vergl. Goethes Beurteilung des Jon).

Wenn Niebuhr von Leuten redet, die Athen verlästert, so denkt er besonders an Schlözer, der die Athener mit dem Hasse eines Barbaren verabscheute (Vorträge I, 135). Welch ein verworfener Pöbel waren sie schon seit dem verruchten Perikles her, wie eifersüchtig und verrätersich unter sich und gegen ihre Landsleute, ohne alles Gefühl für wahren Freiheitssinn, blos für Eigennutz und Faktion wirksam und immer bereit, Vaterland und alles jedem Mächtigeren aufzuopfern. Schlözer, Weltgeschichte, Göttingen 1792. pag. 267.

Ähnliche Urteile bei Mitford veranlaßten bekanntlich die glänzende Apologie Grotes und die schönste Lobrede auf Athen, die jemals geschrieben worden ist. (Macaulay ausg. Schriften. 1860. I. 182).

4. Wir sind gewohnt, auf die Rhetorik der Alten, weil sie in ihren Mitteln nicht sehr wählerisch war, mit einer gewissen Geringschätzung hinzublicken, ohne zu bedenken, daß sich die neuere parlamentarische Beredsamkeit im wesentlichen auf demselben Boden bewegt Ich führe die Stimmen einiger berühmten Parlamentsredner an:

Rhetorik ist die Eigenschaft, an jeder Sache das herauszufinden, was überzeugend ist: die Logik behandelt den Verstand so, wie er von Natur ist; die Rhetorik so, wie er in den Köpfen der Leute aussieht. Wenn deine Sache schlecht ist, so rufe die Partei zu Hilfe; ist diese schlecht, so nimm die Sache zu Hülfe; sind beide gleich schlecht, so verwunde den Gegner. Wenn ein Gegner mächtig ist, so muß er verhaßt gemacht werden; wenn hülflos, verächtlich, wenn schlecht, verabscheuenswert. Lerne diejenigen kennen, zu denen du zu sprechen hast. Überlege, was sie mit der größten Aufmerksamkeit hören werden, nach was sie am meisten verlangen und was bei ihnen die angenehmste Erinnerung erweckt. Vergiß nie, an einer, oder einigen Stellen schmeichelhaft und an allen ehrerbietig gegen die Kammer zu sein (Hamilton, parlamentarische Logik, Taktik und Rhetorik, übersetzt Tübingen 1872. pag. 60. 63. 73).

Wenn der Redner und die Versammlung gleiche Ziele haben, so ist es am besten, die volle Wahrheit zu sagen; ist das nicht der Fall, so muß er sie täuschen, um sie zu leiten (Thiers, Fort nigtly review 1877. pag. 453. in ordre to lead, he must deceive them).

Wahrheit ist Gegenstand der Philosophie und Geschichte; Wahrheit ist selbst Gegenstand derjenigen Werke, die man gewöhnlich Phantasiewerke nennt, nur der Gegenstand der Reden ist nicht Wahrheit, sondern Überredung. Macaulay, ausg. Schriften I, 148.

Derselbe erkennt auch ganz unbefangen an, daß die Redner von Profession für die Leitung der Staaten wenig geeignet sind, weil die Überlegenheit im technischen Geschick nur zu oft mit einer untergeordneten allgemeinen Intelligenz verbunden ist. Themistokles oder Perikles hätten in der Versammlung nicht gegen Demosthenes ankämpfen können; aber gewiß waren sie unvergleichlich viel besser als dieser für die Oberleitung der Staatsangelegenheiten geeignet.

Man hat den Alten ferner die Maßlosigkeit ihrer Angriffe vorgeworfen, doch sind wir auch in diesem Punkte nicht allzuweit hinter ihnen zurückgeblieben. Auf die Späße der Komödie ist ja ohnehin nicht viel Gewicht zu legen; wie harmlos müssen dieselben erschienen sein, daß sie sich nicht allein gegen die Führer des Volkes, sondern auch gegen die Götter ungestraft richten durften

(vgl Connop Thirlwall, hist. of Greece II, 488). Du biſt ein Redner, alſo ſchlecht, ein Tagedieb, furchtbare Stimme, weiter braucht es nichts. Ariſtoph. Equit. 216.

5. Insequentibus annis a Macedonia Zoilus, qui adoptavit cognomen, ut Homeromastix vocitaretur, Alexandriam venit, suaque scripta contra Iliadem et Odysseam comparata regi recitavit. Ptolomaeus vero cum animadvertisset, poetarum parentem philologiaeque omnis ducem absentem vexari et cuius ab cunctis gentibus scripta suspicerentur, ab eo vituperari, indignans nullum ei dedit responsum. Zoilus autem cum diutius in regno fuisset, inopia pressus summisit ad regens postulans ut aliquid sibi tribueretur. Rex vero respondisse dicitur Homerum, qui ante annos mille decessisset, aevo perpetuo multa milia hominum pascere, item debere qui meliore ingenio se profiteretur non modo unum sed etiam plures alere posse, et ad summam mors eius ut parricidii damnati varie memoratur. Alii enim scripserunt a Philadelpho esse in crucem fixum, nonnulli Chii ei lapides esse conjectos, alii Smyrnae vivum in pyram esse conjectum quorum utrum ei acciderit merenti digna constitit poena. Vitruv, 7. 1. *Ζωΐλος ἐπεκλήθη Ὁμηρομάστιξ, οτι ἐπέσκωπτεν Ὅμηρον. διὸ αὐτὸν διώξαντες οἱ ἐν τῇ Ὀλυμπίᾳ κατὰ τῶν Σκιρωνίδων πετρῶν ἔῤῥιψαν.* Suidas ed Bernhardy I, 737.

6. Iste Homeromastix, Thrax genere, homo servus ut ajunt, sed uti ex veteribus discere est, minime fatuus ut alias probabitur. Certe plorantes isti et eiulantes porcelli res non inepta est. Ceterum cave confundas hunc Homeromastiga cum illo altero Zoilo rhetore, qui tempore Platonis floruit, quique adversus illum scripsit. in der Ausgabe des Longin von Tollius 1694. pag 71.

7. Zoilus nihil admodum praeter ceteros peccavit: modo rabiem addidisse videtur profectam ab acerbitate et pravitate animi. Prol. ad Homerum pag. 192.

Zoile a été proscrit pour avoir outragé la gloire de ce grand poète mort sept cents ans avant lui et dont il ne pouvait être un envieux rival, puisqu'il ne composait pas de vers. Son crime, si c'en était un, n'aurait donc presque rien de commun avec les attentats des diffamateurs que nous appelons des Zoiles. L'envie proprement dite attaque les renommées nouvelles, il lui arrive fort souvent d'exalter les anciennes. Triste amante des morts, elle hait les vivants, et quoi qu'il puisse se mêler encore quelque intérêt personel à la critique des chefs d'oeuvres d'un âge lointain, la manie du paradoxe y entre beaucoup plus que la jalousie et l'egoisme (Fr. Daunou, biogr. univers. tom 52. pag. 416). Ähnlich äußert ſich Boileau in den kritiſchen Reflexionen über Longin. Amſterd. 1729. II. 92.

Iam ut de Zoilo dicam quod sentio non graviter reprehendit, sed id quod fragmenta ipsa demonstrant, irrisit non Homerum, sed studia doctorum. In eo si multi non intellexerunt cavillatorem, idem ei quod Platoni accidit. Philosophum fuisse Suidas tradit *ἦτωρ δὲ ἦν καὶ φιλόσοφος*, qualis vero philosophus? Videlicet Cynicus. Aelian Var. Hist. XI. 10. *ἐκαλεῖτο δὲ Ζωΐλος οὗτος Κύων ῥητορικός:* quo nomine quem aptius significari putabimus quam rhetorem, qui idem esset Cynicus. Et lege mihi Aelianum, qualem eodem loco hominis habitum depingat: merum agnosces Cynicum. Ergo si Diogeni, ut censeo, et maxime Menippo similis erat Zoilus, *σπουδογέλοιος* fuit, et dictorum scriptorumque eius idem cum illis color, idem consilium (Aristarch pag. 107).

8. Wie das Thema des Rabelais: Voyant le deuil, qui vous mine et consomme, mieulx est de ris que de larmes escrire: pour ce que rire est le propre de l'homme, in jener unglücklichen Zeit, wo nach dem Ausdruck von Droyſen das atheniſche Volk trotz Timotheus, Plato und Demoſthenes nichts war als eine ausgebrannte Schlacke (bei Müller-Strübing, der Staat der Athener pag. 63) nach allen Seiten ſtark variiert wurde, zeigt auch die Geſellſchaft der Sechzig, die ſich zur Zeit des Antiſthenes im Kynoſarges verſammelte und durch ihre Witze eine ſolche Berühmtheit erlangte, daß ſelbſt König Philipp, der ein großer Freund von Witzen war, von ihr vernahm und der Geſellſchaft ein Talent überſandte mit der Bitte, ihm ihre Verhandlungen ſchriftlich zukommen zu laſſen. Göttling, Diogenes pag. 257.

F. A. Wolf vergleicht mit der Kritik des Zoilus die wütenden Angriffe der Naturaliſten auf das alte Teſtament; dem Geiſte des Zoilus entſprechen aber nur ſolche Erklärungen, die das

Wunderbare durch den Kontraſt mit der gemeinen Wirklichkeit in ein komiſches Licht rücken, wie wenn Mutianus Rufus den Jonas im Bade zum Wallfiſch ſitzen läßt mit einem Badehütchen von Stroh auf dem Kopfe, welches man Cucurbitam, einen Kürbis nennet, oder wenn J. G. Eichhorn das leuchtende Angeſicht Moſis als eine natürliche Folge großer Erhitzung vom Bergſteigen erklärt. Auch Plattheiten, wie ſie Zoilus liebt, wirken komiſch: Beiſpiele der Art giebt Lehrs, dissert. de ironia. acad. Alb. Regim. 1879.

Blackwell findet es ganz natürlich, daß Homer blind war; es konnte nicht anders ſein, als daß ein Mann, der ſo viel ſtudierte und bei Licht arbeitete, ſich zuletzt um ſein koſtbares Augenlicht bringen mußte.

Wenn Diomedes und Odyſſeus ſich beim Kampfſpiel auf der Erde herumwälzen und mit Staub beſudeln, ſo will ihnen der Dichter damit nichts rühmliches nachſagen, er weiſt vielmehr mit Fingern auf ſie hin, um über die ſchlechte Aufführung ſo vornehmer Helden ſein Mißfallen auszudrücken. K. G. Keller, Homers Ilias und Odyſſee als Volksgeſänge, die Fürſten und Völker unmerklich auf beſſere Gedanken bringen ſollten. 1826.

Wie wenig es den Sophiſten und Cynikern um eine eigentliche Erklärung Homers zu thun war, darüber vgl. C. G. Cobet (miscell. crit. 1876, pag. 237) der eine Erörterung über die moraliſche Interpretation des Antiſthenes mit den Worten ſchließt: Sunt haec philosophorum jocantium, ut saepissime, Socratem apud Platonem et Xenophontem in versibus Homericis ludentem videmus, non ut poetae sententiam aut verba interpretaretur, *πόθεν;* set ut etiam hinc dialogorum suavitas tanquam sale condita foret. Melius igitur omnia haec philosophorum ludibria et iocos Porhpyrius, qui solus omnium iis utitur, omisisset, quia ad poetae interpretationem nihil conferunt, neque adeo serio dicta sunt. Etiam grammaticorum interpretationes, quales multas protulimus, satis apparet, non esse serio scriptos, sed aut ingenii ostentaudi gratia excogitatas, aut ad impetus adversariorum acute et solerter ludendos. Haec igitur omnia iis, qui poetam vere et utiliter interpretari studeut, seponenda sunt et contemnenda:

ψεῦδός κεν φαίμεν καὶ νοσφιζοίμεθα μᾶλλον.

Ebenſo Lobeck Aglaoph. I. 160. proinde nihil aeque stultum quam in interpretandis antiquitatis monumentis eos sequi duces, qui consulto via excedunt et diverticula accomodationum quaerunt.

II.

Die Universalmonarchie des Mittelalters und das neue deutsche Reich.

(Festrede zu Königsgeburtstag).

Wir begrüßen den heutigen Tag mit einem Gefühle freudigen Stolzes, indem wir auf unsern erhabenen Kaiser und sein großes Werk, die Erneuerung des deutschen Kaisertums, den Blick richten. In unsern Träumen lebte es ja längst; aber um dasselbe in die Wirklichkeit einzuführen, wo, wie der Dichter sagt, die Sachen hart sich stoßen, dazu bedürfte es eines gewaltigen Heerführers und der Gunst jener höheren Mächte, die das Schicksal der Völker wie des einzelnen an geheimen Fäden lenken und selbst den Widerstrebenden mit leiser, aber unentrinnbarer Gewalt in ihren Dienst hineinziehen.

So wurde auch der königliche Prinz, der sein Volk dereinst erheben und den Fluch der alten Zwietracht sühnen sollte, schon als Knabe in zarter Jugend für den Dienst des Vaterlandes geweiht: Du sollst, sagte ihm seine Mutter, nach der Ehre eines großen Helden und Feldherrn geizen und den Staat Friedrichs des Großen wieder aufrichten; wenn du aber die Schmach der Knechtschaft nicht abwerfen kannst, dann suche du den Tod, wie ihn Prinz Louis Ferdinand gesucht hat.

Wie tief mußten diese Worte die Seele des jungen Prinzen erschüttern, aber sie gaben ihr auch Erhebung und die nie versiegende Kraft, die höchsten Ziele ins Auge zu fassen und der einmal erkannten Pflicht in strenger Entsagung nachzuleben.

Wie wunderbar ferner, daß derselbe Prinz, der als der zweite Sohn zum Soldaten bestimmt, das große Werk seines Lebens, die Bildung einer neuen Armee in aller Stille vorbereitete, wider alle menschliche Erwartung gerade zu der Zeit auf den Thron berufen wurde, wo es für Preußen nur noch ein „entweder oder" gab, wo es den Kampf für die Hegemonie in Deutschland wagen, oder schmählich zurückweichen und den Ruhm einer großen Vergangenheit für immer preisgeben mußte.

Wie viel war seit den Tagen des Frankfurter Parlaments über die deutsche Frage geredet und gestritten! nun sollte Österreich von neuem auf den Schild gehoben und das verhaßte stolze Preußen ein- für allemal unschädlich gemacht werden. Auch Lessing sagt: Die stolzen Preußen! worauf sind wir denn stolz? nun, wir haben keinen ererbten Güter genossen oder von einer längst verklungenen Herrlichkeit gezehrt; aber wir waren die ersten, denen die Schmach des Vaterlandes und das Hohngelächter der Feinde das Blut auf die Wange trieb, und die auch in der Zeit des tiefsten Unglücks allein feststanden, wie die Inschriften in unsern Kirchen und die Denksteine auf den Gräbern unserer Väter und Großväter jedermann bezeugen.

Wie wenig kannte man uns und unsere Hingebung an das öffentliche Wohl, daß man uns zu beugen oder zu erniedrigen hoffen durfte. Zwar im Süden wußte man, seit Paul Pfizer seine

prophetische Stimme erhoben, daß nur in der Verbindung mit Preußen das Heil zu suchen sei; und mancher süddeutsche Offizier mochte 1866 in den Krieg ziehen, wie jener edle hessische Hauptmann, der den Tod schon im Herzen hatte, ehe ihn die feindliche Kugel bei Laufach traf; aber Österreich suchte den Kampf und mußte ihn suchen, um das alte Übergewicht in Deutschland zu behaupten, oder wenn alles verloren ginge, doch wenigstens seine Ehre zu retten.

Man hat darüber gejammert, daß das altehrwürdige Haus Österreich aus Deutschland verdrängt, das römische Reich deutscher Nation ein so ruhmloses Ende gefunden, und diese Gefühle der Pietät sind ja sehr achtenswert; aber man vergißt, daß der unaufhaltsame Gang der Geschichte das Alte allmählich verdrängt und eine neue Ordnung der Dinge herbeiführt.

Als die Germanen zuerst in den Süden Europas eindrangen, und nachdem sie Griechenland verwüstet, die Tempel geschleift und die Götterbilder zertrümmert; die heilige Roma selbst gebrandschatzt und zum Teil durch Feuer zerstört hatten, da erwartete man in den weiten Ländern des römischen Reiches mit dem Falle Roms zugleich den Untergang der Welt: so verkündeten es die Sibyllen, so stand es bei den Vätern zu lesen, so schrieb es der heilige Hieronymus aus seiner einsamen Zelle in Bethlehem im tiefsten Kummer über das hereinbrechende Verhängnis an die Freunde in der Heimat: orbis ruit.; aber mitten unter dem Greuel der Verwüstung blieb die Majestät des römischen Namens und die erhabene Würde der kaiserlichen Herrschaft unversehrt: und wenn der Gedanke die siegreichen Herzöge der Barbaren auch wohl lockte, sich selber auf den Thron zu setzen und das Scepter in die Hand zu nehmen, so schreckten sie doch davor zurück, den leuchtenden Mittelpunkt der Welt zu zerstören und die alte Finsternis von neuem über Europa heraufzuführen.

Bekannt ist das Wort des Gothenfürsten Athaulf, desselben, der die Tochter des großen Theodosius als Beute mit wegführte: Ich brannte vor Verlangen, die Gothen an die Stelle der Römer zu setzen und wie Kaiser Augustus den ganzen Erdkreis zu regieren, aber da die Gothen zu unbändig und wild sind, um nach den Gesetzen zu leben, ohne die ein Staat nicht bestehen kann, so habe ich mich entschlossen, für und nicht gegen Rom zu kämpfen; das wird meinen Namen auf die Nachwelt bringen. Und als Odovacar den letzten Schattenkaiser im Abendlande verdrängt hatte, da wagte auch er es nicht, den kaiserlichen Purpur anzulegen; er sandte vielmehr die Insignien des Reiches nach Byzanz, um von dort die gesetzliche Weihe und den Titel seiner Herrschaft, das Patriciat von Italien zu empfangen. Ebenso bereitwillig erkannten die Langobarden, Burgunder und Franken die Oberherrschaft des oströmischen Imperiums an; wie Gregor von Tours berichtet, schmückte sich Chlodowig in der Kathedrale des heiligen Martin als römischer Konsul mit Chlamys und Diadem, und selbst der große Theodorich beugte sich vor der Majestät des alten Cäsarenthrons, indem er das Bild des Kaisers auf seine gothischen Münzen schlagen und den Namen des Kaisers dem seinigen stets vorsetzen ließ.

Die Beherrscher von Byzanz betrachteten sich als die von Gott verordneten Herren und Eigentümer des gesamten Erdkreises, sie besaßen als die unmittelbaren Substituten des himmlischen Königs von Rechtswegen die Gabe der Mirakel und erteilten in ihren purpurnen Halbstiefeln den kaiserlichen Segen; aber mit dieser hohen Würde stimmte die äußere Macht ihrer Herrschaft wenig überein: oft nur auf ihre Hauptstadt beschränkt, die wie ein Fels im Meere von Barbarenhorden stets von neuem umflutet wurde, herrschten sie seit dem Verluste des Exarchats auch in Italien nur

dem Namen nach, und als sie sich gar mit der verhaßten Ketzerei der Ikonoklastie befleckt und mit den Langobarden, den Räubern des Patrimoniums Petri, ein Bündnis geschlossen hatten, da tauchte im Abendlande wie von selbst der Gedanke auf, das Kaisertum nach dem ursprünglichen Sitze seiner Herrschaft zurückzuverlegen und dem Geschlechte der Isaurier, das nur noch in der Mörderin ihres einzigen Sohnes fortlebte, das Schicksal des letzten Merowingers zu bereiten.

Ich will den äußern Hergang nicht weiter beschreiben, wie Karl, der Gebieter des Abendlandes, in der Basilika, die Konstantin über dem Grabe des heiligen Petrus erbaut, im Gewande des römischen Patricius, an den Stufen des Hochaltars kniend betete, und wie dann der Papst von seiner Cathedra in der kreisförmigen Apsis dem Eingange gegenüber herniedersteigend, ihm das Diadem der Cäsaren aufs Haupt setzte und die Römer und Franken jubelnd riefen: Dem Kaiser Karl, dem von Gott gekrönten, dem Friedensfürsten, Leben und Sieg.

Wir betrachten die große Bedeutung dieses Ereignisses, auf dem, wie auf einem unerschütterlichen Fundamente, alles dasjenige beruht, was wir an wirklicher Kultur, das ist, an staatlicher Ordnung, an christlicher Sitte und humanen Ideen bis auf den heutigen Tag besitzen. Denn dazumal handelte es sich nicht um eine bloße Erneuerung des alten römischen Imperiums, das, wie schon der Name imperium ausdrückt, „den Titel seiner Herrschaft von der gefürchteten Disciplin seiner Legionen herleitete“; das neue Reich sollte ein heiliges und christliches Reich sein (imperium sacrum et christianum), ein Reich der Gerechtigkeit und des Friedens, das Ramm hätte für alle Völker. Fürwahr, nicht umsonst hat die Kirche diesen Karl, der die Anarchie im Süden und die Barbarei im Norden bezwingend, das christliche Weltreich begründete, unter die Zahl ihrer Heiligen versetzt; nicht umsonst hat die Sage ihm den glänzenden Schimmer um das Haupt gewoben; denn wie auf das goldene Zeitalter blickte die Nachwelt auf das Regiment Karls zurück, und als 150 Jahre später der gewaltige Sachsenherzog, der sich auch König der Franken nannte, über die Alpen zog, um allein auf die Kraft des deutschen Volkes gestützt, das verfallene römische Reich wieder aufzurichten, da jubelte die ganze Christenheit dem Nachfolger Karls entgegen, der mit der Einheit und Kraft des Regiments auch den Ruhm und das Glück der alten Zeit zurückbringen werde.

Um diesen Gedanken des heiligen römischen Reiches, der die Gemüter der Menschen so viele Jahrhunderte beherrscht hat und zum Teil noch beherrscht, in seiner wirklichen Bedeutung zu fassen, muß man der antiken Welt zuvor recht tief in das Auge und in das Herz hineinschauen. Dort war alles, ich möchte sagen, örtlich begrenzt: die einzelnen Staaten streng geschieden, der Fremde ein Feind, und selbst die Götter Götter des Landes und der Stadt. Daher die wundervolle Harmonie des antiken Lebens, in das kein Zwiespalt zwischen Verstand und Gemüt, zwischen Politik und Religion, zwischen Familie und Staat eindrang; daher aber auch jenes heidnische Selbstvertrauen, das von der Schönheit der Welt gesättigt, keinen Trieb empfand, über dieses flüchtige Leben hinaus den Blick zu einem höheren und unvergänglichen Dasein zu erheben. Ihnen erschien der Krieg als der natürliche Zustand unter den Völkern, und dieser Krieg hat gewütet, bis endlich Rom mit seiner eisernen Faust Frieden gebot und die ganze Welt unter seinem Scepter vereinigte. Damit brach, wie das die Hofpoeten der Cäsaren mit Recht hervorheben, eine neue Zeit an, aber die Menschen fühlten sich trotzdem niemals unglücklicher, niemals unbefriedigter als gerade zu dieser Zeit. Mit Entsetzen sah der Römer, wie Griechen und Syrer auf der heiligen Straße nach dem Kapitol sich drängten und ihn

beiseite stießen, ihn, der in seiner Kindheit die Luft des Aventins eingesogen, an einfacher sabinischer Kost erstarkt war:

usque adeo nihil est, quod nostra infantia coelum
hausit Aventini, baccа nutrita Sabina. Juv. III, 84.

Das Leben der antiken Welt war mit der Vernichtung der Nationalitäten, mit dem Verluste des alten Götterglaubens gebrochen, das Herz der Menschheit gleichsam in eisiger Kälte erstarrt; da wurde es, wie von unsichtbarer Hand berührt, aufs neue entzündet und zu einer wunderbaren Glut entflammt.

Es war die Gemeinde der Heiligen, die zuerst die Bande des Blutes und der Verwandtschaft zersprengte, die den stolzen Quiriten wie den gallischen Gladiator, den Freien wie den Sklaven, den Reichen wie den Armen mit gleicher Inbrunst umfaßte und vor Verlangen brannte, alle Völker in ihren weiten Schoß aufzunehmen. Auf diese Weise bildeten sich jene zwei Gewalten, auf deren inniger Verbindung der Charakter des Mittelalters beruht. Der Kaiser ist nicht mehr, wie früher, ein bloß weltlicher Herrscher; er ist Gottes Stellvertreter auf Erden, die Quelle alles Rechts, der Advokat der Kirche gegen die Ungläubigen und Ketzer, an Würde einzig und über alles Fürstentum erhaben. Darum erhält er bei der Krönung auch eine geistliche Würde und priesterliche Gewänder: die Dalmatica, Stola, das Pluviale und wie die Insignien sonst heißen.

In diesem Sinne als Herr des Erdkreises redet Kaiser Heinrich III. zu den auf der Synode zu Florenz versammelten Vätern: schauet hin auf den Erdkreis, der nicht bestehen kann, wenn nicht einer da ist, auf dessen Autorität alle insgesamt ihre Blicke heften, dessen Willen sie gehorchen, schauet hin auf die heilige Majestät der Päpste, deren Autorität zerfließt, wenn sie nicht durch das Schwert und die Macht der Kaiser gestützt wird.

Dante, der in einem besonderen Traktate die Notwendigkeit der Universalmonarchie spekulativ begründet hat, mit welcher Sehnsucht erwartet er die Ankunft Kaiser Heinrichs VII. in Italien:

Sieh' deine Roma, die in heißen Thränen,
Verwitwet und allein, bei Nacht und Tage,
Mein Cäsar, ruft, warum bist du mir fern? purg. 6, 112.

Wie geht er mit Rudolf von Habsburg ins Gericht, warum sitzt dieser im Fegefeuer finster und in sich gekehrt, warum regt er die Lippen nicht beim Gesange der andern? weil er die Todeswunde Italiens nicht geheilt, die blinde Wut der Parteien nicht gestillt hat. Ebenso wie Dante, fordert Petrarka Kaiser Karl IV. auf, der Welt und Italien den Frieden wiederzugeben; denn nur ein Haupt habe die Erde, den Kaiser, und mit den Philosophen und Dichtern stimmen die Juristen überein: wer da sagt, daß der Kaiser nicht Herr der ganzen Erde sei, der ist ein Ketzer und sündigt wider die Beschlüsse der Kirche, wie gegen die Gebote des Evangeliums.

Auf die Dauer freilich konnte sich eine solche Herrschaft nicht behaupten: mit dem Sturze der Hohenstaufen war sie auf einmal wie ein glänzender Traum dahin, aber die Erinnerung an jene große Zeit, wo die Geschicke der Welt in den Händen der deutschen Nation ruhten, lebt in unsern Herzen, und diese Erinnerung war es auch, die die Nation in den nachfolgenden Jahrhunderten der Schwäche und Erniedrigung aufrecht erhielt: Der Kaiser ist nicht tot, er schläft nur; er wird wiederkommen, wenn sich im Birnbaum auf dem Walser Feld erst regt der Saft.

Die Nachfolger der Hohenstaufen zogen zwar auch noch nach Italien, aber nicht mehr als Gebieter, sondern als Abenteurer wie die Sigismunde und die Friedriche, die ihre Privilegien feilboten, ihre conti und cavalieri dutzendweise ernannten und dann spornstreichs mit gefüllter Tasche über die Alpen nach Hause zurückkehrten.

Und was half es dem edlen Kaiser Max, daß er seine Krone den Ständen vor die Füße zu werfen drohte, als Herzog von Österreich gelte er etwas, als Kaiser nichts: er mußte seinen Zug nach der Lombardei, wo man die Reichsadler abkratzte und alles mit Lilien bemalte, mit 500 Reitern und 8 Fähnlein Fußvolk antreten, während die Republik Venedig in demselben Jahre 15,000 Reiter und 24,000 Mann Fußvolk ins Feld stellte. Freilich hatte er das Glück, Tirol und die reichen burgundischen Länder zu gewinnen und durch die Verheiratung seiner Kinder und Enkel Österreich zu einem Reiche zu erweitern, das die halbe Welt umfaßte, „aber diesem gewaltigen Länderleibe fehlte die deutsche Seele und das war entscheidend für Österreichs Zukunft". Der Versuch, die gewaltige Bewegung der Geister, die das Mittelalter von der neueren Zeit trennt, mit Gewalt zu unterdrücken, weckte die Flamme des politischen und religiösen Hasses, die nachdem sie über 100 Jahre, alles verwüstend, getobt, auch durch den westfälischen Frieden nicht einmal völlig gelöscht wurde, weil die Ursache des Streites fortdauerte. Und wie es immer zu geschehen pflegt, daß die Zerrüttung eines Volkes die Feinde von draußen herbeilockt, so wurde Deutschland eine Beute des Auslandes, bis aufs Blut ausgesogen und seiner schönsten Provinzen beraubt. Der Kaiser, einst das allgemein anerkannte Haupt der ganzen Christenheit, galt nun als das Haupt einer Partei; die Fürsten, die keinen Herrn mehr über sich hatten, schalteten in ihren Territorien mit unwürdigen Günstlingen als Despoten, meist nach französischem Muster. Kein Wunder, daß die deutsche Nation, deren Geduld, das Joch der Knechtschaft zu tragen, nun sprichwörtlich wurde, allmählich immer tiefer versank und zum Gespötte des Auslandes wurde. Damals erörterte man in allem Ernst die Frage, ob ein Deutscher auch Geist haben könne; der Dechant von St. Patrik in Dublin, der größte Prosaiker seiner Zeit, wunderte sich, daß die Deutschen, die dümmste Nation, so große Entdeckungen gemacht hätten, und noch Lichtenberg hat das bittere Wort gesprochen: der Charakter der Deutschen besteht in zwei Worten: patriam fugimus.

Nun, wer hat denn diesem Jammer ein Ende gemacht? waren es nicht die Hohenzollern, die uns die Schweden, Russen und Franzosen vom Halse schafften, und dadurch, daß sie das Recht der individuellen Überzeugung respektierten und jede Meinung frei gewähren ließen, den Grundstein zu dem neuen deutschen Reiche legten, das mit dem alten nicht viel mehr als den Namen gemein hat War das alte römische Reich universal wie das Christentum selbst und mit der Kirche so enge verbunden, daß es nur eine Form des Glaubens anerkannte, alle übrigen aber unterdrückte, so erbaute sich das neue Reich auf dem Grunde des nationalen Prinzips, und indem es das religiöse und politische Gebiet trennte, schuf es den neutralen Boden, auf dem sich die hadernden Religionsparteien als Deutsche, als die Kinder einer gemeinsamen Mutter, die Hand zum Frieden reichen konnten.

Schon unter dem großen Kurfürsten, während die übrigen Staaten noch streng nach den Konfessionen geschieden waren, lebten Katholiken, Lutheraner, Reformierte und alle die verschiedenen Sekten ungestört neben einander; Friedrich der Große ließ bekanntlich den Jesuiten, die damals von fast allen katholischen Staaten verfolgt wurden, seinen mächtigen Schutz angedeihen, er gestattete den Bau der St. Hedwigskirche in Berlin neben der großen Oper und schrieb seinem Kultusminister, der

eine Beschränkung der katholischen Schulen in Vorschlag gebracht hatte, die berühmten Worte: Die Religionen müsse alle toleriert werden und muß der Fiskal nur das Auge darauf haben, daß keine der anderen Abbruch thue; denn hier muß ein jeder nach seiner Façon selig werden — und in dieser Lebensluft geistiger Freiheit erstarkten unserer Winckelmann, Lessing, Herder und Kant, deren Ruhm nicht weniger dazu beitrug, das alte Selbstgefühl der deutschen Nation zu wecken, als selbst die glänzendsten Siege von Roßbach und Fehrbellin.

Wie oft wurde nicht Preußen an den Rand des Abgrunds gedrängt? nicht bloß 1759 und 1806, selbst noch 1866, als General Fransecky in dem von Kugeln zerrissenen Walde von Maslowed den Trümmern des 26. und 27. Regiments das lakonische Wort zurief: Hier müssen wir stehen, oder sterben: und dennoch hat es zuletzt immer triumphiert, weil nicht das eigene Schicksal allein, sondern das Schicksal Deutschlands an der preußischen Fahne hing. Darin liegt das Geheimnis seiner Siege, darin liegt auch das Geheimnis seiner magnetischen Kraft, die von je her die besten Köpfe und die mutigsten Herzen aus ganz Deutschland in seinen Dienst hineinzog; unter ihnen ja auch den Freiherrn von Stein: neben Beethoven der größte Sohn des rheinischen Landes.

In unsern Tagen, wo die deutschen Stämme nach der Besiegung des gemeinsamen Feindes ihr großes Versöhnungsfest gefeiert haben, blicken wir lächelnd auf das Vorurteil einer früheren Zeit zurück, wo die Rheinländer als halbe Franzosen, die Preußen als halbe Russen verschrieen waren, die in einer Wüste angesiedelt, den Krieg als Handwerk betrieben, um zu plündern und mit dem geraubten Gute ihren Hunger zu stillen.

Auf diese Zeiten blicken wir heute lächend zurück und wir vertrauen, daß der Geist der Hingebung, der 1870 und 71 in uns lebte, auch stark genug sein werde, alle die Gefahren, die uns von innen und von außen drohen, siegreich zu überwinden.

Und da rechnen wir auch auf euch, meine Lieben, die ihr die Anstalt heute mit dem Zeugnisse der Reife verlaßt. Ihr habt dem Vaterlande unendlich viel, ihr habt ihm alles zu verdanken, so beweiset denn eure Dankbarkeit dadurch, daß ihr euch auf euern Beruf würdig vorbereitet: und stille stehen werdet ihr ja nicht, wenn ihr auf das erhabene Vorbild eures Kaisers hinschaut, der selbst noch in den Jahren, die das Vorrecht der Ruhe haben, die Pflichten seines königlichen Amtes mit wunderbarer Selbstbeherrschung ausübt. Ihn hat nicht das Glück oder der Zufall emporgehoben, sondern der ruhige klare Blick für Menschen und Dinge und der stäte Sinn, der allein den großen Herrscher macht. Auf ihn, den mächtigsten Monarchen des Kontinents, blickt heute alle Welt voll Bewunderung und Teilnahme, im deutschen Reiche aber, und soweit Deutsche wohnen, ist alles festlich bewegt, und überall ertönt der Ruf der Anhänglichkeit und Treue, in den auch wir jubelnd mit einstimmen:

Dem deutschen Kaiser, König Wilhelm, Leben und Sieg!

Verzeichnis der bei dem Vortrage benutzten Hülfsmittel.

Jakob Burkhardt, die Kultur der Renaissance in Italien. Leipzig 1869.
F. W. Kampschulte, zur Geschichte des Mittelalters. Bonn 1864.
Jakob Fallmerayer, Geschichte des Kaisertums Trapezunt. Stuttgart 1830.
James Bryce, das heil römische Reich. Deutsche Ausgabe von Winckler. Leipzig 1873.
Ecce homo, nach der sechsten Auflage des englischen Originals. Erlangen 1867.
Otto Abel, das neue deutsche Reich. Berlin 1848.
Ferd. Gregorovius, Geschichte der Stadt Rom im Mittelalter. Stuttgart 1869.

7C 831
577
883

Programm

des

Königlichen Gymnasiums zu Kreuznach.

Ostern 1883.

Inhalt:

Über das Reich des Odovakar.

Von

Gymnasiallehrer Dr. A. Juris.

Nro. 406.

Kreuznach,
Druck von Fr. Wohlleben.
1883.

gmo

Über das Reich des Odovakar.

Bei der völligen Versunkenheit, in welcher das römische Reich in den letzten Zeiten seines Bestehens erscheint, bei der gänzlichen Unfähigkeit der entarteten Römerwelt, sich selbst zu verjüngen und neues Leben auf römischem Boden erstehen zu lassen, muß man sich wundern, daß dieses einst so stolze Gebäude nicht schon längst unter den Stürmen der Völkerwanderung zusammenbrach. Wie lange schon waren jene Tugenden geschwunden, welche das römische Volk zu einer Machthöhe erhoben, wie kein Volk zuvor sie besessen, jene Einfachheit der Sitten und der Lebensweise, jene heldenmütige Vaterlandsliebe, jene Entschlossenheit und klare Besonnenheit auch in den größten Gefahren! Nichts mehr von all diesen herrlichen Eigenschaften im späteren kaiserlichen Rom! Herrscher und Volk, im Mutterlande sowohl wie in den Provinzen, überboten sich in Ausschweifungen, während man es barbarischen Söldnern überließ, die immer mehr andringenden Feinde abzuwehren. Welch hohen Grad die Schaulust und Theaterwut erreicht hatte, ist bekannt, und treffend zeichnet Salvian die Lage des Reiches mit den Worten: „Das Volk stirbt und lacht." Wahrlich, nicht mit Unrecht durfte Zosimus[1]) klagen, daß, seitdem das goldene Bild der Virtus umgeschmolzen wurde, um Alarich und seine Scharen zu befriedigen, alles, was bis dahin noch an römischer Tapferkeit und Tugend übrig gewesen, sei zu Grabe getragen worden. Unaufhaltsam eilte Westrom seiner Auflösung entgegen. Wohl gelang es einzelnen Männern, den Zusammensturz auf kurze Zeit zu hemmen, aber ihn abzuwenden vermochten sie nicht. Schon seit des schwachen Honorius Regierung hatte das Reich wiederholt unter dem Einflusse mächtiger Truppenführer gestanden und die jeweiligen Schicksale desselben wurden zum großen Teile von diesen bestimmt; aber den Schein der Existenz hatte es sich wenigstens immer noch gewahrt, und wenn auch nur lose, so waren die Provinzen doch immer noch mit Italien verbunden. Seit dem Tode des Aetius indes beginnt die Zertrümmerung rascher vor sich zu gehen; mit ihm fiel der äußere Hort des Reiches. Vandalen, Sueven, Westgoten, Franken u. s. w. dehnen ihre Eroberungen immer weiter aus, reißen ein Stück nach dem andern vom Reiche los, während in Italien selbst der deutsche Ricimer mit

[1]) Lib. V. 41.

der größten Willkür herrschte und nach Belieben Kaiser ab- und einsetzte. Einem anderen Deutschen aber war es vorbehalten, dem Schatten des weströmischen Reiches völlig ein Ende zu machen. Dies war Odovakar.

Es dürfte schwer sein, einem so oft behandelten Gegenstande, wie der vorliegende ist, viel neue Seiten abgewinnen zu wollen, zumal die Quellen darüber uns in so dürftiger und dazu noch verstümmelter Gestalt erhalten sind. Wenn wir trotzdem es wagten, an denselben heranzutreten, so konnte uns dabei nur die Absicht leiten, die Resultate, welche die historische Forschung über denselben bis jetzt gewonnen hat, an der Hand der Quellen in knapper und übersichtlicher Form zur Darstellung zu bringen und so vielleicht etwas beizutragen zu einer allgemeineren Würdigung eines Mannes, der recht eigentlich auf der Grenzscheide zweier Zeitalter steht.

Die Frage, welchem deutschen Volksstamme Odovakar angehöre, hat trotz vielfacher Erörterung eine allseitig genügende Beantwortung bis jetzt nicht gefunden und wird sie auch infolge des Widerspruchs der Quellen vorläufig nicht finden können. Ausdrückliche Angaben über die Herkunft[2]) Odovakars finden sich drei, und zwar jede anders lautend. Wenn Theophanes[3]) ihn zu einem Goten macht, so ist dieser Irrtum leicht erklärlich, da eben die Goten um jene Zeit besonders hervortraten und dem römischen Reiche am meisten zu schaffen machten. Es können demnach bloß die beiden anderen Berichterstatter, Jordanis und Johannes von Antiochien, hier in Betracht kommen. Nach jenem[4]) soll Odovakar ein Rugier sein, eine Ansicht, die unter andern besonders an Pallmann einen eifrigen Verteidiger gefunden. Und zwar will er der Mitteilung des Jordanis deshalb einen besonderen Wert beigelegt wissen, weil er, obgleich dem Marcellinus Comes folgend, doch hinsichtlich der Abstammung des Odovakar von ihm abweiche[5]), also verbessernd eintrete. „Grade dieser Umstand, sagt Pallmann[6]), wirft ein gutes Licht auf seine Angabe, denn Jordanis verbessert nicht leicht, zumal bei einer Auktorität wie Marcellin, wenn er nicht sicher ist." Man begreift aber alsdann durchaus nicht, warum Jordanis in demselben Satze die Worte Marcellins: Odoacer . . . Romam obtinuit — änderte in: Odoacer . . . Italiam invasit. Offenbar kann jenes von dem gesagt werden, der sich in dem Lande befindet, giebt also den richtigen Sinn einer Erhebung in Italien selbst, während die Änderung des Jordanis den Odovakar von außen her nach Italien kommen läßt, eine Annahme, die ja auch von Pallmann als falsch zurückgewiesen wird. Zwar meint er[7]), „bei den Worten Italiam invasit brauche nicht an einen Einfall von außen her gedacht zu werden", und glaubt dies stützen zu können durch die Stelle de Get. orig. c. 46: Odoacer, Torcilingorum rex, habens secum Scyros, Herulos diversarumque gentium

[2]) Die verschiedenen Angaben über Odovakar als König eines Volkes hat Pallmann, Geschichte der Völkerwanderung II. 163, als wertlos für die Bestimmung der Herkunft mit Recht zurückgewiesen.

[3]) Ed. Bonn. S. 184: *Ὀδοάκχρου Γότθου μὲν τὸ γένος.*

[4]) De regn. succ. (Muratori I. 239): Odoacer genere Rugus.

[5]) Marcellin nennt ihn nämlich „König der Goten."

[6]) II. 165.

[7]) II. 295, Anm. 1.

auxiliarios, Italiam occupavit. Aber selbst zugegeben, daß die Bedeutung von occupare an sich einer Besitzergreifung Italiens von einem im Lande Befindlichen nicht entgegensteht, so dürfte doch die ganze Fassung der Stelle keinen Zweifel darüber lassen, daß Jordanis nur an eine Eroberung von auswärts gedacht hat.

Unerfindlich aber ist es, wie die Angabe des Eugippius in der Vita Severini, daß Odovakar und seine Gefährten durch Noricum gezogen seien und die Zelle des h. Severin besucht hätten, auf Rugier hinweisen soll, „weil grade vor der Landschaft, in welcher die Zelle des norischen Apostels lag, nach Westen und nach Osten hin rugisches Gebiet sich ausdehnte[8])." Denn abgesehen davon, daß alle jene kleineren gotischen Völker, wie Skiren, Turcilingen, Herulер u. s. w. um jene Zeit in der Nähe der Donau saßen und den Rugiern benachbart waren, müßte man aus dem Schlusse Pallmanns weiter folgern, daß all die Scharen, welche durch Noricum nach Italien zogen, Rugier gewesen seien. Wenn Jordanis von Marcellin abweicht, so lag dies sehr nahe. Denn daß Odovakar kein König der Goten gewesen, mußte er wissen; seine Änderung hat daher durchaus nicht die Bedeutung, welche ihr Pallmann beilegt.[9])

Vergleichen wir nun den Bericht des Jordanis mit dem gegenüberstehenden des Johannes von Antiochien, wonach Odovakar ein Skire sein soll, so scheint uns dieser viel mehr Wahrscheinlichkeit für sich zu haben; denn wir erfahren nicht nur seine Stammesangehörigkeit, sondern auch einiges über seine Familie, so, daß sein Vater Idikon und sein Bruder Onulf geheißen[10]). Nimmt man dazu, daß auch der Anonymus Valesii[11]) einen Aedico als Vater Odovakars anführt und den Odovakar selbst an der Spitze nur der Skiren kennt[12]), dann darf man wohl mit ziemlicher Gewißheit die skirische Abkunft des Odovakar annehmen[13]). Unwahrscheinlich ist auch nicht, daß der Fürst Edica, den Jordanis in dem Kampfe der Skiren mit den Goten als Führer der ersteren nennt[14]), mit dem Idikon des Joh. v. Antiochien und dem Aedico des Anon. Val. ein und die-

---

[8]) II. 165.

[9]) Pallm. II. 165 führt auch Joh. Ant. als Zeugen für die rugische Abstammung Odovakars an. Dort soll es (bei Müller S. 621) heißen: *Ὀδόακρος τὸ τῶν Ῥούγων γένος.* Auch Hartmann (De Odoacre. Dissert. Hallens. 1863) kennt diese Angabe. Dadurch würde die Glaubwürdigkeit des Joh. Ant. in dieser Frage einen gewaltigen Stoß erleiden, da er an anderer Stelle (vgl. Anm. 10) sein Geschlecht von den Skiren herleitet. Indessen ist es mir nicht gelungen, jenes Citat bei Joh. Ant. ausfindig zu machen, es sei denn, daß demselben folgende Stelle (Müller S. 621) zu Grunde liegt: *ὁ Ζήνων πρὸς τὸν Ὀδόακρον τὸ τῶν Ῥούγων ἐπανέστησε γένος.* Es wäre das freilich ein arges Versehen! Vgl. Anm. 68.

[10]) Müller, Fragmenta historicorum Graec. IV. 617, Fragm. 209. Bei Erzählung des Rieimerschen Aufstandes gegen Anthemius im J. 472 heißt es: *Συρίᾳ δὲ καὶ Ὀδόακρος, γένος ὢν τῶν προσαγορευομένων Σκίρων, πατρὸς δὲ Ἰδικῶνος, καὶ ἀδελφὸς Ὀνοὐλφου.*

[11]) Anon. Vales. (hinter Ammianus Marcell. ed. Wagner) § 45: Odoacer . . . , cuius pater Aedico dictus.

[12]) § 37: superveniente Odoacre cum gente Scyrorum.

[13]) Vgl. Wietersheim, Geschichte der Völkerwanderung IV. 430 fg. — Dahn, Könige der Germanen II. 35

[14]) De Get. orig. c. 54.

selbe Person ist; ein anderer dagegen ist der bei Priskus als Gesandter Attilas erwähnte Edekon, dessen skythische Abstammung Priskus ausdrücklich angiebt.[15])

Vor seinem Auftreten in Italien wird über Odovakar weiter nichts berichtet, als was Eugippius in der Vita Severini von ihm erzählt: „Es kamen einige nach Italien ziehende Barbaren zu Severinus, um sich seinen Segen zu erbitten. Unter ihnen war auch Odovakar, der nachher in Italien als König herrschte, ein Jüngling von stattlichem Wuchse, in sehr unscheinbarer Kleidung. Da er, um nicht an der niederen Decke der Zelle mit dem Kopfe anzustoßen, sich bücken mußte, erfuhr er von dem Manne Gottes, daß er Ruhm erlangen werde." Um welche Zeit dieses Zusammentreffen mit Severin stattgefunden hat, läßt sich mit Sicherheit nicht nachweisen, wahrscheinlich aber um das Jahr 470—71[16]); denn im Jahre 472, als Ricimer gegen den Kaiser Anthemius sich erhob, finden wir ihn im römischen Heere.[17])

Die Frage, ob Odovakar aus dem gewöhnlichen Volke entsprossen sei, wie man mit Rücksicht auf sein unscheinbares Auftreten bei Severin und auf eine Stelle im Panegyrikus des Ennodius[18]) angenommen hat, oder ob er adeliger Herkunft sei, erledigt sich von selbst, wenn wir ihn als Sohn des Skirenfürsten Edica anerkennen. Aber auch abgesehen davon, ist es nicht wahrscheinlich, daß die germanischen Söldner einen Mann aus dem gewöhnlichen Volke zu ihrem Könige erhoben haben sollten[19]). War es doch von jeher bei den Germanen Sitte gewesen, nur aus den adeligsten Familien ihre Fürsten zu wählen, und hätte auch durch den langen Aufenthalt in Italien eine Entfremdung in den väterlichen Gewohnheiten eintreten können, so war diese Möglichkeit in unserem Falle doch ausgeschlossen, da die Söldner fortwährend aus der Heimat Zuzug erhielten, das deutsche Wesen also stets frisch und lebendig erhalten wurde[20]). Wenn daher Odovakar auch nicht aus königlichem Hause abstammte, so werden wir doch gewiß an edler Herkunft nicht zweifeln dürfen. Mit Rücksicht hierauf konnte Ennodius dem Theoderich gegenüber immerhin von geringer Abkunft des Odovakar sprechen, wenn wir nicht gar die bezüglichen Bemerkungen wegen der offenbaren Schmeichelei als wertlos erachten wollen.[21])

Von der früheren Annahme, Odovakar sei an der Spitze eines großen Gefolges von Herulern, Rugiern, Skiren u. s. w. über die Alpen gezogen und habe Italien erobert, ist man jetzt mit Recht abgegangen; sie beruhte nur auf den angegebenen Ausdrücken des Jordanis und seiner Nachfolger. Odovakar kam vielmehr, wie dies deutlich aus der angeführten Stelle der Vita Se-

[15]) Müller IV. 76 u. 78.

[16]) Vgl. Wietersheim IV. 432.

[17]) Vgl. Anm. 10.

[18]) Ennodii opera omnia ed. Hartel, S. 268, 6 u. 9: metuebat parentes exercitus, quem meminisse originis suae admonebat honor alienus — und: quotiens praelatos convenit conscientia stirpis ultimae.

[19]) Vgl. Wietersheim IV. 432.

[20]) Das Beispiel einer Erhebung aus niedrigem Stande, welches Pallmann II. 177 fg. anführt, um die Möglichkeit seiner Ansicht, Odovakar sei ein Gemeinfreier gewesen, darzuthun, ist ganz anderer Art und unter ganz anderen Verhältnissen erfolgt.

[21]) Jedenfalls legt Pallmann II. 171 ihnen zu viel Gewicht bei.

verini hervorgeht, mit andern als einfacher Krieger nach Italien und trat in die Leibwache des Kaisers ein[22]), des vornehmsten Gefolgsherrn nach germanischer Anschauung, dem man dienen konnte. Welche Stellung er sich hier allmählich errang, ist aus den Quellen nicht zu ersehen, und wenn man ihn, fußend auf den Bericht des Prokop[23]) zu einem Offiziere gemacht hat, so ist diese Annahme an sich zwar sehr wahrscheinlich, folgt aber nicht unbedingt aus Prokops Worten.[24])

In die Verhältnisse Italiens greift Odovakar zuerst entscheidend ein bei dem Söldneraufstande im Jahre 476, über dessen Veranlassung uns allein Prokop Auskunft giebt[25]). Im Gefühle ihrer Macht nämlich wandten sich die Söldner an Orestes, den Vater des jungen Kaisers Augustulus, der für diesen die Verwaltung des Reiches besorgte, mit der Forderung um Anweisung eines Drittels der italischen Ländereien. Als sie von Orestes abschlägig beschieden wurden, erbot sich Odovakar die Wünsche seiner Genossen zu verwirklichen, wenn sie ihm die Herrschergewalt übertragen würden. Die Truppen willigten ein, und so ward Odovakar am 23. August 476 zum Könige der Söldner erhoben[26]). Ohne Verzug wandte sich der neue Herrscher gegen Orestes, der sich in Pavia verschanzte. Erst nach einer harten Belagerung ward die Stadt gewonnen und schwer geplündert[27]), Orestes selbst, der entkommen war, wurde auf der Flucht eingeholt und mußte den Versuch, die Herrschaft für seinen Sohn zu behaupten, am 28. August bei Piacenza mit dem Tode büßen[28]). Indes wenn auch durch den Fall von Pavia und den Tod des Orestes die Hauptstütze des Reiches geschwunden war, so war doch nicht alle Hoffnung verloren. Paulus, der Oheim des Kaisers, stand noch mit einem Heere in dem festen Ravenna. Dieser mußte daher unschädlich gemacht werden, wenn Odovakar sich der Herrschaft unbestritten freuen wollte. Zu dem Zwecke brach er mit seinen Söldnern nach Ravenna auf. Paulus zog ihm entgegen, und bei Pineta, in

---

[22]) Vgl. Roth, Geschichte des Beneficialwesens. S. 25 fg. — Dahn, II. 37. — Obgleich an dieser Thatsache ein vernünftiger Zweifel nicht mehr erhoben werden kann, finden sich doch noch gangbare Lehrbücher, welche an der verkehrten Überlieferung des Jordanis festhalten. So heißt es bei Stacke, Deutsche Geschichte. 1880. I. 116: „Da sie (die Ländereien) verweigert wurden, rückte Odovakar, Anführer der Heruler, Rugier, Scirren und anderer deutscher Miettruppen über die Alpen nach Italien, drang bis vor die Mauern Pavias vor und setzte den Kaiser Augustulus ab." — Auch die in den Peterschen Geschichts-Tabellen S. 38 beliebte Fassung dürfte für den Unkundigen schwerlich eine richtige Vorstellung von der wirklichen Sachlage geben.

[23]) Bell. Goth. I. 1: *ἦν δέ τις ἐν αὐτοῖς Ὀδόακρος ὄνομα ἐς τοὺς βασιλέως δορυφόρους τελῶν.*

[24]) Vgl. Pallmann II. 176.

[25]) Bell. Goth. I. 1.

[26]) Continuator Prosperi a. 476 (Hille, de Continuatore Prosperi. Dissert. Berol. 1866 S. 28): Intra Italiam Eruli, qui Romano iuri suberant, regem creant nomine Odoacrem X. K. Sept., hominem et aetate et sapientia gravem et bellicis rebus instructum. Ebenso Anonymus Cuspiniani, ed. Mommsen, Abhandlungen der Kgl. Sächs. Ges. der Wissenschaften in Leipzig I. 1850. S. 656 fg. — Die Erhebung Odovakars fand also vor der Eroberung Italiens statt, nicht erst nach derselben, wie Waitz, deutsche Verfassungsgesch. I. 163 annimmt.

[27]) Ennodius, Vita Epiphanii. S. 355, 17 (bei Hartel).

[28]) Anon. Cuspiniani: eo anno (476) occisus est Orestes patricius V. kl. Septembris. Vgl. Cont. Prosp.

der Nähe von Ravenna, kam es zur Schlacht[29]). Paulus unterlag und verlor selbst das Leben. Damit war für den schwachen Kaiser Augustulus jeder Halt geschwunden; er wagte es nicht, Ravenna zu verteidigen, und ohne Widerstand konnte Odovakar daselbst einziehen. Da er sich alsbald von der Ungefährlichkeit des Augustulus überzeugte, schenkte er ihm das Leben und wies ihm das Landgut des Lucullus[30]) in Campanien zum Aufenthalte an mit einem Jahrgehalt von 6000 Solidi[31]). Nachdem die Hauptwaffenplätze des Reiches in den Händen der Empörer waren, wird kaum noch weiterer Widerstand versucht worden sein; Odovakar war somit Herrscher Italiens.

Das Erste, was ihm zu thun oblag, war natürlich die Erfüllung der Wünsche derer, die ihn erhoben hatten, die Auszahlung des Kaufpreises, für den er die Herrschaft erhalten. Da die Bevölkerung Italiens um jene Zeit ihre numerische Dichtigkeit bereits eingebüßt hatte und gewiß große Strecken Landes unbewirtschaftet dalagen oder doch nur in schlechtem Zustande waren, so konnte es bei einiger Vorsicht und Rücksichtnahme nicht allzu schwer sein, den Söldnern das verlangte Drittel zu verschaffen, ohne dadurch die Eingeborenen besonders zu schädigen. Und wir dürfen annehmen, daß Odovakar seine Aufgabe in befriedigender Weise löste; es würde sich sonst sicher eine nähere Kunde darüber erhalten haben, wenn man mit allzu großer Gewalttätigkeit bei der Verteilung verfahren wäre. Für Italien selbst konnte die Anweisung von Land an die Söldner nur von großem Vorteil sein, da die nunmehr verkleinerten Güter besser bewirtschaftet und ausgenutzt werden konnten.

Wie die Landverteilung im einzelnen stattgefunden, läßt sich mit Sicherheit nicht erweisen. Man hat angenommen[32]), daß dieselbe sich an das römische Einquartierungswesen angelehnt habe. Unter den Kaisern Arkadius und Honorius war im J. 398 ein Gesetz erlassen worden, wonach die Eigentümer den bei ihnen einquartierten Soldaten (hospites) den dritten Teil des Hauses überlassen mußten[33]). Im J. 435 wurde dasselbe auch auf Hausteile ausgedehnt und später in den Justinianeischen Codex aufgenommen, muß also auch zur Zeit des Odovakar noch in Kraft gewesen sein. Im Anschluß daran soll nun auch die Landverteilung unter die Söldner vor sich gegangen sein, indem dem Einquartierten ein Drittel von dem zum Hause gehörigen Grund und Boden eingeräumt wurde. Daß hierbei erhebliche Schwierigkeiten zu Tage treten[34]), ist nicht zu verkennen, und die strenge Durchführung dieser Annahme daher nicht wahrscheinlich.

---

[29]) Anon. Cuspin.; Contin. Prosp.; Anon. Vales. § 37. Über den Tag der Schlacht schwanken die Berichte, indem Anon. Cuspin. sagt, sie habe stattgefunden prid. non. Sept. —, Contin. Prosp. dagegen pridie k. Septemb. Ohne Zweifel ist die Angabe des Anon. Cuspin. richtig, da Odovakar unmöglich am 31. Aug. schon vor Ravenna sein konnte, während er am 28. Aug. sich noch bei Piacenza befand. Vgl. Anm. 24.

[30]) Jordanis, de Get. orig. c. 46.

[31]) Anon. Vales. § 38.

[32]) Gaupp, die germanischen Ansiedlungen u. Landteilungen. S. 460.

[33]) Gaupp, S. 90 fg.

[34]) Vgl. Pallmann II. 320, der, wie mir scheint, mit Recht fragt: „Was geschah dann in den Fällen, wo zu dem Hause des Possessors nur ein verhältnismäßig kleines Grundstück, zu einem anderen gleich großen

Fragen wir nun nach der Ausdehnung des neuen Söldnerreiches, so war dasselbe in der Hauptsache auf Italien mit Sicilien und die Donaulande beschränkt. Bereits die letzten Kaiser hatten nur noch sehr geringe Anerkennung in den Provinzen gefunden. Nach hartem Kampfe seines Feldherrn Ecdicius mit den Westgoten sah sich der Kaiser Nepos genötigt, um wenigstens die Provence zu retten, Gallien bis zur Rhone an diese abzutreten. Aber auch der Besitz des linken Rhoneufers war nur eine Frage der Zeit. Odovakar machte nicht einmal den Versuch, die Provence zu behaupten, als bald nach seiner Erhebung der Westgotenkönig Eurich die Städte Arles und Marseille und gleichzeitig jedenfalls das ganze Gebiet bis zu den Alpen seiner Herrschaft unterwarf[35]). Dem Berichte des Prokop zufolge könnte man an einen Vertrag denken, demgemäß Odovakar die Provence an Eurich abgetreten habe[36]). Indes ist es doch wahrscheinlicher, daß die Westgoten die Verhältnisse in Italien sich zu nutze machten und den Landstrich mit Gewalt wegnahmen, während Odovakar mit Rücksicht auf seine unsichere Stellung die Eroberung stillschweigend geschehen ließ, zumal er einsehen mußte, daß Gallien dem mächtigen Eurich gegenüber auf die Dauer doch nicht zu behaupten sei[37]). In Mittelgallien regierte Syagrius vollkommen unabhängig, ohne sich im geringsten um die Dinge in Italien zu kümmern. Glücklicher war Odovakar in Bezug auf Sicilien. Unter den ausgedehnten Plünderungszügen der Vandalen hatte besonders diese Insel leiden müssen und war schließlich ganz in den Besitz derselben übergegangen. Einem Berichte zufolge hatte bereits Orestes durch einen Vertrag mit Geiserich den beständigen Raubzügen ein Ziel zu setzen gesucht[38]). Wahrscheinlich aber war derselbe durch den Tod des Orestes nicht zur Ausführung gekommen[39]). Odovakar, die Wichtigkeit Siciliens für Italien wohl erkennend, nahm die Verhandlungen wieder auf, und gegen einen jährlichen Tribut wurde ihm von Geiserich der größte Teil Siciliens überlassen[40]); welchen Teil dieser zurückbehielt, wird nicht berichtet, doch nimmt man wohl mit Recht an, daß Geiserich das wichtige, Afrika zunächst gelegene Lilybäum nicht aus den Händen gab. Daß Odovakar in der Folgezeit auch das von den Vandalen reservierte Stück der

---

und gleich belasteten Hause aber ein viel umfangreicherer fundus gehörte? War der Söldner, welcher in dem ersten wohnte, dann nicht im Nachteile gegen den, welcher in dem zweiten einquartiert lag?"

[35]) Jordanis, de Get. orig. c. 47: Euricus rex Vesegotharum Romani regni vacillationem cernens, Arelatum et Massiliam propriae subdidit ditioni. Vgl. Cont. Prosp. a. 476 u. Isidor. Hisp. Historia Gothorum etc.

[36]) Bell. Goth. I. 12 (S. 64 ed. Bonn.): *τοῦ τυράννου Ὀδοάκρου σφίσιν ἐνδιδόντος, ξύμπασαν Γαλλίαν Οὐισίγοτθοι ἔσχον μέχρις Ἄλπεων.*

[37]) Vgl. Pallmann, II. 309, Anm. 1.

[38]) Hist. misc. S. 99 (ed. Muratori): Annali deinceps circulo evoluto cum rege Vandalorum Geiserico foedus initum est ab Oreste Patricio.

[39]) Vgl. Pallmann, II. 312.

[40]) Victor Vit. hist. persecut. I. 4: Siciliam Odoacro Italiae regi postmodum tributario iure concessit (Geisericus); ex qua ei Odoacer singulis quibusque temporibus ut domino tributa dependit, aliquam tamen sibi reservans partem.

Insel seiner Herrschaft gewaltsam unterworfen habe[41]), ist nicht anzunehmen. Ein solches Verfahren würde der vorsichtigen Selbsterhaltungspolitik Odovakars völlig widersprechen; durchaus unwahrscheinlich aber ist eine solche Eroberung in den Jahren 485—488, zu einer Zeit, wo Odovakar mit dem Kriege gegen die Rugier beschäftigt war und die Gefahr von Osten her immer drohender wurde. Sich an den Vandalen also neue Feinde zu schaffen, und wenn sie auch ihre frühere Furchtbarkeit bereits verloren hatten, wird der Söldnerkönig wohl vermieden haben.

Sehr unsichere Bestandteile des neuen Reiches waren die Provinzen Rätien und Noricum, die man schließlich den Barbaren ganz überlassen mußte, während Dalmatien, eine Zeitlang selbständig dastehend, nach dem Tode des Nepos (480) wieder mit Italien vereinigt wurde.

So wie Odovakar bestrebt war, seine Stellung nach außen hin zu sichern, mit derselben Vorsicht wird er auch in Italien selbst gegen die Römer verfahren sein. Es mußte ihm vor allem daran gelegen sein, seiner Herrschaft den Charakter der Usurpation zu nehmen, sie vielmehr nur als eine Fortsetzung des früheren Regiments erscheinen zu lassen, ohne daß doch die Unsicherheit und Unruhe, wie sie unter den letzten Kaisern an der Tagesordnung gewesen war, fortdauerte. Eine der ersten Bedingungen, die Römer für die neuen Verhältnisse zu gewinnen, war offenbar die, daß sie in ihren bisherigen Rechtsgewohnheiten unangetastet blieben, daß sie nicht zu Gunsten der Söldner in ihrer Freiheit geschmälert wurden. Wenngleich daher in dieser Hinsicht uns keine Nachricht über etwaige Verordnungen Odovakars erhalten sind, so kann es doch keinem Zweifel unterliegen, daß man für die Römer wie vorher Recht und Verfassung bestehen ließ, wie dies ja auch unzweideutig hervorgeht aus der erhaltenen Urkunde über die dem Pierius von Odovakar im J. 489 gemachte Schenkung, die unter römischen Formen vollzogen wurde[42]). Die Germanen unter sich lebten natürlich nach eigenen Gebräuchen. Die Ämter und Würden der Kaiserzeit blieben ebenfalls unter dem neuen Regiment in Geltung, und vielfach finden wir sogar Römer im Besitze derselben. Zur Handhabung der Rechtspflege unter den Römern waren einheimische Beamte schon von selbst notwendig, da den Germanen die Kenntnis derselben mangelte; aber auch in den höchsten militärischen Stellungen waren solche thätig, wie z. B. Liberius und Pierius. Wenn wir sodann hören, wie Odovakar den Bürgern von Pavia, die durch die Eroberung und Plünderung der Stadt im J. 476 harte Verluste erlitten hatten, auf Bitten ihres Bischofs Epiphanius fünf Jahre hindurch die Steuern erließ[43]), wie er den Präfekten Pelagius, Statthalter von Ligurien, der seine Unterthanen durch übermäßige Steuern bedrückte, zur Rechenschaft zog[44], dann leuchtet es ein, daß Odovakar sich bemühte, den Römern ebenso gut wie den Germanen gerecht zu werden und sich das Vertrauen

---

[41]) Pallmann II. 312 meint, in den Jahren 485—488 sei dies geschehen.

[42]) Vgl. Dahn II. 44 fg. — Durch diese Urkunde sowie durch die erhaltenen Münzen ist auch die Schreibweise Odovacar als die richtige überliefert.

[43]) Ennodius, Vita Epiphan. S. 358, 11: legatione ad Odoacrem quinquennii vacationem fiscalium tributorum impetravit.

[44]) Ennodius a. a. O. S. 358, 15.

auch der ersteren zu erwerben. Trotzdem aber dürfen wir uns nicht wundern, daß die Römer der großen Mehrzahl nach bei dem hereinbrechenden Unglück ihn alsbald im Stiche ließen; eine unübersteigliche Scheidewand stand zwischen beiden Völkern, die Verschiedenheit der Bildung und vor allem die Verschiedenheit des Glaubens.

Es war natürlich von besonderer Wichtigkeit, wie Odovakar sich der herrschenden Religion gegenüberstellte. Denn abgesehen davon, daß er seine Macht einem Gewaltstreiche verdankte und somit den Römern stets als unrechtmäßiger Inhaber derselben erscheinen mußte, wurde der Gegensatz zwischen beiden Völkern noch geschärft durch das verschiedene Bekenntnis, da die Söldner dem Arianismus anhingen, die Italiener hingegen der orthodoxen Kirche. Diesen Gegensatz soviel wie möglich zurücktreten zu lassen, mußte daher Odovakar vor allem bemüht sein. So sehen wir ihn in freundschaftlichem Verkehr mit den Würdeträgern der katholischen Kirche, wie mit Epiphanius von Pavia und dem h. Severinus, auf dessen Bitten er einen Verbannten begnadigte[45]), und wir dürfen annehmen, daß er auch im übrigen duldsam und rücksichtsvoll gegen die römische Kirche auftrat. Dies hinderte ihn indessen nicht, da, wo es nötig schien, mit Strenge einzuschreiten. Aus Anlaß der Papstwahl war es in Rom vielfach zu heftigen Scenen und Ruhestörungen gekommen. Um diesen für die Zukunft vorzubeugen, verordnete der Präfekt von Rom, Basilius, im Auftrage Odovakars und auf Anregung des damaligen Papstes Simplicius (467—483), daß die nächste Papstwahl der Bestätigung des Königs unterliegen sollte[46]). Man hat hinsichtlich der Zustimmung des Papstes zu dieser Verordnung Zweifel erhoben, weil ja die Bestrebungen der Hierarchie damals schon denen des Staates entgegengestanden[47]) und ein Eingreifen des letzteren in kirchliche Angelegenheiten gewiß mit allen Mitteln würde verhindert worden sein. Indes hebt dagegen Dahn[48]) mit Recht hervor, daß jene Verordnung durchaus nicht die Wichtigkeit hat, die man ihr gewöhnlich beizulegen gewillt ist. Denn aus dem Wortlaute des Erlasses geht nur hervor, daß die darin angeordnete Maßregel bei der nächsten Papstwahl (si eum de hac luce transire contigerit) eintreten, keineswegs aber, daß der Erlaß für alle Zukunft Geltung haben solle. Für diesen einen Fall konnte der Papst aber sehr wohl seine Zustimmung geben. Man geht gewiß zu weit, wenn man den Gegensatz zwischen Papsttum und Kaisertum, wie er sich später entwickelte, in seiner ganzen Schroffheit schon auf diese Zeit überträgt. Auch der Umstand, daß die fünfte[49]) römische Synode vom Jahre 502 der Verordnung Odovakars jede Berechtigung absprach,

[45]) Anonym. Vales. § 47.

[46]) Baronius, Annales ecclesiastici VI. S. 318, XI.: Quamquam studii nostri et religionis intersit, ut in Episcopatus electione concordia principaliter servetur Ecclesiae, ne per occasionem seditionis status civitatis vocetur in dubium: tamen admonitione beatissimi viri Papae nostri Simplicii, quam ante oculos semper habere debemus, hoc vobis meministis sub obtestatione fuisse mandatum, ut propter illum strepitum et venerabilis Ecclesiae detrimentum, cum de hac luce transire contigerit, non sine nostra consultatione cuiuslibet celebraretur electio.

[47]) Pallmann, II. 389.

[48]) Könige der Germ. III. 203.

[49]) Vgl. Hefele, Konziliengeschichte II. 625.

beweist durchaus nichts gegen die Mitwirkung des Simplicius[50]). Wie will man denn von der Stimmung im J. 502 auf die des J. 482 zurückschließen können? Dies ginge vielleicht an, wenn der Papst Simplicius selbst noch an jener Synode teilgenommen und die Aufhebung des Dekretes betrieben hätte. Er war aber schon seit 483 tot; von da ab bis zur Zeit der Synode war in der Hierarchie sicher mancher Wechsel eingetreten und ein Umschlag der Stimmung daher nahe liegend. Zudem aber richtete sich die Entrüstung der Synode hauptsächlich gegen die Stelle des Dekretes, welche „jedem Papste verbot, von den Gütern und Ornamenten der Kirchen irgend etwas zu veräußern, unter Androhung des Anathems für den Verkäufer und anderer Nachteile für den Käufer.“[51])

Wie über so manche Punkte hinsichtlich des Söldnerreiches, so fehlen uns auch über Odovakars persönliche Stellung seinen Untergebenen gegenüber eingehendere Nachrichten so gut wie gänzlich. Es ist hier zu scheiden zwischen den beiden Bestandteilen seines Staates, den Römern und Söldnern. Letzteren, und zwar nur diesen gegenüber führt er den Königstitel; wenn auch Herrscher über ganz Italien, so ist er doch König nur der Söldner[52]). Des äußeren königlichen Glanzes scheint er sich enthalten zu haben[53]). Wie sich jedoch im übrigen sein Königtum gestaltete, welche Befugnisse er selbst hatte, welche Rechte den Söldnern eingeräumt waren, wissen wir nicht. Jedenfalls war Odovakar nicht gewillt, die ihm einmal anvertraute Macht leichten Kaufs wieder aus den Händen zu geben, wie dies ein Vorfall bald nach seiner Erhebung zeigt. Unter den Vornehmen des Söldnerheeres scheint sich nämlich gegen seine Herrschaft Opposition erhoben zu haben; es waren vielleicht Männer, die an Thatkraft und Entschlossenheit ihm nachstehend, durch Adel der Geburt ihn überragten, sich deshalb seinem Regimente nicht fügen wollten und auf seine Beseitigung dachten. Zwei Jahre hindurch verfolgte diese Partei ihre Pläne, ehe es gelang, die Ruhe wiederherzustellen. Nur durch den Tod der Rädelsführer, wie es scheint, ward dies erreicht. Im Jahre 477 wurde der Comes Brachila in Ravenna hingerichtet[54]) und im folgenden Jahre der Comes

---

[50]) Pallmann II. 339 nimmt dies an. Er sucht auch für das Auftreten des Odovakar einen anderen Grund ausfindig zu machen: dem Papste sollte wegen seines Verkehrs mit Konstantinopel eine Lehre gegeben werden, obgleich Pallm. selbst zugiebt, daß derselbe vorwiegend kirchlicher Natur war. „Es konnte ihm (Odovakar) gleichgültig sein, ob die Wahl eines Papstes unruhig vor sich ging: er hatte in jedem Falle Militär genug zu Rom, um einen Krawall zu unterdrücken.“ (II. S. 342). Man begreift nur nicht, wie es möglich ist, bei solcher Vorstellung von Odovakar ihn noch als einen gewandten, klugen und vorsichtigen Herrscher zu verherrlichen, worauf doch Pallmanns Darstellung hinausgeht. Denn einem solchen kann und darf es nicht gleichgültig sein, ob der Staat durch innere Unruhen gefährdet werde, auch wenn er imstande ist, dieselben gewaltsam zu unterdrücken. Am allerwenigsten aber konnte dies bei Odovakar der Fall sein; denn so ungefährdet war seine Stellung durchaus nicht.

[51]) Hefele, II. 626.

[52]) Vgl. Waitz, Deutsche Verfassungsgesch. I. 163. Pallmann II. 353 fg.

[53]) Cassiod. Chron. a. 476: nomen regis Odovacer adsumpsit, cum tamen nec purpura nec regalibus uteretur insignibus.

[54]) Contin. Prosp. a. 477: Odoachar virum nobilem suo regimini adversantem Brachilanem nomine interfecit. Vgl. Anon. Cuspin.

Adarich nebst seiner Mutter und seinem Bruder[55]). Von da ab hören wir nichts mehr von Unruhen im Innern des Reiches, und seine Herrschaft schien gesichert.

Etwas bestimmter als bei den Söldnern läßt sich erkennen, wie Odovakar den Römern gegenüberstand. Hier trat er in allem an die Stelle des Kaisers, vermied es jedoch, sich die Abzeichen und den Namen eines solchen beizulegen[56]), sondern begnügte sich mit dem Patriciertitel. In Sachen der Verwaltung ging alles auf ihn zurück; in seinem Namen wurden Gesetze erlassen und Steuern ausgeschrieben; von ihm die Gerichte eingesetzt, Beamte ernannt u. s. w.[57]) Durch sein ablehnendes Verhalten hinsichtlich des Kaisertitels wird die Vermutung nahegelegt, als ob er das weströmische Kaisertum für immer hätte abgeschafft wissen wollen. Aus dem Umstande jedoch, daß er seinen Sohn zum Cäsar ernannte[58]), ist mit Sicherheit zu entnehmen, daß er, nachdem er in den faktischen Besitz der kaiserlichen Macht gekommen war, die Absicht hatte, auch den Namen zu erlangen und so das weströmische Kaisertum seinem Hause zu sichern. Natürlich durfte er mit seinem Plan nicht von Anfang an offen hervortreten, sondern mußte seine Herrschaft zunächst zu befestigen und sich beim oströmischen Hofe Anerkennung zu verschaffen suchen. Welche Schritte er zu dem Zwecke that, berichtet uns Malchus[59]). „Als Augustus, der Sohn des Orestes, vernahm, daß Zeno nach Vertreibung des Basiliscus die Herrschaft des Ostens wiederlangt habe, veranlaßte er den Senat, eine Gesandtschaft an denselben zu schicken mit der Erklärung, daß sie einen besonderen Kaiser nicht bedürften; ein gemeinsamer Kaiser genüge für beide Teile. Sie hätten den Odovakar gewählt, der geeignet sei, ihre Angelegenheiten zu leiten; er besitze politische Einsicht und Kenntnis des Kriegswesens. Deshalb bäten sie den Zeno, daß er diesem die Würde des Patriciates verleihen und die Verwaltung Italiens übertragen möge." Gleichzeitig mit der römischen traf auch eine Gesandtschaft des Julius Nepos in Byzanz ein, die dem Kaiser zur Wiedererlangung der Herrschaft Glück wünschen und ihn veranlassen sollte, dem Nepos zu gleichem Erfolge im westlichen Reiche zu verhelfen. Die Wünsche der beiden Gesandtschaften standen sich also direkt entgegen. Gab Zeno dem Verlangen der einen Folge, so mußte er damit die andere abschlägig bescheiden. Er fand aber einen Mittelweg, auf dem er sich aus der Verlegenheit zu ziehen wußte, ohne eine der Parteien zu verletzen oder sich der einen oder andern gegenüber zu binden. Seine Antwort, aus der hervorgeht, daß Odovakar den Gesandten aus dem Senate eigene beigegeben hatte, lautete an jene also: „Zwei Kaiser hätten sie aus dem Osten empfangen; den einen (Nepos) hätten sie vertrieben, den andern (Anthemius) getötet. Jetzt müßten sie selbst sehen, was zu thun sei. Denn

---

[55]) Cont. Prosp. a. 478: Adaric adversum Odoacrem rebellans devictus cum matre et fratre occiditur XIII. k. Decemb.

[56]) Prokop, Bell. Goth. I. 1. — Evagrius, hist. eccles. II. 16. *μεθ' ὃν Ὀδόακρος τὰ Ῥωμαίων μεταχειρίζεται πράγματα, τῆς μὲν βασιλέως προσηγορίας ἑαυτὸν ἀφελών, ῥήγα δὲ προσειπών.*

[57]) Vgl. Dahn, II. 44.

[58]) Joh. Ant. (Fragm. ed. Mommsen, Zeitschr. Hermes VI. 322): *τὸν παῖδα, ὃν Ὀδόακρος Καίσαρα ἀπέδειξεν.*

[59]) Müller, IV. 119, Fragm. 10.

da der Kaiser (Nepos) noch am Leben sei, könne keine andere Ansicht Geltung haben, als daß sie diesen bei seiner Rückkehr aufnähmen. Zu den Gesandten des Barbaren (Odovakars) äußerte er folgendes: Odovakar würde gut thun, sich zur Erlangung des Patriciates an den Kaiser Nepos zu wenden; er (Zeno) werde ihm diese Würde schicken, wenn Nepos ihm nicht zuvorkäme. Er lobe ihn aber, daß er eine Haltung gezeigt habe, wie sie den Römern gebühre, und er hege daher das Vertrauen, daß er den Kaiser (Nepos), wenn dieser ihn also geehrt haben würde, falls er rechtmäßig handeln wolle, alsbald aufnehmen werde. Und in dem kaiserlichen Schreiben, welches er hinsichtlich seiner Wünsche dem Odovakar übersandte, nannte er ihn Patricius[60])."

Auffallend erscheint zunächst, daß Augustulus zu dieser Gesandtschaft den Anstoß gegeben haben soll, der doch des Thrones entsetzt und seitdem jeder Einwirkung auf die öffentlichen Angelegenheiten entäußert war. Vielleicht aber bietet sich uns hier ein weiterer Grund, weshalb ihn Odovakar am Leben ließ. Ohne Zweifel mußte Odovakar erwarten, daß man im Osten mit seiner Usurpation nicht einverstanden sein werde. Er war deshalb genötigt, darauf zu sehen, wie er sich gegebenen Falles decken könne. Dazu sollte ihm Augustulus dienen. Es lag ihm natürlich fern, denselben noch als Kaiser anzuerkennen; er sollte ihm nur in Konstantinopel zur Anerkennung verhelfen. Deshalb muß dort die Sache so dargestellt werden, als ob Augustulus freiwillig zurückgetreten und Odovakar vom Senate zur Verwaltung Italiens berufen worden sei. Und wie wir sehen, hat Odovakar Erfolg, wenn sein Plan auch nicht vollständig gelingt. Auf die Anerkennung seiner Herrschaft muß er freilich verzichten, erhält aber doch den Patriciertitel von Zeno[61]), was in den Augen der Römer von unschätzbarem Werte für ihn sein mußte; denn dadurch stand er an Würde den höchsten Beamten derselben gleich. Selbstverständlich dachte er nicht im entferntesten daran, der Forderung des Kaisers Zeno, den Nepos wieder aufzunehmen, nachzukommen, und es konnte ihm daher nur erwünscht sein, als dieser im Jahre 480 ermordet wurde.[62])

Dieser Umstand veranlaßte ihn indessen, aus seiner bisherigen Zurückhaltung nach außen hin herauszutreten und die Provinz Dalmatien wieder mit Italien zu vereinigen. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß Odovakar den Feldzug unternahm unter dem Vorwande, den Kaiser an seinen Mördern zu rächen, obgleich er bis dahin denselben völlig unbeachtet gelassen hatte. Es konnte ihm dies wenigstens in den Augen des oströmischen Hofes nur dienlich sein und auch für die Erwerbung Dalmatiens, was ihm jedenfalls die Hauptsache bei dem ganzen Unternehmen war, einen gewissen Rechtsanspruch geben. So führte er im J. 481 ein Heer nach Dalmatien; die Mörder aber, Viator und Ovida, setzten ihm allem Anschein nach tapferen Widerstand entgegen. Nachdem Viator im Oktober gefallen war, führte Ovida allein den Kampf fort und hielt sich noch das folgende

---

[60]) Malchus, a. a. O.

[61]) Die Ansicht, daß Odovakar bereits von Nepos das Patriciat erhalten habe, ist eine irrige. Vgl. Dahn, II. 41, Anm. 1.

[62]) Contin. Prosp. a. 480: Imperator Nepos cum in Dalmatiis imperii sui sceptra firmare conaretur, a suis interficitur. Vgl. Anon. Cuspin.

Jahr hindurch. Erst im Dezember 482 wurde er besiegt und getötet[63]); Dalmatien ward wieder mit Italien vereinigt.

Nach dem Tode des Nepos scheint Odovakar offener als Herrscher von Italien hervorgetreten zu sein, wenigstens finden sich vom Jahre 482 ab wieder weströmische Konsuln in den Fasten, die auch im Osten anerkannt wurden[64]). Für den Augenblick sah Zeno sich genötigt, mit Rücksicht auf seine eigene Schwäche den Söldnerkönig zu dulden, wiewohl er die Verdrängung desselben nicht aus den Augen ließ. Das konnte auch Odovakar nicht entgehen, und sein Blick war daher argwöhnisch auf den Osten gerichtet. Dieses gespannte Verhältnis war bekannt, und als im J. 484 Illus sich gegen Zeno empörte, suchte er daraus Nutzen zu ziehen. Er wandte sich nämlich außer den Königen von Persien und Armenien auch an Odovakar, um ihn zu einem Bündnis zu gewinnen[65]). Man sollte meinen, Odovakar hätte eine so günstige Gelegenheit, seine Absichten auf das weströmische Kaisertum zu verwirklichen, mit beiden Händen ergriffen. Denn wenn es den verbündeten Kräften gelang, den Zeno vom Throne zu verdrängen und einen andern an seine Stelle zu bringen, so würde dieser ohne Zweifel dem Odovakar die Anerkennung als Kaiser des Westens nicht versagt haben. Trotzdem lehnte Odovakar die Teilnahme am Aufstande ab, angeblich weil er nicht könne[66]). Vielleicht hoffte er, sich durch seine Enthaltung den Zeno günstiger zu stimmen, vielleicht auch zeigte das ganze Unternehmen zu wenig Aussicht auf Erfolg, zumal der Kaiser Hülfe bei dem Ostgoten Theoderich fand, in dessen Interesse es noch lag, den Zeno auf dem Throne zu erhalten. Gerade das Verhalten Theoderichs scheint auf Odovakar von bestimmendem Einfluß gewesen zu sein. Und er hatte allen Grund dazu, ihn im Auge zu behalten. Hatte doch Theoderich schon im J. 479 dem Kaiser Zeno seine Bereitwilligkeit erklärt, den Nepos nach Italien zurückzuführen[67]). Indes im J. 486 trat wieder ein Zerwürfnis ein zwischen dem Gotenkönig und dem Kaiser, so daß ersterer mit seinen Scharen die Grenzen Thraciens verwüstete. Jetzt zögerte auch Odovakar nicht länger, sich dem Illus anzuschließen und rüstete zum Kriege. Allein Zeno durchschaute seine Pläne und fand ein Mittel, sich ihn vom Halse zu halten, indem er die Rugier veranlaßte, in Noricum einzufallen[68]).

---

[63]) Cont. Prosp. a. 482: Odoachar rex in Dalmatiis proficiscitur, cui cum obsidere cum exercitu Ovida conaretur, ab Odoachre oppressus interiit V. id. Decemb. Odoachar devicto Ovida atque interfecto regnum late proeliis et ferro extendit. Daß der Krieg im J. 481 begann, zeigt Anon. Cuspin., bei dem nur die Namen der beiden Anführer ausgefallen sind.

[64]) Vgl. Pallmann, II. 381 fg.

[65]) Joh. Antioch. bei Müller IV. 620, Fragm. 214.

[66]) Joh. Antioch. a. a. O. *Καὶ ὁ μὲν Ὀδόακρος τὸ μὴ δύνασθαι συμμαχεῖν ἀπεκρίνατο.*

[67]) Malchus bei Müller, IV. 129: *Ἕτοιμος δὲ (Θευδέριχος), εἰ προσάξειε βασιλεύς, καὶ εἰς Δαλματίαν ἀπελθεῖν, ὡς Νέπωτα κατάξων.*

[68]) Joh. Antioch. a. a. O. S. 621, Fragm. 214, 7: *Ὑπάτου δὲ τοῦ Λογγίνου καὶ τὸν ἐξῆς ἀποδεδειγμένον χρόνον, ὅτε Θευδέριχος πάλιν εἰς ἀπόστασιν εἶδεν καὶ τὰ περὶ τὴν Θρᾴκην ἐλυμαίνετο χωρία, ὁ Ζήνων πρὸς τὸν Ὀδόακρον τὸ τῶν Ῥόγων ἐπανέστησε γένος, ὡς ἔγνω τοῦτον πρὸς τὴν Ἴλλοῦ συμμαχίαν παρασκευαζόμενον.*

Es war diese Provinz schon lange das Ziel zahlreicher Plünderungszüge der benachbarten deutschen Stämme gewesen, besonders war Ufernoricum von den Rugiern vielfach heimgesucht worden. Lange Zeit war der h. Severin der Schutzgeist dieser Gegenden gewesen.[69]). Durch seine ehrfurchtgebietende Persönlichkeit und die überzeugende Kraft seiner Rede stand er bei den Eingeborenen wie bei den Barbaren in größtem Ansehen. Dies gab ihm die Möglichkeit, für die Provinzialen in höchst vorteilhafter Weise zu wirken und manche Plünderungszüge der Rugier von ihnen abzuhalten. Zwar befanden sich noch einige römische Besatzungen in den Donaulanden, aber diese waren nicht imstande, dem Unheil zu steuern. Die Lage der Provinzialen verschlimmerte sich indes, als Severin im J. 482 gestorben war; mit ihm hatten sie allen Rückhalt verloren. Plündernd durchzog Friedrich, der Bruder des Rugierkönigs Feba, die Umgegend von Faviana[70]) und schonte nicht einmal die Zelle des Heiligen. Er sollte sich aber der Beute nicht lange erfreuen. Sein Neffe Friedrich, des Königs Sohn, ermordete ihn bald darauf. Nach der Vita Severini (c. 44) soll nun Odovakar diese blutige That zum Anlaß des Krieges genommen haben. Es wäre denkbar, daß Parteistreitigkeiten infolge des Mordes unter den Rugiern entstanden seien und Odovakar diese benutzt habe, Noricum an den Barbaren zu rächen[71]). Aber man muß sich dann doch wundern, daß der Krieg erst im Jahre 487 ausbrach. Zudem steht dieser Angabe der Bericht des Johannes von Antiochien entgegen, der gewiß das Richtige giebt[72]). Nicht die Bluttat in der rugischen Königsfamilie, die Odovakar völlig fernstand, sondern die überhand nehmenden Raubzüge dieses Volkes, veranlaßt durch den griechischen Kaiser, nötigten ihn, die Waffen zu ergreifen. Vielleicht beabsichtigten die Rugier jetzt auch, sich das Land völlig zu unterwerfen, während sie bis dahin sich damit begnügt hatten, die zunächst gelegenen Städte tributpflichtig zu machen. Daß Odovakar nicht schon früher gegen die Bedrückungen der Rugier eingeschritten, mag in der Verwandtschaft[73]) des rugischen Königshauses mit dem Ostgoten Theoderich seinen Hauptgrund haben. Denn es war für Odovakar, wie wir bereits sahen, nicht unwichtig, welche Gesinnung der Amaler gegen ihn hegte. Wenn er jetzt nun ohne Rücksicht auf Theoderich rüstete, dann dürfen wir wohl annehmen, daß die Plünderungen der Rugier alles Maß überstiegen haben und die Not der Provinzialen ihm die Waffen in die Hand zwang.

Mit einem Heere, aus Söldnern und Eingeborenen bestehend, rückte er über die Donau vor und griff die Feinde im eigenen Lande an. Es erfolgte ein heftiger Kampf, der lange unentschieden blieb, bis endlich das Heer der Rugier wich. Der König Feba nebst seiner Gemahlin

---

[69]) Vgl. Wattenbach, Deutschlands Geschichtsquellen. S. 39 fg.

[70]) Wahrscheinlich das heutige Traismauer an der Mündung der Traisen. Vgl. die Untersuchung Aichbachs, bei Pallmann, II. 398 fg.

[71]) Vgl. Dahn, II. 33.

[72]) Vgl. Anm. 66.

[73]) Ennod. Panegyr. S. 268, 11: nata est felicis inter vos (Theod. et Odov.) causa discordiae, dum perduelles animos in propinquorum tuorum necem Romana prosperitas invitavit.

Gisa fielen in die Hände des Siegers[74]); sie wurden nach Italien gebracht und wahrscheinlich in Ravenna hingerichtet[75]). Als dann Friedrich, der Sohn des Königs, der durch die Flucht entkommen war, im folgenden Jahre (488) die Feindseligkeiten erneuerte, sandte Odovakar seinen Bruder Onulf gegen denselben. Die Rugier wurden abermals gänzlich geschlagen und als selbständiges Volk vernichtet. Friedrich floh mit dem Reste zu den Ostgoten. Allein trotz der Erfolge gegen die Rugier veranlaßte Odovakar doch die römischen Unterthanen in Norieum, das Land zu verlassen und sich in Italien anzusiedeln. Es mußte sich ihm die Überzeugung aufdrängen, daß es eine Unmöglichkeit für ihn sei, diese Gegenden gegen die immer mehr anstürmenden Barbaren zu behaupten, und statt in nnnützen Kämpfen seine Macht zu schwächen, zog er es vor, die Provinz aufzugeben. Die Auswanderung geschah unter Leitung des Pierius; gleichzeitig nahm man auch die Gebeine des h. Severin mit und bestattete sie in der Nähe Neapels. Kultur und Christentum erreichten damit ihren Abschluß in diesen Gegenden, und der Barbarismus gewann freie Hand.

Der griechische Kaiser hatte Odovakar wider Willen in seiner Stellung dulden müssen, und seinen geheimen Ränken war derselbe glücklich entgangen. Allein Zeno ruhte nicht, den Sturz des Söldnerkönigs herbeizuführen, und bald fand er zur Ausführung seines Planes ein gefügiges Werkzeug in dem Ostgoten Theoderich. So sehr auch die Berichte über die Veranlassung zu dem Zuge nach Italien auseinandergehen, bei unbefangener Betrachtung der Verhältnisse im Osten und der Politik des griechischen Kaisers kann es nicht zweifelhaft sein, wo die treibende Kraft zu suchen ist. So lange Zeno seiner eigenen Herrschaft nicht sicher war und gegen seine Widersacher die Goten benutzen konnte, hielt er sie im Lande. Nachdem aber die Empörer unterdrückt waren, suchte er auch die Goten, die ihm unbequem wurden, los zu werden und gleichzeitig seine Pläne hinsichtlich Italiens zu verwirklichen. Die Angabe des Prokop[76]), wonach Zeno es war, der die Veranlassung zu dem Zuge nach Italien gab, entspricht daher am meisten der damaligen Lage der Dinge. Theoderich ging natürlich bereitwillig auf den Vorschlag des Kaisers ein, da derselbe seinen wie seines Volkes Wünschen entsprach[77]). So brachen die Goten im J. 488 mit Weib und Kind, begleitet von den Rugiern, die erst kürzlich zu ihnen gekommen waren, aus Mösien auf und erschienen im August des Jahres 489 an der Grenze Italiens. Das Unwetter, welches schon so lange von Osten her der Herrschaft Odovakars gedroht hatte, war damit in seine nächste Nähe gerückt. Die Waffen mußten entscheiden, wer von nun an Herr Italiens sein sollte.

Wenn man bedenkt, welches Aufsehen die Rüstungen und der Zug der Goten weithin er-

---

[74]) Cont. Prosp. a. 487: Fevva rex Rugorum adversum regem Erulorum Odoachrem belluu movet. Collectis copiis ab utroque exercitu supra Danubium amnem pugna initur, multa utrimque exercitus caede concervata: sed cum iam ab utroque rege anceps victoria expectaretur, Fevva devictus tandem et vivus captus ac Odoachri oblatus, quem vitae reservatum Odoachar in Italiam secum vinctum protrahit. Vgl. Anon. Cuspin.

[75]) Vgl. Anm. 73.

[76]) Bell. Goth. I. 1.

[77]) Vgl. Dahn, II. 74 fg.

regen mußten, dann läßt sich nicht bezweifeln, daß auch zu Odovakar alsbald die Kunde von dem Vorhaben derselben gedrungen sei, zumal sein Blick ja stets mit dem größten Argwohn auf den Osten gerichtet war. Man darf daher annehmen, daß Odovakar sich zum Empfange der Goten wohl vorgesehen habe. Es wäre sonst eine so heldenmütige Verteidigung in einem für Odovakar so zweifelhaften Lande wie Italien nicht möglich gewesen[78]). Denn mag auch ein Teil der Eingeborenen treu zu seiner Fahne gehalten haben, die überwiegende Mehrzahl neigte sich alsbald dem Sieger zu.

Am Isonzo stießen die feindlichen Heere zuerst aufeinander. Es scheint fast, als ob Odovakar durch einen plötzlichen Angriff seinen Gegner habe überrumpeln wollen[79]). Allein der erste Versuch fiel zu seinen Ungunsten aus; er unterlag im Kampfe, 28. Aug. 489[80]), und zog sich nach Verona zurück. Wenige Wochen nachher langte auch Theoderich daselbst an. Es kam zu einem zweiten, blutigen Zusammenstoß, wahrscheinlich am 30. September; lange schwankte die Schlacht, und auf beiden Seiten zählte man große Verluste. Endlich neigte sich abermals die Wagschale zu Gunsten der Goten, und für die Söldner ward nun auch noch die ihnen im Rücken befindliche Etsch Verderben bringend. Odovakar flüchtete mit dem Reste seiner Truppen nach Ravenna[81]). Der Sieger stand diesmal von der Verfolgung ab; es mußte ihm zunächst daran gelegen sein, Oberitalien zu gewinnen und sich auf seinem weiteren Vordringen nach Süden den Rücken zu decken. Er wandte sich daher gegen Mailand, wo seit dem 1. April 489 Tufa als Feldherr Odovakars

---

[78]) Ob jedoch Odovakar sich mit Gepiden und Burgunden verbunden habe, wie Dahn, II. 42 aus einigen dunklen Andeutungen des Ennodius folgert, scheint mir mehr als zweifelhaft. Was die ersteren veranlaßte, den Ostgoten den Durchzug durch ihr Land zu verwehren, dürfte Dahn selbst II. 18 zur Genüge darthun: „Durch den Abzug der Ostgoten aus diesen Strichen (nach Mösien) erhielten die Gepiden wieder freiere Hand; sie rückten ein, wo jene wichen, und gewannen so auch das wichtige Sirmium. Es begreift sich daher, daß sie dem Plan des Annalers Theoderich entgegentraten, ein mächtiges Reich, zunächst in Italien zu gründen, welches selbstverständlich die Stellung der Gepiden in diesen Gegenden ändern mußte." Über die Burgunden verlautet weiter nichts, als daß sie während des Krieges zwischen Odovakar und Theoderich Ligurien verwüsten und die Einwohner wegschleppten. Welchen Vorteil Odovakar davon sollte gehabt haben, ist nicht recht ersichtlich.

[79]) Jordanis, de Get. orig. c. 57: Venetiarum fines ingressus (Theudericus) ad Pontem Isontii nuncupatum castrametatus est. Quumque ibi ad reficienda corpora hominum iumentorumque aliquanto tempore resedisset, Odoacer armatum contra eum direxit exercitum.

[80]) Diese, sowie die Schlacht bei Verona berichten Anon. Cusp. und Contin. Prosp. unter dem J. 490; richtiger Cassiod. Chron. a. 489.

[81]) Dahn, II. 79 und Pallmann, II. 451 lassen den Odovakar nach der Hist. misc. p. 100 sich zuerst nach Rom wenden. Die Stadt verweigert ihm aber den Eintritt. Deshalb verwüstet er die Campagna und begiebt sich dann nach Ravenna. Schon Luden, Gesch. d. deutsch. V. III. 639, 36 hat an dieser Nachricht Zweifel erhoben, wie mir scheint, mit Recht. Denn weder der Anon. Vales., der doch sonst gerade über diesen Krieg besonders genau unterrichtet ist, noch sonst ein Berichterstatter weiß etwas von diesem Zuge; sie lassen vielmehr nach der Schlacht bei Verona den Odovakar sofort nach Ravenna fliehen. Daß der Zug ihnen zu unwichtig erschienen sei, läßt sich doch nicht annehmen, zumal gerade die Hauptstadt sich in dieser Weise gegen ihren Herrscher auflehnte. Gewiß würde auch Ennodius, wie Luden richtig hervor-

kommandierte[82]). Ohne, wie es scheint, Widerstand zu leisten, ging Tufa mit dem größten Teil der Besatzung zu Theoderich über, ob aus Verrat oder mit Rücksicht auf seinen späteren Rücktritt zu Odovakar, läßt sich nicht entscheiden. Ohne Schwertstreich kam das mächtige Mailand somit in die Hände der Goten. Andere Städte folgten dem gegebenen Beispiel, und ohne viele Mühe gelangte Theoderich in den Besitz Oberitaliens.

Noch in demselben Jahre, im Spätherbste 489, schickte der Gotenkönig den zu ihm abgefallenen Tufa mit einem Heere gegen Odovakar, um ihn in Ravenna zu belagern. Aber die große Vertrauensseligkeit Theoderichs wurde bitter getäuscht. Nach einer Zusammenkunft mit Odovakar in Faenza, schloß sich Tufa seinem früheren Herrn wieder an; die gotischen Führer wurden gefangen genommen und nach Ravenna gebracht[83]). Damit änderte sich plötzlich die ganze Sachlage zu Gunsten des Söldnerkönigs. Jetzt konnte er wiederum den Goten im offenen Felde entgegentreten. Dies geschah im J. 490. Er zog zunächst gegen Mailand; die Stadt wurde wieder erobert und Theoderich mußte in Pavia Schutz suchen. Hier wurde er von den Söldnern hart bedrängt, bis ihm die Westgoten zu Hilfe kamen[84]). Infolgedessen scheint Odovakar sich nach der Adda zurückgezogen zu haben, wohin ihm die Goten folgten. Am 11. August 490 kam es daselbst zu einer blutigen Schlacht; auch hier war das Kriegsglück auf Seiten des Gotenkönigs; Odovakar unterlag zum drittenmal. Einer seiner treuesten Anhänger, der Comes Pierius, fand in diesem Kampfe den Tod. Nunmehr war Ravenna wieder die letzte Zufluchtsstätte für den geschlagenen Fürsten[85]). Nicht lange nach ihm erschien auch der Gotenkönig mit großer Streitmacht vor der

---

hebt, dieses Faktum in seiner Lobrede sich nicht haben entgehen lassen. Aus dem Umstande, daß der Senat im J. 490 eine Gesandtschaft für Theoderich nach Byzanz schickte, ergiebt sich für unsern Fall gar nichts. Zudem ist die Ansicht, Odovakar habe in Rom die Goten erwarten wollen, an sich unwahrscheinlich. Das feste Ravenna bot ihm viel mehr Aussicht, seinen Feinden mit Erfolg Widerstand zu leisten, als Rom. Halten doch schon die Kaiser seit langer Zeit dort bei drohender Gefahr Zuflucht gesucht.

[82]) Pallmann, II. 453 fg. ändert „die eigentlich ganz unverfängliche" Stelle des Anon. Vales. § 51 ganz willkürlich. Sie lautet: et perambulavit Theodericus patricius Meridiolanum, et tradiderunt se illi maxima pars exercitus Odoacris, nec non et Tufa magister militum, quem ordinaverat Odoachar cum optimatibus suis Kal. Aprilis. Pallmann setzt vor Kal. ein Komma und läßt so den Tufa am 1. April 490 zu Theoderich übertreten, ganz im Widerspruche zu Anon. Vales., der die Erzählung der Begebenheiten des Jahres 490 erst nach dem Berichte über jenen Verrat ausdrücklich mit der Angabe des betreffenden Konsulates beginnt. Etwas Zweideutiges (Pallm. II. 451, Anm. 1) vermag ich in der Stelle nicht zu finden, und den Beweis dafür, daß eine Übergabe der Stadt seitens des Tufa nicht gut anzunehmen sei, hat Pallm. sich erlassen.

[83]) Anon. Vales. § 51: eo anno (489) missus est Tufa magister militum a Theoderico contra Odoacrem Ravennam. Veniens Faventiam Tufa, obsedit Odoacrem cum exercitu, cum quo directus fuerat; et exiit Odoachar de Ravenna, et venit Faventiam, et Tufa tradidit Odoacri comites patricii Theoderici, et missi sunt in ferro et adducti Ravennam.

[84]) Anon. Vales. § 53.

[85]) Contin. Prosp., der diese Schlacht fälschlich zum J. 491 anführt: Odoachar terga vertens interfecto Pierio comite, qui bellicis rebus praerat, Ravennam iterum aufugit. Vgl. Cassiod. Chron. a. 490; Anon. Vales. § 53.

Stadt und umlagerte sie von allen Seiten. Gleichzeitig suchte er allen Widerstand im übrigen Italien zu beseitigen. Deshalb ward eine allgemeine Ermordung der Anhänger Odovakars angeordnet und durchgeführt[86]). Die Städte Cäsena und Ariminum hielten indes treu zum Söldnerkönig; die Sicilianer wurden nur durch Zureden des Vaters Cassiodors vom Widerstand gegen die Goten abgehalten[87]).

Unterdessen lag Theoderich, der sich bereits völlig als Herrscher Italiens betrachtete[88]), vor Ravenna, ohne etwas Entscheidendes gegen die Stadt durchführen zu können. Aber auch die häufigen Ausfälle der Belagerten blieben ohne Erfolg. Den heftigsten Versuch machte Odovakar in der Nacht des 10. oder 15. Juli[89]) 491. Mit großer Macht griff er das feste Lager der Goten bei Pineta[90]) an; auf beiden Seiten ward mit Erbitterung gekämpft; endlich mußten die Belagerten nach der Stadt zurückweichen. Auch hier verlor Odovakar eine treue Stütze; sein Führer Levila kam auf der Flucht um[91]). Nachdem dieser Ausfall mißglückt war, verschlimmerte sich die Lage der Söldner von Tag zu Tag. Auch der Abfall des Rugierfürsten Friedrich von den Goten hatte für sie keine Besserung im Gefolge, obschon Theoderich dadurch mit einem Teile seines Heeres von der Belagerung abgezogen wurde. Die Rugier waren nämlich als Besatzung in Pavia zurückgelassen worden. Ihre Roheit und Plünderungssucht, durch welche sie vordem die Provinz Noricum unsicher gemacht, verleugnete sich auch hier nicht. Die Bewohner der Stadt wurden wie Feinde bedrückt und beraubt[92]). Gleichzeitig nahm auch der Rugierkönig Friedrich eine den Goten feindliche Haltung an[93]), vielleicht in der Absicht, sich in Oberitalien eine eigene Herrschaft zu gründen. Ohne Zweifel um dem Treiben der Rugier ein Ende zu machen, eilte Theoderich im August 491 nach Pavia[94]). Friedrich wich mit den Seinigen aus der Stadt und scheint sich in den Alpen längere Zeit behauptet zu haben. Zwischen Verona und Trient stieß er 492 auf Tufa, den Feldherrn Odovakars, der vermutlich von der Donau her neue Scharen zum Entsatz Ravennas herbeiführte. Es kam zu einem heftigen Kampfe, in welchem Tufa fiel[95]); allem Anschein nach

[86]) So erklärt man die Stelle bei Ennod. Panegyr. S. 275, 14: mandata est per regiones disiunctissimas nex votiva. Vgl. Dahn, II. 80.

[87]) Cassiod. Var. I. 3.

[88]) Durch den römischen Senat ließ er bei Zeno um die königlichen Insignien bitten. Anon. Vales. § 53.

[89]) Anon. Cuspin. a. 491: VI. idus. Jul. — Anon. Vales. § 54: idibus Juliis.

[90]) Vielleicht nordwestlich von Ravenna. Vgl. Pallmann, II. 481.

[91]) Anon. Cuspin. a. 491; Cont. Prosp. a. 491; Anon. Vales. § 54. — Cassiod. Chron. a. 491 läßt den Kampf ad pontem Candidiani, südlich von Ravenna, stattfinden. Danach scheint an zwei verschiedenen Punkten gekämpft worden zu sein.

[92]) Ennod. Vita Epiphan. S. 361, 14.

[93]) Ennod. Paneg. S. 276, 8: Fridericus, qui postquam fidem laesit, hostes tuos interitu comitatus est, contra illos arma concutiens, quibus fuerat errore sociatus.

[94]) Anon. Cuspin. a. 491: et regressus est rex Theodericus in Ticino XI. Kal. Septemb. Vgl. Cont. Prosp.

[95]) Cont. Prosp.: Eo anno pugna facta est inter Fridigerium et Tufanem magistros militum inter Tredenum et Veronam, sed cum utriusque partis multa milia hominum caderent, Tufa interfectus proelio finem dedit. — Wenn Anon. Cuspin. sagt, die Schlacht habe stattgefunden inter Fridericum et Tufa-

verlor auch Friedrich das Leben, da er seit dieser Zeit aus der Geschichte verschwunden ist. Der Rest von Tufas Scharen fiel, wie es scheint, den Goten in die Hände und ward von diesen zerstreut[96]).

Nachdem Oberitalien wieder gesichert war, begab sich Theoderich nach Ariminum. Ob diese Stadt schon früher oder jetzt erst in seine Gewalt kam, ist ungewiß; jedenfalls brachte sie den Goten bedeutenden Vorteil. Denn durch den Besitz von Ariminum erlangten sie gleichzeitig das, was ihnen bis dahin zur völligen Einschließung Ravennas gefehlt hatte, eine Flotte. So lange Odovakar von der See her die Stadt mit Lebensmitteln und wohl auch mit neuen Truppen versehen konnte, durfte er hoffen, mit Erfolg die Belagerung auszuhalten. Durch den Fall Ariminums aber ging diese Aussicht verloren. Am 29. August 492 lief Theoderich mit einer Flotte von Ariminum aus und lagerte sich vor dem Hafen von Ravenna[97]), so daß die Stadt nun von allen Seiten eingeschlossen war. Bald herrschte die schrecklichste Not unter der Bevölkerung, und was die Macht der Goten nicht vermocht, das bewirkte endlich die Gewalt des Hungers. Im Februar des folgenden Jahres ließ Odovakar sich in Unterhandlungen ein, welche durch den Bischof Johannes von Ravenna geführt wurden; seinen Sohn Thelane bot er als Geisel an. Auch Theoderich zeigte sich nicht abgeneigt, und so kam am 27. Febr. 493 der Friede zustande[98]). Dem Berichte des Prokop gemäß kam man dahin überein, daß beide Fürsten gleiche Stellung innehaben sollten[99]). Diese Angabe, welche in der mannigfachsten Weise gedeutet worden ist[100]), findet ihre Bestätigung durch Johannes von Antiochien. Er sagt nämlich[101]): „Theoderich und Odovakar machten einen Vertrag, gemeinsam die Herrschaft über die Römer zu führen.“ Daraus scheint zu folgen, daß beide über ihre eigenen Völker selbständig regieren sollten[102]). Bald nach Abschluß des Friedens besetzte Theoderich die Hafenstadt Classis und zog am 5. März in Ravenna ein[103]). Nur wenige

---

nem. so ist letzteres offenbar ein Schreibfehler; von einem Feldherrn Theoderichs mit Namen Eufa oder Eufanes ist wenigstens sonst nichts bekannt. — Beide Chroniken erwähnen diesen Kampf zum J. 493. Daß aber der erste Teil der unter diesem Jahre zusammengefaßten Begebenheiten in das J. 492 fällt, geht aus den dort angegebenen Daten hervor. Beide lassen den Theod. am 29. Aug. von Ariminum mit einer Flotte nach Ravenna aufbrechen, dann folgt der Kampf zwischen Tufa und Friedrich und am Ende der Friedensschluß zwischen Odovakar und Theoderich am 27. Febr.

[96]) So deute ich die Worte bei Ennod. Paneg. S. 275, 22: quid Herulorum agmina fusa commemorem? qui ideo adversus te deducti sunt, ut hic agnoscerent etiam in propriis sedibus quem timerent.

[97]) Anon. Cuspin., Contin. Prosp.

[98]) Anon. Cuspin. a. 493: facta est pax inter Theodoricum regem et Odoacrem III. Kl. Martias. Vgl. Cont. Prosp., Anon. Vales.

[99]) Bell. Goth. I. 1: *ξυνίασιν ἐφ' ᾧ Θευδέριχός τε καὶ Ὀδόακρος ἐν Ῥαβέννῃ ἐπὶ τῇ ἴσῃ καὶ ὁμοίᾳ διαίτῃ ἕξουσιν.*

[100]) Vgl. Dahn, II. 81. — Pallmann, II. 468.

[101]) Hermes VI. 322: *Θεοδώριχος καὶ Ὀδόακρος συνθήκας καὶ ξυμβάσεις ἐποιήσαντο πρὸς ἀλλήλους ἄμφω ἡγεῖσθαι τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς.*

[102]) Vgl. Mommsen, Hermes VI. 335.

[103]) Anon. Cuspin. und Cont. Prosp. a. 493.

Tage indes sollte sich Odovakar des Friedens freuen; von Theoderich selbst ward er mit meuchlerischer Hand ermordet. Die Berichte scheiden sich bei der Erzählung dieses Verbrechens in zwei Gruppen. Die weströmischen lassen die Ermordung Odovakars als gerechte Strafe für seine verräterischen Absichten erscheinen; die oströmischen dagegen beschuldigen den Gotenkönig der Verletzung des Vertrages[104]). Man sieht jedoch nicht ein, welche Veranlassung die Byzantiner gehabt haben sollten, gegen Theoderich feindselig aufzutreten, während die gegenüberstehenden Berichte ihren offenbar gotenfreundlichen Charakter nicht verkennen lassen[105]). Den Vorgang selbst erzählt am ausführlichsten Johannes von Antiochien[106]): „Zwischen den beiden Fürsten fanden häufige Zusammenkünfte statt. Es waren noch nicht zehn Tage (nach dem Friedensschluß) verflossen, als Odovakar einmal bei Theoderich war. Da kamen zwei Männer zu Odovakar und erfaßten als Schutzflehende seine Hände. Hierauf stürzten aus den Nebengemächern Bewaffnete herein mit gezückten Schwertern. Als sie aber beim Anblick Odovakars zurückschraken und ihn nicht angriffen, da eilte Theoderich hinzu und stieß ihm mit dem Schwerte auf das Schlüsselbein, indem er sagte: „Dir geschieht dasselbe, was du an den Meinen gethan.“ Und als der Schlag gleich glückte und bis zur Hüfte den Leib Odovakars durchdrang, soll er gesagt haben: „Nicht einmal einen Knochen hatte wohl dieser Ruchlose.“ Und er ließ ihn außerhalb bei der Synagoge der Juden begraben, in einem Alter von 60 Jahren, im 14. Jahre seiner Herrschaft[107]). Sein Bruder, der in ein Heiligtum geflohen war, wurde durch Pfeilschüsse getötet[108]), seine Gemahlin gefangen genommen, sein Sohn Thelane, den Odovakar zum Cäsar ernannt hatte, nach Gallien geschickt, und als er von dort nach Italien entwich, ward er umgebracht, während die Mutter im Gefängnis den Hungertod erlitt.“ Die ganze Familie Odovakars mußte also dem Verrate des Gotenkönigs zum Opfer fallen. Aber nicht nur diese, auch diejenigen aus dem Heere, welche ihm besonders nahe gestanden, teilten das Schicksal ihres Herrn[109]). Nur wenige kamen mit dem Leben davon, wie z. B. Liberius, der bis zum letzten Augenblick treu zu Odovakar hielt, nach dem Tode desselben aber zu Theoderich überging[110]).

Dem ersten germanischen Staate auf italischem Boden war somit eine lange Dauer nicht beschieden. Der Schöpfer desselben überlebte sein Werk nur wenige Tage; schnöder Verrat setzte seinem Leben ein jähes Ziel. Die Nachwelt schwankt in ihrem Urteil über ihn; noch die jüngsten Darsteller seiner Geschichte sind Beweis dafür. Dahn, zu einseitig den offenbaren Übertreibungen des Ennodius folgend, sieht in Odovakar nur einen Abenteurer, der Söldnerhaufen um sich sammelt, die kaiserliche Gewalt an sich reißt und dieselbe nur durch reiche Schenkungen an seine

---

[104]) Vgl. Mommsen, a. a. O. S. 335, wo auch die verschiedenen Berichte zusammengestellt sind.

[105]) Vgl. Mommsen, a. a. O. S. 336. Pallmann, II. 472 fg.

[106]) Hermes, VI. 332.

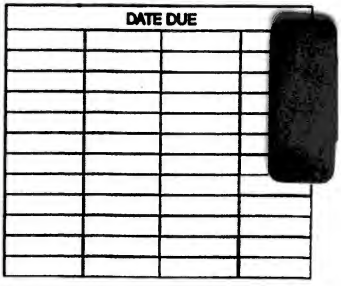
[107]) Über die verschiedenen Angaben hinsichtlich der Regierungsjahre Odovakars vgl. Dahn, II. 41, Anm. 2.

[108]) Isid. Chron. Goth. läßt ihn nach der Donau entweichen, nachdem er vergeblich Widerstand versucht hatte.

[109]) Anon. Cuspin.; Contin. Prosp. a. 493: Theudoricus ingressus est Ravennam pacis specie, Odoachrem interfecit cum collegas omnes, qui regni praesidio amministrabant.

[110]) Cassiod. Var. II. 16.

Genossen zu behaupten weiß; deshalb muß er die Staatskasse plündern, Private aus ihrem Besitz vertreiben u. s. w. Für Pallmann dagegen ist Odovakar eigentlich die hervorragendste Erscheinung der Völkerwanderung; er steht durchaus nicht hinter Theoderich zurück, übertrifft ihn vielmehr noch in mancher Beziehung. Das Richtige dürfte auch hier in der Mitte liegen. Ein günstiger Zufall, den er auszunützen wußte, erhob Odovakar zum Herrscher Italiens. Für eine unbedeutende Persönlichkeit möchte in diesem Falle die Herrschergewalt gerade nicht besonders verlockend gewesen sein. Denn eine nicht geringe Gefahr für den ruhigen und sichern Bestand des Reiches lag schon bei den Söldnern selbst, in dem Mangel nationaler Einheit. Aber Odovakar hat es verstanden, diese so verschiedenartig zusammengesetzte Menge nicht nur mit starker Hand zu lenken, sondern auch in treuer Anhänglichkeit an sich zu ketten. Nur dadurch ward es möglich, daß er fast drei Jahre lang dem überlegenen Feinde einen so heldenmütigen Widerstand leisten konnte, und wären die Söldner nur „durch verschwenderische Freigebigkeit“ gewonnen worden, ich zweifle, ob ihre Anhänglichkeit so glänzend die Probe bestanden hätte. Durch Geld erkaufte Treue mag wohl in den Tagen des Glückes standhalten, nimmermehr aber in den Zeiten der Gefahr. Und gewiß würde Theoderich, wenn die Söldner gleich bei seiner Ankunft Odovakar im Stich gelassen und sich ohne Kampf ihm angeschlossen hätten, ihnen die Aufnahme in sein Reich nicht versagt haben. Den Römern gegenüber waltete Odovakar mit Milde und Gerechtigkeit, wenn nötig jedoch auch mit Strenge seines Amtes und suchte die Wunden zu heilen, aus denen das Land schon so lange blutete. Vielleicht haben wir in diesem Friedensbedürfnis des Landes auch den Grund dafür zu suchen, daß Odovakar in seiner äußeren Politik Sicherheit und Entschlossenheit vermissen läßt, namentlich dem oströmischen Kaiser gegenüber, mit dem ein Zusammenstoß doch nicht zu vermeiden war. Dieser ränkevolle byzantinische Hof war es denn auch, der den ersten Anstoß zu seinem Sturze gab. Beschleunigt aber wurde er durch den religiösen und nationalen Gegensatz zwischen den beiden Bestandteilen des Reiches, der zu tief wurzelte, als daß es der kurzen Herrschaft Odovakars hätte gelingen können, eine Verschmelzung des römischen und germanischen Wesens herbeizuführen. An dieser Klippe scheiterte schließlich auch das Reich des großen Theoderich, der doch, als im Auftrage des Kaisers erscheinend, von vornherein eine ganz andere Stellung in den Augen der Römer einnahm und auch im übrigen von den Umständen mehr begünstigt war als Odovakar. Ein Mann aber, dem es gelang, fast siebzehn Jahre hindurch unter so schwierigen Verhältnissen und ohne besondere Gewaltmaßregeln seine Herrschaft aufrecht zu erhalten, dürfte etwas Besseres gewesen sein denn ein bloßer Abenteurer.



STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305